

السَّائِلُ عَلَى الْفَتَا

فِي مَا هُوَ الْفَارِيقُ

أحمد فارس الشدياق

منشورات دار مكتبة الحياة
لبنان - بيروت

الساق على الساق

الساق على الساق

في ما هو الفارياق

أو
أيام وشهور وأعوام في عجم العرب والأعجام

تأليف

أحمد فارس السدياق

قدم له وعلّق عليه

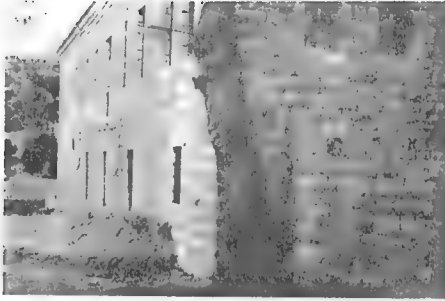
الشيخ نسيب وهيب الخازن

منشورات دار مكتبة الحياة - بيروت



فارس يوسف الشديلي

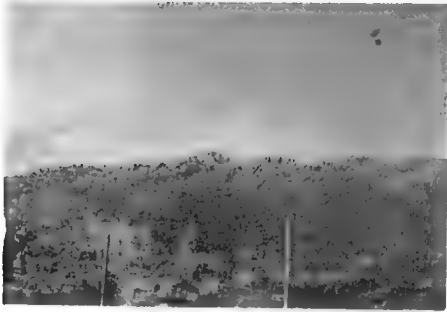
١٨٨٧ - ١٨٠٠



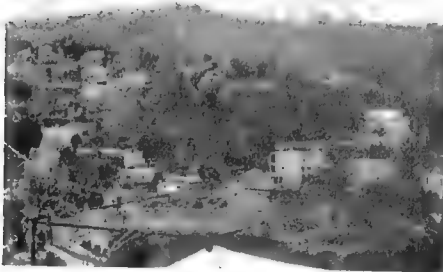
عشقوت: البيت الذي ولد فيه فارس هو البناء القديم حيث تظهر الاحجار ، وهو
الآن ، بعد إضافة جناحين وكنيسة ، وقف لال مسعد



ضريح احمد فارس يعلوه الهلال بين قبور « الباشاوات »
من متصرفي لبنان وهم مسيحيون
الحازمية : بيجوار « الحدث » على طريق الشام



عشقوت ، فوق الجبل الشمالي قمة شاهقة يسميها السكان « كرسى القطين » ،



عشقوت ، فوق الجبل الجنوبي « كرسى المطرانية » تقابلها في الشمال كرسى القطين ،

كتاب الساق على الساق في مله والفرامق

ايام وشهور واعوام في عجم العرب والاعجام

تأليف العبد الفقير الى ربه الرزاق فارس بن يوسف الشدياق

تأليف زيد وهند في زمانك ذا انتهى الى الناس من تأليف سفرين
ودرس نورين قدسًا الى قرن اقنى وانفع من تدريس حبرين

طبعه بنفقته العبد الفقير الى رحمة ربه العوفي رافائيل كحلا الدمنقي
وذلك في مدينة باريس المحمية سنة ١٨٥٥ مسيحية ١٢٧٠ هجرية



LA VIE ET LES AVENTURES

DE FARIAC

RELATION DE SES VOYAGES

AVEC SES OBSERVATIONS CRITIQUES

SUR LES ARABES ET SUR LES AUTRES PEUPLES

Par FARIAC EL-CHIDIAC



PARIS

BENJAMIN DUPRAT, LIBRAIRE DE L'INSTITUT,

DE LA BIBLIOTHÈQUE IMPÉRIALE, DES SOCIÉTÉS ASIATIQUES DE PARIS, DE LONDRES, DE MADRAS
ET DE CALCUTTA, etc.

Rue du Cloître-Saint-Benoît, n° 7.

1855

في إهداء هذا الكتاب البديع

الحمد لله

لما جرت عادة المؤلفين من الاقرن ان يهدوا مؤلفاتهم الى من تميز في عصرهم
بالفضائل والمحامد ورؤيت عنه مآثر جليلة في اكرام العلم واهله رأيت هنا ان
احذو حذوهم في اهداء هذا الكتاب البديع الى الجناب المكرم الخواجا
بطرس يوسف حوا المقيم بلندرة اذ كان قد اتصف في عصرنا هذا بالزاياء الحميدة
التي يتحلى بها مدح كل مطرئ وقول كل مؤلف وهو الآن كبير هذا البيت
المشهور من قديم الزمان بالحسب والفخر ورفعته القدر وكثيراً ما اعان على
تحصيل الفضائل وامتد بني جنسه وغيرهم بما افازهم بمنتهى الآمال وادرك بهم
منتأى الاوطار فانثنوا عنه حامدين وعلى آلائه شاكرين هذا وان يكن مقامه
الكريم يحل^١ عن بعض حمل في الكتاب لكنه في الجملة جدير بأن يختص به
فالمرجو منه قبوله واجارقه وترويعه واجازته فان الحقير بالانتماء اليه يعود
جليلاً والناقص يكتسب تكميلاً .

من الداعي لجنابه

فارس الشدياق

محتويات الكتاب

دراسة وتحليل

- تنبيه من المؤلف - صفحة ٦٥
وفيه يشرح المؤلف غايته من تأليف الكتاب
فاتحة الكتاب - صفحة ٦٩
وهي قصيدة طويلة يصف بها كتابه

الكتاب الاول

- ١ - في إثارة ريلح - صفحة ٧٧
الجزء الأول من هذا الفصل هو بمثابة مقدمة يليه : اعتراضات القراء -
الترادفات - قاموس الفيروز ابادي - وصف النساء ولو أنهم يجهلون القراءة -
هل الفاريابي نسناس أم جنّ - مولد الفاريابي - مدرسة القرية - ثراء رجال
الدين والاقطاعيين - عقمهم الأدبي - كتائب وأدبرة بدلاً من مدارس -
الحن ورقاكة - كتاب الزبور - المعلم يشير على والد الفاريابي بأن يشغل ابنه
بنسخ الكتب - عصر اهتمام الحكام على الخط .
- ٢ - في انتكاسة حاكية وعمامة واقية - صفحة ٨٨
الفاريابي يلبس العمامة - طناطير النساء تطول بمقدار ثراء أزواجهن -
القرن في عرف اليهود والتوراة وبغير اليهود - للعمامة وأجران رؤساء الموارنة

- يقول الشدياق أن في استعمال كلمة قرن غموض . انب اكتشاف نصوص « أوغاريت » في سنة ١٩٢٩ في رأس شمرا ، قرب اللاذقية قد فسر أكثر ما في التوراة من غموض . ومن ذلك أن الثور من ألقاب الالهة عند الكنعانيين (الفينيقيين) وقرنه رمز للقوة. وقد نقل المبريون هذا التعبير عن الكنعانيين، كما نقلوا عنهم أساليب التوراة وما فيها من القصص والأمثال والحكم والأناشيد والإلهيات (انظر كتابنا « أوغاريت » طباعة دار الطليعة بيروت سنة ١٩٦١).

٣ - « في نوادر مختلفة » صفحة ٩١

مكتبة والده - تهافت الفارياق على نظم الشعر والتقاط الالفاظ الغريبة - المطران جرمانوس فرحات - بلامه شاعر - الناس يحاولون الشهرة في الادب - الشعراء المجانين - شعره الاول في الحب - كذب الشعراء .

٤ - « في شرور وطنبور » صفحة ٩٦

والده ضال مع حزب درزي ذي بسالة وفقر - ما يقال عن الدروز - زهدهم وعفتهم - المؤامرة الفاشلة - الفرار الى دمشق - نهب بيت والده وطنبور الفارياق - الموسيقى في معابد الافرنج - صنعة الالحان والعزف - مشينة في الشرق - عودة الفارياق ووالدته الى بيتها - موت والده في دمشق - سزن والدته - عودته الى النساخة .

٥ - « في قسيس وكيس وتحليل وتلخيص » ص ١٠٠

سبخافة الاحاديث الاجتماعية - بدير بدير « الامير حيدر المؤرخ » يحاكي لامارتين وشاتوبريان في مذكراته والفارياق ينسخ له - قسيس يتعاطى شؤون بدير .. وامور زوجته .. - بدير يثق برجال الدين - اجرة النساخة وشح بدير .

٦ - « في طعام والتهم » ص ١٠٧

طنوس ، اخو الفارياق الاكبر ، كاتب عند امير درزي - زيارة الفارياق -

خشونة الدروز وتقشفهم - نخوتهم وشهامتهم - قصيدة للفاريق في وصفهم -
استياء الامير - ارنجال بيتين في مدحهم واعجاب الامير .

٧ - « في حمار تهاق وسفر واخفاق » ص ١١٠

الفاريق بائع متجول - وصف حماره على طريقة العربي ثم الافرنج -
الحببة والمودة .

٨ - « في خان واخوان وخوان » ص ١١٣

الفاريق صاحب خان - مجادلات ومفاخرات ومراوات - سكر من بات
وخصام السيدات - نساء لبنان طائعات - ابتعادهن عن الحاكم الشرعية
والمطارنة والامراء - لبسن وتربية اولادهن - جهلن والجاهلات من
الافرنج - الاتجار بمرض النساء لبناء معابد في بعض البلاد - تقبيل رجل
امراة افضل من تقبيل يد القس والامير .

٩ - « في محاورات خانية ومناقشات حانية » ص ١١٧

من هو اسعد الناس ؟ : من يتعاطى الكاس ؟ ام الامير ؟ ام الراهب ؟ ام
التاجر ؟ ام الحارث ؟ ام الرحالة ؟ (استطراد عن اصحاب الرحلات من
الافرنج) - ام البني الجميلة ؟ افتراق المتجادلين على غير وفاق .

١٠ - « في اغصان شوافن وانشاب برائن » ص ١٢٣

السجع كالمرج - مقامات الحريري والزخشري - الفاريق يعلم بنت
امير - وصف جمالها - انواع العشق - الاميرة تأخرت في العلم وتقدم هو في
الهومس - تعليم النساء محمود بشرط - مراتب العشق : الاستحسان ، فالمودة ،
فالحبة ، فالخلة ، فالهومس ، فالعشق ، فالتبسم ، فالوله ، فالصبا ، فالغرام ،
فالهيام ، فالجوى ، فالشوق ، فالتوقان ، فالوجد ، فالعكف ، فالشفق ،
فالتدليه - ما هو محمود في الرجال ومذموم في النساء - رأي النساء في
الفاريق .

١١ - « في الطويل ، والمريض » ص ١٢٩

رجوعه الى حرفة النساخة - حضوره دروس النحو مع اميرين فتيين ، المعاني والبيان ، ما تشتمل عليه هذه العاوم - البيانون والنحاة ماتوا ولم ينهوا قواعد النحو والبيان : الفراء ، سيويه ، الكسائي اليزيدي ، الزنجشري ، الاصمعي - قلة التأليف بسبب هذه الصعوبات - الاستعاضة بالفقر المسجعة .

١٢ - « في اكلة وأكل » ص ١٣٤

امتحان صبر القارئ - طال لسان الفاريق وبقي فكره قصيراً - يراعي الاحق فيكتب سخافة ، والامير فيتأدب ، والقسيس والمطران فيتحنفها بالركاكة - مروره على دير رهبان - بياته ليلته - شرط الروهب لاضافته - اكلة عدس مطبوخ بالزيت - الرهبان لم يسمعوا بالقاموس - شعر - الخبز كاد يقلع سنه والعدس مناه بالحكاك وفي نصف الليل جاء وقت الصلاة - وفي الصباح نقاش : الروهب : ادخله والداه الدير قسراً لفقرهما - اخلاق القساوسة في المجتمع - لا بأس في الرهبانية بشرط مجاوزة الخمسين سنة - الروهب يهرب معه فينتخلص من ربة الجهل .

١٣ - « في مقامة » ص ١٤١

مقامة يتكلف فيها السجع والتجنيس ويتناول كتاب ابن حزم في « موازنة الحالتين وموازنة الآلتين » . ويعرضه على مطران كان معلم صبيان ، وقد نقص من عقله وفهمه ما زاد في لحيته وكفه ، فيوعز اليه بوزن كل حالة . ثم يعرض الكتاب على فقيه كبرت عمامته فيشير بعد الكلمات في كل حالة . ثم يقصد شاعراً يتلهق ويتمشدد ولا يحسن سوى المسدح والنسيب . ثم يسير الى كاتب الامير ويلحقه بالثلاثة . ثم يسأل الفاريق (اي نفسه) وهو مكب على النسخ في حالة البؤس : فيكتب له في الحال شعراً نذكر منه المقابلة بين « حالتي » اللذة والالم قوله :

وهل لمن يبرد وقت القسر دِفءٌ بتذكُّر اوان الحر ؟

فليس دنيا لا لاهل الخبر سوى يلاء دائم وخسر .

١٤ - في سر الاعتراف ص ١٤٦

مقامة اخرى يظنها تكون احسن ، كما ستكون المقامة الخمسون احسن من التاسعة والاربعين ولكنه لن يكتب سوى اربع مقامات - ويستطرد كعادته الى ان يتناول هنا سر الاعتراف ومما جرى بينه وبين القسيس الذي يحسن وصف الحسن ، ويعرض عليه ككفارة عن ذنوبه مدح رجال الدين ولا يؤاخذة على فعلته اذ أخرج روهباً من الدير (انظر الفصل ١٢) - ولما كان القسيس من اهل الدعابة والظرافة فقد قص على الفارياب قصته .

١٥ - في قصة القسيس ص ١٥٠

(قصة القسيس كأنها قصة « كانديد » لفولتير) فالقسيس : كان حائكاً وكان قصر قامته الفاحش يوقعه في حفر النول ويقطع نفسه بالرغم من اتساع منخريه لما يكفي خمسين رثة وخمسين كرشاً. ثم اكرى حائوتماً ولكن منخاره وقف بينه وبين رزقه فشكا الى الله امره ، اخذ يتسامل عن حكمة الله وكيفية تكوينه في بطن امه ، الى ان اقبلت عليه امرأة بانف تاتق يضيق عنه وجها .. ولم يبع من دكانه سوى لتلك ولم يمكنه ان يستعيض عن خسارته في البيعة بقبلة لتلك الكرنيفة لأن المنخارين حالا بين صاحبها - النساء لا يشتري الا من كان فرهداً غسانياً - إذ ذاك اختار القسيس الزهبانية .

في الدير حاول التسور على حائط لينفذ منه الى بيت فاقتلعت عينه قصيدة من غصن شجرة ، وطرده الرئيس الماهر في التسور وقد تشامم مما حل بالراهب . وفي دير آخر يصف القسيس حالة الرهبان وطعن بعضهم في بعض واثرة الرئيس وكبرياءه وجهله وتفاخره بخطه الكرشوني ، ويخبر انه شكاً مرة من قلة السمن في الارز فخطه الطباخ في خابية السمن ، واخذ يعصر انقه ليفرغ منه السمن ، ولم يجد من يشكو اليه الطباخ لأن الرهبان يتملقونه ليشبعهم من التركم ، وانتقل مرة ثانية الى دير ثالث .

١٦ - في تمام قصة القسيس ص ١٥٥

في الدير الثالث بدأ بمداواة الطبائخ وساعده وعلمه الوائى من الطعام . ثم تلبس بالصلاح والتقوى وكتب صلوات ركيكة فاعجب الرئيس بخطه ثم ارسله لخدمة رعية في بلدة حيث دعاه تاجر الى منزله للاقامة عنده « ليفتح الله بركته رحم زوجته كما تقول التوراة » .

انفق القسيس على الزوجة بسعة قطالبه الجاثليق بالحساب وعزله عن وظيفته . فقصده جاثليقا آخر من اعداء الاول : « ان العداوة توجد بين الجاثليقة كما توجد بين الزنادقة » . فارسله الى بلاد بعيدة في سفينة تشام قبطانها من شمخيرية القسيس مع ان اولئك القوم لا يتشاءمون ولا يتطيرون .. وما عندهم .. سحر ولا ماقط ، ولا عاضة ولا مستنشنة ، ولا نفاثات في المقدس .. ويؤمن ان القسيس ان القناني مكرهه عند جميع الامم ، وان اوقية لحم زائدة في وجه الرجل تشقيه وتحرمه ، ورطلين في بتيقة المرأة يسعدانها ويفزانه ، فزاد تعجبي من هذه الدنيا المبنية على رطلين واوقية من اللحم ومع ذلك لم يمكن لي الزهد فيها !

سافر بعد ذلك الى تلك البلاد واتخذ له امرأة تخدمه ثم طلب من الجاثليق ان يزيد وظيفته فأبى وتوجه الى جاثليق محب للجاثليق الاول ويقول : « عندي ان مبادلة الجاثليق في هذا الزمان المسوف انفع من حجر الفيلسوف »

هنا يفسر الفاريابي الالفاظ الغريبة التي جاءت على لسان القسيس ويرتبها ترتيباً يحديا في خمس صفحات ، ومنها القليل الذي اوردناه في هذا الملخص ككلمة «المستنشنة» اي الكاهنة ، و«النفاثات في المقدس» اي السواحر ، و«الماقط» وهو المتكهن الطارق بالحصى ، و«العاضة» اي الساحر ، والعضة هي السحر والكذب والبهتان ، الخ .. و«الثرتم» وهو ما فضل من الطعام او الادام في الالقاء .

١٧ - في الثلج ص ١٦٤

يتحدث هنا عن الفصل السابق ويقول ان كلامه فيه قد يحده بعض القارئین بارداً كالثلج - ويتحدث ملياً عن الشبه والاختلاف بين كلامه وبين الثلج - الى ان يقول بعد ثلاث صفحات كلاماً عن تأليفه ويتحدث من يريد محاكاة أسلوبه ، ثم يقول : « على اني لست ازعم اني اول كاتب في الدنيا نهج هذه الطريقة ... انما انا مستقبل لما استحسننت . آخذ بنأصية ما استظرفت . رافض مكلف العادة . »

١٨ - في الخمس ص ١٦٩

ذم القسيس «الربيط» الذي خان بغير بيعر (انظر الفصل ٥) في عرضه وما تعرض له من جمل الرجل يري النفول نفلاً - ويستطرد ويطيبل - ثم يتحدث عن نحس الفاريق وهو نحس ملازم (انظر الفصل الاول) حتى في منامه (اربع صفحات عن احلامه) وفي مدحه الامراء وغضب احدهم - وهنا يفسر ما المح اليه في الفصل الاول عن نحس ساعة ميلاده وما تلا ذلك في حياته ومنها اعتناقه مذهباً يخالف مذهب مطرانه الضوطار (فسر الكلمة في الصفحة الاخيرة من كتاب الساق فقال : الضوطار من يدخل السوق بلا رأسمال وعني بذلك رؤساء الدين الكاثوليك بينما لقب البروتستانت بالخرجيين - انظر الفصل العشرين (في الفرق بين السوقيين والخرجيين) وهنا صفحتان ونصف صفحة ينقل فيها المؤلف الحوار الدقيق الذي دار بينه وبين الضوطار ، ومنه ان المطران الضوطار يهدده « بشيخ السوق » (يعني بهذا بابا روما) فينكر الفاريق سلطته ويهرول هارباً من غضب المطران الى « الخرجي » ويطلب منه ان يقيه من وظيفته او ان يحميه من المطران ، ويدور بينهما نقاش تأتي تفاصيله في الفصل التالي .

١٩ - في الخمس والحركة ص ١٨١

اراد الخرجي ان يمتحن قلب الفاريق - لأن الناس ينسبون الاهواء الى

هذا المضو - وينهي الخرجي اسئلته بقوله : ليس لنا سوى الخرج من حرفة ولا شغل - وهنا يسأله الفاريق : هل عندكم معاصر الخرجيين سوق وشيخ للسوق ؟ فإذا به يتعجب من الجواب بالنفي ويقول في نفسه ان للكاثوليك شيخ سوق وما لهم خرج وان للبروتستانت خرج وليس لهم شيخ . ويحكم في النهاية لصالح الخرجي لانته وحله ، وبأن المطران من الضالين لحدثه وتقرعه ، ولاخذه من الدين ما يوافق غرضه وتأويله كما فعل داود وموسى وسليمان وهو شع وشاول .

عندئذ حرص البروتستانت على انقاذ الفاريق من ايدي المعتاة وارثى ان يرسله الى جزيرة تسمى جزيرة الملوط (مالطة) استئناله فيها . فركب الفاريق في سفينة شرعية صغيرة سائرة الى الاسكندرية وطفق يشكو من ألم البحر . وتحت عنوان « نوح الفاريق وشكواه » يورد المؤلف الجزء الثاني من هذا الفصل فيتذكر حياته كنساخ واكاري على حمار وصاحب خان ويقول « ليتني قلت ما قال الناس وعبدت معهم البعم » وان المطران كان على حق في قوله اني لن استطيع تقويم ما لا يستقيم . ومالت السفينة فطفق يستغفر ويتوسل بحق لحية شيخ السوق التي عند الحلاقين (الباحليق) ويستعين بالسلمة -الضواطرة والصعافقة (الكاثوليك) ولما خرج من السفينة تناول من الارض حصاة والتقمها وقال هذه امي . ثم توجه الى خرجي وادى اليه كتاب توصية من الخرجي الاخر وانتظر سفينة تقله الى مالطة .



هنا يأتي الجزء الثالث من هذا الفصل بعنوان « عرض كاتب الحروف » وهو في قالب رسالة موجهة الى البطريرك الماروني حيث يروي المؤلف قصة اخيه اسعد الذي سجن في قنوبين نحو ست سنين ، وموته ، مقارناً بين « شناعة » بطريرك الموارنة وسباحة باقي الطوائف الشرقية والغربية من كل دين ويأتي بأمثلة على طمعون الطاعنين والفرنسيين منهم بوجه اخص بالبنائوات فيما يقارب السبع صفحات . وينهي القول بأن البطريرك الماروني في وقت كتابته هذا

الجزء ليس هو الذي سجن اخاه اسعد .. ويضيف «كنت اود لو اختتم هذا العرض بعتاب اوجهه الى حضرة المطران بولس سعد (هو بولس مسعد) ابن خالي وخال اخي وكاتب اسرار البطريرك ولكنني خشيت الآن من الاطالة .

(البطريرك المشكو منه هو يوسف حبش) والمطران بولس مسعد ارتقى الى السدة البطريركية في ١٢ تشرين الأول ١٨٥٤ وتوفي في ١٨ نيسان ١٨٨٩ ودفن في بلدة عشقوت في كنيسة مار بطرس وبولس التي كانت داراً للشدياق بطرس وابن اخيه منصور . وبين وفاة البطريرك حبش ١٨٢٣ - ١٨٤٥ الذي كان المطران بولس امين سره الى ان ارتقى المطران بولس السدة البطريركية تولى البطريرك يوسف الخازن (١٨٤٥ - ١٨٥٤)

٢٠ - في الفرق بين السوقيين والخرجيين ص ١٩٥.

الفرق بين الكاثوليك والبروتستانت - الكاثوليك احتكروا السلعة وهددوا الشاكين فاغتاز هؤلاء وعقدوا مجلساً ثورياً وانفصلوا فكانت من اجتماعهم فئة البروتستانت .

الكتاب الثاني

١ - في دحرجة جلود ص ٢٠١

بعد وصوله الى الاسكندرية عاد اليه نشاطه واستحسن ان « يدرج جلوداً من اعلى قنة افكاره الى اسفل حضيض المسامح » . (قبل ان اطالع « الساق على الساق » كنت شبهت فارص الشدياق بصخرة تغلو القعة الشالية من جبال عشقوت يدعوها الناس « كرسي القطين » كما شبهت ابن عشقوت الآخر « البطريرك بولس مسعد » ببقعة باسمه من عشقوت ، هي وادي « المسيلخ » حيث الدفاء ونور الشمس حتى في زمهرير الشتاء والثلوج) . استعرض ما في الارض وما في السماء : انواع النباتات والحيوان ، والنجوم واختلاف سحن الناس ورؤوسهم واخلاقهم ، ومنهم اصحاب الصنائع الشاقة

والوعاظ المستريحين ، والارلياء ، والكتاب الخ . الخ . واعجب الناس السوقيون والخرجيون . ثم يذكر اخطاءهم واختلافاتهم وخططهم ، في ست صفحات . ويقول في النهاية ان الصبي الى ان يبلغ الاربع عشرة سنة يعيش مستغنياً عنهم بالفريزة وعن محاكاتهم وجداهم - تفصيل اعمال الخرجيين الذين يسافرون من بلاد بعيدة ليقولوا للناس انهم اعرف منهم باحوالهم ، وتفصيل اعمال السوقيين وسخافة الضواطرة منهم .

٢ - « في سلام وكلام » ص ٢١٤

وصف الاسكندرية وسكانها وألبستهم واغطية رؤوسهم ، وحيرها وبغالها وجالها وبراقع نسائها وكشف مسافريها و اشاراتهم و (مئات من الالفاظ اللغوية) - اما رجال الاسكندرية « فان للترك سطوة على العرب وتجبراً ، فلا يحل للعربي ان ينظر الى وجه التركي ، وعليه ان يمشي عن يساره خاشعاً (عشرات من الالفاظ اللغوية) واذا عطس التركي قال له العربي رحمك الله واذا .. واذا .. » وقد سمع ان الترك سيتخذون مركباً وطيباً من ظهور العرب ، بعد ان جربوا الحيوانات والحامل (سرد عشرات منها) .

يقول : « لا ادري ما سبب تكبر هؤلاء الترك مع ان النبي كان عربياً ، والقرآن انزل باللسان العربي ، الخ ... »

ماء الاسكندرية قذر واكلها الفول الخ .. الواقع ان ماء الاسكندرية من نهاية قناة يلوئها اهالي القرى من موردها من النيل الى مصبها . (

هنا يتناول سيرة من يدعوه « قيمر قيمار » الذي حشر نفسه بين النصارى متقراً في التفسير وخطئاً في اللغة . ويأتي بنموذج مضحك من اسلوب الكهنه والمطارين في رسائلهم .

كان الاسكندريون كرماء قبل مغالطتهم ذوي البرانيط اي الاتراك كما سترى في الفصل الخامس بعد . حديثهم بات محصوراً بالكلام عن التجارة ، ينقضي نهارهم بالمكر وليلهم بذكره .

يذكر بعد ذلك ما جرى له بعد وصوله ونزوله عند خرجي مكثير صديق
قيصر قيما - واتفق له ان يخرج في عشية من عشايا الصيف يفكر في اغترابه
بسبب الخصام بين سوقي وخرجي ، وقد تبعه رجل عرف ما في الدفتر فاراد
به سوءاً واهاج عليه الكلاب في مكان خالٍ فهجمت عليه هجمة السوقى على
الخرجي ومزقت ثوبه وجلده والدفتر .. وفرح الخرجي بذلك لأنه ظن ان
الفاريق اعطاه لاحد . عزم على ان يجعله عنده في مصلحة خرجية ولكنه رأى
من الواجب ان يشاور صاحبه فابى هذا وقال لا بد من تفسيره (الجزيرة) (مالطة)

(يظهر ان « قيصر قيما » بروتستانتي متقعر كان يتفلسف على مسيحيي
الاسكندرية ليحملهم على اعتناق مذهبه . والمؤلف كما ترى يعتمد الايهام ، ولا
يصرح الا في النادر)

٣ - في انقلاص الفاريق من الاسكندرية ص ٢٢٤

السفر الى مالطة في « سفينة ريجية » قبل ان يعرف الافرنج « خاصة
البخار . » سيسافر بعد ذلك في « سفينة النار » كما سترى في بدء الفصل
الخامس من الكتاب الثالث انظر ص ٤٢٥)

انتقاد الانكليز للفظه بالانكليزية ، ومن ذلك قوله your hell اي جهنمكم
بدلاً من to your health صحتمكم - يأتي بعظة لاحد « المنابريين » الانكليز
بلفظهم العربي وينهيها بكلام قبيح يقلد به نطق الواعظ لجلهتين : فيقلب
السين زاء والقاف كافاً والصاد سيناً على طريقة الفرنجة -

رياء المنابريين وخبثهم وقولهم بافواههم ما ليس في قلوبهم - المطرات
اثناسيوس التتويجي الحلبي مؤلف « الحكاكة في الركاكة » وما تقرر في عقول
النصارى من ان خواص دينهم ان تكون كتبهم ركيكة - لا يرد نواحه في
سفرته الاولى ، انما يذكر في صفحتين انواع مراكب البحر - وصوله الى
الجزيرة وذكر « الكرتينة » في مراسها - طبخ الخرجي يقتصر على لحم

الخنزير والفاريق يأكل الخبز والخبز لان نصارى الشام يحاكون المسلمين في معيشتهم - ثم يقلل من اكل الخبز حين يعلم ان خبز المدينة يعجن بالارجل ، ويقع من اضراره اثنان واحد من كل جانب فيحصل بذلك « الموازنة في الجسم » .

وصف سكان ماطلة من القيسيين والنساء - القيسيون كثيرون ، قبعاتهم مثلثة ، سراويلهم الى ركبتهم ، سيقانهم مغطاة بجوارب سود ، وهم معلقون سمان يحملون شواربهم ولحاهم . اما النساء فتذكرات ، والحسن فيهن قليل جداً ، وانقيادهن الى القيسيين غريب ، حتى الزواني منهن متهوسات في الدين -

سكان المدينة ينفذون الغريب ويحبون ماله - لغتهم قدرة طفسة مدتنة - الهوس في الدين - ثبت عند الفاريق ان الخرجيين « على الهدى الا في اكل الخنزير ، وان السوقيين على ضلال ما عدا استحسان نساجهم لقيساني الخرجيين . . ولست نجد شيئاً من الاشياء كاملاً » - لؤم « خرجي » شكس الاخلاق ، اصفر الوجه ، ازرق العينين ، رقيق ارنبة الأنف ، كبير الاسنان - الفاريق تعلم بعض الفاظ تخص ترويح الخرج ولم يمكنه تعلم لسان الخرجيين - مرضه - الخرجي يسفره الى مصر بناء على اشارة الطبيب .

٤ - في منعة جونها غصة - ص ٢٢٣

من الاسكندرية سافر الفاريق الى مصر حيث انزله الخرجي في دار محاذية لدار « رجل من الشاميين » . يجتمع عنده كل ليلة جماعة من المغنين والعاظفين فتذكر الشام (لبنان - وما زال المصريون يقولون « شوام » عن سكان ما وراء سيناء) ونسي الفاريق ما تكبده في البحر وفي ماطلة وتمتع بهمجة مصر ورونقها - وصف نساجها - ترديد المثل السائر « تراب مصر من ذهب ، وغينها نعم اللهب » ، وانها لمن غلب « يعزى هذا القول لعمر بن العاص » - يلاحظ بحق ان القلب اولع برؤية المتبرعات ، منه برؤية المنقرات ، لان البرقع يهيج الخيلة الى ما لا نهاية ويحمل الخاطر الى التساؤل والتصور - هنا

ست صفحات عن التصورات تنتهي الى قول الفاريق ان الغرام البرقعي باض وفرخ في رأسه فاشترى طنبوراً من السوق وجعل يعزف به في شباك له مطل على رجل من القبط يعيش ابنته شاب مسلم يخدم الخرجي ما عثم ان هرب وتزوج بالبت بعد ان اسلمت . « والحمد لله رب العالمين » .

٥ - في وصف مصر - ص ٢٤٢

وصف مصر - يحدها الغرب ملهى وسكناء - نساؤها سمان والرجال كالحشف (الاخشف الجريان) - لاهلها ظرافة وادب وكياسة - ماؤها عذب وخبزها نافع - بناتها اللاتي يغسلن اقمصتهن في المجاري يتعمن بقمصانهن بعد غسلهن ويمشين عاريات - يحملن على رؤوسهن وهن فرحات جامحات صادحات مادحات مازحات ، يفتنين لما يحملن كأنهن سائرات في عرس - البرانيط في مصر تضخمت مع قرونها (يريد القول بان الاتراك في مصر تجبروا ولم يشهد ذلك في لبنان) اما هو فقد بقي رأسه مطريشاً - ضابط البلد يأمر السالكين طرقها ليلاً (من غير ذوي البرانيط) ان يتخذوا لهم فوانيس وان كانت الليلة مقمرة « خيفة ان يعثروا بشيء .. وإلا غلّت ارجلهم الى ايديهم » - الحشيش - ضيق الطرقات وازدحامها .

٦ - في لاشيء ص ٢٤٦

استراحة : الفصل ثلاثة اسطر

٧ - في وصف مصر ص ٢٤٧

ملاحظات دقيقة عن المسلمين والقبط - في كلام المصريين من الرقة ما يغني الحزن عن التطريب - مدح علمائها انتشار في الآفاق ، بهم لين الجانب ورقة الطبع وخفض الجناح ومعاشرة النصارى وربما قالوا لهم يا سيدي - المصري حلو المفاكهة والمطارحة ، يحب السماع واللهو والخلاعة - غناؤهم اشهى ما يكون . إنهم فنانون بالفطرة يعكس ذلك اهل تونس فان غناؤهم

اشبه بالترتيل - المسلمون اهل قناعة وزهد - في النصارى ، وفي الغالب الغرباء ، شره عظيم وفي دار نصراني من المتمولين بمصر وجد « عدة خوادم وخادمين ونحو عشرين قصبة للتبغ من اغلى ما يكون ، وقدر نصفها من الاراكيل الثمينة وثلاث غرقات مفروشات ، وآنية فضة الخ .. وليس عنده كتاب .

دولة مصر كانت في الذروة ، والاسعار رخيصة والرخاء عام ، الا ان صاحبنا الفاريقي لم يكذب يدخل ارضاً سميدة الا ويخرج منها وقد تغير حالها .

٨ - في إشعار أنه انتهى وصف مصر ص ٢٥٠

شاعر نصراني بالطبع يقول الشعر لباعث دون تكلف وانتظار للجائزة - اشار ظريف على الفاريقي بأن يطلب مواجهته ويذكر له ما يعانيه ويستنجد به فيفوز منه بالآمال .

ويكتب الفاريقي عشرين سطراً من المدح المبثذل الى ان يقول : اما بعد يا سيدي فاني قدمت هذه الديار وانا حامل لخرج قد انقض ظهره وعيل به صبري ... وبعد ثمانية اسطر من طلب السماح له بأن يزوره يكتب العنوان على طريقة العصر كما كتب الرسالة ، بل هو يبالغ في تقليد كتاب الرسائل والعناوين على طريقة كاريكاتورية ساخرة ، فيورد التشابه المتكلفة والاستعارات التي « يلوك بها زيد ما لفظه عمرو ، ويضع عمرو ما قاله زيد منذ الف ومائتي سنة » .

٩ - فيما اشترت اليه ص ٢٥٥

فصل في ألقاب موروثه ، واللقاب لمجرد الزينة كلقب المطران اثناسيوس التتونيحي صاحب كتاب الحكاكة في الركاكة الذي قلده سيده هذا اللقب ليحكم به في مدينة طرابولوس الشام مع انها خالية من أهل مذهبه ليؤدوا له عشوراً او يطبخوا له طعاماً .

يلي ذلك شرح القاب معلم وخواجا وشيخ وامير بطريقة هزلية ، ثم ينتهي

الفصل بقول الفاريق ان الخواجه ينصر الذي راسله كان مؤهلاً للحصول على لقب لولا ميله بالطبع الى الادب .

١٠ - في طببيب ص ٢٥٨

كلية كيبية - طبيب الامير من باريس - الاطباء رسل عزرائيل -
العلاج في ذلك الزمان - رقعة الحساب - التهديد برفع القضية الى القنصل .
(كانت الامتيازات في اوجها والاجانب يقاضون الاهالي في قنصلياتهم .
بعد ذلك جاء عصر اسماعيل خديوي مصر فأسس المحاكم المختلطة للامور
المدنية فأزال بعض الشر) .

١١ - في انجاز ما وعدنا به ص ٢٦٢

زيارة الخواجه «ينصر» - حديث عن « بحث المطالب » في علم النحو -
كتب الكنيسة ، واخطاء رجالها - اخطاء في ترجمة كتب الدين - الخواجه
ينصر يعني بمعاش الفاريق فيوصي به احد السراة - الفاريق يخشى ان يلتقد
المصريون شعره ولكن الخواجه يشجعه ويمدح اسلوبه - الفاريق يضمن مفارقة
الخرجي .

(« بحث المطالب » هو كتاب في علم النحو وضعه المطران جرمانوس
فرحات الماروني المتوفي سنة ١٧٣٢ ، وما زال مستعملاً في مدارس لبنانية ،
وله ديوان وكتاب « القاموس » وقد اسس المكتبة المارونية في حلب الشهيرة
بمخطوطاتها) .

١٢ - في أبيات سرية ص ٢٦٦

الفاريق يحمل طنבורه ويضع دواته في حزامه (كما في التوراة) ويناقش
الخرجي فيذكره بالنبي بلعام وحماره الذي نطق (سفر العدد ٢٢/٢٨-٣٠) -
يتوجه الى السري وينظم له بيتين يعارض عليها اهل النقد - وهكذا طوال
اربعة عشر يوماً وفي كل يوم ينظم شمرين في منتهى الظرف والطرافة - بعد

ذلك يزور الخواجة بنصر، ويشكره، ويخبره انه أكثرى داراً، واشترى حماراً
واتخذ خادمة للدار وخادماً للحمار - الطبيب ينصح الفارياب، بتجنب النساء .

١٣ - في مقامة مقعدة ص ٢٧٢

مقامة تتدرج الى حوار بين مسلم ونصراني ويهودي، وامثلة « ما له اعتقاد
ولا يبعود »

الطلاق في نظر النصراني واليهودي والامثلة

١٤ - في تفسير ما غمض من هذه المقامة ومعانيها ص ٢٧٧

بحث في اللغة - الزواج ، احتياجات الانسان وجوعه وشبعه ،
وأمر المرأة - كلمات في وصف النساء تحتل ١٠ صفحات مع وعد بان
سيأتي تامة وصف الحسان في الفصل السادس عشر من الكتاب الرابع « -
صليمان الحكيم، ونسأوه الالف - شوق الانسان وتحيلاته في النساء ولو القيت
في جبب او انزلته في .. (هنا ٢٦ صفحة يمدد فيها المؤلف اسماء الامكنة ،
والاطعمة ، والالعب ، وآلات الموسيقى ، والفاكهة ، والمسكرات، الخ)
لعمري وزاد صراخاً وصباحاً وهو يقول المرأة-المرأة-السرة في ذلك -الحخير والشر
على يدي المرأة - لماذا لا يتخذ رؤساء الدين نساء .

١٥ - ... ص ٣٢٢

لا شيء سوى يد تشير الى الفصل التالي

١٦ - في ذلك الموضع بعينه ص ٣٢٣

رجوع الى وصف النساء بخلط بين المتبذل والطريف ووصف لمعادات
وملابس زالت في ايامنا ، من ذلك وضع سلاسل الذهب في العنق مع القلادة
بحيث تتدلى الى الحصر يعلق بها ساعة من ذهب ، وقد بقيت هذه العادة الى
اوائل هذا القرن .

المرأة إذ تنظر الى الجواهر تقسم اهل المصر جميعاً الى خمسة اقسام :
القسم الاول في تهيئة الجواهر (ثلاث صفحات من التعريف باصناف الجواهر) --
القسم الثاني في عمل الحلي (٤ صفحات) القسم الثالث في عمل الطبيب واتخاذ
المشموم (اصناف الطيوب في ٥ صفحات) القسم الرابع في عمل الآنية والادوات
والمتاع والفرش (٦ صفحات) القسم الخامس في عمل الثياب (١١ صفحة) .
تصنف المرأة الرجال في مختلف اعمارهم - والفاريق يصنف النساء على
هذا الاعتبار - قوة النساء وشموهن وبراعتهن . . - ينتهي الفصل بقوله :
« انتهى الكلام الآن على المرأة على ان عندي منه ما عند الفراء من «حتى» .

١٧ - في رثاء حمار - ص ٣٥٤

الفاريق 'يفجع في حماره - يكثر منادياً بدرهم لينادي في الاسواق -
قصيدة في رثاء الحمار - يعيب الناس على الفاريق تبذله في تمأيره - لذة المؤلف
وحزنه على جهل الناس وضلالهم - معاناة الشراء حين يمدحون - القاب
المؤلفين والوجهاء ورجال الدين ونظرة الناس اليهم - احسن الالقاب عند
المسلمين « البيك » وعند النصارى « القسيس » - الفاريق لا يصلح للقسوسية
لانه لا يحب الركافة ، وهو لا يصلح للبيكوية ، وما بقي له سوى الشيخية
وهي اللقب اللائق بالمؤلفين .

(اطلق هذا اللقب على بعض المؤلفين اللبنانيين بينما لقب البعض الآخر
بلقب « معلم ») .

١٨ - في ألوان مختلفة من المرض ص ٣٥٩

حرص الفاريق على الاتسام بسمة شيخ - اصابته بالرمد - اتصل بعد شفائه بالشيخ
مصطفى ليقرأ عليه النحو - اصابته بمرض الديدان وتمعصه - الشيخ يكتب اجازة اقراء
« بحت المطالب » في لبنان - حيث قرأه النصارى - فيجد الفاريق في كتابة الشيخ خطأ
في اللغة والاعراب لأن علم الشيخ مصطفى « في صدره وعلى لسانه » فقط -

يتابع الفاريق دراسته فيصاب على التوالي بوجع العينين ثم بالحكة (الجرب) ويصف له الشيخ خراء الكلاب -- الفاريق يقرأ كتاب السلم للاخضري في المنطق على الشيخ محمود ويصاب بالهضبة (المواء الاصفر) -- انتشار الوباء في مصر -- الفاريق يرسل الى الريف مع خادمه وخادمتة -- الوالي يستدعي الفاريق فيعرف انه مداح السري ويتركه به ان يحتجز خادمه لما في الخادم من الطلاوة -- الخادم يقول للوالي انه لا يكاد يفهم كلام سيده حين يتكلم وانه قد يكون اعجيباً -- رجوع الفاريق الى مصر واتمامه دراسة المنطق -- يعاوده الرمد ثم يدرس الفقه وعلم الكلام (أي الفلسفة) ويبدأ بالكنز وبالرمالة السنوسية -- مرضه .

١٩ - في دائرة هذا الكون ومركز هذا الكتاب - ص ٣٩٢

طبيب فرنسي « شهرته بمصر في دأته أكثر منها في دوائه » وقد تزوج جارية صبية على كبر سنه واولد منها بنتاً وصديقاً -- الفاريق يعلم الصبي العربية والطبيب يطيل مدة العلاج -- الطبيب يسمح للجارية باتخاذ خليل « كما هي العادة في فرنسا » -- حوار معها يأتي خلاله وصفات لاعادة القدرة والتغلب على العنت ، وكلها لا فائدة منها للزوج -- تختار الزوجة قسيساً -- تبرير اختيارها -- الزوج يختار صديقاً خليفة له في زوجته -- حوار ينتهي بقبول الصديق ويتلو ذلك تردد الصديق الى « دار الخلافة » -- ملل الزوجة وامهاها الصديق الذي يفشي سرها فيتعاقب الخلان ويكتبه الجيران ويظنون في تردد الفاريق لتعليم الصبي كل ظن فينقطع ويتعالج عند طبيب آخر ويشفى -- ثم يسافر الى الاسكندرية حيث يجتمع بخرجي ويعود معه الى مصر -- الفاريق يأخذ في قراءة « شرح الكافي » على الشيخ محمد -- الطاعون في مصر -- قرار الخرجي الى الصعيد (أي مصر الجنوبية) وتسمى العليا بينما تسمى الدلتا مصر السفلى او بلاد الفلاحين .

٢٠ - في معجزات وكرامات ص ٣٩٦

ترك الخرجي الهارب في منزله خادمة رعبوية من اهل بلاده ، وارتأى

ان يضم اليها رجلاً نحيفاً من اهل بلاده لظنه خطئاً ان القشعوم النحيف لا يستطيع ما يستطيعه السمين - عادات الوقاية من الطاعون - وكيل الخرجي رجل كان كافراً ثم انضم الى الخرجيين ابتغاء للرزق ، وظن نفسه في النهاية من اهل الكرامات والمعجزات - موت خادمه بالطاعون ومحاولة بعثه بطريقة النبيين الياس واليشاع - الفاريق يصاب بالطاعون (يظن الاصابة من الاضطراب والخوف وهذه عقيدة قديمة) وفي مرضه يشعر بالوحدة والموت غريباً - يفكر في الزواج والنسل - الضعف يغير العقل كما حصل للحكاء - الشفاء .

(انظر اقباله على الزواج في الكتاب الثالث ، الفصل الثاني)

الكتاب الثالث

١ - في احرام أتون ص ٣٧٣

مصائب بني آدم - (احدى عشرة صفحة من انواع التشويه والامراض والميوب ؛ تبدأ بالجئاً اي اشراف الكاهل على الصدر وتنتهي باللوى اي وجع المعدة واعوجاج في الظهر) - العمر قصير والهـم فيه طويل كثير - هموم ثلثاب كل انسان من كل طبقة وكل مهنة - (صفحتان لتعداد ذلك) وفيها من العناية والجهد واللوعة - خشية القسيس من كتب الفلاسفة ، ورعب الراكب من السقوط عن ظهر دابته (هنا نشعر بان الشدياق مطلع على حركة الانسيكليويديين في القرن الثامن عشر ، كما نبشـم لخطر السقوط عن ظهر الدابة في عصر السيارات والطائرات والاقمار الاصطناعية) .

لم يكف الناس كل هذا فقال بعضهم ان درجات السماء مئة وخمس وقال غيره الا انها مئة واربع ، او ان قرن الشيطان ٣٥٠ ذراعاً ، او ٣٥٥ ذراعاً ، وقال قوم بقطع الجليدة بمحجر وقال الآخر بسكين ، وقال آخرون ان قطعها كفر الخ ... ثم حشد كل فريق بخيله ورجله .. وتناثرت الروم وجرت

الدماء - عظة : اتموتون وفي قلوبكم الحقد - الناس على الوان وجوههم بشر وفانون - لا تقولوا : هذه حرب الله ! - علماء الرياضة والهندسة لا يختلفون في ادلتهم ، وان اختلفوا لم يشبوا النار لتحقيق نحلتهن ، دعوا الناس في شغلهم باسباب معيشتهم ولا تكلفوهم ادراك ما فوق طاقتهم - الزواج بين السوقي والخرجية - لا تختلفوا على الخالق بعد اتفاقكم على المخلوق .

٢ - في العشق والزواج ص ٣٩١

بنت الجار تحب الطرب فتصعد الى سطح دارها وتنتصت الى عزف الفارياق - نفوره من الزواج - عامل الهوى يرجح على عامل الحذر - تبادل الاشارات بينها - الذي المصري - سيدنا سليمان مدح المندلية بقوله : « فليرونيك ثدياها في كل حين » - الفارياق يقنع نفسه بانه سيحسن التدبير وهنا بالزواج - نظم القصائد واختراع كلام جديد للتعبير عن غرامه - انواع المحبة حسب الاعمار - تحليل حالات الحب - الشريف الرضي وابن الفارض - العشق الافلاطوني هو عندنا الهوى العذري - احق النساء بالعشق - مذاهب العشاق في الخلق والخلق - احب الرجال الى النساء - الغيرة والافرنج .

الفنائة كاثوليكية وهي لا تبالى بالفرق بين مذهبها والمذهب البروتستانتي وتقول ان الفرق بين الكاثوليكي والبروتستنتية انما هو لمصلحة من اتخذ ذلك وسيلة للعاش واجاه - الام تستدعي الفارياق وتشترب عليه ان « يتسوق » اي يتكئلك ولو يوماً واحداً - لية الدخلة في مصر وعادة اهل مصر في رؤية البصيرة « وهي الدم ، علامة البكارة - قصائد في وصفحات نمسك عن تفاصيلها ونكتفي بايراد بيتين استهلايين من القصيدة الثانية :

لمن اشكو وقلبي اليو م من اكبر اعدائي
لمن اشكو وعقلي اليو م معقول باهوائي

وفي البيتين ما يُنبىء عن الباقي .

٣ - في العلوي ص ٤١٤

محاكاة الافرنج بطريقة عمياء (كأنه يصف الجليل الحاضر من الشبان) - فضائل الافرنج - تساعهم في اساليب الأدب - انتقاد المصريين (هنا يكتب الفاريق باللغة المصرية الدارجة ويذكر الفرق في مخاطبة النصراني والمسلم : الاول يا خواجا والثاني يا افندي) ما زال هذا الفرق قائماً الى اليوم ..) - تعنيت المؤلفين وفتاوى علمية واجوبة فقهية في النقد الادبي-

عدوى «البصيرة» (انظر الفصل السابق) سرت من النصارى الى اليهود - تضامن اليهود في كل بقاع ، واختلافات النصارى - العودة الى انتقاد عادة «البصيرة» المأخوذة عن اليهود .

- هل البصيرة كافية لاثبات بكارة البنت ؟

٤ - في الثورية ص ٤٢٢

الفاريق بعد زواجه - يبادر زوجته بعزمه على السفر الى جزيرة البُخُر (اي الفهم المنقذ وهي كناية عن ركافة لغة اهل مالطة) وذلك لأنه وعد الخرجي بالعودة اليه - الأم ترضى ولكن العروس تخشى العقم من جراء السفر في البحر - الطبيب يقول لها ان نصارى الشرق يندرون للكنائس ليعمن عليهن صاحب الكنيسة بالجلل بينما يصف الافرنج البحر لا سيما اذا كان ربان السفينة ذا رفق بالنساء .. - السفر الى الاسكندرية بطريق النيل من ميناء بولاق (بولاق الآن هي من احياء القاهرة) - جمال السفر في القنج على النيل ، القرى على الطريق ، جمال الريف وعذوبة ماء النيل - الفاريق ينسى كل ما قاساه في مصر .

٥ - في سفر وتصحيح غلط اشتهر ص ٤٢٥

اقام الفارق في الاسكندرية في نزل انتظاراً لورود «سفينة النار» وقد قال في بدء الفصل الثالث من الكتاب الثاني ان سفره الاول الى مالطة كان قبل ان يعرف الافرنج خاصية البخار .

سخافة احاديث زوجته السقي لم تعانثر سوى الخدم كما هي حال البنات « في مصر والشام » حيث يستعصن عن العلم بمعرفة الحيل والمكايد - وجوب اشغال البنات بأحد العلوم والفنون النافعة العقلية او اليدوية ليكن في مستوى الفتيان ولا يرى فيهن الشبان سوى وسيلة لقضاء وطرن منهن ، بخلاف ما اذا كن ذوات فكر وعلم - الفارياقية ترفض الركوب في سفينة النار وتغضب ، تنام ووجهها الى الحائط - واستطراد طويل في خمس صفحات في التحدث عن الادباء ، فيه الفحش والشعر وذكر اللغويين والادباء والشعراء واقوال العرب ، ووصف السنانير والمعجائز ، ثم ثبت من صفحتين عن اسماء الدبر واوصافه وشرحها .

قبول الزوجة - سفينة النار تصل بعد خمسة ايام ويحل الركاب في «معتزل» الجزيرة (تسميه العامة «كرتينا» من «كارنت» اربعين، بسبب عزل المسافرين ٤٠ يوماً في العادة) وقد بقي الفارياق وزوجته ٣٠ يوماً دخلا بعدها البلد .

٦ - في وليمة وأهازير متنوعة ص ٣٥

الفارياق وزوجته يطوفان في شوارع المدينة في زي اهل مصر فيلفتان الانظار ولا يتميز الناس الزوجة وهل هي انثى ام ذكر ، الا انكليزي فقيه اسمه استيفن يدعوها الى الغداء يوم الأحد في داره عبر البحر -

في يوم الاحد يمتد الانكليزي ويتركها لزوجه وبناته - وكان شاب يقبل احدى بناته امام الزائرين بلا تكلف ولا امعان - حوار يدور بين الفارياق وزوجه على انواع البوس ، والفرق بين الرضاب الذي لا يعرفه الافرنج والبصاق الذي يعرفونه - للانكليزي «الفرضي» سبع بنات وعدة صبيان (الفرضي الطاعن في السن) ، انتظرا لجمع عودة استيفن ويبدو انه سكر في الخارج ولم يعد - فرجع الفارياق وزوجه الى الجزيرة قبل ان يفتتها ميعاد الزورق وتعيشيا عشاء ضمنه غداء .

نقد بأسلوب حوار بين الفارياق وزوجه : خلق الرجال وجوههم ، وتزيقهم السراويلات ، القسيسون يفوقون الشبان - نسبة الكمال والفساد

بنسبة المناطق - ما يعجب المرأة من الرجال - صفات الرجل ، والصفات
الحسنة الموجودة في المرأة دون الرجل - الاسماء السيوطي الذي ألف على
الرجال والنساء أكثر مما ألف في جميع العلوم - العرب يزعمون ان علم القراءة
مفسدة للنساء - ينتهي الفصل برادفات كلمة «القوي» .
(استعمل الشدياق اسلوب الحوار الخفة وقعه على القارئ مع انه يقول ان
احاديث زوجته كانت سخيفة) .

٧ - في الحرقة ص ٤٤٣

عنوان هذا الفصل «الحرقة» وهي صوت قضم الدابة وقد استعد العنوان
من قوله « لعل الجناب الكريم متأهب بعد حرقة هذه الابازير الى الفراش» .
(يعني بالابازير ايضاً الزيادة في القول كما جاء في المثل: «لا تخفى عليّ ابازيرك» .)

٨ - في الاحلام ص - ٤٤٤

في موضع التعبير الذي رُتب للفارياق (اي في المكتب الذي عُيّن له للعمل
في تعليم اللغة العربية وجعله الرئيس مكاناً للتعبير عن الاحلام) في هذا المكتب
شرع الفارياق في تفسير احلام صاحب المعبر : في الحلم الاول رأى الهالج ،
اي الحالم ، انه سافر الى بلاد الهند وركب فرساً ونبت له ستة قرون ، وانه
كلما بات في خان يفقد عضواً من اعضاء الفرس حتى غابت بالكلية وزالت
اربعة قرون من رأسه وبقي منها الاثنان المتقدمان .

فسر الفارياق الحلم القرني هذا « لذهول بن غافول» بأن الفرس هي المرأة
والقرون كناية عن الحالة الزوجية الخ .. فعاب عليه التفسير وقال ان المرأة
عند الافرنج اعلى من زوجها، وان عبارة التفسير موجزة بخلاف عادة المعبرين.

٩ - في الحلم الثاني - ص ٤٤٧

الحلم الثاني : حلم صاحب المعبر حلماً ثانياً رأى فيه انه يكتب خطبة فلا
يخط حرفاً او كلمة او جملة او صفحة الا وتناديه زوجته ليساعدها في لبسها
او تمشيطها الخ .. ويعود فيجد بكالة ما كتب مسطراً بيد خفية حتى اكتملت

له خطبة فكان لها وقع عظيم يوم العيد ثم جمع كتباً على هذا النسق وسافر مع زوجته الى بلاد شرقية تكثر فيها الاعياد ولما اراد الغاء الخطبة وجد الكتاب الاول محوواً إلا من الحروف التي كتبها بيده .
ويفسر الفارياب الحلم بأن خطب الرجل لا تصلح في غير بلاده ، وان بلاد الشرق معدن الاحلام ومنبت التعبير .

١٠ - في الحلم الثالث - ٤٥٠

الحلم الثالث : نصب القوم سلماً يشتمل على مئة درجة ليصعد اليه رئيس المعبر ويخطب فكان كلما صعد درجة قال فقرة ربكية وانقض عنه شخص واذا هو فوق الدرجة المئة وقد انقض الناس كلهم عنه ولكنه مع ذلك تلا الخطبة . واتفق ان مر به رجل من الشعراء الغاوين واراد ان ينزله بالقوة لاعتقاده ان به لمأ وأخذ في قطع اوتار السلم فتقوض وسقط وسقط معه الخطيب ، وتهشم الشاعر والخطيب .
عبر الفارياب بالا يليني للخطيب ان يكون ثرثاراً وان المداومة على الثروة تسقطه سقطلة تدق بها عنقه .

بعد ايام حلم صاحب المعبر بان رجلاً اهدى اليه قنبيطاً مما ينبت في سهل الاردن فتعشاه وحلم انه ذلك اسوار مدينة في الجو . ثم تالت احلام الرجل وزوجته وفي كل مرة يفسر الفارياب الحلم بيتين من الشعر الماخذ الى ان تركاه لوقت .

١١ - في اصلاح البخر ص ٤٥٤

حاكم الجزيرة يسلم الفارياب وظيفة « علاج بختر » اهل الجزيرة اي اصلاح نطقهم المتنن - زوجته تقاسمه الكسب ؛ مرتب البخر لها ومرتب الهلج (الاحلام) له - ثمراء عقد للزوجة ومتاع وآنية للبيت -
الفارياب وزوجته في حفلة رقص عند الحاكم - حوار مع زوجته يصطنعه المؤلف لنقد محاصرة الراقصين لغير نسايم - حلم جديد لصاحب المعبر الذي

رأى في المنام وحشاً ذا قرون واذناب وبقع في جلده - نوح الفاريق على حظه - الزوجة تصف هموم المرأة ايضاً- الزوج يذكرها بحريتها في الجزيرة- الفرق بين نساء الافرنج ونساء النصارى في مصر من الاقباط والشوام

(الاقباط او القبط هم سكان مصر الاصليون ، واسمهم اسم مصر القديمة « هـاكتا » التي بقيت في اللغات الافرنجية « اجبت » بالجم المصرية . اما كلمة «وام فهي تطلق في مصر الى الآن على النصارى المشرقيين (نساءالنصارى في مصر كالجواري ورجالهن مستبدون - حديث عن الرقيق(وقد كان رائجا في ذلك العصر) .

١٢ - في سفر ومحاوره ص ٤٦٠

سفر «صاحب المعبر» الى سوريا مستصحبا الفاريق (نلاحظ استعمال كلمة الشام على طريقة المصريين)-الفاريق يودع زوجته ويوصيها بالامانة والعناية بابه الذي يغادر عندها معه كبدته-السفر بسفينة الريح «لأن في سفينة النار رائحة الفحم التي تضرب بالمصدورين»-الزوجة توصي الفاريق بدورها -«النساء اشوق ما يكون اذا بكين» - اقلع السفينة - ألم الفراق - فلسفة ومجون في مقال طويل واستطرد الى ذم الرهبان الذين لا يؤلفون كتباً مع ما هم فيه من لذة السكينة والتمتع بالمناظر الطبيعية - ابن المعتز - حديث بينه « وبين الخرجي صاحب المعبر » وزوجة الخرجي يذكر الزوجة خلاله بما قاله الشاعر الانكليزي بارون عن خيانة الزوجة -

الوصول الى بيروت بعد اثني عشر يوماً من التعب والجوع والشعب والبؤس- ركافة لفة المدينة - الثورة في الجبل على والي مصر (اذن كان وصولهم في سنة ١٨٤٠)- على طريق الجبل (الحدث) يلتقي الفاريق بـ «عسكر الاهلين» -

في قريته يلمس المفارقات بين ما تعود في القرية وما يجده : النساء وسذاجتهن الطبيعية المنبئة عن سلامة ضمائرهن ، بساطة الامراء في جلوسهم

حفاة على الحصى ، ورقودهم على قراش واحد ، واكلمهم ، ومعيشتهم الحالية من اللو والانس - الا - من لعب الجريد المتعب - وصف خدامهم وفي حزام الخادم ملقعة وعلى رأسه الخوان او على صدره القصعة والباطية - لا يأكلون مع نساءهم واولادهم - لا يغني لهم اولادهم في الصباح غناء اطرب من غناء معبد و . . (هنا سلسلة) من اسماء المطربين . . وهم لا يبأبئونهم اي يقولون لهم يا بني انت ، ولا . . (وهنا صفحتان افعال التدليل) .

ثم يتوجه بالفكر الى الحكام من مشايخ وكبراء ومطارنة داعياً الى الالفة وهو يقول : وان فرق الآراء في الاديان لا يمنع من الالفة والمحالة - رجوعه الى بيروت وعزمه على « انشاء مقامة تسرّ المزب والمزوج » .

١٣ - في مقامة مقيمة ص ٤٧٥

مقامة : يلتقي بالثقي عشرة امرأة - وصف كل منهن وشعر- ثم يقصد جماعة من الشعراء يجتمعون كل يوم وقد وجدهم على دكة عند البحر ، ويحدثهم عن النساء والزواج وخدمة الزوجات وتدليلهن ازواجهن - مترادفات - الى ان يقول احدهم : حسبنا يا قوم ما سمعنا ويلفضون - وفي السوق يقول انه رأى الفارياق واستنشده في الزواج ويعود الى البيت مشتاقاً الى زوجته الدائبة على العمل في خدمته .

١٤ - في جوع ديقوع ديقوع - ص ٤٨٤

رأى الخرجي ان سكنى بيروت لا تصلح له فزم على الشخص منى الى الجبل واقنع الفارياق بالاقامة في دير للروم - الدير منتدى لاهل القرى المجاورة ومستودع لامتهم بسبب خوفهم من هجوم العساكر المصرية - الرجال والنساء يعبثون باوراق الفارياق وفيها تفسير الاحلام .

الطرق معطلة بسبب الحرب وخبز الدير يحلب الدوار لأنه مخلوط بالزؤان ، والفارياق يسمى وراء الدجاج في القرى ويقارن بين الدجاجة وزوجته التي قد تكون ساعية في الجزيرة وراء ديك - ينظم الفارياق قصيدة

يبعث بها الى رئيس دير آخر ، ومنها ذكر لبنان بدلاً من الشام هذه المرة
حيث جاء :

ذهبت دولة الطبيع وجاءت قوية الجوع امها لبنان

ومنها :

طال مكثي في الدير حتى كأني راهب ترضى به الرهبان
اذا رأوني وحولي الكتب والاقلام مما نهى عنه المطران

فبعث اليه الرئيس بارغفة لا زوان فيها ومعها بيتان :

وصلتني الابيات يا فريقان انما نحن في الدنيا رهبان
ما عندنا طعام كما تشتهي ولا نبيذ ولا نساء

فهوول اليه الفاريق ليعاتبه على تغيير اسمه فرأى في الدير احدى نساء
الامراء جاءت استئماناً من العساكر وقد دعت الفاريق الى الاركية .

واذ عاه الى الدير وجد الخرجي في هذيان وهو اذا سمع صوت الطبول من
خيام المساكر قال الا تسمعون طبل الشيطان ؟ - اما زوجته فكانت لا
تكثر لصراخه لأن حب والغصن ، لم يدع في قلبها موضعاً لغيره (سيظهر
من هذه التورية عن الغصن ان زوجة الخرجي احبت شاباً - وسيلحق بها
الى مالطة كما سترى) - ثم انصرفت العساكر من البلاد وامنت الطرق ورأى
الخرجي ان يذهب الى دمشق ويمر ببعلبك .

١٥ - في السفر من الدير ص ٤٨٨

الطريق الى بعلبك وصعوبة ركوب البغال - (لا شيء عن بعلبك ولا عن
الطبيعة ولا عن الآثار) - بلوغ دمشق ومرض الفاريق في غرفة في خات -
الفاريق يزور اهل زوجته (بيت الصولي) ويكتفي بالقول انهم رحبوا به -
يقول ان وصف البنات والماء والهواء ، وعدد السكان والامور السياسية ،
كل هذا ليس من شأنه . انما هو يكتفي بوصف محاسن نساء دمشق فيقول :

فخلت دمشق وبى خمى صحتي من بعلبك وما كُدت أنقه حتى سافرت منها فلا استطيع وصف نساءها الا وصفا سقيا - نزلت في خان يسمى خان فارس ، لون النساء عموما مشرب بالحمرة ، الازار الابيض لا يحاو للعين كحبر نساء مصر - يذكر موت ابيه في دمشق ويتشاءم - اهل الشام ارق طبعاً من اهل حلب واوفر كرمًا - اخطأ المطران جرمانوس فرحات (الحلبي) بقوله ان اهل حلب ارق طبعاً ، وهل في قوله غير رغبة في السجع والتجنيس ؟ السفر الى بيروت مع الخرجين ، ومنها الى يافا حيث استضافهم نائب قنصل الانكليز - الاقلاع الى الاسكندرية ثم الى الجزيرة - المنزل الصحي - زوجة الفاريق تأتي وتعزل معه .

١٦ - في النشوة ص ٤٩٢

سطران

١٧ - في الخس على التعري ص ٤٩٣

جنون الخرجي وتعميره وحضه الناس على التعري - «الفصن» (انظر الفصل السابق) يأتي من الديار الشامية ويقم مع زوجة الخرجي - شاعر عجمي متنصر يسكن مع الفاريق ويحاول الاتصال بالفارياقية - الخرجي يسافر مع زوجته الى انكلترا ويأتي من محل محله مؤقتا - قصيدة الفاريق في التعري .

١٨ - في بلوعة ص ٤٩٧

لجنة في بلاد الانكليز تكلف الفاريق بترجمة كتاب (هو كتاب التوراة الذي سيعرضه على الدكتور لي مدرس العربية في جامعة كمبردج كما جاء في كتاب « كشف الخبأ في تمدن اوربا » حيث يقول انه سافر من مالطه في الثاني من شهر ايلول سنة ١٨٤٨ وبلغ انكلترا بعد ٢٨ يوما وقد اعتمدت الجمعية الدكتور لي ليعارض ترجمته بالاصل . ولكن المطران اثناسيوس الحلبي التنوخي مؤلف كتاب الحكاكة في الركاكة تعرف باللجنة وهو في انكلترا وقال ان لغة

الفارياق فاسدة وان النصارى يحبون الكلام المسلط والمسلط فسلم اعضاء اللجنة الترجمة للمطران لاعتقادهم انه عالم كسائر مطارينهم واقتصر كسب الفارياق على مرتبه من التدريس)

في الصيف جاءت البطالة المدرسية لمدة ثلاثة اشهر فعزم الفارياق على زيارة تونس ولم تصل السفينة الا بعد اثني عشر يوماً -- وصف المدينة وسكانها وجمال نساء اليهود -- العودة الى مالطة -- الفارياق يرسل قصيدة يمدح بها أمير تونس المشير احمد باشا فيبعث اليه بهدية من الماس ومعها كتاب وزيره مصطفى باشا خزنندار ، وتاريخ الرسالة ٢٤ ذي الحجة سنة ١٢٥٧ (١٨٤١ م) قدوم المطران التونجي الى مالطة -- الفارياق يدعوه الى وليمة في داره ولم يكن عرف ما افتأت عليه عند الانكليز - مدير المطبعة يكلف الفارياق بتصحيح خطأ ترجمة المطران للتوراة) فيعرف الفارياق بمكايد المطران وسبب قدومه ويكتب الى اللجنة مبنياً لها اخطاء الترجمة .

قدوم سامي باشا الى الجزيرة - (من مصر كما سترى في الفصل ٢٠ بعد حوار بين الفارياق وزوجته التي ترفض ان ينضم الفارياق الى الباشا في المعتزل) الحوار طويل يستغرق ٤ صفحات من النقاش حول الرجل والمرأة والزواج ، وعدم السماح بالطلاق عند النصارى الذين يأذون بالفراق لا بالزواج ، وان من يتفوق من ابنائهم بالكسل والركاكة يصير راهباً او مطراناً ، وان اهل مالطة ينفصلون عن ازواجهم ويمشون بالسفاح الخ .. وينتهي الامر بأن يقضي الفارياق مع الباشا مدة الاعتزال ثم يذهب معه الى ايطاليا ويعود محملاً بالاحكام والانعام .

١٩- في عجائب شتى ص ٥٠٧

عنوان هذا الفصل : « في عجائب شتى » ، وفي الواقع ان العجائب الكبرى انما هي في اسلوب فاق كل ما تقدمه في المعومات والجون ورحشي التعابير وغريبها . وقد كنت مررت على هذا الفصل وظننت محتوياته عرضاً

لعلم كاتبه وسعة اطلاعه اللغوي ودفعت الكتاب بأكمله الى دار النشر ولكنني الآن ،
 وابعده طبع الكتاب الحص كل فصل لاقود القارىء في تيه ارجائه ومهالكه
 وتمرجائه ، الآن ارى تقامة الست صفحات الاولى من هذا الفصل . اما
 الصفحتان الاخيرتان فيها استطراد الى موضوع يحز في نفس الفاريق ، الا وهو
 انتقاد المطران التتويجي لترجمة التوراة التي قام بها الفاريق . وهو يلصق
 بالمطران ، ومعلمة عين تراز التي تخرج منها نعوت الجهل والركاكة ، ويضيف
 الى ذلك سيرة المطران وعدم استقراره في مركز وظيفته في طرابلس الشام ،
 وترده بين العواصم الاوربية للكسب ومنها انه استحضر فرقة مغنين ومغنيات
 من بيت «اشق باش» من حلب الى لوندرة على نفقته ثم استرجع المبلغ الذي
 كان اداه ، ففسرت الفرقة خسارة فادحة .

وينهي الكاتب هذا الفصل بالاعتذار اذ يقول ان « ما حمله على ايراد كلام
 لا يليق بالنساء تجاوز فيه ابن ابي عتيق وابن حجاج » انه اراد اولاً ابراز
 محاسن « لغتنا هذه الشريفة » ، وثانياً تشويق القارئ من ملأوا حيطات
 ديارهم من قصب التبغ الى شراء كتاب في اللغة . والمهم هنا ان نلفت نظر
 القارىء الى طريقة تدخين التبغ في ذاك العصر ، خلال قصبة تتصل بغليون
 قبل ابتكار اللغافات .

٢٠ - في مرقاة مطرائية ص ٥١٥

سامي باشا وعد الفاريق بوظيفة في مصر فأرادت زوجته ان تسبقه لترى
 اهلها هناك - سفر الزوجة في سفينة النار .

الفاريق يعيد الكرة ويرسل للجنة نماذج جديدة من اخطاء المطران في
 ترجمة التوراة - اللجنة تستدعي الفاريق الى انكلترا - المطران يسرق بعض
 ما كتبه الفاريق عن اهل مالطه ويعرضه على رئيس الفاريق ويفرّ من الجزيرة
 بعد هذه السرقة - الفاريق يكتب لزوجته ويطلب منها العودة لمرافقته الى
 انكلترا ، «وها هو الآن يوعي القاموس والاشموني في صندوقه» يظهر من هذا
 الفصل ان الفاريق في مالطه كان موظفاً رسمياً وان رئيسه هو الحاكم الانكليزي.

الكتاب الرابع

١ - في اطلاق بحر - ص ٥٢١

متاعب السفر في البحر - الحث على الاسفار واختيار الاقوام ، والمقابلة بين ما هو حسن عندهم وغير الحسن عندنا - استطراد في المقابلة، منها: تأليف كتب الرحلات ، تفضيل الكتب وتأسيس المطابع والمكتبات والمدارس على اقتناء الامتعة وقصب التبغ والاراكيل والكهرياء^(١) .

٢ - في وداع - صفحة ٥٢٩

يميد ذكر القاموس والاشموني اللذين وضعها في صندوقه استعداداً للسفر - وداع الزوجة وحوار مصطنع بين الفاريق وبينها يدور كالمادة حول الرجال والنساء يحتل ٨ صفحات ويلتهى بقول الزوجة : « اني اعاهدك على ما كنسا عليه من الحب والوداد من ايام السطح الى الآن » (السطح هو سطح بيتها في مصر حيث كانت ترى الفاريق ويراهما قبل الزواج) « ولكن حين احسن واشعر من هنسا بانك تبدلت السطح بالسطح اقابلك بفعل مثل فعلك ، والبادي اظلم » .

٣ - في امترحات شتى - صفحة ٥٣٨

براعة في تقرير ما كتبه في الفصل السابق على لسان زوجته ، ومن ذلك قوله ان جواب المرأة اسرع من جواب الرجل وان المشتغل بالعلم يكون ابطلاً

(١) المتبر الاصفر المعروف الآن باسم كهرمان ، وفي اللغات الافرنجية electrum وهو من الجواهر الكريمة المعروفة قديماً وقد ورد ذكره في نقوش اوغاريت الكنعانية في القرن ١٤ ق.م. (انظر كتابنا « اوغاريت - اجيال واديان وملاحم » طبعة دار الطليعة - بيروت - ١٩٦١ حيث يمرض فاييل ملك الادوميين فيما يمرضه كهراً ونهباً وقضة ليفك ملك الصيدونيين كيريت الحصار عن مدينة ادوم - عند اكتشاف القوة الكهربائية ونورها اطلق الافرنج على اكتشافهم هذا الاسم المشتق من كلمة electrum كما اطلقناه ايضاً على ما نسميه الان كهرباء .

جواباً من غير المشتغل به - ثم يضيف قولاً قد يكون ورد في ضمير كل كاتب حيث يقول : « اني لم اقدر في نقل الكلام على نقل الحركات التي تبدو من المرأة .. وان اصور عيوناً تفازل ، وحواجب تشير .. وخدوداً تتورد ، ويداً تومى ، ونفساً يربو ويخفت ، وصوتاً يخفض وينبر .. وغير ذلك مما يزيد الكلام قوة وبلاغة . وهذه ثاني مرة ندمتني على جهلي صناعة التصوير ، والمرة الاولى كانت في الفصل ١٤ من الكتاب الاول عند ذكرى الحسان على اختلاف جاهلن . ويمكن ان اندم مرة ثالثة » .

بعد كل هذا يعود الى التحدث عن الاسفار ويستنكر وجوب موافقة قناصل الدول على جواز سفره وهم قنصل نابلي ، وليكوره ، ومدينة في مملكة البابا ، وقنصل جنوي وفرنسا لأن سفينة النار تمر على مراسي هذه المدن - كلمة عن كل مدينة ، اما مدينة البابا فيقول عنها « انها المحس ما يكون اذ ليس عليها رونق الملك ولا الملكوت وما بها شيء يقرّ العين » - في مرسيليا يفتشون كرايسه في ديوان المكس (الجمر) وهم يقصدون التفتيش « ليعلموا هل كان مدخراً شيئاً من التبغ والمسكر » - وفي باريس يفتشون الفاريق وصندوقه ايضا في مكسها ويقم ثلاثة ايام في دار سفارة الدولة العلية ويحظى بتقبيل ايدي الوزيرين المعظمين والمشيرين المفخمين رشيد باشا وسامي باشا - ثم يسافر الى لندن ، ومنها قرية في بلاد الفلاحين - (سيأتي وصف باريس ولندن) .

٤ - في شروط الرواية ص ٥٤٣

حلّ الفاريق في قرية موحشة لم يمض في مدى عمره مدة المحس واشقى منها - بعد شهرين انتقل الى كبردج « مدينة القسوسة وعلم الكلام » حيث يتعلمون الاهليات والمناظرات كما في زميلتها اوكسفورد ، واكثرى في كبردج مسكنين ومكث يترجم بقية الكتاب (التوراة) - جارية تصلح فراشه وتبدو من ذوات الورع وتطلع كل ليلة الى غرفة احد السكان - جمال نساء الانكليز وتأثيره - قصيدة .

٥ - في فضل النساء ص ٥٤٨

في كبردج يسخر الناس من قبعة الفاريق الحمراء والكلاب تشم فروته (معطفه) والجيران يؤاكلونه ولا يشركونه في طعامهم - بيتان من الشعر في كل من هذه الامور - احد طلاب العربية في الجامعة يدعوه للسكنى معه في ضاحية يصلان اليها في «سكة الحديد» - الطالب يؤاخذ على ذكره الاستيقاق الى «امراته» ويقول كان الاولى بك ان تقول «الى اولادي» - يحاويه الفاريق نقلا عن التوراة - حوار : الانكليزي يعيب على العرب هياجهم على النساء - اللواط - واسبابه - الفاريق يدعى الى مأدب ثم تقل الدعوات «لأن من نظر الى سحنه مرة لم يرد ان ينظر اليها مرة اخرى - تبرج عجائز الانكليز. عودة الفاريق الى كبردج - الطلاب في او كسفورد وكبردج وبنات القرى المجاورة - عودته الى لندن واقامته فيها نحو شهر. «وصف لندن او لندرة» ليس وصفاً بمقدار ما هو سجع وغزل .

٦ - في محاوراة ص ٥٥٣

سفره الى باريس واقامته فيها ثلاثة ايام ، ومنها الى مرسيلية ، ومنها الى الجزيرة حيث يجد زوجته بعد ان ظن انها طارت مع عتقاء مغرب «ويبني بها هذه المرة السادسة» وكانت المرة الثانية بعد قدومه من الشام ، والثالثة بعد رجوعه من تونس ، والرابعة بعد خروجه من المعتزل مع سامي باشا والخامسة بعد رجوعه من مصر - ينشد في ذلك بيتين من الشعر ويصطنع بعدها حواراً يتناول مواضيع شتى واستطرادات طويلة -

تسأله زوجته بعد ذلك عن لندن - كلام عن النساء والرجال - سؤال آخر عن الاسواق - ذكر الملابس والالوان - العلم والمرأة .

٧ - في الطبايق والتنظير ص ٥٥٩

ست صفحات مقسمة على حقلين : حقل بعنوان يا ليت ما عندي امرأة ،

وحقل بمنوان يا ليت عندي امرأة . تحت العنوان الاول فقرات تبدأ ب « اذا » وازاءها فقرات مضادة تبدأ ايضاً ب « اذا » .

ينتهي هذا السرد المتقابل في الفقرة الاخيرة من الحقل الاول من الصفحة وفي الحقل المقابل :

<p>يا ليت عندي امرأة</p> <p>اذا وافى منزله وقت الغداء او العشاء فوجد على مائدته كل ماتشتهيه النفس فاكل وشرب وطابت نفسه ، ثم رأى من شبابه جارته تلبس ثيابها وتنظر الى ما ورائها لتعلم هل الثوب والعجيزة هما كشنّ وطبقة اول . وما اشبه ذلك .</p>	<p>يا ليت ما عندي امرأة</p> <p>اذا وافى منزله وقت الغداء او العشاء ساغباً لاغباً فلم يجد شيئاً يا كله لان زوجته لميت عن الغداء بتصليح ثيابها وتغيير زيها ، وعن العشاء بلبسها وجوسها بالشباك لتنظر وينظرها المارّون .</p>
--	--

٨ - في سفر معجل وهينوم عقبي رهبل ص - ٥٦٥

بناسبة سفر احمد باشا والي ايلة تونس الى فرنسا حيث فرق على فقراء
مرسيليه وباريس وغيرهما اموالاً جزيلة رأى الفاريان ان عينه بقصيدة ،
« وقد بعث بها على يد من يبلغها لجنايه » فكان الجواب وصول ربان سفينة
حربية يدعوه الى السفر على بارجه للمثول بين يدي مولاه - يقول الشدياق
في هذا انه « ما كان يحسب الفاريان ان الدهر ترك للشعر سوقاً ينفق فيه
ولكن اذا اراد الله بعبد خيراً لم يعقه عنه الشعر ولا غيره » .

اما القصيدة فقد رأيت اثبات بعض ابيات منها اقتطفها من « ديوان ابي
العباس الشيخ احمد فارس افندي » أي أحمد فارس الشدياق وقد طبعت في مطبعة
الجوائب بالآستانة العلية سنة ١٢٩١ (اي سنة ١٨٧٤) وهذا مطلعها :

زارت سعاد وثوب الليل مسدول فما الرقيب بغير النشر مدلول
.. وشاحها مثل قلبي لم يزل قلقا وزندها اخرس الدماوج مجدول

.. ما الحب الا غذاء الصب مكتبلا وقبل ذلك نقل ثم تحليل

ويتخلص من هذا الاستهلال التقليدي وبعد ٢٢ بيتا الى موضوع القصيدة اي الى مدح باي تونس لم نجد فيه طرافة .

اما المديح فاني قد خصصت به في وصف احمد ما تتلى اقاويل
.. ان كان في مصر يرجى النيل آونة ففبك لي كل آت جوده نيل

سافر الفاريق هو وعائلته وكانت الريح غالقة فلم يبلغوا « حلق الواد »
الا بعد اثني عشر يوما - ملاحظات الفاريق على كرم العرب بمكس الافرنج
الذين لا يقبلون ان يأتيهم المدعو مع من لم يدعوه - تفضيل شعراء العرب على
شعراء اليونان والرومان والطلليان والنمساويين والفرنسيين والانكليز مع ذكر
اسماء اكبر شعراء هذه الامم ومقارنة بين قصائد العرب وقصائد الافرنج -
مواضيع الشعر العربي والشعر المعجمي ووقعها في الامم .

الفاريق ينتقل الى المدينة حيث يحتفي به اهل الادب ويحظى بتقبيل يد
« المولى العظيم » وينال منه الصلات الوافرة .

الوزير يسأل الفاريق عما اذا كان يعرف اللغة الفرنسية فيجيبه انه تعلم
الانكليزية فاثرت في لفته - زوجته تشمت به لأنه لم يعد عن الغزل بالنساء
ويتعلم اللغة الفرنسية - حوار مصطنع حيث يبرر كلفه بالنساء .

رجوع الفاريق وعائلته في « سفينة النار » .

٩ - في المهينة والأشكال ص ٥٧١

في مالمطه يسألون الفاريق عن سفره فيسر الى معارفه ان نساء اليهود لم
ينزل بهن مسخ كما تزعم النصارى بل نزل برجالهن - امرأته تسمع فتمتدح
جمال الرجال - حوار مصطنع ومقارنة بين ازياء الرجال في مالمطه ولبنان
وشراويل اللبانيين ، والجبّة التي تكلن الارض ، ثم القول بان الناس لم
يهتدوا الى زي حسن - نقد البرنيطة لأنها اشبه بالقفّة او الزنبيل او الخ ..

والخبر (جمع حبة) التي تلبسها نساء مصر ، وحزام الرجال ، والشريط الذي يربطون به سراويلهم - تفضيل المرأة المزينة على العارية - الشركة في الزواج - الفاريات يسأل عن الرجل الذي تفضله النساء - الحب والفائدة - الكعاب والمُحصر والعانس والنصف والعجوز والاحداث والشباب والكمول - الحديث عن الشوارب واللحي .

اللجنة تستدعي الفاريات واهله الى انكلترا (للتأمة ترجمة التوراة) .

١٠ في سفر وتفسير ص ٥٧٨

الفاريات يشترط الاحتفاظ بوظيفته في مالطة طوال سنتين فاذا عاد الى الجزيرة رجع الى وظيفته - قبول الشرط - اجراءات لحتم الجواز في القنصليات - جنوى ومرسيلية وباريس حيث يجتمع الفاريات « بمسيو لامارتين Lamartine الشاعر المشهور باللغة الفرنسية » - السفر الى لندن حيث تجد زوجته ابنت الاحلام قصرت عن اليقظة - حوار جديد بين الفاريات وزوجته : استهتار النساء - تقول الزوجة : انت لا تستحي ان تطلب وانا استحي ان اطلب ، من الظالم والمظلوم ؟ - المرأة تنصر اذا اجهشت - المهانين الذين في بيوتهم في الشام (تقصد لبنان) اكثر من الذين في اديار الرهبان - قال سننتقل من لندن الى الريف حيث النساء قلة - قالت : ان القليل من النساء كثير - السفر في «درب الحديد» - دروب الحديد في بلاد الانكليز مثل خطوط الكف .

١١- في ترجمة ونصيحة ص ٥٨٣

في القرية شرعت الفارياقية في تعلم لسان القوم - حوار : رياء الانكليز وتظاهروا بالتقوى والصلاح - مجون سويقت واسترن وكيلاند وهم من رجال الدين فاق في الفحش ابن حجاج وابن ابي عتيق وابن صريع الدلاء ومؤلف كتاب الف ليلة وليلة - رابليه الفرنسي - الفاريات ينصح زوجته بالتكتم ، واظهار الورع ، ومن ذلك ألا تطبخ يوم الأحد - ذكر التوراة واليهود ويوم

السبت - يقول عليك بالثبته بالانكليزيات - آداب المائدة عند الانكليز
وكم المواطن - قصيدة في ذلك - الاخلاق الحسنة عند الانكليز .

١٢ - في خواطر فلسفية ص ٥٩١

(في هذا الفصل ملاحظات سبقت ماركس وانكلز في عمقها وشمولها
النفسى) في بلاد الفلاحين لا انس للغريب ولا حظ في خضرة الارض - فلاحو
انكلترا اشقى خلق الله - يوم الاحد وهو يوم فرح وهو في جميع الاقطار
ليس للفلاح فيه حظ سوى الذهاب الى الكنيسة حيث يمكث ساعتين كالصم
يتشاءم ساعة ويرقد اخرى - واكل الممولين في الريف شواء وقلقاس - دأب
الصانع في المدن كدأب الفلاحين في الريف ، فهو يشقى ويكد في النهار
ولا حظ له في الليل سوى اغماض عينيه - المترفون في بطر وعنو يقتنون
ما لا تلازم قنيتته من خيول ومراكب واثاث ..

حتى البنات يجرن في لندن والمدن باخلاق من الشباب لا سيما النواشي اللاني
لم يبلغن بعد من العمر خمس عشرة سنة . لا تعنى بهن الدولة والكنيسة وهن
على حالة السفاح لا يتولد منهن الا الحباث والردائل ، او يسقطن جنينهن
خوف الفقر .

الفقر المدقع يفرض الى الانتحار او الحنق وقد شاع ذلك في بلاد الانكليز -
الزواج الفاسد المبني على الطمع بالمال .

كيف بني هذا العالم على الفساد وكيف يقع هذا الظلم في بلاد ضريت بعدها
الامثال ؟- الفلاح والغني اسعد حالاً في الشرق - الانكليز يجهلون لغتهم ولا
يعرفون اسم بلادنا - الهواه عندهم منكر والجو داكن - جمال بلادنا وشوق
الفاريق الى العيش في الشام او تونس او مصر بعد ان اختبر سوء حال الاجانب
في بلادهم - الفاريق يصف انس الاحباب ويتداول السجع مع زوجته .

١٣ - في مقامة قمشية - ص ٥٩٩

مقامة عن الزواج تنتهي بشعر عن امور النساء .

١٤- في رثاء ولد ص ١٠٤

في رثاء ولد : لذة البنين - مرض الصغير اوجع لقلب الوالدين - يجب ان يتخصص بعض الاطباء بمعالجة الاطفال - نصائح في العناية بالاطفال .

الحنو على اطفال الغير لا يتأتى الا لمن رزق ولداً - كيف امر موسى بقتل اطفال مدين كما ذكر في الفصل ٣١ من سفر العدد -

الفاريق يتدوق مرارة الثكل بولده الذي بلغ الستين - كان ينسي اياه اشجانه ومومه - الصبي يصاب بسعال والمتطبلون في الريف يشيرون بالاستحمام بالماء الساخن الا الرأس - وصف المريض بحنان ورقة - موت الطفل - قصيدة في ثلاث صفحات ، منها :

لهني عليه وطرفه لي يشتكي

اذ كان لم يقدر على الاخبار

.. ان النية والاماني بعده

سيات مستويان في استثنائي

الطفل يقضي مرة لكننا

يقضي ابوه قبله بمرار

١٥ - في الحداد ص ١١٠

في الحداد : الحزن لم يمنع الفاريق من استعراض التعابير الغريبة والحديث عن السمراء والبيضاء ، والملوحة والقبiche ، ومن تحليل حالات الزوجين وشؤون القلب ، والشعراء وعلماء الرياضة والهندسة - بعد كل هذا يتخلص الى الكلام عن الحزن والحداد ، والالوان ومنها الاسود الذي لا يمنع النساء من الازدهاء والطرب والضحك ، ليس فقط في حالة فقد الزوج ، وكيف يزدهم الرجال على التي تحدّ وكيف ان المرأة المحدّة تعلم ما يخطر ببال المشفق عليها فتقول له او في نفسها : ليتك النح ..

١٦ - في وجود الانكليز ص ٦١٥

بعد فراغ الفاريات من عمله في كبريج سافر الى لندره ليرجع منها الى مالمطة ولكنه رأى الاتي يعود وقصد اكسفورد - العالم الذي قصده بتوصية لم يستقبله مع انه قال له «ما انا بطران ولا راهب حتى تزعمني اني قدمت اليك متسولاً» - عودته الى لندن - الفاريات لا ترغب في الرجوع الى الجزيرة حيث اضاع الزوجان زهرة العمر - الفاريات يكتب الى كاتب سر الحاكم مستعفياً من خدمته ويرى ان المقام في باريس خير له ولزوجته المريضة -

وصف لندرة وما فيها من المحاسن « بعبارة وجيزة » تتجاوز ٦ صفحات في وصف جمال النساء وتخصيص ثلاث صفحات منها في ايراد نعوت وتفسيرها ، تبدأ بالرعبوية وتنتهي بالوعابية ، وثلاث صفحات اخرى في وصف حركاتهن وصفحتين للوم الانكليز على معاملتهم لهن

١٧ - في وصف باريس ص ٦٢٣

عنوان الفصل : في وصف باريس - شوارعها - نساؤها - تسلط النساء على الرجال - الفرق بين نساء باريس ونساء لندن - السادية والمازوشية والانحرافات الجنسية (يصفها الفاريات دون ان يعرف اسماءها) - اصطلاح الباريسيين في امر المعاش ، حورية النساء : الديموازال - الرقص - المعاشرة الجنسية بالمشاهدة او بالمياومة - الفرق بين نساء باريس ونساء لندن - سذاجة الانكليزيات ووداعتهن - ثلاثة ارباع رجال باريس مسافحون المومسة الانكليزية متواضعة ، اما البغي من الفرنسيين فعندها ان على الناس تكريمها - ثورة ١٧٨٩ وإقامة امرأة عريانة على مذبح احدى الكنائس والسجود لها - شعر في لذات باريس وفي الرقصات -

١٨ - في شكاة وشكوى ص ٦٣٣

اختيار دار للسكن - وهم الناس ان مدينة باريس اجمل مدينة في الدنيا

– غيوب طرفها وقذارتها ، اختلال بلاط شوارعها وضيق برازيقها (هكذا
يسمي الارصفة) قلة الانوار ورداءتها ، مراحيضها ، خلو مساكنها من النور
والهواء ، بوابو العمارات (كل هذا مع ذكر افضلية لندن) – نهر « تامس » ،
حداائق لندن ، اثنية اهل باريس – صدق تجار لندن وجشع تجار باريس –
مواضع التنزه في لندن – جمال نساء لندن – حشمة شبانها ووقاحة شبان
باريس –

فرنسي يطرق الباب ويتفق مع الفارياق على تبادل التدريس باللغتين
الفرنسية والعربية – زيارة عالم باريسي للفارياق يعرض عليه نظم قصيدة في
محاسن باريس ومدح اهلها – الفارياق ينظم القصيدة ويسميا « الحرفية »
لأنه مدح مجازفة ، كما ينظم قصيدة يسميا « الحرفية » مناقضة للاولى (انظر
الفصل ٢٠ التالي) – العالم يترجم الحرفية ويبشره بان « جمعية العلم الاسيوية »
ستطبع الاصل العربي في مجلتها – الفارياق يشتري المجلة بثلثي فرنك –

الفارياق يتعرف بالعلماء المشهورين كترميز Quatremère وكوسان دي
برسيغال Caussin le Perceval ودي بوفور de Beaufort الذي يدعوه الى
مأدبة – لطف المدعووات –

العامة في باريس لا يسخرون من الغريب بخلاف اهل لندن – انقلاب
الزوجين الى تفضيل باريس .

مرض الفارياقية يشتد بها ، متطبب يصف لها اعشابا ويطالب بخمسين
فرنكا (اي ليرتين انكليزيتين ذهباً في ذاك الوقت) ثم يرضى بخمسة وعشرين
– طبيب نمساوي يداوي الفارياقية ويشير عليها بالسفر الى مرسليليا ولا يتقاضى
شيئاً ، وكذلك تفعل اطباء لندن –

الشيخ مرعي الدحداح يوصي لامرتين Lamartine بالفارياق فيكتب اليه
الفارياق فلا يجابوه (كان الشيخ مرعي في مرسليليا وما زال اسمه علماً لشارع فيها)

مودة الفرنسيين يقطينية اي كاليقطين لا تلبث ان تذوي ، ومواعيدهم
عراقوبية - بخلهم على غير المراقص - بلدهم اغلى اسعاراً من لندن - ذم اهل
باريس - قذارة نساءها وصلفهن - النساء في بولون Boulogne وكالي Clalais
ودياب Dieppe وهافر Le Havre وغيرها من الفرض يحملن ائفال المسافرين
على ظهورهن - الى مصر الى مصر ! بلاد الحظ والارب ، الى الشام الى الشام !
معاني الفضل والادب ، الى تونس ! فيها اكرم العرب ، كفى من الافرنج
ما لقيناه !

١٩ - في سرقة مطرانية ووقائع مختلفة - ص ٦٤٦

نكبة نصارى حلب وطلبهم المدد من اوربا - ارسال فتح الله مراش
مندوب الروم الارثوذكس، والمطران اتناسيوس التتولجي مندوب الملكيين
(اي من نسميهم الروم الكاثوليك) ومؤلف كتاب الحكاكة في الركاكة، ومعه
شكري عبود لجمع التبرعات - في اوستريا ثم في باريس حيث يلتقي مراش
وعبود بالفارياق ويأنس الفارياق بمراش لانه متعلم ومتزوج ، لان « العلم يلطف
العقل والعيال ترقق القلب » - المطران لا يحضر الى باريس لانه سبق ان
حُبس فيها وطرد منها « لارتكابه فيها اساءة الادب » - في لندن يجتمع
المندوبون الثلاثة ويقدم المطران للجنة كتاباً للفارياق فيسه ما يسوء اللجنة
ولكن اللجنة « ردت الكراسة على الفارياق » - لما انطوت عليه من الاخلاق
الكريمة .

سفر الفارياقية بعد نقاهتها الى القسطنطينية حاملة كتاب توصية من زوجها
الى « المولى المظلم سامي باشا » ومعها اصغر اولادها - شفاؤها التام في
مرسيلية وتوجهها منها للقسطنطينية - الفارياق يرسل قصيدة بمدح ابن سامي
باشا وكرمه ومعروفه ويرسل الى زوجته ابياتاً .

الفارياق ينتقل من منزله الى غرفته - ويكتب في كل يوم بيتين - قدم
الامير عبد القادر الى باريس - قصيدة في مدحه والمثول الى مجلسه - الوحدة

والملل والمقامرة « بالأوراق المزوقة » - حسد المستشرقين ولؤمهم ومنهم رئيس تراجم الدولة الكونت ديكرانج .

٢٠ - في نبذة مما نظمته الفارياق من القصائد والابيات في باريس ولندرة ووداع الفارياق - ص ٦٤٩

نبذة مما نظمته الفارياق من القصائد والابيات في باريس : المؤلف يودع الفارياق: ذا آخر فصل من كتابي الذي اودعته من اخبارك ما امثلي والقارئين.. اياك وكثرة الاسفار والتعشر بالقيسين والنساء في الليل والنهار .

ذكر ما نظمته في « مدينة لندرة .. في مدح مولانا المعظم وسلطاننا المفخم السلطان عبيد المجيد » - صدور الامر العالي بتوظيفه في ديوان الترجمة السلطاني - عزمه على طبع « الساق على الساق » قبل سفره الى القسطنطينية - الخواجه رافائيل كحلا يشير عليه بطبع الكتاب في باريس - سفره الى لندرة يؤخر الطبع .

القصيدة التي ارسلها الى السلطان بمناسبة الحرب بين الدولة وروسيا وهي تقع في اربع صفحات ونصف صفحة وتنتهي بتاريخ :

انشدت تاريخين هجريين في ختمي مديحك وهو حظي الاوفر
عبد المجيد الله اركى ضده سلطاننا خير محمد ينصر

سنة ١٢٧٠ سنة ١٢٧٠

القصيدة الحرفية في مدح باريس
وهي في ست صفحات .

القصيدة التي امتدح بها الجناب المكرم الامير عبد القادر بن محي الدين

المشهور بالعلم والجهاد .

وهي في ثلاث صفحات .



القصيدة التي امتدح بها الجناب المكرم النقيب الحسيب صبحي بيك في
اسلامبول ، ومنها :

ولو انني راسين عصري فيهم
وملطن ما استلقت منهم سوى التشعر



مدح الخوري غبرائيل جباره -- ارسل القصيدة اليه من باريس الى مرسيليا
« وهو اول شعر مدح به قسيماً » .

في ثلاث صفحات



القصيدة « القهارية » حيث يصف المقامرة في صفتين



الابيات الطريفة التي نظمها في غرفته بباريس بعد سفر زوجته وهي في
خمس صفحات تقتطف منها ما يعبر عن الفاقة والحاجة الى مدح العطاء :

تعالوا وافقهوا عني ثلاثاً تملك مراعاة النظر
خلاقي ثم جسمي ثم بيتي صغير في صغير في صغير
ومنها .

اصبحت في غرفتي رهن الموم فما يعتاذني غير اشجاني واوطاري
ارى لكل امرئ انثى تؤانسه وليس عندي من انثى سوى النار

ومنها :

اصوغ القوافي في ليلتي وفي الصبح استقبل المطبخا
لي غرفة ملأى من الكذب الذي انفقته في مدح كل بخيل
يا طالعا درجات قدرها مئة إليّ ماذا ترجي بعد ذا الدرج
للناس نار بلا دخان ولي دخان بغير نار
نعم لي غرفة عليا ولكن بأسفل سافلين هبوط نجمي
فكيف اطيع اصعد مرتقاها واحمل حمل اشجاني وهي

الغراقيات

اربع قصائد في فراق زوجته ، تقع في سبع صفحات ، منها :

افي الناس مثلي في مقام فؤاده وفي غيره جثائه واجد الفقد
فان كان لي منكم كتاب لثمته واقررت من بعد ذاك على كبدي

سافرتم للبراء مما نالكم فمتى يكون بقرينكم ابرائي
يا منكرا حقيقة القول اعتقد ان النوى هي في الحقيقة غول

وهكذا ينتهي الكتاب الرابع ويليه ما سماه المؤلف : « ذنب الكتاب »
حيث ينتقد الشدياق في ٢١ صفحة « اغلاط الرؤوس العظام الاساتيد الكرام
مدرسي اللغات العربية في مدارس باريس »

مقدمة الناشر

ان من غايات دار مكتبة الحياة للطباعة والنشر ان تبقى مجلية في كل مضمار يرتبط بالكتاب ، منها اختلف نوعه ومنحاه ، شرط ان يكون ذا قيمة انسانية يسهم في البناء الثقافي العربي المعاصر . وقد الف القراء مفاجآت هذه المؤسسة النشيطة بكتب التراث العربي الضخمة أمثال « الأغاني » لأبي الفرج الأصبهاني و « محاضرات الادباء » لأبي القاسم حسين محمد الراغب الأصبهاني و « مجمع الامثال » للميداني و « عيون الانباء في طبقات الاطباء » لابن ابي أصيبعة، وأخيراً الموسوعة التاريخية الادبية الضخمة « شرح نهج البلاغة » لابن أبي الحديد . كما نشرت « معجم متن اللغة » للشيخ احمد رضا في خمسة مجلدات . و « الضوء اللامع » للسخاوي و « الحلل السندسية » للأمير شكيب ارسلان مع عشرات الكتب الماثلة في الادب والفكر والتاريخ ، يقابلها ثروة من الترجمات العالمية لمفكرين أمثال : اشبنغلر ووايتهد وبرتراند راسل وجان بول سارتر وكامو وجون ديوي وكثيرين غيرهم في حقول مختلفة من اقتصاد وعلم وسياسة وفلسفة وفن الخ .. وغاياتها من هذا النشاط الرصين هي اغناء المكتبة العربية وتهيئة الجوار فيها للكتب العالمية ، الآمنة الجوار .

وهي اذ تقدم كتاب « المساق على المساق » في حلته هذه فانما تعتبره حلقة من سلسلة أعمال ضخمة تواصل بها رسالتها أمام تراث الحضارة العربية ولخدمة ثقافة العرب .

— دار مكتبة الحياة — بيروت

١٩٦٦



الطبعة الأولى — باريس ١٨٥٥

الحمد لله تعالى على ما أسبغ من نعمه علينا ووالى وبعد فيقول العبد
الضعيف الى رحمة ربه الحافظ الموقى رافائيل كحلا الدمشقى انى لما
طالعت هذا الكتاب المسمى بالساقى على الساقى رايت قد اشتمل على
فوائد جزيلة من سرد الفاظ كثيرة من المترادف والمتجانس بأسلوب
رائق معجب وتمهيد شائق مطرب وخصوصا لاشتماله على اخص ما
يلزم معرفته من لالات والادوات واسيافه لجميع اصناف الماكول
والمفروب والمشموم والملبوس والمفروش والمركوب والعلى والجواهر
مما لم يوجد فى كتاب غيره على هذا النمط وما أغفل من تلك الاشياء
فى باب وهو قليل فقد ذكره المؤلف فى الجدول المبين للالفاظ المترادفة وقد
رايت من محاسن هذا الكتاب ايضا انه اشتمل على ثروتهم وخطب
ومغامات وملاحظات حكيمه وانتقادات فلسفية ومطارات وكنائيات
وتوريبات وتوريات ومساورات وعبارات مضحكة كيلا يمل القارى من
مطالعه المرة بعد المرة * فمن ملح تلك المساورات ما ذكر فى الفصل

التاسع من الكتاب الاول وفي الفصل الثامن عشر والعشرين من الكتاب
 الثالث وفي الفصل الثاني من الكتاب الرابع وفي الفصل السادس منه
 وفي الفصل العاشر وفي غيره ومن الكنايات ما ذكر في الفصل الثامن عشر
 من الكتاب الاول وفي الفصل العشرين وفي خطبة الكتاب الثاني وفي
 الفصل الخامس منه وفي وضع اخرى كثيرة فاما التوريات فانها لا تكاد
 تحصى كثرة فالمرجو من مطالعته ان يصفحه بروية واعمال نظريتين
 خفيت ما اودع في فصوله المفصلة من النكات والمحسن * ومن محاسنه ايضا
 انه اذا ذكر شيئا استوفى كل ما يمكن ان يقال فيه وراعى التطير له من جميع
 طرقه وبالعجالة فاني اتجاسر على ان اقول ان المؤلف قد فتح باب
 هذا لاسلوب الغريب في التاليف ثم ما لبث ان قفله فلا يمكن تحديده
 من بعده لان الكتاب انطوى على اشهر ما يروم التجاري معرفته من غرائب
 اللغة * هذا ولما رايت ما فيه من جم الفوائد الادبية والوارد اللغوية
 وثبت لنتي انه يكون مقبولا لدى اهل العلم والذوق الصريح استخرت
 الله في طبعه واشتهاره ليعم نفعه ويسهل تحصيله فاما ما يظهر منه في
 بادى الامر من لاساة في حق اشخاص صرح المؤلف باسمائهم فنقد
 كنت اود لو ان هذه لاساءة لم تكن شيئا مذكورا الا انه اشترط على قبل
 الشروع في الطبع ان لا انقص منه شيئا كما انه اشترط ذلك ايضا على
 جميع القارئيس والهد اشار في الفاتحة بقوله او تتراني استعماله

معدوفا . فرايت ان قليل اللوم الذى ينشأ عن اثبات تلك لاسما .
بالنسبة الى كثرة الفوائد التى تحصل منه غير مانع من اشتهاؤه
وقبوله فدونك ايها المطالع تحفة مشكوة لم يسبق اليها وجديته نفيسة
يجب الحرص عليها فامس عند تلوثها النظر وادم عليها الفكر لتيبرز لك
مخفيات معانيها وتنجلي عليك مخفيات مبانيها ولا تعاملها معاملة ما
سواها مما قد اشتهر فانها بذع عز من ان ينظر * ثم انا نعتذر اليك عن
بعض غلطات وقعت فى الطبع فاليها مقصور على شكل الفاظ غير مشهورة
على انها قليلة جدا . ولا توجد فى جميع النسخ المطبوعة فاننا نداركنا بعضها
بالاصلاح وقل ان يجد كتاب فى غريب اللغة خاليا من ذلك فالمأمول
من كرمك ان تنقأ بلها على جدول التصحيح وتصلحها بالقلم والمعرف
معترف بالتقصير ولا اعتراض يحول لاقتراح وليس الكامل الا الله وهذه ومنه
نستمد المنفعة والمعرفة »

هَذَا الْكِتَابُ

«الت في ضحك اذا شئت ، وفي لهو اذا

ملئت الجلد» الجاحظ

٧٧٥-٨٦٨ م.

القي الشدياق في «الساق على الساق» كل ما في نفسه من جد وهزل، ومرارة
ولهو ، ورقة وغلاظة ، وفكاهة وادب وتحليل عميق ومجون وفحش . وقد
خلط بين الفث والسمين في الجواز لم يخل احياناً من خلل ، واطالة واطناب
جاوزا مواطن الملل .

ومع ذلك فقد جاء كتابه مؤنساً مغرباً ، دقيقاً في الوصف وفي رسم
لوحات ادبية واجتماعية وسياسية وعقائدية للحياة اليومية في النصف الاول من
القرن التاسع عشر ، بين لبنان ومصر ومالطة ولندن وباريس وتونس
والاستانة .



لا نخال كاتباً جدّد عهد الجاحظ (القرن ٩) وابي حيان التوحيدي (القرن
١٠) كما فعل الشدياق (في القرن ١٩) مع ما هناك من الفوارق بين المهود ،
وما تناوله الشدياق من الموضوعات المتصلة بأسفاره في بلاد الحضارة الغربية
الجديدة بحيث «بذر لفتنا الفصحى في كل الاقطار ، حتى بين اترك الاستانة»
ثم في العالم كله في «جوائبه» كما يقول مارون عبود (في القرن ٢٠) وهو أقرب
الناس مادة الى سلفه الشدياق. وفوق ذلك فان الشدياق في كتابه «الساق على

الساق، وكشف الحبّا في تاريخ اوربا، قد اخرج العقل العربي، لا من دياميس
الهمداني والحريري وكهوف القاضي الفاضل (القرنان ١١ و ١٢) فحسب، بل
من كافة الشوائب التي لحقت بالأدب العربي بعد ذلك .



يعاب على الشدياق (١) استرساله في حشر المترادفات والغريب من الالفاظ،
و(٢) استعماله التعابير الحوشية المنفّرة . ولكنّ لهذه الشوائب ظروفاً مخففة
لا يسع الناقد العادل الا اخذها بعين الاعتبار .

الاولى ناشئة عن اضطراره الى مجاراة من سبقه من الكتّاب والشعراء
والى تقليد اساليبهم ليتفوق عليهم في حلبة ميدانهم ، وهو الواسع الاطلاع ،
الواقف على اسرار اللغة وقوفاً قلّما بلغه عالم في عصره. اصف الى هذا ميله الى
اثبات قدرته اللغوية لتبرير نقده واسناد ثورته الى اسس عميقة . ان هذا
ليذكرنا بسقراط الفيلسوف الاعظم الذي قلّد اسلوب السوفسطائيين ليجعل
نقده اوقع في النفوس واقرب الى الاصلاح .

اما ظروفه الثانية فهي النتيجة الحتمية لما اودعت مصائب ذويه ومصائبه
في قلبه من المرارة؛ ولما قاسى من استبداد السلطتين المدنية والدينية، ولاشتمزازه
من الرياء الاجتماعي ، والرغبة في كسر نطاق التقاليد التي أحاطت بالأدباء
وسجنتهم مع ذوي الجاه من ممدوحينهم ضمن اسوار الوقسار المصطنع واستار
الفساد والظلم. وقد أراد التحرر من القيود اللفظية والزخارف البديعية ليغوص
في تصوير الدقائق ، فجاء ابتذاله عنيفاً عنف رد الفعل الذي يطلق النفس
المكبوتة الى ابعد من المدى اللائق ، شأن كل ردّ فعل وتجاوز حُدود
المقابلة العادلة .



ازاء كل ما تقدم كان علينا ان نختار في هذا النشر بين أمرين :
١ - فأما ان نسبعد الحوشي والمترادف والعرض اللغوي الطويل ، او :

٢ - ندع النص الحرفي للكتاب كما هو .

هناك اساتذة من جامعاتنا اوردوا في كراريس محاضراتهم بعض مقتطفات من كتاب «الساق على الساق» بعد ان افرجت وزارة التربية عن الشدياق كما طالب مارون عبود حيث قال :

« ان الطائفيين اصحاب النفوذ السري الخبيث حالوا دون ذكر اسم الشدياق في منهاج الدراسات ، وان لبنان ما زال اشبه شيء بالقطيع لعدة رعيان ، وكل راع يلتجئ غيثاً » .

لذلك اراد اصحاب دار مكتبة الحياة ان يضموا امام القراء النص الحرفي لهذا الكتاب الذي جاء فاصلاً بين عهدين من تاريخ الادب العربي ، وكانت فاتحة لعصر جديد من تحرر وانطلاق ، ما زلنا اليها سائرين .



اعتمدنا في هذا النشر نسخة باريس المطبوعة في سنة ١٨٥٥ كما ترى في الرسوم المأخوذة بالزنكوغراف .

اعيد نشر «الساق على الساق» في مصر مرتين ، ولدينا نسخة من كل طبعة ، احدهما نسخة مكتبة العرب لصاحبها يوسف توما البستاني وقد طبعت بمطبعة رمسيس بالفجالة في شهر مايو (ايار) من السنة ١٩١٩ ، والثانية طبعتها المكتبة التجارية بأول شارع محمد علي لصاحبها مصطفى محمد ، بمطبعة الفنون الوطنية بشارع كوبري قصر النيل وهي لا تحمل مقدمة للناسر ولا تاريخاً . ولكنها في الواقع منقولة عن طبعة البستاني لأنها تنقل اخطاءها المطبعية .

في الطبعتين المصريتين اعمل الناسر ان مقدمة الناسر في باريس وهو الاستاذ رافائيل كحلا الدمشقي ، مع ما في كلفته من طرافة وشمول وشبه اعتذار ، خاصة عندما يقول : « رأيت ان قليل اللوم .. بالنسبة الى كثرة الفوائد .. غير مانع من اشتها .. تحفة مبتكرة لم يسبق اليها .. » وقد اثبتنا هذه الكلمة

نقلًا عن نسخة باريس المطبوعة في سنة ١٨٥٥ ونشرناها بالزئكوغراف امعاناً في الاحتفاظ بلونها المحلي والزمني .

من تاريخ اسرة المؤلف

الفارياق اسم منحوت من كلمتي «فارس» و«الشدياق» بأخذ «فار» من فارس و«ياق» من الشدياق ، وقد جمعه المؤلف اسماً لبطل كتابه «الساق على الساق» وكان في ذلك أكثر توفيقاً من اختيار فرنسوا ماري اروييه لاسم فولتير او اورور دوبان بارونة دوديفان لاسم جورج ساند معاصرة الفارياق .

وفارس هو : ابن يوسف ابن منصور (ابن اخ الشدياق بطرس العشقوتي)

يقول شقيقه طنوس ، الابن البكر ليوسف الشدياق في كتابه « اخبار الاعيان في جبل لبنان» المطبوع سنة ١٨٥٩ ان بني الشدياق حلوا في عشقوت سنة ١٦٥٠ وان «الشيخ ابا شيبان الخازن دعا اليه الشدياق بطرس في سنة ١٧١٥ وسلمه محاسبة الاموال الاميرية في ولايته وجمعه دهقانا على عقاراته لامانته ودرابته وبراعته في الحساب . وسنة ١٧٢٣ توجه الشيخ نمر ابو شيبان الخازن الى دير القمر ومعه الشدياق بطرس فطلبه الامير حيدر الشهابي الوالي من الشيخ ابي شيبان ، لما بلغه من براعته في الحسابات ، واقامه رئيساً على كتبتيه واحبه لأجل صدق خدمته وجمعه مدبراً له. وفي سنة ١٧٣٠ لما تولى الامير ملحم بعد والده ابقى الشدياق مدبراً له حسب عادته عند والده . وسنة ١٧٣٧ طلب الامير ملحم من الشدياق ان يقرضه قليلاً من المال فاعتذر بأنه معسر . وفي غضون ذلك اشترت زوجة الشدياق بستاناً من ثمن مصاغها فقال احد حساده للامير ها ان الشدياق اشترى بستاناً لإودفع ثمنه بعد طلبك منه القرض فكيف يعتذر ويدعي الاعسار . فغضب الامير عليه مصدقاً كلام الرشاة ومن غير ان يسأله عن الكيفية وضعه في محروس منفرداً فاغتاز الشدياق من ذلك جداً حتى انه ذات يوم وهو في الكنيف ضرب بطنه بسكين فخرقه فاغمي عليه . فلما ابطأ كشفه الحارس فوجده مطروحاً على الارض

لمضى مسرعاً فأخبر الأمير فأمر ان يحضروا له طبيباً فحضر فعالجه فلم يشف بل توفي وله ولدان ظاهر وخطار. واذا لم يتأكد براءته قبض على ولديه ظاهر وخطار وابن اخيه منصور وضبط مالههم وخيلهم وسلاحهم ثم أمر بإطلاقهم وارجاع بعض عقاراتهم. ووهب داري الشدياق وابن اخيه منصور في عشقوت للشيخ ابي صليبي مرعب الخازن . فارتحل منصور الى حارة حدث بيروت ببعض اقاربه فتوطنوها ثم توطن ولدا الشدياق بيروت . (ص ١٨٦)

ويواصل طنوس الشدياق الكلام عن تاريخ اسرته فيذكر خدمة ظاهر عند الشيخ شاهين ابن محمد تلحوق (وفي الساق طى الساق يذكر فارس زيارته لابن عمه دون ذكر اسمه) وتعاطي اخيه خطار مهنة التدريس في بيروت الى ان يستأنف الحديث عن منصور الشدياق جده الذي ارتحل في سنة ١٧٤١ بأهله الى بلاد بعلبك فخدم الأمير حيدر الحرفوش الى سنة ١٧٤٣ حيث استأذنه وانتقل الى البقاع فاستأجر من الأمير منصور الشهابي والي لبنان والبقاع الارض المسماة بالبكيلك ، واذا اجديت الارض رجع منصور بأقاربه الى حارة حدث بيروت ، وفي سنة ١٧٤٤ توفي خطار في العشرين من عمره ولم يعقب وكان معلم الخط لاولاد مدرسة الموارنة في بيروت .

« وفي سنة ١٧٥٤ اشترى منصور من الشيخ جيهجاه حماده نصف جبل موسى في مقاطعة الفتوح باربعائة غرش . وفي سنة ١٧٥٥ اقامه الأمير ملحم الشهابي مدبراً لابن اخيه الأمير قاسم عمر وارسله معه الى اسلامبول ليلتمس له ولاية جبل الشوف وكسروان فاستاء الأمير منصور وأمر بقطع اشجار مزرعة منصور في الحازمية .

« وفي سنة ١٧٧٠ خدم منصور الاميرين افندي واخاه الامير سيد احمد الشهابيين ، ثم الأمير يوسف شهاب وباع نصف جبل موسى واوقف النصف الآخر على دير مار يوسف الحصن في غوسطا ودير مار عبدا هرهيا في جديدة غزير وكان ذلك على اثر مقاضاة الشيخ ظاهر الدحداح وطعنه بصحة البيع وفوز منصور في المحاكمة . وفي سنة ١٧٨٥ فرّ الأمير سيد احمد الشهابي من

وجه اخيه الأمير يوسف الى حوران ورافقه منصور فقطعت اشجاره في الحازمية بأمر الأمير يوسف .

ويواصل طنوس الشدياق تاريخه :

« وفي سنة ١٨٠٥ استدعى الأمير حسن عمر الشهابي يوسف لخدمته وامره بان يتوطن في كسروان فاشترى يوسف دار ابيه ودار الشدياق (بطرس) في عشقوت من بنت الشيخ صليبي الحازن^(١) والدتها ورحل اليها .

« وسنة ١٨٠٨ لما توفي الأمير حسن أمر أخوه الأمير بشير ان يكون فارس واخوه يوسف في خدمته فجعلها من خواصه . وسنة ١٨٠٩ رجع يوسف بأولاده من عشقوت الى بيته في حارة حدث بيروت . وسنة ١٨١٠ باع يوسف داره وعقاراتها في عشقوت وحارقه في حارة الحدث وبنى له حارة شرقية تلك الحارة . وسنة ١٨١١ ارسل الأمير بشير احد مشايخ الدروز وفارس منصور يجماعة الى الجبل الاعلى ليأتيا بدروز ذلك الجبل الى جبل لبنان فتوجهوا واحضروا معها اربعماية عائلة من اولئك الدروز فتوطنوا بين الدروز المختلطين بالنصارى . وسنة ١٨١٣ ارسل الأمير بشير رجالاً لقصاص بني الشدياق الذين اتهموا بالتعصب لاقاربهم الذين ضربوا نفرين من خدمه ففر فارس بولده انطون الى الشويفات ملتحجاً إلى الست حبوس الارسلانية وفر يوسف وولداه طنوس ومنصور الى قنوين ملتحجين الى البطريرك حنا الحلو ، وفر باقي اولاد فارس ويوسف الى بعض الامراء الشهابيين . ولما بلغ الأمير فرارهم أمر أن تحرق منازل اقاربهم الذين ضربوا النفرين وجرحوهم فتوسطت الست حبوس والبطريرك حنا أمرهم فطيب الأمير قلبهم فرجعوا الى أوطانهم ورجع فارس واخوه يوسف الى خدمة الأمير كما كانا . وتسلم فارس قرية شمسطار في بلاد بعلبك ويسكنتنا وتسلم يوسف الشوير ثم زحله لجمع الاموال .

(١) وقد اوقفنا ارضاً في عشقوت تدعى «جورة الرام» لينفق من ريعها على تعليم الاولاد وهي ما زالت وفقاً يستفله من يعلم الاولاد في البلدة . (الرام : المكان الذي يجتمع فيه الماء . وفي الآرامية : العالي ، والتسميتان تطابقان على البقعة في «رويسات عشقوت» .)

(ولا يذكر طنوس شيئاً عن أخيه فارس قبل سنة ١٨٢٥) .
 « وفي سنة ١٨٢٥ سافر فارس الى مصر وخدم عند محمد علي في القلعة
 لاجل اعراب الوقائع اليومية لطبع البلاطة ثم لحقه يوسف وصار كاتباً عند أحد
 التجار . وسنة ١٨١٧ (الصواب ٢٧) سافر غالب الى مصر وخدم عند محمد علي في
 القلعة كاتباً بين الحساب وشرع فارس يدرس النحو والبيان عند أحد علماء
 الازهر ويعلم النحو أولاد جرمانوس البحري المحصي الملكي الكاثوليكي . وسنة
 ١٨٢٨ رجع غالب من مصر الى وطنه . وفيها سافر فارس الى مالطة وجعل
 يصلح عربية الكتب للطبع . وسنة ١٨٣٧ سافر يوسف من مصر الى كردفان
 في بلاد العبيد واقام هناك رئيس كتبة عند واليها » .

اعتراض فارس الشدياق على تاريخ أخيه طنوس

كتب فارس الى أخيه طنوس من لندن ينتقد الجزء الاول من « اخبار
 الاعيان في جبل لبنان » جاء فيه : انكرت فيه عدة اشياء لا بد من ان
 اذكرها لكم الآن ولو على سبيل الاختصار :

«اولاً- انكم استنكفتم ان تذكروا مناقب اخينا المرحوم اسعد وما كان
 عليه من الشهرة في الفضائل والعلم وغير ذلك مما لا يخفى على احد ولا عذر
 لكم في عدم ذكر ذلك بأن تقولوا انه ترك مذهب آباءه فان تغيير المذاهب لا
 يسلب الانسان محامده .

«وان جميع المؤرخين اذا ذكروا مثلاً فولتير وروسو وفولني يوم يكتبون
 اثنا عليهم بما هم جديرون به . فلا بد اذن من ان تعقدوا فصلاً على حدة في
 آخر كتابكم وتذكروا فيه ما لم تذكروه في الجزء الاول مما يختص بأخينا
 المرحوم وغيره ، بل انكم لم تذكروا سنه وحيثه وصفاته كما ذكرتم صفات
 غيره مع انكم تقولون قلتم خلا تاريخنا من كل ميل . وهذا هو عين الميل .

«والثاني- انكم نسبتم الي شيئاً يخجلني عند الخاصة والعامة ، بقولكم انني
 كنت اعلم النحو اولاد جرمانوس البحري مع ان ذلك نقيض قولكم اني كنت

في خدمة محمد علي باشا . فمن ذا الذي أخبركم بهذا ؟ ولم لم تسألوني عن الواقع ؟ لعمر الله ان الحررة تموت ولا تأكل بثديها .

«والثالث (انكم قلتم اني اخذت في قراءة النحو والبيان عند احد علماء الأزهر ، وهو نقيض قولكم انني استخدمت لتعريب الوقائع . ولو قلتم اخذ علم الفنون العربية لكان اسد واخصر . فاما شيوخي فكثيرون . وقولكم لطبع البلاطة في غير محله فان الوقائع انما كانت تطبع بالحروف . ثم لم يذكروا سلب قدومي الى هذه البلاد وهو ترجمة التوراة . وذلك مما يحق لي ان افخر به .

«والرابع انكم لم تصرفوا الهمة في تنقيح العبارات والالفاظ فقلتم : أهلبا اسلام ونصاري ، وحقه مسلمون . وقلتم اعرض والصواب عرض . ومهيب وحقه مهيب . ونضر وحقه نظر . واشياء كثيرة لا بد ان تعينوا لها محلا في آخر الكتاب لاصلاحها.»

تاريخ الرسالة في ٧ نيسان لسنة ١٨٥٦ وقد طبع كتاب اخبار الاعيان في سنة ١٨٥٩ ولم يصحح طنوس ما طلب منه أخوه فارس تصحيحه . وقد يفسر لنا اهمال طنوس ما يتعلق بأسماء الشدياق ، ما جاء في مقدمة الكتاب حيث يذكر طنوس مراجعته ومنها كتيب صغير وضعه البطريرك بولس مسعد حين كان مطرانا عن « انساب المشايخ الخازنية والحبيشية » وكان مسعد اذ ذاك سكرتيراً للبطريرك الخازني بعد البطريرك الحبيشي الذي حدث في عهده اضطهاد اسعد .

وهناك ملاحظة يجدر بنا ذكرها وهي ان فارس لم يخاطب الكليروس بـ « امرأة » الا بعد ان حل في مصر لا عند وجوده في لبنان ، وانه مع ذلك لم يذكر اسماء الحكام الذين انتقدهم في كتاب الساق على الساق ، ولا رجال الدين الذين هزأ بهم ، اما أخوه طنوس فكان له عذره لوجوده تحت سلطة الحكام الدينيين والمدنيين ، والبطريركية اذ ذاك تنتزع الحكم من الخازنيين وتقلع وتحترس السلطة المدنية .

التربة

أبصر فارس الشدياق النور في عشقوت سنة ١٩٠٥

انتجت تربة عشقوت قطبين كانا على شاكلتهما : فهي سوداء قائمة في الغابات ، حمراء باسمة في كروم العنب والبساتين ، تتخللها حجارة بيضاء تميل الى اللون البنفسجي الفاتح في الصخور الشاه او رجام بركنية سوداء تسند جدران الكروم او تتبعثر في ارجائها كالشامات في وجه وردي جميل . ونشأ الصبي في حدث بيروت التي تسلمته من عشقوت .

البيئة الجغرافية

قلب عشقوت سهل فسيح بين ثلاثة جبال : جبل ينتهي في الشمال الى قمة صخرية جبارة كأنها رأس تكمله عمامة مدرجة يسميها السكان كرسي القطين ، وجبل في الجنوب المقابل ينوء تحت عماثر ، اعلاها كرسي المطران .. القعتان تتقابلان ، الاولى بشموخ الطبيعة الحرة السائدة منذ الازل ، والثانية بمحاولة السيطرة التي ينشدها رجال الاديان منذ ستة آلاف سنة ...

في طفولتي كنت ارى في كرسي القطين الدرجة الموصلة الى السماء ، فهي معلقة بين السماء والأرض ، وهي اعلى من كرسي المطران ، واقرب الى الانطلاق الجمالي ، وارحب مدى للخيال . وهي موطن النور وعمر الغرائق المبشرة بقدوم الربيع عندما تأتي من الشرق ، والعائدة في الخريف ، في اسراب حزينة مودعة .

البيئة الانسانية

ابن خال احمد فارس الشدياق ، وابن بلدتنا ايضا ، هو البطريرك بولس مسعد . وفي البلدة المارونية الكسروانية ما زالت نماذج من كل منها تظهر

جيلاً بعد جيل : الكنائس السبع المنتشرة في البلدة لم تُحسّل دون سير جنازة مدنية للمرة الأولى في تاريخ الطائفة المارونية ...

البطربرك كان يؤرخ على طريقة بوسويه والبيزنطيين ، وقد رأى ان اسم عشقوت من الكلمة السريانية عسقتو اي الصعبة والوعرة . اما المؤرخون المندنيون فقد قارنوا بين اسطورة الربة العاشقة اليونانية افروديت ولعائها مع عشيقها في غابات عشقوت الظليلة التي تحمل الى الآن اسم الضليلات ... ربّتنا الفينيقيّة عشتروت لم تعشق سوى تموز الذي يحمل عند جدودنا لقب ادون بمعنى السيد ، وبكت على موته حتى صبغت مياه نهر ابراهيم بـلون الدم . هذه الربة الفينيقية الوفية المعيفة ضمها اليونانيون الى دينهم كزميلة لربّتهم افروديت المتبدلة العمومية ، وسماوا ادون ادونيس ، ولم تكن هذه اقل سرقاتهم ، كما قال هيرودوتس .

مولد فارس الشدياق في تسلسل التاريخ

في سهل عشقوت الممتد بين ثلاثة جبال رابية تشرف على وادي «المسيلخ» المتصل باغوار البحور ، وفي اعلى التل صرح بني حوالي سنة ١٧١٥ اذ كان الشدياق بطرس محاسباً للشيخ ابي شيبان الياس الحازن ودهقاناً على عقاراته كما جاء في تاريخ طنوس الشدياق (الصفحة ٥٣ قبل) .

ابصر فارس النور اذ كان والداه في عشقوت ، والقرن التاسع عشر في الخامسة من سنيه ، والاحوال في لبنان في قلب واضطراب تناولا اسرته . وفي التاريخ نجد ان مثل هذا الجو يثير اصحاب العقول الراجحة والامزجة الرقيقة ويفتق اذان العباقرة من مؤسسي الاديان والفلاسفة ورواد الفكر .

في سنة ١٨٠٥ تبوأ محمد علي مركز القيادة في مصر الرازحة تحت نير الاثراك والمالبيك والفوضى والجهل ، وقد لاحظ محمد علي (١٧٦٩ - ١٨٤٩) كل ذلك ببصيرة ثاقبة فاهلك الزعامات وادخل مصر في رحاب العصر مستعيناً

بالفرنسيين الذين حاربهم قبل ذلك واجلام ولكنه قدر فيهم ميزات الفكر الحديث .
وقبل محمد علي كان الشيخ عبدالرحمن بن حسن الحبشي الاصل والمكنى بالجبرتي نسبة
الى رواق الجبرقية في الازهر ، وهو المؤرخ المفكر ، كان الجبرتي (١٧٥٤ -
١٨٢٢) يرسم في تاريخه : عجائب الآثار في التراجم والاخبار ، لوحات حية
من الحياة الاجتماعية والسياسية في مصر ويعترف بمزايا الحضارة الفرنسية في
مجالات العلم والسياسة والقضاء .

ومثل محمد علي والجبرتي ادرك نابليون خلال الثورة الفرنسية
وما تبعها من الفوضى وتضارب الآراء وتلاطم القوى ، ادرك كونه
العلل التي تشكو منها امته فسن القانون الذي نقلته عن فرنسا اهم كثيرة فيما
بعد ، وضم الزعامة الدينية تحت لواء الدولة ، واسس الامبراطورية في سنة
١٨٠٤ - وفي سنة ١٨٠٥ عينها انتصر على القوى الرجعية والمناوئة في روسيا
والنمسا .

بين عشقوت والحديث

حلت اسرة فارس الشدياق في حارة حدث بيروت . وآل الشدياق في حدث
بيروت ثلاثة بيوت الآن : بيت فارس ابي كنعان ، وبيت يوسف ابي حسين
ومنه فارس ، وبيت سليمان ابي مروة .

يوسف منصور ابي حسين هو والد فارس . اما ابو حسين فكنية اتت من
التشبه بيوسف الحسن ، او الحسين تحبباً . وقد تزوج يوسف من بنت زيادة
مسعد من عشقوت ، وكان لزيادة مسعد ثلاث بنات تزوجت الاولى منهن مخايل
المعروف بابي منصور اده ، والثانية واسمها باديسة تزوجت ديب الحاج من
عشقوت ، والثالثة تزوجت عباس ابا حيدر من عشقوت ثم ترملت ف تزوجت
يوسف ابا حسين وهو ابن منصور ابن أخ الشدياق بطرس .

فارس الشدياق لم يكن رومانتيًا

فارس الشدياق لم يكن رومانتيًا .

وفي رأينا ان طفولته القلقة في المحيط السياسي الذي اكتنف امرته ، المتقلبة بين الجبال والساحل قبل ان تتسنى لها انطباعات عميقة تستدعي المكوث الطويل وخلوّ البال وتحليق الخيال ، كل هذا قد زجّ الفكر الصبياني البريء الساذج في تساؤل وحيرة خرج منها الطفل الى الحدانة والشباب بتأثيرات اجتماعية مريرة شغلت ذهنه طوال سني حياته .

ففي البيئات الانسانية التي تنقل في ارجائها الواسعة بين القارات الثلاث ، لم يبحث فارس الشدياق عن الوسط الجغرافي ، ولا عن الاختلافات المناخية التي تؤثر على السكان وعلى المتنقلين ، بل هو تعمق في الدراسات السياسية والاجتماعية والثقافية التي عانى منها ما عانى في وطنه فوصف كل شعب حل في كنفه ، لا سيما الشعوب التي خالط افرادها وجماعتها في مصر ومالطة وانكلترا وفرنسا وتونس والقسطنطينية ، وقارن بين تلك الشعوب وقومه في لبنان والشرق .

الشدياق الانسيكلوبيدي

لم يصف الشدياق مدرسة القرية ، ولم يذكر عن المعلم سوى حرصه على ستر جهله فقال : « اشار المعلم على والد الفاريق ان يخرج من المدرسة وأن ينسخ الكتب في البيت لأنه أوجس منه ان يريكه في مسائل تصعب عليه فينفضح بها » . اما كتاب الزبور (المزامير) فقد جال في موضوع ركائنه وغموضه وكرّر جولاته وصولاته مراراً فيما يلي من كتاب الفاريق كما سنرى . ذلك لأن الشدياق لم يكن رومانتيًا بل ناقدًا اجتماعيًا ولغويًا وعقائديًا .

كان الشدياق معاصراً للرومانتين (ولد فارس بعد ٣٤ سنة من تاريخ انتصار الشاعر الانكليزي الرقيب شاترتون في الثامنة عشرة - وفي سنة وفاة

شيلار - وبعد ١٤ سنة من مولد لامارتين فعاصره واتصل به كما سنرى -
 وستين من مولد هوغو - و٦٤ سنة من مولد شاتوبريان وعاصره ٤٤ سنة
 واتصل به مراراً - وعاصر غويته زعيم الادب والشعر الالماني طوال ٢٨ سنة،
 -وغويته كما نعرفه عبر عن كل نزعات البشر ولم يخضع لمدرسة من مدارس
 الفلسفة واللاهوت والآداب - كما عاصر اللورد بايرون طوال ٢٠ سنة - وبايرون
 ثائر في كبرياء على التقاليد والاوهام -وعاصر ارنست رينان (١٨٢٣-١٨٩٢)
 الناقد الديني طوال ٦٤ سنة .

الروح الموسوعية (انسيكلوبيديك) التي سادت القرن الثامن عشر ، ظلت
 جاثمة في الاثر الى ان تلتحق بها فارس الشدياق ، وكان قول الفيلسوف ابن
 رشد مصداق لمذهب القائلين بادية الروح واثيريتها، وحلول الروح الانسيكلوبيدية،
 روح فولتير وديدرو ، على فارس الشدياق .

لم يتأثر الشدياق بروح جان جاك روسو النازعة الى الرومانسية ، ولذا فهو
 لم يستعص عن كتاب الزبور الركيك بكتاب الطبيعة السمحة ، ذاك
 الكتاب الذي نشرته الطبيعة منذ الازل ، مفتوحاً بين البحر البعيد والجبلين
 في « عشقوت » ومنبسطاً بين السفوح والبحر القريب ، في « الحدث ».

فولتير وديدرو والشدياق

بين فولتير (١٦٩٤-١٧٧٨) وديدرو (١٧١٣-١٧٨٤) والشدياق (١٨٠٥-
 ١٨٨٧) اوجه شبه لا تحصى بالرغم مما يبدو في حياة كل منهم من اوجه الاختلاف
 والتناقض مع الاثنين الآخرين المتأثرين بالبيئة الاجتماعية والوسط الطبيعي
 المختلفين .

ابصر فولتير النور في عاصمة النور، باريس . اما الشدياق ، وقبله ديدرو،
 فقد ولد كل منهما في قرية . الشدياق لم يذكر عن قريته سوى قريب له كان
 له تأثير في حياته ، وهو البطريرك بولس مسعد .

اما ديدرو فيقول عن اهل بلده (لانكر) وعن بلده التي تشابه عشقوت:
 « اهل البلد اذ كياء سريعو التحول كجهاز اتجاه الريح ولا اخال ذلك الا
 من تأثير التقلبات الجوية حيث تتناوب خلال ٢٤ ساعة احوال الصقيع
 والحر .. »

تعلم كل من فولتير وديدرو في مدارس الاء اليسوعيين وهم نخبة فريدة
 مارست التدريس ١٦٠ سنة قبل ان يولد فولتير . اما الشدياق فقد اقتصر
 برنامجه دراسته على كتاب ركيك التركيب غامض المعاني ومحظور عليه فهمه
 كما يقول فكان بذلك اقل علما من صبي بابلي مثل دانيال ومن صبي فينيقي مثل
 ايلملك الذي تعلم في مدينة «اوغاريت» الكنعانية قبل ٣٨٠٠ سنة ودون الملاحم
 الاوغاريتية (انظر كتابنا « اوغاريت »)

عصر الشدياق : احتضار العربية وفتوة الفرنسية

ظهرت اللغة الفرنسية في القرن الثاني عشر كما يبدأ كلام الطفل ، ولكنها
 ثبتت وبلغت اوج عزها في القرن السابع عشر ، ثم امتدت الى العلوم والفلسفة
 في القرن الثامن عشر ، وهو العصر الذي ينتمي اليه فارس الشدياق بالروح .
 اما من حيث الزمان فعصر الشدياق عصر امتداد العلم الفرنسي الى دراسة اللغات
 الشرقية والى النقد الديني . وقد عاصر رينان كما رأينا ، كما عاصر الرومانتين
 الذين ذكرنا .

كانت اللغة الفرنسية اذن في حيويتها الشاملة بينا لغة العرب في آخر عمر
 امتد ١٣٠٠ سنة (انظر كتابنا L'épopée de la langue arabe)

من هنا جاء اضطراب فارس الشدياق على تحميل «الساق على الساق» اعباء الاصلاح
 اللغوي في ثورته على الجهل والتعصب والاستبداد . اكتملت الانسيكلوبيديا
 الفرنسية قبل ٣٢ سنة من مولد فارس الشدياق حاوية جميع العلوم التي توصل
 اليها الانسان بينا كان على الشدياق ان يبحث في معاجم العرب لنقدها واصلاح
 بعض اخطائها اللغوية وسد نواقصها .

الايان واللادينية

اعتقد فولتير بوجود خالق لا سبيل لمعرفة شيء عن صفاته ، وانتقال الشدياق بين المذاهب والاديان دليل عملي وحسي على هذا الاعتقاد الفولتيري . اما ديدرو فلا يمتدح بوجود الله كما ان رينان لا يؤمن بالمذهب الكاثوليكي . ورينان خلع الثوب الاكليريكي بعد دراساته التاريخية واللغوية .

درس رينان النصوص الدينية في مراجعها الاصلية الآرامية والعبرية والاغريقية ولمس اخطاء الترجمات او محاولات المترجمين في الترميم والتعديل لنصوص التوراة . وكانت نتيجة ذلك انه في كلامه عن الآثار الاغريقية التي زارها قال ان السيد المسيح الذي تكلم بالآرامية ، وهي لغة اطفال بالنسبة للغة الاغريقية ، قد فاق في تعابيرهم كلما جاء على ألسنة اعظم بلغاء اليونانيين واسمى ما نطق به انسان .. بعد ذلك انقطع رينان الى الدراسات العلمية على اساس عقلاني وانحصرت عقيدته بالعلوم .

اما فارس الشدياق ، أو احمد فارس كما تسمى بعد ذلك ، فقد ترجم التوراة منذ سنة ١٨٥٧ للجنة انكليزية كما ترى في هذا الكتاب الذي بين يديك ، وجاءت الترجمة - كما يقول المطران يوسف الدبس - « ادق ترجمة عربية للكتاب المقدس » وقد يكون اسلوبها هو السبب في اقبالها كما ذكر الشدياق . والى الآن لم يبرز النص الحرفي لكتاب التوراة في لغة من اللغات . وقد وضعنا ذلك في كتابنا « اوغاريت » .

تنبيه من المؤلف

الحمد لله الموفق الى السداد والملمم الى الرشاد . وبعد فان جميع ما اودعته في هذا الكتاب فانما هو مبني على امرين احدهما ابراز غرائب اللغة ونواذرها فيندرج تحت جنس الغريب نوع المازادف والمتجانس وقد ضمنت منها هنا أشهر ما تازم معرفته وأهم ما تمس الحاجة اليه عن نمط بديع ولو ذكر على اسلوب كتب اللغة مقتضياً على العلائق لجاء مملاً وقد راعيت سرده مرة على ترتيب حروف المعجم ومرة نسقته بفقر مسجعة وعبارات مرصعة . ومن ذلك القلب والابدال كما في التورور والثورور والتوثر والتوتور وتمطى وتمتى وقطط وتعدد . ومنه ايراد الفاظ كثيرة متقاربة اللفظ والمعنى من حرف واحد من حروف المعجم نحو القطش والقمش والبهز والبجز والبغز والحفز تنبيهاً على ان كل حرف يختص بمعنى من المعاني دون غيره وهو من أسرار اللغة العربية التي قل من تنبه لها . وقد وضعت لهذا كتاباً مخصوصاً سميت منتهى المعجب في خصائص لغة العرب . فمن خصائص حرف الحاء السعة والانبساط نحو الابتجاح والبداح والبراح والابطح والابلنداح والجح والرحح والمرتح والروح والترك والتسطيح والمسفوح والسبح في قولهم ان فيه لمسحاً أي متسعاً والساحة والانسياح والشدحة والشرح والصفحة والصلح والاصلنطاح والمصلفح والطح والمفرطح والفشخ والفطح والفلطحة الى آخر الباب . ويلحق به الفاظ كثيرة خفية الاتصال لا تدرك الا بامعان النظر نحو الاسجاج والتسريح والساحة والسنح . ومن خصائص حرف الدال اللين والنعومة

والغضاضة نحو البراخدة والتيد والثأد والثعد والمثعد والمثغعد والثوهد والشهد
والجبنسدة والحدود والرادة والرخودة والرهادة والعبرد والفهرد والاملود
والفلهود والقرهد والقشدة والمأد والمرد والمغد والمكد الى آخر الباب . ويلحق
به من الامور المعنوية الرغد والسرهدة والمجد وغير ذلك . وربما عادلوا في
بعض الحروف أي راعوا فيها الاكثار من التقيض فان حرف الدال يشتمل
ايضاً على الفاظ كثيرة تدل على الصلابة والقوة والشدة . وذلك نحو التأدد
والتأكيد والتأييد والجلعد والجلمد والمجد والحديد والسجدد والسخذود والسهمد
والتشدد والصدد والصلد والصلخد والصمغد والعجرد والتعجدد والعرد والعريد
والعرقدة والعصلد والمطود والمطرود والعد الى آخره . ومن خصائص حرف
الميم القطع والاستئصال والكسر نحو أرم وأزم وثرم وثلم وجزم وجرم وجزم
وجلم وحزم وحزلم وحسم وحطم وحلقم وخنم وخرم وخزم وخضم الى
آخر الباب . ويلحق به من الامور المعنوية حم الامر اي قضي وحرم وحتم
وحزم فان معنى القطع ملحوظ فيها . ويكثر في هذا الحرف ايضاً معنى
الظلام والسواد . ومن خصائص حرف الهاء المحق والغفلة والثراء أي قلة
الفتنة نحو أله وأمه وبله والبوهة وقفه والتسوه والدله والسبه وشده لغة في
دهش او مقلوب منه وعته وعله وغه وغه ووره . وقس على ذلك سائر
الحروف . ومن هذا الغريب ايضاً كون بعض الصيغ يختص بمعنى من المعاني
نحو اجرهد واسمهر وكل ذلك مشار اليه في هذا الكتاب فينبغي التفطن له .
وقد طالعت كتاب الزهر في اللغة للإمام السيوطي رحمه الله بما ذكر فيه
خصائص اللغة نقلاً عن الاجام اللغوي ابن فارس فلم اجده تعرض لهذا النوع
بل ربما أورد من الخصائص أحياناً ما لا ينبغي إيراد كجعله مثلاً لاطلاق لفظة
الحمار على البلبد منها . ومن ذلك الغريب النوارد من الالفاظ وذلك نحو قولي
اكهى في صفة الرجل المتقرف من البرد قال في القاموس اكهى سخن اطراف
اصابعه بنفس . ونحو المناقش للذي يطوف في القرى يبيع الاشياء .
والضوطار وهو من يدخل السوق بلا رأس مال فيحتال للكسب والذئابة أي
بقية الدين . وثرمل يقال ثرمل الطعام لم يحسن اكله فانتثر على لحيته وفه .

ويتكفل كظ وهو ان ينتصب الانسان عند الاكل قاعداً كلما امتلأ بطنه . ونحو الجليلة والتلحد والوزم والارغال وغير ذلك مما فسر بعضه وترك الباقي قراراً من تكبير جرم الكتاب . والامر الثاني ذكر محامد النساء ومذامهن فمن هذه المحامد ترقى المرأة في الدراية والمعارف بحسب اختلاف الاحوال عليها كما يظهر مما أثرت عن الفارياقية . فانها بعد ان كانت لا تفرق بين الامر والمحلوق اللحية وبين البحر الملح وبحر النيل تدرجت في المعارف بحيث صارت تجادل أهل النظر والخبرة وتنتقد الامور السياسية والاحوال المعاشية والمعادية في البلاد التي رأتها أحسن انتقاد . فان قيل انه قد نقل عنها الفاظ غريبة غير مشهورة لا في التخاطب ولا في الكتب فلا يمكن ان تكون قد نطقت بها . قلت إن النقل لا يلزم هنا ان يكون بحروفه وانما المدار على المعنى . ومن تلك المحامد ايضاً حركات النساء الشائقة وضروب محاسنهن المتنوعة التي لم يتصور منها شيء الا وذكرته في هذا الكتاب لا بل قد اودعته ايضاً معظم خواطرهن وافكارهن وكل ما اختص بهن .

فاتحة الكتاب

هذا كتابي للظريف ظريفنا طَلِقَ اللسان والسخيف سخيفنا
 أودعته كليمًا وألفاظاً حلت وحشوته نقطاً زهت وحروفنا
 وبداهةً وفكاهةً ونزاهةً وخلاعةً وقناعةً وعُزوفنا
 كالجسم فيه غيرُ عضوٍ تعشق المستور منه وتحمد المكشوفنا
 فصلته لكن على عقلي فما مقياس عقلك كان لي معروفا
 قمرته بمحافر الافكار كي يسع الكلام وسمته تجويفنا
 لفقته وخصفته بيدي فقل نعم الكتابُ ملفقاً غصوفنا
 أفرغت فيه كل حبرٍ راقه وله بيت من اليراع ألوفنا
 وكأنما بيدي قد نغفته حتى اتى مستحكماً مرصوفنا
 ألفته والليل أسود حالك فلذاك جاء مسخماً مسجوفنا
 تبلته لك دون طاهي القوم بالرُّبِّ لات فهي تزيل منك سُخوفنا
 وتصخ ما بك من طلاطة ومن ضرسٍ فتلقم بعد ذاك الفوفنا
 يُغنيك عن مين الطيب وسحله ما من جراه تجازم الحثوفنا
 قد أنبتت خضراء ارض سطوره روضاً وجنات تروق وريفنا
 فقسم منها عرف كل رجلة دهساء يفتن حُسْنها الغطريفنا
 وترى الملعطة الشناط يجنبها والفارض القرطاس والسرعوفنا
 ووراءها وأمامها مرمورة وغرائق ما أن تزال انوفنا
 وإذا بدت لك من خلال حروفه ردح وذاقر فاخطبن رشوفنا

فأذا عجزت غن المؤونة واستقل
فاختر هداك الله ما تهوى ولا
غيري من الوصاف في ذا صنفا
إذ كان ما قالوه مبتذلاً ولم
لكن كتابي أو انا بخلاف ذا
لا عيب فينا غير انك لا ترى
فهو اليتيم المستحيل إخواؤه
الفضل لي ولصاحب القاموس إذ
حببت به راسي خلافاً لللسا
لكن تولد في ٣ اشهر
لم ادر هل رجلته او مخطته او
عانيت فيه من الزحير اجازك الـ
وقطعت صرته على اهل الحجى
ما كان من ظئر له عندي سوى
قدماً عليه توجحت نفسي ولم
ورسحت لذات قبيل تتاجه
اولدت لي ولدين لا لك ثم ذا
عهدي الى ولدي ان يتحدياً
ليؤمناه من الحريق اذا احتى
اني بريء منها ان يعدلا
من كان يرغب فيه فهو موفق
في الليل يسمع منه غططة يطيب
ولرب نور ساطع يغدو اذا
وكبير بطن ضاق عنه وفاتك
كالزئبق الفرار ينظره ولا
يهوي هوي الريح في الوادي اذا
ت وجلت في أعقابهن الهيفا
تتراخ عن ان تدرك الحروفنا
لكنهم لم يحسنوا التصنيفا
يتقص منهم واصف موصوفا
نكفي الحفي الحد والتعريفنا
صنوا لنا في فننا وحريفنا
وهو الفريد فكن عليه عطوفا
من لجه قولي غدا مغروفا
عاماً وكل العام كان خريفنا
وحبا على عجل وشب لطيفنا
بصقته او القته ثم كنيفا
مولى غناء لا يكال جزيفنا
وعلى اسمهم لا يبرحن موقوفا
فكري ومع ذا خطته مسروفا
يك شوقها عن نحوه مصروفا
حتى اذا باشرت عدت نشوفا
لك ثالث لا لي فعله القوفا
اسلوبه وبدقته يطيفا
احد عليه لكونه حريفنا
عنه ويتخذنا عليه حليفنا
أو لا فقد ضل السبيل وايفا
قابله يوماً به مكسوفنا
ذي شره عنه يخيم ضعيفنا
يسطيع يسك من قفاه صوفنا
ما هيج ثم يسمن الشنوفنا

هو خير دأجر للذي لم يرض من
ان تله يطربك حسن بقامه
فيه ترى في البرد مشى ثم ان
واذا ثقلت من الطعام وغيره
واذا اتخذت حديقة فاغرس بها
تغنيك عن نصب الحبال بها فلو
اني ضمن لك الفدور فما ترى
كلا ولا مستقلا نوماً ولا
لا تقدم على ركوب الصعب ان
حتى اذا تمتعت اصبح عاصماً
اني لاعلم والسداد يدلني
فاخفه انت بكل حرف باور
هو حصرم في طرف من يقتابه
وهو الحديدي القاطع الماضي الذي
ان شئت تلبسه على علاته
ولقد اجزتك سفه أو لمقه
لكن حذار من الزيادة فيه او
اذ ليس فيه من محل قابل
لو كان يعشق جامد الجماله
ولئن نزحت عن الانام فانه
واذا تخاصم كاذبان فلهية
حتى كأن الشعر من لحبيها
وحياة رأسك ان راسي عارف
كلا ولا اقطا ولا حشفا ولا
لكن بقرني حكة هاجت على
من كان يؤجر كي يؤلف خطبة

لعب الزمان ولهوه خذروفا
او تله يسمعك منه عزيفا
ثارت خجوجاة السهام مصيفا
تلقى به من ثقة تخفيفا
منه كليات تزدك قطوفا
اضحى شظاظاً لصها لاخيفا
من بعده عزهاً ولا منجوها
ارقاً ولا تشكو صدى وعجوها
لم تتخذها صاحباً ورديفا
لك ان تزل فتخطى الحروفها
ان الجناح يرى الايل غييفا
قد خط فيه يكف عنك كفيفا
ما زال ان ذكر اسمه مطروفا
يبري العظام ويحسم الشرسوفا
فاهنا به او لا فدعه نظيفا
او ان تحف قيناً فخذ مدوفا
ان ترقأ استماله محذوفا
للحذف او لزيادة تثقيفا
لفدا الورى طراً به مشغوفا
يمشي اليه حيث كان زحوفا
الاشقى يفادر شعرها منتوفا
قطن الحشايا ناعماً مندوفا
اني به لن استفيد رغيفا
خزاً على وتدي ولا كرسوفا
اني اعالج مرة تأليفا
فهو الخلق بان يعد عسيفا

ما راج من قولي فخذہ وما نجد
لا بد ان تجد الصيارف مرة
ولرب دينار يجر اليك من
لا يعلق بزجاج عقلك ما ترى
من كان في بلد لطيفاً طبعه
لا ترفس ما سر منه لاجل ما
ان المصنف لا يكون مصنفاً
أوليس ان الضرب مثل المصنف في الم
حاشاك ان تقضي علي تهافتاً
فتقول قد كثر المؤلف فاحشدوا
فتبيع ارباب الكنائس هبجة
بيني وبينك من صلات مودة
لا تزيثر الى القتال ولا الى الشكوى
ولا تلك بيننا قديفا
ان كنت احساناً اتيت فدونك التحبيذ لي
اولا فلا تقديفا
لا تستمن ابني ولا امي ولا
اثمي على أنفي بناط مدلدا
ولرب فسق اللسان مبادي
وزيه نفس ان يزر ذا زوجة
كلب الكواعب ليس يعمدي غيره
ماذا على مهدي الى اخوانه
سهر الليالي محكاً تقصيه
أرأيت ذا كرم يرد هدية
او ليس ان الدهر أصبح مازحاً
فاشتق من خرف الجنى خرفاً ومن

من زائف فأتى لي ملفوفا
بين الدرام درهما مزيفاً
تهوى بلحيته وليس مشوفا
فيه من الصدا القديم كئيفاً
يجد الغليظ من الحب لطيفاً
قد ساء بل لا تولد تأفيفاً
الا اذا جعل الكلام صنوفا
منى وقرع عصا اليه اضيفا
من قبل ان تتحقق التوقيفا
يا قوم صاحبكم اتى تجديفا
شؤمي فيخارطوا عليه سيوفا
ما يقطع التفسيق والتسقيفا
لا تزيثر الى القتال ولا الى الشكوى
ولا تلك بيننا قديفا
ان كنت احساناً اتيت فدونك التحبيذ لي
اولا فلا تقديفا
لا تستمن ابني ولا امي ولا
اثمي على أنفي بناط مدلدا
ولرب فسق اللسان مبادي
وزيه نفس ان يزر ذا زوجة
كلب الكواعب ليس يعمدي غيره
ماذا على مهدي الى اخوانه
سهر الليالي محكاً تقصيه
أرأيت ذا كرم يرد هدية
او ليس ان الدهر أصبح مازحاً
فاشتق من خرف الجنى خرفاً ومن

دع عنك تعبيس الاسود وكن أخاً
 من اضحك السلطان صوت ردامه
 تمت بهذا البيت فاتحتي وقد
 لا تقرأن من بعده شيئاً ولو
 فتكون قد ازلفت ثم تجاوزت
 اني ارى كالريح في اذنك عر
 لأبي الحصين مراوغاً يهزوا
 فهو الذي في الناس عد عريفا
 صيرته لبنائها تسقيفا
 كلفت حرفاً واحداً تكليفا
 بك رجلك اليسرى له عاريفا
 فنصحتني راحت سدى وطليفا



الكتاب الأول

في إثارة رياح

مه صه اسكت اصمت انصت إبتس اعقم اسمع ائذن اصخ اصغ اعلم
 اني شرعت في تأليف كتيبتي هذا المشتمل على اربعة كتب في ليلالي راحصة
 ضاغطة أحوجتني الى الجوار قائماً وقاعداً حتي لم اجد لصنوبر افكاري ما
 يسده عن ان يتبعني على ميزاب القلم في وجوه هذه الصحائف . فلما رأيت
 القلم مطواعاً لأنامي والدواة مطواعاً للقلم قلت في نفسي لا بأس ان أقفوا
 القوم الذين بيئوا وجوههم بتسويد الطروس فان كانوا قد احسنوا فانا أعدت
 ايضاً من المحسنين . وان كانوا قد أساءوا فلعل عدد كتبهم يحتاج الى تكملة
 فيكون كتابي على كل حال متصفاً بالكمال . لأن ما كمل غيره كان جديراً
 بأن يكمل نفسه . فمن ثم لم اتوقف فيما قصده ولم اتحاش ان اودعه من الالفاظ
 الشائقة الرائقة والمعاني الفاتقة الآفقة كل ما خف على السمع ، ولذا للطبع .
 مع علمي انه لا يكاد مؤلف يعجب الناس جميعاً .

وكأني بتمتعت يقول في نفسه او لغيره لو كان المؤلف أجهد قريحته في تأليف
 كتاب مفيد لاستحق ان ينشئ عليه . لكنني أراه قد اضاع وقته عبثاً بذكر ما لا
 ينبغي ذكره حيناً . وحيناً بذكر ما لا يجدي نفعا . والجواب عن الاول : وعتر من
 من مثله وهو حارس . وعاد الحين بحاس . وخذ من جذع ما أعطاك . وشحمتني
 في قلعي . واهتبل هبلك . وعين الرضى عن كل عيب كليله . وعن الثاني :
 اربع على ظلمك . وارق على ظلمك . وارقا على ظلمك . وق على ظلمك .
 وكأني بآخر يقول حديث خرافة يا أم عمرو . وجوابه وك من عائب قولا
 سليماً . ثم كأني يحوقفة عظيمة من الجلادني والنهاميين والانهمة والوفقة والوفقة

والوهفة والابيلين والزرارزة والقيامسة وامامهم الجائلتيق الاكبر وامام هذا
 العسوطس الاعظم وهم يضجون ويعجوت ويحأرون وينمرون ويلججوت
 ويصخبون ويأطون ويلفظوت ويتقشرون ويتوغرون ويتوعدون
 ويتهددون ويتذمرون ويتنكرون ويتنمرون ويتشذرون ويتشزرون
 ويتفخذرون وينحمون وينهمون ويلقمون . فأقول لهم مهلا مهلا انكم قضيتم
 عمركم كله في حرفة التأويل فيما يضركم لو أوَّلتُم ما تنكرونه في كتابي من اول
 وهلة . وتعلمتم كما هو دأبكم لأن تجعلوا منه حسناً ما يظهر قبيحاً ومستظرفاً
 ما يلوح من خلال عبارته فاحشاً . فان أبا نواس قد اوجب عليكم ذلك منذ
 مئتين من السنين بقوله :

لا تحظر العفو ان كنت امرأ ورعاً فانَّ حظركه بالدين ازراء
 وبقوله :

كن كيفما شئت ان الله ذو كرم وما عليك اذا أذنبت من باس
 إلا اثنتين فلا تقربهما أبداً الشرك بالله والاضرار بالناس

. فاما ان قلت ان عبارته صريحة بحيث لا تقبل التأويل . فأقول لكم انكم
 بالأمس كنتم تخطأون وتضرمون وتهرأون وتلحنون وتلكنون وتغلطون
 وتوهمون وتعفكون وتلبكون وتلتكون وتلفتون وتمصدون وتخلطون
 وتخطون وتهذون وتهذرون وتحصرون وتلخون وتلخلخون وتجمعون وتجمعون
 وتقدمون وتلفتون وتبلمعون وتلهيعون وتلفلون وتلقلقون وتقلقلون
 وتترزون وتثرزون وتحصرون وتقرقرون وتجمجمعون وتجمجمعون
 وتمغمفون وتمغمفون وتمغمفون وتمغمفون وتمغمفون وتمغمفون
 وتوتفون وتضفضفون وتعيون وتفهفون فمتى جاءكم العلم حتى فهمتموها .

وان قلت ان بعضها هو السيء مفهوم وبعضها غير مفهوم . قلت لعل ما لم
 تفهموه هو من الحسنات التي تذهب السيئات . فلا ينبغي لكم على أية حالة
 كانت ان تحرقوه . ولعمري لو لم يكن من شافع لقبوله واجرائه عند الادباء

وعندكم انتم ايضاً مجرى كتب الادب سوى مرد ألفاظ كثيرة من المترادف لكفى . بل فيه من ذكر الجمال واهله ادام الله عزهن ما يوجب اعظامه وتقريظ مؤلفه حياً ثم تأيينه بعد مفارقتة اياهن برغم أنفسه .

على اني اعرف كثيراً من الوفة الكرام المشهود لهم بالفضل بين الأمم لا يتحرجون من قولهم شيء مجميع وشيء متدملك وشيء مفترم وشيء أزيب وشيء مهذب وشيء قازح وبكبك . ومن ذكر الكعشَب والكثعب والكثعم والجلموم والمركوك والاكثم والاخم والخشم والحزبل والدعكنة والجبدج والنيزج والبوص والنامة والبلغص والقلم والاكبس والضراطي والعمارطي والحضر والهيدب والمحلوس والبوص والمضراط والمضارطي والخمش والجمشاء والبداء والفسوش والطعاء والمهوسة والمرصوفة والمستودقة والجالقة والحارقة والحبوق والحقوق والربوخ والخريفة والسلقلى والشقا والمتلاحة والحجام والحجوم والاقوم والشريم والهوجل والمتكا والحلقمة والمرفوعة والمصوص والمنفاص والميراص والمضوض والمنخار والشفيرة والزخاخة والبخاخة والجخنة والشفلح والنعيلة والجليص ومن العلوز والقنب والنوف والخنطب والاييل والبيظ والنعروين والختار والاشعر والطبق والاسكتين والحسكلتين والعتسل والقحقع والمانة والجمع والطرث والمكيز والمعجرم والمعجارم والوبيل والفنجليس والفلطيس والحطاط والكوتعة والجوفان والمتك. والحوقة والكوشة والقصة والداعة ومن الاقناد والتوتيد والاستناد والتفشخ والشمد والفهر والافهار والوجس والنشنة والاستخلاط والتشيط والمكاع والفخة والسغم والاكسال والدعم والزجل والمحق والنيطل والعترواح والعبيز والفنخروالاختصار والترغف والاصفاء والعصد والمحق والتعجيل والتبازخ والعروة والاسواع والسباع والالهاط والعصد والرفع والمقل والقرنة والكين والطوطة ومن ذكر الارزب. والبزباز والفاعوسة والخرنوف والمشرح والغضارطي والمصوص والحقاقى والزردان والطنبرن والفلم والقياى واللهموم والحجوم والمزخة والنفنخ والخنفل والمعرنقط والمقرنقط والفوق والقوق

والركوة والقحفليز والعفلق وغير ذلك من ادوات النصب ومن البنودة والجبي
والخذافة والمخدفة والحوارة والحقافة والمزاقفة والحسة والحشة والخبثشة
والرماعة والصاربي والرئم والطبيخة والهاء والمواء والعزلاء والجماء والسجاء
والقفنضة والفرقة والصفارة والنبور والنباعة والنباعة والوباعة والجوانة
والخوانة والصوانة والبرعث والبعضط وغير ذلك من أدوات الجزم ومن الآداف
والبيزار والجيسج والجمعوم والأذامي والحوقل والمطول والزلقطة والخدرتق
والسعادل والضيز والعلل والدوقل والقسطبينة والفنطيس والشاقول والقهبليس
والعردل والقصطير والجزاجز والقزمية والمتمر والدوسر والسهمدر وغير
ذلك من ادوات الجر ومن ذح وذحا ودح ودحبي ورصع ورطاً وشفن
وشكر وضهر وطعز وطنح وعزط وعزلب وقرفط وقنطر وقسبر وقحطر
وقطر ولطر ولج ولذ ومشق ومتر ومهج ومعج ونيرج وزخرخ ودعظ .
وكنت اخلق في وجوههم عند ذكرهم ذلك فلم أكن أرى عليها حمرة الحجل
ولا صفرة الوجل بل كانت فاضرة مستبشرة مبتهجة مسفرة . فان أبى المنكر
إلا عناداً وتقاضاي جدول اسمائهم قلت له هاك أوله يبتدىء بالألف وآخره
بالياء . فاحسبوني اذا وافها من هؤلاء .

ثم ان شرطي على القاريء ألا يسطر شيئاً من الألفاظ المترادفة في كتابي
هذا على كثرتها . فقد يتفق ان يمر به في طريق واحدة مرب خمس لفظه
بمعنى واحد او بيمان متقاربة . والا فلا أجز له مطالعته ولا أهؤه به . على
اني لا أذهب الى ان الألفاظ المترادفة هي بمعنى واحد وإلا لسموها المتساوية
وانما هي مترادفة بمعنى ان بعضها قد يقوم مقام بعض . والدليل على ذلك
ان الجمال مثلاً والطول والبياض والنعومة والفصاحة تختلف أنواعها وأحوالها
بحسب اختلاف المتصف بها فخصت العرب كل نوع منها باسم ولبعد عهدهم
عنا تظنيناهما بمعنى واحد . وقس على ذلك انواع الحلي والمأكول والمشروب
والملبوس والفروش والمركوب . لا بل عندي ولا أخشى من ان يقال أولك
عند انه اذا كان اسمان مشتقين من مادة واحدة وكانا يدلان على معنى واحد

كالخجوج والخجوجاة مثلاً للريح الشديدة المرّة فلا بدّ وان يكون الاسم الزائد في اللفظ زائداً في المعنى أيضاً . ان شئت أذعنت أولاً فعائد .

هذا واني قد ألفته وما عندي من الكتب العربية شيء اراجعه واعتمد عليه غير القاموس . فان كتيبي كانت قد فركتني فاعتزلتها ، غير ان مؤلفه رحمه الله لم يغادر وصفاً في النساء إلا وذكره . فكأنه كان ألهم ان سياي بعده من يفوس في قاموسه على جمع هذه اللآلئ في مؤلف واحد منسّق لتكون أعلق بالذهن وارسخ في الذكر .

ولولا اني خشيت غيظ الحسان عليّ لكنت ذكرت كثيراً من مكايدهن وحيلهنّ ومخالهن لكفي انما قصدت بتأليفه التقرب إليهنّ وترضيهن به . واني آسف كل الأسف على أنهن غير قادرات على فهمه لجهلنّ القراءة لموص العبارة إذ لا شيء يصعب على فهمن مما يؤول الى ذكر الوصال والحب والغرام . فهن يستوعبونه ويتلقفنه من دون تعلّم ولا قصور ولا ترج . وحسي أن يبلغ مسامعهن قول القائل ان فلاناً قد ألف في النساء كتاباً فضلن به على سائر الخلوقات . فقال انهن زخرف الكون . ونعيم الدنيا وزهاها . وغبطة الحيوه ومناها . وسرور النفس ومشتهاها^(١) وعلق القلب . وقرّة العين . وانتعاش الفؤاد . وروح الروح . وجلاء خاطر . وتعلل الفكر . وهو البال . وجنة الجنان . وأنس الطبع . وصفاء الدم . ولذة الحواس . ونزهة الالباب . وزينة الزمان . وبهجة المكان والباءة بل اقول غير متحرج عرف الالهة اذ لا يكاد الانسان يبصر جملة الا ويسبح الخالق . بذكرهن يلجج اللسان . ولخدمتهن تسعى القدم . وتحمل الاعباء . وتتجشم المشاق ويهون الصعب ويتجرع الصاب . ويقاسى الضر ولرضائهن يذل العزيز . ويذل النفيس . ويذل المصون . وان خلاق الرجل من دونهن حرمان . وقوزه خيبة . وهناؤه تنغيص . وأنسه وحشة . وشبعه جوع . وارتواؤه ظمأ . ورقاده أرق . وعافيته بلاء . وسعاده شقاوة .

(١) حاشية قد غلط الفيروزآبادي في اشتقاقه السرية من السر للجماع بل اشتقاقها من السر بمعنى السرور .

وطوبى له كالزقوم . والتسليم كالفسلين . فإذا قدر الله بلوغ هذا الخبر المطرب
سماع احدى سيداتي هؤلاء الجميلات وصرت به وفرحت . ورقصت ومرحت .
رجوت منها وأنا باسط يد الضراعة ان تبلغه ايضاً مسامع جارتها . وأملت
من هذه ايضاً أن تطالع به صاحبها حتى لا يمضي أسبوع واحد الا ويكون
خبر الكتاب قد ذاع في المدينة كلها . وكفاني ذلك جزاء على تعبي الذي
تكلفته من اجلهن . الا وليعلمن اني لو استطعت ان اكتب مديحهن بجميع
اصابعي وانطق به بكل من جوارحي لما وفي ذلك بمحاسنهن . فكم هن علي
من الفضل حين بدون في افخر الحلل ومسند يا حسن الحلى . ونظرن إلي " شافنات .
حتى أبت الى حفشي وانا أتعثر بأفكارى وخواطرى . فما كادت يدي تصل
الى القلم الا وقد تدفقت عليه المعاني وساحت على القرطاس . فأورثني بين
الناس ذكراً وفخراً . ورفعن قدرى على قدر ذوي البطالة والفراغ . نعم ان
من بينهن من نفست علي بطيفها في الكرى . ولكنها معذورة في كونها لم تكن
تعلم اني اتكلف النوم . بعد ان رأت عيني من جمالها ما يبهر العقل ويبلبل البال .

فأما اذا تعنت عليّ احد بكون عبارتي غير بليغة . أي غير مثبلة بتوابل
التجنيس والترصيع والاستعارات والكنائيات . فأقول له اني لما تقيدت بخدمة
جنابه في انشاء هذا المؤلف لم يكن يخطر ببالي التفتازاني والسكاكي والامدي
والواحدي والزغشري والبستي وابن المعاذ وابن النبيه وابن نباتة . وانما كانت
خواطري كلها مشتغلة بوصف الجمال . ولساني مقيداً بالاطراء على من انعم الله
تعالى عليه بهذه النعمة الجزية . وبغبطة من خوله عز وجل " عزة الحسن
وبرئاء من حرمة منه . وفي ذلك شاغل عن غيره . على أنني أرجو أن في
مجرد وصف الجمال من الطلاوة والروثق والزخرفة ما يفني عن تلك المحسنات
استغناء الحسناء عن الحلى ولذلك يقال لها غانية . وبعد فاني قد علمت بالتجربة
ان هذه المحسنات البديعية التي يتهور فيها المؤلفون كثيراً ما تشغل القارئ
بظاهر اللفظ عن النظر في باطن المعنى .

ولعمري انه ليس في هذا الكتاب شيء يعاب سوى وجدانك القاريات

فيه ثارة يحشر في سرب الغواني . وقارة يدمق عليهن وهن آمنات في حبالهن
أو في حديقة أو في زاوية أو على السرير . ولكن لم يكن لي بدّ من ذلك .
اذ الكتاب موضوع على قص أخباره وعلم أحواله . فقد بلغني ان كثيراً من
الناس أنكروا وجود هذا المسمى فقالوا انه من قبيل الغول والعنقاء . وبعضهم
قال انه قد ظهر مرة في الزمان ثم اختفى عن العيان . وذهب غير واحد الى
انه مسخ بعد ولادته بأيام . ولم يعلم بأي صورة تلبس والى اي شكل استحال .
وزعم قوم انه صار من جنس النسناس . وقال غيرهم انه صار من نوع الجن .
واثبت بعض انه استحال امرأة . فانه لما رأى ان المرأة أسعد حالاً من الرجل
في هذه الدنيا المسماة دنيا النساء كان لا يبيت الا وهو جائر الى ربه بالدعاء
لأن يصيره انثى . فتقبّل الله ذلك منه وهو على كل شيء قدير . فرأيت
والحالة هذه من بعض ما يجب عليّ ان اعرف هؤلاء المختلفين فيه بحقيقة
وجوده على ما فطر عليه . ما عدا التفسير الذي عرض له عن جهد المباشرة
وسوء الحال ومقاساة الاسفار ومخالطة الاجانب والاحتكاك . وعلى الخصوص
من تلميع الشيب . والمجازة من حد الشباب الى سن الكهولة . فاذا قد علم
ذلك فاقول^(١)

كان مولد الفاريابي في طالع نحس النحوس والعقرب شائلة بذنبها الى الجدي
أو التيس والسرطان ماسر على قرن الثور ، وكان والداه من ذوي الوجاهة
والنباهة والصلاح (مرحى مرحى) الا ان دينها كان أوسع من دنياها وصيتها
أكبر من كيسها (برحى برحى) وكان لطبل ذكرها دوي يسمع من بعيد . ولزوابع
شأنها عجاج ثناء يثور في الجبال والبيد . ولتكرير العفا عليها واعتشاء الوفود
لديها . تعطلت سبل دخلها . ونزحت بشر فضلها فلم يبقَ فيها الا نزّات
يلقى فيها الخفق المحروم سداداً من عوز . فكانا يهودان به ايضاً من عوز
السداد (وه وه) فلذلك لم يعد في طاقتها ان يبعثها الى الكوفة أو البصرة
ليتمل العربية . وانما جعلاه عند معلم كتاب القرية التي سكنا فيها (ويح ويح)

(١) نهاية المقدمة - (الناشر) .

وكان المعلم المذكور مثل سائر معلمي الصبيان في تلك البلاد في كونه لم يطالع مدة حياته كلها سوى كتاب الزبور وهو الذي يتعلمه الاولاد هناك لا غير (اف اف) وليس قولي انهم يتعلمونه موذنا بأنه يفهمونه . معاذ الله . فان هذا الكتاب مع تقادم السنين عليه لم يعد في طاقة بشر ان يفهمه (غط غط) وقد زاده ايهاماً وغموضاً فساد ترجمته الى اللغة العربية وركاكة عبارته حتى كاد ان يكون ضرباً من الاحاجي والمعمى (رط رط) وانما جرت عادة اهل تلك البلاد بان يدرّبوها فيه اولادهم على القراءة من غير ان يفهموا معناه . بل فهم معانيه عندهم معطور (تف تف) وكما انهم لا يفهمون معنى وحاً وميم وقاف مثلاً . فكذلك لا يفهمون عبارة الكتاب المذكور اذا قرأوها (طيخ طيخ) .

والظاهر ان سادتنا رؤساء الدين والدنيا لا يريدون لرعيتهن المساكين ان يتفقهوا أو يتفقهوا . بل يحاولون ما امكن ان يغادروهم متسكعين في مهامه الجبل والغبابة (أع أع) اذ لو شاؤوا غير ذلك لاجتهدوا في ان ينشئوا لهم هناك مطبعة تطبع فيها الكتب المفيدة سواء كانت عربية أو معربة (سر سر) فكيف ترضون يا سادتنا الاعزة لمبيدكم الاذلة ان تربي اولادهم في الجهل والعمه (عزوى عزوى) وان يكون معلوم لا يعرفون العربية ولا الخط والحساب والتاريخ والجغرافية ولا شيئاً غير ذلك مما لا بد للمعلم من معرفته (تعزى تعزى) فكم لعمرى من ملكات براعة وحذق من الله تعالى بها على كثير من هؤلاء الاولاد . غير انه لفقد أسباب العلم وعدم ذرائع التأديب والتخريج طفئت جذوتها فيهم على صفر بحيث لم يمكن ان يستقبحا بهم تنف التحصيل على كبر (أوه أوه) هذا وانكم بحمد الله من التمولين المثرين . لا يمجزم ان تنفقوا كذا وكذا كيساً على انشاء مدارس وطبع كتب مفيدة (ايه ايه) فان لبطرك الطائفة المارونية دخلاً له وقع عظيم ، وقدر جسيم ، بحيث يمكنه ان يجبي به قلوب طائفته هذه التارزة التي لا هم لها في المنافسة والمباراة في شيء بين من سبقهم الى كل علم وفضل (هيس هيس) وانما همهم

ان يتعلموا بعض قواعد في نحو اللغتين العربية والسريانية لجرد العلم بها فقط من دون فائدة (آه آه) اذ لم يعلم الى الآن ان واحداً منهم ترجم كتاباً او كراسة مفيدة في هاتين اللغتين ولا ان البطرك امر بطبع كتاب لغة فيها (قح قح) ولو انه اتفق نصف دخله في كل سنة على تحصيل اسباب العلم بدل هذه الولايم والمآدب التي يهيؤها لزياره . او لو كان كل من الامراء والمشايخ الكرام ينفل شيئاً معلوماً في كل سنة لاجل هذه المصلحة الخيرية او لو بعث من قبله الى البلاد الافرنجية وكلاء يجمعون من ذوي الخير والاحسان فيها مبلغاً يخصصه بما نحن بصده . لاحد كل من في الشرق والغرب فعله (جنح جنح) ولكن اذا تعنى احد سادتنا هؤلاء لان يبعث الى اخوانه الافرنج حنا او متى او لوقا لجمع المال فانما يبعث لبناء كنيسة او صومعة (آح آح) مع ان الانسان مذ يولد الى ان يبلغ اثنتي عشرة سنة لا يمكنه ان يدرك شيئاً على حقيقته من جهة الكنيسة والصومعة ويمكنه في خلال ذلك ان يتعلم ما يفيد في مدرسة او كتاب (ثع ثع) فهل تعدوني يا سادة بانشاء مكاتب وطبع كتب حتى لا اطلب عليكم هذا الفصل . فان بقلبي منكم لحزازات حاكة وبصدري عليكم ملامات صاكة (أخ أخ) لان خليصي الفاريقي في دولتك السعيدة لم يمكنه ان يتعلم في قريته غير الزبور وهو كتاب حشوه اللحن والخطأ والركاكة (اخ اخ) لان معربه لم يكن يعرف العربية وقس عليه سائر الكتب التي طبعت في بلادكم وفي رومية العظمى (هع هع) ومعلوم ان الغلط اذا تأصل في عقل الصغير شبّ معه ونمى فلم يعد ممكناً بعد قلعها . فهل من سبب لهذا الشين والعيب سوى اهمالك وسوء تصرفكم في السياسة المدنية والكنائسية (افوه افوه) .

المحسبون ان الركاكة من شعائر الدين ومعامله وفرائضه وعزائمه وان البلاغة تقضي بكم الى الكفر والاحاد . والبدعة والفساد (مطع مطع) ام حسبتم ان تلك الابيات العاطلة قد افحمت ذلك المسلم العالم عن المجادلة والمناضة (يع يع) اما بعروقكم دم يهيجكم الى حب الكلام الجزل الفخم . والى البلاغة

والبلبة . ونق العبارة على موجب القواعد المقررة . والافصح عما يخطر
ببالكم دون الحشو الخلل . والاعتراض الممل . والتعقيد الممل . والاخلاء
المسل . وقولكم في جواز الجملة النخ . وجعلكم الفعل الثلاثي رباعياً . وبالعكس .
واستعمالكم ما يتعدى منه بالباء متعدياً بفي وبالعكس . واجرائكم المتعدى
لازماً وبالعكس . والمهموز معتلاً وبالعكس وعدم فرقكم بين اسمي الفاعل
والمفعول . فتقولون هم محسودون مني اي حاسدون لي وما اشبه ذلك (قه قه)
وليس كتابي هذا درة الثين في اوهام القسيين حتى استوعب فيه ذكر اغلاطكم
واوهامكم (ايحي ايحي) وانما المقصود من ذلك ان ابين لكم ان ادمغتكم قد
سقيت اللحن والركاكة من وقت ذهابكم الى الكتاب وقراءتكم فيه كتاب
الزبور الى ان تصيروا كهلاً ثم شيوخاً (دح دح) وانه ما دمت على هذه الحال
فلن يرجى لكم من ابلال (وييب وييب) .

ثم ان الفارياب اقام عند معلمه ريثما ختم الكتاب المذكور . وبعد ذلك
أوجس منه المعلم ان يربكه في مسائل تصعب عليه فينفضح بها . فأشار على
والده بأن يخرج من الكتاب ويشغله بلسخ الكتب في البيت (به به) فلبث
على هذه الحالة مدة طويلة فاستفاد منها ما امكن لمثله ان يستفيد من تجويد
الخط وحفظ بعض الألفاظ (بد بد) وكان اهل البلاد يفضلون حسن الخط
على كل ما تصنمه اليد . فعندهم ان من يكتب خطأ حسناً هو الذي افق بين
اقرانه في الفضل . ومع اشتهار ذلك فلم يكن حاكم البلاد يستخدم من
الكتاب الا من بذات العين خطه وعاف الذوق السليم كلامه (عيط عيط)
اشعاراً بأن الخط لا يتوقف الا على الخط . وان ادارة الاحكام لا تقتفر الى
تهذيب الكلام . (تع تع) وان كثيراً قد نالوا المراتب السامية والمناصب السنية
وهم لا يحسنون توقيع اسمهم الشريف (حس حس) غير ان الفارياب لم يكن قدير
العين بهذه الحرفة . اذ كان يعتقد ان الرزق الذي يأتي من شق كشيء القلم لا يكون
الاضيقاً (وي وي) نعم ان كثيراً من الناس قد نالوا العيش الواسع الهني . والخير
المتتابع الوفي . من مورد هو بالنسبة الى شق القلم رحب لكنه بالنسبة الى

شرهم ومرفهم ضيق (راه واه) غير ان الفارياق وقتئذ كان غراً لا تجربة له
ولا خبرة فكان يحكم على البعيد بالقريب . ولا شيء أقرب الى عين الكاتب
من لسان قلمه وعارض قرطاسه . أو أدنى الى قلبه من الكلام الذي يكتبه
واللبيب من قنع بالحرفة التي يتعاطاها ولم يشق عليه امت الشق ولم يشرب الى
ما ليس يحسنه (شع شع) .



في انتكاسة حافية وعمامة واقية

قد كان من طبع الفارياب كما هو دأب جميع الاحداث ايضاً ان يحاكي في الزي والاطوار والكلام من كان متميزاً في عصره بالفضل والدراية . وانه رأى ذات يوم قرزماً معتماً بعمامة كبيرة مدورة . وكان هذا القرزما يحسب وقتئذ من فحول الشعراء فأحب الفارياب ان يكون له مثل هذه العمامة على صغر رأسه . فكان اذا مشى يميل رأسه منها يمنة ويسرة كالقاضي الذي يخرج في الأسواق بعد صلوة الجمعة ويسلم على الناس . واتفق ان اياه سار مرة الى دار الحاكم واستصحبه معه واركبه مهرة له . وكان هو راكباً حصاناً . فمكثا هناك اياماً . فعن الفارياب يوماً من الايام ان يركض المهرة في الميدان وكان الحصان مربوطاً في جانب . فأجرى المهرة نصف شوط حتى اذا قابلت مربوط أليفها التفتت اليه كلشيرة ان فارسها غير جدير بركوبها بين جياد الامير . فما كان من الفارياب الا أن سقط على أم رأسه . وأقبلت المهرة تجري الى الحصان وغادرتة مجندلاً على الجدالة . ولو كان فارساً مجيداً لما تركته على تلك الحالة بل كانت تنتظره حتى يقوم .

ثم انه قام بعد ذلك يصمد الله على كبر عمامته فانها هي التي وقّت رأسه عن احدى الشجاعت العشر وهي القاشرة الحارصة الباضعة الدامية المتلاحمة السمحاق الموضحة الهاشمة المنقطة الآمة الدامغة . ولكنه قام بحقوا ويومئذ عرف ان لكبر العمامة فضلاً ومزية . وظن ان التحاذ المائم الكبيرة عند أهل بلاده انما هي لوقاية رؤوسهم فقط لا لتحسين وجوههم . فان العمامة الضخمة تخفي محاسن الوجه وتشوه الوجه الصغير فضلاً عن كونها توجع الرأس وتمنع

صعود الأبنجرة من مسامته كما نصّ عليه الساعور الأكبر فان قيل اذا كان سبب اتخاذ العائش الكبيرة انما هو لوقاية الرؤوس لا للزينة والتحسين فيقال بال الذين يرقدون ليلا يتعممون فهل يخافون ان تتدحرج رؤوسهم عن مصادعهم فيسقطوا في مهواة في بيتهم . مع ان فرشهم تكون على الارض . قلت ان منشأ هذه العادة هو ان نساء تلك البلاد يتخذن في رؤوسهن هذه القرون التي يقال لها هناك طنابير . وهي تكون من فضة أو ذهب في طول الذراع وغلط الرسغ . فاذا بات الرجل مع امرأته حاصر الرأس او كان على رأسه غطاء رقيق لم يأمن ان تنطحه بقرنها على قرنه فتغنيه باحدى الشجاج المذكورة . فان أبيت إلا اللجاجة وقت ما سبب هذه القرون الحسية . هل هي دليل على التذكير بالقرون المعنوية عند مخالفة الرجل لامرأته . او عند تقديره عليها او اجفاره عنها . او هي من قبيل الزينة او من بطر النساء وشهرته بحيث اذا شمن رائحة الأيسار من ازواجهن رأين ان كل مجس من أجسامهن قين بالحلى والزينة . إذ كن يعتقدن ان المستور منها عن عيون الناس غير مستور عن عيونهن وعيون بعولتهن . وان كان في المسألة خلاف عظيم ، وتحليل وتحريم . وان في التزين بحلي غير ظاهر للذة عظيمة . فان مجرد العلم بأحراز شيء ثمين يسر صاحبه . كما لو أحرز انسان كنزاً في حوز محبوب فانه يفرح به من غير ان ينظر اليه . قلت اما التذكير بالقرون المعنوية فغير مظنون في نساء تلك البلاد لكونهن من ذوات العِرض والتواضع . ولا سيما نساء الجبل . وفضلاً عن ذلك فان هراوة الزوج ومقامع أهله وأهل امرأته وعيون الجيران ايضاً تمنعها عن الاتصاف بالصفة الزوجية التامة . أما في المدن فان هذه الصفة أقوى وأفشى . وانما كان اتخاذ هذه القرون في الأصل مناسكاً للبراقع . وكانت في مبدأها صغيرة قصيرة ثم طالت وكبرت بطول الزمن وكبر الدينار . وكلما زاد إيسار الرجل وماله زاد قرن امرأته طولاً وضخامة .

وهنا فائدة لا بد من ذكرها ، وهي ان لفظة القرن من الألفاظ التي اشترك فيها جميع اللغات كالصابون والقطّ والمزج وغيرها . وقد شهرت عند

جميع المؤلفين بأنها كناية عن كذا وكذا من طرف الزوجة في حق زوجها .
إلا عند المؤلفين من اليهود فان الصفة القرنية في كتبهم من الصفات الحميدة .
ولذلك فكثيراً ما تسمع في كتاب الزبور ارتفع قرني ، وأنت رافع قرني
واني أنطح بقرني وما أشبه ذلك . وفي كلا الاستعمالين غموض وإيهام . اما
غموض استعمال القرن عند المؤلفين من غير اليهود كناية عن خيانة المرأة زوجها
فلان هيئة القرن لا تدل على عضو مخصوص من اعضاء الانسان . وحقيقته
ايضاً لا تدل على حيوان مخصوص . فان الثور والوعل والتيس والكركدن
في ذلك سواء ، ولفظه كذلك غير مشتق من فعل يشير الى خيانة أو ضد .
فما علته هذا الاستعمال ، وقد استفتيت في هذه المسألة المشككة كثيراً من
المتزوجين المجردين . فكلهم كان يتخيف ألواناً عند سؤالي له . ويجمعهم في
كلامه ويقوم من عندي وقد خجل ووجع . فان فتح الله الآن على أحد ممن
يطالع كتابي هذا في فهم حقيقة ما يراد من هذا الحرف عرفاً واصطلاحاً . وفي
بيان سبب استعماله كناية عن الضمد فليفضل بالجواب منة وإحساناً . فاما
استعماله من مؤلفي اليهود كناية عن العزة والقوة والمنعة والغلبة فانه يرد عليه
ما ورد على الأول من ان كثيراً من الحيوانات قد اشترك فيه . ومنها ما
هو غير ذي قوة ولا بأس . فانظر اختلاف الناس في لفظة واحدة
ومعنى واحد .

أما العمامة ، فان اشتقاقها فيما أرى من عم بمعنى شمل لأنها تعم الرأس
وهي على أشكال مختلفة . فمنها الحزوني ، والكمي والإطاري ، والمكوري ،
والمقوري والقهقوري ، والقرطلي والقميلي . وكلها على أصنافها أحسن
من هذه الأجران التي تلبسها رؤساء المارونية في الدين فلينظروا وجوههم في
مرآة جلية .

في نوادر مختلفة

كان للفاريقي ارتياح غريزي من صفه لقراءة الكلام الفصيح وامعان النظر فيه ولالتقاط الألفاظ الغريبة التي كان يجدها في الكتب : فان أباه قد أحرز كتباً عديدة في فنون مختلفة ، وكان أي الفاريقي يتهافت منذ حداثة على النظم من قبل ان يتعلم شيئاً مما يلزم لهذه الصنعة . فكان مرة يصيب ومنرة يخطيء ، مع اعتقاده ان الشعراء أفضل الناس وأن الشعر أجل ما يتعاطاه الانسان . فقرأ يوماً في بعض الأخبار عن شاعر كان في حداثة أباه مغفلاً ، ثم صار أمره الى ان ينبغ في نظم القصائد المطولة وأجساد ، فما حكي عنه أنه سكر يوماً فقعده في نحو تاموس^(١) وجعل يخطب منه خطبة أبي العيص طرد طبعك طلندي بك يك نك من البلوعة . وأنه أراد يوماً ان يتسور حائطاً ليتناول من بعض الثمر فوقه في فنح كان قد نصبه صاحب البستان للحيوانات.. وانه قال يوماً لأمه ان عند فلانة خادمة نظيفة غسلت اليوم باب دارها فجاء أسود يلعب . وانه رأى يوماً صبيّاً قد قلع أحد أضراسه فسار واقترض درهماً وقال للحجّام اقلع ضرسى أنا ايضاً فانه غير قاطع في الأكل ولعل ينبئ لي في مكانه ضرس أحد منه . وقيل له يوماً قد دُوت عنك

(١) قد وهم المطران جرمانوس فرحات في قوله في كتاب باب الاحراب التامور الوعاء والنفس والقلب وصومعة الراهب وقانون الرهبنة وعبارة صلة وصومعة الراهب وقاموسه فتوهم ان القاموس هنا بمعنى القانون او الشرع عل ما اشتهر في عرف التصارى ومراد صاحب القاموس المعنى الاصلي وهو القشرة والعمامة تقول ناوروس وما اشتهر عندهم فهو اما تجوز عن صاحب السر او هو يوناني معرب .

حكايات من حقل كثيرة فقال بودي لو أن احداً يقرأها عليّ لأضحك ومرض
 اخوه يوماً فقال أبوه لزوجته قد أضره الطعام الذي أكله أمس . فقال نعم
 قد أضره الأكل والخادمة معاً . فقال أبوه ما مدخل الخادمة ها هنا . فقال
 لعلها أعطته ما لم يحب . ورأت أمه على ثيابه دماً فقالت له ما هذا الدم .
 قال قد وقعت فجري دمي وهو أحسن . فقد يقال من وقع وجري منه دم
 صحّ وتقوى . وجرح يده بسكين فرمى بها وقال هذي السكين لا تساوي
 شيئاً . فقال له أبوه لو كانت كذلك لما جرحت يدك فقال كل انسان يجرح
 يده في الدنيا سواء كان بسكين او غيرها . وقال مرة قد رأيت في السوق
 جنباً ابض كالزفت . وقيل له لم لا تغسل يدك اغسلها فتعود وسخة في الحال .
 ولست أقدر على تنظيفها لكون دمي وسخاً . ورأى ذات يوم رجلاً مصلوبين
 فقال لأمه يا أم اذا عاشت هؤلاء الرجال أيضاً أفيقدر الذين صلبوهم على صليبهم
 مرة أخرى . وكان قوم يسألون عن منزل شخص فقال أنا أعرف مقرّه .
 قيل كيف عرفته . قال قد رأيت الرجل يمشي في السوق على رجليه . وقال
 يوماً من الثانية الى التسعة يمضي الوقت أسرع من الستة الى السبعة . وقيل له
 أحجب اللحم أكثر أم السمك قال اظن اني احب هذا اكثر . وقال له أبوه اذا
 كنت تقيب عنا أفتمحسن أن تكتب لنا كتاباً . قال نعم أكتبه واجي به
 أوصله اليكم . وسمع أباه ينهي على خزانة اشتراه وكان به فرحاً . فقال قد كانت
 ساعة سعيدة انكم لم تشتروه . ورأى أباه يكتب كتاباً فقال له هل تستطيع
 يا أبت أن تقرأ ما تكتبه . فقال له كيف لا وانا الذي كتبت . قال أما أنا
 فلا أستطيع . ورأى أباه يتأسف على طير فقده . فقال له بارك الله في الساعة
 التي طار فيها . فقال له يا أحمق اننا نتأسف على فقده قال له ولم لم تبّن له داراً .
 قال أو يُبنى للطائر دار . قال انما اعني عودين يحملان من هنا وهناك . ووصف
 مرة حيوانات رآها فقال ورأيت أيضاً خنزيراً أكبر مني وشكاً وجعاً في رجله
 فقال ليت هذي الرجل تبلى . وكان أبوه يفسر له معنى انقذ بأن قال له اذا
 وقع أحد في النار مثلاً وذهبت وأخرجته منها فذلك هو الانقاذ . قال ولكنه
 قد احترق فكيف أنقذه . وعلى فرض اني وضعت هذا السفود في النار ثم

أخرجته منها أفيكون ذلك أيضاً انقاداً . وفسر له يوماً آخر معنى يلوم فقال اذا ابطأ عليك شخص في شيء وقلت له لِمَ أبطأت لم تكاسلت فذلك يكون لوماً . فقال وأقول له أيضاً لمَ كبرت لمَ صغرت لمَ قصرت . ولامته أمه على نخره عند الكلام فقال لها ألا لا تلوميني ولكن لومي روحي . وأراد أبوه أن يخرج في يوم ماطر ثم عدل خوفاً من المطر . فقال لأمه يا أماه من عمّ الله اننا لم نخرج اليوم فان الهواء كان طيباً . واشترت له امه ثوباً فلما فصلته قال لها أو يزول لون هذا الثوب . قالت لا أدري . قال أرجو أن يزول فلعله يصير أحسن . وقالت له أوان الشتاء وهو لابس قميصاً فقط لبس ثوبك فوق القميص . فقال لها لا لأنني أبرد به أكثر . ولامه أبوه على قراءته بصوت صلتى فقال له لمَ هذا الصلتى في القراءة قال لا أقدر أن أصرخ أكثر . وخفي عليه يوماً معنى الزيارة فقالت له امه اذا سرت اليوم الى السيدة فلانة لأنظرها فقد زرتها . قال قد فهمت انك تسيرين اليها كي تحذعها . وقالت له امه ان فلانة التي كانت تحسن اليك قد ماتت فسكت ساعة ثم قال . قد حزننت عليها كما حزننت على موت امي . الله يبعثها الى الجنة هي وزوجها حالاً . وقال يوماً لوالده ان معلنا اليوم قد اشترى قضيياً ليضرب به الاولاد ولكنهم يفضونه عمداً حتى يضريهم به فينكسر فاستريح انا ايضاً . وقال لأمه وقد مرضت اذا جئتكم بالطبيب ولم يشأ الله ان يشفيك فما الحاجة الى دواء . وقال لها مرة اخرى استعملي هذا الدواء فلعلك ترضين . وأراد يوماً ان يوقد النار فقال أردت ان اطفئها فيما انطفأت . وقالت له امه سر الى فلانة وقل لها لأي شيء تخافين من امي انما هي بشر من بني آدم مثلك . فقال أقول لها تقول لك امي لاي شيء تنفرين منها انما هي من بني الحيوانات مثلك . وقال مرة في شيء أعجبه تبارك الله من كل عين . وقيل له يوماً ان فلانا يريد ان يأخذك الى مدرسته ليعلمك . فقال بعثه الله الى الجنة قال له أبوه أتريد ان تبتّه . قال فكيف أقول اذا . قال قل اطال الله عمره . قال طوله الله . وقال لأمه أتعطينني اللبلة من تلك الحلواء . فقالت له ان عشنا الى اللبلة . قال نحن نعيش الى غد فكيف لا نعيش الى الليل - انتهى .

فطالع بذلك احد الالباء في بلاده وقال له قد ظهر لي ان هذا كلام أبه
مأموه . او مدله توه . او مسمه مسبوه . او سمه مشدوه . او سمه معتوه .
فكيف صار بعد ذلك شاعراً . فقال له يحتمل ان كلامه هذا كان قد تمده
ليضحك به ابويه . او انه كان بليد البادرة ولكنه حديد الفاكرة . فان من
الناس من يدهش للسؤال فلا يكاد يجيب الا خطأ . فاذا أعمل فكره في خلوة
احسن كل الاحسان . او انه قصد بذلك ان يكون تبها مشهوراً بين الناس
ولو بمحاكاة ورقاعة . فان اكثر الناس يحاول الشهرة بأي وجه كان . فمنهم من
يتعاطى الترجمة للكتب والتعليم وهو لا يدري شياً . ولكنه يفرح بان يضع
اسمه في اول الكتاب . وبان يحشيه بمعارات ركيكة وأقوال سخيفة من عنده
او بان يروى عنه فيقال قال فلان كذا وكذا ويكون قوله خطأ وهذراً .
ومنهم من يتربع في صدر المجلس بين اخوانه واقرانه ويطلق بمحي لهم حكايات
عن بلاد بعيدة ويخاط كلامه ببعض الفاظ تملها من لغة العجم . فيقول لهم
مثلاً صان فاصون . وباردون موسيو . ودنكوي . وفاري ول . إشارة الى
انه أطلال السياحة في بلاد فرنسا وإيطاليا وانكلكره وتعلم لغاتهم وهو يجهل
لغته التي نشأ عليها . ومنهم من يتخذ له عمامة كبيرة يضاهي بها بعض
العلماء . فان كبر العمامة يدل على كبر الرأس . وكبر الرأس يدل على جودة
العقل وصواب الرأي . ومنهم من يتكلف محاكاة لهجة ما بمن عرفوا
بالفصاحة فتراه يتشدد ويحجم ويستعمل الفاظاً في غير محلها .

وبعد فلا ينبغي ان يكون الشاعر عاقلاً او فيلسوفاً . فان كثيراً من
المجانين كانوا شعراء . او كثيراً من الشعراء كانوا مجانين . وذلك كأبي العبر
وهلول وعلبان وطويس ومزبد . وقد قالت الفلاسفة ان اول الهوس الشعر
وأحسن الشعر ما كان عن هوس وغرام . فان شعر العلماء المتوقرين لا يكون
الا مكرزماً .

فلما سمع الفاريق ذلك زهد في الشعر ورغب عنه الى حفظ الالفاظ الغريبة
لكنه لم يلبث ان رجع الى خلقه الاول . وذلك ان أباه أخذه معه الى بعض

القرى البعيدة ليجي المال المضروب على سكانها الى خزنة الحاكم . فانزله
اهلها منزلاً كريماً . وكان بالقرب من منزله جارية بديمة الجمال فجعل
الفاريق على صفوه ينظر اليها نظر الحب الراني جرياً على عادة الأغرار من
العشاق . من انهم يتدثون العشق في جاراتهم استخفافاً للطلب واستشفاعاً
بالجارية . كما ان عادة الجارات تهنيء جيرانهن وتغديرهم اشارة الى انه لا ينبغي
البحث عن الطبيب البعيد اذا امكن التداوي عند القريب . غير ان المحنكين
في الحب يعمدون في الطلب ويرودون انزع منتجع . لانهم لما جعلوا دأهم
وديدنهم اشباع النفس من هواها كان عندهم السعي في ذلك فرضاً واجباً .
ووجدوا في الابداء والنصب لذة عظيمة . اذ من فتح فاه رجاء ان تتساقط
الاثار فيه لم يعد الا مع العاجزين . والحاصل ان الفاريق هوى جارته لانه
كان غراً . وانها هي استهوته واطعمته لكونها جارة . ولان منزلته من حيث
كونه مع ابيه كانت تقبل الناس اليه . غير ان مدة اقامته هناك لم تطل .
واضطر الى الرجوع مع ابيه وقد بقي كلفاً بالجارية . فلما حان الفراق بكى
وتحسر وتنفس الصعداء . ونخره الوجد لان ينظم قصيدة يعبر بها عن غرامه
فقال من جملة أبيات :

افارقها على رغم واني أعادر عندها والله روجي

وهي اشبه بنفس شعراء عصره الذين يقسمون ايماناً مغلظة بانهم قد عافوا
الطعام والشراب شوقاً وغراماً . وسهروا الليالي الطويلة وجداً وهياماً .
وانهم يأسمون وقد ماتوا وكفنوا وحنطوا ودفنوا . وهم عند ذلك يتلهون باي لهوة
كانت . ثم انه لما اطلع ابيه على تلك الابيات الفراقية لامه عليها ونهاه عن
النظم . فكأنما كان قد اغراه به . فان من طبع الاولاد في الغالب الخلاف
لما يريده منهم آباؤهم ثم انه فصل من تلك القرية حزينا كئيباً متيمناً مفتوناً .

في شرور وطنبور

قد كان ابو الفارياق آخذاً في أمور ضيقة المصادر . غير مأمونة العواقب والمصاير . لما فيها من إلقاء البنضة بين الرؤس . وشغب أهل البلاد ما بين رئيس ومرؤوس . فقد كانت ذا ضلع مع حزب من مشايخ الدروز مشهور بالنجدة والبسالة والكرم . غير انهم كانوا صفر الأيدي والاكياس والصندوق والصوان والهميان والبيوت . ولا يخفى أن الدنيا لما كان شكلها كروياً كانت لا تميل الى احد إلا اذا استأهلها بالدور مثلها وهو الدينار . فلا يكاد يتم فيها أمر بدونه . فالسيف والقلم قائمان في خدمته . والعلم والحسن حاشدان الى طاعته . ومن كان ذا بسطة في الجسم وفضل في المناقب فلا يفيد طوله وطوله بغير الدينار شيئاً . وهو على صغر حجمه يغلب ما كان كبيراً أثقلاً من الأوطار ولُبابات النفس . فالوجوه المدورة المدنرة خاضعة له إبان برز . والقود الطويلة منقادة اليه كيفما دار والجباه العريضة الصليئة مكبة عليه والصدور الواسعة تضيق لفقده .

فأما ما يقال من ان الدروز هم من ذوي الكسل والتواني وانهم لا ذمة لهم ولا ذمام فالحق خلاف ذلك . أما ومهمهم بالكسل فأحرى ان يكون ذلك مدحاً لهم . فانه ناشئ عن القناعة والنزاهة والزهد . غير ان الصفات الحميدة التي يتنافس فيها الناس متى جاوزت الحد قليلاً التبتت بنقيضها . فالأفراط في الحلم مثلاً يلتبس بالضعف . وفي الكرم يلتبس بالتبذير . وفي الشجاعة بالتهور والمغامرة . لا بل الأفراط في العبادة والتدين يلتبس بالهوس والتخبال . هذا ولما كانت الدروز مفرطين في القناعة إذ لا ترى من بينهم

أحدًا يقتحم القفار ويخوض البحار في طلب الازاء^(١) وفي التأنق في الملبوس والمطعوم ولا من يُسَفِّ للامور الحسيسة ويدنِّق فيها . او من يباشر الصنائع الشاقة ظنَّ فيهم الكسل والتواني . ومعلوم انه كلما كثر شره الانسان ونهمه ، كثر نصبه وكدؤه وهمته . فالتجار من الافرنج على ثروتهم وغنائم أشقى من فلاحي بلادنا . فزرى التاجر منهم يقوم على قدميه من الصباح الى الساعة العاشرة ليلا . وأما ان الدروز لا عهد لهم ولا ذمة فانما هو محض افتراء وبهتان . اذ لم يُعرف عنهم انهم عاهدوا بشيء ثم نكثوا به من دون ان يحسّوا من المعاهد اليه غدراً . او ان اميراً منهم او شيخاً رأى امرأة جاره النصراني تغتسل يوماً فأعجبته بضاضتها وبتيلتها وبوصها . فبعث اليها من تملق لها او غصبها . وانت خبير بأن كثيراً من النصارى عائشون في ظلمهم . ومستأمنون في حمام . وانهم لو خُيِّروا ان يتركوا مستأمنهم هذا ليكونوا تحت أمن مشايخ النصارى لأبوا . وعندى أن من كان يرعى حرمة الجار في حرمة كان خليقاً بكل خير . ولم يكن لينخونه في غيرها . فأما ما جرى من التحزُّب والتألب بين طوائف الدروز وغيرهم فانما هي أمور سياسية لا تعلق لها بالدِّين . فبعض الناس يريدون هذا الامير حاكماً عليهم وبعضهم يريد غيره .

وكان ابو الفاريق ممن يحاول خلع الأمير الذي كان وقتئذ والياً سياسة الجبل . فالحاز الى أعدائه وهم من ذوي قرابته فجرت بينهم مهاوش ومناوش غير مرة . وآل الامر بعدها الى فشل أعداء الامير . ففروا الى دمشق يلتمسون النجدة من وزيرها فوعدهم ومناهم . وفي تلك الليلة التي فروا فيها هجمت جنود الامير على وطن الفاريق ففر مع أمه الى دار حصينة بالقرب منها لبعض الامراء . . فنهب التاهبون ما وجدوا في بيته من فضة وآنية ومن جملة ذلك طنبور كان يعزف به اوقات الفراغ . فلما ان سكنت تلك الزعازع رجع الفاريق مع أمه الى البيت فوجداه قاعاً صفصفاً .

(١) الازاء هو سبب العيش او ما تسبب من رغبته .

ثم رُدَّ الطنبور عليه بعد أيام . فان من نهيه لم يجد في حمله منفعة ولم يقدر ان يبيعه إذ المازفون بآلات الطرب في تلك البلاد قليلون جداً . فأعطاه لقسيس تلك القرية كفارة عما نهى . فرده القسيس على الفاريات .

وكانني بمعرض هنا يقول ما فائدة هذا الخبر البارد . قلت ان وجود الطنابير في الجبل عزيز جداً كما ذكرنا . فان صنعة الالحان والعزف بالماهي يسمُ صاحبها بالشَّيْن . لما في ذلك من التطريب والتصبِّي والتشويق . والقوم هناك يفتلون في الدِّين ويحذرون من كل ما يلدِّ الحواس . لذلك لا يشاؤون ان يتعلموا الغناء والعزف بأحدى آلات الطرب او يستعملوا في معابدهم وصلواتهم كما تفعل مشايخ الافرنج خشية ان يفضي بهم ذلك الى الالحاد . فعندهم ان كل فن من الفنون اللطيفة كالشعر والابقاع مثلاً والتصوير مكروه . ولكن لو انهم سمعوا ما يتغنَّى به في كنائس مشايخهم المذكورين من الموشحات أو ما يُعزَف به على الأُرغن من اللحن التي ولع الناس بها في الملاعب والمراقص وعالَّ القهوة استجلاً للرجال والنساء ، لما رأوا في الطنبور اثماً . فان الطنبور بالنسبة الى الارغن كالنصف من الشجرة وكالفخذ من الجسم . إذ لا يسمع منه إلا طنطنة وفي الارغن طنطنة ودندننة وخنخنة ودمدمة وصلصلة ودربلة وجلبة وقلقلة وزقزقة ووقوقة وبقبة وفقفقة وطقطقة ودققة وقعقة وفرقة وشخشة وخشخشة وجرجرة وخرخرة وقرقرة وبربرة وطبطبة ودبدبة وكهكة وقهقهة وبعبع وبعبة وزمزمة وهممة وححمة وغطمطة وتأتاة ودأداة وضأء ويأىء وقأء وصهصلق وجكسبلك وغطيط وجخيف وفجح وحفيف ونشيش ورنين ونقيق وطنين وعجيج وأرير ودوي وخرير وأزير وهرير وصرير وصرير وشخب وصيبي وموا وغاق غاق وغق غق وطاق طاق وشيب شيب ومي مي وطيط طيط وقيتق قيتق وخازباز وخاق باق . فان هذا كله هداك الله من طن طن . فان قيل ان الرغبة عن العزف به انما هو لكونه يشبه الآلية . قيل فما بال النساء يدخلن الكنائس وعلى رؤسهن هذه القرون الفضة وهي تشبه فئطيسة الخنزير اجلَّك

الله عن ذكره . وفنطيسة الخنزير أجلك الله عن ذكره تشبه كذا وكذا .
 فقد تبين لك ان اعتراضك غير وارد . وان ذكر الطنبور كان في محله . فان
 أبيت إلا العناد وتصديت لأن مخطئي وتعقبني بزلة وبغير زلة . وزمت أن
 تبدي للناس براعتك في الانتقاد عليّ أمسك عن إتمام هذا الكتاب . ولعمري
 لو انك علمت سبب شروعي فيه وهو التنفيس عن كربك وتسلية خاطرك
 لما فتحت فاك عليّ باللامة في شيء فقابل الإحسان أصلحك الله بالاحسان
 واصبر عليّ حتى أفرغ من غزل قصتي . وبعد ذلك فان عنّ لحاطرك ان
 تلقي بكتابي في النار او الماء فافعل .

ولنعد الآن الى الفارياق فنقول انه أقام مع والدته في البيت يتعاطى
 النساخة . وانه لم يلبث ان ورد عليه نعي والده في دمشق . فتقطر قلبه لهذا
 الفجع وودّ لو بقي الطنبور عند ناهبه . وكانت امه تنفرد في كل صباح وتندب
 زوجها وتتحسر عليه وتذرف المدامع لفقده . فانه كانت من الصالحات
 المتحبات لازواجهن عن خلوص وداد وصدق وفاء . وكانت تظنّ ان ابنها
 لا يراها في انفرادها حتى لا يزيد حزنها برؤيتها اياه يبكي لبكاها . لكن
 الفارياق كان ينظرها في خلوتها ويبكي لوحشتها ووحدها أشد البكاء . فاذا
 رجعت فكف عباته وتشاغل بالكتابة أو بغيرها . ومنذ ذلك الوقت عرف
 انه لا ملجأ له بعد الله غير كده فعكف على النساخة . غير ان هذه الحرفة
 منذ خلق الله القلم لا تكفي المهترف بها ولا سيا في بلاد لوقّع قرشها طنين
 ورنين . ولرؤية دينارها تكبير وتعويند الا ان ذلك جوّد من خطه ورقق
 من فهمه .

في قسيس وكيس وتحليس وتلحيس

من قرأ آخر الفصل المتقدم ثم أتاه خادمه يدعو للعشا فترك الكتاب وقام يستقبل الكأس والطاس والقدرح والكوب بما اختلفت أشكاله وتفاوتت مقاديره . ثم أقبلت عليه اخوانه يسامرونه فمنهم من قال له اني ضربت اليوم جاريتي وتزلت بها إلى السوق على عزم أن أبيعها ولو بنصف ثمنها . وذلك لأنها اجابت سيدتها جواباً سخيفاً . ومنهم من قال له وأنا أيضاً ضربت ابني أشد الضرب لأنني رأيته يلعب مع أولاد الجيران ثم حبسته في الكنيف وهو باق الى الآن فيه . وبعضهم قال وأنا أيضاً حرّجت اليوم على زوجتي بأن تطلعي على جميع ما يخطر ببالها ويخرج صدرها من الأفكار والهواجس . وبما تحمله أيضاً في الليل من الأحلام التي تنشأ عن امتلاء الدماغ من بخار الطعام . أو من دخان الغرام قبل التيام . وقلت لها ان لم تخبريني باليقين أضريت بك أبانا القسيس فيكفرك ويحظر عليك ثم يستخرج منك كل ما تكتمين وتضمرين ويطلع على كل ما تسترين وتخفين وتصونين وعلى ما تحذرين منه ، وتحرصين عليه ، وترتاحين له وتميلين إليه وتكلفين به . وقد خرجت من داري غضبانا متمراً وجزمت بأن لا أصلحها إلا اذا كانت تقص عليّ أحلامها . وبعضهم قال ان مصيبتني في بنتي أعظم . وذلك انها بعد أن تمشطت اليوم وتعضبت وتعطرت وتطيبت وتطوشت وتبرقت وتزينت وتبرجت ، وتريفت وتضرجت وتزخفت وتزرجت وتشوقت وتسرجت وتنقشت وترقشت وتزهنت وتبرقت وتحفلت وتزوقت وتقينت وتزلقت وتزيرقت وتألقت جلست بالشباك لتنظر الواردين والصادرين . فنهيتها عن

ذلك فانصرفت ثم خالفني فرجعت الى موضعها . واوهمني انها تحيط هناك
بعض ملبوس لها . فكانت كلما غرزت بالابرة غرزة تنظر نظرتين . فقمعت
اليها مستشيطاً غيظاً وجبذتها بشعرها الذي مشطته وضفرته وعقصته فطلع
بيدي منه خصلة وها هي معي . وهيهات ان تنتهي عن غيها ولو نتفت شعرها
كله . فانها كاللمرة الجاعة بغير عنان . لايردها لكم بالأكف ولا ضرب بعيدان
نعم ان من ملأ اعصاله بالوان الطعام واذنيه بمثل هذا الكلام فلا يد وان
يكون قد نسي .

ما جرى على الفاريق من الوقوع الحسي والمعنوي ومن فجعه بنعي أبيه .
ومن اقباله على نسخ الكتب واكتسابه من ذلك جودة الخط فمن ثم اضطرت
الى الاعداء . وازيد هنا ان اقول :

انه لما شاعت براءته في النسخ ارسل اليه من اسمه على وزارت بعير بيمر
يستدعيه لنسخ دفاتر كان يودعها كل ما كان يحدث في زمانه . وليس الغرض
من ذلك افادة احد من العالمين . وانما كان امسكاً للحوادث من ان تتفقت
من مدار الايام . او تنفك من سلسلة الاحوال . فان كثيراً من الناس يرون
ان احضار الماضي وجعله حالاً منظوراً من الامور العظيمة . ولذلك كانت
الافرنج حراساً على تقييد كل ما يقع عندهم . فخرج عجوز من بيتها صباحاً
وعودها اليه في الساعة العاشرة وهي تقود كلباً لها . والريح عاصفة والمطر
واكف لا يفوت اقلامهم ولا يعدو خواطرم . ففي مقدمة ديوان Lamartine
أعظم شعراء الفرنساوية الموجودين في عصرنا وهو الديوان الذي سماه التأمل
الشعري ما ترجمته . وكانت العرب يدخنون التبغ في قصبات لهم طويلة وهم
ساكتون وينظرون الى الدخان متصاعداً كأعمدة زرقاء لطيفة الى ان يضمحل
في الهواء اضمحلالاً يشوق الرائي . والهواء اذ ذاك شفاف لطيف الى ان قال :
ثم ان صحي من العرب جعلوا الشعر في خيال من شعر المعزي ووضعوها في
اعناق الخيل وهي حول خيمتي . وارجلها مريوطة في حلق من حديد وهي
غير متحركة . ورؤوسها مخفوضة الى الارض مظلة بنواصيا الشعنة . وشعرها

اشهب براق يخرج منه دخان تحت اشعة الشمس الحامية وكانت الرجال قد اجتمعت تحت ظل زيتونة من اعظم ما يكون . وفرشوا تحتهم على الارض حصيراً شامياً واخذوا في الحديث والحكايات عن البادية وهم يدخنون التبغ ويلشدون اشعار عنتر وهو من شعراء العرب الذين اشتهروا بالحماسة والرعاية (اي رعاية البهائم) والبلاغة وقد بلغت اشعاره منهم مبلغ التنبك في الاركية . وحين كان يرد عليهم من الابيات ما يؤثر في حسهم اكثر كانوا يرفعون ايديهم الى آذانهم ويترقون برؤوسهم ويصرخون ثارة بعد ثارة الله الله . الى ان قال في وصف امرأة رآها تبكي عند قبر زوجها وكان شعرها مسدلاً من عند رأسها ملتفاً عليها ومماساً للارض . وكان صدرها مكشوفاً كله على ما جرت به العادة عند نساء تلك البلاد من بلاد العرب . وحين كانت تتطأطأ للثم صورة العمامة على رجال القبر او تصفي اذننها اليه كان ثدياها البارزان يسانان الارض ويرسمان في التراب شكلها كالفالق . ٢٤ صفحة ٢٤ وسائر هذه المقدمة على هذا النمط مع انه سماها مقدور الشعر اي ما قدره الله تعالى على الشعر والشعراء .

وفي رحلة « شاتوبريان » الى اميركا وهو ايضاً من اعظم شعراء عصره ما صورته . وكان منزل رئيس الدول المتحدة عبارة عن دار صغيرة مبنية على أسلوب انكليزي في البناء من دون خفرة عندها من العسكر ولا حشم داخلها . فلما قرعت الباب فتحت لي جارية صغيرة فسألتها هل الجنرال في البيت فأجابت نعم . فقلت ان عندي رسالة يريد ان أبلغه إياها . فسألني عن اسمي وصعب عليها حفظه فقالت لي بصوت منخفض ادخل يا سيدي (وأورد هذه العبارة باللغة الانكليزية Walk in sir تنبيهاً على معرفته لها) ثم مشيت أمامي في ممشى طويل كالدهليز . ثم دخلت بي الى مقصورة وأشارت إليّ أن أجلس فيها منتظراً الخ صفحة ٢٥ . وفي موضع آخر انه رأى بقرة عجفاء لامرأة من هند اميركا فقال لها وهو راث لحالها : ما بال هذه البقرة عجفاء ؟ فقالت له انها تأكل قليلاً وأورد هذه العبارة ايضاً باللغة الانكليزية وهي

(She eats very little) . وفي موضع آخر ذكر انه كانت يرى كسف السحاب بعضها في شكل حيوان وبعضها في شكل جبل أو شجرة وما أشبه ذلك .

فلما قد عرفت هذا فاعلم ان اعتراضك عليّ في إيراد ما هو غير مفيد لك لكنه مفيد لي لا يكون إلا قمتناً . فان هذين الشاعرين كتب ما كتباه ولم يخشيا لومة لأثم ، ولم يعترض عليهما أحد من جنسها . وقد اشتهر فضلهما وصيتهما حتى أن مولانا السلطان أدام الله دولته أقطع لامرتين في أرض أزمير إقطاعات عظيمة . ولم يسمع عن ملك من ملوك الافرنج انه أقطع شاعراً عربياً أو فارسياً أو تركياً مقدار جريب واحد في ارض عامرة . ولا غامرة . فأما كون وزان يعير يعير قد حاكى الافرنج في تاريخه وهو عربي وأبواه أيضاً عربيان وعمته وكذلك عربيتان . فما لم أتقنه الى الآن . ولعلي اعلمه بعد انجاز هذا الكتاب فاخبر به القارئ ان شاء الله . وانما أرجو أي القارئ ألا يقطع قراءته لجهل سبب هذه المحاكاة وان يكن العلم به مهماً .

ودونك مثلاً مما كان يكتبه الفارياقي في أساطير يعير يعير . في هذا اليوم وهو الحادي عشر من شهر آذار سنة ١٨١٨ قصّ فلان ابن فلانة بنت فلانة ذنب حصانه الأضهب بعد ان كان طويلاً يكنس الأرض . وفي ذلك اليوم بعينه ركبه فكبّا به . فان قلت ما سبب النسبة الى الأم دون الأب قلت أن يعير يعير كان من المتدينين ، المتورعين المتقين . فنسبة الولد الى أمه أصح وأصدق من نسبته الى أبيه . فان الأم لا تكون إلا واحدة بخلاف الأب ولكون الجنين لا يمكنه الخروج إلا من مخرج واحد ، ومن ذلك اليوم نظرت سفينة في البحر مآخرة فظنّ انها بارجة قدمت من احدى مراسي فرنسا لتحرير أهل البلاد ، لكنه عند التحقيق ظهر انها كانت زورقاً مشحوناً ببراميل فارغة وكان سبب قدومه للاستقاء من عين كذا . فان قيل ان هذا خلاف المعهود ، فان من شأن الكبير ان يبدو للعين عن بُعد صغيراً لا

عكسه . قيل ان الانسان اذا أعطى نفسه هواها رأى الشيء بخلاف ما هو عليه . فمن أحب مثلاً امرأة قصيرة لم يرها قصراً . ومن خلا بمحبوبته في فترة رأها أوسع من صرح بلقيس . وبعد فانا نرى النور الصغير عن بُعد كبيراً . فلا غرو ان يبدو الزورق بارجة أو شونة . فان القوم هناك ما زالوا يحلون بان رؤوسهم قد تهرطت ببراطل الفرساوية ولحوا عرضهم بمرضهم حتى يروا نساءهم كما قال الشاعر :

تصيد ظباؤنا الأسنالضواري بلحظ او بلفظ في المسالك
وغزلان الفرنج تصيد أيضاً بذئبن معا وبالايدي كذلك

وكان يعمر يعمسئها جة ظراً أحرقت . لكنه كان حليماً يحب السلم والدعة . وكان من التغفل على جانب عظيم . فكان مفوضاً اموره المعاشية الى رجل لئيم شرس الاخلاق عيذه به كبر وعججهية وعجرفة وتفجس وخطرة . وكان تضي عليه الساعة والساعتان وهو لا يبدي ولا يعيد . فيظن الغير انه معمل فكره في تدبير الدلول . او تلخيص التحل . فقد جرت العادة بان الرجل اذا كان ذا منزلة رفيعة فان كان عيياً مفحماً عدت رزينا وقوراً . وان يك مهذاراً عدت فصيحاً . فاما اموره المعادبة فانها كانت تملو وتسفل وتضوي وتجزل وتفتق وترتق بتدبير قسيس ذي دعاية وفكاهة ورباشة وهشاشة . قصير سمين . أبيض بدين . وكان هذا القسيس الصالح قد تمكن من حريمه تمكناً لا يباريه فيه النسيم . وألقى عصاه عند احدى بناته وكانت ذات وجه وسم ومنطق رخيم . وكانت تزوجت برجل قد نجى وتجبّل فخلته وجنونه واعتصمت بعقوة أبيها فكان القسيس آمراً عليها مطاعاً . ناهياً وزاعاً فكانت كلما دخل فيها شيء او خرج منها شيء تطالعه به لانها كانت ممن قفط قطري الدين والدنيا معاً . وكانت تعترف له بجزائرها في الخلوة . وهو يسألها عن كل زلة وهفوة . فيقول لها هل تتذنب أليتناك ويترجرج ثدياك عند صعودك الدرج أو عند المشي . وهل يحدث فيك هذا الارتجاج من لذة . فقد ورد في بعض الاخبار ان بعض الجلامظة

كان يرتاح الى اي ارتجاج كان . حتى كان كثيراً ما يتمنى ان تنزل الارض من تحته . وتقوم الجبال من فوقه . وهل يُسأل لك في الحلم ضجيج يكافحك . وخليع يصافحك اذ لا فرق عند الله بين البقطة والمنام . وان اعظم الحقائق انما بُني على الاحلام . وهل وسوس اليك الوسواس الخناس فاشتيت ان تكوني 'خنثى' ، اي ذكراً واشى لا ذكر ولا انثى كما تقول العامة . فان هذا القول لم يرتضه المحققون من الربانيين اللاتين وغير ذلك من المسائل التي يضيّق عن تفصيلها هذا الفصل . وكان ابوها لا يسيء به الظن لما تقرر عنده من ان كل من لبس السواد فهو من الفاطميين اهواءهم عن اللذات الخاصين انفسهم عن الشهوات حتى انه نظر يوماً في بعض الكتب هذا البيت وهو :

وَدُمُوا لَنَا الدُّنْيَا وَهُمْ يَرْضَعُونَهَا أَفَأَرَيْتُ حَتَّى مَا قَدَّرَ لَنَا نَعْلَ

فَظَنَ أَنَّهُ تَعْرِضُ بِهِمْ وَتُلْبِغُ إِلَيْهِمْ . فَأَمَرَ بِاحْرَاقِهِ فَأُحْرِقَ وَذَرَى رِمَادَهُ .
ورأى يوماً آخر بيتين في كتاب آخر وهما :

مَا بَالُ عَيْفِي لَا تَرَى مِنْ بَيْنِ مَنْ لَبَسَ السَّوَادَ مِنَ الْعِبَادِ لِحْيَا
مَا كَانَ مِنَ الْحَمِيمِ وَشَيْءٍ غَيْرِهِ فَيَسْتَفْهِمُ فَاَصْلَبَ مَا يَكُونُ وَقَوْفَا

فأمر أيضاً باحراق الكتاب . وبعث جواسيس في البلد يتجسسّون عن مؤلفه ونودي في الروابي والوهاد . ألا من دلّ على مؤلف كتاب كذا فانه يجزى أحسن الجزاء . ويرقى الى رتبة سنّية . فلما سمع المؤلف بذلك اضطرّ الى الاختفاء مدة حتى نُسِي اسمه . فان قلت ان هذا الفعل خلاف ماوصفته به من الحلم قلت ان عادة أهل تلك البلاد أن الحلم يكون محموداً في كل شيء إلا في أمرين حرمة العرض وحرمة الدين فان الاخ لا يُبْسِلُ اخاه الى الهلكة من أجلها .

ثم ان الفاريق أقام عند هذا الحليم مدة لم يحصل فيها على طائل . وكانت نفسه عزيزة عليه فلم يرد أن يسأله . فنّمّ جمع ذات ليلة حطباً وقبناً كثيراً وأطلق فيها النار فانبعث اللهب نحو مقصورة بغير بيعر ، فظن ان النار قد

سرت في قصره . فاستوشى القيام والقعود فاقبلوا يتسابقون الى موضع النار .
 فرأوا عندهما الفارياق يزيدنها من الخطب الجزل فسألوه عن ذلك فقال ان
 هذه النار من بعض النيران التي تنوب عن اللسان . وان لم يكن لها صورة
 لسان . ومن فوائدها انها تلبث الغافلين وتنذر الباخلين . ان وراءها لقولاً
 شديداً ولساناً حديداً . فقالوا ويحك انما هي من بدعك او يكلم احد بالنار .
 لقد سمعنا ان الانسان يكلم غيره ببوق او بقرع عصا او بإشارة أصبع او
 بغمز عين او برمز حاجب او برفع يد من عند الابط . فأما بالنار فبدعة
 وضلال . وكادوا ان يبدعوه ويكفروه وينسبوه الى التمجس ويطرحوه
 النار . لولا أن قال قائل منهم . ردوا الجواب على مرسلكم . ولا تفعلوا شيئاً
 عن هؤك . فلما أخبروه بما رأوا وسمعوا . استرآه واستنطقه عن ذاك
 الاجبج . فقال أصلح الله المولى . وزاده فضلاً وطولاً . قد كان لي كيس
 لا يفغني ولا أنفعه . وللأكياس ولما جاء على وزنها ورويتها عادة مخالفة لسائر
 العادات وهي انها اذا خفّت ثقلت . واذا ثقلت خفت . فلما خفّ كيسي
 في جوارك السعيد أي ثقلت أحرقته بهذه النار . وانما جعلتها عظيمة هكذا
 لاني كنت أتوهمه كرضوى في جبي . حتى انه كثيراً ما منعني عن النهوض
 والخروج لحاجة مهمة فلما سمع قوله ضحك من خرافته ورضخ له من كفته
 الجامدة شيئاً يقابل ما كتبه له الفارياق في اسفاره في الحساسة . فاقبل بمجنش
 الى بيته وآلى ان لا يكتب شيئاً بعد ذلك الا ما طاب موقعه . وجل نفعه .
 رجاء ان تكون الاجرة على قدر العمل . وهيات فان اكثر الناس . نفعاً
 وشغلاً . أفهم أجراً وجُملًا . ومن لم يحسن الا التوقيع . احل المحل الرفيع .
 ولجئت يده وقدمه كما يلحم الثدي الرضيع .

في طعام والتهام

بينما كان الفارياق رأسه ورجلاه في البيت كان فكره يصعد في الجبال . ويرتقي التلال . ويتسور الجدران . ويتسنى القصور ويهبط الودية والفيضان ويرتطم في الاحوال . ويخوض البحار . ويحوب القفار . اذ كان أقصى مراده أن يرى منزلاً غير منزله وناساً غير أهله . وهو أول عناء الانسان في حياته . فعن له أن يزور أخاً له كان كاتباً عند بعض أعيان الدروز . فسار وحقاتبه الاماني . فلما اجتمع به ورأى ما كانت عليه القوم من الخشونة والتشلف ومن الاحوال المفايرة لطباعه . انكر بعضها ووطن نفسه على تحمل البعض الآخر . ولم يشأ وشك الرجوع من دون تقصي معرفتهم ولو كان رشيداً لصرف نفسه عن هواها من أول يوم . اذ ليس من المحتمل ان أهل مدينة أو قرية يغيرون أخلاقهم وما ربوا عليه لأجل غريب دخل فيهم ولا سيما اذا كانوا شياظمة ذوي بسطة وبأس . وكان هو قميئاً . ولكن الانسان كلما قل شغله كثر فضوله فلا يكتفي بمجرد ما يسمع باذنه حتى يرى بعينه . وكان الفارياق كلما زاد بهؤلاء القوم خبرة ونقدأ . زاد اعراضاً عنهم وزهدأ لانهم كانوا غلاظ الطباع . بهم جفاء وافطاع . وسخبي الوساد والملبوس . ملازمي الضعف والبؤس . وأقذرهم كان طبائخ الامير فان قيمصه كانت أنثى من المسحاة . وقدميه أفلتا من الوسخ ما لا تكاد تكشطه عنه المسحاة . وكانوا اذا قعدوا للطعام سمعت لهم زمزمة وهممة . وقمقمة وطعممة . فخلتهم وحوشاً على جيفة يثرماون وبرهطون وينهسون ويتعرقون ويتمشئون ويتمطئون ويتمطئون ويلطعون ويتمطعون وكل ذلك في فرشة

خفيفة . فكنت ترى في جبهة كل منهم مضمون ما قبل من كلف . لم يتقص . فاذا قاموا رأيت الرُّزَّ مزروعاً في الحام والوضر متقاطراً من كسام . فكان الفاريق اذا آكلهم قام جوعاناً . ومعت عليه امعاؤه في الليل . فبات سهراناً . فكان يقول لأخيه عجباً لمن يعاشر هؤلاء الناس . من الاكياس . ما العرق بينهم وبين البهائم . سوى بالحي والبهائم . لا جرم انهم عائشون في الدنيا لسدِّ بصائرهم وافكارهم . ولفتح أفواههم وأدبارهم لا يكاد أحد منهم يظن ان الله تعالى بشراً الاً وكان دونه وما يدرون ان الانسان ليس له بمجرد النطق فضل على العجاوات ومزية على الجمادات . فان الكلام انما هو مادة لصورة المعاني . ولا تنفع المادة وحدها اذا لم تحلَّ فيها الصورة التي هي الوجود الثاني . وقد يقال ان الرقين . تغطّي أفن الافين . وهؤلاء قد حرموا من العقل والنعمة . ورضوا من الكون كله بالنسمة . كيف تطبق ان تعاشر هؤلاء المهجّ وفضلك بين الناس قد بلج . فقال له أخوه ان كثيراً ليحسدوني على مكانتي عند الأمير . واني لكيد حسادي اصبر على العسير كما قبل

وكم اشياء يحسبها انا
ولولا ان يكيد بها حسوداً
لفاعلها ندم وهي بؤس
لانكر ذكرها وبه عبوس

وفضلاً عن ذلك فان القوم ذوو نخرة ومروءة . وشهامة وفتوة . وانهم وان يكونوا سيئي الأدب على الطعام . فهم متأدبون في الفعل والكلام . لا ينطقون بالحتى ولا يعرف بينهم لواط ولا زنا .

غير ان الفاريق كان يرى الادب كله في المأدبة فكانه كان قد تخرج على بعض الافرنج او كان له فيهم نسبة . فن ثم استدعى بقرمحتيه على هجرم فلبسته . ونادى القوافي لوصفهم فاجابته . فنظم فيهم قصيدة بيت فيها سوء حالهم وخشونة بالهم . من جملتها

في ثمر كل منهم سكينه وسلاحه الماضي فأين المَطْعِمُ
ثم عرضها على أخيه وكان مشهوداً له بالادب . وعلم لغة العرب .

فاستحسنها منه على صغر سنه . واعجب ببراءة فنه . ثم لم يلبث أن اشتهر أمرها وشاع ذكرها . وذلك لأن أخاه من شدة إعجابه بها تلاها على كثير من معارفه قبلها بعض الحساد الى أمير الناد . وكان هذا المبلغ نصرانياً فأن الحمد لا يكون الا عند النصارى مع ان كثيراً ممن تليت عليهم من الدروز كلوا داخلين في عداد المهجورين .

فلما سمع الامير بذلك استاء جداً وقال لأخيه . تالله لقد جاء أخوك امرأ فرياً . كيف هجوتنا وهو ضيفنا وقد أنزلناه منزلاً كريماً . وسقنا اليه رزقاً عمياً . لعمر الله لمن لم يتدارك هجوه بقصيدة مدح لأغبطته . وكان هذا الأمير متصفاً بصفات العرب في الفروسة والنجدة . وفي شراء الحمد جهده غير انه كان يكلل الامور الى المقدور . ولا يهجم ترتيب حاله . والنظر في ماله . ثم خشي من ان يكون هذا الوعيد ادعى الى زيادة الهجوم اذا فصل عنه الفاريق وهو مغيظ . فرأى ان الاغضاء أجلب للارضاء . وان التملق أوفق للتلفق . فمن ثم سار صديقاً له من علماء ملته وفضلاء محلته ان يصنع مادبة ويدعوه اليها والفاريق وأخاه . فلما جمعهم النادي . وحجى بالحلواء على أطباق كاهوادي . أقسم الامير قائلاً والله لا أذوقن من هذا شيئاً او ينظم ابو دلالة يعني الفاريق بيتي مديح ارجحالا . فابتدر وقال بدحا

قد كان طبع ابني دلالة انه هجوتنا لأن الهجو وفق جنانه
لكننا هذا الخبيص نهاه اذ مُزجت حلاوته بمر لسانه

فجن الحاضرون استحساناً لها . حتى الامير لم يتالك ان صافح الفاريق وقبله بين عينيه فانقذت بذلك الموادة ورجع كل راضياً . وقفل صاحبنا الى بيته . وآلى ان لا يعقد فيما بعد ناصيته بذنب أحد من كهراء الناس . وان يسد أذنيه عن صوت صيتهم وان غلب على الاجراس .

في حمار نهاق وسفر واخفاق

ثم لبث الفاريق يتعاطى حرقته الاولى ومل منها ملل العليل من الفراش . وكان له صديق صدوق يراقب أحواله . فاجتمع به مرة وخاضا في حديث افضى الى ذكر المعاش . والتظاهر بين الناس بأحسن الريش فقر رأي كل منهما على ان الانسان في عصرهما لا يعد انساناً بفضل ومزيته . بل بيزته وزيلته . وان الناس المولودين من الخبز والحرير والقطن والكتان المعلقين في أوتاد حوانيت التجار أعظم قدراً من الناس الماشين العارين عنها . وان المرء اذا كان ضيق الصدر والرأس بحيث يكون واسع السراويلات واللباس كان هو النسبة الآفق المشار اليه بالبنان . المحمود بكل لسان . فاجعاً رأبها على ان يستبعضا بضاعة ويقصدا ترويحها في بعض البلاد استطلاعاً لحال أهلها وتقرّباً من كرب بلهما . فاكتريا حاراً لحمل البضاعة وهو لا يستطيع حمل جثته من الهزال والضوئى فضلاً عن علاوته . ولم يكن قد بقي فيه شيء شديد سوى نهاقه وزقاعه . فالاول للاستعلاف . والثاني لمن ينخسه او يلقي عليه الاكاف . ثم سارا وما يفصلان ثوب النجاح على قامة الآمال . ويقدران بساط الفوز على ندحة الاجال . فما بلغا طينتها الا والجار على شفا جرف هار من رمتيه . والفاريق أيضاً زاهق الروح من تعب وقلقه . فادم على ترك القلم الضئيل . مع ما كان ينفث به من الرزق القليل . ويومئذ عرف عاقبة الجشع وتبعية الرئس . وظهر له سفاه رأيه في الشراهة الى ما يوجب تصبب الابدان . وبلبال الجنان . غير ان اللبيب من استخرج من كل مضرة منفعة . ومن كل مفسدة مصلحة . حتى ان في فقد الصحة لنفعاً لمن رشد . وخيراً لمن

قصد . اذ العليل وهو ممدود على وسادة . تقصر نفسه عن التادي في فساد . وفي شهوره المنكرة وأهوائه الموقبة . فتقوى بصيرته والمرض تاهكه . وملك بصاده والام مالكة . وُرضي الله والثامن بما هو سالكه . وهكذا كانت حال الغاريق . بعد مقاساته تلك المشاق . فانه لما أحسن بضنك السفر . ولقي منه ما لقي من الضرر . تبين له ان شق القلم أوسع من حقائب البياعة . وان سواد المداد أبهى من ألوان البضاعة . وان في ترويج السلعة لمعرةً دونها معرفة الغدّة والسلعة . فجزم بأنه عند الاياب الى وطنه يرضى بلين العيش وخشنة . ولا يبالي ان لم يكن ذا شارة رائحة او طلالة رافعة . او معيشة واسعة . بحيث لا يحوب أمصاراً . ولا يتلو حماراً . أما وصف الحمار على أمليوننا معاشر العرب فانه كان زبوناً بليداً . حروناً عنيداً . ثارزاً قديداً . لا يكاد يخطو الا بالهراوة . واذا رأى نقطة ماء في الارض ظمها بجرأ ذا طفاعة فأجفل منها اجفال النعام . ووجل كما يوجل من الحمام . واما على الطريقة الافرنجية فانه كان حاراً ولد حار وأمه أتان من جبل كلمهم حير . وكان لونه يضرب الى السواد . ومسّ شعره كسّ القتاد مصّلم الاذنين . ولا نشاط . اعسم الرجلين يادي الامعاط . ادرم أفنوه . أد لم أقره . يفرّكح في بسة . ويرفس عند نخسه . ويكرف ويتمرغ . ويشغّ ويبدغ لا تحيك فيه العصا . ولا يعمل فيه الزجر اذا عصى . ولا يتحرك الا اذا أحسنّ بالمكف . وان يكن زواناً . ولا تظهر فيه الحيوانية الا اذا رأى اتاناً . فيريك ح سُموها واستناناً . ونشاطاً وصميّاناً ، حتى كثيراً ما كان يقلب حمله . ويفسد عدله . وفيه خلكة اخرى وهي انه كان دائم الاحداث على قلة اعمال ضرره ا مواصل الغفقى في النجوة والحفّض زيادة على نخسه . فان منشأه كان في بلاد يكثر فيها الكرب والفجل والسلجم . واللفت والقنيط . كبعض بلاد المعجم . فلهاذا اعتاد على اخراج هذه الرائحة من صغره . وزادت فيه بازدياد عمره . فكان لا بد لماشي خلفه من سد أنفه والاكتثار من أفه . وفي كلا الوصفين فان رفقة هذا البهيم لم تكن أقل أذى من السفر الاليم .

وانه بعد جولان عدة قري ليس فيها من مأوى ولا قري . وبعد

مجادلات مع الشارين طويلة . ومحاولات ومصاولات وبيلة قنع الفاريق وشريكه من الغنيمة بالاياب . ورضيا بالثفاء والعود الى المكاب . وعلم ان البشر الفارغة لا تمتلئ من الندى . وان التعب في تجارتها يذهب سدى . فتسببا في بيع البضاعة بقيمتها كيلا يشمت بها من ينظرهما راجعين بماهيتها . وباتا تلك الليلة خالي البال من القيل والقال . فان من الناس من لا يعجبه شراء شيء الا بعد تقليبه . وبعد تحقيق بائعه وتكذيبه . فلا بد للبائع من ان يكون عن مثل هؤلاء متصاماً متغافلاً متعامياً متساهلاً . وتلك خلة لم تكن في الفاريق ولا في صاحبه . فان كلا منها كان يحاول استالة الكون الى جانبه . ثم انها رجعا بثمر البضاعة وبالجمار وسلما المال لصاحبه . فعرض عليها سلعة اخرى فأبيا . وتواعدا ان يجتمعا مرة اخرى للشركة في مصلحة أم . وآثرا ان تكون في البيع والشراء . وقد جرت العادة بين الناس بانه اذا تعاطى أحد عملاً ولم ينجح به أول مرة لجّ به الشره الى معاطاته مرة اخرى . اذ ليس أحد يرضى لنفسه لمحس الطالع وشؤم الجسد . وانما ينسب حرفة فيما احترف به الى بعض عوارض وطوارئ حدثت له . فيقول في نفسه لعل هذه العوارض لا تقع هذه المرة . وعلة ذلك كله اعتماد الانسان على رشد نفسه وثقته بسميه والركون الى حدسه . وقد تهوّر في ذلك كثير من الخلق . واكثرهم جنى على نفسه في التهافت على الرزق .

في خان واخوان ورخوان

ثم انه بعد مذاكرة طويلة بين الفاريق وصاحبه قرّ رأيها على ان يستأجرا خاناً على طريق مدينة الكميكات . حيث ترد القافلة منها الى مدينة الركاكات فاستبعضا ما يلزم لهما من الميرة والادوات ولبثا فيه يبيعان ويشتريان بما تيسر لهما من رأس المال وذنبه . فلم تمض عليها برهة وجيزة حتى انتشر صيتها عند الواردين والصادرين . وعرف رشدها جميع المسافرين . فكان الناس يقصدونها لاقتصادها . وكثيراً ما انتاب خانها أهل الفضل والبراعة ، والوجاهة والاستطاعة . حتى كأنه كان حديقة يتفرّج فيها الميكروب .

وعادة أهل ذلك الصقع انهم لا يكادون يجتمعون في محل الا ويتنازعون كاس البحث والمناظرة . ويخوضون في امور الدنيا والاخرة . فان اثبت أحد شيئاً نفسه الآخر . وان استحسنة استهجنه وزعم انه من المنكر . فيتعزب القوم احزاباً قدّداً . ويمتلئ المكان صخباً وإدداً . وربما انتهى البحث الى التفاخر بالنسب ، والتكاثر بالحسب . فيقول احدهم مثلاً لقرينه : أترّة عليّ وأبي نديم الامير ميمره واكيله وشربيه وجليسه وأنيسه وخصيصه ونجّيته . لا يقضي ليلة من الليالي الاّ ويستدعي به لمسامرته . ولا يحكم بشيء الاّ بعد مشاورته . وقد عرف أهلي من قديم الزمان بانهم سفراء البلاد ، ونواميس الاجداد . وما احد من الناس ما جدّم ولا شارفهم ولا كانوا ولا فاخرهم ولا فاضلهم الا وعاد بمجوداً ومشروقاً ومكتوراً ومفخوراً ومفضولاً وربما عملت بعد ذلك الهراوات . وقامت مقام البنات . فيتنمر منهم من لم يكن يتنمر ويعريد من سكر ، ومن لم يسكر . فينتهي الامر

الى أمير الصُّقع . فيبعث عليهم مصادرين ذوي صقع . وويل لمن يكون قد ذكر اسم الأمير وقت الجدال . فان عفوه حينئذ من الحال . فاما في الحوادث العظيمة فان التعمدي اذا فرّ من القصاص أخذ بذنبه أحد اهله أو جيرانه أو ماشيته أو ماعونه وقطع شجره وأحرق منزله . غير أن زمرتنا هذه لم تكن تتعمدي حدّ الجدال الى القتال . فان الفارياب وصاحبه كانا يقومان فيهم مقام فيصل . فمن هذه الحشية كثر الوفود عليها . وكثيراً ما بات عندهما اصحاب العيال والراح عليهم دائرة . والاغاني متواترة . والوجوه ناضرة والمائم متطايرة . فكأن ذلك داعياً الى خصام النساء مع بعولتهن . ومن طبع النساء عموماً انهنّ اذا علمن أن أحداً يعوق أزواجهنّ عنهنّ أضمرن أن يتقرّبن الى ذلك العائق ببعض حيلهن . فان كان من يعشق صفقن له حالاً على المقايضة والمبادلة أخذاً بثأرنهن . فجعلن من كل عضو منه يعل . ومن كل شعرة خلا . وان كان من تبذاه العين رمينه بداهية وتحيلن في خلاص بعولتهن منسه وردّ بضاعتهم اليهنّ . غير ان نساء تلك البلاد لا يخاضعن بعولتهن وهن مضمرات خيانتهم أو مستعجلات استبداهم . فانهنّ ربّين على محبة آبائهن وعلى طاعة بعولتهن . وما خصامن لهم الاغتتاب . وكمن في العتاب من لذّة ولم يسمع عن واحدة منهن الى الآن انها خاصمت زوجها لدى حاكم شرعي أو أمير أو مطران . مع ان كثيراً من هؤلاء الأصناف الثلاثة يتمنون ذلك في بعض الأحوال اما للافتخار بأجراء العدل والانصاف في رعيتهن أو لعلّة اخرى .

ومن طبع هؤلاء الخلوقات المباركات سلامة النية وصفاء العقيدة والتقرب الى الرجال لا عن فجور فترى المرأة منهن متزوجة كانت أو ثيبه تجلس الى جانب الرجل وتأخذه بيده وتلقي يدها على كتفه وتسند رأسها على صدره وتبسم له وتؤانسه في الحديث . وتتحفه ببعض ما تصل اليه يدها . كل ذلك عن صفاء نية وخلوص مودة . وأحسن ما يرى فيهن البلاهة والغريّة فانهن في النساء خير من النكّر والدّهاء . هذا اذا كان في غير ما يشين العرض وينتهك الحرمه . فاما في وقت الجد فلا تصح البلاهة . هذا ولما كان من دأبهن أن

يكشفن عن صدورهن ولا يرفعن اثناءهن من صغرهن بشيء كان اكثرهن
 هضلاً اي ذوات اثناء طويلة . واكثرهن يعتقد ان في طول رضاع الولد
 زيادة صحة له . فنهن من ترضع ولدها عامين تامين . ومنهن من تزيد على
 ذلك أما محبتن لاولادهن ورفقهن بهم وشوقهن اليهم فيجلّ عن الوصف .
 وأعرف كثيراً من البنات كنّ يكنّ يوم زواجهن على فراق آبائهن وامهاتهن
 وأخواتهن كما يبكي غيرهن في الماتم أو أشد .

فاما ما يقال من ان البعولة يأكلون وحدهم دون نسايم فكلام لا أصل له .
 وانما يكون ذلك اذا كان عند الرجل ضيف غريب حتى لو أراد حينئذ ان
 تقعد امرأته مع الضيف لتأكل معه لأبت ورأت ان ذلك يكون استخفافاً بها
 وانتهاكاً لحرمتها . وفي الجملة فانهن لا يعين بشيء الا بالجهل وهن في ذلك
 معذورات . فاما الجاهلات من الافرنج فانهن يضمن الى الجهل مكرراً وخبيثاً .
 وناهيك بذلك من سبّه . واني ليحزني جداً ان اسمع ان هؤلاء المحجوبات قد
 ملن من هذه الفضائل وتخلقن باخلاق اخرى . فيجب عليّ والحالة هذه ان
 اغيّر ما ما وصفتهن به من الحماد او ان آذن للقارىء في ان يكتب على
 الحاشية كذب كذب كذب او هذين البيتين :

ان النساء حينما كنّ سوى يملن من حيث أأهنّ الهوى

لا يفررنّ الغير منهنّ تقى ولا هدى ولا نهى ولا حياء

أو هذين

سرّ مضرب الارض في طول وفي عرض ترى النساء يبعن العرض كالعرض
 بالرجل يصفقن عند البيع لا بيد وكلّ قاض على تسجيله يمضي

أو هذين

واذا رأيت من الخرائد غادة تبسو وتحفّى فارجون وصالها

واذا دعيتك الحاجة عنت لها لتكون قاضيا فرج مبا....

او ما قاله دعبل

لا يؤيسنك من مخدرة قول تغلظه وان جرحا

عسر النساء الى مياسرة والصعب يمكن بعد ما جمحا

واعلم ان البلاد التي يتجر فيها بمرض الفساء بغير مانع الا بمكس عليه قليل يدفع لبست المال لبناء معابد وغيرها دون اعتبار لقول من قال امطعمة الأيتام الخ. يقل فيها التنزول بين . فان الرجل هناك ايان خطر بباله ان رؤية الوجه الصبيح تنفي همه وتزيل بلباله . وتحفف اثقاله . وتنفس عنه كربه وتجلو صدى قلبه وتصفى دمه . خرج فوجد ضالته تلتظره وراء الباب . فلا يحتاج عند ذلك الى شكوى وعتاب وتواجد . والى قوله أرق على أرق ومثلي يأرق . وكفى يحسمي لحولا انني رجل . وذبت وجدأ وغراماً ونحو ذلك . فاما البلاد التي يحظر فيها هذا الاتجار فتجد الكلام في النساء متجاوزاً به وراء الحد . ولذلك كان في شعر الافرنج الأقدمين من المجون ما تجده في كتب العرب . وما ذلك الا لأن هذه البياعة كانت وقتئذ ممنوعة . فلما كثرت قلّ عندهم المجون . أما في الجبل فانك لا تجد لهم بياعة ولا مجونا . وحكى عن الفاريق انه هوى واحدة من اولئك اللاتي كن يتوددن عليه ولم يكن يحظى الا بلمم اخمصها فكان اذا اصبح يقول لصاحبه .

ان المقبل رجلها ليجل عن	تقبيل راحة قسّه واميره
هن الفواتن للخلي قشعرة	منهن خير من كنوز غروره

في محاورات خانية ومناقشات خانية

لا بأس في ان نذكر هنا مثالا لما كان يقع بين تلك الزمرة من المحاورات فنقول اجتمعت زميرتنا هذه مرة والكاس تدار عليهم . والمسرور يرقص بين ايديهم . فقال أفصحهم مقالاً وألهم جدلاً اي الناس فيما علمتم أنعم بالآ واحسن حالاً فقال من بيده الكاس هو من كان على مثل هذه الحالة . وفي راحته ذي الآلة . فقال له ليس ذلك على الإطلاق . ولم يقع عليه اتفاق . فان هذه الحالة لا يمكن كونها دائمة . فتكون غببتها غير ثابتة . وانما هي بعض من كل وجزء من 'جل' . وبقي النظر في الباقي . ولا خفاء ان مداومة المدام تورث السقام وتقهي عن الطعام . ولذلك سميت القهوة ولا يمتادها انسان الا حلت به الشقوة .

فقال آخر ان انعم الناس بالآ أمير يجلس على اريكته وتحفه جماعة من حشمته وحفدته يأتيه رزقه رغداً . ويكفيه رازقه في المعيشة جهداً فاذا أوى الى حريمه خلا بأزهر امرأة على اوطأ فراش فصدق فيه قولهم . اعجب الاشياء وثبر على وثبر . هذا وان أكله المرازمة . وثيابه الناعمة . وأمره مطاع . وحكمه مقابل بالاتباع . فقال بعضهم ليس الامر كذلك . وما الحق فيما هنالك . فان الامير لا يتجاول بامراته الا وهو مشغول الخاطر مكتر السرائر اذ لا يزال يفكر في كونه مخوناً بماله . مشوشاً من عماله . يأكل رهطه رزقه ويندمونه . ويأتمنهم فيخونونه . ويعطيهم فيبخلونوه . وهو مع ذلك مرسود منهم فيما يفعله . منتقد عليه بما يتعمله . وانه لا يود السفر ولا يتاح له ويتمنى رؤية غير بلاده ولا يدرك أمسه . فهو يحسد من يمشي في

الارض سهلاً . ويغبط من يعيش في الطريق ضلاً .

فقام بعض النقاد . وقال سمعاً يا أهل الرشاد . ان اسعد خلق الله راهب
لزم كتابه في صومعته وتفرغ عن الشغل بعقاره وضيعته . فهو يأكل من أرزاق
الناس . ويعوضهم عنه دعاء يطفح من اصابر الكأس . ويغنيهم في الدياجي عن
النبراس . ويركب مالداهم من النجائب . فهو كما قيل اكل شارب راكب . ثم
ما عليه بعد ذلك ان خرب الكون او عمر . وان مات الخلق او نشر . فقال
بعض ذوي الرشاد . ما هذا القول من السداد . فان الراهب وأمثاله اذا رأى
الناس مقبلين على أعمالهم . مشتغلين بأشغالهم . لم يرض الدناءة لنفسه ان يعيش
من كدهم . ويستريح على قعبهم وجهدهم . ويتحين أوان رفدهم . بل يود لو كان
شريكاتهم في افعالهم . أخرى من ان يكون شريكاً في مصوناتهم . هذا
اذا كان نزيه النفس . كريم القنس . صادق السعي . ضابط الوعي ثم ان له
عند رؤية الرجال مع نساءهم وأولادهم لفصات . وحسرات وأي حسرات .
ولاً سيما اذا خلا في الصومعة . ورأى ان سمته ذاهب سدى من غير منفعة .
وان غيره من أضواء الكد والنصب . وأجاعهم الجهد والتعب أقدر منه على
بلوغ الارب . مما اصطلح عليه سائر خلق الله من عجم وعرب .

فقال من استصوب مقاله . وارتاح لما قاله . هذا لعمرى هو الحق المبين .
فان الراهب ومن أشبهه حري بأن يعد مع الشقيين .

وانما يظهر لي ان أسعد الناس عيشاً هو التاجر يقعد في حانوته بعض
ساعات من يومه فيكسب بإيمانه المقلظة في ساعة واحدة ما ينفقه في شهره .
يحمل الكاسد من سلعته بتكرير كلامه نافقاً . والمكروه شائعاً . والدور
فائقاً . ثم هو ان آوى الى منزله ليلاً . أصاب في خدمته دعد ولبلى . فهو
في نهاره كساب لئال . وفي ليلته منفقه على ربات الحجال . فقال من انتقد
كلامه . وتبين ذامه . ان التاجر لا تمكن له هذه العيشة الراضية . ولا تنهوه
هذه النعمة الوافية . الا اذا كان قازياً ذا معاملات في البلاد القاصية . وركوب
للاخطار . واقترحام للاوطار . ومتى كان كذلك نقص من غده وافر تجشمه

وئكدّه . ونفص من لذاته تعدد بغيائه . وملا خاطره أشجائاً . ما حاوله ليرضى به زبوناً واخواناً فكلمها هبت ربح خشي على سلعته في البحر . وكلما جسر صبح أوجس من ورود قادم يخبره بشر . أو مألكة تأتي عن تلف وخسر . وكساد وحظر . فهو لا يزال في اعمال نظر . وتجرع اسف وكدر . فقال بعض السامعين انك لمن الصادقين . أما أنا فلا أود ان اكون ذا التجار . ولو رجحت في كل يوم مئة دينار . لما يعقب هذه الحرفة من القيل والقال . والتكذيب والحال . والمحاولة والمكر . والمداهاة والنكر . فضلاً عن اقتصاري في الحلات ربع عمري . ولا علم لي بما يجري في وكري . فلعل رقيباً يخالفني الى داربي . وأنا إذ ذاك أكذب على الشاري واماري وأجامل وأداري . ففي عنقي حبل الاتم بما افعل في محترفي . وبكوني صرت وسيلة لارتكاب الحرام في مألقي .

وانما أظن ان أحق الناس بأن يقبض على عيشته . وبارك له في حرفته ومهنته . انما هو الحارث الذي يسعى لنفع نفسه وخيره فيما يحرثه . فيكسب به صحة بدنه ومؤونة عياله وذلك خير ما يبرئه . وان زوجه تراوحه على عمله وترفق به في عسره وعطله . ان مرض مرضته بنفسها وقامت بأمر مريعه . وان غاب رعت له ذمة وبأت تنتظر وشك مرجعه . هذا والتعب يستطيب طعامه . ويستحلي نيامه . الا ترى ان أولاد ذوي السعي والكد . اصبح ابداناً واذكى فها من اولاد ذوي الترفه والجد . وما ذلك الا لانهم يرقدون عن نعاس ويأكلون عن جوع ويشربون عن ظمأ . فأجابه اقرب من وليه . ان فيما قلت لنظراً . فانك لم تر الصورة الا من جهة واحدة وفاتتك الجهة الاخرى . فلمعري ان الحارث مع كد بدنه . اسير همه وشجنه . وضجيع قلعه وحزنه . اذ هو عبد العناصر . ورقيق الحوادث والاكابر . ان عصف ربح خشي على ثمره ان يتساقط فيسقط قلبه معه . وان كثر المطر أو قل وجل من ان يتلف ما زرعه . وان مات كبير في بلده . اشفق من كساد ما تحت يده وان يكن ذا بصيرة وحجى . ساء ما يرى أهله فيه من العرى والوجى . والذل والاستكانة .

والابتئاس والمهانة. ونحسرم على الطيب من المأكول والناعم من الملبوس . وعلى كونه لا يحسن تربية ولده كما يشاء . ولا يمكنه رؤية بلد غير الذي فيه نشأ . فهو مهده وقبره وسجنه وحجره . ومع ذلك فهو غرض لاغراض امامه في الدين . وعصا يتوكأ عليها من هو فوقه من المثرين . والسائدين والمسيطرين . فما يكاد يتخلص من ورطة أحدهما الا ويقع في شرك الآخر . ولا يفوته شر الا واستقبله شر أكبر . وهو مع إصره وجهله . لا يجد مخلصاً له ولا لأهله . ولو أنه رام أن ينهج لأهله منهجاً ارتضاه لنفسه واستصوبه . ولم يك على وفق مرام إمامه وأميره أو آخر ذي مرتبة . لم يأمن غرامة منها أو حسم عرتبة . أو قسم رقبة . ولم يلبث ان يرى أصحابه له أعداء واخذانه ألداء . فهو على هذا رهين الخضوع . وأسير القنوع . فقال قرين له . وقد صدق على ما فصله . نعم ان هذا هو الحق الواضح . وما بعد الرق ذل فاضح .

واني أرى بعد امعان النظر والتروّي ، والتحقق والتحري ، ان اسعد الناس حالاً رجل رزقه الله مالا . واصلح له بالاً . فجعل دأبه السفر في البلاد الغربية . والمشاهدة للكائنات العجيبة . فهو كل يوم في شأن . وله في كل معان أوطان واخوان . فقال قائل قد استوعب فحوى مقاله . واعتقد ما ذهب اليه أنه من فنده وضلاله . لقد زعت قصداً . ولم تقل رشداً . أو ليس الممرض للسفر . بلو عناء وخطر . اذ كثيراً ما يمينه بأمراض شديدة . تغيير الهواء عليه والاحوال غير المعهودة . واضطراره ان يطعم ما يعافه . ويشرب ما به أدنافه . فيكون آكل لا يأكل بدنه . وينذهب وسنه . هذه الافرنج تأتي الى بلادنا فينقصهم عدم وجود الخنزير فيها . وخلوها عن السلاحف والارانب وما يضاهيها . اذ يزعمون أنهم يخلطون شحم الخنزير ودمه في كل صبة وحسو وجلاء . ويتخذون من لحم السلاحف مرقاً به شفاء من كل داء ويعيبون علينا أن لبلنا غير ضيع ولا بمسذوق . وخبزنا بمملوح وطعامنا غير مزعوق . وان ماءنا غير ممزوج بالجير . وخرنا غير مصبوغة بالعقاقير . واننا نذبح الحيوانات ذبحاً ونأكل لحمها غريباً . وهم يخنقونها خنقاً ويأكلونها دأباً أنيضاً . وان جونا غير ذي دجن . ومطربنا غير دائم الهفن . وان سماءنا غير

علسة وأرضنا غير مطلى وجهها بالرجيع والروث وسائر الاشياء المنجسة .
فبقولنا غير مسيخة . وأغارنا غير مليخة . وان شئنا لا يدوم ثلثي العام .
وصفنا لا يسمع فيه رعد ذو إرزام . فاذا جاء أحدهم الى بلادنا لیتعلم لغتنا
ومكث بين أظهرنا عشر سنين . ثم رجع وهو فيها من أجهل الجاهلین .
أحبال الذنب على الهواء . فقال انه متي منه بالحمى والجوى . او بالاسهال
المفرط . والسعال المقلط . هذا وان من جهل لسان قوم وهو فيهم لم يمكنه
ان يعرف عاداتهم وأخلاقهم . واستوى عنده ظاهرم وخافهم . فیری عندهم
ما یرى دون علم . ويسمع ما يسمع من غير فهم . فلم يكن لذي السباحة بد
من اتخاذ ترجمان . واعتماده عليه في كل خطب وشأن . ولا يلبث ان يسيء
به الظن . ويرى ان له عليه المن . ولو انه حاول أن يستغني عنه لفاته
معرفة الاحوال . وبات بين القوم ذا وحشة ولبال . وربما حن الى رؤية
أهله . والاجتماع بشمله فأدنفه الحنين . وأضناه بين الخدين . وانما يطيب السفر
ما اذا اتفق انسان مع ند له نوي . وصديق نجي . وكافا عارفين بلغات كثيرة .
وقلوبها خالية من علاقة الحب بالقلب والبصرة . وهيهات ان يتفق اثنان
على رأي واحد . وان تم لذة من دون مانع جاهد . وهم عاصد .

فقال أقل الحاضرين رشداً وفضلاً . واكثرهم هزلاً . يا قوم . اني قائل
قولاً ولا لوم . ان اسعد الناس وأحظام . وأتفهم وأرضام . البغي الجميلة
التي تفتح بابها لقاصدها . وتبيع نفسها لمرادها . فانها تغتنم انس زائرها
وماله . وتلبه ببجها حتى يرى ذله فيها عزاً له . ومتى تمكنت من نفر
يبدلون لها العين . ويكفونها مؤونة الاطيين . فلا تحتاج بعدها الى البحث
عن مراد في المسالك . والتعرض للكاره والمهالك . فاذا هي شاخت وجدت
ما احقرته في صباحها ما تتفق منه عن سعة . وما تكفر به عن سيئاتها
السالفة فتعيش في دعة . وينشي عليها الناس بالتوبة الناصعة . والمعيشة الواسعة
والانسان مطبوع على النسيان . لا يبالى إلا بما هو كائن لا بما كان . ولا سيما
اذا كان الحاضر يحدي نفعا جزيلا . ويسراً مأمولاً وكفى بأئمة الدين اذا تألوا
منها المطايا الوافرة . والصلاة المتواترة . ان يتشروا عليها أحسن الثناء

ويبرئوها من كل فحش وخنى . فلهما منهم على كل صلة صلوات . وعلى كل دعوة دعوات . فمن ما رأي في ذلك فليسأل قرينته . ويكظم ضيقته . ريثما أقيم له على ذلك البراهين . من غير وبقي من العالمين . فلما سمعت الجماعة دعواه . ولحنت مغزاه . ضحكوا من هذيانه . ورأوا ان الجواب على بهتانهم . على طريقة الجدال إنما هو من وضع الشيء في غير صوانه . فأضربوا عنه صفحاً . وقالوا له قبحاً لرأيتك وشقحاً فلو كان أهل صقع على رأيك لفسدت الأرض . وبار العرض . ولم يبق من الصلاح اثر ولا برض . وإنما اللوم على الكأمن التي ذهبت بلبك . وكشفت عن فساد مذهبك . وقبح اربك . ولعلك تهتدي الى الرشاد اذا افقت من خمارك . وتبين لك فظاعة هترك واستهتارك . فرأى ان السكوت له اسلم عاقبة من المحاوره والمجاوبه . والمناقرة والمغاضبه . وان الجمهور يقلب الفرد . وان كلوا على ضلال . وكان هو على هدى وقصد . فاستفقت نفيدهم . وخشي وعيدهم . وتفرقوا ولم يجمعوا رأيهم على أي الناس اسعد . وأي عيش أرغد . اذ رأوا دون كل حرفة نفصاً . ومع كل حالة غنصاً . وفي كل أكلة مغصاً . وقد فاتهم من احوال الناس كثير مما ضاق وقتهم عن ذكره . كما ضاق هذا الفصل عن احصاء كل ما اورده وعن حصره فقف على هذا القدر الذي ذكرته . ومرر معي الى استئناف قصة من غادرتة وعليكم السلام .

في اغضاب شوافن وانشاب برائن

السجع للمؤلف كالرجل من خشب للماشي . فينبغي لي ان لا اتوكأ عليه في جميع طرق التعبير لئلا تضيق بي مذاهبه . او يرميني في ورطة لا مناص لي منها . ولقد رأيت ان كلفة السجع اشق من كلفة النظم . فانه لا يشترط في ابيات القصيدة من الارتباط والمناسبة ما يشترط في الفقر المسجعة . وكثيراً ما ترى الساجع قد دارت به القافية عن طريقه التي سلك فيها حتى تبلفه الى ما لم يكن يرتضيه لو كان غير متقيدها . والغرض هنا ان نفزل قصتنا على وجه سائح لأي قارئ كان . ومن أحب ان يسمع الكلام كله مسجعاً مقفى ومرشحاً بالاستعارات ومحسناً بالكنايات فعليه بمقامات الحريري أو بالنوايخ للزخمشري . فنقول ان صاحبنا الفارياق بعد اقامته مدة على الحالة التي ذكرناها جرى بينه وبين جده من النزاع والمناقشات ما اوجب عليه ترك ما كان فيه واقتفاء طريق آخر من طرق المعاش . فتاح له ان يكون معلماً لاحدى بنات الامراء وكانت ذات طلعة بهية . وشماثل مرضية . تامة الظرف . ناعسة الطرف ولكن ليس المراد بذلك انها كانت لا تبصر من يجيها كما يكون من به نعاس . وانما المعنى انها ذابله . حتى ولا هذه العبارة مفصحة بما اريد ان اقله . فانها توهم انها كانت ذابلة مع انها كانت غضة بضة . بل المقصود ان نقول انها كانت كأنها تنظر عن تحشيف . ولكن مادة حشف لا تعجبني فان فيها معاني اليبوسة والחסاسة والرداءة وشيء آخر تجل الملاح عن ذكره . بل المراد انها كانت تكسر جفنيها عند النظر . ولا الكسر ايضاً لائق لها . فلا ادري كيف الجن للقارئ ما اردت . ولعل الاوفق ان يقال انها كانت ترمي

بساهم عن عينيها . ولم يكن صغر سنها مانعاً من تبديل من ينظرها . فان القلب يعلق بهوى الصغيرة الجداء كما يعلق بهوى الكبيرة الرطباء . اذ ليس كل عشق مؤدياً الى الدعارة . فقد عشق الناس الرسوم والاطلال والآثار . والاشكال والديار . ومنهم من عشق لرؤيته ككفاً مخضباً او عقيصة شعر او ثوباً او سراويلات او تكة او نحو ذلك . واعرف من احب هرة امرأة فكان يلعبها . ويخيل له الغرام انه ملاعب صاحبها . وكثيراً ما كانت تثقب فيه اظفارها وتدميه . وهو يستعذب ذلك ويستحليه . اما لاستعذاب العذاب في هوى المحبوب . او لاعتقاده ان مداعبة النساء ايضاً لا تخلو من خدش وادماء . فكون الجرح منهن اصاله او وكالة انما هو شيء واحد . وقد سئل احد العشاق عن مبلغ الوجد منه فقال كنت ارتاح للريح اذا مرت علي ننت مقبلة من صوب المحبوب . هذا وان عشق اهل تلك البلاد اكثره على هذا النمط . اي ان العاشق منهم يكلف باثر من محبوه كتمديد او زهرة او رسالة وخصوصاً بنصة شعر فيشمه ويضمه ويقبله ويقلبه ويعانقه كما قيل

الشعر مثل الشعر داعية الهوى والشعر مثل الشعر ذخريذخر
من غاب عنك فلست تنظره سوى بالشعر او بالشعر وهو الأكثر

فان قيل انهم انما عشقوا ذلك طمعاً في وصال الحبيب الذي تفضل بهذه النعم لا كلفاً بها من حيث هي هي . قلت ما المانع من ان تعشق الصغيرة طمعاً في ان تصير كبيرة . ما اضيق العيش لولا فسحة الامل . ورب امل احلى من فوز . وقد علم اهل الدراية ان من حرمه الله من الجمال لغاية لايعلمها الا هو عوضه عنه زيادة قصاص له بمحدة الفكر والبصيرة وشدة التصور والتخيل ودقة الخدس فيكون أسرع الى العشق وأكثر حرصاً على اهل الجمال اذ الانسان كلما بعد عن الشيء المقصود كان توقانه اليه اكثر وتولبه به اشد . والبراد من ذلك كله ان نقول ان الفارياق كان يعلم من صغره انه بمعزل عن الجمال . وانه من صباه كان يعظم اهله ويميزهن على غيرهن وان القبيح معذور على عشق المليح كما قال الشاعر :

وقالوا يا قبيح الوجه تهوى مليحاً دونه السمير الرقاق
فقلت وهل أنا إلا ادیب فكيف يفوتني هذا الطباقي

قالوا أو اقول أنا عنهم . وقد يكون عشق الصغير كبيراً كما يكون عشق الكبير صغيراً . فان الصغير لما كان غير ذي رشد يردّه عن الاسترسال والتأدي في هواه كان هذا الاسترسال معقّباً للجموع دون حد . الا ترى أن الصغير اذا ولع بشيء من اللعب واللهو فانه يتهتك فيه وينهمك غاية ما يكون . فكيف به اذا جنح الى شيء هو اقوى من كل ما يستميل الطبع ويشوق النفس . نعم ان الكبير يقدر منافع ما يقصده من معشوقه اكثر من الصغير ولذلك يكون حرصه عليه ابلغ وطلب له اكثر . غير ان عزّة نفسه وسورة طباعه ونهيته قد تمنعه من ان يسلم عنان مشيئته للهوى . فيكون في طريق ميله وتوقانه ثارة مقدماً رجلاً وثارة مؤخراً اخرى . والصغير متى ما استرسل استسلم . وبعد فقد نذرت على نفسي ان اكتب كتاباً . وان اودعه كل ما راق لحاطري من القول سديداً كان او غير سديد فاني اعتقدت ان غير السديد عندي قد يكون عند غيري سديداً كما تحقّق لدي عكسه . فان شئت فاذعن أولاً فليس هذا الوقت وقت الضاد والخلاف .

والحاصل ان الفارياق لبث يعلم سيدته الصغيرة وجعل من دأبه ان يتودّد اليها باغضاء النظر على اصلاح غلطها . بل لم يكن يرى ان صاحبة هذا الجمال يجوز ردّها . فتأخّرت هي في العلم وتقدّم هو في الماوس فما قال فيها .

بروحي من أعلمه وقلبي اسير هواه لن يستطيع صبرا
أغار عليه وجداً من حروف يفوه بها فتلثم منه ثغراً

والحمد لله على كون اللغة العربية خالية عن اليا الفارسية والغاء الافرنكية والا لزادت غيرة صاحبنا وربما كان ذلك سبباً في جنونه . فان الغيرة والجنون يخرجان من مخرج واحد كما افاده المشايخ الراسخون في الزواج . وهنا دقيقة وهي ان بعض المتأول جمع عتول وهو من لا خير عنده للنساء يستثقل المؤنث

في الغزل والنسيب فيجعله مذكراً وبعضهم يضمه . وعليه قول الفارابي
اعلمه . والظاهر ان المقدر في ذلك لفظه شخص . فباليت هذا الحرف كان
في لغتنا مؤنثاً كما هو في الفرنسية والطيانية حتى لا يجد المناسب محيداً عن
التأنيث .

فأما تعلم نساء بلادنا القراءة والكتابة فعندي انه محمداً بشرط استعماله على
شروطه . وهو مطالعة الكتب التي تهذب الاخلاق وتحسن الاملاء . فان
المرأة اذا اشتغلت بالعلم كان لها به شغل عن استنباط المكاييد واختراع الحيل
كما سيأتي ذكر ذلك . ولا بأس بالمتزوجات بقراءة كتابي هذا وامثاله . لانه كما
ان من الوان الطعام ما يباح للمتزوجين دون غيرهم . فكذلك هي الوان
الكلام . والظاهر ان اللغة العربية شرك للهوى اذ يوجد فيها من العبارات
الشائقة المتصيبة ما لا يوجد في غيرها .

فمن قرأت مثلاً في شرح المشارق لابن مالك ان مراتب العشق ثمانية
أدناها الاستحسان وينشأ عن النظر والسماع ثم يقوى التفكير فيصير مودة
وهي الميل للمحبوب . (أي المحبوبة) . ثم يقوى فيصير محبة وهي ائتلاف
الارواح . ثم يقوى فيصير خلة وهي تمكن المحبة في القلب حتى تسقط بينها
السرائر . ثم يقوى فيصير هوى بحيث لا يخالطه تلون ولا يداخله تغير . ثم
يقوى فيصير عشقاً وهو الافراط في المحبة حتى لا يخلو فكر العاشق عن
المعشوق (أي المعشوقة) . وانه يقوى فيصير تتيماً . وفي هذه الحالة لا ترضى
نفسه سوى صورة معشوقه ، (أي معشوقته) . ثم يقوى فيصير لها وهو
الخروج عن الحد حتى لا يدري ما يقول ولا أين يذهب وحينئذ تعجز الاطباء
عن مداواته . قلت وان من انواعه ايضاً الصباية وهي رقة الهوى والشوق .
والغرام وهو الحب المستأمر . والهيام وهو الجنون من العشق . والجوى وهو
الهوى الباطن . والشوق وهو نزاع النفس . والتوقان وهو بمناء . والوجد
وهو ما يجده الحب من هوى المحبوب (أي المحبوبة) . والكلف وهو الولوغ .
والشغف وهو إصابة الحب الشفاف أي غلاف القلب أو حجابيه أو حبه

أو سويداء . والشعف وهو ان يغشى الحب شفعة القلب وهو رأسه عند معلق النياط منه . والشعف وهو بمناء . والتدليه وهو ذهاب الفؤاد عشقاً . لم تتالك ان تحس هذه المراتب السنية كلها حالاً بعد حال . بخلاف لغات المعجم فانها لا يوجد فيها الا لفظة واحدة بمعنى المحبة يطلقونها على الخالق والخلوق .

وقد يظهر لي ان كثيراً من الصفات المحمودة في الرجال تكون مذمومة في النساء كالكرم مثلاً . فان كرم الرجل يغطي جميع عيوبه وهو مذموم في المرأة . وقس على ذلك النكر والذهاء والاطراء والفروحة والشجاعة والحاسة والصلابة والخشونة والهمة الى المراتب السامية والامور الشاقة والاسفار البعيدة والنيات الثابتة والمطامع المتعددة وغير ذلك . والملة في ذلك كون المرأة تميل بالطبع الى الشطط ومجازة الحد . ودليله في من تميل الى العبادة والنسك فانها لا تقف في ذلك على أمد بل تتأدى فيه حتى تهوس وتتخبل فتدعي المعجزات والكرامات وتعتمد الى الرؤى والاحلام ويخيل لها أن ملكاً يناجها . وهاتفاً يناغيها . وانها تقيم بدعائهم الأموات . وتحيي الرهفات . وربما قتلت أولادها على صغر ابتغاء دخولهم الجنة بغير حساب . أو ولدت توأمين فادعت انها من غير أب . وفي من مالت الى الهوى فانها تترك أباهما وامها اللذين ولداهما وربياهما وتقبل تجري في أثر رجل لا تعرف من صفاته شيئاً سوى كونه ذكراً . فكل ما كلفت به المرأة كانت فيه اكثر تمادياً من الرجل .

فكلفن بالقراءة لا أدري أين يكون مصيره . . والحامل لها على هذا الغلو والشطط انما هو معرفتها من نفسها انها أقوى على اللذات من الرجل . فزيادة اطاعتها لذلك زادت في تماديا فيه . ومنه سرى في غيره من الاطوار والشؤون والاحوال الطارئة وفي بعض الفريضة ايضاً . وذلك كالكلام والضحك والسبح والحركة . وما قل منه فيها في بعض الاحوال فانك تراه زائداً في البعض الآخر زيادة فوق القياس .

ولعلّ كلامي هذا يسوء النساء اذا سمعن به وهنّ بين الرجال . لكنني أعلم عين اليقين انهنّ يضحكن له في أكمامن استحساناً وتمجباً . حتى كاني بهنّ يحسبن اني عشت برهة من الدهر امرأة حتى أمكن لي معرفة سرائرن . ثم مسخني الله تبارك وتعالى رجلاً . أو اني علمت ذلك من هند وسعاد وزينب وميّة حين كنت أشيّب بهنّ وأنا فتىّ وأكذب عليهنّ بقولي لهنّ اني حرمت الكرى وأجريت على نواهنّ عبراً . واني قد فتنّ لي . وفارقني قلبي . لاجرم انه لم يفارقني قط . ولو فارقني مرة لما رجع اليّ أبداً . لاني طالما أدخلت عليه هوماً واحزاناً لم تكن لهنّ أحداً من الناس في بلادني اذ كنت أحزن لتعصي معنى من المعاني علي واحاول اختراع شيء من البديع لم يكن احد سبقني اليه . ظاناً انه يقوم للناس مقام هذه المخترعات التي يزهي بها الكون عصرنا هذا فلم يتبيها لي فكنت أبيت الليل في يأس وكرب . معاذ الله لم تكلمني وما كلّمت هند وانما عرفت ما عرفت من الأحلام الصادقة اذ كنت أبيت وأنا مخلص لله الانابة والقنوت فان لم يصدقني فليبتن ليلاً او ليلتين تأثبات قانتات مثلي وأنا ضامن لهنّ انه يهبط عليهنّ من الاحلام الصادقة ما يوقفهن على امور الرجال .

في الطويل والعريض

فلنرجع الآن الى الفارياق فانه هو ايضا رجع الى حرفته وهي النسخة وان كان ذلك على غير مراده . واتفق اذ ذاك ان قَتَبَيْن من امراء ذلك الصقع ارادا ان يقرأ النحو على بعض النحاة وكان الفارياق يحضر الدرس وهو مكِيبٌ على النسخ . وكان احد التلميذين بطيئاً عن الفهم سريعاً الى الجواب . يتشاءب ويتمطى . ويفرض ويخطا . ويتناعس ويتقاعس . ويتفاس ويتعاطس . واذا خُبِلَ له انه فهم مسألة حكَ تحت إبطه وشم رائحتها وكرف ثم تطلق كما يتمطى من اقطة . ثم عريد من افتتاحه . وعلق من وليه بلسانه . وقال ألا قبصاً لذوي الخواطر البليدة . والفطن البعيدة . كيف لا يتعلم الناس كلمهم فن النحو . وهو أسهل من حكَ ما تحت الحَقْو . أما والله لو كانت العلوم كلها مثله ، لما غادرت منها كبيراً ولا صغيراً إلا واستوعبته كله لكفي سمعت ان النحو انما هو مفتاح للعلوم ولا يعد منها فلا بد وان يكون غيره أصعب منه . فقال له معلمه لا تقل هكذا بل النحو أساس العلوم وكل العلوم مفتقرة اليه افتقار البناء الى الاساس . الا ترى ان أهل بلادنا لا يتعلمون سواه ولا يعرفون على غيره . وعندهم أن من تمكن منه فقد تمكن من معرفة خصائص الموجودات كلها . ولذلك لا يؤلفون الا فيه . وانما يحصل الخلاف بينهم في تقديم بعض الابواب على بعض . وفي توضيح ما كان مبهماً منه بأدلة وشواهد . واختلفوا أيضاً في الشواهد فمن قائل انها مفتعلة ومن قائل انها ضرورة أو شاذة بيد أن المال واحد . وهو ان العالم لا يسمى عالماً الا اذا كان متمكناً من النحو مستقصياً لجميع دقائقه . ولا يكاد يستتب أمر الا به .

ولو قلت مثلاً ضرب زيد عمر من غير رفع زيد ونصب عمرو فما يكون ضرب به حقاً ولا يصح الاعتماد على هذا الإخبار . فان حقيقة فعل الضرب متوقفة على علم كون زيد مرفوعاً . وجميع اللغات التي ليس فيها علامات الرفع فهي خالية عن الافادة التامة . وانما يفهم بعض الناس بعضاً من دون هذه العلامات عن دربة أو اتفاق . فلا معول على كتبهم وان كثرت ولا على علومهم وان جلّت . واني وان كنت قد لقيت منه عرق القرية وكثيراً ما بت وبالي مشغول بعملة من عقله وبدهاية من عراقيله فكنت آرق ليلى كله ولا أهتدي الى وجه الصواب فيما عوص عليّ من ذلك الا اني استفدت منه فائدة عظيمة جعلتني ممنوناً لبنت أبي الاسود الدؤليّ أبداً الدمر فانها هي التي كانت سبباً في استنباطه . (قلت وكذا سائر البدائع كان أصل استنباطها مسبباً عن النساء) فقال له التلميذ ما هذه الفائدة يا أستاذي . قال قد طالما كان يخامرني الريب في قضية خلود النفس . فكنت أميل إلى ما قالته الفلاسفة من انه كل ما كان له ابتداء فهو متناه . فلما رأيت النحو له ابتداء وليس له انتهاء قست النفس عليه فزل عني والحمد لله ذلك الابهام .

. . ومثله او اكثر منه في الصعوبة فن المعاني والبيان . فقال له التلميذ لم اسمع بذكر ذلك قط . قال اما انا فقد سمعت به واعرف كل ما يشتمل عليه . وهو المجاز والكناية والاستعارة والتورية والترصيع وغير ذلك مما ينيف على مئة نوع . وبيان ذلك مفصلاً يستغرق اجلاً . وربما قضى الانسان عمره كله في علم الاستعارات وحدها . ثم يموت وهو جاهلها . او يكون قد نسي في آخر الكتاب او الكتب ما عرفه في اوله . وذلك ان من اخترع هذا العلم الجليل لم يكن سلطاناً حتى يمكنه اجبار الناس جميعاً على متابعتة ومشايعتة . بل كان فقيراً فأولع بهذا الشيء وشرح الله صدره لتقرير قواعد له فكان لا يقع بصره على شيء الا وخطر بباله طريقة من طرقه . فاذا نظر الشمس مثلاً طالمة قال كيف ينبغي ان يفهم هنا طلوع الشمس هل هو حقيقي او مجازي وهل المجاز هنا عرفي او لغوي . وكذا لو رأى البقل ثابتاً في زمن الربيع قال كيف تأويل قول القائل انبت الربيع البقل . فهل يصح اسناد

ذلك الى الربيع وهو انما نشأ عن دوران الارض حول الشمس فهو ولا شك مسبب عنها . ولا ريب ان مدير الارض انما هو الله عزّ وجلّ . فيكون قوله انبت الربيع البقل مجازاً بدرجتين . لان الربيع مسبب عن دوران الارض ودوران الارض مسبب عن تقدير البارئ تعالى . وكذا قولهم جرت السفينة او الحجر . ومن المجاز ما له ايضاً ثلاث درجات ومنه ما له اربع . ومنه ما تفوق درجاته درج المأذنة . ومن هذا الدرج ما شكله قرقي ومنه حلزوني ومنه لولي . ومنه غير ذلك ثم ما زال المستنبط يفكر في هذه البدائع حتى ادركه الاجل فمات وبقي عليه اشياء كثيرة لم يحكمها . فقام من بعده من اولع مثله بهذا الفن فاستدرك على سلفه مواضع كثيرة . وظل يباحثه ويمارضه الى ان قضى نحبه وقد ترك مجالاً لغيره . فجاء من بعده من اصلح بينها في عدة مواطن وعاب على كل منها ايضاً اموراً . ثم مات ولم ينه ما قصده . فخلقه من صنع به ما صنعه هو بغيره .

وهكذا بقيت ابواب النقد مفتوحة الى عصرنا هذا فمن قائل ان هذه العبارة من الاستعارة التبعية . ومن قائل انها من الترشيفية . قال بعض العلماء الاستعارة تنقسم الى مصرّح بها ومكنى عنها . والمصرّح بها تنقسم الى قطعية واحتمالية . والقطعية تنقسم الى تخيلية وتحقيقية . وتنقسم ثانياً الى اصلية وتبعية . وثالثاً الى مجردة ومرشحة . وقال بعضهم وهذه تنقسم ايضاً الى عقبونية ومكائية ونبيصية وطمطعية وغيبية ولعلمية ولعلمية وعسماسية . والمقبونية تنقسم ايضاً الى فرقية وقرقية ومقامقية . والفرقية الى جملنجعية وشنطفية وعطروسية ودمحالية وشينقورية وكربرية . والقرقية الى خضعمية وعمخمية وعهنخمية وكشعشجية وكعظجعية . والمكائية الى معوية وعنترية وصفرية وعصلية وبلكية وصفارية وضغلية وطرطبية وانقاضية . الى غير ذلك من التقسيم . ويشترط في خطبة الكتاب ان تكون جامعة لجميع هذه الانواع . وان يراعى فيها وفي الكتاب كله نوع الطباق . مثال ذلك اذ قال القائل في فقرة طلع . فلا بدّ وان يقول فيها او في الثانية نزل . واذا قال أكل يقول بعده من غير تراخ تقياً او - وفي الجملة فينبغي ان تكون الخطبة

عويصة ما امكن . واية خطبة لم تكن كذلك كانت عنواناً على ركائز
الكتاب كله فلم يكن جديراً بالمطالعة .

فقال له التلميذ وقد امتنع لونه وهل النحاة أيضاً ماتوا ولم ينهوا قواعد
هذا العلم . وهل قراءتي له عليك تغني عن اعادته عند غيرك هنا . وهل يجب
على الطالب في كل بلد سافر اليه ان يتعلم نحو اهل ام هو علم مرة واحدة .
فقال له الشيخ اما عن المسألة الاولى فأجيب انه ماجرى على البيانيين فقد جرى
ايضاً على النحاة . فقد قال القراء أموت وفي قلبي شيء من حتى . وقد مات
سيبويه وبقي في قلبه من فتح همزة ان وكسرهما اشياء . ومات الكسائي وفي
صدره من الفاء العاطفة والسببية والفصيحة والتفريعية والتعقيبية والرابطة
حزازات . ومات اليزيدي وفي رأسه من الواو العاطفة والاستثنائية والقسمية
والزائدة والانتكارية صداد وأي صداد . ومات الزمخشري وفي كبده من
لام الاستحقاق والاختصاص والتعليك وشبه التعليك والتعليل وتوكيد النفي
وغير ذلك قروح وأي قروح . ومات الاصمعي وفي عنقه من رسم كتابة الهمزة غدة .
وفي الجملة فان معرفة حرف واحد من هذه الحروف اذا تعدد الطالب
استقصاها وجب عليه ان يترك جميع أشغاله ومصالحه ويمكف على ما قيل
فيه وأجيب عنه . وما قيل من الامثال . أعطِ العلم كلَّك يُعطِكَ جزاءه الا
لأجل ذلك . وأما قولك هل يلزم ان تقرأ النحو ايضاً على غير هنا أي في
بلادنا فذلك غير لازم . فان اهل بلادنا كلهم لا يطالعون غير هذا الكتاب
الذي تطالعه انت . بل قل من يطالعه ويفهمه أو يعمل بمقتضى قواعده .
وأما عن سؤالك الثالث فأقول انه لا ينبغي إعادة هذا العلم في كل بلد ولكنك
حيثما سرت وأيتان توجهت وأتاساً ينتقدون عليك كلامك . فان عبرت
بالواو مثلاً قالوا الأفصح هنا الفاء او با وقالوا الاولى ام . وفي بعض البلاد
اذا علم انك تنقط ياء قائل وبائع سقط اعتبارك من عيون الناس . فقد قرأت
في بعض كتب الادب ان بعض العلماء عاد صديقاً له في حال مرضه فرأى
عنده كراسة قد كتب فيها لفظة قائل بنقطتين تحت الياء فرجع في الحال على
عقبه وقال لمن صار معه لقد أضعنا خطواتنا في زيارته .

وهذا هو سبب قلة التأليف في عصرنا . فان المؤلف والحال هذه يعرض نفسه للطعن والقدح والبلاء . ولا يراعي الناس ما في كتابه من الفوائد والحكم . إلا اذا كان مشتملاً على جميع المحسنات البديعة والدقائق اللغوية وممثل ذلك مثل رجل فاضل يدخل على قوم بيته رثة ورعاييل شماطيظ . فالتاس لا تنظر الى أدبه الباطني بل الى برّته وزبه . والحمد لله على قلة المؤلفين اليوم في بلادنا ، إذ لو كانوا وكثر تقدم وتحطت لهم لكثرت أسباب البغض والمشاخنة بينهم ، وقد استغنى الناس عن ذلك بتلقيق بعض فيقر مسجعة في رسائل ونحوها كقولك السلام والاكرام . والسنية والبهية . فأخفها ما كان ساكناً . فأما الشعر في عصرنا هذا فانه عبارة عن وصف ممدوح بالكرم والشجاعة أو وصف امرأة بكون خصرها نحيلاً ، وردفها ثقيلاً . وطرفها كحيلاً ومن تتمد قصيدة جمل جلّ أبياتها غزلاً ونسيباً وعتاباً وشكوى وعرك الباقي للمدح .

ثم ان التلغيز النجيب استمر يقرأ على شيخه الأديب في النحو حتي وصل الى باب الفاعل والمفعول فاعترض على ان الفاعل يكون مرفوعاً والمفعول منصوباً . وقال هذا الاصطلاح فاسد لأن الفاعل اذا كان مرفوعاً كان الذي عمل فيه الرفع آخر . والحال انه هو العامل . وبيانه ان نرى الفاعل في البناء يرفع الحجر وغيره على كتفه فالحجر هو المرفوع والفاعل رافع وكذلك فاعل الد... فانه هو الذي يرفع الساق . فقال له المعلم مه مه لقد أفحشت ، فكان ينبغي لك التأدب في مجلس العلم فانه غير مجلس الامارة . ثم ختم التلميذ ان قراءة الكتاب ولم يستفيد شيئاً وكان الشرح كله كان موجهاً الى الفارياق . ومنذ ذلك الوقت أخذ في تجويد عبارته بمقتضى القواعد النحوية فصار يهول بها على رعاي الناس كما يظهر في الفصل الآتي .

في أكلة وأكال

لا بد لي من أن أطيل الكلام في هذا الفصل امتحاناً لصبر القارىء .
فإن أتى على آخره دفعة واحدة من غير أن تحترق أسنانه غيظاً أو تصطك
رجلاه غيرة وحمية . أو ينزوي ما بين عينيهِ أنفةً وحشمة . أو تلتفخ
أوداجه وغشراً وهوجاً . أفردت له فصلاً على حديثه مدحاً فيه وعددته من
القراء الصابرين . ولكون الفاريابي في هذا الوقت قد طال لسانه وإن
يكن فكره قد بقي قصيراً ، ورأسه صغيراً ناقصاً من عند قَمَحْدُوتِهِ .
وقد نذرت على نفسي أن أمشي وراءه خطوة خطوة وأحاكية في سيرته .
فإن رأيت منه حققة جئت بمثلها . أو غواية غويت مثله . أو رشداً قابله بنظيره
ولمّا فاني أكون خصمه لا كاتب سيرته أو ناقل كلامه . وينبغي أن يعلّق
هذا الحكم في أعناق جميع المؤلفين . ولكن هيات فاني أرى أكثرهم قد زاغ
عن هذه الحجّة . إذ المؤلف منهم بيّنا هو يذكر مصيبة أحد من العباد في
عقله أو امرأته أو ماله إذا به تكلف لإيراد الفقر المسجعة والعبارات المرصعة
وحشى قصته بجميع ضروب الاستعارات والكنائيات . وتشاغل عن هم
صاحبه بما أنه غير مكترث به . فترى المصاب ينتحب ويلولول ويشكو
ويتظلم . والمؤلف يسجع ويجنس ويرصع ويوري ويستطرد ويلتفت ويتناول
المعاني البعيدة . فيمد يده تارة إلى الشمس وتارة إلى النجوم . ويحاول إزالتها
من أوج سماها إلى سافل قوله . ومرة يقتحم البحار . وأخرى يقتطف الأزهار
ويطفر في الحدائق والفياض . من أصل إلى فرع ومن غوطة إلى ربوة .
ما ذلك دأبي فاني إذا أوردت كلاماً عن أحق انتقيت فيه له جميع

الألفاظ السخيفة . وإذا نقلت عن أمير تأدّبت معه في النقل ما أمكن .
فكأنني جالس بمجلسه . او عن قسيس مثلاً او مطران تحفته بجميع اللفظ
الريك والكلام المختل . لئلا يصعب عليه المعنى فيفوت الغرض من تأليف
هذا الكتاب .

فاعلم إذاً ان الفاريق بعد ان فار دماغه بجماعة النمو زيادة على ما كان
له من الرغبة في النظم سار ذات يوم لقضاء مصلحة له . فمر في طريقه على دير
للرهبان . وكان الوقت مساء . فرأى ان يبست ليلته تلك في الدير فخرج عليه
وطرق الباب فبرز له روهيب . فقال له الفاريق هل من مبيت عندكم لضيف
فقال له الروهيب . اهلا به ان لم يكن ذا سيف . ففرح الفاريق بهذا الجواب
وعجب من انه يوجد في الدير من يحسن المساجلة . وانما قال له الروهيب ما
قال لأن الدير كان ينتابه كثير من اتباع الامير ليبستوا فيه من كل سرطم
قهقم لهم نهم وحم وخم هقم بسمع له هقم . فكان احدهم اذا بات ثم ليلته
يكلف الرهبان من المطاعم الفاخرة ما لم يعمدوه . لأن هؤلاء الخلق يعيشون
عيشة المتقشفين المقترين المتبلغين بادنى القوت . اذ هم ينظرون الى الدنيا والى
لذاتها نظر العدو . فهي عندهم ضرة الآخرة . كلما تباعد عنها الانسان المخلوق
فيها تقرب الى الجنة . حتى ان الخبز الذي كثيراً ما يأكلونه بغير إدام ليس
كخبز الناس . فانهم بعد ان يخبزوه رقيقاً يشمسونه اياماً متوالية حتى يحف
وييس . بحيث يمكن للانسان اذا أخذ بكتلتي يديه رغيقتين وضرب احدهما
بالآخر ان يخيف بقرقمتها جميع جردان الدير . او ان يتخذها متخذ الناقوس
الذي يضرب به لأوقات الصلاة . ولا يقدرّون على أكله إلا منقوعاً بالماء
حتى يعمود عجيباً . فأما تقلد تابع الامير بالسيف فانما هو تهويل وانذار
بنكال المتهاون به . كتهويل الفاريق على الروهيب بسؤاله . ومن لم يكن له
سيف استعار سيف صاحبه . او اتخذ له خشبة رقيقة في غمد سيف . وليس
في استعارة الماعون وغيره عند اهل الجبل من عار بل كثيراً ما يستعمرون
حلياً ومعرضاً للعروس يزفونها به وللرجل ثياباً وعمامة يزينونه بها .
ثم انه لما حان وقت العشاء جاء ذلك الروهيب بصحفة من العدس المطبوخ

بالزيت وبثلاثة أصنح من ذلك الحبز وجعلها بين يدي الفارياق . فجلس العشاء وتناول رغيفاً ودقه بالآخر حتى انكسر . فلما التقم اول لقمة نشبت شظية من الحبز في سنه وكادت ان تذهب بها . فجعل يستدها ويسد موضع الخلل منها بالعدس . ولم يكذب يتم العشاء حتى اشتدت حرارة العدس في بدنه فجعل يحك باظفاره ويبيض قصد الرغيف حتي تهشم جلده . فساء ذلك جداً . وقال لقد خلخلت هذه الكسرة سني فلأقلعن سنأ من اسنان هذا الدير . ثم انه اعمل فكره في نظم بيتين في العدس تشفيا بما ناله منه جرياً على عادة الشعراء من انهم يتشفون بعتابهم الدهر مما هم فيه من النحس والقهر والشقاوة والضر . فالتبست عليه لفظة فقام في طلب القاموس فطرق باب جاره وكان من المتحمسين في الدين . فقال له هل عندك يا سيدي القاموس . قال ما عندنا بالدير جاموس بل ثيران . فما حاجتك به الآن . فطرق باب آخر وكان أشد منه خشونة . فقال له هل لك ان تعيرني القاموس ساعة ؟ قال اصبر عليّ الى نصف الليل فان الكابوس لا يأتيني الا في هذا الوقت . فحضى الى غيره واعاد عليه السؤال . فقال له اي شيء هو هذا القاموس يا ماغوص فرجع الى صومعته وقال . لا بد من نظم البيتين . وسأترك محلاً فارغاً للفظه فقال :

أكلت العدس في دير مساء فبت وبي أكال لا يطاق
فلولا انسي أعلمت ظفري لقال الناس . . . الفارياق

فلما كان نصف الليل والفارياق نائم اذ باحد الرهبان يقرع عليه الباب . فظن انه اناه بالكتاب المطلوب . ففتح له وهو مستبشر بوجودان ضالته . فقال له الراهب قم الى الصلاة واقفل الباب واتبعني فتذكر عند ذلك ما قاله له جاره من ان الكابوس لا يأتيه الا في نصف الليل . فقال في نفسه لقد صدق الرجل فان هذا الداعي أشد على النائم من الكابوس . فحباً لها من ليلة شؤمي لقد كاد الحبز يقلع سني والعدس مناني بالحكة . وما كدت الآن أغضى حتي أتاني هذا القارع الاقرع النحس يدعوني الى الصلوة أكان أبي راهباً وأمي راهبة أم

وجب علي الشكر والصلاة من أجل أكلة عدس ؟ ولكن سأصبر الى الصباح .
 فلما كان الغد جاءه ذلك الروهب ليسأله عن حاله اذ كان قد دخل الدير
 مذ عهد غير بعيد فكان فيه بقية رقة ولطف . فقال له الفارياق سألتك بالله
 ان تجلس عندي قليلا . فلما جلس قال له قل لي فديتك أفي كل يوم أنتم
 تفعلون هذا . فوجم الروهب فظن به سوءاً ثم قال أي فعل تعني . قال
 أكلكم العدس مساء وقيامكم في نصف الليل للصلاة . قال نعم ذلك دأبنا في
 كل يوم . قال ما الذي أوجبه عليكم . قال التبعّد لله والتقرب اليه . قال ان
 الله تبارك وتعالى لا همه ان كان الانسان يأكل عدساً او لحماً . ولم يأمر بذلك
 في كتبه . اذ ليس فيه مصلحة لنفس الاكل او لماكول . قال هذا دأب
 النساك العبّاد اذ التقشّف في المعيشة ونهك الجسم بالبرديء من الطعام وبقة
 النوم ينفي الشهوات . قال لا بل هو مناف لما شاء الله . اذ لو شاء ان
 ينهك بدنك ويخليه من الشهوات لخلقك ضاوياً دَنَفَاً . ما قولك في من خلقه
 الله جيلاً . أيجوز له أن يشوّه وجهه بأن يبحق عينه أو يخرم أنفه أو يشرم
 شفته أو يقلع اسنانه كما اردتم قلع اسناني البارحة بخبزكم هذا اليابس . أو أن
 يستعظم سحنه . قال في ظني انه لا يجوز . قال أليس البدن كله على قياس
 الوجه . لعمرى ما خلق الله الساعد للفعم الا وهو يريد بقاءه فعملاً . ولا الساق
 المجدولة الا وشاء لها ان تكون كذلك دائماً . ولا حلق الطيبات من المساك
 للناس الا وهو يريد أن يأكلوها هنيئاً مريئاً . نعم قد حرم هذه الطيبات
 بعض الاديان المشطّة . غير ان دين النصارى يحللها . وانما جاء التحريم من
 بعض شهاب طعنوا في السن فلم يكن بهم قسّطم الى اللحم ولا الى غيره .
 ما المانع من تناوله كل يوم ؟ قال لا ادري وانما سمعت علماء يقولون ذلك
 فقلّتهم . واني اقول لك الحق اني ملأت من هذه العيشة . فاني ارى جسمي
 كل يوم في ذبول ونفسي في انقباض . ولو كنت عرفت من قبل ما أصير اليه
 لما سلكت هذه الطريقة غير ان أبي وامى فقيران وخشيان ان اكون من ذوي
 البطالة والتعطّل ، اذ صنائع نافعة في بلادنا يمكن للانسان ان يتعلمها ويميش
 منها فزينا الى الرهبانية . وقالوا لي اذا واطببت على الطريقة في الدير بضجع

سنتين فربما ترتقي الى رتبة عالية فتنتفع نفسك وإيانا وما زالنا حتى أحببتهما ولو لم أحبهما طوعاً لأكرهاني على ذلك . فقال له الفارياق نعم ان الرهبانية هي ملجأ من البطالة فكل من كان عطلاً عن علم او صنعة يقصدها الا انك ما زلت مثلي حدثاً فيمكن لك أن تقصد أحداً من أهل الخير والشفقة فيذلك على ما ينفعك . والله تعالى خلق الاشداق وتكفل لها بالارزاق . وقد جعل في الحركة بركة هذا وانت تعلم ان الرهبانية مشتقة من الرهبة وهي خوف الله تعالى . فاذا تعاطيت حرفة وعشت بها بين الناس وتزوجت ورزقت ولداً وخشيت الله فانت رح راهب . ليست الرهبانية بأكل العدس والحبز اليابس . أليس انت رهبان ديرك بينهم من الحصام والطعن والحقد ما لا يوجد عند غيرهم . فان رئيسهم لا يزال يحاول اذلالهم واخضاعهم له . وهم لا يزالون مدممين عليه شاكين منه . وبينه وبين رؤساء الاديار الاخرى من الحسد والمنافسة ما بين وزراء الدول . وأكثرهم ينال الرئاسة بالتملق للامير الحاكم او للبطرك . فاذا أحس بوشك انقضاء مدته وخشي العزل رأيتهم يجود بالهدايا والتحف لذوي الامر والنهي بما لا يجود به أكرم أهل بلادنا . وذلك حتى يقرّوه على رئاسته . وهؤلاء الرهبان المكروهون على التبليغ بالعدس وعلى التنحس اذا دعاهم أحد لمأدبة سمعت لاسراطهم دويّاً . فيلقفون ويلعظون ويتلمظون ويتكظكظون ويشفقون حتى تحفظ عيونهم . وأضر ما يكون عليّ منهم انك لا تكاد تسلم على أحد منهم الا ويمد لك يده لتبوسها . ربما كانت نجسة قدرة . فكيف اثم يد من هو أجهل مني ولا غناء عنده في شيء . انظر كم عندنا في بلادنا من دير وعلى كم تشتمل هذه الاديار من الرهبان . ولم أر أحداً منهم نبغ في علم ولا من أثرت عنه مكرمة . بل لا تسمع عنهم الا ما يشين الانسان في عقله وعرضه .

قد كنت في خدمة بغير بيعر مدة قرأيت أحد هؤلاء الكارزين قد تمكن من ابنته تمكن الزوج من امرأته . فكان يقول لها فيما يسألها عنه هل تتممجمع ألبناك ويتخرج ندياك ؟ فما للراهب ولترعشد ألبناك النسوان

ورخرجه ائدائهن ؟ وآخر كان رئيساً في دير فعلق بنتاً في قرية بالقرب من الدير فلم تلبث ان علقت منه . غير انه لما كان أخوه وجبهاً عند الحاكم خاف أبو البنت من ان يخاصمه ويفضحه . بل قد تقرر في عقول الجهلاء من أهل بلادنا ان افشاء أمر مثل هذا مما يفتضح به عرض أحد هؤلاء النساء كحرام . ايم الله ان الستر عليه حرام فان فضيخته تردع غيره . وأعرف آخر جاء الى قريتنا متاوراً وقد طول كتمه وأسبل قلنسوته حتى لم يكذب يظهر من تحتها الا فمه ولحيته تظاهراً بالصلاح والتقوى . ثم أنزل نفسه منزلة خطيب في القوم . فجعل يخطب ويعظ وينذر بصوت جهر . وكان يبكي عند ذلك أشد البكاء وينذر المدامع اذ كان جعل في مندبلة الذي يسح به وجهه شيئاً ذا حرمة لا أدري ما هو . ثم آل أمره الى انه يقضي أياماً وليالي مع أرملة حسناء شابة من نساء الامراء في خلوة استدراعاً بانها تعترف له اعترافاً عاماً . أي من يوم التفتخ ثديها ونبت شعرها الى ذلك اليوم . وأعرف آخر كان قد ذهب الى رومية وكان مغفلاً فكان ينام في فراشه بشيابه الرهبانية على طريقته في الدير ويوسخ الملاءة . فكان صاحب المنزل ينهأ عن ذلك . ثم لما رأى ان جميع قسيسي رومية واعيان ائمتها من البسا الى الكردينال الى الراهب ينامون عريانيين لا شيء يستر سواتهم غير ملاء . الكتان الرفيع كفر بهم وصار يستعمل الحلال والحرام معاً . فانظر الى هؤلاء العباد من العباد فانك لا ترى فيهم الا خبيثاً منافقاً . او جاهلاً مائقاً . وندر وجود الصالح بينهم . اما العلم فهو محرم عليهم كلهم .

لا بأس في الرهبانية قطوعاً لا بأس انما هي طريقة محدودة . ولكن بشرط مجاوزة الخمسين سنة . وان يكون الداخلون فيها من اهل الفضائل والمعارف . يشتغلون بالعلم وتهذيب املاء اخوانهم ومعارفهم . ويحضون على مكارم الاخلاق والاتصاف بالزاياء الحميدة . ويؤلفون الكتب المفيدة وينهجون لقومهم المناهج المؤدية الى الخير والفلاح والفوز والنجاح . لا مثل هؤلاء الذين لا يعرفون شيئاً من الدنيا سوى التقشف والرقاة . وناهيك دليلاً على جهلهم

أني سألت أشدهم فحمساً أن يعبرني القاموس فظنت الجاموس . وآخر ظننه
الكابوس . وآخر القاموس . فبادر بإصاح وتخلص منهم هداك الله والا
فتكون لا من أهل الدنيا ولا من أهل الآخرة . فأت دين الجاهل عند الله
ليس بشيء . وإذا بلغت الستين سنة فما هي الرهبانية بين يديك .

فقال له كيف التخلص . قال ألك في الدير متاع فاساعدك على حمله .
قال مالي سوى ما تراه عليّ . قال فامض بنا إذا فإن الرهبان الآن عاكفون
على الصلاة . فخرجنا من باب الدير ولم يعلم بهما أحد . فلما بعدا قليلاً هنا
الفارياق صاحبه بخروجه من ربة الجهل وقال له . لعمرى لو كنت كلما
أكلت أكلة عدس خلصت راهباً أو روهبياً أو بالحري راهبة أو روهيبة
لوددت أن لا أكل الدهر غيره وإن أكل بدني . فبحزى الله الدير خيراً .

في مقامة

أو مقامة في الفصل الثالث عشر

قد مضت عليّ برهة من الدهر من غير ان اتكلف السجع والتجنيس واحسبني نسيت ذلك . فلا بد من ان اختبر قريحتي في هذا الفصل فانه اولى به من غيره . اذ هو اكثر من الثاني عشر وأقل من الرابع عشر . وهكذا افعل في كل فصل يرسم بهذا العدد حتى افرغ من كتي الاربعة . فتكون جملة المقامات فيما اظن اربعا فأقول .

حدثت الهارس بن هثام قال ارقمت في ليلة خافية الكوكب . يادية الهيدب . طوية الذنب ملأى من الكرب . الى الكرب . فجعلت انام على ظهري مرة وعلى جنبي اخرى . واتصور شخصا ناعسا امامي يتأب وآخر ينخر نخرًا . وآخر يتهم سكرًا . فان التصور فيما قالوا يبعث على فعل ما ترغب النفس فيه . وينشط الى ما تصبو اليه وتشتهي . ومع ذلك فما اكتعلت غمضا . ولا فتح فمي تتأوب طولًا ولا عرضًا . وكان يخيل لي ان اهل الارض كلهم رقود وانا وحدي من بينهم ارق . وان جميع جيرانى في سكون وانا دونهم قلق . فقممت الى الشراب فحسوت منه حسوة . فلم تلك الا غفوة . كأننا كانت هفوة . فأفقت في اسوأ حال . وشر بلبال . والهموم قد اثالت عليّ من كل جانب . والافكار متطائرة على كل مقارب ومجانب . فكان يخطر ببالي كل ممكن ومحال ويعاودني ما كنت فكرت فيه من الاحوال مرة منذ احوال .

فلما علمت ان النوم قد نذ عني. وان تناومت. وانه لا بد من ترقب الفجر ان
أذعنت وان قاومت . مددت يدي الى كتاب أطالع فيه . وقلت ان لم
يُمنني فينبني ببعض معانيه . قتناولت أقرب ما وصلت اليه يدي . وأنا غير
مؤثر أحد الكتب على غيره في خلدي واذا به كتاب موازنة الحالتين .
وموازنة الآتين . للشيخ الامام العالم العامل . الفاضل الكامل . أبي رشد
نُهيّة بن حزم. المشهور بالبلاغة في النثر والنظم . وهو كتاب لم يسبقه اليه
احد من المؤلفين . ولم يحاربه فيه كاتب من المجلّين . فقد وازن فيه بين حالتي
بؤس المرء ونعيمه . وروحه وهمومه . ومنافعه ومضاره . وأحزانه ومساره .
منذ كونه طفلاً . الى ان يصير كهلاً . ثم شيخاً قحلاً . وقد جعل ذلك في
جدولين متقابلين . واسلوبين متفاضلين . الا انه لما كان الشيخ قدس الله سره .
ورقع في أعلى عليين مقامه وقدره . على ما يظهر لي ذا عشية راضية . وسعادة
وافية . وهمة ماضية . رجّح طرف اللذات على غيرها . واستقلّ شر الحياة
بالنسبة الى خيرها . حتى انه زعم ان اللذة تكون عن الفعل والتصور معاً .
بخلاف الألم فان الفكر لا يقع منه موقفاً وانه كان اذا امتثل خوفاً يداعبها
وقداعبه . هزّته نشوة طرب مال بها سريره ومركبه وكلكله ومنكبه . بيد
اني ارتبت في كلامه في هذا المجل . وقلت سبحان الله لا بد لكل مؤلف من
هفوة وان جلّ . وذلك اني لما تصورت الشخص المتهم . والناعس والمتائب
وأنا متناوم . لم يغني التصور عن الفعل نقيراً . ولا وجدت فيه لذة لا قليلاً
ولا كثيراً . على اني أذهب الى ما ذهب اليه بعض المجانين . من أن لذة اليوم
لا تكون قبله ولا معه ولا بعده للثانين . وهي عقدة للطباطميين لا يمكنهم
حلها بلسانهم وأفكارهم . ولا بسانهم وأظفارهم . غير ان عبارة المصنف
كانت من العلم والحكمة بحيث تحلب عقل الناقد الحبير . وتربك في تحري أحد
القولين كل تحرير فلما اطلقت النظر فيها وعاد اليّ كليلاً واعلمت حد النقد
ورجع مفولاً . عذمت على أن استجلي هذه الأشكال . من بعض ذوي الدراية
والجدال . فقلت في نفسي كما ان يدي نالت أدنى الأسفار . كذلك يكون
مراوحي عليه ادنى الجار .

وكان يسكن بالقرب مني مطران بطريرك قومه على حليته . ويغظون فضله وأدبه على طول حياته . فقصدته ضحوة النهار . بادي الاستبشار . فرأيتني ذا بكنة تروق . وريزة تشوق . فعرضت عليه الجدولين وقلت افنتي في هذه القضية . ولك الأجر من رب البرية . فنظر فيها ثم حرك رأسه . وجعل يرمش ثم يشكو نعاسه . وقال لي ما ترجمته اذ لم يكن ممن تسمو الى السجع همته ما لحنت مغزاهما . ولا دريت فحواهما ولو كانا بمبارة ركيكة . كان ذلك علي أسهل من الجلوس على هذه الاريكة . فقلت قد أخرته في العلم والثقف . تقدمه في الصف . ونقص من عقله وفهمه ما زاد في لحيته وكمه . فلاستعملن بعده أكثر الناس حمقاً وهوَجاً . وما ذلك الا معلم الصبيان المهجا وكان في البلد من اتصف بهذه الصفة . وهو مع ذلك ذو كبر وعجرفة . فقصدت خله . والقيت عليه المسئلة . فاذا به قام يصفق بيديه . ويراري بعينيه . ويقول لقد سقطت على الحخير . واهتديت برأي بصير . ان شئت أن تعرف أي القولين أرجح . وأصدق وأصح . فزرن الجدولين دورن جلد الكتاب في ميزان . فما رجح منها فهو الراجحما اختلف في ذا اثنان . ففقت من عنده غضبان نادماً . ولعنت الأرق الذي كان السبب في ان اكون لمعلمي الصبيان مكالماً . بعد ان قرأت في غير كتاب وسمعت من ذوي الألباب . انهم اسخف خلق الله عقلاً . واكثرهم جهلاً . وابعدهم عن الفهم واسفهم الى الوهم .

فسرت في ذلك اليوم . الى فقيه من جلة القوم . قد كبر عمامته وكورها . ووسع جبته وزورها . فقلت افنتي ايها الفاضل الاحذق . اي القولين عندك احق واصدق . فقال اما اذا جئتني مستفتياً . ورمت ان تكون برأي مستهدياً . وبطريقي مقتدياً . فاني اقول لك بعد التروتي في هذا المذهب المتحوي انا معاشر الفقهاء من اهل الكلام . القائمين بأحكام الاحكام . وتبيين المتشابه بين الالام . وان من دأبنا اظهاراً للحق ان نسهب في التعليل . ونكسر من قال وقيل . إذ لا بد من انتشاء عرف الصواب من الاسباب . ومن الاهتداء الى بعض المذاهب . بفرض المستحيل . وجعل المعدوم كالوجود الواجب . فنصدي

انه لا بد من عد الفاظ القولين . واحصاء حروف الجدولين . فما كان منها اكثر حروفاً فهو أرجح واحسن تأليفاً . والله اعلم . ففصلت من عند الفقيه كما فصلت من عند صاحبه السفيه . وقلت انما اللوم على مستفتيه .

ثم قصدت شاعراً كنت اعهدته يتلهوق ويتشدد . ويتفصح ويتمدح . ويتبجح ويتزنج ، وقلت له هاك ما تحرز عليه اجراً . ويكسبك بين الناس فخراً فأبى لي اي الاهلويين ابدع . وبالحق فاصدع . قال أما انا فما لي من خلاق في الدنيا ولا نصيب غير المدح والسبب . ففي الاول غصتي وفي الثاني لذتي . فاصبر علي ريثما اطالع ديواني كله . واتصفحه جملة . فان وجدت المديح فيه اكثر من الغزل . كان الخير في الدنيا اقل . فألحقته بصاحبيه الفقيه والمعلم وقلت كم من متكلم متكلم . ثم سرت الى كاتب الامير . وكان مشهوداً له بالتحري والتحرير . فأثنت عليه قبل السؤال مطرئاً . وقلت لم يكن غيرك في ذا جزئاً . فقال ان سعادتني في الكون هي ان أرضى عن اميري ويرضى عني . وشقاوتي هي ان أغضب منه ويفضبه مني . وقد نسيت كل ما جرى عليّ من الغضب والرضى . لكثرة المشادة والمقتضى فان صبرت عليّ في المستأنف شهراً . لأقيّد في دفتري ما ألقاه منه حلواً ومرراً . ونفعاً وضراً . أفدتك الجواب فاقبل عذراً فصيرته رابع الثلاثة . وقلت لاستشيرن ذا حدائنه . فان اهل المراقب والمناصب قد ذهبت صدارتهم بالباهم . فلم يبقَ فيهم خير لقارح باهم . فبحثت الفارياق وهو مكبّ على النسخ . وفي طلعتة مبادئ المسخ . فقد رأيت عينيه غائرتين . ويديه ذابيتين . وعظم خدييه ثائناً . وجلداه كالظلل زائناً . حتى رثيت لحالته . وكدت امسك عن الكلام اشفاقاً من بطالته . لكنه لما رآني قام اليّ . ثم أقبل عليّ . وقال هل من خدمة اقتضت سعبي . او نجوى اوجبت وعيي . فقلت قد اقدمني كذا وكذا . فاكفني ذل السؤال كئيفت الاذى . فاخذ رقعة من تحت اسمال . وكتب فيها في الحال

أتيتني مستفتياً في امر . يعلمه كل امريء ذي حِجْر

الحُير ان قابِلته بالشرّ
 الا ترى الاجرب كيف تسري
 وليس من ذي صحة ويسر
 والطفل اذ يُنفركم من ضرّ
 وعند إشعاره ونبت ظفر
 وكل عضو لقبول الكسر
 وما فساده مريماً يزري
 ونمي طفل لايه يفرى
 وليس في مولده من بشر
 وما تكون لذة عن فكر
 وانما ذا هوس قد يحري
 فهل تصوّر الشفاء يبري
 وهن لمن يبرد وقت للقرّ
 فليس دنيا لاهل الحُير
 يؤلّد فيها المبد غير حرّ
 في العمر كان قطرة من بحر
 عدوّاه في جميع اهل مصر
 عدوى لمن دأه طول العمر
 يلتقى ويلتقى عنده في قبر
 ليس له من لذة وسرّ
 أقرب منه لقبول الجبر
 كالعين لن تصلحه في دهر
 فؤاده وكل عظم يبري
 ندّ لحزنت موته الاخرّ
 اذا تحققت ولا عن ذكر
 في خاطر الملفّس المغرّ
 ذا مرض أمراض منذ شهر
 دَفء بتذكّار اوان الحورّ
 سوى بلاء دائم وخسر
 وهكذا يموت رغماً فادر

قال قلما اتخذت الرقعة وتأملت فيها . وتحققت معانيها . علمت ان قوله
 هو الاسد . وان قول غيره هذيان وفَسَد . فقلت له بورك في زمن جاد
 بمثلك . وهدى المستفيدين الى رشدك وفضلك . وقبحاً لاهل الثرا اذ لم
 يملّوك ارفع الذرى . ثم انصرفت من عنده داعياً ولما قاله واعياً

في سر الاعتراف

مجمع مجمع الحمد لله . الحمد لله قد تخلصت من انشاء هذه المقامة ومن رقعها أيضاً فانها كانت باهظة . ولم يبق لي هم منها سوى حث القارئ على مطالعتها . وهي وان تكن خشنة غير مهلهلة كسجع الحريري الا انها تلبس على علائها . ومحمد لافاداتها . وفي ظني ان الثانية تكون احسن منها . والثالثة احسن من الثانية . والرابعة احسن من الثالثة . والخمسين احسن من التاسعة والاربعين . لا تخف من هذا التحويل والتوهيل لا تخف . انما هي اربع لا غير كما وعدتك . والان ينبغي ان أعصر يافوخي لاستقطر منه افكاراً ومعاني حسنة والفاظاً رائقة مع تجنب الثثرة . فان العلماء يسمون ذلك فيما أظن اخلاء . ولكن قف هنا حتى أسألكم . ماذا تسمون الكلام الذي يتدفق بالمعاني وبيل قارته حتى آتيكم به . فان لم تسموه لي جالاً فلا تلووني على نقيضه . فاني أنا من الموجود ودأبي ان أبحث عنه لا عن المعلوم . لما كان اسم الاخلا موجوداً ونقيضه معدوماً ناسب ان اعدل اليه عن غيره . الى ان تتواطأوا على اسم ولكن لا بالحناق والتناوش . والنقار والتهاوش . وبالجلاد والجدال . وبالتاسك بالجيوب والاذيال بل بالرزانة والوقار . والأون والاستبصار . فان الرزين اذا وضع اسماً لشيء جاء ذلك الاسم رزيناً مثله . فلا يمكن بعد انتقاله الى آخر . بل ربما وقر بالاسم المسمى وان يكن مما انصف بالحق والطيش . ألا ترى ان كلام الشاعر الرقيق يأتي رقيقاً . وكلام الضخم يأتي ضخماً . كما قيل كلام الملوك ملوك الكلام . وشعر المرأة يأتي خالِباً للعقول لاعباً بالالباب مثلها . ويستثنى من هذه القاعدة وضع الولد من قبل ابيه اي مادة توزيع

الولد . لا ان الاب يحبل ويلد . وذلك ان الوالد قد يكون قبيحاً ويأتي ولده
صحيحاً . وسببه ان الايلاد لما كان من الافعال التي لا تتم الا بمشاركة اثنين
أعني رجلاً وامرأة اذ التغليب هنا لا يخلو ايضاً من الابهام . لم يكن للوالد
مطلق التصرف في هيئة ولده كما شاء . فقد يكون هو عند ذلك مقدراً له
شكلاً ارتضاه وتكون أمه حرسها الله مقدرة له شكلاً آخر بحسب ما استحسنته
وخلج صدرها إذ ذاك . فيأتي الولد خنفسارياً . لا يقال ان الرجل لا يستحضر
عند ذلك صورة معلومة لذهوله بشاغل المادة . فان ذلك لا يصدق على من
ألف شيئاً واحداً بخصوصه . فان طول الفة الانسان لشيء تعدل هواه فيه
فيأشره برشد وروية . فتشكله كمثل الطباخ الشبعان يطبخ خضض الطعام
باتقان وإحكام بخلاف الجائع فانه يلجج عمله ويلهوقه .

فاعلم إذا بعد هذا الاستطراد البديع . والدخال الجميع . ان الفاريق
ذهب ذات يوم الى بعض القسيسين ليمترف له بما فعل وفكر . وقال من
المتكرر . فقال له القسيس قيا سأله به : قد سمعت عنك انك كلف بالنظم
وبالالخان وهما من أعظم أسباب الفساد والغرام . فهل سؤل اليك الخناس ان
تتغزل في الشعر بامرأة قاعدة النهدي . موردة الحد . بيئة الكحل . مرجمة
الكفل . نحيلة الحصر . مفلجة الثغر . عثلة الساقين . مجذولة الساعدين .
سوداء الشعر والحلمتين . فجلاء العينين . غضبة الكفتين . رقيقة الشفتين .
مزججة الحاجبين . مدورة السرة . ذات عكن مفترية . حلوة الابتسام .
مهيفة القوام . لها رضاب عذب . ونكهة تسكر الصب . قال قد فعلت
ذلك لكفي ان اراك إلا حريفي في هذه الصنعة . فقد رأيتك تحسن وصف
الحسان أي احسان . قال ليست حرفتي تلفيق الكلام . وانما هو شيء عرفته
بالقياس والالهام . فان كل من تعاطى النظم يملأ دماغه بهذا الوصف المحرم .
وكيف كان فلا بد من ان تحرق غزلك كله ، بالتفصيل والجملة . فانه يبعث
الاغرار على المعاصي . فتجزى به يوم يؤخذ بالنواصي . وتعمز التفاسي . قال
كيف أحرق في ساعة واحدة ما سهرت فيه ليلي متعديدة حرمت فيها من

الكرى . وكابدت بها جهداً ولا جهد الشرى او الشرى . فكنت اذا نظمت البيت من القصيدة يخيل الىّ اني قطعت مرحلة الى محل المتغزل بها . وعند تمام القصيدة أتصور اني وصلت اليها ولم يبق بيني وبينها سوى فتح الباب . فكان الحثام عندي افتتاحاً خلافاً لجميع الشعراء . ولذلك لم اكن اقصد القصائد الطويلة خشية ان تطول عليّ المسافة بطولها . فهل من الرأي السديد ان يحبط عملي كله من اجل الاغرار . وبعد فاني لا أريد انهم يقرأون كلامي لأنهم ان لم يفهموه سألوا عنه أهل العلم فيذمه هؤلاء ويخطئونني ويفتدوني . إذ لا يرون في كلام الصغير الوضيع حسناً . وان استحسنوه لم يكن جزائي منهم إلا قولهم أخزاء الله وقاته الله وثكلته أمه . ولا أب له ولا أم له . قال ان أبيت إلا الاصرار على العناد . والزيف عن جادة الرشاد . أمسكت عنك مغفرة ذوبك . ونددت في الكنيسة بميوبك . قال لا تعجل فان العجلة من الشيطان . أرايتك لو مدحتك بقصيدة طويلة تجعلها كفارة عن الذنب . وان شئت ان امدح فيها ايضاً جميع الرهبان والراهبات والعابدين والعايدات والزاهدين والزهادات والناسكين والناسكات والقانتين والقانتات والمفردات والمفردات والمفبرين والمفبرات والمذكرين والمذكرات والذاكرين والذاكرات والمحققين والمتقيات والمتبتلين والمتبتلات والمتجهدين والمتجهجات والساجدين والساجدات والمخبتين والمخبتات والمستبشرين والمستبشرات . ففكرت ساعة وكأنه رأى ان ليس في التغزل كبير إثم . فان وصف المرأة مثلاً بضخم الكفل وقعومة النوازع وتدملك الثدي اذا كانت في الواقع كذلك اغماهم من قبيل قول القائل البدر طالع عند طلوعه او السحاب منقشع عند انقشاعه . وانما يكون افتراء وانما اذا وصفت بذلك وكانت مسحاء مرداء وكانت تتخذ انشايًا لتحسب عجزاء فصدقها ناظرها في ذلك وقال فيها ما قال مجازفة . فلما تدبر الامر ورازه بعقله قال . لا ينبغي ان تتخذ مدحي كفارة فاني أخشى ان تمسك بي ولا تمود تطلقني . اذ أرى من قوافيك في الفاعلين والفاعلات انك مُسَكَّةٌ عُلُقَةٌ نَشَبَةٌ لَزَمَةٌ . وانما تمدح أولياء الله والربانيين الصالحين الذين زهدوا في الدنيا رغبة في الآخرة لوجه الله ولبسوا المسوح ولزموا السهر في طاعة الله وداوموا على التقشف حباً بالله . فمنهم من لم

بأكل مدة حياته كلها الا العدس والحبز جافاً صلباً . فقال الفاريابي وأعقبه
 أيضاً كسر سن وحكة . قَفِ قَفِ . قد نسيت أن اذكر لك شيئاً أخطره
 الآن ببالي العدس . وذلك اني تسببت مرة في اخراج رويب من ديره وتركه
 الطريقة ، وانما الذي أغراي بذلك ما قاسيته فيه ففعلت ما فعلت تشفياً .
 فقال ذنبك في التشفي وهو ضرب من الانتقام اكبر من ذنبك في اخراج
 الرويب . فان اكثر الرهبان لا فائدة من اقامتهم في الدير لا لهم ولا لغيرهم .
 وما عدا ذلك فقد يحتمل ان هذا الرويب يتزوج ويحمل من ولده رهباناً
 كثيرين . ولكن اذا مدحت الراهبات فاحذر من ان تذكر لمن اثناء واعجازاً
 اذ لا شيء لمن من ذلك . فان طول الاعتكاف والاحتجاب قد صيرهن
 مخالفات لسائر النساء . ونحن معاصر العباد أعلم بهن . فقال له الفاريابي
 سألتك بالله معبود اهل السماوات والارض هل جميع التسييسين مثلك في
 الظرافة والدعابة . قال لا ادري وانما ادري اني انا وحدي شقيت بما عرفت واني
 لو بقيت جاهلاً مثلهم لكان خيراً لي ان من الجهل لراحة . فقال له وكيف ذلك .
 قال اعندك السر مكان حرير . قال ان سري من دمي فلا أبوح به . (قلت بل
 باح به الآن) قال أتريد ان أقص عليك قصتي . قال اكرم بها قال اصغ سمعاً .

في قصة القسيس

ثم طفق يقول . اعلم اني كنت في مبدأ امري حائكاً . ولما شاء الله تعالى من الازل ان يخلقني قبيحاً وقصيراً . حتى ان امي عند نظرها الي كانت تحمد الله على انه لم يخلقني بنتاً لم اكن اصلح للحياكة . لان قصري الفاحش مناني غير مرة في حفرة النول بالبحر والحناق . اذ كان جسمي كله ينيب فيها فينقطع نفسي . مع ان منخري بحمد الله يسمان من الهواء ما يكفي خمسين رئة وخمسين كرشاً . وكثيراً ما كان يغشى علي فيها وأخذ منها على آخر رمق . فلما قاسيت من هذه الحرفة كل جهد وعناء رأيت ان التسبب ببعض ما يرغب فيه النساء أصلح . فاكتريت لي حانوتاً صغيراً وقعدت فيه فكانت النساء يمررن علي وينظرن الي ثم يتضاحكن . وسمعت مرة منهن من تقول لو كان الظاهر عنواناً صادقاً على الباطن لكان خرطوم هذا التاجر يشفع له في جثته ويروج سلعته فاعتمدت على كلامها وقلت لعل من القبح سمادة . فقد قيل في الامثال ان من الحسن لشقوة . ومكنت مدة على هذه الحال من غير طائل . فان انفي وقف بيني وبين رزقي . وبلغ كبره من الفحش بحيث انه لم يدع لغير الآباء والاعراض عني موضعاً . فقعدت يوماً افكر في خلق الله تعالى هذا الكون . وأقول يا لحكمة الله كيف تخلق في الدنيا انساناً ثم تخلق فيه شيئاً يمنع عنه رزقه وقوام معيشته . ما الفائدة من هذا الانف الضخم الذي لا يصلح لشيء الا لأن تضمن فيه اعجاز قفا نبك . ولم لم يقور منه شيء ويكور في جثتي . ومالي ارى بعض الناس جيلاً كالملك وبعضهم قبيحاً كالشيطان . ألسنا جميعاً خلق الله ؟ أليس سبحانه يعمهم كلهم بعنايته على

هـذ سوى . أليس الصالح الأرضي إذا أراد أن يضع شيئاً فإنه يتأفق فيه ويتقنه عند استطاعته ويأتي به من أحسن ما يكون . هل يصور المصور صورة قبيحة الا لكي يضحك الناس من المصور عنه . المل في ضخـم الانف حسناً أو خيراً أو نفعاً ونحن معاشر الخـلوقين لا نعلمه . ثم أقوم الى المرأة وأتأمل وجهي فيها فأنكره ولا أجد فيه موضعاً للاستحسان فأعود الى مذهبي الاول وأقول : أنت كنت أنا لم أستحسن وجهي فهل يستحسنه آخر غيري . على ان الانسان يرى ذام غيره فيه حسناً ورذيلته فضيلة أخرى في الناس من يروق لعينه القبح . فقد يقال أنت السود لا يرون في الابيض منا حسناً . غير ان لون السواد عندهم عامٌ فلذلك يستحسنونه . وما أرى غيري من أقل أنفاً كانفي حتى اطمع في أنه يكون مستحسناً . اما اللون فاني لست من البيض ولا من السود فانا بين الـلاعنين ألا ليت أهل بلدي كانوا كلهم مثلي قنـافين فأتسل وأتأسى بهم . من أين ورثت هذا الجلود وأنف ابي كان كلوف الناس . ليت شعري اين كان عقل ابي حين نقر في رأسه فكر انشائي في هذا الكون وفي أيّ طود أو طربال أو منارة كانت أمني تفكر ليلة وراوحته على هذا العمل . الا ليتما غشي عليهما تلك الليلة فما أفاقا . أو فدرا فما اطاقا . أو سحرا فما آقا . أو سكرافما . وجعلت اجيل هذه الافكار في رأسي وأصوغها في قوالب مختلفة وأفانين متنوعة . واذا بامرأة متنقبة أقبلت عليّ وقد تتأ من تحت نقابها شيء شبيه بالقة . فظننت انها جعلت حنجور عطر عند أنفها لتشمه عند مرورها على الجيف في اسواق المدينة . فسألتي عن شيء تريد شراء فسمرتة لها فكأنها استغلته فقالت لي اقصد فان سميرك هذا تسعير فقلت لها وان شراءك لشري . فضحكت وقالت لقد احسنت في الجواب ولكنك أسأت في الطلب فراع حقوق الشركة والجنسية فاني شريكك ورفيقتك . فكان ينبغي لك ان تحاييني قلت أيّ شركة بيننا اصلحك الله وهذه اول خطوة شرفتي فيها بالزيارة . فرفعت النقاب واذا بانفها النائم يضيـق عنه وجهها . وكأنه واجه أنفي ليحييه . فخطر ببالي حـ ما قيل عن ذلك الغراب الذي كان يجمع والف غراباً مهبط

الجناح . وان احد الشعراء لما أبصرها قال ما كنت ادري ما اراده بعضهم بقوله ان الطيور على الاقدام تقع حتى رأيت هذين الغرابين . ثم اني بعثتها اخيراً ما ارادت ان تشتريه . وحاولت ان اقبلها قبله واحدة تمويضاً عما خسرت معها فما امكن لي . لان أنفينا حالاً ما بيننا . ثم ذهبت ومكثت انا على تلك الحال مدة . فلما تحققت اني لا اصلح للتجارة لان النساء لا يشترين الا من كان فرهداً غيسانياً تبركاً بجمال طلعه في انهن يتمتعن بما اشترين من عنده . وتذكراً لذلك النهار السعيد الذي عرفته فيه . واني منذ قمت الدكان لم ابع الا تلك الكرنية وكان ذلك بخسارة . عزمت على الرهبانية فذهبت الى دير ما وقلت للرئيس . وقد أقدمني الزهد في الدنيا والرغبة في الآخرة . فان الدنيا لا تقني عن الآخرة شيئاً . وان اليبس من اتخذ دنياه هذه مجازاً الى تلك . اذ لو كانت هذه وطننا الذي شاهه لنا خالقنا لكنا نعمل فيها طويلاً . على انا نرى ان من الناس من يولد فيها ويعيش يوماً واحداً فهذا دليل على انا لم نخلق لها . واشباه ذلك من الكلام الذي جرى على السنة العباد . فقبلني الرئيس واعتقد في الفضل . واتفق في اليوم القابل انه حاول التسور على حائط لينفذ منه الى بعض بيوت الشركاء فدخلت في احدى عينيه قصدة من غصن شجرة فذهبت بها . فرجع غضبان وقد تشام بقدمي الى الدير . اذ كان قد الف التسور قبل مجيئي بمدة طويلة ولم يعرض له شيء قط فمن ثم طردني من الدير فدخلت ديراً آخر واعدت الكلام الاول . فقبلني رئيسه فاقمت ثم اياماً اقاسي فيها من قشف الميثة والوسخ ما لا يرضي الله ولا احداً من العالمين . هذا ما عدا ما كنت ارى من عناد الرهبان وقرق اراهم . وطنن بعضهم في بعض وشكواهم الدائبة للرئيس من امور باجلة . وتكبر هذا عليهم وأثرته بأشياء استخصها لنفسه من دنهم . وتنافسهم فيما يهدي اليهم النساء من نحو منديل وكيس وثكة . وزد على ذلك كله جهل الجميع اذ لم يكن في الدير كله من يحسن كتب رسالة في معنى من المعاني . حتى ان الرئيس نفسه ادام الله عزه لم يكن يعرف ان يكتب سطرأ واحداً بالعربية وانما كان يخط هذه الحروف السريانية المعروفة عندهم باسم كرشوني . وكان

هذا الجاهل يتبجح بمعرفته لما ويمجمل كل من دخل صومعته على اعظامها. حتى انه كان يدعو ايا ما كان لزيارته . فكانت الاغرار من الرهبان تمتد ان ذلك من حسن اخلاقه وكرم طباعه. وكان قد كتب بها على بابيه سطرًا وعلى الحائط سطرًا آخر. فكنت حين انظر ذلك اضحك. وهو من غفلته يظن اني اضحك اعجابًا بها . ومن كان خبًا غافلًا من الرهبان على جهله (فان كثيرًا من الناس قد جمعوا بين الخجل والجهل) كان يتقرب اليه استجلابًا لرضاه بان يقول له وهو حاسر الرأس تواضعًا وخشوعًا اكرم عليّ يا سيدي بنسخة من خطك اصلح عليها خطي. فكان ذلك من احسن ما يدل به عليه. فلما اشتد عليّ الخطب من عشرتهم وخصوصاً من رداءة الطعام طفقت ادمدم واتضجر. فسمعتي يوماً طبناخ الدير اشكو من قلة السمن في الارز الذي كانت يطبخه في بعض الاعياد العظيمة . وكان عُنًا زنيا . فاستشاط مني غيظًا وحلني على كتفه كما يحمل الرجل ولده ولكن بلا شفقة . ثم ذهب بي الى عمار الدير وغطسني في خابية السمن وهو يقول . هذا السمن الذي أطبخ به الارز الذي لم يمجبك يا صاحب الخرطوم . يا سليل البوم . يا نصيب المحروم . يا ابن اللوم . يا أبا الكبائر والجروم . يا رائحة الثوم . يا ريح السموم . يا علجوم . يا منهوم . يا لهوم . يا وخوم . وصبّ عليّ قوافي كثيرة غير هذه . فبلغ مني تغطيسه عرضي في السب اكثر من تغطيسه رأسي في السمن . فتملصت منه بعد جهد ودخلت صومعتي حتى أغتسل واذا به يطرق الباب ويمجّ ويقول . لا بد من أن أعصر أنفك فقد دخل فيه من السمن ما يكفي الرهبان أيامًا . ثم أهوى يديه على منخري كأنها كلبتا حداد وجعل يمصرهما أشد العصر . حتى ظننت ان قد زهقت نفسي منها . فان الانف وحده دون سائر ثقب الجسد محل دخول النفس وخروجها خلافاً لقوم . ولذلك يقال تنفّس الانسان . فلما شقّ عليّ ما قاسيته ولم أجد في الدير من أشكو اليه . اذ الرهبان كلهم يتملقون ويتوددون اليه حتى يشبههم ولو من الثرثثم^(١) .

١ - ما فضل من الطعام او الإدام في الآثاء .

خرجت من الدير مبثساً حزينةً قانطراً وقد ضاقت الدنيا عليّ برحبها .
 وقلت أين أذهب بأنقي هذا الذي سد عليّ مداخل الرزق أم أين يذهب بي
 هو . فخطر ببالي أن أقصد ديراً بعيداً كنت أسمع عن رهبانه انهم صلاح .
 وإن بعضهم يحسن الخط العربي ويحب الغريب ويكرم الضيف . فتوجهت اليه
 فلما سلمت على رئيسه وطالعت به عازمت عليه احمد رأيي وهشّ بي . لكنه لم
 يتألك ان نظر اليّ نظر المتعجب مني المستعبد من شؤم تبعة تلحقه من أنقي
 فمكثت في ديره ما شاء الله ان أمكث .



في تمام قصة القسيس

وجعلت من هي مدة مكثي هناك باديء بديء مداراة الطباخ ومساحنته والثناء عليه . فكان لا يحوجني الى شيء مما يمكن نيله في الدير . حتى اني جعلت جلّ مقامي في المطبخ . وكنت أحسن ايضاً طبخ ألوان من الطعام لا يعرفها هو فعلّمته اياها فكلّف بي . فكان رئيس الدير اذا استضافه احد عزيز عليه او اشتهى لونا من الطعام بخصوصه كلّفني به . فكنت أتناق له في عمله ما أمكن حتى حظيت عنده . أعني اني كنت اسامره وأجلس بين يديه . ثم اني تلبست بالصلاح والتقوى بين الرهبان . فكنت اسدل قلنسوتي حتى تبلغ قصبة انفي . وبأليت العادة جرت بان يستر الانف بها كله . وكنت اذا مشيت أخفض رأسي الى الارض ولا انظر يمينا ولا شمالاً الا لها . واذا أكلت او شربت او رقدت او مشيت او غسلت وجهي اخبر عن ذلك كله حامداً لله ومثلياً عليه . فأقول مثلاً : قد خرجت اليوم من صومعتي والله الحمد او لله المجد وهي أحب الى الرهبان . او تناولت في هذا الصباح مسهلاً ان كان الله تقبل وما اشبه ذلك بما عرف عند المتظاهرين بالتقوى . حتى اعتقد الرهبان فيّ جميعاً الصلاح والفضيلة . وكنت ايضاً قد كتبت بعض صلوات ركيكة للرئيس فاعجب بخطي ومدحني على ذلك . ووعدني بان يرقيني الى درجة تليق بي . اذ رأني متميزاً عن الرهبان بالعلم وجودة الرأي . وأخصّ ذلك بكوفي غنّداراً (الغنّدار هو السيء الظن يظن فيصيب) . ثم قدر الله رب الموت والحياة أن مات في بعض البلدان البعيدة بعض

القسيسين الذين يبأثرون خدمة الرعية . أي الذين يأكلون ويشربون في بيوت الناس لا في الدير . والذين يختلطون برعايتهم خلافاً لعادة الرهبان . فان هؤلاء لا يختلطون الناس الا عند الضرورة . فتسبب رئيس الدير ان بعثني الى ذلك البلد في مكان القسيس المتوفي اي بدلاً منه لا اني دفنت معه . فلما وصلت تلقاني أهل كنيسة بالاكرايم والترحيب . فأبديت فيهم الورع والعفة فشاع فضلي بينهم . حتى ان بعض التجار من كان حرمه الله من لذة البنين دعاني الى منزله لأقيم عنده رجاء ان يفتح الله رحم امرأته بسببي كما تقول التوراة فتلد له البنين . وكانت جميلة رشيقة القد قاعدة النهد . تحب الخلعة واللهو . والقصف والزهو . (سبحان الله ما أحد يذكر النساء الا ويهيج خاطره للسمع) قافت عنده مدة في انعم عيش وجدة . ثم عنّي لي ان اغازل زوجته واناغيا . واعاشرها وارضيا . فاجابت الى مرادتي . ولم تبال بآرنبتي . فان من طبع النساء الميل الى الولي . والاستغناء عنه بالقصي . وما أدراك ما اعتذرت به احدى النساء بقولها قرب الوساد . وطول السواد . فبرزت الدنيا لعيني ح في احسن صورة . ونسيت ما لاقيت في الدير من المشاق الكثيرة . وقلت لاعوضن عليّ ما دامت فرصة الحظ لي بمكة . وشوارده مذعنة . كل ما فاتي منه ايام كنت حائكا . وطباخاً وناسكا . ثم قرضت على نفسي ان تقسم لذاتي معها على كل يوم غير مرة . كدأب المتزوج يحرّة . وعلى الحاضر . وهو الآن ايضاً في حيز الغابر . بحسب البواعث والبودر . فبدأت بالعدد . حتى بلغت الآمد . وكان الرجل ذانية سليمة . وشيمة مستقيمة . فلم يكن يسيء بي الظن . ولا يعوقه عن شغله امر عن . فترك لنا قطوف اللذات دانية . وكؤوس المسرات صافية . ومن المعجب . الذي ينبغي ان يدون في الكتب . انها كانت تحاصم الخادمة في حضرة وغيابه . وتشتما بين يديه افحش الشتم متعاً لارتيابه . ولم تحش منها تبعه . ولا كانت من طردها جزة . وقد طردت كثيراً من الخوادم لسبب ولغير سبب . بعد سبّهن كل السب . وحملهن على الحقد والغضب . وذلك من معجزات النساء . ويدعن الغريب الذي يعمي الرجال عن كنه سره المعجيب .

والحاصل اني كنت اعجب بحسنها . كما كنت أعجب من فنها . واني اقامت معها على هذه الحالة في غاية السر . مفتقاً راتماً ولا خطر ^(١) ومتروجاً ولا مهر . ثم استأنفت عدداً آخر . اطول من ذاك واكثر . فلما ابطرتني النعمة . وأمنت من الدهر كل نقمة . نفر في رأسي ان اجمع بين الكافين . فان بكثرة العين قرة العين . ولما رأيت من انهمك في الاول . الا وتعاطى الثاني وما اشبه من العقل . وذلك كالقمار والجلبج والفسخ والحدج والمجر والإيجار والندب والخطر والرشق والقرع والتنشج والصبين والضعف والغذمرة والمحارضة والمناجبة والمراهنسة والمجازفة والمحاكمة والمزاينة والاجباء والمداحلة والمعارضة والمنابذة والمبادة والمباخسة والمغابنة والموالسة والتدليس والتطويع والمقاطرة والمعاومة والمرارضة والماوصفة . فطهبل وطهفل . ومحل وطهمل . ودجل وزغفل . وابطل ونخبل . وعرقل وتبلص وتبلص ويهصل ^(٢) فاجتمعت برجل كنت اسمع عنه انه يتعاطى هذه الصنعة . وقد تفرغ لها يحذ ويذل فيها وسعه . وأوسع فيها بذله . وعقل بها عقله وفي الجملة والتفصيل . من ذون قافية وسجع طويل . تعاطيتها معه (انتهى سجع القسيس) قال فجعلت انفق فيها ما اجمعه من المعائز والاعرار برسم النفوس والارواح . وانا مع ذلك مواظب على الصنعة الاولى . بل كان ذلك داعياً لزيادة هيام كل مني ومن يزعمني . فانها طمعت ح في الهدايا والصلوات كما هو دأب النساء في كل امر يحدث لازواجهن وعشاقهن . فبلغ خبر صنعتي هذه الحديثة للجائليق . فارسل يطلب مني المال الذي جمعته . فتعللت له بعلى أباهما ولم يرضها . فتسبب في احضاري اليه وضبط ما كان عندي من متاع وغيره . ولم يشق علي فقد ذلك كله قدر ما شق علي انقطاع العدد الذي كنت شرعت فيه في بيت التاجر الصالح .

ثم اني تقلت من عكال الجائليق بعد مدة كادت ان تسبني لذات الأيام الغابرة . وخرجت في طلب آخر نكابة لذاك فصرت الى جائليق من اشد

«١» افنتق الرجل تنعم بعد البؤس .

«٢» تبهلص الرجل وتبهلص خرج من ثيابه ويهصل خلع ثيابه فقامر بها .

الناس عداوة لجانليقي القديم . اذ العداوة توجد بين الجاثلفة ، كما توجد بين الزنادقة . فأقمت عنده مدة ثم خشني عليّ ان يرهقني من ذاك سوء فسفرني الى بلاد بعيدة في سفينة حرب . فما سرنا بمض ساعات حتى تمطل بعض ادوات السفينة وخشي ربانها أن تغرق بهم . فرجع وقد تشام في وقال لبعض الركاب انه انما جرى عليه ماجرى من شمخترقي فتمجبت اذ بلغني كلامه جداً . لأن اولئك القوم لا يرتسمون ولا يتشاءمون . ولا يتطيرون ولا يتفألون . ولا يتحتمون ولا يتيمنون . ولا يتسعدون ولا يتمسحون . ولا يقلدون بعود الشبارق ولا يستعملون نبت العطف . وما عندهم حقعة ولا لجام ولا عاطوس ولا عاطس . ولا كايح ولا كادس . ولا قعيد ولا داكس . ولا بارح ولا سانح . ولا زجر ولا تحزي . ولا عيثة ولا عيافة ولا طرق ولا عرافة ولا هجيج ولا كهانة . ولا ابنا عيان ولا تنجي . ولا لمّة ولا حفوف . ولا لعطة ولا انتجاء . ولا تشوّه ولا تعبد . ولا طلسم ولا تشق . ولا عزائم . ولا رقي ولا تائم . ولا لينجلب ولا قوله . ولا حوط ولا غزّ . ولا قدسم النونة ولا شدّ الحقاب . ولا رسع ولا صخبة . ولا قلب ولا كبدة ولا وجيه ولا سلوانة . ولا سلوان ولا نفره . ولا مجول ولا مهرة . ولا اخذة ولا عوذة . ولا هبرة ولا رامة . ولا كخلة ولا هنمة . ولا جلبة ولا صرّة . ولا قبله ولا نشزة . ولا قبله ولا نفرة . ولا صدحة ولا همة . ولا زرقة ولا عطفة . ولا قطسة ولا صرفة . ولا غضار ولا كرار . ولا برجم ولا حرز . ولا خصمة ولا زيتية . ولا اسحم ولا صهم . ولا تذعب ولا صوت اللوف . ولا هامة ولا صفر . ولا أخذة النار ولا تنجيس ولا لحج ولا انكيس . ولا أس ولا شحيثا ولا طلب ولا قول . ولا سحر ولا ماقط . ولا عاضه ولا مستشنة . ولا نفاثات في المقد ولا صدي . ولا شعبذة ولا نيرنج . ولا شعوذة ولا حابل ولا حاور .

ويومئذ ايقنت ان القناني مكرره عند جميع الامم . وان اوقية لحم زائدة في وجه الرجل تشفيه وتحرمه . وورطين في بقلبة المرأة يسعدانها

وفيزانها . فزاد تعجبي من هذه الدنيا المبينة على رطلين واثنية من اللحم
ومع ذلك فلم يمكن لي الزهد فيها .

ثم اني سافرت بعد ذلك الى تلك البلاد وأمنت فيها من مكر اعدائي .
واستأجرت بيتاً واتخذت لي امرأة تخدمني . وقد جرت العادة في تلك البلاد
وفي بلاد الافرنج ايضاً بان يتخذ القسيسون نساء للخدمة . فلما ذقت طيب العيش
صباحاً وهو في فراشه الوثير وتقضي له ما يروم منها . فلما ذقت طيب العيش
وسوس الى الوسواس ان اتزوج بنتاً فقيرة لكنها كانت جميلة غير اني لم اكن
على يقين من نهود ثديها ومع ذلك فقد كلفت بها . فطلبت من الجاثليق ان
يزيد وظيفتي فأبى . فألححت عليه وهو مصر على المنع وأنا مصر على الاستزادة .
ثم ناقشته وراغمته فرأى ان يردني من حيث جئت .

فسرت الى جاثليق محب للجاثليق الاول فسرّ برؤيتي وأتلفني عنده .
فرجعت الى ما كنت عليه سابقاً . وها أنا مترقب فرصة اخرى تمكنني من
المقايضة على هذا النحس الآخر ايضاً فانه جاهل جداً . وعندي ان مبادلة
الجاثليقة في هذا الزمان العسوف انتفع من حجر الفيلسوف . انتهت قصة
القسيس وهذا تفسير ما اشار اليه آنفاً من الالفاظ الغريبة :

ابناعيان طائران او غيطان يخطهما العائف في الارض ثم يقول ابناعيان
اسرعا البيان الخ .

اخذة النار بعيد صلاة المغرب يزعمون انها شر ساعة يقتدح فيها .

الاخذة رقية كالسحر او خرزة يؤخذ بها

الارتسام التكبير والتموذ والتحتم التفاؤل

الاسحم الدم تقمس فيه ايدي المتحالفين

اس كلمة تقال للحية فتخضع

الانكيس في اشكال الرمل كاللنكوس

البارح من الصيد ما مرّ من ميامنك الى ميامرك

البريم	خيطان مختلفان احمر وابيض تشده المرأة على وسطها وعصدها.. والعوذة
التحزي	حزا حزوا وتحزى زجر وتكهن وحزى الطير ساقها وزجرها تدسم التونة تدسم تونة الصبي تسويدها كيلا تصيبها العين تذعبته الجن افزعته
التشوق	شقت عين الناظر عليه أصابته بعين
التشوه	يقال لا تشوه علي أي لا تصبني بعين
التعبد	تعبد العين على الميرون تشق عليه وتشدد ليلالغ في إصابته بعينه ذكره الفيروز ابادي في ع ود
التنجيس	اسم شيء من القذر أو عظام الموتى أو خرقه الحائض كان يعلق على من يخاف عليه من ولوع الجن به
تنجي	تنجي لفلان تشوهه ليصيبه بالعين كنجاله ونجاء بالهمز اصابه بالعين
التول	قال يتول عالج السحر
التوكلة	السحر أو شبه وخزر تحبب معها المرأة الى زوجها كالتوكلة.
الجلبة	العوذة تخرز عليها جلدة
الحايل	الساحر
الحرز	الموذة
الحفوف	شدة الاصابة بالعين
الحوط	خرزات وهلال من فضة تشده المرأة في وسطها لئلا تصيبها العين
الخصمة	من حروز الرجال تلبس عند المنازعة أو الدخول على السلطان
الرأمة	خرزة الحب
الرتيمة	كان من أراد سفراً يعمد الى شجرة فيعقد غصنين منها فان رجع وكانا على حالهما قال ان أهله لم تخنه والا فقد خاتته وذلك الرتم والرتيمة

الرسع	رسع الصبي شد في يده أو رجله خرزاً لدفع العين
الزجر	العيافة والتكهن .
الزرقفة	خرزة للتأخير
السانح	ضد البارح
الساوان	ما يُشرب ليسلي أو هو ان يؤخذ تراب قبر ميت فيجعل في ماء فيسقى العاشق فيموت حبه الخ .
الساوانة	خرزة للتأخير وخرزة تدفن في الرمل فتسود فيبحث عنها ويسقاها الانسان فتسليه
شد الحقاب	الحقاب خيط يشد في حرقو الصبي لدفع العين
الشعبذة	الشعوذة
الشعوذة	أخذ كالسحر يرى الشيء بغير ما عليه أصله في رأي العين
شحيثا	كلمة سريانية تنفتح بها الاغاليق بلا مفاتيح
الصخبية	خرزة تستعمل في الحب والبغض
الصدحة	وبالضم والتعريك خرزة للتأخير
الصرة	خرزة للتأخير
الصرفة	خرزة للتأخير
الصهيميم	حلوان الكاهن
صوت اللوف	نبات له بصلة تسمى الصراخنة لان له في يوم المهرجانات صوتاً يزعمون ان من سمعه يموت في يومه
الصفر	حيمة في البطن تلزق بالضلوع فتعضها او الخ .
الطبيب	مثلثة الرقق والسحر
الطرق	أن يخلط الكاهن القطن بالصوف اذا تكهن
العاضة	الساحر والعضة الكذب والبهتان والسحر
العاطوس	ما يعطس منه ودابة يتشاءم بها والعاطس ما استقبلك من امامك من الظباء
العرافة	العراف الكاهن والطبيب وصنعتة العرافة وقد عرف ككتب

الْعَطْفُ	نبت يؤخذ بعض عروقه ويُلَوَّى ويطرح على الفارك فتحب زوجها
العَطْفَةُ	خرزة للتأخيد
المَقْرَةُ	خرزة تحملها المرأة لثلاث
عود الشِّبَارِقِ	الشِّبَارِقِ شجر عال ويقطع الخيل وغيره يعود للمعين
العِياْفَةُ	عفت الطير أعيفها عِياْفَةُ زجرتها وهو ان تمتر بأسمائها ومساقطها وألوانها فتسعد أو تلتشام .
العَيْشَرَةُ	عيل الطير رآها جارية فزجرها
الغَزْ	غَزَّ الأبل والصبي علقا عليها المهن من العين
غضاروك	كرار الغضار خَزَفَ يحمل لدفع العين وكرار خرزة للتأخيد تقول
الساحرة	يا كَرار كَرِيه ويا مرة امرية ان أقبل فسرِّيه وان أدير فضرِّيه
الفَطْسَةُ	خرزة لهم للتأخيد يقلن أخذته بالفطسة بالثوبا والعطسة
القَبْلَةُ	ضرب من الخرز يؤخذ بها
القَبْلَةُ	ما تتخذها الساحرة لتقبل به وجه الانسان على صاحبه
الْقَلَسِيبُ	خرزة للتأخيد
الكابح	ما استقبلك مما يتطير منه
الكادِس	ما يتطير به من القال والعطاس وغيرهما والقعيد من الأطباء وهو الذي يحيي من خلفك ويتشام به ونحوه الداكس
الكَبْدَةُ	خرزة للحب
الكَحْلَةُ	خرزة للتأخيد أو للمعين
البحام	ما يتطير منه
البحج	لحجه بعينه أصابه بها
اللعطة	اسم من لعطه بسهم أو بعين أصابه
اللثة	يقال أصابته من الجن لثة اي مس أو قليل والعين اللثة المصبية بالسوء
المَاقِطُ	الحازي المتكهن الطارق بالحصى

المُؤَذَّة	المُجُول
المُسْتَنْشَنَة	الكاهنة
المُهْرَة	خرزة كان النساء يتحببن بها
المنشرة	رقية يعالج بها المجنون أو المريض
	النفثات في العقد السواحر
النقره	شيء يعلّق على الصبي لحوف النظرة
النيرنج	أخذ كالسحر وليس به
الهامة	الصدى وهو طائر يخرج من رأس المقتول بزعم الجاهلية
الهبره	خرزة يؤخذ بها الرجال
الهجيج	الخطّ يُخط في الارض للكهانة
الهقعة	دائرة في الفرس يتشام بها
الهمرة	خرزة للتأخير
الهنمة	خرزة للتأخير
الوجيه	خرزة م كالوجيهة . قلت الظاهر انها للوجاهة
البنجلب	خرزة للتأخير أو للرجوع بعد الفرار
الخاوي	رجل حواء وحاور يجمع الحيات . قلت هذا غاية ما ذكره
	صاحب القاموس في ح ي والظاهر انه وواي ولكن ضعفه في الواو بقوله
	قبل ومنه الحية لتحويتها الخ وقوله يجمع الحيات كانه لحظ فيه معنى حوى لا
	يناسب ما قاله في تفسير الحنفش وعبارته . أو حية عظيمة ضخمة الرأس
	رقشاء ركداء اذا حويتها انتفخ وريدها . فهو صريح هنا في الرقية وقد
	ذكرت ذلك وما أشبهه في كتاب مفرد

في الثلج

لا غرو ان يجد بعض القارئین كلامي في هذا الفصل بارداً لاني كتبتنه في يوم عبوس قطري . ذي زمهرير . والثلج اذ ذاك ساقط على السطوح . وقد سدّ الطرق ودخل في البيوت والصروح . وكاد يطغي النار وينهب بالاصطبار . ويمني بالقمر والقيار . غير انه لا ينكر أحد ان شارب الثلج او آكله أو اللاعب به يحس منه بجمرة وكذلك قارئ كلامي فانه وان وجده بارداً فلا بدّ وان يحتمي عليّ من هذه البرودة فيكون قد حصل الغرض وهو تسخين دماغه . ولا سيما اذ كان قد بقيت فيه بقية غيظ وحدّة من الفصل المتقدم . ولكني لم أقصد فيما حكيتنه الا الصدق . ولو خطر ببالي أن آتي افكاً وعصية لا وعيت ذلك في قصيدة وختمتها بدعاء ومدح لاحد البخلاء . ومن ماراني في ذلك فليسأل القسيس نفسه . الا ان الثلج يخالف كلامي من جهة انه يسقط على الاسود فيبيضه وكلامي قد سقط على القرطاس فسودّه . وكلاما في ظني يروق العين وكلاما يحتمعان في هذه الجهة . وهي ان الثلج لا تطلع عليه الشمس أياماً إلا وينوب . وكذا كلامي فانه لا يكاد يبقى منه شيء في رأس القارئ بعد ققره او عند ظهور بوح عليه . وهناك جهة اخرى تضمنها . وهو ان الثلج بعد سقوطه ينشأ عنه الصحو وانجلاء الجو . وكذلك كلامي فانه بعد تساقطه من رأسي ينشأ عنه انجلاء جوّ فكري وصحو بالي واستعداده الى ما يروق ويروع . فعلى كل حال نجد المشابهة هنا في موقعها وعذري في محله . وبعد فاني أرى الاغنياء المثرين يتخذون في ديارهم الفسيحة مساكن للصيف وأخرى للشتاء وكنتا للمبيت وآخر للاستحمام . ومن لم يكن له من غيرهم الا بيت

واحد فغير جدير بأن يزار فيه الا حين يَكُون بيثه موافقاً لوقت الزيارة . او يكون وقت الزيارة موافقاً لبيثه . فبناء على ذلك ينبغي للعلماء اقتداء باكابرهم الاغنياء ان يتخذوا لهم في رؤوسهم الفيحاء مواطن متعددة مختلفة لما يأتي عليهم من الكلام البارد والفاقر والحميم . ففي وقت ثوران الدم وهيجان الطبع يقرأون البارد قليلاً بما حركهم من بواعث الحرارة . وفي وقت السكون يتلون الحميم . او بالعكس على مذهب من يداوي الشيء بحسنه لا بضده .

لا يقال ان القارىء يضيع وقته في تمييز البارد والحميم من هذه الفصول . اذ لا يستوعب مضمونها الا اذا أتى على آخرها . بخلاف سائر الكتب فانه لا يعتمد فيها الكلام البارد فهي على منهاج واحد . فاني اقول ان كل فصل من تلك الفصول له عنوان يدل عليه دلالة قطعية كدلالة الدخان على النار . فمن درى العنوان فقد درى الفصل كله . مثال ذلك اذا مرّ بك في احد الفصول ترجمة البالوعة او البلوعة أو البلاعة او البربخ او الاردبة فلا بدّ لك من ان تظن الى ان حمراً من حُمُر الدبر قد غطس فيها للتعريب او الترجمة . الا انه لا ينبغي للقارىء اذا درى مَفْرَئى الفصل من العنوان ان يضرب عن قراءته . ثم يقول متبججاً بين اقرانه وإخوانه قد قرأت كتاب الساق على الساق وفهمت معانيه كلها . فان ذلك يكون كقول مقلد^(١) قد رأيت اليوم الامير اعزه الله وكلمته مع انه لم يكن رأى منه الا قذاله عن بعد . ولم يتح له تقبيل يده الشريفة . او كان ذلك الامير قد سأله عن شيء فتلعثم في الجواب او تروى فيه فسبّ أباه واجداده ولعنه وتهدّده بالصلب او بسَمَل عيبيه . او كقول هَبَنْقَع (المزموه) الاحق الحب لمحادثة النساء) قد رأيت اليوم فلانة . ولما ان واجهتني وقفت وتنفست الصعداء . مع انها تكون قد وقفت لتبصق او انها تنفست الصعداء هُبراً . بل الاولى ان ينوي القارىء عند افتتاحه هذا الكتاب ان يتصفحه كله من أوله الى آخره حتى حواشيه وعدد صفحاته . ويعتقد ان لكل مؤلف اسلوباً . وانه لا يمكن لاحد أن يعجب الناس كلهم . اذ الالهوام متفاوتة

«١٢» اقتص الرجل ادعى الى قنس شريف «أي اصل» وهو حليس

والاراء مختلفة . ومن الامرار التي بقيت مكتومة عني انك تجد بعض المؤلفين فاتر الحركة غير ذي نشاط ولا مرجح. قليل الارتياح الى ما يبعث على التهاوش والتناوش . متقاعس الهمة عن السَّحْج والحركة . ناظر الى الحوادث كلها نظراً المتوقع لها . وهو مع ذلك اذا أخذ القلم انبض كل عرق في القاريء وحرك كل ساكن . ومنهم من قراه نزقاً حركاً ذا تترج وتسرع وحفد وصميات واقبال وادبار وسعي وتهافت. ومعالجة ومبادرة ومزاحمة ومسابقة ومحاشرة ثم هو ان قال شيئاً سقط من رأسه على ذهن القاريء سقوط الثلج حتى يكاد ان يخذ منه ذكاه. فلما تأملت في ذلك وتحققته ارتبت في كون سقط الثلج ناشئاً عن فرط برودة متكونة في الهواء وقلت بل لعل سببه فرط حرارة حزت في صدر الجو على سكان هذه الارض . ووافر وعر تكون في حشاه فلفظه عليهم ثلجاً انتقاماً منهم عما يأتونه في الليالي الباردة من المنكرات وذلك ان بعضهم يحاول عكس الطبيعة فيسخن فراشه باداة فيها نار . وبعضهم باداة فيها ماء حميم . وبعضهم باداة فيها شراب . وآخرون باخرى فيها لحم . وربما كان من ذلك اللحم لحم خنزير اجللك الله . فمن أجل ذلك أسقط الجوّ عليهم الثلج المتراكم منما لهم من الخروج من ديارهم لاستعمال هذه الادوات لكي يستريح من فسادهم ولو يومين . الا انه قد فاتته ان كثيراً من هؤلاء الناس يتخذون اداة للاداة او اداة لاداة الادوات . مثال الاول ما اذا تربّع الغني في دسسته وقدثر بفروته وقال لغلامه سرّ يا غلام الى محل كذا واثنتي منه باداة لتسخين فراشي هذه الليلة . فيذهب الغلام يطأ الوحول والثلوج ورجل سيده نظيفة . ومثال الثاني ما اذا كان السيد جواداً سخياً فيبعث غلامه في موكب له او في آخر مما يستأجر من الطرق . او اذا كان ذا سيادة وامارة ويريد ان يكرم سره عن غلامه . لان لذة الخادم انما هي القلب في عرض خخدمه وجعل نفسه أولى بالخدمية منه فيستعمل ذلك السيد آخر او آخرين او آخر في مكان غلامه . ويكون قد بعث اليهم من قبل بهدية على يد خادمه اظهاراً لمكارمه . او انه أعطاهم اياها من بعد . فيكون سقوط الثلج على اي حال كان سبباً في التسخين والحرارة .

لانه اذا اعتُبر في حق الخدم كان سبباً في المجازة الاداة . وان اعتبر في حق الخادم وغيره من سدّ مسدّه كان موجياً للحسد . وهو من أعظم المؤثرات تسخيناً واحماء . ومع كونه ابي الثلج يرى ساقطاً على كل موضع في المدينة دون أي تمييز دار عن دار فان لفظه في الحقيقة لا يصيب الا رؤوس بعض الناس . وكان الاولى ان يطرد حكمه فيهم لا مثل احكام اللفظ الارضي فانها تجري على قوم دون قوم . والفرق بين اللفظين هو ان الثلج لما كان سقوطه او لفظه من علو الى سفلى كان المظنون به انه يتصوب على جميع الرؤوس بشدة . فيشمل الكبير منها والصغير والمسقط منها والمسرط . فأما الاحكام والقوانين الارضية فمن حيث كان لفظها من سفلى الى علو اي من رؤوس ناس مسودين الى رؤوس ناس سائدين . لم يكن من المحتمل ان يكون تبعثها قوياً حتى يبلغ ذوي الرفعة والعلاء الذين يره السحاب من تحت قدّ لهم . ثم ان الثلج مما يتبعه في الواقع من الضنك والمشقة لمن الفه فقد يروق لعين من لم يكن رآه . فقد بلغنا ان بعض الصماليك كان مرة ضيفاً عند اناس لم يكرموا ولم يحتفلوا به اذ كان دونهم في المعارف والنباهة . وكان بلدهم لا يسقط فيه الثلج البتة . فلما فصل من عندهم الى بلاد اخرى رأى فيها الرزق وعان بها الثلج كبر لرؤيته وهلل وأعجب به غاية الاعجاب . حتى زعم انه منة من الله خص بها ذلك الصقع تمزية له على غيره . كما انه تعالى حرم منها بلد مضيغه الاول .

وكذلك كلامي هنا . فانه مما فيه من الاستطراد والحشر والالفاظ المضغوطة بين المعاني ومن المغازي المقودة بالتلميح والتلويح . والتحويل والتلميح . فقد يروق لحاطر من لم يكن قد ألف هذا التخليط بل ربما يحمله الاعجاب به على تحديه وعما كاته . ولكن هيهات فان الباب قد أغلق في وجوه المتحدّين . على اني لست أزعم اني أول كاتب في الدنيا نهج هذه الطريقة وأسعها المتناعين . الا اني رأيت جميع المؤلفين في سهوة كتي قد قيدوا

أنفسهم بسلسلة نَفْس من التأليف واحده . لكنني لا أعلم الآن هل غيروا أسلوبهم أو لا . اذ قد مضى عليّ بعد فراقهم اكثر من خمس سنين . فكان العارف بخلق واحدة من تلك السلسلة قد عرف سائر الخلق حتى ان كل واحد منهم يصدق عليه ان يسمى حلقياً . بناء على انه مشى وراء القوم وحذا حذوهم . فاذا قد تقرر ذلك فاعلم اني قد خرجت من السلسلة فما أنا بحلقي ولا بـسُنِّيّه ولا اكون امام القوم فان الثانية أنحس من الاولى . وانما انا مستقبل لما استحسنت . آخذ بناصية ما استظرفت . رافض مكلف العادة .

في النحس

لقد أرحت من القلم من كدم اسم الفاريق قليلا بعد ان تركته مع القسيس الربيط. وتلهمت بالكلام على الثلج لما داخلني من قرط الحدة عليهما معا . أما على القسيس فلكونه خان صديقه الذي أواه الى منزله في حرمة . وكان ينبغي له ان يذهب الى مواجهة او يفعل كسائر القسيسين من أهل حرفته . اذ لو كان الله تعالى رزق ذلك التاجر ولداً على نيته أي فتح له رحم امرأته كما تقول التوراة لكان أربعة أرباع هذا الولد من القسيس والباقي وهو اسمه من التاجر . فيكون قد أقام نفسه مقام من يرثي النفل . مع ان أول ذكر فاتح رحم كما تقول التوراة مبارك ومعظم عند جميع الامم . ولهذا كان حق الوراثة عند الانكليز للبكر أي لفاتح الرحم . فكيف يحاول القسيس هنا جمع اللعنة والبركة على رأس مخلوق واحد . إن ذلك الاحمال . وأما على الفاريق فلأنه هو الذي كان السبب في افشاء هذا السر بما أبداه من العناد والتصلب في حفظ أبياته التي لا أشك في انه ارتكب فيها المين والغلو والمبالغة المردودة لغير نفع . وهو مع ذلك يحسب انه يحسن صنعا . فأما مشايبة الولد أباه في الخلق هل هي دلالة قطعية على كونه ابنه فغير متفق عليها . فذهب بعض الى انها ليست علامة كافية . لان الام قد يجهل في حاله كونها مسافحة ان تكون مفكرة في زوجها ومتصورة له فيأتي توزيع الجنين بحسب هذا التصور . وذهب بعض الاولاد الى ان الام وحدها لا فاعلية لها في التوزيع فقد يأتي بعض الاولاد مشايها لعمه او خاله او لآخر ممن لم تكن امه قد رآته قط .

والآن ينبغي لي أن استمر في القصة . وإن اعرضها على مسامح القاريء
من دون اجراض احدنا بقصة . فاقول قد تقدم في اول هذا الكتاب ان
الفاريق وُلد والطالع نحس النحوس والعقرب شائلة بدنسها الى التنيس . والسرطان
واقف على قرن الثور . فاعلم هنا ان النحس على قسمين نحس ملازم ونحس
مفارق . فالنحس الملازم ما لزم الانسان في يقظته ومنامه وأكله وشربه
وغدوه ورواحه وفي كل ما يأتيه . والنحس المفارق ما خالف ذلك أعني ما
لزم الانسان في حال دون حال . وأعرف ما يكون لزومه في الأحوال الخطيرة
الشان كالزواج والسفر وتأليف كتاب ونحو ذلك . ثم ان ماهيات النحس
الملازم مختلفة ايضاً . فمنه ما يكون كالعقدة المحكاة . ومنه كالريقة ومنه
كالمسار . ومنه كالرقد ومنه كالشبك . ومنه كالقفل بلا مفتاح ومنه كالغبراء
ومنه كالغيمجار . ومنه كاللجاذ ومنه كالشراس . ومنه كالذبقي والطبق . او
كالرومة او الرط . واللاق . ومنه كالجلد ومنه كالدم الساري في جميع أوصال
الجسد ومفاصله . وجناحه وسلاله . وسناسنه وشلاله . وقرابه وترقيه .
وشراسيفه وبواله . وغضاريفه . وحوانيه . وربلاته ومذاخره . وعَضَلاته
ونواشره . وعصبه وبواجره . واعصاله ومرادغه وسافينه وقاعوره . ووريده
ووتينه . ولسهريه واخذعيه . ومريته وفليقه . وحلقومه وبخاعه . وثائطه
ونخاعه . وأوداجه وذفراه . وثِفَنَتَه وشظاه . ورواحشه وشرابينه . ونسيسه
واشلاله . وغوده واشوائه . فنحس الفاريق كان من هذا النوع ، غير انه لا
ينبغي ان يفهم هنا انه كان دموياً اي كثير الدم او محباً لسفكه او ولائجاً
فيه . فانه كان منزهاً عن هذه الصفات كلها . وانما كان نحسه كالدم من جهة
انه كان ملازماً له في جميع احواله . فقد حكي وان يكن كاذباً فعليه كذبه
انه بات ليلة وقد رأى في المنام انه شرب مثولجاً ثم شرب عقبه سخيناً
فأصبح يشكو من وجع في أضراسه شديد ومن ببح في حلقه . وكان يحلم انه
يتهور من قنة جبل او يسقط عن ظهر جبل فيغدو وظهره متقوس . وكان
إذا حلم انه أكل الكامخ مضغ في ليلته . او شرب اجاجاً او زعاقاً قام . او
اشتم روائح كريهة غثت نفسه . وكان اذا حدثه أحد بأنه رأى في حديثه

رُبْحَلَة رأى هو في المنام ليلته تلك انه في
 وابل واد في جهنم او بشر او باب لها
 او في المَوْبِقِ واد فيها .
 او في الفَلَكِ جهنم او جبّ فيها
 او في بُولَس سجن فيها
 او في سَجِين واد فيها
 او في أَلَام واد فيها
 او في الحَطَمَة باب لها
 أو في غي وادٍ فيها أو نهر
 أو في الصَّعُود جبل فيها . وحوله
 لُبَيْنِي اسم بنت ابليس
 او زَلْبُور أحد اولاد ابليس الخمسة
 او مِسْوَط ولد لابليس يغري على الغضب
 او السُّرْحُوب شيطان أعشى يسكن البحر
 او خَنْزَب شيطان
 او السَّرْفَح اسم شيطان
 او الحِجْم الشيطان او الشياطين
 او نَهْم شيطان
 او هَيَاه من اسماء الشياطين
 او الحَبَاب اسم شيطان
 او الْأَزَب اسم شيطان
 او أَرَب العُقبَة اسم شيطان
 او الهِرَاء اسم شيطان موكل بقمييح الاحلام
 او الوُهَّان شيطان يغري بكثرة صب الماء في الوضوء
 او الحُبْث والحَبَاث ذكور الشياطين وإناثها
 او السَّكَيْف ابليس ويسمى أيضاً المبطل وكنيته ابو مُرَّة وابو قُترة

أو عمرو اسم شيطان الفرزدق
 أو الفلوط من أولاد الجن والشياطين
 أو الشيطان والبلاز والقاز والخابل والحناس والوسواس والفتان والاجدع
 وكان اذا بصر من كوة بيته بكسامة مكهاكة خيل له في المنام انه
 في خافية بها جن
 او في البراص منازل الجن
 او في البلوقة موضع بناحية البحرين فوق كاطمة يزعمون انه من مساكن الجن
 او في البقار موضع برمل عالج كثير الجن
 او العازف ع سمى لانه تعزف به الجن
 او في الحوش بلاد الجن
 او في وبار وبار كقطاع وقد يصرف ارض بين اليمن ورمال يدرين
 سميت بوبار بن إرم لما اهلك الله تعالى عاداً وروث
 عليهم الجن فلا ينزلها احد منا
 او في عبقر ع كثير الجن
 او في جيهم ع كثير الجن . ولديه
 الشيصبان قبيلة من الجن
 او بنو هنام قبيلة من الجن
 او بنو غزوان سمى من الجن
 أو دهرش اسم أبي قبيلة من الجن
 أو أحقب اسم جني من الذين استمعوا القرآن
 أو زمزمة قطعة من الجن
 أو الشق جلس من الجن
 أو شتقاق رئيس للجن
 او العسل قبيلة من الجن
 أو المسر قبيلة من الجن وهو أيضاً اسم ارض الجن
 أو السملة والميسجور والشهام ساحرة الجن

أو السَّعَلَق أم السَّعَالِي
 أو الضَّرْفُوط من دواب الجن
 أو النظرة الطائف من الجن
 أو الزوبعة رئيس للجن
 أو الخافي والخافية والخافيا الجن وكذا الخبل
 أو التابع والتابعة الجنى والجنية يكونان مع الانسان يتبعانه حيث ذهب
 أو المكنكع والكنكع القول الذكر
 أو الخدع القول الخداعة
 أو السِّلِيتَم والصيدانة والخيل والحوّل والخيتومور والسرمررة والسَّمْع والعولق
 والدلوق والهيرة والملد والعفراة (كلها من اسماء القول)
 أو العتريس القول الذكر
 أو التمسح المارد الخبيث
 أو الدرقم اسم الدجال وهو أيضاً المسيح كسكين
 أو الطفموس المارد من الشيطان والخبيث من الفيلان
 أو الزبانية جمع زبنيّة وهو متمرّد الانس والجن ومثله العكسب
 أو الحيزبون وكان صاحبنا وم في هذه فاني لم اجدّها في القاموس فكيف
 يمكن رؤيتها في المنام . واسمها غير موجود في قاموس الكلام . مع ان المص
 رحه وزن عليها الحيزبور والخيتومور والقيدحور والعيحافوف والعيطبول
 والهيجبوس والجيهورق واليزفون والخيثلوط والعيضفوط . ثم انه كانت اذا
 سمع خنبة تكلم رجلاً بمنطق رخم سمع في الليل عزيفاً وهما من وتهويداً
 وزيزماً وهدهداً وزهزجاً وزى زي . (كلها من أصوات الجن) واذا رأى
 جارية تردى نصف النهار ^(١) جاءه في نصف الليل الكابوس والجاثوم والدوفان
 والنيدل والباروك والدثان والدثاني . ورأى ليلة ما ان قد زفت اليه
 عروس فأناه تجمل تيس وجمل ينطحه بقرنيه فاستيقظ فإذا بقرن

(١) ودت الجارية رفعت رجلاً ومشت على أخرى تلعب

رأسه مرضوض . ورأى ليلة أخرى ان قد وجد على شاطئه نهر دنانير
ودراهم فدهّ يده وأخذ منها خمسة عشر درهماً لا غير . فلما عبر الشط الثاني
رأى شيخاً بيده كرة يديرها . فكان كلما أدارها أخذ الفاريق في ظهره وجمع
شديد كوجع الداء المعروف في بلاد الشام بالوثاب . فلما رمى بالدراهم من يده
من شدة ما أصابه سكن عنه الوجع ورأى ليلة أخرى ان رجلاً مغريباً تحفه
بشيء فتلقفه في الحال مشرقى وذهب به . قال والى الآن لم يرجع به مع
انتظاري له كل ليلة . وقس على ذلك سائر أحلامه . ومما قاله في الحلم نظماً

كأنّ همومي وهي تحت مخدّتي إذا بتّ تغري بي الهراء لتُدرئهُ
تقول عليّ اليوم كان بؤاله وإنّ عليك الليل ذا ان تخرّهُ

وقال

أمرّ إذا انقضى يومي لاني ارجتي فيه احلاماً تسرّ
فأحلم انني أسمى وأشقى فليلي مثل يومي أو أثمرّ

وقال أيضاً

ويا رب حتى في المنام تروعي باضغاث أحلام تسوء وتزعج
فياليتني أشقى نهاري وفي الكرى أمرّ برؤيا من أحبّ وأبهج

وعنّ له يوماً أن يمدح بعض ذوي السيادة والسعادة . فلما حظي بلشم
اعتابه الشريفه وأنشده القصيدة رجع القهقري على عادة أهل بلاده من أن
الصغير لا يري الكبير قفاه . إشارة الى انه لا قذال الا قذال الكبير . ثم
جاءه الحاجب يقول ان الامير أدام الله دولته . وخلص صولته . وجعل الشمس
والقمر نعلان لفرسه . وجعل يومه خيراً من أمسه . وجعل ظله ممدوداً على
الارض ظليلاً . وجعل طرف الكون بتراب نعله مكحولاً . وجعل الثريا مقراً
لرجليه والمعيق شراكاً لتعليه . وجعل الوجود باسمه متهجاً وبإبه أكل
لائد رجماً مرجى . وجعل - فلم يتالك الفاريق أن بأدره وقال دعني من
جعل يا جعل . ماذا يقول الامير . قال يقول الامير المعظم الخطير المكرم .

ذو الآلاء الغامرة . والنعم الوافرة . من اذا قال فعل واذا سئل أعطى فأجذل واذا تتحنج ألقى الرعب في قلوب اعدائه . واذا سئل خفقت فرفقا أفئدة شائيه . واذا خط ارتج المكان لهيته . واذا حبق تزلزل المجلس لحبته . فقال الفاريق أف لهذه الرائحة الحبيثة يا خبيث قل ما يقوله الامير . وأرحني من هذا التقيير . لقد برزت على الشعراء بهذا الغلو والاطراء . قال انه يقول لك انك قد احسنت في أبيات القصيدة وأبدعت ما شئت . لانك شبهته بالقمر والبحر والاسد والسيف الماضي والطود الراسخ والسييل المنهمر مما هو خليق بالاتصاف به . الا في بيت واحد جعلته فيه قوادا . قال كيف ذلك جل الامير عن القيادة . قال نعم انك قلت انه يحود بالمال والثفاس ويولي الابتكار . وقلت في بيت آخر انه محمد الذكر محمود المناقب وهو غير محمد ولا محمود . وبسبب هذا الخطأ الفاحش حرمتك من رؤيته . قال هذه عادة الشعراء انهم لا يزالون يتلظون بذكر الخرائد والحامد . وليس المقصود بذلك نسبة القيادة الى المدوح . قال هذا غاية ما عندي فلا تطمع بعد في المثول بمحضرة أميرنا المبجل . فمن ثم رجع الفاريق محروما من هذا المنعم الهنيء . وبلغ منه الفيظ ان أضله عن الطريق المستقيم . فسار في طريق آخر وما وصل الى منزله الا بعد اللتبيا والتي . وأخذ يفكر في تحس طالعه وشؤم قلبه . فظهر لهوسه ان القلم أحمس شيء يتخذه الانسان سببا لمصالحه . وان أشفى الاسكاف أنقع منه . وان تقديم التون عليه في قوله تعالى ن والقلم وما يسطرون ان هو الا اشارة الى النحس . وان ما قاله المنجم في طالعه صحيح . فانه أوّل المرأة التي زفت اليه في المنام بالمقرب . والجدي بالتيس الذي كان ينطحه . والسرطان بنفسه اذ رجع القهقري من عند الامير فكاد ان يعثر بحصير مجلسه السامي لولا ان تمسك ببعض أوتاده الشريفة . وأوّل الثور بالامير المدوح . الا ان العبارة الاولى وهي قول المنجم تحس النحوس غير محصورة في حادث واحد . اذ هي تستغرق جميع الاحوال والحوادث كما سيرد بيانه . وذلك ان الفاريق لما سمع من نحيبه الذي قايبه على الاعتراف ان المساومة في قيل وقال هي من البياعات الراجحة ، والاسباب الناجحة خلع في صدره أن يحرب تنفيقي

ما عنده من البضاعة المزجاة. الا انه لم يعرضها من أوّل وهلة على أحد المشتريين من الجاثلة كما فعل صاحبه . بل أخذ في تقليبها وتقليتها وتمشيطها وتنسيلها من جهة واستشفافها من أخرى . فظهر له انها قديمة قد ركت بحيث لا يكاد أحد أن يرغب فيها .

واتفق وقتئذ ان قدم عنقاش يفدد على شراء السلم القديمة وعلى اصلاحها أو على مقايضتها أو على صبغها . وادعى انه يقدر أن يعيدها الى لونها الاول وانه لا يعجزه شيء من أحوالها بحيث ان صاحب السلعة نفسه اذ رآها بعد صبغها وتصليحها يتعجب منها غاية العجب ولا يعود يعرفها . وانه أي العنقاش لما بلغه في بلاده فساد تلك السلع أقبل حفيداً الى تلك البلاد وهو يحمل خرجاً كبيراً فيه من الاصباغ والادوات ما يرفأ كل خرق ويعيد كل لون نافض . فسار اليه الفاريق عجلأ الى المقايضة وواطأه على ابدال ما عنده من السلعة القديمة بأخرى جديدة راقت لعينه . فقد يقال لكل جديد بهجة . ثم قفل الى منزله مسروراً بصفقتة . فلما علم أهله وجيرانه بذلك استشاطوا عليه غيظاً وقالوا . لعمر رب الجنود ما جرت العادة في بلادنا بتغيير البياعات ولا بمقايضتها ولا باصلاحها ولا بصبغها . ثم لم يلبث الخبر ان بلغ مطران الصقع وكان من الضواطرة الكبار . فكأنما كان سكيناً سقط على حلقومه . أو خردلاً دخل في خرطومه . فهاج وأزبد . وأبرق وأرعد . وماج واضطرب . وضج وصخب . والتب وحزّب . وبربر وثرثر . وأقبل وأدبر . وزجر ونهر . ووثب وطفر . وقتل لحينه من الفيط حتى صارت كالمقرعة . وأغرى كل حنتوف مثله بان يبيع معه . وتنادى يا خيل الله على الكفار . انهم صالوا النار . كيف تجرأ هذا الشقي المنحوس . المعتوه المهلوس . على ان يذهب مذهباً غير ما نهجه له جائلقيه . وسلكه فيه بطريقه . وكيف أقدم بوقاحتة . وصفاقة وجهه وقباحته . على معاملة ذلك العنقاش اللثيم . ومبايعته ما ورثه من آبائه من الزمن القديم . أليس في بلادنا صُلُب . وادهاق ويلب . هلموا به مهاناً . اجلدوه عرياناً . اطرحوه نيراناً . اقموه حيتاناً . اطعموه دماناً . اقطعوا منه

لسانا . اسقوه الزانى . عليّ به الآن الآن . فابتدر بعض الحاضرين وقال انا آتيك بهذا الجعشوش بأسرع من رد طرفك اليك . ثم ولّى حفيداً الى الفاريقي فوجده مكتباً على قراءة الدفاتر الذي فيه اثنان السلعة . فتناوله بالسيف فأصاب فروقه . ثم سيق الفاريقي الى الجزّار المشار اليه . فلما بصر به انتفضت أوداجه واتسع منخره وتعمّدت أسرة جبينه واصفرت شفّته . ورقص شارباه واحمرت حدقته . واحترقت أسنانه ودارت بينهما هذه المحاورة :

قال الضوطار وبلك يا مغبون ، ما دعاك الى المساومة في سلعتك ؟

الفاريقي اذا كانت هي سلعتي كما أقررت فما الذي يمنعني من ذلك ؟
الضوطار ضللت . هي سلعتك من حيث انك ورثتها من آبائك لا من حيث ان لك حق التصرف فيها

الفاريقي هذا خلاف العادة والحق فان ما يرثه الانسان يحق له التصرف فيه
الضوطار كذبت . انك انما ورثتها لتحفظها لا لتضيعها ولا لتبادل بها
الفاريقي هي ميراثي أفعل به ما أشاء

الضوطار قبحت . اني أنا القيم عليه الصائن له من الشوائب
الفاريقي ما بلغنا عن احد انه تولى ميراث غيره الا اذا كان الوارث غير راشد
الضوطار غويت . انك أنت غير رشيد وأنا وليك ووصيك وكفيلك
ووكيلك وحسيبك

الفاريقي ما الدليل على اني لست من الراشدين ومن ذا الذي جعلك وصياً وولياً

الضوطار زغت . انما الدليل على غوايتك وضلالك هو انك تبدلت به متاعاً
غيره . وأما كوني وصياً فان جميع أمثالي يشهدون لي به كما اني أنا أيضاً أشهد لهم بأنهم أولياء غيرك

الفاريقي ليس تبديل شيء بآخر دليلاً على الضلال والزيغ اذا كان المبدل والمبدل منه من جنس واحد . ولا سيما اني رأيت لون القديم يوشك ان ينصل وقد ركت رقعته فتبدلته بما هو أسمى وأقوى

- الضوطار كثرت . انه غشي على بصره فما تستطيع ان تفرق بين الالوان
الفاريق كيف ذلك ولي عينان ناظران ويدان لامستان
الضوطار عمت . فان الحواس قد تغش ولا سيما حاسة البصر
الفاريق اذا كانت حواسي قد غشت فكيف سمعت حواسك من الغش
وانت بشر مثلي
- الضوطار حينت . اني وان كنت بشراً مثلك لكني وكيل من طرف شيخ
السوق . وقد أفادني بما أودع الله فيه من الاسرار العجيبة أن لا
يطراً عليّ غبن ولا غش الا وتبينته لانه هو منزّه عن الغش
- فقال الفاريق وكان به فأفأه . وأين شيخ الفسوق هذا ثم استدرك
كلامه وقال انما أردت شيخ السوق . فلا تكن زيادة هذه الثمانين موجبة لحدّ
الثمانين .
- الضوطار لعنت . هو بعيد عنا بيننا وبينه ابحار وجبال . غير أن
انفاسه القدسية تسري فينا
- الفاريق كيف به اذا مرض او جن او مسه طائف من الجن او اصابه
برسام . فكيف يمكنه والحالة هذه تمييز المتاع الردي من الجيد
- الضوطار هلك . ما هو بياو للعوارض لانه يواب رائج عظيم ويبيده
مزلاجان عظيمان لاحكام الباب من قبل ومن دُبر
- الفاريق ليس هذا بدليل فان كل إنسان في العالم يمكنه ان يصير بواباً
ذا مزلاجين
- الضوطار فسقت وفجرت . انه هو وحده مستبذ بهذه الخطّة اذ قد
فوضت اليه من المالك الامر
- الفاريق متى كان ذلك ؟
- الضوطار صليت مذ الفى سنة تقريباً
- الفاريق أو عاش هذا الشيخ الفى سنة
- الضوطار الحدت . انما انتقلت اليه بالوراثة

الفاريق بمن ورثها أمن ابنيه وجده
الضوطار نكلت . من انسان لا يعد في أهله
الفاريق هذا أمر عجيب كيف يرث الانسان شيئاً من رجل غريب فان
الغريب اذا مات عن غير وارث انتقل ماله الى بيت المال فهو
أولى به من رجل على حديثه
الضوطار عذبت . هذا سر ليس لك ان تبحث فيه
الفاريق ما الدليل على كونه سرّاً
الضوطار أفحشت . هذا هو الدليل . وعند ذلك قام عجلاً واتى بكتاب
وأخذ يقلب فيه من اوله الى آخره حتى يجد فيه مطلوبه اذ لم
يكن كثير الدراسة له . الى ان وجد عبارة مضمونها ان المالك
كان احب مرة رجلاً فوهبه هبات شتى من جملتها كأس وطست
وعصا في رأسها صورة ثعبان وجبة وثمان ونعلان وباب له
مزلاجان . وقال له قد وهبتك هذه كلها فاستعملها واهنأ بها
الفاريق لعمرى ليس في هذه الهبة ما يدل على سره هذا وقد مات كل
من الواهب والموهوب له وفقد الموهوب كله . فكيف لم يبق
الا المزلاجان فقط وقد ضاع الباب وهما لا ينفعان من دونه شيئاً
الضوطار فنتت . لم يبق لنا في غير المزلاجين من حاجة
الفاريق بحق هذين المزلاجين عليك يا سيدي الا ما أريتني الكأس مرة
في العمر وحسب . ولك عليّ بعد ذلك الامرة التامة . فلما ان
ضغط الضوطار بين السلب والايجاب استشاط وغراً وهم أن يلحق الفاريق
بالباب والكأس لولا ان دعاه داع الى اللوس . فقام ناشطاً ووكل به الاوغاد
وكان وقتئذ يتصور جوعاً فرأى ان رؤية قعر القدر في المطبخ أشهى اليه
من النظر الى وجه الفاريق . فتغافل عنه فتملص الفاريق من هذه الورطة وأقبل
يهرول الى الخرجى وقال له .. لقد خسرت تجارتي معك فان البضاعة كادت
تتني بمضغ . فابتني منك الاقالة . اولاً فان يكن عندك في الخرج رأس

يلائم جثتي حين تقدم هذا فارني إياه ليسكن روعي . اذ لا يمكن لي ان
 أعيش بلا رأس . فاما ان لم يكن في الخرج غير اللسان فما لي به حاجة هذا
 متاعك فضمه اليك . فقال له الخرجي ما هكذا حق التعامل ينبغي ان تصبر
 على ما يلحقك من قبة الصفقة كما هو دأب جميع المتبايعين عندنا . وتلك من
 بعض خواص هذه التجارة . ولكن لا تخف فان من خواصها ايضا ان تقي
 الواقي لها وتحفظ المحافظ عليها . فيكون له بها غنى عن الرأس اذا تقف
 وعن المينين اذا سملتا وعن اللسان اذا استل . وعن الساقين اذا غمزتا بالدهق .
 وعن اليدين اذ غلتا بالكبل . وعن العنق اذا وقصت . والكبد اذا فرصت .
 قال ما أرى ما ترى فان الاسف لا يحمي مائتا . والندم لا يرد فائتا . فان يكن
 عندك مخزن آمن فيه من العدو على السلعة فأوني اليه . والا فهذا فراق بيني
 وبينك . فاطرق الخرجي ساعة ثم دخل به حجرة صغيرة واغلق الباب .
 وأخذ يتنحنح الفارياق كما سيرد بيانه في الفصل الآتي :

في الحب والحركة

قد جرت عادة الناس جميعاً بأن يقولوا اذا احبوا شيئاً أو اشتاقوا الى شيء ان قلبي يحب هذا الشيء . أو يحسن بحبة هذا الشيء . أو يشتهي ذلك الشيء . ولست أدري علة هذا الاستعمال . فان القلب انما هو عضو في الجسم من جملة الاعضاء فلا يمكن ان تكون حاسيتها كلها مجموعة فيه . وبيانه ان من أحب مثلاً لونا من الطعام بخصوصه فليُنظر في أدوات الأكل الباعثة على اشتهاؤه . ومن أحب امرأة فليُنظر في الاداة الباعثة على اشتهاها . وما ميل اليه الطبع وهو غير محتاج الى اعمال اداة ظاهرة وذلك كحب الرئاسة والسعادة والذين ينبغي ان يجعل على الرأس . اذ هي أمور معنوية لا علاقة لها بتلك البضعة أي القلب . وكما ان الطحال الذي هو وزير المينة لا تعلق له بهذه الامور . فكذلك كان وزير الميسرة أي القلب . الا انه لما كانت حركة القلب أسرع من غيره لكونه أقرب الى الرئة التي هي حوز التنفس . ظن الناس ان القلب أصل في جميع اهواء الانسان وأشواقه . ومن عاداتهم اجتناباً للبحث عن كثرة الاسباب والعلل والتيقن للحقائق ان يقتصروا على سبب واحد من الاسباب المتعددة . وينسبوا اليه كل ما تسبب عن غيره . كالتسبب الشعراء مثلاً دواعي النحس الى الدهر ودواعي البين والفراق الى الغراب .

وبناء على هذا الاعتقاد أي نسبة الاهواء كلها الى القلب أراد الخرجي ان يتمتع قلب الفارياق ليعلم هل نبض فيه حب السلمة الجديدة نبضاً قوياً أو لا . فجعل يقول له هل تحس في قلبك بأن السلمة الجديدة خير من الاولى . وهل يضطرب فرحاً وسروراً عند ما تسمع بذكرها ؟ وهل ينبسط ويتسع

ويُشرح عند خطوط هذه بالك . وينقبض ويضيق ويتضام عند ذكر تلك . وهل عند قراءتك دفتر الاثمان يخيل لك أن قد طُبع فيه أي في قلبك كل حرف من حروف الدفتر . حتى لو أعوزك وجوده سدت تلك الحروف مسده وهل يضطرم ويتوقد مرة ويندوب ويضمحل أخرى . ثم يعود أقوى مما كان عليه كالسمندل المعروف . وهل تحس أيضاً بأن نأخساً ينخسه . وواخراً ينخره وعاصراً يعصره . وراهصاً يرهصه . ومزقاً يمزقه . وضاعطاً يضغطه . فقال له الفاريابي أما الاضطراب والحققان فانه دائماً على مثل هذه الحالة . وهو عُرْضة لذلك في حالتي الفرج والترح فان أدنى شيء يؤثر فيه . وأما التوقد والذوبان فلا أدري . فقال المراد بالتوقد هنا وبالنخر والعصر الحمية والتحمس والتهوس وتخيل ما هو معدوم موجوداً وما هو موهوم يقيناً . ومثّل ذلك مثل من يسافر في فلاة لا ماء فيها فيبلغ منه الظم ان يتصور السراب ماء وشعاع الشمس تقزاً . ولا يزال يئني نفسه بوجود الماء حتى يقطع المفازة . فانت شدة التخيل والتهوس تعين الانسان على تحمّل المكارّه والمشاق . فيكون رازحاً تحت ثقلها وهو يحسب انه من المتكئين على الارائك . فيستوي بذلك عنده المجاز والحقيقة والمحسوس وغير المحسوس . حتى يحسب الصقر خواناً والنعش عرشاً والحازوق أو الصليب منبراً . وربما كان ذا زوجة وعيال فيتخذهم متخذ الماعون من الخبز فيناديهم ويمجري في البلدان القاصية لترويح السلعة . ويستغني عن أهله واخوانه ورهطه بما لديه في الخرج فيحمّله على كتفه مستبشراً مسروراً ويضرب في مناكب الارض طولاً وعرضاً . فكل من مرّ به من عباد الله عرض عليه الشركة والمضاربة . ولا يزال دأبه كذلك حتى يقضي نجه وطوبى له ان مات على هذه الحالة . الخرج الخرج . ما لنا سواه من حرفة ولا شغل . السلعة السلعة . ليس لنا غيرها من جعل . ثم طفق يبكي ويلتجب .

فلما أفاق بعد حين سأله الفاريابي هل عندكم معاصر الخرجيين سوق وشيخ للسوق ؟ قال لا . قال ومن يقوم لكم المتاع قال كل منا يقوم متاعه بنفسه

ولا يحتاج الى آخر . فتعجب الفاريق وقال في نفسه ان في هذا لعجبا . فان قوماً من هؤلاء الصعافيق لهم شيخ سوق وما لهم خرج . وقوماً لهم خرج وليس لهم شيخ ولكن لعل صاحبي هذا على الحق . اذ لو لم يكن كذلك لما تكلف حمل الخرج من أقصى البلاد وتجهش اخطار السفر وغيره ثم نخزه الخناس ان الخرجي ربما لم يجد عتقاً في بلاده فجاء بما عنده لينفقه في بلاد اخرى . فان تاجراً لو استبضع من بلده مثلاً خزاً او كرابساً الى بلد آخر لم يحكم له بأنه قدم الى هذا البلد حباً بأمله . فقد جرت العادة بأن المتسبين يطوفون في كل الاقطار . ثم فكر في أن أفة الخرجي وما هو عليه من الرزانة والصبر لا بد وان يكون قرينها الرشد والحزم بخلاف النزق والطيش فانه لا يكون إلا قرين الغواية والضلال . فمن ثم حكم بان الخرجي كان على هدًى وذلك لآفته وحلمه . وان المطران كان من الضالين لحديثه وتفرعه . ثم قال للخرجي قد وعيت يا سيدي كل ما أوعيته أذني . وما أرى الحق إلا معك . واني مشايحك ومتابعك وحامل للخروج معك . ولكن اجرتني من هؤلاء الصعافيق فانهم كالاسود الضاربة لا تأخذهم في خلق الله رافة ولا شفقة . وعندهم أن "اهلاك نفس غيره" على الدين يكسبهم عند الله زلفى . وقد تمسكوا بظاهر أقوال من الانجيل فيما رأوه موافقاً لغرضهم وزائداً في جاههم وسلطانهم . فيقولون ان المسيح بقوله ما جئت لألقي على الارض سلباً لكن سيفاً انما رخص لهم في اعمال هذه الاداة في رقاب الناس رداً لهم الى طريقة الحق . وقد نبذوا وراء ظهورهم خلاصة الدين وجوهره ونتيجته . وهي الالفة بين جميع الناس والمحبة والمساعدة وحسن اليقين بالله تعالى . وما صعب على من زاغ وعمي عن الحق ان يستخرج من كل كتاب وحيماً كان او غير وحي ما يوافق غرضه وفساد عقيدته . فان باب التأويل واسع . أيحوز الآن لأمير الجبل اذا شاخ ولم يعد التدثر بالثياب يدفنه ان يتكوى بنت عذراء جميلة أي يتدفأ بها ويصطلي بجر جسدها كما فعل الملك داود . ام يحوز له اذا حارب الدروز وانتصر عليهم ان يقتل نساءهم المتزوجات واطفالهم ويستحيي أبكارهم لتفجر بين

لفحول جنده . كما فعل موسى بأهل مدين على ما ذكر في الفصل الحادي والثلاثين من سفر العدد . أم يجوز له ان يتزوج بألف امرأة ما بين ملكة وسرية كما فعل سليمان . أم يجوز لاحد من القسيسين ان يتكح زانية ويولدها النغول كما فعل النبي هوشع . أم يسوع لاحد من الولاة ان يقتل من اعدائه كل رجل وكل امرأة وكل طفل رضيع كما فعل شاول بالمالقة عن أمر رب الجنود . حتى ان الرب غضب عليه لعدم قتله خيار الشاه والانعام لابقائه على اجاج ملك المالقة وندم على انه ملكه على بني اسرائيل فقام صموئيل وقطع الملك قطعاً امام الرب في جلجال . هذا واني قد قرأت في فهرست التوراة المطبوعة في رومية في حرف الهاء ما نصه : ينبغي لنا (أي لأهل كنيسة رومية ان نهلك الهراطقة . اي المبتدعين-أو المشاحنين . واستشهدوا على ذلك بما كان يجري بين اليهود واعدائهم من القتال والفتك والاعتقال على ما سبق ذكره . فان يكن دين النصارى يحل قتل الرجال والنساء والاطفال والفجور بالابكار من النساء ويبيع التوثب على عقار الغير من دون دعوة الى الدين بل مجرد عتو وظلم كما كان يحلله دين اليهود فلاي سبب لتسخه اذن وأبطل احكامه لكن دين النصارى مبني على مكارم الاخلاق وغايته من أوله الى آخره ابقاء السلم بين الناس وحثهم على الصلاح والخير . وإلا فلنرجع يهوداً . فلما سمع الحرجي ذلك رأى ان وراء هذا الكلام لباقعة . فحرص على انقاذ الفارياق من أيدي العتاة . وارتأى ان يبعثه الى جزيرة تسمى جزيرة الملوطا استثنائها فيها . فركب الفارياق في سفينة صغيرة سائرة الى الاسكندرية . فلما ان سارت به غير بعيد هاج البحر واضطرب بالسفينة فازم صاحبها فراشه من الدوار . وطلق يشكو من ألم البحر وينوح قائلاً :

نوح الفارياق وشكواه

ويلى من السفر وما اشتق منه ما كان اغثناني عن مقاساة هذا الضر الاليم .
ما كان اغثناني عن هذه المساومة التي سامتني هذا الكرب العظيم . ماذا وسوس

إليّ حق دخلت بين الضواطرة ولا عائدة لي من هذا الفضول الذميمة لقد ولدت في الدنيا وعشت زماناً ولم يخطر ببالي ما اختلف فيه عباد وبعيم . فلأي شيء دخلت في هذه المضايق وتورطت في هذا الشر العقيم . هل كان يعنيني ما تهاوت عليه اهل المشرقين من فساد رأيهم وخلقهم اللئيم . لهفي على القلم وان يكن في شقه شق وحول مجاهه الونيم . لهفي على الحمار الذي كان يزقع ويرفس من لي بذلك البهم . لعله الآن أحسن حالا مني ولعله في نعيم مقيم وأنا اليوم بما فرطت مُليم . من لي بالحنان والاخوان فيهم كل يزعم نديم زمان لا شغل الا معاقرة المدام والتطريب والترنيم . ليتني قلت ما قال الناس وعبدت معهم البعيم . (استغفر الله قد كفر صاحبنا) ليس كل وقت وقت جدال ومناقشة خصيم . لقد نصحتني المطران بقوله ان الحواس قد تغش في الضئيل والجسيم . والغبي والحكيم . والجاهل والمعلم . انه يعرف الحق ويقول غيره خوف كل عتل زعيم . اذ الجاهلون لا يعجبهم الا التضليل والتهميم . ألم يقل لي انك لا تقدر على تجديد القديم . وعلى تقويم ما لا يستقيم . نعم ان الحواس تغش وسيان في ذلك السفه والحليم . والكريم اللئيم . ثم وقف قليلاً حتى يورد أمثلة على هذا واذا به يقول . ان القبيحة الشوها اذا نظرت وجهها في مرآة تقول ان كنت شوها عند بعض فاني حسناء عند آخرين . ولذلك قال صاحب القاموس الشوها العابسة والجميلة ضد . وان القناف اذا نظر جلود انفه قال يحتمل ان بعض الحسان يرغبن فيه وما يرين به أمناً ولا عوجاً . وان سادتنا القباح من الملوك والملكات وذوي السعادة والجسد لا يصورهم المصورون الا حساناً . وهم لا ينظرون انفسهم في العناس الا كما صورهم المصورون . وانا لارى الشمس طالعة ولما تكن قد طلعت كما يقول الرياضيون . ونرى العصا في الماء معوجة وهي غير ذات عوج . وان السراب يري الشخص اثنين . وان بعض الالوان يبدو بلونين . وان السحرة يخيلون للناظرين انهم يمشون على الماء ويدخلون في النار ولا يحترقون . ومن يك في سفينة مآخرة قبالة ديار وعقار فانه يرى ما يقابله في الارض متحركاً ماشياً وهو ساكن ثابت . ومن يقعد في شباك مناوح لشباك آخر مساو له في الارتفاع

فانه ينظره أعلى من شباكه . ولعل صاحبي الخرجي كان بكاؤه لداع غير داعي
السلمة . فانه يبلغني عن اللاعبين واللاعبات في الملاهي انهم سيكونون ويضحكون
ايان شاءوا فلعل البكاء عندهم من الصنائع التي يتعلمونها على صفر . ماذا يفيدني
الخرج الآن . أأدعوه ويتركني . أحبه ويبغضني . أحمله وينبذي . فلما
ابتدأ هذه السفاهة التي تعدّ عند الخرجيين كفرأ . وعند السوقيين تسديحا .
وعند المتوسطين بينهم سفاهة ناشئة عن الجزع . اذ الناس لم يتفقوا الى الآن
الا على الخلاف مادت به السفينة ميده شديدة يحسبها الخرجيون انتقاما من
الرب . والسوقيون عارضا من العوارض . فجعل يصرخ ويقول ألا يا شيخ
السوق عفوا بحق لحيتك التي عند الخلاقين الا ما أجزتني . يا خرج . يا سلمة
يا دقتر . يا ضوطرة . يا صعاقة . يا نساجي السلعة . يا صياغيا . يا مسديها
يا ملحيميا يا منيريا يا مطرزيا يا موشيا يا رقاميا يا رفائيا يا شصاريا
يا خياطيا يا كفافيا يا شرابيا يا نشاريا يا طوائيا يا قساميا^(١) يا لفافيا
يا ملففيا . تداركوني بحقكم قد هلكتم . فما كاد يتم هذا الدعاء الا ومالت
به السفينة ميلا تدرج بها رأسه الصغير كالبطيخة . فجعل يصرخ ويستغيث
ويقول لقد عدت عن التفديد . هذا اتره ظهر من اول الطريق فكيف
يكون في آخره . ثم غشي عليه وصار يهذي ويقول الحر الحر . فسمعه احد
الركاب يكرر ذلك فظن انه يشكو من احد الاخبيين في فراشه . فلما لم يجد
شيئا قال هو يهذي من الالم وتركه . ثم قدر الله ان سكن البحر وصفا الجو
وظهرت بعد ساعات ارض الاسكندرية . فجاء ذلك الرجل وبشر الفاريق
برؤية الارض . فقام متجلدا وغسل وجهه وبدل ثيابه . فلما خرجوا من
السفينة سبقهم الفاريق وما كاد يبطأ الارض حتى تناول منها حصاة والتقها
وقال هذه أمي . واليا أمي . فيها ولدت وفيها أموت . ثم انه توجه الى
خرجي كان في المدينة وأدى اليه كتاب توصية من الخرجي الآخر ولبث عنده
ينتظر سفينة تسافر الى تلك الجزيرة . فلنهنه بوصوله سالما آمنا ولتقدم

(١) القسامي من يطوي الثياب اول طيها حتى تتكسر على طيه .

غرض حال للسدة الاميرية . والخضرة الملكية . حضرة بطريرك الطائفة
المارونية كائناً ما كان . ثم نخرج قليلاً على السوقين والخرجيين ونذكر الفرق
بينهم .

عرض كاتب الحروف

قد تقلت الفارياق من ناديم . وانخلص من بين اياديكم . وعنجر في وجوهكم
جميعاً واصبح لا يخاف لكم وعيداً وبقي الآن ان اذكركم ما اشططتم به من
الظلم والطغيان والجور والعدوان على اخي المرحوم اسعد . اذ اودعتموه
السجن في داركم الوزيرية بقنوبين نحو ست سنين . وبعد ان اذقتموه جميع
ضروب الذل والهوان والبؤس والضنك في صومعة صغيرة لزمها فلم يكن يخرج
منها الى موضع يبصر فيه النور او يستنشق الهواء اللذين يمن بهما الخالق على
الابرار والفجار من عباده قضى نحبه وما كان سجنكم له الا لخالفته لكم في اشياء
لا تقتضي عذاباً ولا عتاباً . وما كان لكم عليه من سلطان ديني ولا مدني .
اما الدين فان المسيح ورسله لم يأمرؤا بسجن من كان يخالف كلامهم وانما كانوا
يعتزلونهم فقط . ولو كان دين النصارى نشأ على هذه القساوة الوحشية التي
اتصفتم بها الآن انتم رعاة التائبين وهداة الضالين لما آمن به احد ، اذ لا احد
من الناس يصبو الا اذا كان يرى الدين الذي خرج اليه خيراً من الذي خرج
منه . وكل انسان في الدنيا يعلم ان السجن والتجويس والاذلال والتوعيد
والتأويق والتشنيع ليس من الخير في شيء . وناهيك ان المسيح ورسله اقرؤا
ذوي السيادة على سيادتهم وامرتهم . ولم يكن دأبهم الا الحض على مكارم
الاخلاق والامر بالبر والدعة والسلم والاناة والحلم . فانها هي المراد من كل
دين عرف بين الناس . واما المدني فلان اخي اسعد لم يأت منكراً ولا ارتكب
خيانة في حق جاره او اميره او في حق الدولة . ولو فعل ذلك لوجب
محاكمته لدى حاكم شرعي . فاساءة البطريرك اليه انما هي اساءة الى ذات مولانا
السلطان . لاننا جميعاً عبيد له مستأمنون في امانه وحكمه . وكلنا في الحقوق

سواء اذ البطرك ليس له حق في ان يخطف من بيتي درهماً واحداً لو شاءه فاني له ان يخطف الارواح وهب ان اخي جادل في الدين وتاظر وقال انكم على ضلال فليس لكم ان تتيوه بسبب هذا . وانما كان يجب عليكم ان تنقضوا أدلته وتدحضوا حجته بالكلام او الكتابة اذا انزلتموه منزلة عالم تخشون تبعته . والا فكان الاولى لكم ان تنفوه من البلاد كما كان هو يطلب ذلك . بل اصررتم على عتوكم في تنكيله وزعتم ان فراره من داركم مرة لنجاة نفسه كان زيادة في جنايته وجريته فزدتم تجبراً عليه وظلماً . وكأني بكم معاشر السفهاء تقولون ان اهلك نفس واحدة لسلامة نفوس كثيرة محمداً يندب اليها . ولكن لو كان لكم بصيرة ورشد لعلمتم ان الاضطهاد والاجبار على شيء لا يزيد المضطهد وشيعته الا كلفاً بما اضطهد عليه . ولا سيما اذا علم من نفسه انه على الحق وان خصمه القاهر له على ضلال . او انه متحلّ بالعلم والفضائل وقربنه عطل عنها فقد فائكم على هذا العلم الديني والسياسي . وعرضتم عرضكم للقذف والتسويد . وذكركم للمقت والتفني . ما دامت السماء سماء والارض ارضاً . وان اخي رحمه الله وان يكن قد مات فذكره لن يموت . وكلما ذكره ذاكر من اهل الرشد والبصيرة ذكر معه ايضاً سوء فعلكم وافحاشكم وغلوكم وجهلكم وشناعتكم وقد لعمرى اخرج عنكم بموته من شيعتكم هذه المتوحدة على سفك الدم اكثر مما لو بقي حياً . وحسبك بالحواجة ميخائيل ميثاقه الاكرم وبغيره من ذوي الفضل والبراعة مثلاً . ألم تأخذكم يا غلاظ الاعناق رافة في شبابه وجماله . ألم تتأثر قلوبكم التارزة لصفرة وجهه حين حجبتموه عن النور والهواء . وحين ذوت غضاضة جسمه وبضاضته . وحين لم يبق من تزارته غير الجلد والعظم ويختم عليه ايضاً ان تطلقوه بها . ألم تشفقوا عليه اذ رأيتم اثماله قد ضنيت لعوز ما كان يتمتع به حرديركم ولقد طالما والله اخذت القلم فخطت ما يعجب به الملوك . ولقد طالما والله صعد المنبر فخطب فيكم ارجحاً والعرق يتصبب من جبينه ذاك الصلبي . ولا شد ما ابكى سامعيه تذكيراً وتزهيداً . وطالما الف وعرب لكم كتباً ركيكة وعلم حقى رهبانكم واخرجهم من ظلمات الجهل . ألم يغز وجوهكم الصفيقة ما كان يترقرق في وجهه من ماء الحياة فكان

أشدّ خفراً من مخدّرة . وانه كان عزيزاً في أهله مكرماً عند الامراء محبباً الى الخاصة والعامة . تزيه النفس . كريم الخلق فصيح اللهجة . انيس المحضة أمثله يجبس ست سنين ويذل وينكل ويموت والله يعلم بأي شيء مات . ما بال الكنائس الفرنسية والنمساوية والانكليزية والمسكوبية والرومية الارثوذكسية والرومية الملكية والقبطية واليعقوبية والنسطورية والدرزية والمتواليّة والانصارية واليهودية لا تفعل هذه الفظاعة والشناعة التي تفعلها الكنيسة المارونية . أم هي وحدها على الحق والناس أجمعون على الباطل .

السمّ تزعمون ان ملك فرنسا هو مجبر الدين وناصره . والناس من أهل مملكته الكاثوليكين ما زالوا يطبعون كتباً ينددون فيها بعيوب رؤساء كنيسهم وقبائحهم وسفاهتهم وفحشهم وشراهتهم والحادهم . بل ان كثيراً منهم قد ألفوا تواريخ خاصة بما كان عليه الباباوات من الفسق والفجور وسوء التصرف . وبكفرهم بخلود النفس والوحي وبإلهية المسيح . فمنهم من قال ان البابا ارمديوس الثامن ويعرف بدوق صفوى رقي الى درجة بابا وهو عامي . ومنهم من قال ان مجمع باسيل انما كان انعقاده لخلع البابا يوجين وانهم حكموا عليه بالعصيان والارتشاء والشقاق والبدع ونكث اليمين . ومنهم من قال ان البابا نيقولاوس الاول كان قد حرم كنيتار مطران كولون لمخالفته له في المجمع الذي عقد في مئزر سنة ٨٦٤ . فكتب المطران المذكور رسائل الى جميع كنائسه يقول فيها . ان المولى نيقولاوس الذي اتخذ له لقب بابا وبحسب نفسه انه بابا وسلطان معاً وان يكن قد حرّمنا فقد علونا على سفاهته . ومنهم من قال ان أمبروسوس حاكم ميلان حصل على درجة مطران مع انه كان غير صحيح الاعتقاد بدين النصارى . ومنهم من قال ان البابا يوحنا الثامن ارسل نواباً من طرفه الى القسطنطينية . فمقدوا ثمّ بجماً اجتمع فيه أربعائة أسقف وكلهم حكموا ببراءة فوقيوس وانه جدير برتبة مطران . ومنهم من قال ان البابا اسطفانوس السادس أمر بان تنبش جثّة فرموسوس أسقف بورطو من القبر لانه كان قد أثار شغباً على سلفه البابا يوحنا الثامن ثمّ حكم عليه حالة كونه

ميتاً بقطع رأسه وثلاث من أصابعه والقيت جثته في طير^(١) . وانت البابا سرجيوس كان قد استوزر ثاودورة أم ماروزيا التي تزوجت بركيز طوسكاني .
وانه أي البابا أولد ماروزيا هذه ولدا رباه عنده داخل قصره من دون محاشاة أحد من أهل رومية . ثم تزوجت ماروزيا بعد ذلك بهون ملك اولس وعلمت على قتل البابا يوحنا العاشر لانه كان يهوى أختها . فخنقته بين فراشين واستبدت بالامر . ثم احتالت ان ولت ليو هذه الرتبة ثم قتلت في السجن بعد أشهر . ثم ولت من بعده رجلاً خامل الذكر فولي بعض سنين ثم عزلته ونصبت يوحنا الحادي عشر وهو ابنها من سرجيوس الثالث وكان قد أتى عليه أربع وعشرون سنة لا غير . وشرطت عليه ان لا يباشر من الاحكام الا ما كان مختصاً برتبة الباباوية . وانها سمّت زوجها ثم تزوجت بسلفها ملك لومباردي وفوضت اليه الحكم . فقام أحد ولدها من زوجها الاول وشغب عليها أهل رومية وحبسها وابنها البابا في صانت انجلو . وانه ولي بعده اسطفانوس الثامن .
غير انه لما كان بفيضاً عند الرومانيين لكونه من جرمانية شوّها وجهه فلم يقدر بعدها على الظهور بين الناس . ثم انتخب ابن ولد ماروزيا المسمّى اكطافيانوس وله من العمر ثمان عشرة سنة وسمي من بعد ذلك يوحنا الثاني عشر . وكان خليعاً ماجناً فحاشا مستهتراً منهمكاً في اللذات وهوى النفس مولعاً بركوب الخيل والفروسية . وانما لم يخل ذلك بامور الكنيسة لان اكثر الدول والكنائس كان على هذه الحال . وان أوثر الامبراطور لما علم ان هذا البابا قد أضمر العصيان وكان أهل ايطاليا قد استدعوا حضوره لاصلاح ما اختل من أحوالهم توجه من بافيا الى رومية . وبعد أن استتب له الامر في المدينة عقد مجمعا حضر فيه البابا بنفسه وكثير من امراء جرمانية ورومية وأربعون اسقفا وسبعة عشر كردينالاً وذلك في كنيسة مار بطرس . وشكى البابا بحضرتهم أجمعين انه فسق بعدة نساء وخصوصاً ابتغت التي ماتت وهي نكّساء . وانه قلّد مطرانية طودى لسلام كان سنّه عشر سنين لا غير .

(١) طير اسم نهر يخترق مدينة رومية

وانه كان يبيع الرتب والدرجات الكنائسية بيعا وممل عيني أشبنيه في المعمودية سملا . وجبّ أي خصى احد الكرادلة او الكردينالات جبّا . ثم قتله . وانه لم يكن يؤمن بالمسيح وغير ذلك مما أوجب على الامبراطور خلع ونصب ليو الثامن في مكانه . الا انه لم يكد الامبراطور يخرج من رومية حتى هاج البابا عليه أهل المدينة . وعقد مجما خلع فيه ليو الثامن وأمر بقطع يد الكردينال الذي كتب الشكوى عليه . وقطع أيضا لسان الكاتب الذي كان يقيد الحوادث وأنفه واثنتين من أصابعه . ثم قتل البابا يوحنا الثاني عشر وهو معانق لامرأة . وكان القاتل له على ما قيل زوجها . ثم ان القنصل كريستينوس ابن البابا يوحنا العاشر من ماروزيا جيش أهل رومية على اوثو الثاني وسجن بندكتوس وكان من حزب الامبراطور فمات في السجن . فلما بلغ ذلك مسامع أوثو ولتى يوحنا الرابع عشر . فقام عليه بونيفاس السابع الذي كان ولي الرئاسة من قبل القنصل وقتله . وبقي القنصل مستقلا بتدبير الامور ومباشرة الاحكام الى ان قام غريغوريوس ابن اخت الامبراطور وخلع اوثو الثالث . ثم احتال عليه الامبراطور وضرب عنقه وأمر بان تعلق جثته من القدمين . وسملت عينا البابا يوحنا الخامس عشر الذي كان انتخبه الرومانيون وقطع أنفه ثم رُمي به من ذروة قلعة صانت المحلو . ثم عرضت الرئاسة الباباوية على البيس فاشتراها كل من بندكتوس الثامن ويوحنا التاسع عشر واحدا بعد واحد . وكانا أخوي مركيز طوسكاني ثم اشتريت لولد سنه عشر سنين وهو بندكتوس التاسع . ثم انتخب باباوان آخران وكان أحدهما يكفر الآخر ويحرمه . ثم اصطالحا على ان يتقاسما دخل الكنيسة فبأ بينهما وان يعيش كل منها مع سرّيته . ومنهم من قال ان كنيسة رومية أصدرت مرة منشورا حكمت فيه على بعض ملاك فرنسا بان يطلق امرأته ويباشر دواعي التوبة سبع سنين . وانه لما شهر المنشور في المملكة سقطت حرمة الملك من عيون الناس فتجنبته الخاصة والعامة حتى لم يبق عنده غير خادمين . ومنهم من قال ان البابا غريغوريوس السابع عقد مجمعا في رومية على آنري الرابع سلطان جرمانية وقال فيه . قد خلعت آنري عن ولاية النمسا وإيطاليا

وأعفيت جميع النصارى من الطاعة له ونقضت عهدهم له . ولست آذن لاحد في ان يخدمه باعتبار انه ملك ذو سلطان . وان آنرى لما ضاق بذلك ذرعاً اضطر الى الذهاب الى رومية . فلما قدم على البابا وجده خالياً بالكنتس ماتيلدة في كانوزا^(١) فوقف السلطان يستأذن في الدخول لدى الباب ولم يكن معه احد يخفّره . فلما دخل المقام الاول اعترضه بعض حشم البابا ونزعوا عنه حلته الملكية وألبسوه ثوباً من الشعر . ووقف ايضاً ينتظر الاذن في صحن القصر حافياً وكان ذلك في قلب الشتاء . ثم ألزم ان يصوم ثلاثة ايام قبل تقبيل قدم البابا . فلما انقضت الايام الثلاثة دخل به الى مجلس البابا فوعده بالعفو بشرط ان ينتظر ما يحكم به عليه في مجلس اغوسبرغ . الى ان قال ثم مات البابا المذكور وخلفه رئيس دير سُمِّي اوربانوس الثاني . وكان مثل سلفه في العتو والتعبر . فمن ثم جعل يجرّض ابني آنرى على قتال أبيها . وهذه ثاني مرة هاج البابا فيها الابناء على آباءهم . فقاما عليه وأودعاه السجن ثم فرّ منه ومات في لياج مسكيناً ذليلاً . ومنهم من قال ان آنرى السادس ولد فريدريك الثاني سار الى رومية ليتوجه البابا سيلستافوس . ولما كان الامبراطور متطاطئاً لتقبيل قدمه وعلى رأسه تاج الملك رفع البابا رجله ورفس بها التاج عن رأسه فوقع على الارض وكان سن البابا وقتئذ ستاً وثمانين سنة . ومنهم من قال ان بعض البابوات وأظنه اينوصنت الثالث حرم الملك لويس وأباه . غير ان مطارين فرنسا نسخوا حكمه وأمروا بالغائه . وان البابا اينوصنت الرابع عقد المجمع الثالث عشر على الامبراطور فريدريك الثاني وذلك في سنة ١٣٤٥ وحكم عليه فيه بكفره وبانه كان يتسرّى بمحواري مسلمات . فناضل عن الامبراطور خطباًؤه وحزبه وردّوا على البابا انه اقتضى بنتاً وارثتى غير مرة . ومنهم من قال ان البابا المذكور أغرى طبيب الامبراطور المشار اليه بان يدس له السم في طعامه . وان البابا لوقيوس الثاني ورّى مرة حصار رومية بنفسه ومات من رمية حجر على رأسه . وان البابا

(١) الكونتس مونث الكونت من القاب الشرف عند الافرنج .

اكليمنضوس الخامس عشر كان يحول في فينا وليون لجمع المال ومعه عشيقته .
وان راهباً من الدومينيقيين سم الامبراطور آتري عن أمر البابا وذلك في
القرابن . وانه في سنة ١٢٠٠ تراحم باباوان على الرئاسة وجمع كل منها حزبه
للقتل وعلى راية كل صورة المفاتيح . وان أحدهما قصر في آنية كنيسة مار
بطرس وأنفقها في أهبة الحرب . وان البابا اوربانوس كان يعذب كل من خالفه
من الكرادلة او الكردينالات وفي ذلك الوقت أنكرت دولة فرنسا رئاسة
البابا واستبدت أساقفتها بامور رعيتهم . ومنهم من قال ان البابا يرحنا الثالث
والعشرين شكى بانه سم سلفه وباع الوظائف الكنسية وقتل عدة ابرياء .
وانه كان كافراً ولوطياً معاً . فمن ثم خلع بحضرة الامبراطور . الى غير
ذلك مما يضيق عنه هذا الكتاب فاني لم أضعه في الدين وانما أوردت ما مرّ
بك على سبيل الاستطراء .

فان كان ما قاله هؤلاء المؤلفون من الفرنسيين حقاً كان أبرّ من هؤلاء
الائمة واقعى . اذ لم يُشكّ قط بانه لاط او زنى او سم أحداً او هاج الابناء
على آباءهم ليقتلهم . او انه اختلس آنية الكنائس او طغى وتجبر على سلطانه
او ارتشى . وانما هي ماحكات جرت بينه وبين بطركه على أشياء غير مقيسة
ولا معدودة ولا موزونة ولا مكيلة . فسانت تقول مثلاً ان دركات قنوبين
المؤدية الى سجين ثلاث . وهو قال ثلاثئة . وأنا أقول ثلاثة آلاف . فما مدخل
السجن هنا والعذاب . وان كان ما قالوه كذباً وافتراء كان ذلك أدعى الى
تنكيلهم والاقتصاص منهم . لافتراءهم على أحبار الله وخلفائه فواحش لن
يستطيع عبّاد الفتيش أن يأقوا بأفطع منها . مع اننا لم نرَ أحداً منهم عذّب
او نفى او استنز من داره او أنف من محضره . بل قد طبعت كتبهم المرة
بعد المرة . وسعرها في الاسواق كسعر كتب العلم .

ولعل قائلاً يقول ان عرضك هذا موجه الى البطرك المتولي الآن وهو من
أهل الفضل والكمال وليس هو الذي سجن أخاك وقتله وانما كان سلفه . قلت
عندي علم ذلك . غير انه ما دام هو يعتقد بان ما فعله سلفه كان صواباً فهو

شريك له ولا يلبث ان يعامل من يقتدي بأخي معاملة سلفه . وكذلك يعم
اللوم جميع المطارنة والاساقفة والقسيسين والرهبان ان كانوا يصوّبون ما فعله
البطرك المتوفي . وكنت أودّ لو أختتم هذا العرض بعناب أوجهه الى حضرة
المطران بولس مسعد ابن خالي وخال أخي وكاتب أمرار البطرك . ولكني
خشيت الآن من الاطالة . وفيما قلت ما يغني اللبيب .

في الفرق بين السوقيين والخارجيين

اعلم ان للسوقيين شهرة عظيمة في جميع الاقطار . وذلك انهم احتكروا السلعة منذ القديم في مخازن لهم . وقالوا كل من لم يشتري من مخازننا أنزلنا به القصاص . ثم انهم أخفوا دفتر اسعار البياعات عن المشتريين وغالوا بثمن الاصناف واشطتوا . فكانوا يتقاضون من المشتري أضعاف القيمة . ثم اتخذوا لهم معامل ومخازن في جميع الامصار وجعلوها مظلمة خالية عن الكوى ومنافذ النور . فكانوا يبيعون منها من غير ان يبدو حقيقة لون السلعة ورقعتها . وكانوا يعملون ما يبيعونه من أصنافها ملفوفاً مطروفاً فيأخذهم الشاري وينطلق به ولا يرى منه شيئاً . وكان عندهم من النساجين والخطاطين والرفائين والصباغين ما يفوق العدد . فكان هؤلاء يصنعون لهم كل ما يأمرونهم به . واتفق في بعض السنين ان وقع موات ذريع في الماشية واعملت البلاد فقلّ الصوف والحريز عندهم وكانت الانوال والمعامل تتعطل . فارتأى رجل منهم من أهل الحصافة والحدق أن يستعمل الشعر وبعض أصناف الحشيش بدل ما أعوزهم من الحريز وغيره . وجاء عمله هذا متقناً محكماً حتى اشكبه على أكثر الناس . ثم ان نفراً من المسرين الذين حملهم الضنك في المعيشة على توسيع دائرة الفكر والنظر في الامور والتمييز لها (فان جلّ العلماء والمستنبيين من الصماليك) ذهبوا يوماً الى بعض المخازن لشراء ما لزم لهم وجاءوا بما اشتروه الى منازلهم ملفوفاً مصوناً على العادة . وكان أحدهم يهوى امرأة يريد ان يتزوج بها وقد اشترى لها منديلاً . فلما أهداها اياه بحضورهم وكانت ذات استشراف واستطلاع واستكشاف للمستور كما هو شأن سائر

النساء . أخذت المندبل وقبل ان تشكره على معرفته ادنته من نور السراج
اذ كانت زيارتها له في الليل . فرأت فيه خللاً كبيراً مع ان النور كان طفيفاً
يوشك ان ينطفي . واذا بها صرخت تقول بشئ من باعك هذا انه قد غبنك .
ان فيه خللاً مثل الذي قد فتنك . فلما سمعوا ذلك تنبهوا فأخذ بعضهم
ينسل حاجته . وصار الآخر يقيس ثوبه على قامته ولم يجز . فظهر لهم ان
البضاعة ليست على وفق مرادهم . لان من ذهب ليشترى حاجة بلون أحمر
وجدها سوداء . ومن اراد ثوباً طويلاً وجده قصيراً . ومن اراد حريراً وجده
كرباساً فرجعوا بها في الغد الى الباعة وقالوا لهم قد بعموا ما لم زده .
وأوردوا لهم عللاً واسباباً للافالة . فقال صاحب المندبل لقد كدتم تسودون
وجهي عند محبوبي البيضاء . وكادت تفاضني لما التحفتها من سقط المتاع لولا
انها طمعت فيما يكون خيراً منه . فقالت لهم الباعة انما بعناكم ما طلبتم
ولكن على أبصاركم غشاة فلو لم تبصرون اللون ولا الرقعة ولا تعرفون
المقادير ولا المقاييس . فقال من اشترى الثوب كيف يمكن ان يحبل الانسان
قامته ويعرفها آخر غيره . وقال صاحب اللون الاسود انما اردت اللون
الانحر وما ان ثوبك اسود ورفيقي هذان يشهدان لي وما هو واضح لكل
ذي عينين . فقال له البائع أنت أعمى لا تميز الالوان ثم ذهب ليأتيه بملك
ليكمله به فأبى ذلك وقال لا بل انت عمى . وقال من اشترى الكرياس
بدل الحرير هب ان البصر يغشأ أفىخفي اللمس على الاعمى . فلج بينهم
الجدال والعناد وملأوا المكان صخباً وضجيجاً . وفيما هم على ذلك اذا برجل
أقبل يسعى وهو يلث بهراً وقد اندلع لسانه ووضع يديه على كشحيه . فما
كاد يدخل الحانوت حتى سقط لا يستطيع حراكاً وغدا يئن ويقول آه امرأتى
آه امرأتى . ثم غشي عليه ساعة . فلما أفساق أدار نظره يمنة ويسرة فرأى
غريمه . فلم يتالك ان وثب من مجشمة وقال . يا أهل الفساد . ومروجي
الكساد . ومسبتي الفتن بين المرء وزوجته ومفرقي الاب عن ابنه وابنته .
وغابني الاغرار من الشارين ومبرقي وجوه المبصرين . كيف جلت لكم
من الله ان تغشوني وتبيعوني ما لا حاجة لي به . اني اتينكم بالأمس أطلب

منكم ان تبيعوني لما لاأخذ منه مرفاً لزوجتي لأنها عليه مذأيم . فبعتوني كسّر خبز وقلتم لي انه لحم غريض . فلما اوقدت النار لأطبخه اذا به خبز . فباتت امرأتى من غير ان تذوق شيئاً وقد اصبحت لا حراك بها الا بلسانها . فهي لا تزال تلعن تلك الساعة التي رأيتي فيها قبل الزواج . وتسب القسيس الذي كان السبب فيه . وقد حلفت انها اذا برئت من مرضها لتأمرن النساء جميعاً بأن يكنّ مع أزواجهن ضجماً مفسلات مناشيص^(١) . وكأنه لما قال ذلك فار دمه في دماغه فوثب من مكانه وكاد أن يبطش بالبائع . لولا ان تداركه بعض الصنّاع في الحالت .

فلما تمّص البائع من يديه صعد منبراً وقال . اسمعوا أيها الحُصماء . ولا تعجلوا الى اللوم فانه من دأب اللؤماء . ان عيونكم قد غشي عليها فهي تبصر الاحمر أسود . وذوقكم قد فسد فعندكم ان اللحم خبز مُفتأد . وعقلكم قد ركّ وحرض فانتم تحسبون الحرير قطعاً . والجوهر عنها . فما ينصفنا الا قيم السوق فهلوا اليه والا فانتم من أهل الكفر والفسوق . فلما سمعوا مقالته وعللوا ان محاكمته لهم عند شيخ السوق شطط لكونه أضعف منهم بصراً وبصيرة لهرمه . التهبوا غيظاً فجمعوا يركسون الامتعه ويشوشونها ويبعثونها ويذقون كل ما قدروا عليه ويطأون ما أمكن لهم وطؤه ويكسرون كل ما أصابوا من معد وصندوق وكؤوس وأكواب وخرجوا وهم سامدون . ثم تواطأوا على أن يعقدوا مجلساً تلك الليلة ليتدبروا في أمورهم . فلما كان المساء اجتمعوا وقالوا قد اتضح لنا ان هؤلاء الباعة ظالمون غابنون . وان حواسنا لم تر الشيء الا على ما هو عليه . فشكراً لله ولصاحبة المنديل التي هدتنا الى هذا . فتمالوا نستقلّ بأمورنا ونعمل لنا مخازن ومعامل كما عملوا هم . ثم اتخذوا لهم شعبة واخذوا وأصحاباً وأعواناً . وأسقطوا عنهم من السعر ما أمال اليهم كثيراً من الناس . وقالوا لهم ان عهدنا اليكم ان نبيعكم البضاعة بمرأى اعينكم ولس

(١) الضجيع جمع ضجوع وهي المرأة الخالفة لزوجها . قلت وهو غريب فان اشتقاقه من ضجع فكان يقتضي ان يكون ممناه الطاعة . والمفصلة المرأة التي اذا اريد غشيانها قالت انا حائض لترده والمناشيص جمع منشااص التي تنزع زوجها في فراشها .

أيديكم وذوق السنتكم . ومن لم يرض شيئاً اشتراه فأثماً نبذله له بما هو خير منه . ثم بحثوا عن الدفتر ونشروه في جميع البلاد واستعملوا لذلك وسائل مختلفة . وقالوا للناس هاؤم الدفتر الانور . والدستور الاكبر . فلا تشتروا منا حاجة الا على مقتضى تسعيرة . ولا تذهبوا الى شيخ السوق فانه هالك في غروره . فرضي الناس بما اشترطه هؤلاء على انفسهم . وانفصلوا عن الشيخ المذكور وعن حزبه . وغدا كل من الحزبين يكذب حريفه ويسوى عليه ويخطئه ويسبئه ويمحمره ويفتده ويحرقه ويلعنه ويكفّره ويؤثمه ويفسقه . وسبحان من يداول الايام بين الانام .

الكتاب الثاني

في دحرجة جلعود

قد لقيت عني والحمد لله الكتاب الاول وأرحت يافونخي من حمله . وما كدت اصدق ان اصل الى الثاني فاني لقيت منه الدوار . ولا سيما حين خضت البحر مشيماً للفارياق تفضلاً وتكرماً . اذ لم يكن مفروضاً عليّ ان ارافقه في كل مكان وقد مضى عليّ حين بعد وصوله الى الاسكندرية والتقامه الحصة من الارض ولسان قلبي يتمطق وثغر دواقي مطبق حتى عاد اليّ نشاطي فاستأنفت الانشاء ورأيت ان ابثدي هذا الكتاب الثاني بشيء ثقیل ليكون عند الناس اكثر اعتباراً واطول اذكراً . وكما اني ابتدأت الكتاب الاول بما يدل على المامي بشيء من العلويات ان كنت لما تنس ما مرّ بك ، استحصلت الآن ان آخذ في شيء من السفليات لاجل المطابقة . هذا ولما كان الحجر من الجواهر النبعة المفيدة راق لي ان اخرج منه هنا جلعوداً من أعلى قنة افكاري الى اسفل حضيض السامع . فانت وقفت تنظر الى تصوبه من دون ان تتعرض له . وتحاول توقيفه مرّ بك كما تمر السعادة عليّ . أي من غير ان يصيبك منه شيء . والا اي ان استسملت حبسه عن منحدره كرك عليك ودفعك تحته . والعياذ بالله بما وراء هذا الدفع . فانظر اليه ما هو متحرك للسقوط . ما هو متصوب فالخذر الخذر . قف بعيداً وابع من دويته ما يقول .

ان من نظر بعين المعقول الى هذه الدنيا والى ما اختلف فيها واثلف من الاحوال والاطوار والجواهر والاعراض . والاطوار والاعراض . والعادات والمذاهب . والمراتب والمتاصب . وجد ان كل شيء يمر عليه منها يفوق

كُنْه ادرأكه ويفوت تأمله . وأن حواسنا وان تُكن قد ألفت اشيأ لم تفادر
الآلفة عليها محلاً للتعجب منها . الا ان تلك الأشيأ لا تتفك في نفس الأمر
عن كونها معجبة بحيرة ومن تبصر في ادنى ما يكون منها حق التبصر رأى
نفسه كن قد أهمل اداء فرض تعين عليه . انظر مثلاً الى اختلاف ضروب
النبات في الأرض فكف فيه من الأزهار البديعة الصنعة العجيبة الكينة من دون
أن نعلم لها منفعة خصوصية . والى اختلاف انواع الحيوان من دبابات وهوام
وحشرات وغيرها . فان منها ما هو حسن الشكل ولا فائدة منه ومنها ما
هو قبيحه والحاجة اليه ماسة . وانظر في السماء الى هذه النجوم الداررأها
كوكب درتيء ويضم متوقد متلألئ .

وخسأها الخس الكواكب كلها او السيارة أو النجوم الخمسة الخ .
وبيانياتها الكواكب البيانيات التي لا تنزل بها الشمس ولا القمر .
وتوائها توائم النجوم واللؤلؤ ما تشابك منها .
وبروجها معروف
وتئينها التئين بياض خفي في السماء يكون جسده في ستة بروج وذببه
في البرج السابع الخ .
ومجرتها باب السماء او شرجها .
ورجها النجوم التي يرمى بها .
وأعلاطها أعلاط الكواكب الدارري التي لا اسماء لها :
وإنائها الأناث صفار النجوم .
وخسأها النجوم لا تغرب كالجدي والقطب وبنات نعش والفرقدين .
وأنوائها النوء النجم مال للغروب او سقوط النجم في المغرب مع الفجر
وطلوع آخر يقابله من ساعته في المشرق .

التي يرجع البصر عنها وهو كليل . والى اختلاف سحن الناس ورؤوسهم .
فأنك لا تكاد ترى سحنة بشر تشبه سحنة آخر غيره . ولا تجد بين رؤوسهم
اي عقولهم رأساً يشبه غيره . فمن عباد الله هؤلاء من اختار المحالطة والمقارفة .

والمحاشرة والمزاحمة والمضاغطة والمصادمة . والمباراة والمعاجزة . والملاهبة
والمداحة . والمجاحسة والمداحة . والمزاعة والمداحة . والساومة والمزاهمة .
على اختلاف فيها . وذلك كالتجار والنساء . ومنهم من قابلهم بضد ذلك
فاختار العزلة والانفراد كالنساك والزهاد . ومنهم من جعل دأبه التهاقت على
المين والافتراء . والغلو والاطراء . كالشعراء والمستأجرين لمُدح الملوك فيما
يطبعونه من هذه الوقائع الاخبارية - ومنهم من قابلهم بضده فآثر الصدق
والتحري - والتحقيق والتروي . والقول الفصل والمطابقة بين الماضي والحاضر
والآتي . وذلك كأهل الفلسفة والحكمة والرياضة . ومنهم من يعمل النهار كله
ويكد بكلتا يديه وكلتا رجليه وربما لم ينطق بكلمة واحدة . وذلك كأصحاب
الصنائع الشاقة ، ومنهم من لا يحرك يده ولا رجله ولا كتفه ولا رأسه وإنما
ينطق في بعض أيام الاسبوع بكلمات ثم يقضي سائر الأيام مستريحاً متنعماً -
مترفهاً مترفاً - وذلك كالخطباء والوعاظ والمرشدين الى الدين . ومنهم من
يفتك ويبطش ويبحر ويقتل كالجنود . ومنهم من يعالج ويداوي ويشفي ويحيي
كالأساة وأولياء الله تعالى أهل الكرامات والمعجزات . ومنهم من يُستأجر
للتطليق . ومنهم للتحليل . ومنهم للإيلاد . ومنهم للإلحاد . ومنهم للتفريق .
ومنهم للتأليف بين الآحاد . ومنهم من يتكوى في بيته فلا يكاد يخرج منه
إلا لضرورة . ومنهم من يصعد الجبال والإدغال . والمنابر والأشجار . ومنهم
من يهبط الأودية والبوايع والمراحيض . ومنهم من يسهر الليالي في تأليف
كتاب . ومنهم من لا يذوق النوم حتى يحرقه . ومنهم من يسود ومن يُسَاد .
ومنهم من يقود ومن يقاد . ومع هذا التنافي والتباين فمآل مساعيهم وحرركاتها
كلها الى شيء واحد . وهو ادخال الانسان خنابته غداً كل يوم في رائحة
كرهة قبل ان يستنشق روائح الازهار . ويتمتع بمشروع النهار .
واعجب من جميع ما مرّ بك من هذه الأحوال حالتنا اصحابنا السوقيين
والخرجيين . فان حرقتهم لما كانت لا تتوقف إلا على استعمال اداتين فقط .
اي الخيلة والقسَم دون افتقار الى آلة اخرى . وكان مورد اقوالهم . ومصدر
جدالهم . ومبنى انتعالمهم . وجلّ راس مالهم قولهم يحتمل ان يكون

هذا الشيء من باب المجاز الاسنادي او اللغوي . أو من مجاز المجاز او الكناية .
او من حل النظر على النظر . او التقيض على التقيض . او من باب ذكر
اللازم واردة المألوم أو بالعكس . او من قبيل ذكر البعض . واردة الكل
أو بالعكس أو من نوع اسلوب الحكم . أو من باب التهم . او من طاقة التلميح .
أو من كوة الالتفات . او من خرق الحشو . أو من خرت الادماج . او من
خصاص الاكتفاء . او من شق الاحتباك . أو من سم عكس التشبيه . او من
خلل سوق المعلوم مساق غيره . أو من فتخات التجريد . أو من فرجة
الاستطراد . او من ثقب التورية . لم يكن من اللائق بهم أن يخلطوا هذه
الأوت وتلك اللوات بشيء .

من الممرّادات الممرّادة شيء اصغر من المنجنيق .
والدبابات الدبابة آلة تتخذ للحروب فتدفع في أصل الحصن فينقبون وهم
في جوفها .

الدراجة الدبابة تعمل لحرب الحصار تدخل تحتها الرجال .
المنجنيق المنجنيق آلة ترمى بها الحجارة كالمنبوق معربة والمنجنيق
المنجنيق .

والنفطانات النفطاة اداة من نحاس يرمى فيها بالنفط .
والخطار المنجنيق والذي يطعن بالرمح .

والسبطانات السبطانة قناة جوفاء يرمى بها الطير .
والضبر جلد يقش خشباً فيها رجال تقرب الى الحصون للقتال .
والقنقع جنّة من خشب يدخل تحته الرجال يمشون به في الحرب الى
الحصون .

والجلاّح الذي يرمى به ونحوه البراقيل والبنادق .
والحسك اداة للحرب من حديد أو قصب فيلقى حول العسكر تعمل على
مثال الحسك المعروف .

والقرْدُمانيّ قباء عجش يتخذ للحرب وسلاح كانت الاكامرة تدخرها في
خزائنها والدروع الغليظة .

آلة للحرب يلبسه الفرسان والانسان .	والتجفاف
التيرسة او الدروع من الجلود .	واليلب
اسم جامع للدروع .	والسرد
التروس من جلود بلا خشب ولا عتق ونحوه الخفيف .	والدروق
الرجالة وما يزين به من سلاح .	والخرف
العنكة العصا الضخمة من حديد لها رأس مفلطح يدم بها	والعتلات
الجائط .	
المنسفة آلة يقطع بها البناء .	والمنسفات
مقطرة السجن وهي خشبة فيها خروق على قدر سعة الساق	والفلقى
الخنزرة فأس عظيمة يكسّر بها الحجارة .	والخنازر
شيء من حديد يمدّ به الانسان لاقرار بأمر ونحوه .	والعذراء
المقطرة خشبة فيها خروق على قدر سعة أرجل المهوسين .	والمقاطر
المرداس آلة يدك بها الجائط والارض .	والمرايس
خشبتان يغمز بها الساق .	والدهقى
الفأس العظيمة .	والصاقور
المطيطس المول الغليظ .	والملاطس
المقراص السكين المقرب الرأس .	والمقاريص
المولط عصا يضرب بها .	والملاوط
المقمة خشبة يضرب بها الانسان على رأسه .	والمقامع
المقمة خشبة يضرب بها الاصابع .	والمقافع
الفأس ذات الرأسين .	والحدة
حديدة كالفأس .	والمقار
المهزمة المقرعة او العصا .	والمهامز
العرقاص السوط يعاقب به السلطان .	والمقاريف
الحففة الدرة او سوط من خشب .	والمقافى
ولا بالرمح الطاعنات والسيوف الباترات والنبال الصارادات والنصال	

المدميات والمقاعد المولت والمقارع المضنات والصُّلْبُ المهلكات والخوازيق
 النافذات والاغلال المصلصات والثيران المتأججات والفئارات والغزوات
 والنكيات والكبسات والاستلابات والاقتضاضات والانتكالات والعداوات
 والمشاحنات وآخر الجميع بالركاكت . فكم لعمرى من دم سفكوا . وجند
 اهلكوا . وعرض هتكوا . وحرمة انتهكوا . وذى اهل ربكوا . وعزب
 همكوا . ونساء ائيموا وأولاد يتموا . وبيوت خربوا . واموال نهبوا .
 ومصون اذالوا . وحرز نالوا . ومستور فضحوا . وحرام اباحوا . فهل فعل
 ذلك من قبلهم سَدَنَةٌ .

الانصاب حجارة كانت حول الكعبة تنصب فيهلّ عليها
 ويذبح لغير الله تعالى .

والكعبات او ذو الكعبات بيت كان لربيعه كانوا يطوفون فيه
 والريّة كعبة لمذبح .

وبسّ بيت لنطفان بناها ظالم بن اسعد لما رأى قريشاً يطوفون
 بالكعبة ويسعون بين الصفا والمروة فذرع البيت وأخذ حجراً
 من الصفا وحجراً من المروة فرجع الى قومه فبنى بيتاً على
 قدر البيت ووضع الحجرين فقال هذان الصفا والمروة واجتزأ
 به عن الحج فاغار زهير بن جناب الكلبي فقتل ظالماً وهدم
 بناءه .

وعبدة مَرَحَب صنم كان بمحرموت .

والعَبْعَب صنم .

والغَبْغَب صنم .

ويَغُوث صنم كان لمذبح .

والْبُجَّة والسجّة صنّان .

وسعد صنم كان لبني ملكان .

وود صنم ويضم .

وآزر صنم .

وبآجر	صنم عبده الأزدي كسر .
وجهار	صنم كان لهوازن .
والدوار	صنم ويضم .
والدار	صنم سمى به عبد الدار أبو بطن .
وسعير	صنم .
والأقيصر	صنم .
وكشري	صنم لجديس وطسم كسره نهشل بن الرئيس ولحق بالنبي صنم فأسلم .
والضبار	صنم عبده العباس بن مرداس ورهطه .
ونسر	صنم كان لذي الكلاع بارض حير .
والشمس	صنم قديم .
وعُمَيَّانِس	صنم لحوْلان كانوا يقسمون له من انعامهم وحروثهم .
والفليس	صنم لطبيء .
وجريش	صنم كان في الجاهلية .
والخلصة	صنم كان في بيت يدعى الكعبة البانية لثتم .
وعوض	صنم لبكر بن وائل .
واساف	صنم وضعه عمر بن الحسي على الصفا .
وثائلة	صنم آخر وضعه على المروة وكان يذبح عليهما (في قول) .
والهرق	صنم لبكر بن وائل .
والشارق	صنم في الجاهلية .
والبعل	صنم كان لقوم الياس عم .
وسواع	صنم عبد في زمن نوح عم فدفنه الطوفان فاستشاره إبليس فعبد وصار لهذيل وحجّ اليه .
والكُسُعة	صنم .
والعوف	صنم .
وذبي الكفتين	صنم كان لدوس .

صنم	ومناف
صنم لقوم نوح أو كان رجلاً من صالحى زمانه فلما مات جزعوا عليه فأقام الشيطان في صورة إنسان فقال أمثله لكم في محرابكم حتى تروه كلما صليتم ففعلوا ذلك به وبسبعة من بعده من صالحهم ثم تقادى بهم الامر الى ان اتخذوا تلك الامثلة أصناماً يعبدونها .	ويُعوق
صنم ومنه بنو عبد الاشهل لحي من العرب .	والاشهل
صنم كان في الكعبة .	وهليل
صنم .	وياليل
صنم والتمثال من الخشب والدمية من الصبغ .	والبعم
صنم .	والأسحم
صنم لمزينة وبه سموا عبد نهم .	ونهم
صنم .	وعائيم
صنم .	والضيزن
صنم .	والمدان
صنم .	والجببة
صنم لثقيف سمى بالذي كان يلت عنده السوق بالسمن ثم خفف وهو في حديث عروة الرّبة .	واللات
صنم لدؤس .	وذى الشرى
صنم أو سمرّة عبدتها غطفان اول من اتخذها ظالم بن أسعد فوق ذات عرق الى البستان بتسعة أميال بنى عليها بيتاً وسماه يساً وكانوا يسمعون فيها الصوت فبعث اليها رسول الله صلعم خالد بن الوليد فهدم البيت واحرق السمرّة .	والعزى
صنم .	ومناة
الحية والاصنام والهلل والشمس ويثلث كالالهية .	والالاهة
اللات والعزى والكاهن والشيطان وكل راس ضلال والاصنام	والطاغوت

وكل ما عبَّد من دون الله .

والزَّوْنُ الصنم وما يتخذ ويعبد - والموضع تجمع فيه الاصنام وتصب وتزيّن .

والجِئِيت الصنم والكاهن والساحر والسحر والذي لا خير فيه وكل ما عبَّد من دون الله تعالى .

او عبَّدة الشمس والقمر وزحل والمشتري والمريخ والزهرة وعطارد وفُردود والفرقد والذبيح والكتند والعواذد والخضار والاحور والزُبرة والأظفار والمُدر والمعرمة والاعيار والنثرة والجوزاء والبرجيس والتياسين والميسان والسُنثيق والشرطين والفارطين والآثافي والعَيوق والعَوَهقين والصرفة والطرفة والابيض والضبايع والمقعة والمنفعة والرذف والمفلط والناقصة والنسقين والسياكين وشهيل والشوالة والموكلين والمِرزَمسين والسلام والبُططين والقدر والحية والتحابي والخراطين والحبياء وسهي والشاة والعواء وكُوي .

فكان يجب عليهم ان يجمعوا رأيهم على امر واحد ويقولوا من حيث ان حرقنا لا محتاج بحمد الله الى قياس وعدد كحرفة الطبيعيين والمهندسين والرياضيين . فانهم ايتان طلب المناقش منهم دليلاً بأدروا حالاً الى البرهان بالمقادير والمساحة والحساب . فانصبوا انفسهم وانفس سائليهم . كان حقاً علينا ان نهج منهاجاً مريحاً يقرّبنا ومُعاملينا الى الفرض المقصود . وهو ان نيسر اسباب تعلّم هذه الحرفة لكل مضطر اليها منهم . فمن شاء بعد ذلك ان يلبس قباء او جبة مع سراويلات من تحتها او قبان فليصنعها هو باي لون اعجبه وباي شكل راق له . اذ ليس من الرشد ان يعترض الانسان انساناً آخر مثله في كيفية لبسه او في ذوقه ومنامه . لآب ابن آدم من يوم يستهل بالبكاء الى ان يبلغ اربع عشرة سنة يعيش مستغنياً عنا غير مغتفر الى ما رسمنا به عليه . اذ الفريضة تهديه الى ما يلائمه ويصلح له . الا ترى ان الطفل اذا خلّي وطبعه لم يلبس الكتان الرفيع في الشتاء وان كان مطرّاً . ولا

الفرو في القبط وان كان مزر كشاً . وانه متى جاع طلب الاكل . ومتى
نفس نام . وان طريقته بجميع آلات الطرب والانعام . ومتى ظمىء شرب .
ومتى تمب استراح فهو في غنى عنا من اصل الفطرة . حتى انه يمكنه بحول
الله تعالى ان يعيش مائة وعشرين عاماً وشهراً من دون رؤية وجه احد منا
او مشاهدة نأجه وحلته الفاخرة وخاتمه النفيس وعصاه المفضضة . فلندع
الناس اذاً في دعوتهم وسلامتهم وشغلهم . ولا نتطفل عليهم ولا نكلفهم ما لا
طاقة لهم به . اذ لو شاء الله ان يحوج الطفل الينا لواحى اليه ان يسأل
ابويه من وقت ترعرعه عن اسمائنا ومقامنا . وعما نحن عليه من المباحكة
والجدال ، والقليل والقال ، والتشاحن والتشاجر ، والتناقر والتنافر ، والتلاعن
والتهاتر ، والتدابير والتهاجر ، واحسن من تركه على هذه الحالة ما اذا عنيينا
بتأديسه وتربيته وتهذيبه وتعليمه صنعة تنفعه في تحصيل معيشته ومعيشة
والديه . كالقراءة والخط والحساب والادب والطب والتصوير . وما اذا
نصحنا له ان يسعى في خير نفسه وخير ابويه ومعارفه وجنسه وكل من صدق
عليه انه انسان بقطع النظر عن هيات اللباس وتفاوت الالوان والبلاد . لان
الليبب الرشيد لا ينظر الى الانسان الا لكونه متصفاً بالانسانية مثله . ومن
اعتبر الامور الطارئة عليه كالالوان والطعام والزي فانه يتباعد عن مركز
البشرية كثيراً . وانما يتم حسن صنيعنا هذا كله ما اذا صنعناه حسبة لوجه
الله تعالى . غير طالبي الجزاء والهدايا . ولا النذور والعطايا . لان كثيراً من
الاطباء يداوون المعسرين مجاناً . فترى احدهم يغادر طعامه وفراشه ويذهب
الى مريض محموم او به جذري او طاعون احتساباً عند الله . اذ الناس كلهم
عيال على الله . واحببهم الى الله انفعهم لعياله .

هذا ما كان ينبغي ان يقولوه . وهذا ما اقوله انا . تأمل في خرجي أقبل
يطوف البحار والامصار . ويحول في الجبال والقفار . ويعرض نفسه ونفس
من ينحاز اليه للسب والقذف والعداوة والمشاحنة وما ذلك الا ليقول للناس
انه اعرف منهم باحوالهم . واذا سئل عن دواء لعين رمدت او ساق قرحت

او أدرة انتفضت او اصبع دميت . او اذا قيل له ما ترى في من كثرت
عياله ، وقلّ ماله ، وعظّم زمانه ، وجار عليه سلطانه ، فمني بالجوع ،
وحرم الهجوع . واصبح يمشي والناس ينظرون جهوته ، ويتجنبون خلطته .
ولا يستعملونه ولا يستخدمونه ، لما تقرر في عقولهم من ان الفقير لا يحسن
عملا . وقد اصبحت اولاده يبكون ويتضورون وامرأته تشكو وتسترهم
ولا راحم لها لكون شبابها قد ذهب في تربية اولادها . او قيل له هل عندك
من مأوى لضيف عزيز ، ما له من نصير ؟ قال ما جئتم لهذا وانما قدمت
اليكم لانظري في انوالكم التي تسجون عليها بضاعتكم وفي الوانها التي لا تشاكل
ما عندي في الخرج من اللون الناصع ، وما ان يهني النظر فيما فيه راحتكم
وانما الراحة فيما به تعبكم . ولو تعطلت جميع معاملكم لاقتصاركم على لوني
الذي ابرزه لكم راموزاً وعنواناً واستوجبتم بذلك لوم التجار والحراث
والحكام لم يكن عليّ في ذلك من شيء .

وهذا سوقي يضع احدى عينيه على فم جاره والاخرى على عينيه . ثم
يفلّ يديه ورجليه . ويقول له اليوم يجب عليك ان تتنحّس^(١) . لان شيخ
السوق اصبح متخماً يشكو وجعاً في معدته وامعائه واضراعه وهو نحس .
فينبغي ان نجاسه ونسك معه . لا يحل لك اليوم ان تنظر . لان الشيخ
المشار اليه اضربه طول السهر البارحة مع ندمائه ونديمائه ففدا وباحدى
عينيه الكريمتين رمد او عمش . لا يحل لك اليوم ان تعمل بيديك . ولا ان
تحرك رجليك . ولا ان تسمع باذنيك . او تستنشق بمنخريك لان السوق
اليوم لم تقم والبياعات لم تنفق . ثم هو اذا قيل له افلا تصلح بين زبّد
وزوجته فقد خاصمته بالامس بعد ان جاءت من حانوتك المالى وناسكا بالشعور
وحلفت المرأة لتمنينه بميزبون او لتشكونه الى احد اصحابك الضواطره
الكبار . او ان عمراً التاجر قد حبس منذ يومين لكونه دان بعض الامراء
ولم يمكن له ان يجاكره ويستوفي منه حقه . فقلّ القاضي واركبه حماراً في

(١) التنحّس ترك أكل اللحم .

الاسواق ووجهه الى دهر الحمار . او ان فلاناً قد مرض ولزم فراشه لانه ناقش بعض خدام الامير فنكل به الامير ضرباً بالعصي على رجله وصنعاً بالنعال على القذال . فعدا لا حراك به وقد ورمت رجلاه وانتفخ قفاه . لم يكن منه الا قوله ما دام السوق وشيخه سالمين فالدينيا كلها سالمة . والمصالح مستتبة والسوق مرفوعة وقائمة . والبطن ملأى والافواه لاقمة . والاضراس خاضمة والمعد هاضمة والايدي غائمة . والافراح دائمة . والخيرات متركمة . والرؤساء حارمة . والعناية عاصمة . والقادما بالبدور متزاحمة . والوقوف شاملة عامة . وثغور الاماني باسمة . والسلامة خاتمة . الى السوق . الى السوق . فهو حرز العلوق . وذخر الحقوق . في الصندوق . في الصندوق . فهو اولى من الصبوح والغبوق . وقد طالما والله امتلأ هذا الصندوق ذهباً وجواهر ثم افرغ على تهاتر وترهات ومباحث قارغة وامور سخيفة . فقد بلغنا ان بعض ضواطرة السوق انفق في مدة ست سنين قضائها بالبحث والجدال على شكل قبعة كذا وكذا بدرة من المال . وتفصيل ذلك انه نظر نفسه ذات يوم في المرآة وكان قد تعلم مبادئ الهندسة والهيئة . فرأى رأسه مدوراً كالبطيخة فراق له ان يتخذ قبعة مدورة على هيئة رأسه . لان المدور يلائم المدور كما تقرر في الاصول . فراه بعض مزامله من سوق آخر وكان اعظم منه قدراً ووجاهة واوفر علماً . فسخر منه وقال له من وسوس اليك يا ابن قبعة ، حتى لبست هذه القبعة ^(١) . مع ان شكل رأسك مخروط . فقال له قد ضللت بل هو اكثر استدارة من رأسك كما يشهد لي بذلك شيخ السوق . قال كذبت بل هو مخروط وان كنت كثير العنَس اليه . واني اهدى من شيخك واقوم طريقاً . قال كفرت وعيت عن معرفة نفسك فانسى لك ان تعرف غيرك . قال تبدعت بل انت عيه كيه وقد حقت وسفت في عدم قبولك النصح . فالיום ترى الناس المدور من المخروط . والساوط من المسروط . ثم لج بينهما العناد وتقابضا بالازياق والجيوب والاقلاع . ثم بالجم ثم بالاعراض .

(١) ابن قبعة وقابماً وصف بالحق .

لفرث كل منها عرض صاحبه أي عدوه . ثم صاحباً واستغاثا وتشاكيا لدى الحاكم وتباهلا وتهاترا . فلما ثبت للحاكم ان فعلهما فعل الشباقة ^(١) رأى ان مداومتها بغرامة رابية ، اولى من حصرها في الزاوية . فانصرف كل منها وقد غرم كذا وكذا بدرة . ثم ان الضوطار الاول اتخذ له بعد ذلك قبعة بين بين . اي نصفها مدور ونصفها مخروط بحيث لا يقدر على تمييزها الا الجهد التحرير ، والناقد الحبير وآب الى حانوته كمن قفل من غزوة او اسر الدحية (رئيس الجند) او كذلك الديك الغالب . واول ما اطل على السوق أمر جميع القبعيين ان يخرجوا لملاقاته بالتقليس لا بالتقليس ^(٢) . فخرجوا على تلك الحالة وهم يضجون ويقولون : اليوم عيد القبة . اليوم عيد الفرقة . يا امعة يا امعة . فبصر بهم اعوان الحاكم في ذلك الصقع فظنوا انهم خلعوا ربقة الطاعة . وشقوا عصا الجماعة . فبادروهم بالآلات الازر والبجز والبجز والهبز . والبجز والبجز والجرز والجزز والحز والحز والدغز والرز والرفز والرز والشجز والشجز والشجز والشجز والضجز والضجز والطعز والعرز والقعز والقزاز واللبز واللتز والترز والكز واللفز واللمز واللبز والحز والمرز والمهز والنحز والنخز والنغز والتكز والنهز والوخز والوكز والوقز والوهز والهبز والمهز والهزم والرهز . حتى جعلوهم عبدة للمعتبر . وفر الضوطار بقبعته وقد اوقع قومه في الحزى والعار بما اصاب الرجال من الرزء ولحق النساء من الزيادة . ومع ذلك كله فلم يحده شيخ السوق المستعز به شيا . بل ظل مكباً على تماطي الاقيون لطول ارقه وتبيته . وقد سد اذنيه ببعض اوراق دفاتر السوق لئلا يسمع صراخ المستجيرين به او يوقظه احد من سباته . فهو راقد الى هذا اليوم اي يوم تدوين هذه الواقعة . فان افاق فللقارىء ان يقيد ذلك في آخر هذا الفصل فقد تركت له محلا .

انتهت درجة الجلود والمجد لواجد الوجود

(١) الشباقة من يتخبطه الشيطان من المس .

(٢) التقليس استقبال الولاة عند قدمهم باصناف اللهو وان يضع الرجل يديه على صدره ويخضع . والتقليس مبالغة لقسه أي عابه ولقبه .

في سلام وكلام

عمت صباحاً يا فاريق ؟ كيف انت ؟ وكيف رأيت الاسكندرية ؟ هل
 تبينت نساءها من رجالها فان النساء في بلدكم لا يتبرعن . وكيف وجدت
 ما كلفها ومشاربها وملابسها وهواها وماءها ومنازلها واکرام اهلها للغرباء ؟
 الم يزل برأسك الدوار ؟ وعلى لسانك هجو الاسفار ؟ قال : اما موقع المدينة
 فانيق لكونه على البحر . وقد زادت بهجة بكثرة الغرباء فيها فترى روس
 ناس مغطاة بطرايط واخرى بطرايش . واخرى بكمام وغيرها بمقاعط .
 واخرى ببرانس وغيرها بمهائم . واخرى باصناع وغيرها بمصائب . واخرى
 بمهارات وغيرها بمداميج . واخرى بنصاف وغيرها بقبعات . واخرى
 بقلانس وغيرها ببراطل . واخرى بسبوب وغيرها باراصيص^(١) . واخرى
 باراسيس وغيرها بمخنابع . واخرى بقنابع وغيرها بدنيات واخرى بصواقع
 وغيرها بصمء واخرى بصوامع . وغيرها بمشامد واخرى بمشاوذ . وغيرها
 ببرانيط على شكل الشقيط والشبايط والصفاريط والضماريط والقلاليط
 والمضاريط والعذاقيط والعماريط والقمايط . ومنهم من له سراويلات طويلة
 مفرسخة تكتس ما خلفه وما قدّامه ومنهم من لا سراويلات له فيعشّطه باد
 والناس يتمسحون بما امامه . ومنهم من له تبتان . ومنه من له اقب . ومنهم
 يوتر ومنهم بهميان ومنهم برجل (السراويل الطاق) ومنهم باندردور ومنهم
 بدقراة أو دقورور . ومنهم من يركب الحمير والبغال . وغيرهم على الخيل
 والجمال . والابل في ازدحام والناس في التظام . فينبغي للسائر بينهم ان لا

(١) الارصومة قلنسة كالبيضة

يُفْتَر على الدعاء بقوله اللهم أجِر . اللهم احفظ . اللهم الطف . توكلت على الله : استعنت بالله . اعوذ بالله . فاما براقع النساء فهي وان كانت تخفي جمال بعضهن الا انها تريح العين ايضاً من قبح سائرهن . غير ان تستر القبيحات اكثر . لان المليحة لا يهون عليها اذا خرجت من قصصها ان تطير في الاسواق من دون ان تمكّن الناظرين من رؤية ملاحظها . لينظروا حسنها وجمالها ويكبروا لافترارها . فيقولوا ما شاء الله . تبارك الله . جل الله . الله الله . حتى اذا رجعت الى منزلها اعتقدت ان جميع اهل البلد قد شُفّعوا بها حباً . فباتت تنتظر منهم الهدايا والصلوات . والاشعار والمواليات . فكلما غنى مغنّ انصت الى غنائها وسمعت اسمها يلتشّب به . فاذا بكرت في اليوم القابل الى الاسواق ورأت الناس مكبّين على اشغالهم تعجبت من بقائهم اصحاء قادرين على السعي والحركة . فزادت لهم في كشف مسافرها ، وقسامتها ، وعاجرها وقتنتهم باشاراتها وايمانها . ورأرتها وايمانها ورمزها ولزها . وهجتها وغمزها وغنجها ودلالها . وتيسها وعجبها . وزهوها وشكلها . وتدعيتها وتصعيرها . ودعجتها ودغنجتها وتغنيجها ودمجتها . وشزرها وخزرها وشنفها وحدلقتها وشفونها وازلاقها . واستكفافها واستشفافها . واستيضاحها واستشراقها . وخلاعتها وخيلاتها . وتمايلها وتهاديبها . وتغدّتها وتماطفها . وتثنيها وتاودها . وتذكلها وتخوّدتها . وتذليلها وتعتلها . وتفتلها وتقتلها . وتذبلها وترفلها . وتبخترها وتخطلها . وتقختها وتدهكرها . وتبهكتها وتهذخرها . وتخلعها وتلككها . ومينحها وحككها . وتداودها وتغطرفها . وتودفها وتغضفها . ودأها ووهازتها . والها وهوادتها . وخيزلاها وخيزراها . وزأبها وأوزأها . ومطيطانها وكرذحانها . وهبيّخاها وعبيّساها . وهريّذاها وحيدأها . وهبصاها وجبيضاها . وفنجلأها وهيبلاها . وخيقلأها ودقفاها . وعرقلاها ومقأها . وعميثلتها وقطراها . وسبّطرها وتبدحها وترنحها . وخندفتها وخزرفتها . وخطرقتها وبادلتها . ومجدلتها وهيدلتها . وذخدحتها وحرقلتها . وحركلتها وهركلتها . وربلتها ورهبلتها . وقهبلتها وكسملتها . وقندلتها وحسكلتها . وعردلتها وهقلتها . وخذعلتها

و در بِلْتها . و زِيحْلْتها و وُكُوْكْتها . و كُوْكُوْتها و وُذُوْدْتها . و دُوْدُوْتها و زو و زُكْشْها
و رِهوكْتها و فِرْتَكْتها . و مَكْكْتها و رِهْدْتها . و كَتَكْتها و بِرْقَطْتها .
و قِرْمَطْتها و حِرْقَصْتها . و زِهْرْمْتها و حِذْلْتها . و دِعْرْمْتها و زِهْلَقْتها . و تَرِهِيها
و تَعْمَجْها . و تَبْهَرْسْها و تَهْرَسْها . و تَقْطَرْسْها و تَهْطَرْسْها . و تَكْدَسْها و تَرِهوكْها
و تَهالِكْها و تَهْكِيْلْها . و قَفْرَكْها و قَوْمَزْها . و تَهِيْمْها و انْفْها . و رَسْمْها و زَوْفْها .
و زِيْفْها و هَوْجْلْها . و حِكْكانْها و عِيْكانْها . و زِيْكانْها و زَوْكانْها . و رِفْلانْها و مِلْدانْها
و زِيْفانْها و ذالانْها . و رِيْسانْها و كَتَفانْها . و مِيْسانْها و تَرابِيْها . و مِهْدانِيْها
و تَوْرَطْلْها . و تَعْدَقْلْها و تَحْزِلْها . و حَقْطْها و اِبْطْها . و بَقْزْها و قَفْزْها و نَقْزْها
مقبلة مدبرة . و زاد طمعها ايضاً في الهدايا قال وقد نظمت في البرقع بيتين ما
اظن احداً سبقني اليها وهما :

لا يحسب الغرُّ البراقع للنساء منما لمن عن النّادي في الهوى
ان السفينة انما تجري اذا وضع الشراع لها على حكم الهوا

فاما رجالها فان للترك سطوة على العرب وتجبراً . حتى ان العربي لا يحلّ
له ان ينظر الى وجه تركي كما لا يحلّ له ان ينظر الى حرم غيره . و اذا اتفق
في نواذر الدهر ان تركياً و عربياً قماشياً اخذ العربي بالسنة المفروضة . وهي
ان يمشي عن يسار التركي عتسماً خاشعاً ناكساً متحاقراً متصاغراً متضائلاً
قافاً متقبضاً متقصياً متقفصاً متشمصاً متحمصاً متحرفصاً مكترأمتكاولاً
متازحاً متقرفصاً متقرفصاً متقرفصاً متقرفصاً متقرفصاً متقرفصاً متقرفصاً متقرفصاً
معرفنطاً معرفنطاً متجعشماتجعشمات مرجنماً مرجنماً مقعشماتمكيشناتمجنبلاتمقاعساً
مراعزاً مكردحاً متضاماً متعصصاً متازنفاً مقرنبماً مدنقساً مطمرساً مطمرساً
متكرفساً منقشاً معقشاً متعويماً معرفنحاً متخشلاً آزماً لازباً كاتماً كانماً
متشاجباً مصعنباً مجربزاً مجرمزاً متدخدخاً . فاذا عطس التركي قال له العربي
رحمك الله . و اذا تنحنح قال حرسك الله . و اذا غط قال وقاك الله . و اذا
عثر عثر الآخر معه اجلاً له وقال نمشك الله لا نعشنا . وقد سمعت ان
الترك هنا عقدوا مجلس شورى استقر رأيهم فيه لدى المذاكرة على ان يتخذوا

لهم مركباً وطيباً من ظهور العرب فانهم جربوا مروج الخيل وبراذع الجبال
واكفها واقتاب الابل وبواصرها وحصرها وسائر انواع المحامل من :

مركب للرجال .	كيفل
مركب يتخذ للشيخ الكبير ومن منعه العلة من الحركة ،	وشجار
مركب للنساء كالحفّة .	وحيدج
هودج ماله رأس مرتفع .	وأجلح
شيء كالهودج وليس به .	وحوف
مركب للرجال والهودج .	وقرّ
مركب للنساء .	ومحفّة
مركب من مراكب النساء .	وفرفار
هودج .	وجمل
مركب النساء .	وجلال
مركب لمن .	وكدن
مركب كالهودج .	وقفش
شبه الهودج .	ومحارة
مركب لمن .	وقمّدة
الهودج الصغير .	وكثر
ج موائر مراكب تتخذ من الحرير والديباج .	ومائرة
مركب اصفر من الهودج .	ورجاجة
كالهودج .	وعريش
مركب .	وعبيط
مركب شبيه بالباصر .	وحيزقي
هودج للحرائر .	وبلبلة
هودج .	وحقل
من مراكب النساء ج توأمات .	وتوأمة
الهودج ومركب العروس .	وفودج

ومن رحل و هجلة و عرش و شر جع و مزفة و منصة و سرير و نعل
فوجدوها كلها لا تصلح لهم . و رأيت مرة تركياً يقود جوقه من العرب بخيط
من الكاغد و هم كلهم يقودون له . استغفر الله مرادي ان اقول يتقادون له و لم
ادر ما سبب تكبر هؤلاء الترك هنا على العرب . مع ان النبي ﷺ كان عربياً
و القرآن انزل باللسان العربي و الاثمة و الخلفاء الراشدين و العلماء كانوا كلهم عرباً
غير اني اظن ان اكثر الترك يحفل ذلك فيحسبون ان النبي ﷺ كان يقول
شويله بويله او بقالم قبالم او

غطالتي قاب خي دله	طفالتي باق يخ بلها
صفالتي باه خشت و كرد	فصالتي هاب دركلها
دخا زاوشت قلدي نك	خدا ساوزت قردها
اشكارم كسي والله	قلاقلها بلابلها

لا والله . ما هذا كان لسان النبي و لا لسان الصحابة و التابعين و الاثمة
الراشدين رضي الله عنهم اجمعين الى يوم الدين آمين و بعده آمين .

فاما ماؤها فما احسن رأسه و انجمه . الا انه قدر الذنب تنجسه حيوانات
الارض باجمها . و طيور السماء يحملتها . حتى ان سمك البحر اذا أصابته
مبيضة طفر الى رأس هذا الذنب قالقى فيه ما اثقله . فاما اكلها فالفول
و العدس و الحمص و الزن و الدوسر و القريناء و الحرفي و الجلبان و الباقلي و الحنبل
و الدجر و الخار و اليلس و البيقة و الترمس و الحرم و الشبرم و اللوباء و كل ما
يحبطني به البطن . و ذلك ان اهلها لا يرون في الخائض حسناً . حتى ان
النساء فيما بلغني يتخذن معجوناً من الجمل و يأكلنه في كل غداة لكي يسمن
و يكون لمن عكن مطويات .

واضر ما لا قيمت فيها قنعر قيعار . قندم اليها من بعض البلاد الحيرية
و تعرف بجهاة من النصارى فيها . فصار يدخل ديارهم و يسامرهم . فلما لم يجد
عند احدهم كتاباً اقام نفسه بينهم مقام العالم فقال انه يعرف علم الفاعسل
و المفعول و حساب الجمل . و اتخذ له كتباً بعضها من غير ابتداء و بعضها بغير

ختام وبعضها محروم أو محو . فكان إذا خاطبه أحد في شيء عمد إلى بعض
 هذه الكتب ففتحه ونظر فيه ثم يقول : نعم ان هذا الشيء هو من الأشياء
 التي اختلف فيها العلماء . فان بعض مشايخنا في الديار الحميرية يتهجاه كذا .
 وبعضهم في الديار الشامية كذا . ولما يستقر رأيهم عليه فإذا استقر فلا بد
 من ان يخبروني به . قال الفارياق وقد سمعت مرة من استغزاه باعث من الشغل
 يسأله عن الوقت . فقال له ساعة وخمس دقائق اما الساعة فقد اشتق منها
 الساعي وعيسى . اما الساعي فلكون السعي كله يتوقف على الساعات . اذ
 لا يمكن لاحد ان يعمل عملاً خالواً من الوقت فان جميع الافعال والحركات
 محصورة في الزمان كالمحصار - ثم ادار نظره ليشبهه بشيء فرأى كوزاً لبعض
 الصبيان . فقال كالمحصار الماء في هذا الكوز . ثم رأى زنبيلاً لصبي آخر
 فقال او كالمحصار غداء هذا الولد في هذا الزنبيل . واما عيسى فلكونه اشتمل
 على جميع المعارف والمعلوم اشتمال الساعة على الدقائق . ثم ان قولي خمس
 دقائق معناه اربعة بعدها واحد أو ثلاثة قبلها اثنان ولك ان تمكس . وانما
 قالوا خمس دقائق ولم يقولوا خمسة طلباً للتخفيف والمجعة في الكلام . فان
 بطول الالفاظ يضيع الوقت . وقولي دقائق هو جمع دقيقة وهو مشتق من
 الدقيق للطحين . اذ بينها شبه ومناسبة يجامع النعومة . ثم ان هناك الفاظاً كثيرة
 تدل على الوقت وهي المساء والليل والصبح والضحى والظهر والعصر والظهر
 والابد والحين والوان والزمن . اما الست الاولى ففيها فرق . واما الاخيرة
 فلا . فاعترضه رجل من اولئك الكبراء وقال قد رابني يا استاذنا ما قلت .
 فان كلا من جاريقي وستها لها فرق . فضحك الشيخ من حماقته وقال له ان
 كلامي هنا فيما حواه الزمان لا فيما حواه المكان . فسأله آخر قائلاً اين
 جامع النعومة هذا الذي ذكرت ان فيه الدقيق . فضحك ايضاً وقال اعلم ان
 لفظة جامع تسمى عندنا معاصر العلماء اسم فاعل اي الذي يتولى فعل شيء
 ايّاً كان . لكني طالما عزمت على ان اناقشهم في هذه التسمية . لان من يموت او
 ينام مثلاً لا يصح ان يقال فيه انه فاعل الموت او النوم . فقولي جامع على
 القاعدة المألوفة عندنا هو اسم لمن جمع شيئاً . حتى ان الكنيسة يصح ان

يطلق عليها لفظ الجامع لأنها تجمع الناس . فلما قال ذلك انكفرت وجوه السامعين . قال فسمعت بعضهم يحجم قائلا : ما اظن الشيخ صحيح الاعتقاد بدين النصارى . فقد احابت اساقفتنا في حظرهم الناس ان يلبسوا في العوام ولا سيما علم المنطق الذي يذكره شيخنا . فقد قيل من تنطق تزندق ثم انصرف عنه الجميع مدممين . وسأله مرة قسيس عن اشتقاق الصلاة . فقال هي مشتقة من الاصلاء ، لان المصلي يحرق الشيطان بدعائه . فقال له القسيس اذا كان مأوى الشيطان سقر مذ الوف منين ولم يحترق فكيف تحرقه صلاة المصلي . فتناول بعض الكتب ليقتبس منه جواب ذلك فاذا به يقول قال احد علماء الرهبان : الاحتراق على نوعين . احتراق حسي كمن يحترق بالنار . ومعنوي كمن يحترق بحب العذرة . ثم وقف وتأوه قائلا : قد اخطأ سيدنا الراهب . لان العذراء يجب مدحها . فقال : القسيس وقد حقن عليه كيف يجب مدحها اذا لم تشأ . قال وبلي عليك انت الآخر لا تعرف المد والقصير في الكلام واطفال الحارة في بلادنا يعرفون ذلك . قال بلى ان اقتصار الكلام مع من يخطب الرهبان مزية . ثم تولى من عنده مدمما . قال الفاريق وقال لي مرة قد يظهر لي ان حق استعمال دعا اذا اريد به معنى الصلاة ان يتعدى بعل . فيقال دعوت عليه كما يقال صليت عليه . قال فقلت له لا يلزم على كون فعل يوافق فعلا آخر في معناه ان يوافقه في التعدية . ففص بذلك ولم يفهمه . وشكا اليه مرة رجل من معارفه اسهالا آله . فقال له يغالطه او يسليه احمد الله على ذلك ليتني مثلك . قال كيف هو ان طال قتل واسال الجسم كله . فقال له انه منة من الله . الم تسمع كل ملهوف يقول يا رب سهل . فقال التاجر انا ما عنيت التسهيل بل الاسهال . فقال هما بمعنى واحد لان افعل وفعل كلاهما يأتیان للتعدية . كما تقول انزلته ونزلته . ولان كلا من التسهيل والاسهال فيه معنى السهولة . وكتب مرة الى بعض المطارين العظام . المعروف يا سيدنا بعد تقبيل اردافكم الشريفة . وحمل نعالكم المنيفة اللطيفة . الظريفة النظيفة الرهيفة العفيفة الموصوفة المعروفة المحصوفة . قال فقلت له ما اردت بالارداف هنا . فقال هي في عرف المطران بمعنى الراحة .

ثم لم يلبث ان بعث اليه ذلك المطران بركة وكتاب اطرا فيه على علمه وفضائله جداً فما كتب اليه . قد قدم عليّ مكتوبكم الابني وانا خارج عن الكنيسة فما قرأته حتى دخلت الصومعة واولجت فيها . فلما اتيت على اخراه علمت انك صاحب الفضول . مولف الفصول . جامع بين الفروع والاصول . طويل اللسان . قصير اليدان (عن المحرمات) واسع الجبين . عتيق الدين . عريض الصدر . مجوف الفكر . وكتب في آخره . أطال الله بقاءك . وقباك وهناك ومناك . والسلام ختام والختام سلام . والبركة الرسولية تشملكم اولاً وثانياً الى عاشرأ . فجعل ييدي هذا الكتاب لجميع معارفه وخصوصاً لمن كانوا خرجوا من عنده مغضبين لتقريره عن لفظة الجامع . فلما وجدوها في كلام المطران زال عنهم الاشكال والريب في صحة استعمالها . وزاد الرجل عندهم وجاهة وجلالاً .

فاما سؤالك عن كرم اهل هذه البلدة فانهم كانوا في ظهور آبائهم على غاية من السباحة والجود . الا انهم لما برزوا الى عالم التجارة وخالطوا اصحاب هذي البرانيط اخذوا عنهم الحرص والبخل والآلة والرأس . بل برزوا على مشايخهم . وانهم اذا ضمهم مجلس لم يكن منهم الا الحديث عن البيع والشراء . فيقول احدهم قد جاءني اليوم جندي من الترك في الصباح ليشتري شيئاً فتطيرت من صباحه واستفتاحه . اذ لا يخفى عنكم ان الجندي يستدين ولا يقضي دينه . واذا تكرم بنقد الثمن فما يعطي التاجر الا نصفه . فقلت له ما عندي مطاوبك يا افندي . وانما اردت تفخيمه بهذا اللقب ليتأدب معي . فما كان منه الا ان دخل الحانوت وبعثر البضاعة كلها واخذ ما اراد منها وما لم يرد . ثم ولى وهو يسبني . فيقول آخر وانا ايضاً جرى لي مع سيدة من نساء الترك واقمة . وذلك انها بكرت عليّ اليوم وهي تنوء بحملتها . واقبلت ياسمة اليّ وقالت هل عندك يا سيدي حرير مزركش . قلت وقد استبشرت عندي . فقلت ارني المتاع فاريتها اياه . فتداركتني بالخف وقالت امثلي يرى هذا . ارني غير ذلك : فاريتها ما اعجبها فاخذته وقالت ابعت معي من يقبض الثمن . فبعثت غلامي قتبها حتى دخلت داراً كبيرة وأمرت

حاجبها بضرب الغلام وإيلامه . إلا أن الحاجب لما كان من الترك ورأى الغلام امرء لم يطاوعه قلبه على ضربه لكن انفذ فيه أمر سيده بما أوصل من الأذى والألم وهكذا ينقضي نهارهم بالمكروه وليلهم بذكره . واطن ان التاجر يطرب بمجرد ذكر البيع والشراء وان لم يكن فيه ربح .

فاما ما جرى لي بعد وصولي فاني نزلت عند خرجي من أصحاب صاحبي الأول . فتبوأْتُ حجرة بالقرب من حجرته . فكنت أسمع كل ليلة يضرب امرأته بألة فتبدي الأنين والحنين والرنين والحنين . فكان يهيجني فعله الى البطش به . وكثيراً ما فكرت في ان أقوم من فراشي لكنني خشيت ان يصيبني ما أصاب ذاك الاعجمي المتطبيب الذي جاور قوماً من القبط . وانه سمع ذات ليلة صراخ امرأة من جاراته فظن أن لدغتها عقرب وذلك لكثرة وجود المقارب في بيوت مصر . فقام الى قنينة دواء تابطها وأقبل يحري . فلما فتح الباب وجد رجلاً على امرأة يعالجها باصبعه كما هي عادة القوم فلما رأى الطبيب ذلك دهش فوقعت القنينة من يده وانكسرت . وكان هذا الخرجي ابيض اللون ازرق العينين مع صغر واستدارة فيها دقيقتي اربعة الانف مع عوج في قصبته غليظ الشفتين . وانما تكلفت لوصفه لك ليعنى نموذجاً عندك تقيس عليه جميع من تراه من الخرجيين وغيرهم . وكان قد اتخذ فوق سطح منزله هرمًا صغيراً مرصوفاً من قناني الحجر الفارغة . فكان سطحه أعلى سطوح الجيران . قال ثم عنّ له يوماً ان يكلفني انشاء خطبة في مدح الخرج لكي أتلوها في مخطب صغير كان قد استأجره . فلما فرغت منها عرضتها عليه فذهب بها إلى قيعر قيعار . فقال له ما مرادك ان تصنع بهذه الاحجية الخرجية . قال يتلونها منشأها على الناس فما رأيك فيها . قال هي حسنة إلا أن عيبها هو ان لا يفهمها أحد إلا أنا وهو . ونحن قد قرأناها فلا موجب لاعادتها . فمدل عن ذلك .

قال واتفق لي وانا مقم عنده اني خرجت في عشية من عشايا الصيف البهجة أمشي وحدي وبيدي نسخة الدفاتر . ولما كان رأسي قد سفل

بالافكار فيما انا عليه من فرقة الأهل والأحباب وذكر الوطن . والتغرب عنه
لغير سبب من أسباب المعاش سوى لخصام سوقي وخرجي على قال وقيل .
اوغلت في المشي فانتهيت الى ظاهر المدينة وكان يتبعني رجل قد رأى نسخة
الدفتر فعرفها فاضمر ليمنيني بداهية . فاقبل إليّ يكلمني ثم عطف بي يمنة
ويسرة وهو يملاني بالكلام حتى انتهينا إلى مكان خال . فتركني هناك وقال
لي أن عليّ أن أقضي هنا مصلحة . فحاولت الرجوع إلى مقري واذا بسررب
عظيم من الكلاب جرت وهي تنبحني ودنت مني . فموت عليها بالكتساب
فهبجت عليّ هجمة السوقي على الخرجي . ثم تحاصوا جسمي وثيابي والكتاب
فبعضهم عضّ وبعضهم أدمى وبعضهم جرّ . وبعضهم تهدد في المرة الثانية .
فما كدت ألتص من بين أيديهم إلا وثوبني وجلدي ممزق على ممزق . وقد مزق الدفتر
ايضاً اوراقه وجلده . فلما رجعت إلى منزلي ورآني الخرجي على هذه الحالة لم
يكثرث بشأني أو أنه لم يرني من قرط اشتغاله بالخرج . وإنما علم أنني رجعت
خالوا من الدفتر فاعتقد أنني أعطيته لاحد . ففرح بذلك جداً ورغب في أن
يحملني عنده في مصلحة خرجية . لكن رأى من الواجب أن يشاور صاحبه
فمن ثم كتب اليه في شأني . فابى ذلك وقال لا بد من تسفيري إلى الجزيرة .
لأن النية استقرت على هذا من قبل . وما حسن تغيير النيات . فعزم مضيفي
على إجراء ذلك وما انا منتظر السفينة .

في انقلاع الفاريق من الاسكندرية

من نحس صاحبنا انه عند سفره إلى تلك الجزيرة لم تكن خاصية البخار قد عرفت عند الإفرنج . فكان سفر البحر موكولا إلى الريح إن شاءت هبت وإن شاءت لم تهب . كما قال الصاحب بن عباد

فأما هي ربح لست تضبطها إذ لست انت سليمان بن داود

لئن ثم ركب الفاريق في سفينة ربحية من هذا النوع وكان في مدة السفر يتعلم بعض ألفاظ من لغة أصحاب السفينة مما يختص بالتحية والسلام . من جملة ذلك دعاء يقولونه عند شرب الخمر على المائدة وهو قولهم طابت صحتك . إلا أن لفظ الصحة عندهم يقرب من لفظ جهنم فكان يقول طابت جهنمك . فكألوا يضحكون منه وهو يسبهم بقلبه ويقول . قاتل الله هؤلاء العلوج انهم يقيمون في بلادنا سنين ولا يحسنون النطق بلغتنا . فيلفظون السين اذا سبقها حركة زاياء وحروف الحلق وغيرها بحالة ونحن لا نضحك منهم . وقد سمعت أن بعض قسيسيهم الذين لبثوا في بلادنا سنين رام مرة أن يخطب في القوم فلما صعد المنبر ارتج عليه ساعة إلى ان قال : « ايها الكوم كد فأت الوكت الآن ولكني أهتب فيكم نهار الأهد الكابل إن شاء الله » . ثم سار إلى بعض معارفه من أهل الدراية والعلم والتمس منه أن يكتب له خطبة يحفظها عن ظهر قلبه أو يتلوها تلاوة . وحشد الناس اليه فلما غصت بهم الكنيسة صعد المنبر فقال « بسم الله الرحمن » ثم كأنه انتبه من غفلته وعرف أن ذلك لا يرضي التصاري وان الكاتب انما كتب ذلك على طريقته . فاستدرك كلامه

وقال : لالا ما بدّيش أكلو مسلماً بيكول الاسلام بسم الله الرحمن الرحيم بل
كما تكول النصارى بسم الآب والابن والروء الكدس . يا اولادي المباركين
الهادرين هنا لساء هتبي . وكبول نسيقي وموهزتي . ان كنتم هدرتم وكبكم
مشكول بلزات الآلم . اهبروني هتي اكسر من هتابكم فلا يتدجّر اهد من توله
ولا يتألّم . والا فهزي فرسة سنهت لي اليوم . ازكّر فيها النساء والرجال
تكري من لا يكشى اللوم . وازرم يوم الهشر والحساب . يوم لا ينفع مال
ولا أسهاب . ولا سُهال ولا جواب . ابلعوا رهمك الله ان الدنيا زابلة .
ومتامها باقله . وهالاتها هايلاه . ومهالها ساقله فكونوا منها على هزَر . ولا
يدلّكم ما آجب منها وما سرّ . اسرفوا أنها ننزركم ولا تالكوا بها وتركم .
افهسوا فيها كبكم كبل ان تسندوا روسكم الى المهدة . ووازيوا الى السلوات
في الديك والشدة . كدموا للكنائس نزوركم ولو كليه واستهينوا بالكديسين
. هال الفتيله . لتكنزوا من الميّهن والمسايب . وتنفسوا من الكرب والنوايب^(١)
اهتمروا كستيسيم واساكفتم وككروهم واكتدوا بهم . واركبوم ولاهز
وهم ترشدوا بسايهم وركسهم وداههم يا ايها النصارى ان ديننا هو الهك .
وواده هو الاسدك . وكبّره هو الاكدك وسوكه هو الانفك . لا تاكلتوا
هؤلاء الكرجيين . الزين اندستوا فيكم مزهين . يتزّيبون في ادلالكم عن
الزرات المستكيم . بما يزهرون لكم من الورا والكثلك الهليم . الا انهم هم
الزباب الكافّة المتردية بلباس الهملان . الجايلون في كل كُتّر وسك يلسبون
الينا الزيك والبهتان . وهم ازيك من سلك تريكا . واكزب من كش سديكا .
وكان رفيكا . الى ان قال أيها الكاركون في بهار الهتايا . تجنبوا ما يفدي بكم
اليسافان آكبتها اليكم بلايا ورزايا . ألا فاسرموا أزباها سرماً . وكاوموا
أركلها أزماً . واستاسلوا جزرها رهزا . واكلاوا مكثوياتها تئالوا ركزاً .
الازباب الازباب .

فاكتأوا الازباب حتى تهلسوا في يوم الحساب . من الكساس والازباب رأي

(١) الكرب مصحفة عن الكرب .

اقطعوا الاسباب حتى تخلصوا في يوم الحساب من القصاص والعذاب) ومع ذلك فلم يصفعه أحد من السامعين بل استمر الى آخر الخطبة على هذا النمط .
 الا أن امرأة لبيبة كانت قد تزوجت منذ عهد قريب لما سمعت الفقرة الاخيرة غضبت وقالت : ألا لبارك الله في يوم رأينا فيه وجوه هؤلاء المعجم فقد احتكروا خير ائتنا وأرزاقنا . وأفسدوا بلادنا وسابقة ناسنا الى تحصيل رزقهم من أرضنا . وعلموا من عرفهم منا البخل والحرص والطيش والسفاهة . وما لعمرى حصلوا على هذا الفنى الجزيل الا لجشعهم وشحهم . فقد سمعنا ان الرجل منهم اذا جلس على المائدة مع أولاده يأكل اللحم ويرمي بالمظام اليهم ليمششوها . ولكونهم حراميتن غيبين في البيع غشاشين . وقد بلغني ان اخوانهم في بلادهم أنجس منهم وأفسق . وهذا النجس الآن يغري بمولتنا بارتكاب الفاحشة لتخلو له الساحة فيفعل ما يشاء . فاني أعلم عين اليقين ان هؤلاء المنابرتين انما يقولون بافواههم ما ليس في قلوبهم . وانهم ليعلمون الناس الزهد في الدنيا والجلب وهم احرص الثقلين عليها واقرب الخلق الى البغال . فما جزاؤه الا ان يقطع لسانه حتى يعرف ألم القطع . لعمرى ان الانسان لا يكون عليه احيانا ان يقلع اظفاره لكونها منه . ولذلك كانت اخواتنا نساء الافرنج يرتبن اظفارهن ويفتخرن بها مع انها لا تلبث ان تلبث . فكيف يجوز قطع ما يعمر به الكون (طيب الله انفاسك يا حديثة عهد بالزواج وعتيقة نقد للاعلاج . ليت النساء كلهن مثلك وليتني الهم شفتيك) .
 ثم لما خرج القسيس من الكنيسة اذا بالناس جميعا امرعوا لتقبيل يده وذيله وشكروه على ما أفادهم من المعاني البديعة بقطع النظر عن غيرها . لما تقرر في عقولهم من ان من خواص دين النصارى ان تكون كتبه ركيكة فاسدة ما امكن . لان قوة الدين تقتضيه لتحصل المطابقة كما افاده المطران اثنايوس التنوحي الحلي البشكاني الشلافي الشولقي الانقافي النشافي المقدسي اللطاعي النبطاعي المصنوي الحنفلي الارشمي الثرمي القديحي التخممي الامعي في بعض مؤلفاته المسمى بالحكاكه في الركاكه . قال الفاريابي واذ قد ابتلاني الله بشرة هؤلاء اللئام فلا بد لي من مجاملتهم وغالفتهم الى ان يمن

عليّ بالنجاة منهم .

قلت وحيث قد مرّ ما قاله الفارياق في سفرته الاولى فلا موجب الآن
لاعادة ذكر شكواه هنا من ألم البحر . وانما نقول انه في خلال معاناته
ومقاساته حلف لا يركب بعدها في شيء من مراكب البحر . من

الجفام	السفينة الخالية	ذكره صاحب القاموس في المهموز .
والمرزاب	السفينة العظيمة او الطويلة .	
والزبّزب	ضرب من السفن .	
والبارجة	السفينة الكبيرة للقتال .	
والخلّيج	سفينة صغيرة دون العدوّليّ .	
والطرّاد	السفينة الصغيرة السريعة .	
والمُعَبّدة	السفينة المقيّرة .	
والغامد	السفينة المشحونة كالآمد .	
والدّسراء	السفينة تدسر الماء بصدرها ج دُسر .	
والزُرْزُور	المركب الضيّق .	
والزَنْبيريّ	الضخم من السفن .	
والقرْقور	السفينة الطويلة او العظيمة .	
والكار	سفن منحدرّة فيها طعام .	
والهَرْهُور	ضرب من السفن .	
والقادس	السفينة العظيمة .	
والبُوصيّ	ضرب من السفن .	
والصّلْفَة	السفينة الكبيرة .	
والشّهْبُوغ	السفينة الطويلة السريعة الجري البحرية ويقال لها الدونيج	
	معرب .	

وذات الرّقيف سفن كان يعب عليها وهي ان تنضد سفينتان او ثلاث للملك .
والشّغْدُف مركب م بالحجاز .

والحرّاقه	ج حرّاقات سفن فيها مرامي نيران .
والزورق	السفينة الصغيرة .
والبرّاكبة	ضرب من السفن .
والعدوّلية	سفن منسوبة الى عدولي بالبحرين او -
والجرّم	زورق يمي .
والحنّ	السفينة الفارغة .
والشّونة	المركب المدّ للجهاد في البحر .
والتكّوى	ضرب من السفن صغير ذكره في ت ل و .
والجفّاية	السفينة الخالية ذكره في ج ف ي .
والخلّبة	السفينة العظيمة او التي تسير من غير ان يسيرها ملاح او التي يتبعها زورق صغير .
والشّذا	ضرب من السفن .
والركوة	الزورق الصغير .
والقارب	السفينة الصغيرة .
والرّمّت	خشب يضم بعضه الى بعض ويركب في البحر .
والطّوف	قرب ينفع فيها ويشد بعضها الى بعض كهيئة السطح يركب عليها في الماء ويحمل عليها .
والعامّة	عبدان مشدودة تركب في البحر ويعبر عليها في النهر ويقال لها ايضاً العامّة .

وانه بعد وصوله الى مرسى الجزيرة اعدّ له فيه مكان حسن لتطهير انفاسه به مدة اربعين يوماً . اذ قد جرت العادة عندهم بان من قدم اليهم من البلاد الشرقية وقد استنشق هواها فلا بد وان يُنثره في المرسى قبل دخوله البلد . فاقام فيها يأكل ويشرب مع اثنين من اعيان الانكليز بمن ركبوا في السفينة . وطاب له العيش معها لانها كانا قد ساحا في بلدان كثيرة من المشرق واخذوا عن اهلها الكرم . ثم بعد انقضاء المدة جاء الخرجي واخذه الى منزله بالمدينة

وكان المذكور قد فقد زوجته من يوم نوي تسفير الفاريق اليه . فاذم الحداد والتشف . ولزمته الكتابة والتأسف . وان لا يأكل غير لحم الخنزير اعلى الله شأنك عن ذكره . وانما امر طباخيه بأن يتفنن فيه . فيوماً كان يطبخ له رأسه . ويوماً رجله . ويوماً كبده . ويوماً طحالاه . حتى يأتي على جميع آرابه ثم يستأنف من الرأس . وانت خبير بأن نصارى الشام يحاكون المسلمين في كل شيء ما خلا الامور الدينية . فمن كان لحم الخنزير عندهم منكراً . فلما جلس الفاريق على المائدة وجاء الطباخ يارب من هذا الحيوان الكرهه ظن ان الخرجي يمازحه بآرامته اياه شيئاً لم يعرفه . فامتنع ان يأكل منه طعماً في ان ينال من غيره . واذا بالخرجي قضى فرض الغداء وشرع حالاً في الصلاة والشكر للباري تعالى على ما رزقه . فقال الفاريق في نفسه قد اخطأ والله صاحبي . فانه وضع الشكر في غير موضعه اذ الثناء على الخالق سبحانه لاجل فاحشة او اكل سحت لا يجوز . وفي اليوم الثاني جاء الطباخ بعضو آخر . فالقمه وشكر عليه ايضاً . فقال الفاريق للطباخ لم يشكر الله صاحبنا على اكل الخنزير . قال ولم لا وقد اوجب على نفسه ان يشكر له على كل حال وعلى كل شيء كما ورد في بعض كتب الدين . حتى انه كان يقضي هذا الفرض بعد ان يبيت مع زوجته . قال وهل شكر له على موتها . قال نعم فانه يعتقد انها الآن في حضن ابراهيم . قال اما انا فلو كان لي امرأة لما اردت ان تكون في حضن احد . ثم ان دولة الخنزير اعتزت وعظمت . ومصارين الفاريق ضويت وذوت . فكان يقضي النهار كله على الخبز والجبن . ثم يلقه ان خبز المدينة يعجن بالارجل ولكن يارجل الرجال لا النساء فجعل يقلل منه ما امكن . حتى اضر به الهزال . وصدئت اضراسه من قلة الاستعمال . فوقع منها اثنتان من كل جانب واحد . وهذا اول انصاف قملة الجوع على وجه الارض . اذ لو كانت وقعا من جانب واحد لثقل احد الجانبين وخفت الآخر فلم تحصل الموازنة في حركات الجسم .

اما المدينة فان القادم اليها من بلاد الشرق يستحسنها ويستعظمها . والقادم اليها من بلاد الافرنج يحتقرها ويستصغرها . واعظم ما حل الفاريق فيها على

المعجب صنفان صنف القسيسين وصنف النساء . أما القسيسون فلكثرتهم فانك ترى الاسواق والمنازة غاصّة بهم . ولهم على رؤوسهم قبعات مثلثة الزوايا لا تشبه قبعات السوقيين في الشام . وسراويلهم اشبه بالتباين فانها الى ركبهم فقط . وسيقانهم مغطاة بمحارب سود . والظاهر انها عظيمة لان جميع القسيسين في هذه الجزيرة معلقون سمان . وقد جرت العادة عندهم ايضاً بان القسيسين واهل الفضل والكمال من غيرهم يخلقون شواربهم ولحاهم . وانما يحب على القسيسين خاصة ان يلبسوا سراويلات قصيرة مزنقة حتى يمكن للناس ان يتبينوا ما وراءها . فاما النساء فلاختلاف زيهن عن سائر نساء البلدا المشرقية والافرنجية . ولان كثيراً منهن هن شوارب ولحن صفيرة ولا يخلقنها ولا ينتفنهن . وقد سمعت ان كثيراً من الافرنج يحبون النساء المتذكرات . ففعل هذا الخبر الغريب بلغ ايضاً مسامعين . كيف لا واهواء الرجال لا تخفى عن النساء . والحسن فيهن قليل جداً . وانقيادهن الى القسيسين غريب . فان المرأة منهن تؤثر قسيسها على زوجها واولادها واهلها جميعاً . ولا يمكن ان تتخذ طعاماً فاخراً من دون ان تهديه باكوره حتى اذا اكل منه اكلت هي . وقد بلغني ان امرأة سوقية متزوجة أي من حزب شيخ السوق رأت رجلاً جليلاً من الخرجيين فاستخسرتهم فيهم . وقالت لو دخل هذا الرجل كنائسنا لآذنت به بهجة ورونقا . فارسلت اليه عجوزاً تدعوه اليها فلبس الفتي دعوتها . لان عداوة السوقيين والخرجيين انما هي مقصورة على الضواصر والتجشّين والمخترفين لا مبلغ لها عند الرجال والنساء . ففاضت معه في الحديث الى ان قالت له ان كنت تتبع طريقنا فاني امكنتك من نفسي ولا امنع عنك شيئاً . فقال لها الشاب اما الذهاب الى الكنيسة فاهون ما يكون عليّ لكونها قريبة من منزلي . واما الاعتقاد فكيفني الى نيتي . فاني آنف من هذا الاعتراف الذي يكلفكم به القسيسون من اهل كنيتكم . وليس من طبعي الكذب والتدليس حتى اعترف للقسيس بالصغائر واكتم عنه الكبائر كما يفعله كثير من السوقيين . او اذكر له ما لم افعله واخفي عنه ما فعلته . فتأرّبت المرأة عند ذلك واطرقت وهي تفكر وتحرك رأسها . ثم قالت لا

باس انّا ليكفيننا منك الظاهر كما افادنيه فسيسي ، ثم تعانقا وتعاشقا وجعل
يردد عليها وعلى الكنيسة معا . حتى ان الزواني في هذه الجزيرة متهومات
في الدين ، فانك تجدد في بيت كل واحدة منهن عدة تماثيل وصور لمن يعبدونه
من القديسين والقديسات . فاذا دخل الى احدهن فاسق ليفجر بها قلبت تلك
التماثيل فادارت وجوها الى الحائط لكيلا تنظر ما تفعله فتشهد عليها
بالفجور في يوم النشور .

قال ومن خصائص اهل هذه الجزيرة انهم يفضون الغريب ويحبون ماله
وهو غريب . فان مال الانسان عبارة عن حياته ودمه وذاته . حتى ان
الانكليز اذا سألوا عن كمية ما يملكه الانسان من المال قالوا كم قيمة هذا الرجل .
فيقال قيمته مثلا الف ذهب . فكيف يتأتى لاحد ان يبغض آخر ويجب
حياته ؟ وانهم يتجاذبون كل غريب قدم اليهم . فيأخذونه واحد منهم بيده
اليمنى ليريه النساء . ويمسكه الاخر بالآخرى ليريه الكنائس والدولة لمن
غلب . ومن خصائصهم ايضا انهم يتكلمون بلغة قدرة طفسة منتنة بحيث ان
التكلم يشتم منه رائحة البخر اول ما يفوه . والرجال والنساء في ذلك سواء .
واذا استنكحت امرأة جميلة وهي ساكنة نشيت منها عرفا ذكيا . فاذا
استنطقتها استجالت الى بحر . ومنها انه اذا اصبحت احدى النساء بداء في
احد اعضائها ذهبت الى الصائغ وامرته بان يصوغ لها مثال ذلك العضو من
فضة او ذهب لتهديه للكنيسة . ومن كانت معسرة صاغته من الشمع ونحوه .
ومن ذلك ان حلق اللحى والشوارب مندوب وحلق ما سواهما محرّم . حتى
ان القسيسين يلحون على النساء في السؤال كثيرا حين يعترفن لهم عن قضيتي
التنف والحلق ويجرزونهن من ارتكاب ذلك . ومنها ان لاهل الكنائس عادة
ان يخرجوا في أيام معلومة بما في كنائسهم من الدمى والتماثيل على قهقهة وضخما .
يحملونها على اكتاف المتحمسين في الدين فيجرون بها في الشوارع وهم ضاحكون .
واغرب من ذلك انهم يوقدون امامها الشموع حين يود كل انسان ان يأوي الى
كهف في بطن الارض من شدة توهج الشمس . وغير ذلك كثير مما حل الفاريق
على العجب . لان اهل بلاده مع كونهم سوقيين ولهم حرص زائد على عداوة

الخرجيين لا يفعلون ذلك . وحين ثبت عنده ان الخرجيين هم على الهدى الا انه في اكل الخنزير . وان السوقيين على ضلال ما عدا امتحسان نساءهم لغيساني الخرجيين . الا انه ليس من طريقة في الدنيا الا وفيها ما يحمد وما يذم . وان الانسان تراه في بعض الامور عاقلا رشيداً وفي غيرها جاهلاً غويّاً . فسبحان المتصف وحده بالكمال . وانما ينبغي للتأقّد المنصف ان ينظر الى الجانب الانفع ويقابله بغيره . فان رأى نفعه اكثر من ضرره حكم له بالفضل . لا ان ينتهي نفسه بأن يجد شيئاً من الاشياء كاملاً . قال الشاعر:

ومن ذا الذي ترضي سجاياه كلها كفى المرء نبئاً ان تعد معاياه

هذا وكما ان الجوع اسقط من فم صاحبنا الضروس المستجيع ضرسين . كذلك اسقطت مشاهدة تلك الامور من راسه اعتبار السوقيين وبني عمّهم من كلا جانبي الدين والرشاد . فظهر له ان افعلهم اخرى ان تكون افعال المجانين . فلماذا ضاق صدره في بلادهم وعيل صبره . مع احتياجه الى الطعام الطيب الذي كان ألّفه في الشام والى لباس يليق به . فان الخرجي افاده ان المقدّين على السلع الخرجية لا ينبغي لهم التحفّل بالملبوس . اذ المقصود من الخرج انما هو حمله فقط . مع ان السوقيين يحسبون ان الخرجيين يستجلبون اليهم المفقدين بالمال والهدايا . فلماذا كان الفاريق دائم الحزن والاسف . فلم يمكنه وقتئذ ان يتعلم لسان الخرجيين وانما تعلم منهم بعض الفاظ تخصّ ترويج السلعة فقط . هذا وقد كان عند الخرجي المذكور خُرْجِيّ لثيم . شكس الاخلاق اصفر الوجه . ازرق العينين دقيق ارنبة الانف كبير الاسنان . راي الفاريق يوماً ينظر من طاقة له الى سطوح الجيران فزغّه الشيطان ان يسمر الطاقة ، فلما رآها الفاريق مسمرة تقاعد بانها خاتمة النحاس ، وهكذا كان ، فانه مرض بعدها بايام قليلة فاشار الطبيب على الخرجي بان يسفره الى مصر . فسافر من ثم ومعه كتاب توصية الى خرجي آخر .

في منصّة دونها غصّة

ما زال البحر بجرأ . ما برحت الريح ريعا . ما انفك طالع الفاريق هابطا .
 ما فقه لسانه فارطا . فلما بلغ إلى الاسكندرية وجد في محل الخرجي القديم
 خرجيا آخر قد دخل في مضائق ذميمة لم يرش الشيخ خليل بن ابيك الصفدي
 ان يدخل فيها . فتخلف عن تقدمه وخبثت ريحه بين اقرانه . والحامل له
 على ذلك انه رأى هواء البلاد شديد الحرارة عليه فارقأى ان يتخذ له هرمين
 يتسلقهما حين يحار كما كان سلفه اتخذ هرما من الداث . فافرغ عليها من
 اللجين ما يسيل به واد . فشاع اسرافه هناك وملكه اصحابه ثم سافر
 الفاريق من الاسكندرية الى مصر وادى كتاب التوصية للخرجي . فانزله في
 دار رفيق له وكانت محاذية لدار رجل من الشاميين كان يجتمع عنده كل ليلة
 جماعة من المغنين والعازفين بالآت الطرب . فكان الفاريق يسمع الغنا من
 حجرة . فهاج به الوجد والغرام . وتذكر اوقاته بالشام . وحنّ وصبا الى
 مجالس الأنس . وخيل له انه انتقل من عالم الجن الى عالم الانس . واسفرت
 له الدنيا عن لذات مبتكرة . وشهوات مدخرة . وافراح صافية . وأمان
 وافية . فلسي ما كابده في البحر من الدوار والغواق وفي الجزيرة من الجوع
 وتسمير الطاق . وما اصابه من بحج التقديد . وترح التقليد . ورأى لدولة
 مصر بهجة ورونقا . وفي عيشها رغداً مفدقا . فكأن الناس كلهم مغرسون
 او مفاخرون ومنافسون .

ولسافها كياسة وظرفاً وجمالاً . ولطفاً وليناً ودلالاً . وتبها واختيالاً .
 يخطر في الطرق بالحبر كاللنشآت فيجملن مجموع الهم على القلب في شتات .

رما انا بأول واصف لمن انهن خلايا العقول . غلايات للفحول . فقد
 وصفن بذلك كل ناظم وثاق . وذكر محاسن كل من حاولن من الاكابر
 والاصاغر . وفي المثل السائر . تراب مصر من ذهب . وغيدها نعيم اللعاب .
 وانها لمن غلب . واعجب ما يرى من احوالهن . حين يخرجن من صحالهن .
 ويتقلعن من عكالهن . ما اذا ركن الحير الفارحة العالية . واستويننا فوقها على
 منصبة مضمخة بالغالية . فترى عرقهن قد ملأ الحياشيم . وحور اعينهن
 يذكر الناس بحور جنات النعم . فكل من ينظر حورية منهن يكبر عند
 رؤيتها . ويستصغر الدنيا بجمال طلعتها . ومنهم من يهلل لالتفاتها . ويستبح
 عند حركتها . ومنهم من يتمنى ان يكون ممسكا بركابها . او ماسا لجلبابها .
 او حاملا لنعالها . او رافعا لاذياها او بطانة لجبرتها . او يوابا لجبرتها . او
 رسولا بينها وبين عاشقها . او تبعا لتبعها ومرافقها . او مشاطا يسوي
 فرقها . او خياطا يرقع خرقها . او صائغا يصوغ لها سوارا . او حدادا
 يصنع لها مسارا . او بلاغيا يدللك بدنها . او هنا آخر يداني همتها . وهي
 من فوق تلك المنصة تعزز وتتمنع . وتشفن وتتطلع . فترمي هذا بنظرة
 قدميه . وذاك بغمزة فتصبيه وتسيه . فتعطل على التجار اشغالهم . وتبلبل
 من ذوي البطالة بالهم . حتى كأن الحمار من تحتها يعرف قدر من حمل .
 ويدري ما غرض من كبر لرؤيتها وهلل . فهو لا ينهق ولا يسمع له شخير
 ولا يكرف كسائر الحير . بل يسمد على الخيل كبرا . ويمشي الخيلاء زهوا .
 وفخرا . اما قائد الحمار فانه يرى ان قائد الجيش دونه في المنزلة . وان
 الناس لفي افتقار اليه فهو الذي لا بد له من عائد وصلة . كيف لا وهو
 الموصوف بالسياسة والقيادة والفراة . وهنا قضية نسيت ان اذكرها . فلا
 بد من ان اقيدها . في هذا الموضع واحررها . وهي ان القلوب برؤية
 المتبرقعات اولع منها برؤية المسفرات وذلك ان العين اذا رأت وجها جميلا
 وان يكن رائعا شائقا غاية ما يمكن فان الحيلة تستقر عليه وتسكن . فاما
 عند تبصر الوجه المحجوب مع اعتقاد القلب بان صاحبه من الجلس المحبوب .
 ولا سيما اذا قام الدليل عليه بجلالة العينين . وبالهتدب وزجج الحاجنين . فان

الحيلة تطير بالأفكار عليه ولا تُجد لها من أمدٍ تتهي إليه . فيقول الخاطر
(انتهى السجع لانه ملأ الصفحة) لعل هذا الوجه .

أثعْبانيّ الأثعبان والاثعْباني الوجه الفخم في حسن وبياض .
او ذوانسبات يقال في وجهه انسبات اي طول وامتداد .
او هو مُصْفَح المصْفَح من الوجوه السهل الحسن .
او مُثْمَعِد الثَّمْعَد من الوجوه الظاهر البشيرة الحسن السَخْنَة .
او مدنّر يقال دنّر وجهه تدنيراً قليلاً .
او ملوّز الملوّز من الوجوه الحسن المليح .
او مخروط المخروط من الوجوه ما فيه طول .
او ساجع الساجع الوجه المعتدل الحسن الخلقة .
او عَنَمِيّ الوجه الحسن الاحمر .
او فَدَغَم الفدغم الوجه المعتلي الحسن .
او ذو كلْمة الكلْمة اجتاع لحم الوجه بلا جهومة .
او مَسْنُون يقال رجل مسنون الوجه مملّسه حسنه سهله .

ولعله جامع لجميع سمات الوسامة فاشتغل على خدين اسيلين اسبحين او مكتلين
وفي كل خدّ اذا ضحكت غمزة او هزْمة او شَجْرة او عَكْوة او غَرْمة
او فحصة او فيها .

علطة العلطة والعلطة سواد تحطه المرأة في وجهها زينة .

او في كل منها خال عمّ حسنه وعزّ فتنه

او فيها او في احدهما خداد (ميسم في الخد) او ترخ (الشرط اللين) .
او وَحْص او عُد او ظَبْطاب . الوحص بثرة تخرج في وجه الجارية
المليحة والظبطاب بثر في وجوه الملاح ومثله العُد .

واشتمل ايضاً على ثغر منصب . ذي شَنَب ورَكَل وخَبَب . ثغر
منصب مستوى النبتة والشنب ماء ورقّة وبرد وعذوبة في الاسنان او نقط

بِأَيْحُسَ فِيهَا أَوْ حُدَّةُ الْإِنْيَابِ كَالْقَرْفِ تَرَاهَا كَالنَّشَارِ وَالرُّثْلُ بِيَاضِ الْإِنْسَانِ
وَكَثَاةُ مَائِهَا وَالْحَبَّابُ تَتَضَدُّ الْإِنْسَانِ وَمَا جَرَى عَلَيْهَا مِنَ الْمَاءِ كَقَطْعِ الْقَوَارِيرِ .
أَوْ عَلَى تَقْلِيلِ فِي ثَنَائِهَا مِنَ الدَّرِّ . ذَاتُ أَثَرٍ وَوَشَرٍ أَثَرُ الْإِنْسَانِ وَأَشْرَاهَا
التَّحْزِينُ الَّذِي يَكُونُ فِيهَا خَلْقَةٌ أَوْ مُسْتَعْمَلٌ يَقَالُ أَثَرْتُ الْمَرْأَةُ إِنْسَانَهَا وَأَشْرَتْهَا
وَالْوَشْرُ تَحْدِيدُ الْمَرْأَةِ إِنْسَانَهَا وَتَرْقِيقُهَا .

أَوْ إِنْ لَهَا عِتْرَةٌ . تَتَهَالِكُ فِي حَبِّهَا عِتْرَةٌ . الْعِتْرَةُ أَثَرُ الْإِنْسَانِ وَدَقَّةُ فِي
غُرُوبِهِ وَنَقَاءُ وَمَاءٌ يَجْرِي عَلَيْهِ — وَالرِّقَّةُ الْعَذْبَةُ وَهِيَ أَيْضًا نَسْلُ الرَّجُلِ
وَرَهْطُهُ وَعَشِيرَتُهُ .
الْأَدْنُونُ مِنْ مَضَى وَغَيْرِ .

أَوْ إِنْ بَذَقْنَهَا نُونَةً تَعُوذُ بِسُورَةِ نَ . أَوْ إِنْ شَفَتَهَا رِيًّا أَوْ حَوًّا أَوْ نَكِمَةً
أَوْ إِنْ فِيهَا لَعَسًا أَوْ ذَبَابًا . أَوْ يَتَصَبَّبُ مِنْهَا الْعَسَلُ تَصَبَّبًا .
أَوْ إِنْ فِيهَا نُزْمَةٌ . تَشْفِي مِنَ الْوَلَةِ . الثَّرْمَةُ النَّقْرَةُ فِي ظَاهِرِ الشِّفَةِ الْعَلِيَا
وَالنَّكِمَةُ مِنَ الشِّفَاءِ الشَّدِيدَةِ الْحَمْرَةِ .

أَوْ إِنْ فِي طَرْمَتِهَا طَرِمًا . الطَّرْمَةُ النَّبْرَةُ وَسَطُ الشِّفَةِ الْعَلِيَا وَالطَّرْمُ الشَّهْدُ
وَالزَّبْدُ وَالْعَسَلُ .

أَوْ أَنَّ لَهَا تُرْفَةً . أَشْهَى وَأَعَزُّ مِنَ التَّرْفَةِ . التَّرْفَةُ هِنَةٌ فَائِثَةٌ وَسَطُ الشِّفَةِ
الْعَلِيَا خَلْقَةٌ وَهِيَ أَيْضًا النِّعْمَةُ وَالطَّعَامُ الطَّيِّبُ وَالشَّيْءُ الطَّرِيفُ تَخْصُ بِهِ
صَاحِبُكَ .

أَوْ إِنْ لَهَا عُرْعَرَةٌ . عَلَى مِثْلِهَا تَهْوَنُ الْفُرْعَةُ . الْعُرْعَرَةُ بَيْنَ الْمُنْخَرَيْنِ أَوْ
خَوْرَمَةٌ .

تَطْيِبُ بِهَا النَّفْسَ عَنِ الْخُرْمَةِ . الْخَوْرَمَةُ مُقَدِّمُ الْإِنْفِ أَوْ مَا بَيْنَ الْمُنْخَرَيْنِ
وَالْخُرْمَةُ وَاحِدَةُ الْخُرْمِ وَهُوَ نَبْتُ كَاللَّوْبِيَا بِنَفْسِجِي اللَّوْنِ شَمَهُ وَالنَّظَرُ إِلَيْهِ
مُفْرَحٌ جَدًّا وَمَنْ أَمْسَكَهُ مَعَهُ أَحَبَّهُ كُلُّ نَاطِرٍ إِلَيْهِ وَيَتَخَذُ مِنْ زَهْرِهِ دَهْنٌ يَنْفَعُ
لَا ذِكْرَ .

او نثرة . عليها تنثر البدرة . النثرة الخيشوم وما والاه او الفرجة بين
الشاربين حيال وحرمة الانف .

او ان لمراعفها غفرأ . يكسر شوكة الاجرا . المراعف الانف وحواليه
والغفر زئير الثوب .

او ان لها خُنْصُبة . تشدّ العظام الورية . الخنْصُبة النونة او الهنة المتدلية
وسط الشفة العليا او الشق ما بين الشاربين حيال الورقة ويقال فيها ايضاً
الخنْصُبة .

او عَرْتُبة . تصح بها القلوب الوصبة . المرتبة الانف او ما لان منه او
الدائرة تحته وسط الشفة او طرف وحرمة الانف .

او عَرْمَقة . هي الحسن سمة العرْمَقة مقدم الانف او ما بين وترته والشفة
او الدائرة عند الانف وسط الشفة العليا ومثلها الهرمة .

او ان على ملامظها وملاعها لَعَمًا . ينفي سدمًا . ويشفي سقمًا . الملامظ
ما حول الشفة والملاغم ما حول الفم كاللماج واللغم الطيب القليل .

او لعل لها نبرة . هي تمام النضرة . النبرة في وسط النقرة في ظاهر الشفة
والنضرة الحسن .

او نقرة . يطيل الصب عليها زفرة . النقرة مثلثة الاول النقرة في وسط
الشفة العليا .

او حارمة . تذر القلوب بها مقرمة . الحارمة الدائرة تحت الانف وسط
الشفة العليا او الارنبه او طرفها .

او وتيرة تغدى بالف وثيرة . الوتيرة حجاب ما بين المنخرين .

او ان لها خيشومة يرىء كها . ويطري ومها . الخيشوم من الانف ما
فوق مخرقه من القصبة وما تحتها من خشارم الراس والومه شدة الحر .

او قسامة . يمضي بها العاشق اقسامه القسامة الحسن والوجه - او الأنف
وناحيته او وسط الانف الخ

او ان لها ذللاً يصحّ دفناً الذلف صغر الأنف واستواء الارنبه او صغره
في دقة او غلظ واستواء في طرفه ليس بمجدّ غليظ .

او خنّساً تغيب له الخنّس . الخنّس تأخر الانف عن الوجه مع ارتفاع
قليل في الارنبه وهي خنساء والخنّس الكواكب كلها او السيارة .
او كان انفها مُصنّحاً . المصنّح من الاثوف المعتدل القصبة .
او اشمّ . الشم ارتفاع قصبة الانف وحسنها واستواء اعلاها وانتصاب
الارنبه .

او ان به قنى . قنى الأنف ارتفاع اعلاه واحديداب وسطه وسيوغ
طرفه او تنوء وسط القصبة وضيق المنخرين هو اقنى وهي قنياء .

او ان به غرّصين . يلهيان عن التغريض والسُّجّين . غرضاً الأنف ما
انحدر من القصبة من جانبيه جميعاً والتغريض اكل اللحم الغريض والتفكه .

او ان لها ناظرين . نفديهما بالناظرين . الناظران عرقان على حرفي
الأنف . او ناجرتين . نذيل لهما النحور والمقلتين . الناحرتان عرقان في
اللسحي وضلعان من اضلاع الصدر او هما الواهنتان والترقوتان .

او حافزاً . يشرح قلباً حازلاً ، ويتلحز له الشاعر تلحزاً . الحافز حيث
ينثني من الشدق وقلب حازز ضيق والتحلّز تحلّب فيك من اكل رمانة
حامضة ونحوها شهوة لذلك كالتلّزح .

او ان خنّابتيها . تحوم القلوب عليها . الخنّابتان طرفا الانف .

او ان لها صامتين . هما قرة العين . وريّ الغين الصامغان والصامغان
والصمغان جانباً الفم وهما ملتقى الشفتين مما يلي الشدقين وهما ايضاً السامغان
لغة في اللصاد والغين العطش . وباليث شعري هل يتكوّن فيهما صمغ شهد

حتى سميا بهذا وهل هما منطبقان او منفتحان وهل يتلحّز لهما الشاعر
المسكين كما تلحّز من الحافزين الله اعلم .

ثم يقول او أن لها حاترة . يديم الصبّ اليها حاترة الحاترة مجتمع الشدقين
والحائر تحديد النظر . فهل من تازّح معه .

او ان لها ماضعين . يعوّذان من العين . الماضعان اصول اللحيين عند
منبت الاضراس او غُنية . تهنّد الحليّ سَنَبه . الغنبة على ما في القاموس
واحدة الغُنْب وهي دارات اوساط اشداق الغلمان الملاح . لكنني رأيت ربة
البرقع اولى بها فلا عكاس ولا مكاس على هذا الاختلاس . والتهنيد التصيي
والتشويق والسنبه والدهر .

ولعل عارضها : يقيّم معارضها . العارض صفحة الحد وجانب الوجه .
او ان لها علاطاً يشغف من ناظره نياطاً . العلاط صفحة العنق والنياط
الفؤاد .

او بلدة . تفتن اهل البلدة . البلدة نقاوة ما بين الحاجبين وثغرة النحر
وما حولها او وسطها . او ان لها محاجر . تباع لها المحاجر . المحجر من
العين ما دار بها والمحاجر الثانية ما حول القرية .

او اسارير . يعنو لها من جلس على السرير . الاسارير محاسن الوجه
والحدّان والوجنتان . أو ان طُلُبتِها تَبْرِي الطُكّياء . الطلية العنق أو أصلها والطلباء
قرحة كالقُوباء . ولديديّتها اللُدود . اللديدان صفحتا العنق دون الاذنين
واللدود وجع يأخذ في الفم والحلق . ولزيزها اللزّيز مجتمع اللحم فوق الزور
واللزّ الطعم . ومفاهرها أعز إلى ذي مقبة من الفهيرة . المفاهر لحم الصدر
والفهيرة محض يلقي فيه الرضف فاذا غلا ذرّ عليه الدقيق وسيط .

وان سالفتيها تغنيان عن السلاف . السالفة ناحية مقدم العنق من لدن
معلق القرط الى قَلت الترقوة .

ونحمرها عن نحر النهار . نحر النهار والشهر اوله .

وترائبها عن الارتاب . الترائب عظام الصدر او ماولى الترقوتين منه والارتاب واحدها ترب وهو اللدة . ويصح ان تكون ايضا بكسر الهمزة مصدر ارب الرجل اي كثر ماله فليسال القائل عن اربا اراد .

الى غير ذلك من الاحتمالات التي لا بدّ منها لحصيف العقل المستحكم الرأى .
وانما اطلت الكلام هنا لكوني ناقلا له عن تبصر الوجه المحجوب . ودهش عن الاصابة فسال فمه سعابيب .

وغاية ما اقوله انا ان من شاعر امرأة ليلا ولم يرها كما جرى لسيدنا يعقوب عمّا وقع له ما وقع لصاحبنا هذا الكثير من اللعلات والانات والاولات . ولقائسل ان يقول ان هذه القضية معكوسة في شان المرأة للابسة . فان النظر اذا وقع عليها وهي مستورة وقفت معه الخيلة عند حدّ ما . بخلاف العريانة فان الخيلة والقلب عند النظر اليها يطيران عليها ولا يقفان على حدّ . فالخيلة تتصور اشياء والقلب يشتهي اشياء اخرى . وللمعجب ان يقول ان ذلك انما نشأ عن الفرق الحاصل بين الوجه والجسم . فان الجسم من حيث كونه اكبر من الوجه اقتضى طيران الخيلة اليه : وحومان القلب عليه . وردّ هذا القول جماعة منهم الصبايا والمبايعي والالغزي وابو إرّبان كبر الجسم هنا ليس سببا للطيران والحومان . اذ لو لم يبدّ منه الاموضع واحد لكفى . فبقي الاشكال غير مدفوع . واجيب بان العلة في ذلك انما هي لكون الجسم جسما والوجه وجها . وسفّه هذا القول فانه تحصيل للحاصل وقيل انما هو لكون الوجه محلاّ لاكثر الحواس . ففيه مخزن الشم والذوق والبصر وقريب منه مخزن السمع . وارتضاه جماعة منهم المزّهي والتيتاي والذوّخني . وردّ بان هذه الحواس لا مدخل لها هنا . فان المراد من كونية المرأة لا يتوقف عليها اصالة فهي مستغنى عنها . وقيل انما هو لكون الجسم يخوي اشكالا كثيرة ففيه الشكل القمقي والرماني والقرموطي والاطاري والحاتي والقي والعمودي والهدقي والصادي والميمي والمدرج والمخروط والهلائي ومنفرج الزاوية . وردّ بانه كقول من قال انه اكبر من الوجه وجوابه

كجوابه . وقيل انما هو لكون العادة الاغلبية هي ان يكون الوجه حاسراً والجسم مستوراً . فاذا رأى الانسان ما خالف العادة هاجت خواطره وطارَت افكاره . وقيل غير ذلك والله اعلم . ويحتمل ان هذه القاعدة التي استدركت ذكرها غير صحيحة فياليتني نسيته فان ذكرها اوجب المناقشة بين العلماء .

والحاصل ان الغرام البرقعي لما باض وفرخ في رأس الفاريق غرّدت اطيّاره عليه لان يتخذ له آلة طُو . فما عَمَّ ان تأبَّط له طنبوراً صغيراً من السوق وجعل يعزف به في شبّاك له مطلّ على دار رجل من القبط وكان عند الخرجي خادم مسلم قد عشق ابنة القبطي فنار عليها من الطنبور فسمى بالفاريق الى سيده قائلاً اذا سمع المارثون في الطريق صوت الطنبور من دارك ظنوا انها دسكرة او حانة او مُكَنَّة (مركز الاجناد ومجتمعهم على لواء صاحبهم النخ) لا دار للخرجيين . لان هذه الآلة لا يستعملها غير الترك . فشكره الخرجي على ذلك واستصوب ما قاله واوعز الى الفاريق بالغاء الآلة فالتغاها وجعل يفكّر في التملّص من ايدي هذه الزمرة التي لم يبرح اذاها واصلاً اليه من كل شبّاك سواء في الجزيرة والارض ثم بعد ايام قليلة هرب الخادم بالبت وتزوج بها بعد ان اسلمت والحمد لله رب العالمين .

في وصف مصر

قد وصف مصر كثير من المؤرخين المتقدمين ومدحها جم غفير من الشعراء
 الفارسين وما انا اليوم واصفها ومادحها بما لم يسبقني اليه احد من العالمين فاقول
 انها مصر ، من الامصار . او مدينة من المدن او مدرة من المدر . او كورة
 من الكور او قسبة من القصب . او بحيرة من البحار . او ماهة من الماهات
 او قرية من القرى او قارية من القوازي او عاصمة من العواصم او صقع من
 الاصقاع او دار من الديار او بلدة من البلاد او بلد من البلاد . او قطر من
 الاقطار او شيء من الاشياء . غير ان اهلها يقولون انها مصر الامصار ومدينة
 المدن وعاصمة العواصم وشيء الاشياء الى آخره . وما ادري فرق ذلك وكيف
 كان فانها مدينة غاصة بالذات السائفة متدفقة بالشهوات السابغة توافق
 المحرورين من الرجال خلافا لما قاله عبد اللطيف البغدادي . يجذبها الغريب
 ملهى وسكناً وينسى عندها اهلا ووطناً ومن خواصها ان ما يذهب من
 اجسام رجالها يدخل في اجسام نساءها فترى فيها النساء سمناً كالاقط . بالسمن
 على الجوع والرجال كالحشف بالشيرج على الشبع ، ومنها ان اسواقها لا تشبه
 رجالها البنية . فان لاهلها لطافة وظرافة وادباً وكياسة وشمائل مرضية واخلاقاً
 زكية واسواقها عارية عن ذلك رأساً . ومنها ان مامها لا يشبه عيشها اي
 خبرها . فان الاول عذب والثاني تافه . ومنها ان العالم فيها عالم والأديب
 اديب والفقيه فقيه والشاعر شاعر والفاسق فاسق والفاجر فاجر . ومنها ان
 نساءها يعيشن تارة على الارض كسائر النساء وتارة على السقف وعلى الحيطان .
 ومنها تذكر المؤنث وتأنث المذكر مع أن اهلها متقنون للعلم وأي اتقان . ومنها

ان حَمَامَتِهَا لَا تَزَالُ تَقْرَأُ فِيهَا سُورَةَ اَوْ سُورَتَانِ مِنَ الْقُرْآنِ فِيهَا ذِكْرُ الْاَكْوَابِ وَالطَّائِفِينَ بِهَا. فَالْحَارِجُ مِنْهَا يَخْرُجُ طَاهِرًا وَجَنِبًا. وَاعْجَبَ مِنْ ذَلِكَ اَنْ كَثِيرًا مِنْ رَجَالِهَا لَيْسَ لَهُمْ قُلُوبٌ. وَقَدْ عَوَّضَ الْوَاحِدُ مِنْهُمْ عَنْ قَلْبِهِ بِكَتِفَيْنِ وَظَهْرَيْنِ وَارْبَعَةَ اَيْدِي وَارْبَعَةَ اَرْجُلٍ . وَمِنْ ذَلِكَ اَنْ كَثِيرًا مِنَ الْبَنَاتِ اللَّائِي يَغْسِلُنَ اقْصَصَهُنَّ فِي بَعْضِ مَجَارِي النَّيْلِ يَتَمَتَّعْنَ بِقَمَصَانٍ بَعْدَ غَسْلِهِنَّ وَيَمْسُكْنَ عَرِيَاثًا . وَمِنْهَا اَنْ قَوْمًا مِنْهُمْ بَلَّغَهُمْ اَنْ نِسَاءَ الصَّيْنِ يَتَّخِذْنَ اَوْ بِالْحَرِيِّ يَتَّخِذُ لَهَا قَوْلَابَ مِنْ حَدِيدٍ لِتَصْغِيرِ اَرْجُلَيْهَا عَنِ الْمَقْدَارِ الْمَمُودِ. فَجَعَلُوا يَشْدَوْنَ اَصَابِعَهُمْ وَاعْتَقَدُوا اَنْ الْيَدَ اِذَا كَانَ بِهَا اَرْبَعُ اَصَابِعٍ فَقَطْ كَانَتْ اخْفَ لِلْعَمَلِ وَانْقَعَ لِصَاحِبِهَا. مَعَ اَنْ الْاَصَابِعَ وَالْكَفُوفَ عِنْدَهُمْ لَيْسَتْ مِمَّا يَكْسَى حَتَّى يَقْضِيَ عَلَيْهِمْ بِزِيَادَةِ النَّفَقَةِ. كَمَا هُوَ شَأْنُ الْاَفْرَنْجِ الَّذِي لَا يَفَادِرُونَ عَضْوًا مِنْ اَعْضَائِهِمْ اِلَّا وَيَكْسُونَهُ احْتِفَالًا بِهِ وَتَفْخِيمًا لَهُ اَوْ حَذَرًا عَلَيْهِ مِنَ الْعُدُوِّ . وَمِنْ ذَلِكَ اَيَّ مِنَ الْخَوَاصِ لَا مِنَ الْاَعْضَاءِ اَنْ الْبَنَاتِ اللَّائِي يُسْتَعْدَمْنَ فِي الْمِيرِيِّ لِحُلِّ الْاَجْرِ وَالْجَبْسِ وَالتَّرَابِ وَالطِّينِ وَالْحِجَرِ وَالْخَشَبِ وَغَيْرِ ذَلِكَ ، يَحْمِلْنَهُ عَلَى رُؤُوسِهِنَّ وَهِنَّ فَرَحَاتٍ جَامِحَاتٍ رَامِحَاتٍ سَابِحَاتٍ صَادِحَاتٍ مَادِحَاتٍ مَازِحَاتٍ . غَيْرَ آخَرَاتٍ وَلَا تَرَحَاتٍ وَلَا دَالِحَاتٍ وَلَا رَازِحَاتٍ وَلَا كَالِحَاتٍ وَلَا نَائِحَاتٍ . وَمِنْ كَانِ نَصِيبُهَا مِنَ الْاَجْرِ نَظَمَتْ عَلَيْهِ مَوَالَا اَجْرِيَا . اَوْ مِنَ الْجَبْسِ غَنَّتْ لَهُ اغْنِيَةً جَبْسِيَّةً . كَانَتْ مِنْ سَائِرَاتٍ فِي زَفَافِ عُرُوسٍ .

وَمِنْ ذَلِكَ اَنْ فِيهَا دِيَوَانَيْنِ عَظِيمَيْنِ يُقَالُ لِكُلِّ مِنْهُمَا الدِّيَوَانُ الْمُخَدَّمِي . فَالدِّيَوَانُ الْاَوَّلُ قِيَمَةُ رَجُلٍ يَجْهَزُ لِلرَّجَالِ مَا يَلْزِمُهُمْ لِتَبْرِيدِ فَرَشِهِمْ مِنْ هُوَ . وَالدِّيَوَانُ الثَّانِي وَهُوَ دُونُهُ فِي الْقَدْرِ وَالشَّانِ قِيَمَةُ امْرَأَةٍ تَجْهَزُ لَهُمْ مَا يَلْزِمُهُمْ لِتَسْخِينِهِمْ مِنْ هِيَ . وَأَصْلُ مَنْشِئَةِ الدِّيَوَانِ الْاَوَّلِ عَجْمِي . وَقَدْ صَارَ الْاَنَ مِنْ الشُّهُرَةِ وَالنَّبَاهَةِ عِنْدَ الْعَرَبِ بِحَيْثُ اَنْكَ لَا تَزَالُ تَسْمَعُ بِذِكْرِهِ وَالثَّنَاءِ عَلَيْهِ فِي كُلِّ مَقَامٍ وَلَا يَكَادُ يَخْلُو مِنْهُ مَجْلِسُ اَنْسٍ اَوْ غَنَاءٍ اَوْ اَدَبٍ. وَمِنْ ذَلِكَ اَنْ الْبَرْنِيَّةَ فِيهَا تَمْنَى وَتَعَظُمُ . وَتُفْلَظُ وَتَضْخَمُ وَتُكْسَعُ وَتَطُولُ وَتَعْرُضُ وَتَعْمَقُ . فَاِذَا رَأَيْتَهَا عَلَى رَأْسِ لَابِسِهَا حَسِبْتَهَا شُؤنَةً . قَالَ الْفَارِيقُ وَكَثِيرًا مَا كُنْتُ اَتَعَجَّبُ

من ذلك واقول : كيف صح في الامكان وبدا للعيان ان مثل هذه الروس
الديمية . الضئيلة الذميمة . الحسيسة اللثيمة . المسينة المألومة . المستنكرة
المشئومة . المستقرة الموهوة . المستبحة المستفظة . المستسجة المستشمة .
المستزلة المستبشة . تقل هذه البرانيط المكرمة . وكيف اغاها هوا مصر
وكبرها الى هذا المقدار . وقد طالما كانت في بلادها لا تساوي قارورة الفرائش .
ولا توازن ناقورة الفرائش . وكيف كانت هناك كالتراب . فاصبحت هنا
كالنبر . يا هوا مصر يا ناره يا ماءها يا ترابها ضيرى طربوشى هذا برنيطة
وان يكن احسن منها عند الله والناس وافضل . واجلّ وامثل . وللعين
ابنى واكمل . وعلى الراس اطبق . وبالجسم أليق . وغير ذي قرون تملق
لتلتق . ويؤرق عليها لقرق . قال فلم يغن عني النداء شيئاً وبقي زاسي
مطربشا . وطرف دهرى مطرفشا . ومن ذلك ان قوما من الهككاه المهاكيك
فيها يراون ويرقعون لحام ويزاحون ذوات البراقع على مورد الاناثية . فتدام
يتحففون ويهجلون ويتبازون ويوكوكون ويوزوزون ويباغمون وهم اقبح
خلق الله . ومن ذلك ان لضابط البلد شفقة زائدة على اهلها تقرب من حد
الظلم . وذلك انه يأمر جميع السالكين في طرقها ليلا ان يتخذوا لهم فوانيس
وان كانت الليلة مقمرة . خيفة ان يعثروا بشيء في اسواق المدينة فيسقطوا
في هوة او جب فتتكسر ارجلهم او تندق اعناقهم . ومن وجد ليلا يطوف
من غير ذوي البرانيط وليس بيده فانوس غلّت رجله الى يده . ويده الى
عنقه . وعنقه الى جبل . والجبل الى وقد . والوقد الى حائط . والحائط الى
ناكر ونكير . وتصلية سعي . ومن ذلك ان لبني حنا فيها اسلوبا في الكتابة
لا يعرفه احد إلا هم . ولهم حروف كحروفنا هذه إلا انها لا تقرأ إلا اذا
ادخلها الانسان في عينه كذلك رأيتهم يفعلون . ومنها انه اذا مات منهم احد
فلا يزال اهل الميت يندبون وينوحون عليه حتى يؤوب اليهم ووطبه ملان من
الطربخ . ومن خصائصها ايضا ان البغاث بها يستنسر والذباب يستصقر .
والناقة تستبهر . والجحش يستمهر . والهر يستنمر . بشرط ان تكون هذه
الحوانات مجلوبة اليها من بلاد بعيدة .

ومن ذلك ان كثيراً من اهلها يرون ان كثرة الأفكار في الراس يكثر عنها الهموم والاكدار او بالعكس . وان العقل الطويل يتناول البعيد من الامور . كما ان الرجل الطويل يتناول البعيد من الثمر وغيره . وانت تلك الكثرة سبب في الاقلال . وهذا الطول موجب لقصر الاجال . واوردوا على ذلك براهين سديدة قالوا ان العقل في الرأس كالنور في الفتيلة . فما دام النور موقدا فلا بد وان تنفذ الفتيلة ولا يمكن ابقاؤها إلا بإطفاء النور . او كالسقاء في الوادي . فاذا دام الماء جارياً فلا بد وان ينضب او ينصب في البحر فمضى حثيث بقي . او كالفلوس في الكيس . فما دام المفلس اي صاحب الفلوس يمد يده الى كيسه وينفق منه فني ما عنده . الا ان تربط يده عن الكيس او تربط الكيس عن يده . او كالتيس التنازي . فانه اذا دام تزوه تزفت مادة حياته فهلك فلا بد من نجفه . فمن ثم اصطلحوا على طريقة لتوقيف جريان العقل في ميدان الدماغ حيناً من الاحيان ليتوفر لهم في غيره . وذلك بشرب شيء من الحشيش او بمضغة او بالنظر اليه او بذكر اسمه . فحين يتعاطونه تنيب عنهم الهموم ويحضر السرور . وتولي الاحزان . ويرقص المكان . فعن يرم على هذه الحالة ود لو يكتب في زمرتهم ويدخل في دائرتهم وان يكن قاضي القضاة . ومن ذلك ان طرقها لا تزال غاصة بالابل المحملة فينبغي للسائر فيها اذا رآها مقبلة ان يخلي لها الطريق . او لا فلا يأمن ان يفقد احدي عينيه . وقد ينشأ عن هذا الزحام فوائد كما في حكاية المرأة التي سارت مع امها لتحضر عرس اختها فطالعتها من محلها .

في لاشيء

قد كنت اظن اني اذا تركت الفاريق واخذت في وصف مصر استريح
فاذا هو هي او اياها . فينبغي لي الآن ان امكث في ظل هذا الفصل الوجيز
قليلا لانفض عني غبار التعب ثم اقوم ان شاء الله تعالى .

في وصف مصر

قد قمت حامداً لله شاكراً فأين القلم والدواة حتى اصف هذه المدينة السعيدة الجديرة بالمدح من كل من رآها. لانها بلد الخير ومعدن الفضل والكرم. اهلها ذوو لطف وادب واحسان الى الغريب . وفي كلامهم من الرقة ما يغني الحزين عن التطريب . اذا حيّوك فقد احيوك. وان سلموا عليك فقد سلموك . وان زاروك زادوك شوقاً الى رؤيتهم . وان زرتهم فسحوا لك صدورهم فضلاً عن مجالسهم . اما علماءها فان مدحهم قد انتشر في الآفاق . وفات فخر من سوامه وفاق . بهم من لين الجانب ورقة الطبع وخفض الجناح وبشاشة الوجه ما لا يمكن المبالغة في اطرائه . ولكل نوع من الناس عندهم اكرام يليق به سواء كانت من النصارى او غيرهم . وربما خاطبوم بقولهم يا سيدي ولا يستنكفون من زيارتهم ومخالطتهم ومعاشرتهم خلافاً لمادة المسلمين في الديار الشامية . وبذلك لهم الفضل على غيرهم . وكان هذه المزية وهي حسن الخلق ورقة الطبع امر مركوز في جميع أهل مصر . فان لماعتهم ايضاً غالبة وبجمالة . وكلهم فصيح اللهجة بآين الكلام سريع الجواب . حلو المفاكة والمطارحة . واكثرهم يميل الى هذا النوع الذي يسمونه الانقساط . وكأنه الجارزة وهي مفاكة تشبه السباب وهو اشبه بالاحاجي . فان من لم يكن قد تدرّب فيه لا يمكنه ان يفهم منه شيئاً وان يكن شاعراً . وكلهم يحب السماع والهو والخلاعة وغناؤهم اشجى ما يكون . فلا يمكن لمن ألقته ان يطرب بغيره . وكذلك آلاتهم فانها تكاد تنطق عن العازف بها . واعظمها عندهم هو العود وقلّ اعتناؤهم بالناي . ولهم في ضرب العود طرق وفنون

تُكاد تكون من المغيبات . غير أني أذم من غنائهم شيئاً واحداً . وهو تكرير لفظة واحدة من بيت أو موأل مراراً متعددة حتى يفقد السامع لذة معنى الكلام . ولكن أكثر ما يكون ذلك من المتطفلين على الفن . وبمعكس ذلك طريقة أهل تونس فان غنائهم أشبه بالترتيل وهم يزعمون انها كانت طريقة العرب في الأندلس .

وبما ينبغي ان يذكر هنا أن النصارى المولودين في بلاد الاسلام الناهجين منهج المسلمين في العادات والاخلاق هم ابدأ دونهم في الفصاحة والأدب والجمال والكياسة والظرافة والنظافة الا أنهم أنشط منهم على السفر والتجارة والصنائع وأكثر اقداماً وجلداً على تعاطي الأعمال الشاقة . وذلك ان المسلمين اهل قناعة وزهد وفي النصارى شره عظيم الى اتخاذ الديار الرحبية وقنية الخيل النجبية والجواهر النفيسة . والمتاع الفاخر لا حد لها . فاذا دخلت دار نصراني من المتمولين بمصر رأيت عنده عدة خوادم وخادمين ونحو عشرين قصبية للتبغ من اغلى ما يكون . وقدر نصفها من الاراكيل الثمينة . وثلاث غرفات مفروشات باحسن ما يكون من القماش . وآنية فضة للطعام والشراب والرائحة واسرة عالية وطبئة وثياباً فاخرة وغير ذلك . ومع هذا فلا تجد عنده كتاباً ولو ان مشترياً شاء ان يشتري شيئاً من تاجر مسلم لوجد سعره ارخص من بضاعة النصراني بربع الثمن ولكن وجود هذه الشراة انما هو في الغالب عند النصارى الغرياء . فاما القبط فانهم اشبه بالمسلمين . وقل من تعاطى المتجر منهم .

اما دولة مصر اذ ذاك فانها كانت في الذروة العليا من الابهة والعز والفضر والكرم والمجد . فكان للتسمين بخدمتها مرتب عظيم من المال والكسي والشحن مما لم يعمد في دولة غيرها وكان واليها يولي المراتب العلية وسمات الشرف السنية لكل من المسلمين والنصارى ما عدا اليهود خلافاً لدولة تونس فان شرفها عم الجميع : ومع عظم ما كان يكسبه التجار واصحاب الحرف وما يناله اهل الوظائف من الرزق العميم فكانت الاسعار بمصر رخيصة جداً

فللهذا كنت ترى الناس فقريتهم وعميتهم مقبلين على الشغل واللهو معاً ،
فالبساتين غاصة بأهل الخلعة والقصوف ومحال القهوة بمجمع للأحباب .
والاعراس مسموع فيها للقناء وآلات الطرب من كل طرف . والرجال
يخطرون بالخز والديباخ . والنساء ينوئن بما عليهن من الحلي . والخيل والبغال
والخير مسرجة ومكسوة بالحرير المزركش . الا ان صاحبنا الفارياق لم يكده
يدخل ارضاً سعيدة الا ويخرج منها وقد تغير حالها . فارجع معي الآن
لنخلصه من ايدي الخرجيين . فاني تركته يحاول ذلك منذ حين .

في اشعار انه انتهى وصف مصر

قد غادرنا اي انا وجماعة المؤلفين الفاريقي يحاول ان ينفض الحرج عن ظهره . واني الآن من دونهم علمت انه بات ليلة وهو يفكر في ان كل شيء اثبتته الصنعة فلا بد من ان تقلقه الاحوال فمن عزم على القلقلة . فخرج في الصباح من معزفه واخذ يطوف في الاسواق . ويحرك كتفيه عند كل خطوة ويقول : لا قلبنه لا طرحنه . لاركسته لا بدحنه . انه انقض ظهري أي قرح أي عقر . هل انا اليوم حمار لمار يا لنكر . قرآه بعض الظرفاء وهو يحرك منكبيه فقال لا بد لهذا من شأن فاقبل اليه ولطف له المقال حتى استخرج سره من سرقته . وعلم حاله وسبب سفرته . فقال له لا عليك فان مصر حرسها الله معدن الخير والبركة . ولكن لا بد للفوز بذلك من حركة . قال واي حركة اعظم مما ترى . قال بل الامر دون ذلك . ألك اذن واعيه . وفكرة مدركة وقدم ساعية . قال اجل . قال فاسمع اذا ما اقول لك .

ان بهذا المصر شاعراً مفلقاً من النصارى له وجاهة ونباهة عند جميع الاعيان . قال ما هذه صفة شاعر وما ارى كلامك الا متناقض الطرفين . فكيف فك هذا المسمى وتأويل هذه الاحجية . قال لا تناقض فانه شاعر بالطبع لا بالصنعة . والفرق بين ذلك ان الشاعر بالصنعة هو من يتكسب بشعره فيمدح هذا ويكذب على هذا حتى ينال منها شيئاً . فاما الشاعر بالطبع فانما هو الذي يقول الشعر لباعث من البواعث دون تكلف وانتظار للجائزة . قال ليس هذا الفرق بما ذكره الاعمدي . قال ابعت الاعمدي الى آمد واسمع مني .

قال قد امدته فما الرشد . قال نصحي لك ان تكتب كتاباً الى هذا العلامة وتلتبس منه فيما تطري به مواجته فاذا تكرم بذلك فاذكر له رح ما انت تعانيه واستنجد به . فلا بد من ان يحبك . فانه رجل متصف بكارم الاخلاق ويحب دغدغة الافتخار . ولا سيما انه يرغب في مجالسة ذوي الادب وتيسير اسباب معيشتهم . فتلطف اليه في المقال . وانا ضامن لك ان تفوز منه بالامال . فشكره الفاريق على نصيحته ورجع الى محله راضياً مستبشراً . فلما جن الليل اخذ القلم والقرطاس وكتب ما نصه .

اهدي سلاماً لو تحمله النسيم لعطر الآفاق . ولو جعل للبدر هالة لما اعتراه الحاق . ولو مزجت به الصبأ لما اعقب شربها صداعاً . ولو استفتى مريض او لقيه لما لقي برحاء واورجاعاً . ولو علق على شجرة ازهت في الحبال اوراقها ولو في الحريف . ولو سقى الروض لانبت من كل زهر بهيج طريف . ولو جعل على اوتار عود لاطربت دون عازف . ولو تغنى به في مجلس لاغنى عن المشوم والماعزف . ولو علق في الاذان لكان شنوقاً . ولو صقل به سيف كليل لجاء رهيفاً . ولو مثل لكان حدائق ورياضاً . وسلسبيلاً ومحاضاً . ولو نبط بالعمائم . لاغنى عن التائم . ولو تختم به ولهان لأجزأ السلوان . ولو كتب على رجام لاهى الثاكل عن النواح او على خصر هيفاء لقام لها مقام الوشاح . او على انف مزكوم لما احوجه الى السعوط او على ساق اعرج لكان له من قفزه سبق وفروط . او على لسان ابكم لاحتل عقدته . او على كف بخيل لهان عليه في البذل ذهب وفضته . او على اجساج لعاد فراتا . او على رمل لانبت الزيمان نباتا . ونحيات فاخرة . ذكية عاطرة . ارق من النسيم . واحلى من التسميم . واشهى من العافية على بدن السقيم . واجلى للعين من الائمث واغلى للناقد من المسجد . واصفى من الماء الزلال . واعلق بالقلب من امل الوصال . واشغل للبال من هوى ذي دلال . وأزهر من نور الصباح وازهى من نور الافراح . واعبق من شذا الراح . وانمن من الجوهر النفيس واعز عند البستى من التجنيس . وعند ابي العتاهية من الزهديات . وعند ابي نواس من الحمريات . وعند الفرزدق

من الفخريات . وعند جرير من الغزليات . وعند أبي تمام من الحكم . وعند
المتيني من جزل الكلم . تهدي الى الجناب المكرم . المقام المحترم . ملاذ
الملوفين . مستفات المضيئين . ثمال المظلومين . ملجأ المهضومين . منهل
القاصدين . مورد الطالبين . ادام الله سعده . وخلص مجده .

وبعد يا سيدي فاني قدمت هذه الديار وانا حامل لخرج قد انقض ظهري
وعيل به صبري . ولم اجد من يرحضه عني ولو قليلا . ولست اجد بنفسي
الى التخلص منه سبيلا . وقد هديت الى نور معروفك في جنح هذا العباس .
وأثبتت انك انت وحدك معتقي من هذا الارتباس . دون سائر الناس . فهل
تسمح لي بأن ازور ناديك الكريم . وابث اليك مشافهة ما بي من البث المقسم
والضرر الاليم . فانك اهل لان تأخذ بيد من لا ناصر له وان تصطنعه لك
بالتفاته تحققي امه . وتذيله ما امه . وان تتخذ لك ما عاش رهيئ شكره
بمنون برك . فهو يرجو ذلك منك رجاء من لاذ بمقوة فخره . فان رأيت ان
تفعل فذلك من احسانك وطول امتنانك . والسلام .

وكتب عنوانه يشرف بانامل سيدي الاكرم الاحسب الافخم الاوحد
الافضل الاسعد الامثل الارشد الاكمل الامجد الأجل الخواجا فلان ادام الله
بقاه بالعز والنعم .

فلما بلغت هذه الرسالة الى الخواجا المذكور وطالع ما في شرح السلام من التشابه
المتكلف لم يتالك ان ضحك منها وقهقه وقال لبعض جلسائه ممن الم بالادب :
سبحان الله قد رأيت اكثر الكتاب يتهوسون في إهداء السلام والتحيات
للمخاطب كلما هم مهدون له عرش بلقيس او خاتم سيدنا سليمان . فترام
يشبهونه بما ليس يشبهه . ويفرقونه في الاغراق ويفلونه في الغلو حتى يأتي
مبولأ محروقا . وربما جاءوا بفقرتين متاثلتين في المعنى كقول صاحب هذه
الرسالة الآن غال المظلومين ملجأ المهضومين . ثم اذا انتقلوا من السلام الى
الفرض اجادوا الكلام الى الغاية . وما ادري ما الذي حسن لارباب فن
الانشاء ان يضيعوا وقتهم بهذه الاستعارات والتشبيهات المبتذلة وينظم الفقر

المتأثلة في المعنى مع ان العالم يتأتى له ان يبدي علمه بعبارة واحدة اذا كانت
 رشيقة اللفظ بليغة المعنى . وهذه الف ومائتا سنة قد مضت وما زلنا نرى
 زيدا يلوک ما لفظه عمرو . وعمرا يمضع ما قاله زيد . فقد سرى هذا الداء
 في جميع الكتاب اما تقخم المخاطب في العنوان بالاجل والامجد والاسعد
 والاوحد وما اشبه ذلك فله وجه . وذلك انه لم تجر العادة في بلادنا بان
 يكون تبليغ الكتب على يد البريد . وانما تبعث مع اشخاص ليست لهم
 خبرة بالطرق ولا بالديار فانها كما لا يخفى عاطلة عن التسمية خطأ . فاذا
 حملها رجل لا يعرف القراءة طلق يسأل كل من لقيه في الطريق عن اسم المخاطب
 فان لم يكن العنوان دالا عليه التيسر على القارئ فان كثيرا من الناس
 مشتركون في الاسماء وان كانوا مختلفين في المكارم والاخلاق وفضلا عن ذلك
 فقد يتفق ان مبلغ الكتاب بعد ان يكون قد سأل غير واحد عن اسم
 المخاطب ووجدهم كلهم اميين . وبعد ان يكون قد اضاع نصف نهاره في
 البحث عن الطريق فلا يكاد يهتدي اليه الا ويحدّ عونا يترصده حتى اذا لحه تلفقه
 وبهته الى احد الجهات التي اراد . فيبقى الكتاب عنده ثم ينتقل منه الى
 غيره . وربما لقي غيره ما لقيه هو فينتقل الكتاب الى آخر وهم جراً
 فكان لا بد من الاستقصاء من العنوان عن صفات المخاطب فقال له جليسه
 اذن يجب يا سيدي ان يذكر في العنوان جميع الصفات فيقال للمخاطب مثلا
 اذا كان جليلا كيتسا غنيا رشيقا القد كبير العمامة عريض الحزام . الجميل
 الكيتس الغني الى آخره . فقال اما وصف انسان بالجمال والغنى فهو من
 الموبقات له . واما بغير ذلك ككبر العمامة وعرض الحزام فليس من الصفات
 المخصصة اذ الناس في ذلك سواء . وما خالف ذلك فما اولاه بالاستعمال
 وستره عن قريب مستعملا ان شاء الله . وهو وان يكن احيانا من
 المضحكات وذلك كان تصف رجلا مثلا بالزبيبة والكثبة والحنطاوية والشرنبشية
 والكرنيفة والزهبية والرخزية والسنبطية والعريزية والعشجية والعظيبيية
 والجحوظية والأزطية والسناطية والفُصحمة والجھضية والإرطامية
 والحثرمية الا انه احسن من ايقاع اللبس في صفات المخاطب فقد بلغني ان

كثيراً من الكتب التي تضمنت مقاصد مهمة لما لم يدل عنوانها بالنص والتوقيف على ذات المرسل اليه فُتحت ليعلم صاحبها . فكانت سبباً في ضرر المرسل والمرسل اليه انتهت محاورتها .

واعلم هنا ان الحواجا المذكور لما بلفته الوكة الفارياق كان مريضاً فلماذا لم يجبه على الفور فبقي الفارياق ينتظر جواباً اياماً حتى اعتقد ان سحبه كله ذهب باطلا . اذ لم يكن يعلم السبب وكان في خلال ذلك دائم الفكر والقلق فانا الان ادعه في هذه الحالة منتظر الجواب . وادع صاحبه يتداوى حتى يطيّب . واعرج قليلا على منازل الالقاب والقاب المنزلة المتعارفة وقتئذ بشرط ان تسمحوا لي بان انتقل الى فصل آخر وهو :

فما اشرت اليه

حد اللقب عند المشرقين انه هنة فائنة او زغبة او علاوة رائدة متدللة تناط بكونية الانسان . وعليه قول صاحب القاموس العلاقي باللقاب لانها تعلق على الناس . وعند المغربيين أي الافرنج انه جليدة تكور في الجسم . وشرح ذلك ان الهنة يمكن قطعها واستئصالها مع السهولة وكذا الزغبة وكذا العلاوة يمكن ركسها وقلبها . فاما الجليدة فلا يمكن فصلها عن الجسم الا بايصال الضرر إلى صاحبه . وحاشية ذلك اذ الشرح لا بد له من حاشية ولولاها لم يفهم له معنى . ان الزغبة عند اهل الشرق غير مورثة الا ما ندر فان لكل قاعدة شذوذاً . والجليدة عند الافرنج متوارثة كبراً عن صاغر . مثال ذلك لقب الباشا والبيك والافندي والاغا بل الملك انما هو محصور في ذات الملقب به فلا ينطلق منه الى ولده . فقد يمكن ان يكون ابن الوزير او الملك كاتباً او نوبياً . فاما عند الافرنج فلا يصح ان يقال لابن المريكز مريكز او مريكزي . وقد يجتمع مطلق الزغبة والجليدة في جهة بقطع النظر عن كون الاولى متناهية والثانية غير متناهية . وذلك ان اصل كل منها في الغالب أكال يحدث في ابدان ذوي الامر والنهي لهيجان الدم عليهم . فلا يمكن تسكين هذا الهيجان وحك هذا الاكال الا باحداث الهنة والجليدة وبإيانه ان الملك اذا غضب مثلاً على زيد من الزيدين للذنب اقترفه . ثم بعث اليه ذلك الزيد بشفيح عريان ليرضاه سكتن هذا الاستشفاع ثورة ذلك الغضب . واختلطت الكيفية الهيجانية بالمهنية العربية فانتجتا جليدة لمن كان يخاف سلخ جلده . فتحلى بها بين اقارنه حلية موبدة ولم يخف من تداول القرون

عليه . والغالب في الجليدة ان تحتاج الى جسمين . جسم مغضوب عليه وجسم شافع فيه . والغالب في الهنة ان تحتاج الى جسم واحد فقط ومن الهنات هنات كنائسية وهي على نوعين ترايبية وهوائية فالترابية ما كان لها مستقر او اصل في التراب فتتمى فيه وتثمر وذلك كآث يكون جاثليق من الجثالة مستقراً في دار او دير وله امرأة على اناس يؤدون اليه عشورا ونحوه فهو يأمر فيهم وينهي ويحكم ويقضي بحسب الاقتضاء او بحسب ما يعن له ولا بد ان يكون عنده كاتب يعي اسراره وطباخ يشد فقاره وخازن يخزن ديناره وسجن يحبس فيه من خالفه في رأيه او انكر عليه اطواره . وما اشبه ذلك والهوائية عكس ما تقدم وذلك كهنة المطران اثناسيوس التتوني صاحب كتاب الحكاكة في الركاكة فان سيده قلته في هذه المهنة ليحكم بها في مدينة طرابلس الشام غير انه ليس في هذه المدينة احد من اهل مذهبه حتى يؤدي اليه عشوراً أو يطبخ له طعاماً او يكتب له رسالة فهو متقلد بها لمجرد الزينة فقط جرياً على عادة بعض المتقدمين الذين كانوا يطلقون هنة الامير على راعي الحمير . وزنة الملك على شيخ قرية عَفِك . والغرض من ذلك كله انفراد شخص عن غيره بصفة ما . واذ قد عرفت ذلك فاعلم ان الخواجا والمعلم والشيخ ليست القاباً معدودة في الهنات ولا في الجليدات اذ ليس في تحصيلها ما يحتاج الى شفيح او اختلاط اكالى بماهيم عربية . وانما هي خرقه تستر عورة الاسم الذي اطلق على المسمى وهي غير مخيطة فيه ولا مكفوفة ولا مشرّجة ولا ملفوفة . بل هي كالبطاقة شدت الى لابسها ليُعرف بها سعره . الا انه كثيراً ما يقع الغلط في الصاقها بمن ليس بينه وبينها من علاقة . فاهل مصر مثلاً يطلقون لفظة معلم على نصارى القبط . وكلهم غير معلم ولا معلم اذا قلنا انه مشتق من العلم . فاما اذا كان اشتقاقها من العلامة بلا مشاحة . ولفظة خواجا على غيرهم واصل معناها كالمعلم فبقي الاعتراض في محله . فاما لفظ الشيخ فانه في الاصل صفة من اسن . ثم اطلق على من تقدم في العلم وغيره مجازاً عن تقدم في السن . فان الطاعن في السن يستحصف عقله ويستحكم رأيه وان انكره النساء . فنقلت مزيته الى من باشر العلم . والذي يظهر لي

بعد التأمل ان في الهنات والجليدات لضرراً عظيماً على من تحلى بها وخلا عنها،
الدليل الاول ان المتصف بها يعتقد بمجامع قلبه انه افضل من غيره خلقاً
وخلقاً. فينظر اليه نظر ذي القرن الى الأجم. ويستكفي بهذه السمة الظاهرة
عن ادراك المناقب المحمودة والمزايا الباطنة، ويخلد بها الى البلادة والذات
الموبقة. الثاني انه لو نشبت فيه ربة زحل يوماً من الايام ودارت به دوائره
فان لم يجد ذات جليلة مثله لم يمكنه الجلد مع غيرها. وربما كان هوى جارية
عنده جميلة في المطبخ او في الاسطبل فيحرمه منها ابوه او منصبه او اهله او
اميره فيقع تعطيل على اهل الجمال. وهو امر مكروه بل قد جزم بتحريمه
جميع العلماء. الثالث انه قد يتفق ان يتزوج بذات جليلة معسرة مثله غير
موسرة. فاذا ولدت له اولاداً لم يمكنه ان يحضر لهم شيخاً يعلمهم في داره.
ويستحيي ان يبعثهم الى المكتب ليتعلموا مع جملة اولاد الناس. فتفقدوا
اولاده من العجاوات ويتسلسل ذلك في ذريتهم الى ما شاء الله. الرابع ان
الهنة والجليدة تقضيان على المتصف بهما بنفقات لاقة. وتكاليف شاقة.
تفرضي به الى التفريط والامراف. والتهالك والاشراف. وربما اوصلته
أخيراً الى انشطة جبل من مسد. الخامس ان الانسان من اصل الفطرة ليس
له هنة ولا جليدة فاحداثها فيه بعد ذلك امر مغاير للطبيعة. او في الاقل
من الفضول او من البطر. وهناك ادلة اخرى اضربنا عن ايرادها خوف
الاطالة. فقد تبين لك ان الخواجا المشار اليه كان غير ذي هنة ولا جليدة.
ولعله كان يحصل على احدهما لولا ميله بالطبع الى الأدب. ولكن لكل
شيء آفة.

في طبيب

مصح الله ما بك من السقم يا خواجا ينصر او مسح او مزح . على حدّ من قرأ الصراط والسرّاط والزراط . ومن قال اجعلي فديتك بصاقاً او بساقاً او بزاقاً . انك غادرت الفاريّاق في وسواس وبلبال . فهو ينتظر الجسواب منك في الغدوّ والاصال . قال اني ليحزنني كثيراً ان قد بلغني كتاب صاحبك وانا محموم موجع الرأس فلم يمكن لي ان اعجل اليه بالجواب . وكان بودي لو افعل ذلك معاكنت اعانيه غير ان الطبيب رسول عزرائيل منعي من الحركة . ولكن لا بدّ من ان تسمع قصتي مع هذا القرّان . وهي اني اتخمت يوماً من اكلة برغل اخذتها بمخاديفها فاصبحت وبني غشيان .

واتفق ان زارني في صباح ذلك اليوم بعض الامراء الذين ينبغي ان يقال لما اثبتوه نعم في موضع لا ولما نفوه لا في موضع نعم . فرأني على تلك الحالة فقال ما بك ؟ فاخبرته الخبر . فقال عليك بطبيبي الساعة فهو امهر الاطباء لانه قدم من باريس منذ ايام . ولولا ذلك لما اتخذته طبيباً لي ولأهلي . قلت من عادي ان اصبر على المرض الخفيف اياماً وأستعين على معالجته بالاحتماء والتوقي ، فقد يكون في ذلك ما يغني عن العلاج . فاني ارى هؤلاء الاطباء يعالجون الامراض بالحرص والتخمين . فما يتدون الى العلة والمعلول الا بعد ان تبلغ الروح الحلقوم . فيجربون مرة دواء ومرة اخرى غيره . قال لولا ان المرض قد بلغ منك ما قلت هذا الكلام فلا بد من احضاره الآن . وما زال بي حتى بعثت اليه خادمي حياء وخجلاً . ثم خطر ببالي ان الأدب

عندنا من فرط كرمه قد يجبر المأدوب على الأكل . وربما ألقمه بيده ما تمافه نفسه . ولكن لم اسمع ان احداً تكرم بان يجبر غيره على علاج . فلم اتمالك ان ضحكت . قال ما اضحكك . قلت لا شيء . قال ما احد يضحك من لا شيء فلا بد وان يكون هناك شيء . قلت فكرت في ذلك الطبيب الذي عاد مريضاً فقال لاهله أجركم الله في مريضكم . فقالوا انه لم يت بعد . قال يموت ان شاء الله . فضحكت . قال لا عليك فان هذا الطبيب ليس مثال ذلك . وبعد فانك عذب ليس لك اهل حتى يقول لهم ذلك .

ثم ما عثم الخادم ان جاء به وهو اشد مني مرضاً ونحواً . فالظاهر انه لم يكن له شغل حتى يخرججه من داره . فلما ان دخل جس نبضي ونظر الى لساني ثم زوى ما بين حاجبيه واطرق الى الارض وهو يسّ اي يحدث نفسه . ثم رفع رأسه وقال لخادمي هات الطست . قلت ما تريد ان تفعل وانا صاحب جنتي افلا تشاورني . قال انه القصد او الرسم . قلت هداك الله يا شيخ انها اكلة برغل مع اللحم مما تسميه الناس كبيبة . قال انا اعرف ذلك انا اعرف ، انكم يا اهل الشام كلكم تتوون بهذه الكبة . فقد شيعت بها حين كنت في بلادكم اكثر من مئة جنازة . نعم هي الكبة . قلت في عجانك ان شاء الله . قال لا تدخل الكبة في عجبني مطلقاً . فالتفت الى الامير وضحكت فظهر لي انه هو ايضا لم يفهم . وفي الاختصار فانه ما زال هو والامير يخططان رأيي حتى استسلمت للهلكة ومددت يدي . فاعمل فيها مبضه اعمال السكين في بطيخة . فخرج الدم متبعقاً حتى دسحل في عينيه فاطلق يدي وذهب ليفسل وجهه . ثم جاء بعد هنيهة وقد غشي عليّ . فتداركني خادمي بماء الزهر وغيره والامير ناظر الى دخان تبغه والطبيب يساره . فلما افقت ربط يدي وخرج مع الامير وقالوا احترز لنفسك فانا نعودك عن قريب . فقلت في نفسي لا اعداك الله .

فلما كان الغد جاء الطبيب متأبطاً اعشاباً . فقلت ما هذه الاعشاب . قال حقنة . قلت تكفيني واحدة . قال ان الامير يقول لك ينبغي ان تحتقن

ان لم يكن لنفعك فلاكرامه . فقلت في نفسي لا بأمر باكرامه في الحقنة .
الا انه قد خالف العادة مرة اخرى فان عادة المزور ان يحلف الزائر باسم
الله وامماء ملائكته ورسلا وكتبه واليوم الآخر وبالبعث ، ان يأكل او يشرب
شيئاً على اسمه . وهذا زائر يلج علي بالاحتقان . ثم استعملت الحقنة . ثم
وافاني اليوم القابل ومعه حقة . فقلت وما بيدك . فقال مسهل بما اصنعه
للامير . فاستفقتة .

ثم جاءني في الغد وليس بيده شيء . فاستبشرت وقلت له وقد وهنت
مني القوى بقوة المسهل . قال ينبغي ان تتخذ اليوم حماماً في غاية السخونة
لكي تمرق ، وقد جربته في ذوي الامير فوجدته بعد المسهل انفع ما يكون .
ثم تولى هو بنفسه تسخين الماء وانزلني في مقطس كنت اتخذته لنفسي . فلما
دخلته لفحني حره حتى غشي علي بعد ان سمط جلدي . فأخرجت منه على
رمق من الحياة . فتداركني خادمي بالمشعومات حتى افقت .

ثم جاءني في الغد وليس بيده شيء ففرحت ايضاً وقلت لعله قد نفذ ما
في وطاب علاجه ، وكان الحمام آخر ما عنده . فسألني عن حالي . فقلت هو
كما ترى . قال عليل . قلت واي عليل . قال ينبغي ان تقصد . فسقط علي
كلامه كجملود صخر حطه السيل من عل . وقلت كأنك تهم بإعادة ما صنعته
اولاً فمتى ينتهي هذا الدور ؟ قال لا بد ان احد هذه العلوج (جمع علاج)
يزيل ما بك . قلت اجل اما الاول فهو انت ، واما الثاني فهو دمي او
روحي . ثم تجللت وتمنت وقلت له قل للامير اني والحمد لله عزب فلأي
سبب يحاول تسغيري سريماً فلم يفهم . وقال اني اريد ان اقصدك لا انقل
عنك . قلت فانا لا اريد فأرحني اراحك الله .

فاولاني كتفه وولى ثم لم يلبث ان يمض الي برقة الحساب وتقاضي فيه
خمسائة قرش . فانه زعم ان عنده ناساً في الريف من الفلاحين يجمعون له
تلك الاعشاب مع انها مما ينبت على حيطان ديار القاهرة . وما كفاه ذلك
حتى توعدني باي اذا تأخرت عن قضائه كما تأخرت عن الفصد الثاني يرفع

القضية الى ديوان قنصله . فنقدته المبلغ المذكور بتمامه ، وقلت لا بارك الله في الساعة التي ارتقنا وجوه المعجم وادبارهم .

وها انا اليوم والحمد لله احسن حالاً ومرادي ان اجتمع بصاحبك، ولكن لا بد من اكرامه قبل الزيارة . ثم امر غلامه بان يلتقي تحتاً من الثياب الفاخرة وان يتوجه بها الى الفاريان فانه كان وقتئذ مبرنطاً ، ثم كتب له رسالة وجيزة مع ابيات قليلة تتضمن استدعاه الى مجلسه في اليوم القابل وتفصيل ذلك يأتي في الفصل التالي .

في انجاز ما وعدنا به

كان للفاريق صاحب من الديار الشامية يتردد عليه . فلما وفد الخادم بالرسالة وتحت الثياب كان هو حاضراً . فقال للفاريق انا اذهب معك الى الخواجا ينصر فقد سمعت بذكره غير مرة واحب ان اراه . فقال له الفاريق ولكن لعل في الازواء اساءة ادب في حق المزور . ^(١) فان المدعو لا يليق به ان يستصحب احداً معه . قال لا بأس فان هذه عادة الافرنج فاما في مصر فيمكن للمدعو ان يستصحب ايأ شاء . وللمستصحب ايضاً اذا لقي واحداً في الطريق من معارفه ان يستصعبه ولهذا ايضاً ان يستصحب آخر وللآخر آخر حتى يصيروا سلسلة اصحاب بحيث لا يكون في السلسلة حلقة انثوية . وكلهم يكلمون المزور من دون محاشاة وينالون منه الاكرام ويترحب بهم . ولا يمكن ان يسأل احداً منهم فيقول له وانت ما حاجتك واي كتاب وصاة عندك الي . وما اسم زوجتك او اختك وما سنن . وفي أي حارة يسكن كما تفعل اصحابك الافرنج . فلا تخش من الرجل جيباً . وبعد فان لنا عليه دالة الادب . فهي تغنينا عن دالة النسب . فأجابه الى ذلك وسارا اليه معاً . والفاريق يرفل بشيابه وقد اتخذ له عمامة كبيرة . فتذكر يومئذ عمامته بالشام وسقطته تلك المشؤومة . فلما استقر بمجلس المشار اليه بعد الترحيب والتلقي بالبشر والبشاشة . وبعد معاقبة اوحشتنا لأنستنا . ومداركة أنستنا لا وحشتنا ، ومواورة سلامات طيبين ، وموالاة طيبين سلامات ، كما جرت العادة

(١) أزدى الرجل جلاء ومعه آخر .

عند الخاصة والعامّة . قال الخوارج للفارياق . قد سرّني قدومك الى هذه
الديار والله سبحانه وتعالى قد اسبغ عليّ نعمته لا شريك فيها . فقد قال
الشاعر :

قالوا البعال ألذّ شيء يشتهي فاجبتهم هذا ضلال بيتن
اسداء معروف الى ذي حاجة اشهى وابقى وهو امر هين

على اني لا اقول ان بك حاجة اليّ لكنني لحنت من شكواك انك محتاج الى
ذي مروءة يواسيك او يسليك أو يتوجع . وقد وجب عليّ القيام بما يسليك
ما انت معانيه . سواء كان ذلك بالمواساة او بالنصيحة . ولا سيما انه قد ظهر
لي انك منشغّم في طلب العلم . وقد عانيت القريض . ولكن في كلامك ما
انتقدته عليك . وليس هذا وقت نقد وتقييد .

وانما اسألك أي كتاب من الادب قرأت . فابتدر صاحبه وقال قرأ
كتاب بحث الطالب فقال له لقد عجلت في الجواب . فان هذا الكتاب في
النحو لا في الأدب . ألا انكم يا تلاميذ الجبل تحسبون أن من قرأ هذا الكتاب
فكأنما قد استوعب العربية كلها دون افتقار معه الى شيء من كتب اللغة
والادب والشروح . وان الطالب منكم اذا أراد ان ينمق كتاباً أو خطبة فانما
يستعمل بعض اسجاع مبتذله ساكنة الروي . خيفة ان يلتبس عليه المرفوع
بالمنصوب . ويتطال الى بعض استعارات باردة . وتشبيهات جامدة . حشوها
الالفاظ الركيكة والمعاني المتقلقة من دون معرفة ما يستعمل من الفعل ثلاثياً
أو رباعياً . وما يتعدى به من حروف الجر .

فمعد قوله هذا تذكر الفارياق قول المطران لقيصر قيعار واولجت فيها .
فذكرها للخوارج المذكور فغلب عليه الضحك حتى فحص الارض برجله . ثم
قال نعم واني لفي كتب الكنيسة كلها اغلاطاً فاضحة من هذا النوع . فقد
قرأت في كتاب منها عن بعض الرهبان انه كان من التواضع على جانب عظيم
حتى انه كان كلما مرّ عليه رئيسه يقوم وينتصب عليه ، أي له . وعن آخر

انه بلغه عن رآهبة ما أنها كانت ذات كرامات ومشاهدات . فكان يستمني دائماً ان يراها ، اي يتمنى . وعن آخر انه كان خرج من ديره وغاب عنه مدة طويلة ثم رجع فوجد رئيسه الاول قد مات وولى رئاسته أحد أصحابه . وأنه بعد ان تفاوضا وتباشرا قلده الرئيس خدمة تهيبب الرهبان ليلاً . أي ايقاظهم من هبّ اذا قام . وعن بعض المطارنة انه كان اذا وعظ في الكنيسة ينتمظ له كل من يسمعه ، أي يتمظ . وغير ذلك مما لا يحصى بل قد ورد في الانجيل وكلام الرسل كلام فاسد المعنى ومنشأه فيا أظن جهل العربيين . فمن ذلك ما ورد في انجيل متى خطاباً عن المسيح عم . احذروا لا يضلّم أحد فانه سيأتي باسمي كثيرون قائلين انا هو المسيح فلا تصدقوهم . والمراد ان يقال ان كثيراً ينتحلون اسمي فيدّعي كل منهم بانه هو المسيح . وشتان ما بين الكلامين . وفي رسالة مار بولس الى طيموتاوس . ولتكن الشمامسة ازواج زوجة واحدة . ومقتضاه اشراك الشمامسة في بضع واحد . معاذ الله ان يكون كلاسي هذا ازدرأ بالدين وانما أوردت ذلك شاهداً على جهل من عرب . والتف من أهل ملتنا . نعم ان بعض المطارنة قد الفوا تأليف مفيدة جوّدوا عباراتها وحرروا معانيها . الا ان الجمهور من أهل الكنيسة جهال اغبياء لا يمجّبهم الا الكلام الفاسد الركيك . ولقد اقضى بنا هذا الاستطراد الى غير الغرض .

فلنعد الى ما كنا بصددده وهو اسعافك أيها الحدين بما يريحك من حمل الخرج . هل لك في ان تكون كاتباً عند رجل من السّرة الاغنياء يريد أن ينشي ممدحاً يكتب فيه بلغات مختلفة مساعيه ومعاليه . فيكون شغلك فيه في كل يوم نظم بيتين او اكثر بحسب الاقتضاء . قال فقلت اني يا سيدي ما بلغت من العلم ما يؤهّلكني الى هذه الرقبة . ونحن هنا في بلد العلم والادب فاخشى ان يتصدى لي قوم يزيّفون كلامي ويخطئونني . فاخجل والله بعدما من أن انظر الى وجه مخلوق من البشر . فاني رجل احب الخول وان بضاعتي في ذلك لمزجاة . قال لا تخش من ذلك فان أهل مصر وان كانوا قد تقصّوا حدّ العلم وبرعوا في الفضل والادب على غيرهم . الا انهم لا يتمنّون على الناظم

أو النادر بلفظة يخل فيها عفواً . أو بمعنى يخطي فيه سهواً . فانهم أهل سماح ومياسرة . على أن من نبغ في الشعر ان لم يلق من ينتقد قوله مرة ومن يخطئه اخرى فلا يمكنه ان يصل إلى مرتبة الشعراء المجيدين . ولو بقي ينظم ابياتاً ويودعها سمعه فقط لما عرف الخطأ من الصواب قط . فلا يكاد احد يصيب الا عن خطأ . وقد جرت العادة بين الشعراء بان ما يستهجنه بعضهم من المعاني والالفاظ يستحسنه البعض الآخر . فلا يزال الشاعر والمؤلف بين اثنين عاذل وعاذر . ومخطئ ومصوب . ومفسق ومبرئ . ومعارض ومناضل . ورائق وفائق . وممزق ورافىء . وخارق وراقع . وحاضر ومسوخ . ومضيق وموسع وقائل لم وقائل لأن . حتى ترجع حسناته سيئاته . وتداول الناس ابياته . وقد طالما حاول الشهرة اناس بالقول المردود . والكلام المقصود . فمنهم من نظم ابياتاً مهمة اي عارية عن النقط فاهملت . ومنهم من التزم فيها الحكب بان يجعل في اول كل بيت منها حرفاً من حروف اسم المدوح فارتكت والفيت . ومنهم من جعل دابة التجنيس والتوريث البعيدة فردت وزيفت . واكتفوا من ذلك بمجرد الشهرة بين قومهم ولم يبالوا بالتعرض للؤم والتفنيد . واني اعيدك من ان تعد في جملة هؤلاء . فاني رأيت في انشائك نزوات افكار لطيفة تدل على قريحة جيدة . وسليقة متوقدة . وبعد فمن ذا الذي ما ساء قط . قال فقلت والله ان لك عليّ لمتين عظيمتين الاولى عنايتك بعماشي . والثانية تنشيطك اياي الى النظم . فقد كنت جزمت بان لا أقول الشعر الا مكتوماً عن الناس وما انا لك يا سيدي من الشاكرين . وبكرمك من الزائرين . ثم انصرف من عنده داعياً له وقد اخضر مفارقة الحرجي في اليوم القابل .

في آيات سرية

لم يكن لصاحبنا الفارياق عند الخرجي من الاثقال الا جثته فقط . فلذا
 تأبط طنبوره ووضع دوائه في حزامه وقال له . قد اعانني الله واراني طريقاً
 غير التي طرقتها لي انت وحزبك الخرجيون . فانا اليوم مفارقك لا محالة .
 قال كيف تفارقتي وما اسأت اليك في شيء . قال هذا الطنبور يشهد عليك
 بأنك سؤتي . قال ان العازف به لا تقبل له شهادة فكيف تصح شهادته هو مع
 كونه سبياً في جرح شهادة صاحبه . قال بل تصح كما صحت شهادة حजर
 ابائك . وانه لينطق بمساويك كما نطقت اذان جدك . وبذلك حصون
 عنقاشينك كما دك المذن يرق ربييك . قال ما هذا الكلام . قال وحي
 والهام . قال لا بأس في ان تمزف به فقد علمت ان الخادم عن حسد شكاك .
 قال بل اني عازف به عند من يقولون لي زد ويعاد واحسنت والله . لا عند
 صبحم لا يذكرون اسم الله الا في الابتهاال . قال قد خلطت واشططت .
 قال قد فرطت وقسطت . قال انك كنود . قال انك من اليهود ثم ولي عنه
 وهو ساعد الرأس جاحظ العينين من الغيظ .

وسار واكثرى محلا آوى فيه الطنبور وتوجه الى المذبح فما استقر به المجلس
 الا وورد بشير اليه وبيده رقعة فيها بيتان يراد ترجمتها . فلما عرضا على مترجي
 اللغات العجمية واديت ترجمتها الى جهبذ المذبح انتهت النوبة اخيراً الى
 الفارياق . فأخذ القلم وكتب :

ركب السري اليوم خير جواده يا ليتنا امتطى اكثافا

اذ ليس فينا راحم أو رافس بل كلنا ينفدو به رفافا

فلما قابل الجبهذ هذين البيتين بالاصل وجدهما يشتملان على المعنى اشتمال
البطن على الجنين او الامعاء على العفج . مع عدم الحشو بالالفاظ التي يستعملها
الشعراء غالباً لسد ما في ابياتهم من الخلل . فاعجب بها جداً وقال . هما
حريتان بان يفضلنا على الترجمة المجمية . فاني لا ارى فيها الا معاطلة الفاظ
ولكن لعل هذه عادة القوم فدعهم وعادتهم . غير انه لما اشتهر البيتان عند
اهل النقد اعترض بعض ان قوله راحم او رافس من الالفاظ المترادفة فتكون
الاولى او الثانية لغواً . فالاولى ان يقال جامع او راحم وفيه مع ذلك سجع .
واجيب بان للفظ راحم معاني كثيرة منها الثور له قرنان واسم فاعسل من
رمح اذا طعن بالرمح او صار ذا رمح . ورمح البرق لمح وورد بان الثور ليس له
مدخل هنا بقرنيه . فان الناس لا تتركب الثيران وان اشار اليه المتنبي في
الغيب . واسم الفاعل بمعنى طاعن لا يناسب المقام . لان المركوب لا يكون
طاعناً .

ثم ورد في اليوم القابل بشير ثالث معه رقعة فيها بيتان اخران فقال
الفاريق :

قام السري مبكراً لصبوحة فارتجت الارضون من تكبره
أو ما ترى ذي الشمس من شباكه مدت اليه شعاعها لسروره

فاعترض على البيت الثاني انه غير لائق للاول . واجيب انه متفرع عليه
ومرتبط به . لان الارضين لما ارتجت وخشي العالمون سطوته ترضته الشمس
بشعاعها . ورد بان ترضي الشمس كان متراجياً عن ارتجاج الارضين فلا يفيد .
واجيب بان الترضي حاصل على أي حال كان . فان الشمس لا يمكنها ان
تطلع قبل وقت الطلوع . وضحك قوم من هذا التعليل .

ثم ورد في اليوم الثالث بشير آخر فقال الفاريق :

نام السري مهتماً بالامس لم يخطر بخاطره الشريف هوم

ان نام تأمت أمة الثقلين أو أن قام قامت والكريم^١ جريم
فاعترض على لفظة الثقلين انها ثقيلة . وان أمة حقها ان تكون امتا .
ورد بان اللفظة خفيفة ولا عبءة في كونها مشتقة من الثقل .

ثم ورد في اليوم الرابع بشير آخر فقال :

شرب السريّ فحلّ شرب المسكر فاستغن عن فتوى الفقيه المنكر
واذا اصرّ على الخلاف محرّم فاعمد الى حدّ الحسام الايتر
فاعترض عليه انه مبالغة قبيحة تقضي الى الكفر وتمطيل الشرع . واجيب
عنه بانه طبق الاصل .

ثم ورد في اليوم الخامس بشير آخر فقال :

خرج السريّ مع السريّة ماشيا غلما الى الحمام كي يقتنما
من كان يدعك مرّة جسميهما خلقت يداه على المدى ان تلتما

فاعترض عليه ان الاولى ان يقال ماشين . ورد بانه لا محذور منه فان
السري هو الاصل بدليل تغليب ماشين . ثم اعترض ان الافصح ان يقال
جسمها او اجسامها . واجيب بان الافصح لا ينفي الفصح ثم قيل انه ارتكب
ضرورة بحذف حرف الجر في المصراع الاخير اذحق الكلام ان يكون خلقت
يداه بان . على ان تثنية اليد هنا لا معنى لها فان الداعك لا يدعك بكتلتا
يديه . واجيب بانه لا مانع من حذف الجر مع ان . وان التثنية للايذان
بان كل الجوارح مخلوقة بخدمة الممدوح .

ثم ورد في اليوم السادس بشير آخر فقال :

خلع السريّ اليوم نعليه على مثنّ عليه مبالغ في مدحه
فاستبشروا يا عصابة الشعراء من هذا السخاء بيمينه وبسنحه

فاعترض عليه بان اليمين والسنح بمعنى واحد . واجيب بانه كقول الشاعر
والغنى قولها كذباً ومينا .

ثم ورد في اليوم السابع بشير آخر فقال :

حكّ السريّ اليوم اسفل جسمه بأظافر ظفرت بكل مؤمل
فالناس بين مصفر ومرتل ومدفّف ومزمر ومطبل
فاعترض عليه صرف اظفر . واجيب بان ذلك غير محظور لا سيما وقد
وليها قوله ظفرت .

ثم ورد في اليوم الثامن بشير آخر فقال :

طوبى لمن في الناس اصبح حالفا رأس السريّ الاحلس الملحوسا
لا زال محفوفاً بلطف الله ما حلت له شعراً شريفاً موسى
فاعترض عليه بان الملحوس غير وارد في صفة الرأس . واجيب بانه لا
بأس به هنا للجناس . ثم قيل ان محفوفاً مع ذكر الرأس ثقيلة . واجيب بانها
خفيفة بالنسبة الى رأس السري . قلت وكان الاولى ان يعاب عليه قوله طوبى
لمن . فانه مطلق لا يفيد ان السري حلق رأسه في يوم معين . غير ان الجناس
في المصراع الثاني شفع في البيت كله .

ثم ورد في اليوم التاسع بشير آخر فقال :

بسم الزمان عن المنى وقتورا لما استعجم سرّينا وقتورا
ان المعالي من اسافله زهت والشعر بالشعراء اكسب مفخرا
فاستحسن هذان البيتان جداً لما فيها من المطابقة والجناس التام وغيره الا
قوله مفخراً .

ثم ورد في اليوم العاشر بشير آخر فقال :

قحب السري واي شهم ماجد بين البرية مثله لا يقحب
ذي سنة فرضت على كل الورى ان المخالف منهم ليصلب
فبيب عليه لفظة قحب واجيب بانها فصيحة بمعنى سعل .

ثم ورد في اليوم الحادي عشر بشير آخر فقال :

عطس السري فكلنا يبكي دماً وارثاعت الارضوث والافلاك
حرم الاله دماغه عن عطسة اخرى تموت برعبها الاملاك

ثم ورد في اليوم الثاني عشر بشير آخر فقال :

فسى الامير فاي عرف عاطر في الكون فاح واي مسك ديفا
يا ليت اعضاء العباد جميعهم تغدو لنشوة ذا العبير انرفا
فميب عليه قوله فسى . اذ التكتير هنا لا معنى له . واجيب بان القليل
المنسوب الى السري كثير . وعليه بظلام للعبيد . فان ادنى ما يكون من
الظلم في حق الباري تعالى كثير .

ثم ورد في اليوم الثالث عشر مبشر فقال :

حبى السري اليوم في وقت الضحى والجو ادكن ليس يسفر عن شرق
فتعطرت ارجاؤنا باريمه فكان من حبى له عرف الحبى
فاستحسننا لما فيها من التجنيس :

ثم ورد في اليوم الرابع عشر مبشر آخر فقال :

قد اسهل اليوم السري فكلنا فرح ففي اسهاله التسهيل
قاستبصعوا خزان اليه مطرراً وتسابقوا ان البطيء قتيال
فاستحسن البيت الاول للجناس . وعيب عليه قوله مطرراً . اذ التطريز
هنا لا موجب له بل فيه ايلام . واجيب بانه طبق الاصل . وان حق الترجمة
ان لا تزيد على الاصل المترجم منه في المعنى ولا تنقص عنه ولا سيما في الامور
المهمة الخطيرة . وقد كان يجب ان يعاب عليه قوله فكلنا فرح وان علله بقوله
ففي اسهاله التسهيل . اذ المتبادر ان التسهيل مسبب عن حثف المدوح وكان
الجناس شفع فيه .

ثم ان الفارياق بعد انقضاء هذه المدة الذكية رأى من الواجب ان يزور

صاحبه ويخبره بما جرى له . فلما تشرف بمجلسه سأله الخواجا عن حاله . فقال له قد كنت اود يا سيدي ان ازورك قبل الان لكن خشيت ان يعلق بناديك اثر من الرائحة التي شملتني . فقال له لا ضير في ذلك ولا سيما اذا تعودت عليها . وان ناديتي لا يبرح كل يوم يعقب به امثالها من زيارة امثال السري وهذا شأن ام دفار . ولكن كيف حالك من جهة المعيشة . قال قد اكرتيت لي داراً صغيرة واشترتيت حماراً . واتخذت خادمة لتصلح لي الدار . وخادماً ليصلح الحمار . وانا الآن يحاهك وفضلك في احسن حال . ثم انصرف من عنده داعياً له .

(سر بيني وبين القارىء)

قد كان طيبب الجزيرة نصيح للفاريق ان يحانب النساء اي يتبعد عنهن لا انه يلصق يمينهن فان في قريهن حيناً له فالنبي قوله كذباً وميناً .

في مقامة مقعدة

لا يمكن لي ان ابنت الليلة مستريحاً حتى انظم اليوم مقامة . فقد عودت قلبي في هذا الموضع موالاة السجع . وترصيع الفقر الرائعة للعقل الرائقة للسمع الشائقة للطبع . فأقول :

حدّس الهارس بن هثام قال : بينما انا امشي في اسواق مصر واسرح ناظري في محاسنها . واتهافت على النظر الى جمال شوافنها . فتداركني جمال مدائنها . فالطأ بقرار حائط واضباً بآخر . واجعل يدي تارة على عيني وتارة على ما هو اصغر منها او اكبر . اذ اوماً اليّ فتى من حانوت له . عليه لوائح هيبة ومنزلة وحبوبة في اللزائب متخلله ، غير متخلله . فقال ان شئت ان تصعد الى هنا الى ان ينفض زحام الابل . وتلساغ غصّة هذا الأزل الأزل . فانك لدينا من المقرّبين . واني باكرامك لقمين . فوجدت دعوته كدعوة الداعي بحميّ على الفلاح . وقلت ما يأبى السباح . الا من فاته الصلاح . وعمّه عن النجاح . كيف لا وقد اوشكت جوارحي ان تعود مجروحة . وضافت باجمال ابلكم الارض وهي فسيحة . فابتسم ابتسامة اسفرت عن لحن للقول سريع ، وطبع الى ايلاء المعروف ذريع . ثم صعدت اليه فوجدت عنده نقرأ عليهم عائم مختلفة . ولهم وجوه مؤتلفة . فلما سلمت متودّداً . وتبوّأت ما بينهم مقعداً . قال رب الحانوت هل لك في ان تتنظم معنا في سلك جدال قد شغلنا من الضحى . وجعلنا له الأذان كئيفال الرحي . فهو دائر على كل منا بالناووية . ومستدرك ختامه باوّل المعاقبة . دون دَرَك ومعاقبة . اذ ليس فيه افضاء الى البحث في الاديان . وانما هو امر مباح لكل انسان . فقلت ان

كان مرجعه الى العقل فقد كلفتموني اذًا . وشططتم في انتظامي معكم جداً .
اذ لست بصاحب اسفار ، بل حليف تطواف واسفار . وان كان الى الطبع
فان بي لطبعاً سليماً ، وخلقاً قوياً . قال هذا الثاني هو مركز دائرته .
وفيصل محاورته . قلت فاملاً اذني اذاً من جدالك . والقي عليّ اعدال
عدالك .

قال اعلم ، فرج الله عنك كل غم ، اني انا والحمد لله من المسلمين المؤمنين
بالله وبرسوله . وبوحيه وتزييله . وان صاحبي هذا الودود . و اشار الى احد
القيود ، هو من النصارى والآخر من اليهود . والآخر امّعة ما له اعتقاد ولا
وجود . وانّا قد تنازعنا كاس البحث في الزواج . وافضنا فيه كما تقيض من
عَرَقات الحجاج . اما النصرائي فانه يزعم ان طلاق المرأة مفسدة من اعظم
المفاسد . ومنذمة تمي المطلق بالتقص والمكاييد . ووجه فسادها على مقتضى
زعمه ، وقدر فهمه ان الزوجة اذا علمت انها تكون عند زوجها كالمتاع
المنتقل ، وكثوب المبتذل ، موقوفة على بادرة تفرط منها . او هفوة تنقل
عنها . لم تخلص له سريرتها ولن تمحض له مودتها . بل تعيش معه ما عاشت
في انقباض وايجاس ووحشة وايتناس ونكد ويأس وتديس والبأس واذا
اتزلته منزل مبتاعها واعتقدت ان متاعه غير متاعها وانه لا يلبث ان يلاعنها
او يبارها او يخالها او يكسوها ثياب التّحمة ويقول لها الحقّي باهلك
او استفليحي بأمرك . او انت عليّ كظهر امّي او حبلك على غاربك .
وعودي الى كناسك . عند اهلك وناسك . فما انت لي باهل . وما انا لك
ببعل . لم تحرص له على حاجة ولا على سر . ولم يهتم ما ينزل به من الشر .
وربما خائنه في عرضه وماله . وكادت له مكيدة فضحته بها بين اقرانه
وامثاله وهناك محذور آخر ادهى وانكر وانكى واضر . وامضّ وامرّ .
وهو ان المرأة اذا فركت زوجها بان رأت منه ما تخاف غائلته . لم يهتم ان
تربّي عياله او تستكفي عائلته . فان المرأة لا تحب ولدها الا اذا احبت
بعلها . ولا تحب بعلها الا اذا ادام وصلها وآتاها سؤلها ومن كان له زوجة لم

يُوطها فواده ولم ينخل لها وداده فاتخذته عدواً خصيماً . لا ألفاً حبياً فهو جدير بأن يرثى له شامته . ويوجع عنه سامته . فان صدره والحالة هذه مورد الشجون ، ورأسه منبت القرون ، ومنزله منزل الاكدار وحالته في الجملة حالة اهل النار . الا اني اعترض على مذهب من حظر الطلاق ، وتقيد بزوجه دون اطلاق ، بان الزوجة اذا علمت ان جسم زوجها قد أدغم فيها . واصبح سره في فيها . فصارا فرداً لا زوجاً . سواء هبطا وهدا او صعدا اوجاً . وانه لا يُفك هذا الالتحام الا بمقراض الحيام . ولا تحل عقدة هذه الكينة الا بالحلل جميع اجزاء الطينة . وانها اذا مرضت مرض هو معها . واذا رأت رأياً فلا بد له من ان يواطئها عليه ويحاميها . نشزت عليه وتثمرت . وطفت وتجبرت . فتارة تسومه شراء لباس وحلى وتارة تتعنت عليه بامر تذيبه فيه الصلّى . فويل له اذا حبا . ثم ويلان اذا أبى . وان غاب عنها ليلة قامت قيامة كيدها عليه . وان تشاغل عنها بامر له فيه نفع جرت جميع المضار اليه . قدأبه التؤدة اليها والتملقت والمدارة والترفق وبجاملته لها اذا جفت ومخالفته ايها اذا انفقت وثأنته معها اذا تذكّرت وتصمصمه منها اذا تشزّرت وهل يطيب عيش لمن علم انه طوع لهوى غيره . وان لا مناص له من ضيره . فاما شأن الاولاد . وهو الداعي الى تحمل هذا الكُباد ، فان الزوجين اذا كانا على حالة النفور والعناد . والخلاف واللعاد . لم تكن تربيتها لولدهما الا اغراء بالاقتداء بها . وتدريباً على الفساد بسببها . فيكون امهالهم من غير تربية عند طلاق امهم أولى . وان الوفاق هو المصلحة الاولى . على انا نعلم من التجربة منذ سنّ الله تعالى الزواج وحببه ان المرأة اذا علمت ان زوجها استطاعة على طلاقها . وتخلصاً من وثاقها . حرصت على ان تتعجّب اليه وتلاينه . وتياسره وتخاذنه . وتخالقه وتداريه وتلافاه وتراضيه . وتجامله وتسانيه . خيفة ان يتنصص عيشها بفراقه . او تحرم من خلاقه . فان لم يحصل بينها الوفاق فالطلاق الطلاق .

ورأي صاحبنا هذا اليهودي قريب مما رأيت . فلا يخالف الا في اسباب

الطلاق وهي كيت وكيت فأما صاحبنا الامعة . فانه متردد في هذه القضية المتكئة . فتارة يقول ان الطلاق ادعى الى الراحة . وتارة انه موجب لنكد الغيش وصفق الراحة وطوراً يزعم ان المتعة او الزواج الى اجل مسمى اوفق . حتى اذا انقضى يحدد العهد بينها ويوثق . الى ان يتفارقا عن تراض . ويقضيا لهما وعليها ولا قساض . فهو اخف على الثبج . وانفى للحرَج وان يكن يفعله بعض الهمج . وحيناً يقول بل التسري اسرّ . واهناً واقر . ان لم يكن من القرينة مفرّ . وآونة يختار الاقتصار على خويمة رُعبوبة . وآونة على وحدة العزوبة . والتناول مما تقيزه به الفرص المرقوبة . واخرى على جب الآلة . ان كان الجبّ ينجي من الحباله . قال وذلك اني صعدت في درجات هذه الحطة ونزلت في دركاتها . وعانيت ضروباً من اخطارها وهلكاتها . فوجدت عند كل درجة منها مهواة تغيب فيها الاحلام . وتضيع الافهام . وتمنّ القوى ويستطاب التوى . ويصغر كل عظيم من البلا : حتى كأن هذه الحاجة ليست من الحوج في شيء . وما لها به من صلة لحيّ فهي داه لا أسي له . وثوب قشيب مسموم يسر ناظره وحامله . لكن يقرّح أوصاله ومفاصله . وكل امر في الدنيا فانما يصح قياسه على عقول الكيسى من الناس . وبالعلاج بالصبر أو اليأس الا هذه الحوية فان المرجع فيها الى الطباع . ولا يفيد معه رشد ولا زماع . ثم أنّ أنين التكنلى .

وقال واني ازيد على ما قاله الامعة قولاً . ولا اخشى من احدمك عدلاً . فأقول ولكم تصدعت قلوب من ذلك الصدع . واشتقت من ذلك الوُمّاح مشاق لا يطيقها طبع . وكَم من رؤوس لأجله دُعكت ورضّت . وعقول أُقنت وسَحِرْضت . واعناق دَقّت . وعيون لَقّت . واسنان هُشِمت . وانوف سُحِرْمت . وشعور ندفت . ولحى تنفت . وابدر قطعت . وانساب ضيعت . وكتائب كتبت وكتب كتبت . (حاشية من جللتها هذا الكتاب) وخيل رُكضت . وسيوف ومضت .. ورماح سُحِرْعت . واحزاب تَرُعت . وجبال دَكّت ونسفت وبيوت اقوت وعفت . واملاك حربت . وملوك استخربت .

وبلدان خربت . بل امم تهالكت وفنيت . وقرون اندرجت ونسيت . ثم تأوّه وقال وسلعة نغدت ودنانير تُنقدت . قال الهارمى فعلت انه قد صدعه الصدع بماله وعظّمه بلهاته عند تغلّغه فيه وايغاله . ولذا كان يفيض في حديثه ويغوص فيه . ليعلم هل من مصاب مثله وعنده علم ما يشفيه . ثم التفت الى مستمعاً . وقال وانت فما ترى ؟

قلت والله انها لاحدى الكُبرى . ومعضلة تفيض لها العبر . قد طالما ارتبك فيها العالم التحرير وضل عن علمها اللبيب الحبير لا جرم ان معرفة الافلاك وكواكبها وايشاء معادن الارض وعجائبها وامرارها وغرائبها . لاهون عليّ من أن أقول في هذه المسألة نعم أو لا فما أرى الا سكوني عنها أولى ثم بينا هم يوجبون ويسلبون ويوجزون ويسهبون اذا بالفارياق مرّ علينا راكباً على حمار فاره . سامد سامه . فلما بصرت به قلت له نزال نزال . وحيّ على هذا العدال . فما نرى غيرك جديراً بايضاحه . وبشفائنا من صمماحه . قال في أي امر مريج كنتم تخوضون . وعن أي نكر مشيخ انتم تجيضون . قلنا له في الزواج فهلّ العلاج . فابتدر وقال على ارجمال .

مسألة الزواج كانت ثم لا	تزال طول الدهر أمراً معضلاً
ان يكن الطلاق يوماً حلاً	للزواج ايتان ابتغاء فعلاً
فليس عندي رشد ان محظلاً	زوجته عنه ولا ان تمعضلاً
ان لم يصيبا للوفاق سبلاً	فدعها فليفعل ما اعتدلاً

ايتان شاه طلقاً وانفصلاً

قال فضحكنا من افتحاره ما لم يذكر في الكتب . وقلنا له الى حمارك عن كتب . فما نرى رايبك الا يدعاً . ولقد اسأت إجابة بعد ان اصبت سمماً . ثم تفرقنا كما اجتمعنا وعجبنا مما سمعنا .

في تفسير ما غمض من الفاظ هذه المقامة ومعانيها

ليس في لغتنا هذه الشريفة ولا في لغة أمة أخرى من الامم لفظة تدل على فاعل ومفعول او فاعلين اشتركا في فعل واحد للذتها ونفعها . واحتاجا الى من يدخل عليها ليتعرف منها أي رفع ونصب يجري بينها . وببانه ان لفظة الزواج عندنا معناها ضمّ واحد الى آخر حتى يصير كل واحد منها زوجاً لصاحبه . ولكن من دون قيد مكان ولا زمان ، فلو تزوج زيد يهتد في سهل أو على قنة جبل او في كهف في يوم الاحد او الاثنين او السبت بشرط التراضي بان يكتب الرجل للمرأة صكاً مؤثفا بزواجه بها او يشهد على ذلك رجلين لصحّ . هكذا كانت سنة السلف المتقدمين من الانبياء وغيرهم كما هو مسطور في تواريخهم . بل لم يكونوا يقيدون انفسهم لا بالصك ولا بالشهود . اما لفظ النكاح فمعناه احرار امرأة على اي وجه كان . وذلك لان عرب الجاهلية لم يكن عندهم آداب للنكاح والطعام وغيرها حتى جاء الشرع فعرّفه وميز الحلال من الحرام منه . قال ابو البقاء في الكليات — ولكن لم اجده في فصل النون فان رأيت في غيره المجتز ما وعدت به ، وكنت اريد استشهد بكلامه على ان اسم النكاح لم يزل الى الآن مستعملا وانه في كتب الفقه اكثر من ان يحصى . وهو حجة على من انكره من النصارى وعلى من استعاذ من ذكره . وانما استعملته العلماء من دون محاشاة لاسباب . الاول انه استعمل قديما من الجاهلية فاثبتته الماقلية . الثاني لوروده في القرآن . الثالث لاشتاله على اربعة احرف وفاقا للطبائع والعناصر والجهات ، الرابع لورودها في اسرار سور القرآن . فالنون في ن والقلم وما يسطرون والكاف في كهيعص او الالف

في ألم والحاء في حم . الخامس انك اذا قلبت هذه اللفظة بدا لك منها معنيان شريفان . الاول اسم فاعل من حي والثاني فعل امر من كان ، وبه برزت الموجودات الى الميان . وتجلت الحقائق لذوي العرفان . السادس لحقة اللفظ وحلاوته ، السابع لكون اوله يدل على آخره وآخره على اوله . وقد سمى هذا النوع بعضهم دلالة الاول على الآخر وبالعكس . قال وفائده انه لو استشهد القاضي احدا على فاعله فنطق بالنون والكاف ثم غشى عليه او على القاضي تلحزا لذلك . عرّف من بقي غير مغشي عليه بالمجلس القاضي ما اراده القائل . وكذلك لو طرأ عليه عند أداء الشهادة ما قطعه عن الكلام شوقا وهيبة فلم يسمع منه الا الالف والحاء لدل هذا الجزء الاخير مع قلة حروفه على جميع ما يراد من المدلول .

قلت وهو تعليل بديع غير ان هذه التسمية لا توجد في كتب البيانين والبديعيين . ولست احب الالفاظ الطويلة فالأولى ان ينحت له لفظ من تلك الجملة بحيث يسل الطرف . فان قلت بل قد استعملت الفاظاً طويلة جداً في وصف البرنيطة بقولك المستقبحة المستفظة مع انه كان يمكنك ان تصفها بالفاظ قصيرة . قلت كان ذلك من باب مراعاة النظر . فان طول البرنيطة يقتضيه . فاما مدلول اللفظ الذي نحن بصده فانه قصير . ثم اني كنت ابتدأت كلاما في اول هذا الفصل ولم انهـ فان القلم زلتي بي الى معنى آخر على عادته . واظن ان الجنب الرفيع او الحضرة السلية لم يفهما فمن ثم اقول الآن . انه اذا كان المراد من الزواج ان كلا من الزوجين يزواج صاحبه لنفسه لا لاهل البلد وللمعارف والأصحاب كما كان عليان يأكل فخذ الدجاجة لام علي . لم يكن من المعقول ان يدمق عليها ذو قبعة فيقول للمرأة لا تتزوجي هذا لكونه لم يسم بطرس ثم يقول للرجل لا تتزوج هذه لانها لم تسم مريم . او ان يقول هذا يوم الاحد لا يصبح فيه الزواج . وهذه حجة لا يحل فيها البعال . والا لصح ان يقول لها أرياني الميل في المكحلة . ومثل هذا الكلام لعمرى لا يليق لاحد ان يقوله او يكتبه . ثم ان المرأة هي من الاشياء التي

لَكثرة تكرر النظر اليها كالشمس والقمر لم يرد العقل حق اعتبارها . وبيانه ان الله عز وجل خلق المرأة من الرجل لتكون بمنزلة معين له على مصالحه المعاشية ومؤنس له في وحشته وهوميه . الا اننا نرى ان هذه العلة الاصلية كثيراً ما تستحيل عن صيغتها الاولوية . حتى ان بلاء الرجل ومهه ووحشته ونحسه وشقاوته وحرمانه بل هلاكه يكون من هذه المرأة . فتنقلب تلك الاعانة احانة .

وتلخيصه ان الانسان ولد في هذه الدنيا محتاجاً الى اشياء كثيرة لازمة لحفظ حياته وذلك كالأكل والشرب والنوم والدفء . والى اشياء أخرى غير لازمة للحياة وانما هي لتقويم طبيعه حتى لا يختل . وذلك كالضحك والكلام واللهو وسماع الغناء واتخاذ المرأة . الا ان هذا الاخير مع كونه جعل في الاصل لتقويم الطبيعة . إذ يمكن للرجل ان يعيش حيناً ما من دونه . فقد غلب على سائر اللوازم المعاشية التي لا بد منها . ألا ترى أن من يحلم بامرأة يحذ منها في الحلم ما يحده في اليقظة . وليس كذلك من يحلم بأنه أكل عملاً أو شرب سلفاً . بل وقوع هذا نادر جداً حتى للجائع والمطشان . وقد طالما رضيت أصحابنا الشعراء بطيف الحبال من المحبوب . وما احد منهم رضي على جوعه بأن يبعث اليه بمدوحه بكأس مدام في الحلم أو تريدة . واذا تناول الانسان طعاماً طيباً لوناً كان أو لونين بقي عدة ساعات مكتفياً بما ناله غير مفكر في القدر ولا فيما يقتدر فيها . حتى يعاوده الجوع فيطفق حـ يفكر في تناول طعام آخر . ولكن لم يسمع عن احد من الناس في حالتي الجوع والشبع انه كان كلما رأى طائراً في الجو اشتبه ان يقع على سفوده في البيت حتى يسارطه . أو انه كان لا يزال يبصّص في دكاكين الطبّاخين والبدّالين والزبائن ويلامس من ثوب اقفالهم ومن خصاص ابوابهم وشقوق حيطانهم على ما عندهم من أصناف المأكول . نعم ان الجائع في بلاده يحسب كل مستدير رغباً كما يقال . وفي بعض بلاد الافرنج ربما حسب أيضاً المستدير والمطاول وذات شق كظلف الشاة وذلك لتفننهم في أشكاله . غير ان الجائع

الى النساء ليس له شكل ينتهي اليه . وكذلك قضية الشرب فان الظمان بعد ان يروي غليله بالماء فاذا جيء اليه بكأس من التسليم عافه . وكذلك البردان المحتاج الى الدفء فانه متى لبس ما يدفئه من الثياب ويحميه بين الناس لم يتطال بعد ذلك الى كل ثوب ينظره في دكاكين التجار معرضاً للبيع . ولو رأى مثلاً قوس قزح او روضة مديحة بالأزهار البهيجة لم يتمن ان تكون ألوانها في سراويله أو قميصه . واذا يراها ويستحسنها مجرد استحسان من دون ان يشغل بها خاطره ولبه . ولا يحلم ليلته تلك انه رأى روضة انيقة او يتصور وهو متوسد على فراشه انها لو كانت حياjal تخدته لزاد ذلك في تنعيمه أو عمره . وقس على ذلك النائم اذا نام كفايته على فراش غير وطيء فان منظر الفراش الوثير بعده لا يمه . والحاصل ان للانسان عقلاً في يافوخه يدلّه على ما ينفعه ويضره ويسوءه ويسره . وان في كل من معدته وحلقومه ميزاناً قوياً يزن به ما هو محتاج اليه من الطعام والشراب . وبه يدري مضمون قولهم ربّ اكلة حرمت اكلات . فأما في أمر المرأة فالفانح العزوف يقصدو شرمها رغبياً . والرشد غوياً . والحليم سفيهاً . والمهتدي ضالاً . والحكيم عصبياً . والعالم جاهلاً . والفصيح عيباً وبالعكس . والصبور جزوعاً ولا عكس . والفتى شيخاً ولا عكس . والفني فقيراً وبالعكس . والفظّ لطيفاً ولا عكس . والسمين نحيفاً وبالعكس . والمعافي مبتلى ولا عكس . والمتثبت متفشراً وبالعكس . والبخيل كريماً ولا عكس . والبساكن متحرّكاً وبالعكس . والطرد عكساً وبالعكس . وهلم جرا . واذا رأى امرأة تبغضه فربما احبها . أو تحفوه كلف بها . أو تعرض عنه تعرض لها . أو تملق اليه وتلقه 'فَتِن' بها . أو ترميه بحقيبتها على ثقلها 'جَن' بها الا ولو حضر مجلساً كان فيه .

امراة وضيئة حسنة نظيفة .

وهيئة حسنة الهيئة .

ومُخبّاة الجارية المخدرة لم تاتزوج بعد .

وذبابة الجارية المهزولة المليحة الخفيفة الروح .

وَجَرَاءُ	الجارية المليحة .
وِخْدِيَّةٌ	ضخمة .
وِخْرُءُوبٌ	الشابة الحسنة الخلق الرخصة أو البيضاء اللينة الجسمية .
وِخْتَبِيَّةٌ	اللحيمة الرقيقة العظم .
وِرْطَبَةٌ	الجارية الغنجة الرخيمة .
وِسْرَهَبِيَّةٌ	معروف .
وِشْطَبَةٌ	المرأة الجسمية الطويلة .
وِشْطَبَةٌ	الطويلة الحسنة الخلق .
وِشْطَبَةٌ	الجارية الحسنة الغضة الطويلة .
وِشْطَبَا	ذات شنب وقد ذكر تحت البرقع .
وِصْقَبَةٌ	الطويلة التارة .
وِصْهَبَاءُ	الصَّهْبُ حمرة أو شقرة في الشعر كالصُّهْبَةِ والصَّهْوَبَةِ .
وِعْجَبَاءُ	المرأة يتمعجب من حسنها .
وَقَبَاءُ	الدقيقة الخصر الضامرة البطن .
وَكَبْكَابَةٌ	المرأة السمينة .
وَمَكْدُوبَةٌ	النقية البيضاء .
وَكَاْعِبٌ	التي نهد ثديها .
وَلَعْمُوبٌ	الحسنة الدل .
وِرْطَبَاءُ	العظيمة الثدي والوطب الثدي العظيم
وَهْدَبَاءُ	الكثيرة شعر الهدب .
وَذَاتُ صُلُوقِهِ	الصلوات الجبين الواضح وقد صلت ككبرم .
وَصَمُوتُ الْخُلُخَالِيْنَ غَلِيْظَةُ السَّاقِيْنَ لَا يَسْمَعُ لَهَا حَسٌّ .	
وِخْرَفَاءُ	الحذكة الناعمة .
وِبَلْجَاءُ	البُلْجَةُ نقارة ما بين الحاجبين هو ابلج وهي بلجاء .

وَمِنْهَا	حَسَنَةٌ .
وَجَائِئَةُ الْوِشَاحِ	ضَامِرَةُ الْبَطْنِ وَمِثْلُهُ غَرُثَى الْوِشَاحِ
وَتَحْدَلُجَةُ	الْمَرْأَةُ الْمُتَمَلِّئَةُ الذَّرَاعَيْنِ وَالسَّاقَيْنِ .
وَدَعْجَاءُ	الدَّعَجُ سَوَادُ الْعَيْنِ مَعَ سَعْتِهَا .
وَرَجْرَاجَةٌ	يَتَرَجَّرُ عَلَيْهَا لَحْمُهَا .
وَزَجَاءُ	الزَّجَجُ مَحْرَكَةٌ دَقَّةُ الْحَاجِبَيْنِ فِي طَوْلٍ وَالنَّعْتُ اِزْجَ وَزَجَاءُ .
وَمُعْدَلُجَةٌ	الْمَرْأَةُ الْمُتَمَلِّئَةُ النَّاعَةِ الْحَسَنَةِ الْخَلْقِ .
وَمَقْلَجَةُ الْإِسْنَانِ	الْفَلَجُ تَبَاعَدُ مَا بَيْنَ الْإِسْنَانِ .
وَيَبْدَحُ	بَادِنٌ وَنَحْوُهُ بِلَدَحٍ
وَدَحُوحٌ	عَظِيمَةٌ .
وَذَاتُ سَجَاحَةٍ	سَجِجُ الْخَدِّ سَهْلٌ وَلَانٌ وَطَالٌ فِي اعْتِدَالٍ .
وَدُمْلُجَةٌ	الضَّخْمَةُ الثَّارَةُ .
وَصَكْدَحَةٌ	عَرِيضَةٌ وَكَذَا سُلْطَحَةٌ وَصُلْطَحَةٌ .
وَفُقَّاحٌ	الْمَرْأَةُ الْحَسَنَةُ الْخَلْقِ .
وَوَضَّاحَةٌ	الْبَيْضَاءُ اللَّوْنُ الْحَسَنَةُ .
وَيَبْدَحَةٌ	ثَارَةٌ .
وَبُلَاخِيَّةٌ	عَظِيمَةٌ أَوْ شَرِيفَةٌ .
وَصَمِخَةٌ	الْمَرْأَةُ الْفَضَّةُ .
وَطَبَاخِيَّةٌ	الشَّابَّةُ الْمَكْتَنَزَةُ .
وَقَنْخَاءُ الْإِخْلَافِ	ثَاقَةُ فَتَخَاءِ الْإِخْلَافِ ارْتَفَعَتْ إِخْلَافُهَا قَبْلَ بَطْنِهَا . ذَمٌّ وَفِي الْمَرْأَةِ وَالْفَرْعِ مَدَحٌ .
وَقِرْضَاخَةٌ	ضَخْمَةٌ عَرِيضَةٌ أَوْ طَوِيلَةٌ عَظِيمَةُ الثَّدْيَيْنِ .
وَقُقَّاحٌ	الْمَرْأَةُ الْخَادِرَةُ الْحَسَنَةُ الْخَلْقِ .
وَلُبَاخِيَّةٌ	لَحِيمَةٌ .

وَهَبِيخَة	النَّاعِمَةُ النَّارَةُ .
وَبَحْنَدَاة	المرأة التامة القصب كالْبَحْنَدَى .
وَبُرْخَدَاة	الجارية الناعمة النَّارَةُ .
ومُبْرَنْدَة	الكثيرة اللحم .
ونَادَة	المكتنزة الكثيرة اللحم .
وَنَوْهَدَة	السمينة التامة الخلق وكذا الشَّهْوَة والقَوْدَة .
وَنَهْمَد	السمينة العظيمة .
وَجَدَاء	الصغيرة الثديين .
وجَيْدَاء	الطويلة الجيد البقيته .
وَبَفْصَة الْمُتَجَرِّد	بُفْصَة عند التجرُّد .
وَحَبْنَدَاة	جارية حَبْنَدَاة تامة القصب أو نَارَة ممتلئة أو ثقيلة الوركين وساق حَبْنَدَاة مستديرة ممتلئة .
وَحَرِيد	الحريد البكر لم تمس أو الحفرة الطويلة السكوت الخافضة الصوت المتسارة كالْحَرِيدَة والْحُرُود .
(تنبيه المرأة الجَشُوب الدَّرُوحَة الضَمَزَر الهَيْبَة العُكْبُورَة القُفُوس	
الجَبَاعَة التَّدْمَة أكثر دلاءً وغنجاً من جميع هؤلاء) .	
ورِخَوْدَة	الينة العظام السمينة .
ورِخْدِيد	رخصة .
ورِهْدَة	الشابة الرخصة الناعمة .
وعَبْرُد	الجارية البيضاء الناعمة ترتج من نعمتها .
وعَضَاد	المرأة الغليظة العضد .
وعُمْدَة	الشابة الممتلئة شباباً كالعُمدَانِيَّة .
وغَادَة	المرأة الناعمة اللينة البينة الفَيْد .

وغَيْدَاء	الْمُتَثَنِي لَيْنًا .
وَمَقْصَدَةٌ	الْمَرْأَةُ التَّامَةُ الْعَظِيمَةُ تَعْجِبُ كُلَّ أَحَدٍ وَتَقِي إِلَى الْقَصْرِ .
وَمَادَةٌ	الْجَارِيَةُ النَّاعِمَةُ .
وَمَسْوُودَةٌ	مَجْدُولَةُ الْخَلْقِ .
وَأَمْلُودٌ	الْمَرْأَةُ النَّاعِمَةُ اللَّيْنَةُ .
وَنَاهِدٌ	كَاعْبٍ .
وَبَهِيْرَةٌ	السَّيِّدَةُ الشَّرِيفَةُ وَالصَّغِيرَةُ الْخَلْقِ الضَّمِيفَةُ وَكَذَا الْبَهِيْرَةُ .
وَبِشِيرَةٌ	جَمِيلَةٌ .
وَمُبْشُورَةٌ	الْحَسَنَةُ الْخَلْقِ وَالْوَلَوْنُ .
وَتَارَةٌ	مُمَثِّلَةُ الْجِسْمِ .
وَمُرَّةٌ	الْحَسَنَاءُ الرَّعْنَاءُ .
وُجَعَاثِرَةٌ	الضَّخْمَةُ الْحَادِرَةُ الْجَسِيمَةُ الْعَبْلَةُ الْمَفَاصِلُ الْعَظِيمَةُ الْخَلْقِ .
وَجَهْرَاءُ	مُؤَنَّثُ الْأَجْهَرِ وَهُوَ الْحَسَنُ الْمُنْظَرُ وَالْجِسْمُ التَّامُّ وَالْأَحْوَالُ الْمَلِيحُ الْحَوْلَةُ .
وَحَادِرَةٌ	السَّمِينَةُ أَوْ الْحَسَنَةُ الْجَمِيلَةُ .
وَأَحْوَرِيَّةٌ	الْبَيْضَاءُ النَّاعِمَةُ .
وَحَوَارِيَّةٌ	الْحَوَارِيَّاتُ نِسَاءُ الْأَمْصَارِ .
وَحَوْرَاءُ	الْحَوَارِانُ يَشْتَدُّ بَيَاضُ بَيَاضِ الْعَيْنِ وَسَوَادُ سَوَادِهَا وَتُسْتَدِيرُ حَدَقَتَاهَا وَتُرْقِ جَفُونُهَا وَيَبْيِضُ مَا حَوْلَهَا أَوْ الْخ .
وَذَاتُ قَدْهَكَرٍ	تَرْجَرُجُ .
وَمُدْهَمْرَةٌ	الْمَرْأَةُ الْمَكْتَنَةُ الْمُجْتَمِعَةُ .
وَمَزْنَرَةٌ	طَوِيلَةٌ جَسِيمَةٌ .
وَزَهْرَاءُ	الْمَرْأَةُ الْمَشْرِقَةُ الْوَجْهِ .

وَمَسْبُورَةٌ	الحسنة الهيئة .
وَمَسْمُورَةٌ	الجارية المصوبة الجسد غير رخوة اللحم .
وَشَفُوفٌ	المرأة الحسناء .
وَصِيْرَةٌ	الحسنة الصورة .
وَعَبَقْرَةٌ	قارة جميلة .
وَعَبْهَرَةٌ	الرقيقة البشرة الناصعة البياض والسمينة المثلثة الجسم كالعبر
وَعَجْنَجِرَةٌ	والجامعة للحسن في الجسم والخلق .
وَمُعْصِرٌ	المكتلة الخفيفة الروح .
	التي بلغت شباهها وادركت أو دخلت في الحيض أو راهقت
	العشرين .
وَعَرَّاءٌ	بيضاء وكذا فراء .
وَذَاتُ افْتِرَارٍ	افتر ضحك ضحكاً حسناً .
وَفَزْرَاءٌ	المثلثة لحماً وشحمًا أو التي قاربت الادراك .
وَقَفَاخِرِيَّةٌ	النبيلة العظيمة من النساء .
وَمَرْمُورَةٌ	المرمورة والمرارة الجارية الناعمة الرجراجة .
وَمَشْرَةُ الاعضاء رِيًّا	
ومطرة	لازمة للسواك أو للتنظف والاغتسال .
وَذَاتُ مَكْرَةٍ	المكرة الساق الغليظة الحسناء .
وَمَعْكُورَةٌ	المطوية الخلق من النساء والمستديرة الساقين أو المدبجة الخلق
	الشديدة البضعة .
وَمَارِيَّةٌ	بيضاء براقية (من مار) .
وَذَاتُ نَضْرَةٍ	حسن وبهجة .
وَوَثِيرَةٌ	الوثيرة الكثيرة اللحم أو الموافقة للمضاجعة .

(تلبيه المرأة الربة الدِعْصَة الدِنَقْصَة القُنْبُصَة الصَّعْلَة الطَهْمَل الصَّلَف	
الضَوْكَة الرصماء القَشَوَانَة الكُرَوَاء أَكْثَر دَلَاً وَغَنَجَا مِنْ جَمِيع هَؤُلَاءِ) .	
وَهَذَا كَرِ الْمَرَأَة الَّتِي إِذَا مَشَتْ حَرَّكَتْ لِحْمَهَا وَعِظَامَهَا .	
وَهَيْدَ كُورِ الْكَثِيرَة اللَّحْمِ وَالشَّابَة الضَّخْمَة الْحَسَنَة الدَّلَّ كَالْهَيْدَكُورَة .	
وَبَلَزِ الْمَرَأَة الضَّخْمَة أَوْ الْخَفِيفَة .	
وَعُكْتُمُوزَه الْحَادِرَة التَّارَة .	
وَعَمَّازَة الْجَارِيَة الْحَسَنَة النَّمِزَ لِلْأَعْضَاءِ .	
وَكَنَازِ كَثِيرَة اللَّحْمِ صُلْبَة .	
وَأَنَسَة الْجَارِيَة الطَّيْبَة النَّفْسِ .	
وَبَيْنَهْسِ الْحَسَنَة الْمَشْيِ .	
وِخْرُوسِ الْبَكْرِ فِي أَوَّلِ حَمْلِهَا .	
وِخَنَسَاءِ تَقْدِمُ ذِكْرَهَا تَحْتَ الْبَرَقِ .	
وَمُرْكُوسِ الْجَارِيَة طَلَعَ نَهْدُهَا فَإِذَا اجْتَمَعَ وَضَخِمَ فَقَدْ نَهْدَ .	
وَعِيطَمُوسِ الْمَرَأَة الْجَمِيلَة أَوْ الْحَسَنَة الطَّوِيلَة التَّارَة كَالْعَطْمُوسِ .	
وَعَلْطَمَيْسِ الْجَارِيَة التَّارَة الْحَسَنَة الْقَوَامِ .	
وَعَانِسِ الَّتِي طَالَ مَكْنُهَا فِي أَهْلِهَا بَعْدَ إِدْرَاكِهَا حَتَّى خَرَجَتْ مِنْ عَدَادِ الْبِكَارِ .	
وَقُدْمُوسَة ضَخْمَة عَظِيمَة .	
وَقُرْطَاسِ الْجَارِيَة الْبَيْضَاءِ الْمَدِيدَة الْقَامَة .	
وَكَنْيَسَة الْمَرَأَة الْحَسَنَاءِ .	
وَلَمَسَاءِ مَنْ فِي لَوْنِهَا أَدْنَى سَوَادٍ .	
وَلَيْسِ اللَّيْنَة الْمَلْسِ .	
وَعَشَهَ الْمَرَأَة الطَّوِيلَة الْقَلِيلَة اللَّحْمِ أَوْ الدَّقِيقَة عِظَامِ الْيَدِ وَالرَّجْلِ .	
وِخْرِبْصَة الْمَرَأَة الشَّابَة التَّارَة .	

ودَخُوص	الجارية المتلثة شحيا .
ورخصه	معروف .
وبَضْبَاضة	بَضَّة الرخصة الجسد الرقيقه الجلد المتلثة .
وَحَرِيضه	الجارية الحديثة السن الحسنه البيضاء التارة .
ورَضْرَاضه	في معنى رجراجة
وغَضَّة غَضِيضة	الطرف الغضَّة الناضرة والغضيض من الطرف الفاتر .
وفارض	ضخمة .
وفضفاضة	الجارية اللحية الجسمية الطويلة .
ومُناضة	الضخمة البطن .
وخَوْطَانة	وخوطانية كالفصن طولاً ونعمة .
وسبطة الجسم	حسنة القد .
وسَطَّة	حسنة القوام طويلة .
وَشَنَاط	المرأة الحسنه اللون والقوام .
وَذَات عَنطَوعِيط	طويلة العنق حسنته .
وَذَات شَنَاط	مكتنزة اللحم كثيرته .
ومُلَعَّظَة	الجارية السمينة الطويلة الجسمية .
وبِتماع	الشديدة المفاصل والمواصل من الجسد
وبَرِيمة	فائقة الجمال والمقل .
وبَزِيعة	ظريفة مليحة كَيْسَة .
ومُتَلَع	الحسناء لانها تتلع رأسها تتعرض للناظرين اليها .
وسَنِيعة	الجميلة اللينة المفاصل اللطيفة العظام .
وشَبَّعِي الخُلخال	والسوار ضخمة غلاماً سمناً
وشَمُوع	مَزَّاحَة لَمُوع .

وصَمْعَاء	الصغيرة الأذن والاذن الصغيرة اللطيفة المنضمة الى الراس .
وَضْرَعَاء	عظيمة الضرع .
وَفِرْعَاء	قائمة الشعر .
وَلَعَّة	عقيفة مليحة .
وَلَاعَة	التي تغازلك ولا تمكثك (قلت لانها تلوع مغازلها بذلك) .
وَأَنُوف	طيبة رائحة الانف .
وَحَنَضَرَف	المرأة الضخمة اللحيمة الكبيرة الثديين .
وَذَلْفَاء	تقدم ذكر الذلف تحت البرقع ،
وَذَات سَجَف	السجف دقة الحصر وخاصة البطن .
وَسُرْعُوف	المرأة الطويلة الناعمة .
وَسَيْفَانَة	الطويلة المشوقة الضامرة .
وِظْرِيْفَة	الظرف انما هو في اللسان او حسن الوجه والهيئة او يكون في الوجه واللسان او البزاحة وذكا القلب او الحلق او لا يوصف به الا الفتيان الازوال والفتيات الزولات لا الشيوخ ولا السادة .
وَقِرْصَافَة	القرصافة من النساء التي تتدحرج كأنها كرة .
وَقِصَاف	المرأة الضخمة .
وَلَفَاء	واحدة اللّف للجواري السمان الطوال .
وحسنة المعارف والموقفين	المعارف الوجه وما يظهر من المرأة والموقفان الوجه والقدم او المينان واليدان وما لا بد لها من اظهاره .
ومهففة	ضامرة البطن دقيقة الحصر .
وهيفاء	الهيّف ضمير البطن ورقة الحاصرة .
وَبَرّاقَة	الحسنة لها بهجة وبريق كالابريق .

وبُهْلُقى	المرأة المحرام جداً .
وحارُوق	نعت محمود للمرأة عند الجماع .
وخِراق	الطويلة العظيمة او السريعة المشي .
ورشيقة	حسنة القد لطيفته .
ورقراق	التي كان الماء يجري في وجهها .
ورُوقه	حسناء تعجب .
وسوقاء	الطويلة الساقين او الحسنتها .
وعبيقة	المرأة التي اذا قطبت بأدنى طيب لم يذهب عنها اياماً .
وعائق	الجارية أول ما ادركت .
وعشقة	طويلة ليست بضخمة ولا مثقلة .
وغبرقة العينين	واسعتها شديدة سواد سوادهما .
وغرانتى	امرأة غرانتى وغرانتها شابة متمثلة .
وذات غرقه	غزل بالعينين .
وذات لمة	غرانتها ناعمة تقيئها الريح .
وفنقى	جارية فنقى ومفناق منعمة .
ولبقة	الحسنة الدلّ واللبسة .
وملصقة	الضيقة المتلاحمة .
ولهة	شديدة البياض .

(تنبيه المرأة الطرطبة المتخبيضة الرغبة المكشاة ذات الحردبة والسنطبة
البلعمة الخرقاء الخنطوب العكبرة المشدنة الخطلاء اكثر دلا وغنجاً من
جميع هؤلاء) .

ومشوقة	خفيفة اللحم .
ورودكة	حسناء في عتفوان شبابها .

وَضَبْرُكَ	المرأة العظيمة الفخزين .
وَضَكْضَاكَة	قصيرة مكتنزة .
وَضُنَّاكَة	الصلبة المتصوبة اللحم .
وَمُغْرَ وَرْكَة	متداخلة .
وَعَكَّوْكَ	القصيرة الملتزمة او السمينة .
وَعَضْنُكَ	اللفاء التي ضاق ملتقى فخذها مع ترارثها
وعائكة	المرأة المحمرة من الطيب .
ومُفْلَك	التي استدار ثديها .
ومكأك	المكأك والككأكه القصيرة المجتمعة الخلق .
وهبركة	الجارية الناعمة .
واسيلة الخدين	الاسيل من الحدود الطويل المسترسل .
ومبتلة	الجميلة كأنها بتل حسننها على اعضائها اي قطع والتي لم يركب بعض لحمها بعضا وفي اعضائها استرسال .
وبهكلة	المرأة الغضة الناعمة .
وجمول جملاء	الجمول الثمينة والجملاء الجميلة والحسنة الخلق من كل حيوان .
وخدلة	المرأة الغليظة الساق المستديرتها او الممتلئة الاعضاء لحماء في دقة عظام كلخدلاء .
وَحَلَة	المرأة الخفيفة .
ودحمل	الضخمة التارة .
ودحمل	السمينة او الحسنة الخلق .
ومكسال	نعت للجارية المنعمة لا تكاد تبرح من مجلسها مدح .
ورخيمة	رخمت الجارية صارت سهلة المنطق فهي رخيمة ورخم .
ورقيمة	المرأة العاقلة البرزة وفي ب ر ز امرأة بارزة المحاسن او متجاهرة كهلة جلييلة النع .

وميسانة الضحى مدح ونحوه نووم الضحى .

وحسنة الخفين اي صوتها وائر وطئها يقال اذا حسن من المرأة خفيها حسن
سائرها

وغانيه المرأة التي تُطلب ولا تطلب والقي غنيت بحسنها عن الزينة.

(تنبيه المرأة الفرزح القيلع الحنجل الحزمل الحكه الحنثل الجبله الجبله
الحنكله القيلعه اكثر غنجاً وتدعباً من جميع هؤلاء) .

وسياقي تمة وصف الحسان في الفصل السادس عشر من الكتاب الرابع
اذ لم يبق لي من حراك وقوة لذلك واحسب القارئ نظيري .

وانما اقول . نعم لو كان في ذلك المجلس السعيد جميع هؤلاء الحسان على
اختلاف الواهن لودت ان ينظمن كلهن في سلك واحد ويعمله في عنقه
كسبحة اولياء الله المفردين . ومن ما رأي في ذلك رجعته الى قصة سيدنا
سليمان عم . فانه مهما اوتي من الحكمة . وما ادراك ما الحكمة . فقد كان
سلكه يشتمل على الف امرأة . منهن ثلاثمائة سُرَّيات والباقي سُرَّيات . فكان
له في كل يوم امرأتان ونصف وكسور ألا ولو انه اي الرجل رأى الشمس
طالعة والبدر بازغاً والكواكب مضيئة لكان اول ما يخطر بباله ان يقول .
لقد تزيفت هذه السماء بهذه النيرات البهية . فتى تزين حجرتي بواحدة من
اخواتهن او باثنتين او بثلاث او بعشر او بالسبعة كلها . ولو رأى غوطه او
ربوة او جبلين متناولين او نَوْفاً او حُسَّة او هدفاً او شقياً او قوزاً او
دعصاً او كوثلاً او خوطاً يتأود او بحراً يتموج او عوطباً او طاووساً او
تفاحاً او رماناً او عقد درّ منظوم او شيئاً آخر يروق العين لسبق وهمه الى
امرأة . بل ربما تصور واحدة لم يكن قد رأى قط ولا وجود لها في الاعيان
ولو رأى سفينة ماخرة في الميم وعليها شرعها لشبهها بامرأة ترفل بشياها في
الطرق كما كان دأب احد الخرجيين المتورعين . ولو رأى حمامتين تتراقضان
وتتلاسان قال ليت لي الآن من أن ازقتها وتزقني والاسنها وتلاسنني وانقرها

وتتقرفني . ولو رأى ابو برائل بين ضغادره يلقيمن مما لديه ويصفق لهن
يخناحيه ويحثل الين ويتجفل ثم يحلج بينهن لود ان يكون نظيره .
وحسبك بذلك من دناءة وإهانة لهذه الصورة البشرية التي يقال فيها انها
خلقت على مثال الخالق تعالى عن الشبيه والنظير . الا ولو انك القيت في جب
سيدنا يوسف ، وفي فلك سيدنا نوح ، وفي بطن حوت سيدنا يونس ، وعلى
ناقة سيدنا صالح ، ومع اصحاب الكهف ، لصرخ قائلاً المرأة المرأة ، ومن لي
بالمرأة ولو أنزلته في :

بُسْنة	الروضة المشبة .
ورقمة	الروضة وجانب الوادي او مجتمع مائه .
ودقيرة	الروضة الحسناء العميمة النبات .
وديفة	الروضة الخضراء .
وغلباء	الحديقة المتكاثفة .
وعلجوم	البستان الكثير النخل .
ومخرفة	البستان .
وحديقة	الروضة ذات الشجر .
وفي حُجرة وعِلية وغرفة ومقصوره وخدر وحجلة ومنصة .	
وئدار	شبه الخدر والموصد الخدر .
وحشة	القبة العظيمة .
وجنُبنة	كالقبة .
وعرش	الحيمة والبيت الذي يستظل به كالعرش .
وكيرج	بيت الراهب ومثله الركح .
وكوخ	البيت المستم من قصب .
وصومعه	بيت للنصارى .
ورينج	الصومعة .

وفنزر	بيت يتخذ على خشبة طولها نحو ستين ذراعاً للريثة .
وبهو	البيت المقدم امام البيوت .
وحلة	جماعة بيوت الناس او مئة بيت والمجلس والمجتمع .
وفسْطاط	السرادق من الابنية ومثله المضرب .
وكبس	بيت من طين .
وحفش	البيت الصغير جداً .
وجنّز	البيت الصغير من الطين .
وخصّ	البيت من القصب أو - .
وردهه	البيت الذي لا عظم منه .
ومَجْلَوْه	البيت الذي لا باب فيه ولا ستر .
دوأم	البيت الدفيء .
وأقنه	بيت من حجر .
وطيراف	البيت من آدم .
ووسْوط	بيت من بيوت الشعراء وهو اصغرها .
وطَنف	السقيفة تشرع فوق باب الدار .
وُزُل	ما هيء للضيف ان ينزل عليه .
ومَغْنى	المنزل الذي غنى به اهله ثم ظعنوا او عامّ .
ومعهد	المنزل المهود به الشيء .
ومَعان	المباة والمنزل .
ونديّ	مجلس القوم نهاراً او - .
ومُرْتَبَع	الموضع يرتعون فيه في الربيع .
ومصيف ومشتى معروف	
ودسكرة	بناء كالقصر حوله بيوت او - .

ومُشرقة	موضع القمود في الشمس بالشتاء .
ومضحاة	ارض مضحاة لا تكاد تغيب عنها الشمس .
وظلّة	شيء كالصفة يستتر به من الحر والبرد .
ومشربه	الغرفة والعلية والصفة .
وسُعنه	الزقن او مطلق المظلة .
ومظلة	الكبير من الاخبية .
وساباط	سقيفة بين دارين تحتها طريق .
وعرزال	بيت صغير يتخذ للملك اذا قاتل الغ .
وكن	البيت .
وقيطون	الحُددع .
وسرّب	الحفير تحت الارض
وديناس	الكنّ والسرّب والحمام .
وبُرج	معروف .
وصهوة	البرج في اعلى الرابية .
وصرح	القصر وكل بناء عال .
وعقر	البناء المرتفع .
وطربال	كل بناء عال .
وأزج	ضرب من الابنية .
وإوان	الصفة العظيمة كالازج .
ورواق	بيت كالفسطاط او سقف في مقدّم البيت .
وأجم	كل بيت مربع مسطح وبضمتين الحصن .
وكعبه	الغرفة وكل بيت مربع .
وأطُم	القصر وكل حصن مبني بحجارة وكل بيت مربع مسطح .

عريش يبنى للرئيس في المعسكر .	ووشيع
بيت مجصص .	وسنشق
القصر .	وجوسق
البيت ليس بكبير ولا صغير او البيت الضخم .	ودوشق
بناء من حجارة طويل .	وقهقور
الحجر الذي يذبح عليه القربان للصنم .	ويغهور
مجلس الغناء .	وزور
بيت الصنم .	ويده
الموضع تجمع فيه الاصنام وتصب وتزين .	وزون
معروف .	ومسجد
معروف .	وكنيسة
مدارس اليهود تجتمع اليه في عيدهم . او -- .	وفهر
الموضع يقرأ فيه القرآن ومنه مدارس اليهود .	ومدراس
حصن باليمن رصع داخله بالياقوت فكان يلعب كالكوكب	وفي كوكبان
دار بنيت للمقتدر في دار الخلافة في وسطها بركة من الرصاص	والجوسق
ثلاثون ذراعاً في عشرين .	
وقصر النعمان الذي بناه السنار هو رجل اسكاف بنى قصرًا للنعمان بن امرئ	
القيس فلما فرغ القاه من اعلاه لثلا يبنى لغيره مثله او هو غلام	
لاحبحة بنى أطمة فلما فرغ قال له لقد احكته قال اني	
لاعرف فيه حجراً لو نزع لتقوض من عند آخره فسأله عن	
الحجر فاراه موضعه فدفعه احبحة من الاطم فخر ميتا .	
قصر المتوكل قرب مرّ من رأى .	والجعفريّ
حصن بدومة الجندل .	والمارد

والأبلى حصن بتياء قصدها الزباء فعبزت فقالت تمرّد مارء وعزّ
الابلى .

وصرواح حصن بناء الجن لبليس .

ودار الخيزران بمكة بنتها خيزران جارية الخليفة .

وقصر بهرام جور من حجر واحد قرب همدان .

وقصر غفراء بالشام .

والبديع بناء عظيم للتوكل بسر من رأى .

وزُعيرة حصن قرب الكرك .

وقصر عسل بالبصرة .

والندّ حصن باليمن .

والفتّر حصن بها .

وسمدان حصن بها عظيم .

والشعّب حصن بها .

وثرمان حصن بها .

ومرّاث حصن بها .

وشواخط حصن بها .

والمؤمبة حصن بها .

والظنير حصن يمايى صنماء .

ولسيس حصن باليمن .

والنجير حصن قرب حضرموت .

قصر باليمن بناء يشرخ بأربعة وجوه احمر وابيض واصفر واخضر

وبنى داخله قصرأ بسبعة سقوف بين كل سقف اربعون ذراعاً .

لما انفك ان يصرخ ويقول المرأة المرأة . ومن لى بالمرأة . ولا عيش الا

مع المرأة . ولو انزلته في

شعب يوان	احدى الجنان الاربع .
وصنماء	د باليمن كثيرة الاشجار والمياه تشبه دمشق .
والسُفند	بساتين نزهة واماكن مثمرة بسمرقند .
والشَعْران	جبل قرب الموصل من اعمر الجبال بالفواكه والطيور .
والوَهْط	بستان ومال كان لعمر بن العاص على ثلاثة اميال من وَجَّ
	كان يعرش على الف الف خشبة شراء كل خشبة درهم .
وَبَلَنْسِيَة	د شرقي الاندلس مخوف بالجنان لا ترى الا مياها تدفع ولا
	تسمع الا اطيأراً تسجع .
ومَرْسِيَة	د اسلامي بالمغرب كثير المنازه والبساتين .
وثنانين	بلد بناه لوح عم لما خرج من السفينة ومعه ثمانون نفساً .
وجابلكص	د بالمغرب ليس وراءه انسي .
والراهُون	جبل بالهند هبط عليه آدم عمام .
والجوديّ	جبل بالجزيرة استوت عليه سفينة نوح عمام .
وقاف	جبل يحيط بالارض او من زمرد وما من بلد الا وفيه عرق
	منه وعليه ملك اذا اراد الله ان يهلك قوماً امره فحرق
	فخسف بهم .
والقيق	جبل يحيط بالدنيا ومثله القيق .
والساميرة	ارض يجردها الله يوم القيامة .
	لما انفك يصرخ ويقول المرأة المرأة . ومن لي بالمرأة . ولا عيش الا مع
	المرأة . بل لو صعد الى
المِشْرِيق	باب للتوبة في السماء .
وطوبى	شجرة في الجنة .
وعليّين	في السماء السابعة تصعد اليه ارواح المؤمنين جمع عِلي .
والضُرّاح	البيت المعمور في السماء الرابعة .

وبُرقع اسم للسما السابعة او الرابعة او الاولى .
 والحاقورة اسم للسما الرابعة .
 والصاقورة اسم للسما الثالثة .
 والفُرْفرة السما السابعة وكذا عَرُوبَا وفيها سدرَة المنتهى .
 وعِقيون بحر من الريح تحت العرش فيه ملائكة من الريح معهم رماح
 من الريح ناظرين الى العرش تسبيحهم سبحان ربنا الاعلى .
 والاعراف سور بين الجنة والنار .
 لاخذ يزق بجوامع خلقومه ويقول المرأة المرأة . فاني ما دمت بشراً لا
 بد لي من المرأة . ولو اريته من الغرائب
 السكينة شيء كان له رأس كرأس الهر من زبرجد وياقوت وجناحان .
 والكيلواذ تابوت التوراة .
 وقُطْرُطِي ماريّة هي مارية بنت ارقم او ظالم كان في قرطها مائتا دينار او
 جوهر قوّم بأربعين الف دينار او درّتان كبيضتي حمامة لم ير
 مثلها قط فاهدتها الى الكعبة .
 وقنطرة خُرّزادام ازدشير بسمرقند بين ايدج والرباط من عجائب الدنيا
 طولها الف ذراع وعلوها مائة وخسون اكثرها مبني بالرصاص
 والحديد .
 وتابوت تاحة هي تاحة بنت ذي الشفّر قال ابن هشام حفر السيل عن قبر
 باليمن فيه امرأة في عنقها سبع غنائق من در وفي يديها
 ورجليها من الاسورة والخلاليل والدماليج سبعة سبعة وفي
 كل اصبع خاتم فيه جوهرة مثمنة وعند رأسها تابوت بماء
 مالا ولوح فيه مكتوب باسمك اللهم اله خير انا تاحة بنت
 ذي شفر بعثت مائتاً الى يوسف قابطاً علينا فبعثت لاذني
 بمئدة من ورق لتأتيني بمئدة من طحن فلم تجده فبعثت بمئدة من ذهب

فلم تجده فبعثت بمد من بحري فلم تجده فامرت به فطحن فلم
انتفع به فاقتفلت فمن سمع بي فليرحني وايه امرأة لبست
حلياً من حليي فلا ماتت الا ميتي .

وذا الفقار سيف العاص بن منبه قتل يوم بدر وكان كافراً قصار الى
النبي صلعم ثم صار إلى عليّ .

والكشوح من السيوف السبعة التي اهدتها بلقيس الى سليمان عم .
والحينّ حي من الجنّ منهم الكلاب السود البهم او سفلة الجن
وضغفاؤهم وكلاهم او خلق بين الانس والجن .

وأورام الجوّز قرية مجلب فيها اعجوبة وهي ان المجاورين لها من القرى
يرون فيها بالليل ضوء نار في هيكل فيها فاذا جاءوه لا
يرون شيئاً .

والرئيّ جنّي يرى فيُحبب .
وفرس قايّن الذي يقال له هجندّم يقال اول من ركبه ابن ادم القاتل حمل
على اخيه فزجر الفرس فقال هج الدم فحفف .

والمصافير شجر يسمّى من رأى مثلي له صورة كالمصافير كثيرة بفارس .
والنسناس جنس من الخلق يشب اقدم على رجل واحدة وفي الحديث
ان حيّا من عاد عصوا رسولهم فسخهم الله نسناساً لكل
انسان منهم يد ورجل من شق واحد ينقزون كما ينقز الطائر
ويرعون كما ترعى البهائم وقيل اولئك انقضوا والموجود على
تلك الخلقة خلق على حدة او هم ثلاثة اجناس ناس ونسناس
ونسناس او النسناس الاثاث منهم او هم ارفع قدرآمن النسناس
او هم ياجوج وماجوج او هم قوم من بني آدم او خلق على
صورة الناس وخالقهم في اشياء وليسوا منهم .

ودُعْمُوصَا رجل زناء مسخه الله دعْموصاً لدويبة او دودة سوداء تكون
 في الغدران اذا نشت .
 وعَبْدُودَا عبد اسود اول الناس دخولا الجنة .
 وعامِرِينْ جَدْرَة اول من كتب بخطنا .
 ومُرامِرا اول من وضع الخط العربي .
 وابا عُبْرُوة رجل كان يصيح بالاسد فيموت فيشقى بطنه فيوجد قلبه قد
 زال من موضعه .
 وطَخْمُورْث ملك من عظماء الفرس ملك سبعمائة سنة .
 والوَصَّاح رجل ملك الارض وكانت امه جنية فلحق بالجن .
 والرابضة ملائكة هبطوا مع ادم وبقية حملة الحجة لا تخلو الارض منهم .
 واليَبْرُوح اصل اللقاح شبيه بصورة انسان .
 وسُكَيْنَة اسم البقرة الداخلة انف عمرو .
 وطاخية نملة كلت سليمان عم .
 وعَيْجَلُوف اسم النملة المذكورة في القرآن .
 والتَّخْصَس دابة بحرية تنجي الفريق تمكنه من ظهرها ليستعين على
 السباحة وتسمى الدلفين .
 والجَسَّاسَة دابة تكون في الجزائر تجس الاخبار فتأتي بها الدجال .
 والرُّخ طائر كبير يحمل الكركدن .
 والكركدن دابة تحمل الفيل على قرنها .
 والزَّبُعْرَى دابة تحمل الفيل بقرنها .
 والعمام سمك وحية تسكن البحر ويأتي الاسود من البر فيصفر على
 الشط فتخرج اليه العمام فيتلاويان ثم يفترقان فيذهب كل منها
 الى منزله .

وبنت طَبَق	سلحفاة تبيض تسمأ وتسعين بيضة كلها سلاحف وتبيض بيضة تنقف عن حية .
والفلتان	طائر يصيد القردة .
والْبَلَّتْ	طائر يحترق الريش ان وقعت ريشة منه في الطير احرقته .
والسُمُنْدَل	طائر بالهند لا يحترق بالنار .
والتهبط	طائر اغبر يتعلق برجله ويصوت بصوت كأنه يقول انا اموت انا اموت .
والآن	طائر كالجمام صوته انين اوه اوه .
والزمام	طائر يأخذ الصبي من مهده .
والهديل	فرخ على عهد نوح عم مات عطشاً او صاده جارج من الطير فما من حمامة الا وهي تبكي عليه .
والقرقفنة	طائر يسح جناحيه على عيني القنفذ الديموث فيزداد لنا .
والفقسنس	طائر عظيم بمنقاره أربعون ثقباً يصوت بكل الانغام والالخان العجيبة المطربة يأتي الى رأس جبل فيجمع من الحطب ما شاء ويقعد ينوح على نفسه اربعين يوماً ويحتمل اليه العالم يستمعون اليه ويتلذذون ثم يصعد الى الحطب ويصفق بجناحيه فينقدح منه نار ويحترق الحطب والطائر ويبقى رماداً فيتكوّن منه طائر مثله ذكره ابن سينا في الشفاء .
بالجنابي	المرأة المرأة .أروني المرأة .مايحزني شيء عن المرأة .ولوانك لاعتبه .
وحدّ بدّ بى	لعبة للصبيان .
والطبطابة	لعبة للنبيط .
والقرطبي	خشب عريضة يلعب بها بالكرة .
	ضرب من اللعب ونوع من الصراع .

والككب	لعبة .
والكوبة	النرد او الشطرنج .
والهاب	لعبة للصبيان .
وكتكتى	لعبة .
والبُحَيْتَى	لعبة بالبُحَاة أي القراب .
والكُنْكُنَى	لعبة بالتراب .
والطَّشَّ	لعبة للصبيان يرمون بخشبة مستديرة تسمى المِطْنَةُ .
واللُّوثة	خرقة تجمع ويلعب بها .
والأنْبُوثة	لعبة يدقنون شيئاً في حفير فمن استخرجه غلب .
والشطرنج	معروف .
والخَرْبِج	لعبة يقال لها خَراج خراج .
والفَنَزَج	رقص للعجم .
والتَّجَجَّة	لعبة يقال لها عَظَم وضاح .
والكُبَّة	لعبة يأخذ الصبي خرقة فيدورها كأنها كرة .
والكُجَكجة	لعبة تسمى است الكلبة .
والجُمَاح	ثمرة تجمل على رأس خشبة يلعب بها الصبيان .
والجَمَح	رمي الصبي الكعب بالكعب حتى يزيله عن مكانه .
ودِحْنَدِرِح	لعبة للصبية يجتمعون لها فيقولونها فمن أخطأها قام على رجل وحجل سبع مرات .
والدَّاح	نقش يلوح للصبيان يمالئون به ومنه الدنيا داحة .
والرُّجَاحه	حبل يعلق ويركبه الصبيان .
والدُّبَاح	لعبة .
والدُّمَاح	لعبة للاعراب .
والمطخة	خشبة يلعب بها الصبيان .

والطريقة لعبة تسميها العامة المسّة والضبطه فاذا وقعت يد اللاعب من آخر على بدنه أو رأسه أو كتفه فهي المسّة واذا وقعت على الرجل فهي الآسن .

والترّد معروف

والمواغدة لعبة وان تفعل كفعل صاحبك .

والباقر لعبة .

والبقيّرى لعبة .

والجيريّى لعبة للصبيان وهو ان يحمل الصبي بين اثنين على ايديهما .

والحاجورة لعبة تخط الصبيان خطأ مدوراً ويقف فيه صبي ويحيطون به ليأخذوه .

والدكرّى لعبة للزنج والحبش .

والسحارة شيء يلعب به الصبيان .

والسدّر لعبة للصبيان .

والعرّعة لعبة للصبيان .

والشعارير لعبة .

والمشجار لعبة للصبيان او الصواب المشجار .

والتوّز خشبة يلعب بها بالكعبة .

العرّز عرز لفلان قبض على شيء في كفه ضاماً عليه اصابه يريه منه شيئاً لينظر اليه ولا يريه كله .

والققيّزى لعبة للصبيان ينصبون خشبة ويتفافزون عليها

والتفّاز لهم يتنافزون فيها اي يتواثبون .

والبكسة الكعبة .

والحواليس لعبة للصبيان .

والدُّبَّة	لعبة .
والدَّعْكسة	لعب للمجوس كالرقص .
والفِسْفِسى	لعبة لهم .
والفَاعوس	لعبة لهم .
والبوصاء	لعبة لهم يأخذون عوداً في رأسه نار فيديرونه على رؤوسهم .
والرَقاصة	لعبة .
والخُوطة	لعبة تسمى الدارة .
والخطة	لعبة للاعراب .
والضَّبْطة	لعبة لهم .
والتَضَرُّفُط	وهو ان تركب احداً وتخرج رجلك من تحت ابطيه وتجعلهما على عنقه .
والمَقْط	مقط الكرة ضرب بها الارض ثم أخذها .
والضَّرِيقُطِيَّة	لعبة لهم .
والمِرْصاع	دَوامة الصبيان وكل خشبة يدحى بها .
والسَّرَمع	الحذروف
وَقَلَوْبِعْ	لعبة لهم .
والجحفة	اللعب بالكرة .
والحذروف	شيء يدوره الصبي بخيط في يده فيسمع له دويّ ويسمى ايضاً الحُنْدرة والقِرصافة والحذروف ايضاً طين يعجن يعمل شبيهاً بالسكر يلعب به الصبيان .
والزحلوقة	تزلج الصبيان من فوق التل الى اسفله .
والعياف	العياف والطريدة لعبتان لهم .
وقاصة قرصافة	لعبة لهم .

والحُرْقَة	ضرب من الأسب .
والدَّبُوق	لعبة .
والزُّحْلُوقَة	الارجوحة .
والشُّكْلُوقَة	لعبة وهوان يكسع انساناً من خلفه فيصرعه .
والعُفْقَة	لعبة .
والعُقَّة	التي يلعب بها الصبيان .
والقِرْق	لعب السدَر .
والكُرْك	لعبة لهم .
ودبى سَجَل	لعبة .
والدَّخِيلَاء	لعبة لهم .
والدِّرْقَة	لعبة للصبيان .
والدِّرِكَة	لعبة للعجم أو ضرب من الرقص أو هي حبشية .
والغِنَال	لعبة للصبيان يحبّون الشيء في التراب ثم يقسمونه ويقولون في أيها هو .
والغِيَال	لعبة لفتيان العرب .
والدُمَة	لعبة .
والدَوَامَة	التي يلعب بها الصبيان قنذار وتسمى ايضاً المِرْصَاع .
والكُرْمَة	لعبة لهم .
والشَّحْمَة	لعبة لهم .
وعظم وضاح	لعبة لهم .
والْمِهْزَام	عود يحمل في رأسه نار يلعبون به .
والبُرْطَنَة	ضرب من اللهو كالبرطمة .
والتُون	خرقة يلعب عليها بالكعبة .
والطُّبْن	لعبة لهم .
والقِنْن	لعبة يتقامر بها .
والكِنَة	لعبة .

والدَّيَمَ	لعبة للصبيان .
والجذام	خشبَة مدورة تلعب بها الاعراب .
والخامسة	خامسة لاعبه بالجوز فرداً أو زوجاً .
والقزّة	لعبة .
والقطة	عودان يلعب بهما الصبيان .
	لشجر فاه وشجاء وعجاء وزاد صراخاً وضجيجاً وهو يقول المرأة المرأة . الاقلاعبوني بالمرأة . ولو انك طريته .
بالرَّباب	معروف .
والمرطبة	العود أو الطنبور أو الطبل أو طبل الحبشة .
والكُوبة	البربط والطبل الصغير المختصر .
والدرّيج	شيء كالطنبور يضرب به .
والصنج	شيء يتخذ من صقر يضرب احدهما على الآخر وآلة باوئار يضرب بها معرب والصيار صوت الصنج .
والوتج	ضرب من الاوتار او العود او المعزف .
والعود	معروف .
والمزمار	ما يزمر به ويقال له ايضاً الزغر والزنبق والصلبوب والنقيب والقصاية والمبنوقة .
والمزهر	العود يضرب به .
والشبّور	البوق ويقال له ايضاً القُبُع والقشع والقشع والصُور .
والطنبور	معروف .
والكنّارات	الميدان او الدفوف او الطبول او الطنبور .
والكوس	الطبل .
والبربط	العود .
والشّيع	مزار الراعي .
والهيرعة	اليراعة يزمر بها الراعي .
والدف	معروف .

والمستقمة	آلة يضرب بها الصنج ونحوه .
والعركل	الدف والطبل .
والصفانة	من الملاهي معربة .
والطين	الطنبور أو العود .
والقنتين	الطنبور .
والكران	العود أو الصنج .
والون	الصنج .
لظل فاغراً فاه	وهو يزغى ويقول المرأة المرأة . الا فطريوني بالمرأة . ولو
اطعمته .	
الجوداب	طعام يتخذ من سكر ورز ولحم .
والقيب	الاقط خلط رطبه بياسه .
والكباب	معروف .
والستوت	الزبد والجبن والعسل وضرب من التمر .
والسفينة	العصيدة المخلطة او مرقه تشبه الحيس .
والسفينة	طعام اغلظ من السخينة .
والعلانة	سمن واقط يخلط .
والفبيشة	لت الاقط بالسمن كالعبيشة .
والسكباچ	معروف .
والطبأهجة	اللحم المشروح .
والنايحة	طعام جاهلي .
والاخيشة	دقيق يعالج بالسمن او الزيت .
والقميخة	طعام يعالج بالتمر والامالة .
والكامخ	ادام .
والثريد	معروف .
والرشيدية	طعام معروف فارسيته رشته .
والرهيدة	البُرّ يدق ويصب عليه لبن .

والشَّهيدة	البرق المشوي .
والقديد	اللحم المشوي المقدّد .
والحنيد	حند الشاة شواها وجعل فوقها حجارة محما لينضجها فهي حنيد .
والزُّماوَرْد	طعام من البيض واللحم ويسمى أيضاً الميسر .
والبرابر	طعام يتخذ من فريك السنبل والحليب .
والبُورانية	طعام ينسب الى بوران بنت الحسن بن سهل زوج المأمون .
والجاشريّة	طعام .
والجعاجر	ما يتخذ من المعجن كالتايل فيجعلونها في الربّ اذا طبخوه .
والخريرة	دقيق يطبخ بلبن او دمم .
والحكر	السمن بالمثل يلقبها الصبي .
والمخبور	الطعام المدسم والخبرة والثريدة الضخمة - والطعام واللحم وما تقدم من شيء وطعام يحمله المسافر في سفرته وقصعة فيها خبز ولحم بين اربعة او خمسة .
والخزيرة	شبه عصيدة بلحم .
والصّحيرة	اللبن الحليب يغلى ثم يصب عليه السمن .
والفذيرة	دقيق يخلب عليه لبن ثم يحمى بالرضف .
والفرفور	سويق من ثمر التنبوت .
والمرّيّ	ادام الكامخ .
والمضيرة	مريقة تطبخ باللبن المضير .
والنّجيرة	لبن يخلط بطحين او سمن .
والزّغير	لبن يغلى ويطبخ .
والخاميز	مرق السكباچ .
والخنيز	الثريد من الخبز القطير .
والمرزّز	الطعام المعالج بالرز .
والبسيمة	لت الاقط المطحون بالسمن .

والحميدة	القلية .
والخيس	تمر يخلط بسمن واقط فتمجن شديداً .
والكسيس	لحم يحفف على الحجارة فاذا ييس دق قيصر كالسويق .
والهريسة	معروف .
والبوش	طعام بمصر من حنطة وعدس يجمع ويفسل في زنبيل ويجعل في جرة وبطين ويجعل في تنور .
والجشيش	السويق وحنطة تطحن جليلاً فتجعل في قدر ويلقى فيه لحم او تمر فيطبخ .
والرشرش	السمين من الشواء .
والقميشة	طعام من اللبن وحسب الجبطل ونحوه .
والمكرشة	طعام يعمل من اللحم والشحم في قطعة مكورة من كرش البعير .
والكوشان	طعام من الرز والسمك .
والاميص	الامص والاميص طعام يتخذ من لحم عجل يحلده او مرق السكباغ المبرد المصفى من الدهن .
والخبيص	طعام من التمر والسمن ويسمى ايضاً البروك .
والعمص	ضرب من الطعام .
والكريمص	طبخ الجحاش باللبن فيجفف فيؤكل في القيط .
والمصوص	طعام من لحم يطبخ وينقع في الخل او يكون من لحم الطير خاصة .
والآقط	شيء يتخذ من الخبيص الفنمي .
والبرقط	طعام يفرق فيه الزيت كثيراً .
والبسط	الارز يطبخ باللبن (معرب) .
والخليط	الجدي اذا سبلخ فشوي .
والسميط	الجدي اذا نزع شعره فشوي
والسريطاء	حساً كالحريرة .

مرقة كثر ماؤها وثمرها أي بصلها وخصها وسائر الحبوب .	والسويطاء
لحم يشوى للقوم .	والتشبيط
طعام لهم .	والخنديمة
طعام بالشام من اللحم مشتق من خذع أي حَزَز وقطع	والخنديمة
والخذع الشواء .	
لحم يطبخ بالتوابل في وعاء من جلد او القديد المشوي في وعاء باهالته .	والخلنج
البُرَيْدَق بالفهر ويبلّ ويطبخ بالسمن .	والرصيعة
حنطة تدق فيصب عليها السمن فيؤكل .	والوصيعة
ما رقّ من الطعام واختلط بالودّك .	والشمفة
دقيق يذر عليه اللبن ثم يطبخ .	والخطيفة
السكباجة .	والصفصة
حسا رقيق دون المصيدة .	والطحرف
طعام من اقط مطحون يذر على ماء ثم يصب عليه السمن .	والمخوف
طعام طيب او زُبْد يُرطَّب .	والألوقه
طعام اغلظ من الحسا .	والحرّوقه
من الطعام (مولدة) .	والمدققة
الحمل السميّط وما طبخ من لحم وخلط باخلاطه .	والرودق
الثريدة بلبن وزيت .	والزريقاء
الذرة تدق وتصلح او الاقط خلط به طرائث وما سلق من البقول ونحوها .	والسليقة
معروف .	والسويق
ما اقتطع من اللحم صفاراً وطبخ .	والشُبَارِق
لحم يقدد حتى يبیس او يُغلى اغلاء ثم يقدد ويحمل في الاسفار .	والوشيق
طعام يتخذ من دقيق ولبن وسمن .	والوليقة

والدُّلِيك	طعام من أَلزِيد واللبن أو زبد وتمر ونبات وتمر الورد الأحمر يُخلفه ويحاو كأنه رطب الخ .
والرَبِيكَة	اقط بتمر وسمن .
والسَّهِيكَة	طعام .
والفَرِيك	طعام يفرك ويلت بسمن وغيره .
واللَّسِيكَة	اقط ودقيق أو تمر وسمن يخلط .
والوديكَة	دقيق يشاط بشحم .
والبَسَكِيَلَة	دقيق بالرب أو بالسمن والتمر .
والحنْدَل	حب شجر ويختبز .
والطَّقِيَسْتَل	نوع من المرق .
والعَوَكُل	ضرب من الادم .
والزَّوَم	طعام لاهل اليمن من اللبن لذيذ .
وابا عاصم	السويق والسكباج .
والهَلَام	طعام من لحم عجل يجلده او مرق السكباج المسبرد المصفى من الدهن .
والسَّخِيْنَة	طعام رقيق يتخذ من دقيق .
والكُثْبَان	طعام من الذرة لليمنيين .
والتلبينة	حساء يتخذ من نخالة ولبن وعسل .
والجليلة	تمر يعالج باللبن .
والارة	القديد ولحم يغلى بالخل اغلامه فيجعل في السفر .
والاصية	طعام كالخسي بالتمر .
والاطرية	طعام كالخيط من الدقيق .
والكدى	لبن ينقع فيه التمر تسمن به البنات . ولو اطعمته من انواع الكأه الذبج والفرحانة والقرحان والفرد وبنات أوير والجماميس والفقص والبرنيق والذعلوق والقعبل والعرجيون والعرهون ومن انواع السمك القباب والهازي والكنمت والكنمد والحباط وهي اولاده والبينيث والمدج والابدح

والقد والغوير والزميز والزنجور والاشبور والطنز والانقليس والجوفي واللحم	واللحم وابامرينا .
سمك طويل دقيق .	والصليناح
سمكة سوداء .	والخافيرة
سمك طويل املس لا يأكله اليهود وليس عليه فصوص .	والجرتي
سمك املس .	والصصران
سمكة طويلة .	والغارة
سمكة صفراء مستديرة .	والقيصانه
سمك دقيق الذنب عريض الوسط لين المس صغير الرأس	والشبوط
كأنه يربط .	
سمكة بين البياض والصفرة .	والجنيس
سمكة صغيرة خضراء قصيرة العظم .	والضلمة
سمكة بيضاء شاقة .	والحفة
سمكة جرداء بيضاء طعم مطبوخها كالارز .	والعفة
سمكة لها ذوايب كالحيوط .	والخذاق
سمك اخضر طويل .	والحاقول
سمكة عريضة قدر راحة .	والقن
سمك قصير .	والغلاء
السماك الصغار الهاربة .	والهف
صغار السمك .	والبلم
ادام يتخذ من السمك الصغار .	والصحناء
الصحناء او شبهها والسميكات المخلوطة يعمل منها الصحناء .	والصير
السمك المقدد .	والحريد
السمك المملوح ما دام في طراوته .	والقريب
سمك صغار تعالج بالملح .	والطريخ
سمك صغار تجفف .	والحاساس

والنشوط	سمك يتقر في ماء وملح .
والأريبيان	سمك كاللورد .
والصعقر	بيض السمك .
والسكيل	سمكة سوداء ضخمة .
والزجر	سمك عظام
والبال	الحوت العظيم .
والأطوم	سمكة بحرية غليظة .
والجيدرة	سمكة كالزنجي الاسود الضخم .
والبنبك	دابة كالدفين .
والجل	سمكة طولها ثلاثون ذراعاً .
واللياء	سمكة تتخذ منها الترسة الجيدة وهو أيضاً شيء كالحص شديد
والتنفس	البياض توصف به المرأة .
السليج	تقدم ذكرها في الغرائب . ومن المحار :
والدلاءع	اصداف بحرية فيها شيء يؤكل .
والقرش	ضرب من محار البحر .
والجملحل	دويبة بحرية لها صدفة .
الطرموث	لحم يكون في جوف الصدف . ومن انواع الخبز :
	خبز الملة ومثله الفتاد والمضبة والطرموس والإصطكة
	والأصطكة . ومن الغرائب هنا ان صاحب القاموس اورد
	التي بالكسر بعد ا ش م والتي بالضم بعد ص ط م .
والزحلحة	الرقيقة من الخبز وكذا الصريقة .
واللوح	خبز شبه القطائف .
والانبخاني	خبزة انبخانية ضخمة .
والخبزة	الثريدة الضخمة .
والمشطور	الخبز المطلي بالكامخ .
والسلجن	الكعك .

والحنين	الثريد من الحبز الفطير .
والشرش	اليابس الرخو من الحبز كالشراش .
والهشاش	الحبز الرخو اللين .
والمربقة	الحبزة المشحمة ونحوها المروثة .
والرقاق	الحبز الرقيق .
والضفيفة	خبز الأرز المرقق .
والملى	الحبزة المنضجة . ومن اجناس اللين :
السميع	اللين الدسم الحار ومثله السملج والسميج والسميجيج .
والقطبية	لين المعز والضأن يخلطان او لين الناقة والشاة .
والشيط	مالا يدري احامض هو ام حقين من طيبه .
والجلعطي	اللين الرائب التخين ومثله لبن عجلط وعثلط وعذلط وعكلط وعلبط . تقدم نحوي بقبض كان يتكلم بالاعراب الى لبان فقال يا لبان اعندك لبن عثلط علبط عجلط فقال له اللبان تنصرف او تصفع .
والكفخة	الزبدة المجتمعة البيضاء .
والليخة	الزبد الذائب مع اللين .
والقشدة	الزبدة الرقيقة .
والقلدة	القشدة والتمر والسويق يخلص به السمن .
والنهد	الزبد الرقيق .
والعكيس	اللين الحليب تصب عليه الاهالة .
والثمرة	اللين الذي ظهر زبده .
والنخيسة	لبن العنز والنعجة يخلط بينها .
والانخاض	الحليب ما دام في الممخضة .
الحالوم	ضرب من الاقط او لبن يغسلط فيصير شديها بالجن الطري . ومن الحلواء
الوطيئة	تمر يخرج نواه ويعجن بلبن والاقط بالسكر والكمك .
والعبيبة	طعام وشراب من العرفط حلو .

والأبرث	السكر
والضبيح	العسل والمقل .
والمَلَخ	عسل في جَلَنَار المَطَّ .
واليعقيد	طعام يعقد بالعسل .
والفارد	ابيض السكر واجوده .
والقنند	عسل قصب السكر .
والفانيذ	ضرب من الحلواء .
والصقّر	عسل الرطب والديس .
والأكبر	شيء كأنه خبيص يابس ليس بشديد الحلاوة يجيء به النحل
والفالوذ	م ويسمى أيضاً الرعيد والمزَعَزَع والزليل والكص والمزعفر
والمأذي	العسل الابيض او الجديده او خالصه وجيده .
والمُسَيّر	حلواء
واللوزيَينج	معروف (معرب) .
وَالسَّوْخِيز	ثريد العسل .
واللواص	الفالوذ والعسل .
والسرطراط	الفالوذ أو الخبيص .
والمجيع	تمر يعجن بلبن .
والقطائف	معروف .
والكُرسُفي	نوع من العسل .
والطيرم	الشهد والزبد والعسل .
والمَنّ	كل طَلّ ينزل من السماء على شجر أو حجر يحلو وينعقد عسلاً
	ويحف جفاف الصمغ النخ .
والزلاية	حلواء معروف . ومن الثمر .
الصريبة	شيء كرامس السنور فيه شيء كالديس يحص ويؤكل .
والعشرب	شجر كالرمان يؤكل .
والبُوث	شجر نباته كالزعرور .

والرعشاء	عنب له حب طوال .
والجُوجِر	البطِيخ الشامي .
والصَدَح	ثمرة اشد حرارة من العُتَاب .
والمُلاحِي	عنب ابيض طويل ونوع من التين .
والمُنَجَّد	الزبيب او ضرب منه .
والفرصاد	الثوت او حمله او احمره .
والفَسَد	نبت يشبه القثاء او الخيار .
والكَشَد	حب يؤكل .
والمرید	التعمر ينقع في اللبن .
والمَغَد	ثمر يشبه الخيار .
والحناد	المشمش .
والصُنْفَرِيَّة	تمر يمازي يحفف بُسراً فيقع موقع السكر في السوق .
والضمير	العنب الذابل .
والزَنَبَار	التين الحلواني .
والسُكَّر	من احسن العنب .
والزَعْرَاء	ضرب من الخوخ .
والشَعْرَاء	ضرب منه ايضاً .
والمِفْثَر	شيء ينضجه الثام والعُشَر والرِمث كالعسل وكذا المِفْثَر .
والقَوْفَر	البطيخ الحريفي او نوع منه .
والقُبَر	عنب ابيض طويل .
والمَرَمَار	الرمان الكثير الماء لا شحم له .
والنَهْر	العنب الابيض والكُلَافِي عنب ابيض فيه خضرة .
والجَوَزَة	ضرب من العنب .
والمُشَاوَز	المشمش الحلو .
والبَلَس	ثمر كالتين .
والضَغَابِيْس	صفار القثاء او نبات كالهليون .

والمَيْس	نوع من الزبيب .
والكشمش	عنب صغار لا عجم له الدين من العنب .
والضُرُوع	عنب ابيض كبار الحب .
والأقماعِيّ	عنب ابيض يصفرّ اخيراً حبه كالورس .
والمَيْعَة	شجرة كالنفاح لها ثمرة بيضاء اكبر من الجوز تؤكل ولبّ نواها دمم يعصر منه الميعة السائلة (في قول) .
والغاف	شجر له ثمر حلو جداً .
والباسق	ثمرة طيبة صفراء .
والرازِقِيّ	العنب المُلّاحي .
لزاد شجر فمٍ وزعيقاً ولغطاً وزياطاً وضجيجاً وهو يقول المرأة المرأة . الا فلهسوني المرأة . ولو انك سقيته من الشراب :	
الرحيق ممزوجاً بالبند	الرحيق الخمر او أطيبها او الخالص أو الصافي .
والبند الذي يسكر من الماء .	
والسَلْسَل	ممزوجة بالسلسل السلسل الماء العذب ومن الخمر اللينة .
والمِسْطَار مزاجها العُضْرُس	المِسْطَار الخمر الصارعة لشاربها والعُضْرُس الماء البارد العذب والثلج .
والإسْفِنْط مزاجها النَقِيز	الاسفنت المطيب من عصير العنب او ضرب من الاشربة او اعلى الخمر . والنقز الماء الصافي العذب .
والخرطوم ممزوجة بالماء الزلال	الخرطوم الخمر السريعة وماء زلال كغراب مربع المرّ في الحلق بارد عذب صاف سهل سلس .
والمعتقة مزاجها الفُرَات	المعتقة الخمر القديمة والفرات الماء العذب جداً .
والمثلث	شراب طبخ حتى ذهب ثلثاه .
والفَضِيخ	عصير العنب وشراب يتخذ من بُسر مفضوخ .
والفَقْد	شراب من زبيب او عسل الفَقْد .
والمَقْدِيّ	شراب من عسل .
والدَاذِيّ	شراب الفساق .

والجهموريّ	شراب مسكر أو نبيذ العنب اتت عليه ثلاث سنوات .
والخُسروانيّ	شراب .
والسكّر	الحمر ونبيذ يتخذ من التمر .
والقُبَيْراء	السكركة وهي شراب من الذرة .
والمِزَر	نبيذ الذرة والشعير .
والكَسيس	نبيذ التمر .
والبتّنج	نبيذ العسل المشتد او سلاله العنب .
والسَقَرَقَع	شراب يتخذ من الذرة او من الشعير والحبوب .
والجَعَنَة	نبيذ الشعير .
والفقاع	هذا الذي يشرب لما يرتفع في رأسه من الزبد .
والباذق	ما طبخ من عصير العنب ادنى طبخة فصار شديداً .
والخليطين	ما ينبذ من البسر والتمر معاً او من العنب والزبيب او منه ومن التمر ونحو ذلك .
والصريّ	الماء من البسر الاحمر والاصفر يصبونه على النبق فيتخذون منه نبيذاً .
والمكيّ	سويق المقل .
والاطواق	لبن النارجيل وهو مسكر جداً سكرأ معتدلاً ما لم يبرز شارب له للريح فان برز افرط سكره الخ .
والصعّف	شراب من العسل او يشدخ العنب فيطرح ثم يغلى .
والنبق	دقيق يخرج من لبّ جذع النخلة حاو يقوى بالدبس ثم يعمل نبيذاً .
والسليل	الشراب الخالص .
والمعمول	المعمول من الشراب ما فيه اللبن والعسل .
والطلّاء	الحمر وخائر المتصف وهو الشراب طبخ حتى ذهب نصفه .
لمريد وزاد صراخاً وصباحاً وهو يقول المرأة المرأة .	الا فاسقوني المرأة .

بل لو سقيته من الفحفاج والكوثر . ومن رحيق مختوم . مزاجه من تسنيم .
وجملته في جملة من يطوف عليهم ولدان مخلدون بأكواب وأباريق وكأس من
معين . وفاكهة مما يتخيرون . ولحم طير مما يشتهون . في صدر مخضود .
وطلع منضود . وظل ممدود . وماء مسكوب . وفاكهة كثيرة . لا مقطوعة
ولا ممنوعة . وفرش مرفوعة . وعنده جنتان . ذواتا أفنان . فيها عينان
تجريان . فيها من كل فاكهة زوجان . من دونها جنتان . مدهامتان . فيها
عينان نضاحتان . فيها فاكهة ونخل ورمان . فيهن خيرات حسان . فيها
فاكهة والنخل ذات الأكمام . والحب ذو العصف والريحان . بين متكئين على
رفرف خضر وعبقري حسان . بين متكئين على فرش بطائنها من استبرق .
وعلى فرش موضونة . يسقون فيها كأساً كان مزاجها زنجبيلا . عينا فيها تسمى
سلسبيلا . ويطوف عليهم ولدان مخلدون إذا رأيتهم حسبتهم لؤلؤا منثوراً .
عليهم ثياب سندس خضر واستبرق وُلُحُوا اساور من فضة .

لما رأيته والحالة هذه راضياً من دون المرأة . فاعوذ بالله من هذا الانسان
ومع ذلك اي مع كون وجود الطعام والشراب للرجل الزم من وجود المرأة
اذ الاول مخلوق لحفظ الحياة والثاني لتقويم الطبيعة على ما سبق ذكره . فان
وجود المرأة اصعب منها واكثر تعذراً واغلى سعراً . اذ الطعام والشراب
يوجدان في كل مكان وزمان . حتى ان اهل سقر لهم طعام من الزقوم
والمهل والضرع . وشراب من غسلين . وظل من يحوم ولكن ليس لهم
نساء من مارج من النار أو من الشياطين ولا وجود للمرأة ايضاً في السفينة
ولا في دير الرهبان الا نادراً . ولا لراكب فرس او حمار او جمل او بغل .
ولا لساع على القدم . ولا لمباشر الحرب ولا لمسجون . ولا لقبيح الحلقة الا
إذا كان جميل الدينار والجلاء . ولا لشاعر مملق وان تلقىهن وسهر الليالي في
وصف محاسنهن والتشبيب بها . ولا لمن به تشويلية وترويلية وزلقية وزمالة
وزهلقة وتيتائية واذليلائية ونعنية وهلوكية وشكازية وثيلية وعنينة
وحريكية وطمسلية ومنجوفية وحضورية ومرسية وعجيرية وذوذخية

وحوقلية وهوذلية ووخواخية وعذرواطية وعضيوطية وعظيوطية وثثية
وغوثية وصفيطية وعجائية وعتولية . فان قيل ان الادرم لا خبز له ايضاً .
قلت يمكن ان يدق له الخبز ناعماً فيمضغه ويحترق به . ولكن كيف السبيل
الى مضغ المرأة مع التيتالية واخواتها .

ثم انه كما وقعت البلبة عن ذات المرأة وحارت العقول في السر الذي
اودعه الله فيها . من جهة انها اول الاسباب في عمران الكون وخرابه . اذ
لا يكاد يحدث في العالم خطب جليل الا وتراها من خلله واقفة وراءه او
بالجري مضطجعة . كذلك حصل التشويش والتخليط في اسمها . فالمرأة في
لفتنا الشريفة مشتقة من مرو الطعام اذ صار مريئاً هنيئاً حميد المغبة . الا انها
كثيراً ما تكون طعاماً ذا غصة وشجا ونخمة وتختير وتختير . ثم ان همزها
للوصل ووصلها للهمز . وجمعها من غير لفظ المفرد وهو متعدد . وفي بعض
اللغات هي ويل الرجل . وفي بعضها سواة . فاما الزوجة وهي المفهوم منها
انها امرأة وزياة او نصف امرأة ونصف رجل فقد خصت ترضياً لها باسماء
كثيرة . من ذلك القرينة واشتقاقها معلوم . والمازية واشتقاقها من عزب اي
بعدلانا تعزب عن ابوها الى زوجها او بالعكس او عنه الى غيره . والحرمة
واللعاف لانها تدفء الرجل بحر جسدها كما سيأتي والحدادة والنضر العيرس
والحلية واللباس والجلل والحال والحضلة والشاعة والحنة والربض والنعل
ولست ارضى بهذه فالأولى محوها . ومن الغريب انها سميت لباساً ولحافاً ولم
تسم مراً .

قال بعض العلماء اذا اراد الله ان يقضي خيراً على الارض قبض له امرأة
فكانت الوسيلة الى اجرائه . واذا اراد الشيطان ان يقضي شراً توسل اليه
ايضاً بامرأة . وقد اختلفوا في تأويل هذا القول . فالخرجيون على ان دخول
المرأة في قضية ملك الانكليز كان للخير المحض . والسوقيون على انه كان
للشر الجهنمي . وكذلك قضية ملكي الانكليز وقضية ايرن زوجة ليو
الرابع وثيودورة زوجة ثاوفيلوس . وغير ذلك مما لا يحصى .

واعلم هنا انه لم تجر العادة بان يتخذ من النساء بابا او مطران او رئيس جيش او رئيس سفينة او قاض . وذلك لاتقاء بأسمن وسطوتهن . فان الرجال مستعبدون للنساء بالطبع خلوا من هذه المراتب العلية فكيف بهن اذا ولينها . فان قيل ان الافرنج يتخذون منهن ملكات ويفلحون . قلت قد تقرر عندهم انه اذا كان رئيس الدولة انثى كانت ادارة الاحكام والعمل كله لذكر . ولعل ذلك من مشاكل الامور الانثوية فان هذا التمليل يصدق ايضا على كون البابا وغيره يتخذ من النساء . ولعلي قد اطلت الكلام هنا على النساء مع انه ربما يوجد فيهن قصار غير جذيرات بالطويل منه . فينبغي لي الآن تطليقهن والعود الى ما كنت بصده . وسأعود اليهن في موضع آخر ان شاء الله .

.
.
في ذلك الموضع

في ذلك الموضع بعينه

لم يطاوعني القلم على الانتقال من هذا الموضع الشهي الى الكلام في الفاريات وامثاله . بل لعله هو نفسه يروم ذلك ايثاراً له على ذاته . فلا بد اذاً من الرجوع الى وصف النساء من دون اعتذار اليه فاقول : قال بعض الفحول من العلماء ان المرأة اشرف من الرجل وافخم وانبل واحلم وافضل واكرم . اما وجه كونها اشرف فلأن شاهدي تأنيثها واقفات في محل مرفوع . بحيث يمكن لها ان تراهما او تريهما ايان شاءت من دون تطأطء رأس والحناء . وفي ذلك من العز والشرف ما لا يخفى . الا ترى ان بعض الادباء قال ان من عز لا ان يقولها الانسان وهو رافع رأسه . ومن ذلك نعم ان يقولها وهو خافضه . اما شاهدا الرجل فيها منكوسان في محل منخفض بحيث لا يقدران يراها الا اذا تطأطأ والحنى . واما وجه كونها افخم فلأن ساقيهما اللتين هما عمودان لهيكل الجسم ، وبطنها الذي هو منبت لتكوين النسمة . وعجزها الذي هو مورد للاعجاز . تكون افخم من ساق الرجل وبطنه وعجزه . واما وجه كونها انبل فلانها تنبل بما يلقي اليها مدة تسعة اشهر . واما وجه كونها احلم فلان سمة الحلم ترى في شاهدي تأنيثها . واما وجه كونها افضل فلانها خلقت من الرجل وعقبه . وهو خلق من تراب . لكنها اذا ماتت (معاذ الله من ذلك) تستحيل الى تراب كالرجل لا الى اصلها الذي اخذت منه أي لا تصير رجلاً ولا ضلعاً واما وجه كونها اكرم فلانها ارق فؤاداً وارحم قلباً وألين طبعاً . فاذا رأت احداً محتاجاً الى شيء من عندها لم تضن به عليه . وناهيك ما جاء عن مادم السيدة زبيدة اذ قال :

ازبيدة ابنة جعفر طوبى لزاثيرك المصاب
تعطين من رجلِك ما تعطي الكف من الرغاب

فلما انكر الوصفاء عليه ذلك وهما يضر به انتهرتهم واحسنت اليه لعلها
انه لم يخطيء الوصف .

وقال فعل آخر ان المرأة تعمّر في الغالب اكثر من الرجل . وسبب ذلك
انها لما كانت مفطورة على اللين والطفولة والنعومة كان لها ان تتلقى ما يستقبلها
من الحوادث بالصبر والتأني . فتكون به مَيْلًا اي تارة تميل الى هذا الشق
وتارة الى ذلك . فمثلها كمثل الفصن الرطيب يميل مع الريح فلا ينقص . فاما
الرجل فانه لما كان مفطوراً على القسوة واليبوسة فمتى دمه امر تصلب له
واقترح فلا يلبث ان يعطب به . فمثلها كمثل الشجرة اليابسة اذا قويت عليها
الريح . قال ومن خواصها ايضاً ان الحرة لا تبلغ منها قدر ما تبلغ من الرجل
واختلفوا في تعليل ذلك . فذهب قوم الى ان في دم المرأة قوة جاذبية تغلب
على الحمر فتجذبه سفلًا فلا يصعد الى دماغها . وزعم بعض ان في المرأة نوعاً
من الحمر يسمى رضاباً وهو فيها قوي جداً . بحيث اذا خالطه الشراب اي
شراب كان ذهب بقوته . والقطرة من هذا النوع تباع احياناً ببذرة واحياناً
براس انسان او بعنقه . ومن خواصها ان شعرها يكون اطول من شعر
الرجل . وشعرها ابلغ من شعره . وشعورها ادق . ومشاعرتها انفع . اما
الاول فلم يختلف فيه اثنان . واما الثاني فلأنها اذا قالت شعراً فانما تقول في
رجل فهو يعجب الرجال ويبلغ منهم بالطبع . ويعجب النساء بالطبع والصنعة
ايضاً . ولعل ذلك مشكل آخر من المشاكل الانثوية . فاني ارى هذا التعليل
يصدق على الرجل فانه إنما يقول الشعر في امرأة . ويمكن ان يحاجب بارت
الشاعر المجيد اكثر شعره يكون في غير النزل . وذلك كالختلاق مدح يفتره
على امير . او وصف مجلس انس او حرب ونحوه . واما الثالث فلأنها اذا
مرت مثلاً بمجانوت بزّاز ورأت بزّاً شفافاً اترنجي اللون . فاول ما تلحّه
تقول لك هذا يصلح لليل . وربما كان فكرك وقتئذ في كتاب تطالع او في

شراء حمار ترغبه . واذا رأته ديباجاً اخضر قالت بيديها هذا يصلح للشتاء . او كتاناً ابيض فاخراً خصصته بالضيف . ثم اذا مرّت بدكان جوهري او اذا تهوّست انت واخذتها اليه قالت لك على الفور هذا الحجر الماس يصلح لان يجعل فصاً في خاتم اللبصر . وهذه الباقوتة في خاتم اللخنصر . وهذه الزمردة في خاتم المتوسطة . وهذا الفيروز في خاتم للسبابة . وهذه الفريدة في خاتم للابهام . وهذه اللآلئ الكبيرة لقلادة في العنق . وهذه الصغيرة لسوار . وهذه السلاسل الذهب المرصعة توضع في العنق مع القلادة وتدلّس الى الحصر يعلق بها ساعة من ذهب . وهذه الشنوف الثقيلة للشتاء وتلك الخفيفة للضيف . وهذه المتوسطة للبيع والحريف . وفكرك لم يزل مشغولاً بالحمار فان قيل ان الكاف في فكرك خطاب مطلق لكل قارئ وربما تشرف كتابك هذا بمطالعة امير او غيره من السادة العظماء فلا يصح توجيه الخطاب اليه . لانه الامير لا يفكر في الحمار . قلت قد ورد في سفر التكوين في الفصل السادس والثلاثين ان عانة من ولد سمير الحوري كان يرعى حمير ابنيه زبيون وكاف . اميراً . بل قد علّق عليه في بعض النسخ جلا دوك وهو اعظم من الامير . ثم انها أي المرأة لم تلبث حالة كونها ناظرة الى تلك الجواهر ان تقسم اهل مصر جميعاً الى خمسة اقسام .

القسم الاول في تهية الجواهر

من التيجاب ما اذيب مرة من حجر الفضة .
 والمَشْخَلْبَة خرز بيض تشاكل اللؤلؤ او الحلي يتخذ من الليف والخرز
 وقد تسمى الجارية مَشْخَلْبَة بما عليها من الخرز وليس على
 بناتها شيء . قلت وفي محفوظي ان ابن الاثير حكاهما بتقديم
 الحاء على الشين دون هاء .
 والضيّيب حبّ اللؤلؤ .

وَالْقَصَبُ	ما كان مستطيلاً من الجواهر والدرة الرطب والزبرجد الرطب المرصع بالياقوت .
وَالْيَشْبُ	حجر معروف .
وَالْبَهْتُ	حجر معروف .
وَالْكَبْرِيتُ	الياقوت الاحمر والذهب او جواهر معدنه خلف السبب برادي النمل وفي ت ب ت تثبت كسكر بلاد بالشرق ينسب اليها المسك الاذفر .
والياقوت	معروف .
والدانهنج	جواهر كالزمرد .
والزبرجد	جواهر او الزينة من وشي .
والصليجة	الزبرجد .
والمرجان	سبيكة الفضة المصفاة .
والحريريد	م وتمريفة في القاموس انه صفار اللولوا .
والفريد	الحريريد اللولة لم تثقب .
	الشذر يفصل بين اللولو والذهب ج فرائد والجوهرة النفيسة والدر .
والجنداز	حجارة الذهب .
والبلور	جواهر معروف .
والتيبر	الذهب والفضة اوقنتها قبل ان يصاغ فاذا صيغ فيها ذهب وفضة او ما استخرج من المعدن قبل ان يصاغ ومكسر الزجاج وكل جواهر يستعمل من النحاس والصفرة .
والسيراء	الذهب الخالص .
والشدر	قطع من الذهب تليق من معدنه بلا اذابة او خرز يفصل بها النظم او هو اللولوا الصغار .
والشمور	الماس .

والعُمرة	الشُدرة من خرز يفصل بها النظم .
والنضار	الجوهر الخالص من التبر .
والخَرَز	الجوهر وما ينظم .
والفِلِيز	نحاس ابيض - او جواهر الارض كلها او ما ينفيه الكبير من كل ما يذاب منها .
والهَبْرَزِي ^٤	الذهب الخالص .
والترامِس	الجمان .
والخَص ^٥	الدلولة ونحوها الخوضه .
والخلاص	ما اخلصته من الذهب والفضة .
والدَلِيس	ماء الذهب .
والخَضَض	خرزبيض صفار يلبسها الصغار .
والشَمِش	اللؤلؤ والصدف .
والجَزَع	الخرز الياباني الصيني .
والزَيْلَع	ضرب من الودع .
والبِنَع	ضرب من العقيق .
والزُخْرَف	الذهب وبكال حسن الشيء .
والصَّرِيف	الفضة الخالصة .
والسَفَاتِق	السفيقة الضربية الدقيقة الطويلة من الذهب والفضة ونحوهما .
والعقيق	معروف .
والخَضَل	اللؤلؤ والنر الصافي وخرز معروف .
والخُوْمة	الباور .
والجمان	اللؤلؤ او هنوات اشكال اللؤلؤ من فضة او خرز بيض بماء الفضة .
والمينا	جوهرة الزجاج .
والمهو	اللؤلؤ وحصى ابيض والمهامة البائرة .

والنهاء الزجاج ويغضر أو القوارير وحجر ابيض ارغى من الرخام —
وضرب من الخرز .

القسم الثاني في عمل الحلّي

من البؤبؤ	رأس المكحلة .
والأربة	القلادة .
والارنب	حلي .
والمعقب	القرط ومثله الرعثة ج رعاث .
والحيجة	خرزة او لؤلؤة تعلق في الاذن .
والدملج	معروف .
واليارج	القلب او السوار .
والجانح	الجانح من الدر نظم يعرض او كل ما جعلته في نظام .
والداح	سوار ذو قوى .
والسنبح	الدر او خيطه قبل ان ينظم فيه والحلي .
والوشاح	كرسان من لؤلؤ وجوهر منظومان يخالف بينهما معطوف
	احدهما على الآخر واديم عريض يرصع بالجوهر تشده المرأة
	بين عاتقها وكشحيها .
والوضح	حلي من الفضة .
والفتحة	خاتم كبير في اليد او الرجل او حلقة من فضة كالحاتم .
والخلدة	السوار والقرط .
والزارد	المختقة .
والمضاد	الدملج كالمضاد .
والمقد	معروف .
والقلادة	ما جعل في العنق .

والتنجيد	الى مكمل بالفصوص وهو من لؤلؤ و ذهب أو قرنفل ..
والمسجور	يأخذ من العنق الى اسفل الثديين يقع على موضع النجاد ،
والسفيرة	من اللؤلؤ المنظوم المسترسل ،
والشعيرة	قلادة بعري من ذهب وفضة .
والعائرة	هنة تصاغ من فضة او حديد على شكل الشعيرة الخ ،
والعمر	قلادة تمجن بالمسك والافاويه ،
والتقصار	الشنف .
والكسبر	القلادة ج تقاصير .
والقناز	المسك من العاج كالسوار .
والحبس	— او ضرب من الحلي للبدن والرجلين .
والسلس	سوار من فضة يجعل في وسط القرام .
والشمس	— او القرط من الحلي .
والقداس	ضرب من القلائد .
والكبيس	شيء يعمل كالجمان من الفضة .
والقلادة المكسرة وهي ان ينظم اللؤلؤ والخرز في خيط ثم يضمًا بفصول بخرز كبار .	حلي مجوف محشو طيباً .
والنقرص	شيء يتخذ على صنعة الورد تغرز المرأة في رأسها .
والخرصيص	القرط والحبة من الحلي .
والخرص	حلقة الذهب والفضة او حلقة القرط او الحلقة الصغيرة من الحلي .
والخوط	خيط مفتول من لونين اسود واحمر فيه خرزات وهلال من فضة تشده المرأة في وسطها لئلا تصيبها العين .
والسمط	قلادة اطول من الخنقة .
والملطة	القلادة .
والقرط	الشنف او المعلق في شحمة الاذن .

والأط	القلادة من حجب الحُنْظَل المصْبُغ .
والأنواط	المعاليق .
والرصيعة	حلية السيف المستديرة او كل حلقة مستديرة في سيف او مرج او غيرها .
والشنف	القرط الاعلى او معلاق في قوف الاذن او ما علق في اعلاها .
والنظفة	القرط والأؤلؤة .
والوقوف	سوار من عاج .
والحزاق	السوار الغليظ .
والخِلْتِي	خاتم من فضة بلا فص وهو ايضا خاتم الملك .
والخنقة	القلادة وكذا المزينة والمنعقة .
والخوق	حلقة القرط والشنق .
والديسق	كل حلى من فضة بيضاء خالصة .
والزئبق	كل رباط تحت الحنك .
والسوذق	السوار والقلب .
والطارقية	قلادة .
والطوق	معروف .
والقلقي	ضرب من القلائد .
والمسك	الاسورة والخلخيل .
والجديل	الوشاح .
والحبة	ضرب من الحلى .
والحِجْل	الخلخال .
والمرسة	قلادة طويلة تقع على الصدر او القلادة فيها الخرز .
والسدل	السمط من الدر يطول الى الصدر .
والاشكال	حلى من لؤلؤ او فضة يشبه بعضه بعضاً يقرط به النساء
والطميل	الواحد شكل .
	القلادة كالطميل لانها تظمل اي تلتطخ بالطيب .

والقبيل	شيء من عاج مستدير يتلألأ ويعلق في صدر المرأة .
والقيرمل	ما تشده المرأة في رأسها .
والاكليل	شبه عصاية تزين بالجوهر .
والحال	ضرب من الحلى .
والنخل	ضرب من الحلى .
والتهاويل	الالوان المختلفة وزينة التصاوير والنقوش الخ .
والبريم	حبل للمرأة فيه لوفان مزين بجوهر .
والتوائم	لوائم اللؤلؤ ما تشابك منها .
والتومة	اللؤلؤة والقرط فيه حبة كبيرة .
والحاتم	معروف .
والعصمة	القلادة .
والكرم	القلادة ونوع من الصياغة في الخانقي او بنات كرم حلى كان يتخذ في الجاهلية .
والانظام	كل خيط نظم خرزاً .
والثكنة	القلادة .
والجنان	سفيقة من ادم ينسج وفيها خرز من كل لون تتوشحه المرأة .
والبرة	الخلخال .
والري	القلادة او التي توضع في عنق الغلام .
والوننة	العقد من الدر او اللؤلؤ .
الى الحشل	روس الاسورة والخلخال .

القسم الثالث في عمل الطيب واتخاذ المشموم

من الاناب	المسك او عطر يضاهيه .
والجلاب	ماء الورد .

طبيب او شجر طيب الرائحة .	والزرنب
نبات طيب الرائحة .	والكركب
عطر او الزعفران .	والملاب
نبت طيب الريح يدبغ به .	والثث
عود البخور .	والبلنجوج
جنس من الكافور .	والرّياحيّ
اجود عود البخور .	والسُرّنج
نبت طيب الرائحة او كل نبت كذلك .	والريّحان
نبت طيب الرائحة .	والشّيح
عطر او غسل .	والصّياح
طبيب .	والنضّوح
عطر كأنه قشر منساخ ودهن ثمر البان قبل ان يربّب .	والسليخة
نافحة المسك .	واللبنيخة
طبيب م .	واللتخلة
طبيب م .	والشعد
شجر طيب الرائحة والعود والاس .	والرّند
م ويسمى الزهّم .	والزباد
نبات طيب الرائحة .	والعبد
المنبر والكافور والمسك وطيب يعمل بالزعفران .	والقنيد
طبيب م .	والندّ
دهن والفسل المطيب .	والحنيد
شجر له ورد يطيب به الدهن .	والكاذي
نبت طيب الريح .	والبهار
دهن يتخذ من الزيت بافاويه الطيب .	والخطّار
الورّس واشياء من الطيب .	والحمرة
عطر .	والذريرة

والزَّبَرَمُر	نبت طيب الرائحة .
والإذْخِر	حشيش طيب الريح .
والسَّاهِرِيَّة	عطر .
والضَّبْثُرَان	الريحان الفارسي .
والمُطْطِير	العود او المُطَرِّثُ منه .
والظَّفَار	شيء من العطر كأنه ظفر مقتلف من أصله .
والمَبِير	الزعفران او اخلاط من الطيب .
والمَبِير	الزرجس والياسمين ونبت آخر .
والمِطْر	الطيب .
والمَبَار	الريحان يزيت به مجلس الشراب .
والمَبِير	روث دابة بحرية او ينبع عين فيه .
والقَرَاء	نبت طيب او هو القُرَيْرَاء .
والفاغرة	طيب او الكيابة .
والقُطْطُر	العود الذي يتبخَّر به .
والكافور	نبت طيب نوره كنور الاقحوان والطلع او وعاءه وطيب م
	يكون من شجر يجبال بحر الهند والصين الخ .
والنِسْرِين	ورد م .
والمَعْجُوز	ضرب من الطيب .
والبَلَسَان	شجر صفار كشجر الحناء لا ينبت الا بعين شمس ظاهر
	القاهرة يتنافس في دهنها .
والفَلَسَان	نبات طيب الرائحة .
والقَبَس	نبات طيب الرائحة ويسمى ايضاً الراسن .
والمَبَس	الحثيري ويقال له المنتور والثام .
والمَرْدَقُوش	طيب يجعله المرأة في مشطها .
والخُصَّ	الورس والزعفران .
والمَسْعِط	البان ودهن الخردل .

والقُسْطُ	عود هندي وعربي .
والضِّياع	ضرب من الطيب .
والمَيْتَة	عطر كالمائَة .
والتَّقْوَع	صَبْغ فيه من افواه الطيب .
والعُوف	نبات طيب الرائحة .
والخلاق	ضرب من الطيب .
والرحيق	ضرب من الطيب .
والبُنْكَ	طيب م .
والسَّك	طيب يتخذ من الرامك .
والمسك المشموع	اي المخلوط بالعنبر .
والتتل	ضرب من الطيب .
والرعة	اكليل من ريحان وآس .
والسنبِل	نبات طيب الرائحة .
والقندول	شجر بالشام لزهرة دهن شريف .
والمندبل	العود او اجوده كالمندلي .
والبشام	شجر عطر الرائحة .
والبهرمان	العصفر والحناء .
والثَّوْمَة	شجرة اطيّب رائحة من الآس .
والجنيّهان	الزعفران وكذا الزعفران .
والخزامى	خيرى البر .
والضرم	شجر طيب الريح .
والمكتومة	دهن يحمل فيه الزعفران او الكتم .
واللطيمة	المسك .
والمُنشَم	عطر شاق الدقّ او قرون السنبِل .
والنمّام	نبت طيب .
والمهضومة	طيب يخلط بالمسك والبان .

والأشنة	عطر ابيض مما يلتف على شجر البالوط والصنوبر .
والبان	شجر لحب ثمره دهن طيب .
والجفن	شجر طيب الرائحة .
والخنثون	الفاغية او نور كل شجر .
والرقون	الحينا والزعفران .
والكنثة	شيء يتخذ من آس واغصان خلاف تبسط وينضد عليها الرياحين اصله كنثنا او هي نور دجة من القصب والاعصان الرطبة الوريقة تحزم ويجعل جوفها النور قلت ونحوها الكنثة .
والميسوسن	شيء تجمله النساء في الفسلة لرؤوسهن .
والغالية	طيب م .
والفاغية	النامة وزهر الحناء والافعاء الروائح الطيبة .
والفاغية	نور الحناء او يفرس غصن الحناء مقلوبا فيشمر زهر اطيبي من الحناء فذلك الفاغية .
والكباء	عود البخور او ضرب منه .
والكاذي	دهن ونبت طيب الرائحة .
واللوة	العود يتبخر به .
والندا	شيء يطيب به كالبخور .

القسم الرابع في عمل الآنية والادوات والمتاع والفرش

من الغرب	جام من الفضة .
والشفارج	الطبق فيه الفيخات والسكرجات .
والصراجية	آنية للخمر .
والمطافح	المغارف .
والبهار	آناء كالابريق .

والطرجهارة شبه كلاس يشرب فيه ونحوه الطرجهالة والفنجانة ويقال
للفنجانة الصغيرة سومة .

والشوارف وعاء الخمر من خابية ونحوها .

والاكواب والابريق والقوارير والكؤوس والاقداح والطاس والصحون والعتد
والخروس والصيغان والدنان والصحاف والقيصاع والزُلُح والقواري والحيفان
والعلاب والبواطي والمآكل والقِعَاب والنواجيد والعساس والعُسُس والفِدام
والعُسُوف .

والجِهمة القدر الضخمة .

والهَيْطلة القدر من صفر .

والمرجل القدر من الحجارة والنحاس .

والكفت القدر الصغيرة .

والهلجباب القدر العظيمة وكذا البساط .

والتأمورة الابريق والحقة والثيمة المشدودة الرأس .

والقنن الجفنة يعجن فيها .

والجام م ونحوه الصاع .

والمُكْتُوك طاس يشرب به .

والميزار ضرب من أقداح الزجاج .

والشعُوف الاقداح الكبار وامتعة البيت وكل شيء حاد وبلغ من مملوك
او علق أو دار فهو مَعَف وبالتسكين السلعة .

والورسي من اجود اقداح النضار .

والزوراء اناء من قضة .

والفاثور الطست او الخوان من رخام او فضة والتاجود والباطية .

والمهضومة الخوان من قضة .

والديسق خوان من قضة .

والقرقار اناء .

والمسبنة	كيس تضع فيه المرأة مرآتها وادائها .
والعكم	نط تجعل فيه المرأة ذخيرتها .
والقشوة	قفة من خوص لمطر المرأة .
والجؤنة	سيف ممشى يجلد ظرف للطيب .
والعميدة	الطبة او الحقنة يكون فيها طيب الرجل والعروس وكذا الشريط .
والدُرُج	حفش النساء الواحدة بهاء .
والصوان	ما يسان فيه الثوب .
والنخيت	وعاء تصان فيه الثياب ونحوه العيبة والمبناة .
والأسطوان	آنية الصفر .
والأبزن	حوض يفتسل فيه وقد يتخذ من نحاس .
والشجاب	خشب منسوبة توضع عليها الثياب .
والغدُن	الغدان القضيبي تعلق عليه الثياب .
والقفدانة	غلاف المكحلة وخريطة من آدم للمطر وغيره .
والحناجيد	الحنجود قارورة طويلة للذرية ووعاء كالسقط الصغيرة ونحوه الحنجور .
والبَزْ	الثياب او متاع البيت من الثياب ونحوها .
والعقار	متاع البيت ونضده الذي لا يبتذل إلا في الأعياد .
والثقل	كل شيء نفيس مصون .
والبتات	الجهاز ومتاع البيت ونحوه المحاش والائلة والشذب والززل والأهرة والرهاط والسفاطة ويقال لقماش البيت خاش ماش وقاش ماش وقربشوش .
والنجد	ما ينجد به البيت من بسط وفرش .
والنضد	السري ينضد عليه .
والنضيدة	الوسادة وما حشي من المتاع .
والبورية	الجصير المنسوج .

والمسور	متكأ من آدم .
والعَبْقَرِيّ	ضرب من البسط .
والرَقَرَف	ثياب خضر تتخذ منه المحابس وتبسط - والفراش والوسادة والبسط .
والزَلِيَّة	البساط .
والنَمَط	ضرب من البسط .
والمِصْنَعِيَّة	نوع من البسط .
والأَرْض	بساط ضخيم من صوف او وبر .
والنَشْج	السجادات .
والزُرِّيَّاتِي	النهارق والبسط او كل ما اتسكى عليه ، الواحد زُرِّيَّة .
والرَّحَال	الطنافس الحيرية .
والنَّجَارِق	الوسادة والميثرة والطنفسة .
والدُرُتُوك	ضرب من البسط .
والوَرَاك	ثوب يزبن به المورك وهو الموضع الذي يجعل عليه الراكب رجله .
والبَرَاطِل	البُرْطلة المظلة الضيقة .
والظُّلُل	الظُلَّة الغاشية وشيء يستتر به من الحر والبرد .
والمِطَاطِر	المِطَطَر ثوب صوف يتوقى به من المطر كالمطر .
والأَزْفَان	الزِفْن ظلة يتخذونها فوق سطوحهم تقيهم من حر البحر ونداه .
والشَّرَاقَات	السراشق الذي يمد فوق صحن البيت والبيت من الكرسف ولا بد كذلك من اتخاذ النسيفة للحمام وهي حجارة سود ذات مخاريب يحك بها الرجل . ثم زين تلك الدار السميدة بالفُسَيْفَساء والسَّرَنج . الفسيفساء الوان من الخرز تركب في حيطان البيوت من داخل والسرنج شيء من الصنعة كالفسيفساء وبُسُرُر مرملة اي مزينة بالجوهر ونحوها وبمحجلات ومنصّات وإرائك وعروش وكراسي وطوارق

من العاج (عظم الفيل).	
الساج	شجر .
والشيزي	خشب اسود للقصاع او هو الابنوس او الساسم او خشب الجوز
والسمر	شجر معروف .
والنضار	خشب للاواني .
والعينزار	شجر .
والضبار	شجر البلوط .
والساسم	شجر اسود او الابنوس .
والثووع	شجر جبلي يسمو .
والثوخط	شجر تتخذ منه القسي او ضرب من النبع .
والضبر	شجر جوز البر .
والصومر	شجر البادروج .
والصنار	الدلب .
والسلام	شجر . قيل لاعرابي السلام عليك قال الجنحات عليك قيل ما هذا جواب قال هما شجران مرّان وانت جعلت عليّ واحداً فجعلت عليك الآخر .
والكتنهبل	شجر عظام .
والبقش	شجر كالاس ورقا وحبا او هو الشمشاذ .
والنشم	شجر للقسي .
والضال	السدر البري وشجر آخر .
والبقش	شجر يقال له بالفارسية خوش ساي .
والنبش	شجر كالصنوبر اوزن من الابنوس .
والشخص	شجر صلب .
والميس	شجر عظام .
والوعس	شجر يعمل منه البرابط والاعواد .
والقطف	شجر جبلي خشبه متين .

ثم تزين بقوارير من البلور .
والقِطَرُ ضرب من النحاس .
والقِلِيزُ النحاس الذي لا يعمل فيه الحديد .
والقِلِيزُ نحاس ابيض تجعل منه القدور المفرغة او
والبَلَسَنْط كجعفرشيء كالرخام الا انه دونه في اللينة .
والبَلَسَنْط حجارة باليمن تضيء ما وراءها كالزجاج .
والحَكَكُ حجر ابيض كالرخام .
والنِهاء حجر ابيض ارخى من الرخام .
والمُتَهَل اسم يجمع معدنيات الجواهر كالنضة والحديد ونحوها .
والمُتَنَصَّم ضرب من الحجارة املس .
ثم تمام زينة هذا المكان الشريف وثاب محشوق بالعُشْر والحُرَيْمَلَة .
الوثاب السرير والفراش . والعُشْر شجر يحشى في المخاد ويخرج من زهره
وشعبه سكر . والحريملة شجرة تنشق بجراوها عن الين قطن ويحشى به مخاد
الملوك غير اني ارتكبت هنا غلطاً فاحشاً في تأخيري في ذكر الفراش وهو
اول ما يخطر ببال المرأة عند دخولها بلداً وهنا تم اثاث الدار . وفكرتك لم
يزل مشغولاً بالحمار .



القسم الخامس في عمل الثياب

الشرقية	وهي ثياب بيض من كتان مصرى
والجلباب	القميص وثوب واسع للمرأة .
والسكب	ضرب من الثياب .
والستاب	الثياب السود .
والقصص	ثياب ناعمة من كتان .
والتيبة	ثوب كالبقيرة .

والنَّسَبَةُ	ثوب كالإزار .
والبَطِيحُاج	ما كان احد طرفيه مخملاً او وسطه مخمل وطرفاه منبيران .
والمعْرَجَة	المخططة في التواء .
والموْتُوْجَة	ثياب رخوة الغزل والنسيج .
والمُسْبَرَج	الموشى من الثياب .
والمُتْرَحَة	المترح من الثياب ما صبغ صبغاً مشبعاً .
والمَوْجِيع	الصفيق من الثياب .
والخَوْخَة	ضرب من الثياب اخضر .
والوَلَيْخ	ثوب من كتان .
والتَّافِيد	ضرب من الثياب .
والجلاد	ضرب من الثياب .
والمُعْضَدَة	المعضد ثوب له علم في موضع المعضد .
والفِرْنَد	ثوب م .
والمَقْرَمْدَة	ثوب مقرمد مطلي بجلته الزعفران .
والمجسدة	المصبوغة بالزعفران .
والمَقْدِيَّة	ثياب م .
والمُحْرَدِيَّة	المصبوغة يعروق لها د
والتَّلَاذَة	ثوب حرير صيفي .
والبُقْطَرِيَّة	الثياب البيض الواسعة .
والمُحْصِر	ثوب مزخرف موسى اذا تشرى اخففت القلوب ماخذة لهبه
والمُحْشَرَوَانِيَّة	نوع من الثياب .
والدُّثَار	ما فوق الشطار من الثياب .
والمُسَابِرِيَّة	الثياب الرقيقة الجيدة .
والمُسْتِيرَة	المسير ثوب فيه خيوط
والمُصْدَرَة	ثوب م .
والمُصْدَار	ثوب رأسه كالقنعة واسفله يغشي الصدر

صبر بلدة ثيابها في غاية الحسن :	والعُبُقرية
ثوب تمنجر به المرأة وثوب يمانى .	والممجر
ثوب عشاري طوله عشرة اذرع .	والعُشارية
ضرب من الثياب احمر .	والمُغار
ثياب كتان بيض .	والقُبُطرية
ضرب من تقطيع ثياب النساء .	والمَرَمَر
الملسوجة على نيرين .	والمُنْتِرة
ثياب من الخز او كالحريز .	والبَاغِزِيَّة
منسوية .	والتَوَازِيَّة
المرعزي الزغب الذي تحت شعر العنز .	والمُرْعَزَة
المعلمة .	والمطرزة
ثوب مفروز له قطاريف .	والمفروزة
المصبوغة بالقرمز .	والقَرْمِزِيَّة
ثياب من صوف احمر كالمرعزي وربما يخالطها الحريز .	والقَهْز
ثلبس د ثلبس اليه الثياب الفاخرة .	والتَلْبِيسِيَّة
الدِمَقْس الابريسم او القز او الديباج او الكتان .	والمُدْمَقْسَة
منسوية الى قس من ارض مصر .	والتَقْسِيَّة
ثوب من القطن الابيض .	والكَبْرِيَّاس
الموشاة المخططة .	والمُتَسَلِّسَة
نرسة بالمراق .	والتَرَسِيَّة
المصبوغة بالورس .	والمُورَسَة
الثوب الذي اعيد غزله مثل الخز والصوف .	والأَكْيَاش
الثياب المصبغة .	والمُاجَشُون
المخططة كهيئة القفص .	والمَقْفَصَة
المصبوغة بالإخريض للعصفر .	والْحَرَضَة
جنس من الثياب .	والمُعْرَضِي

والمرئض	ثوب تجلى فيه الجارية .
والريطة	كل ملالة غير ذات لفقين كلها نسج واحد وقطعة واحدة أو كل ثوبتين لثين رقيق .
والسجلاط	ثياب كتان موشية وكان وشيه خاتم .
والسئط	ثوب من صوف وبالكسر الثوب ليست له بطانة طيلسان .
والقطعات	القصار من الثياب — أو يرود عليها وشي .
والمردعة	التي فيها الرطيب .
والصديع	ثوب يلبس تحت الدرع .
والمضلعة	المسيرة المخططة وما جعل وشيه على هيئة الاضلاع .
والنصنع	ثوب ابيض .
والموشعة	المعلمة .
والشراقي	ثياب بيض .
والشفت	ويكسر الثوب الرقيق .
والبندقية	ثياب كتان رفيعة .
والحفقة	الحكمة النسج .
والخز رائق	الثياب البيض .
والدبيقية	ديبق د بمصر .
والرئاق	ثوبان يرتقبان بحواشيها .
والرازقية	ثياب كتان بيض .
والمزبرقة	المصبوغة بجمرة او صفرة .
والعلقة	ثوب بلاكين — او الثوب النفيس .
واللثاق	ثوبان يلفق احدهما بالآخر .
والهبكة	الموثقة المخططة .
والمجؤول	ثوب للنساء .
والخنة	الثوب الخمل كالكساء ونحوه كالحمل .
والخال	الثوب الناعم ويرد يعني .

والدرّ قنل	ثياب كالأرمنية .
والمُمرّجل	ثياب فيها صور المراحل .
والمُمرّجل	ضرب من ثياب الوشي (اورد صاحب القاموس التي بكسر الجيم في ر ج ل والتي يفتحها في مادة على حديثها .
والمرملة	المرققة .
والسحل	ثوب ابيض من قطن ونحوه المسحل .
والمسلسلة	ثوب مسلسل فيه وشي مخطط .
والمقل	الثوب الاحمر .
والمقلعة	الموشاة كالفلل .
والمسطلانية	ثياب منسوبة الى عامل .
والرصيلة	ثوب مخطط يماي .
والمهيلة	الريقة .
والامية	منسوبة .
والمبرم	جلس من الثياب والثوب المفتول الغزل طاقين .
والجهرمية	ثياب منسوبة من نحو البسط أو هي من الكتان .
والمرسمة	المخططة .
والمرقمة	المخططة والرقم ضرب من الوشي او الخبز او البرود .
والمعقم	المرط الاحمر او كل ثوب احمر .
والقدم	ثوب احمر .
والقيرام	ثوب ملون من صوف فيلدهم عرقون او ستر رقيق كالمخترم .
وابي قلمون	ثوب زويجي يتلون الله
والملاحم	جلس من الثياب .
والنسيم	كل لين من عيش او ثوب .
والآخني	الثوب المخطط
والدقني	ثوب مخطط .
والارجوان	ثياب حر .

والسبئية	ثياب من خرير فيها امثال الاعرج ،
والشتون	اللبنة من الثوب .
والشاذكونة	ثياب غلاظ مضربة تعمل باليمن .
والمرجنة	المصور فيها اشكال المرجون .
والمعينة	ما كان في وشيا ترابيع صفار كعميون الوحش .
والمفنتنة	ثوب مفان فيه طرائق ليست من جلسه
والمفوهة	المصبوغة بالفوه (عبارة القاموس في فوه والفوه كسكر عروق
	رقاق طوال حمر يصبغ بها النخ . وفي فوي الفوه كالقوة عروق
	يصبغ بها) .
والقوهية	ثياب بيض
والنهنه	الثوب الرقيق النسج
والمهليلة	المهل من الثياب كالمهلل
والموجهة	ما كان لها وجهان .
والهشا	كساء غليظ او ابيض صغير يترب به او ازار يشتمل به
والسبيجة	كساء اسود
والخسيج	كساء من صوف
والاضريج	كساء اصفر والخز الاحمر
والمسبح	الكساء القوي الشديد ونحوه المشبح
والسبح	الكساء المخطط كالمسبح .
والبجاد	كساء مخطط .
والبرجد	كساء غليظ .
والجودي	الكساء .
والاغثر	ما كثر صوفه من الاكسية .
والخيصة	كساء اسود مربيع له الختان .
والمروط	كساء من صوف او خولج مروط .
والشمة	كساء دون القطيفة .
والتطمل	الكساء الاسود والثوب المشبح صيفا .

وألماري	كساء صغير له خطوط مرسلّة .
والشرعيّ	ضرب من البرود .
والعصب	ضرب من البرود .
المكسّب	الموشى من البرود والأثواب والثوب المطوي الشديد الإدراج .
والخلاج	ضرب من البرود المخططة .
والشّيح	برد يمني .
والقُرْدَح	ضرب من البرود .
والسّعيدية	ضرب من برود اليمن .
والسّند	ضرب من البرود .
والبقيّر	برد يشق قبليس بلا كمين كالبقيرة .
والخَبَر	ضرب من برود اليمن مفردة حبرة كعنبّة .
والخبير	البرد الموشى والثوب الجديد .
والسراة	نوع من البرود فيه خطوط صفر او يخالطه حرير .
والمطير	ضرب من البرود .
والقطر	ضرب منها .
والمشيز	المخطط بحمرة .
والمريش	البرد الموشى .
والقوف	ضرب مسن برود اليمن وبرد ملفوف رفيع او فيه خطوط
والنّصيف	بيض .
والبيركة	الخمار ومن البرد ما له لوان .
والمترّجل	برد يمني .
والمرحّل	برد يمني .
والتّحمة	ما فيه تصاوير رحل .
والأنحاميّ	البرود المخططة بالصقرة .
والمسهم	برد معروف .
	البرد المخطط .

والقُطيفة	رداء عُجَل
والمُطَرَف	رداء من خز مربع له اعلام .
والجَنِيَّة	رداء من خز .
والجَمِيم	الديباج .
والسُنْدَس	ضرب من البزبون او ضرب من رقيق الديباج .
والاستَبْرَق	الديباج الغليظ او ديباج يعمل بالذهب او ثياب حرير صفاق .
والمشجَّر	المشجر من الديباج ما كان فيه نقش كهشة الشجر .
والسَّبَّ	شقة رقيقة كالسبية .
والطريدة	شقة مستطية من الحرير .
والسَّرَق	شقق الحرير الابيض او عامة .
والبَتَّ	الطيلسان من خز ونحوه .
والسُدُوس	الطيلسان الاخضر .
والطَلِس	الطيلسان الاسود .
والطاق	الطيلسان او الاخضر .
والساج	الطيلسان الاخضر والاسود .
والصُنَيَّة	الملحفة او ثوب يخي .
والشَوَذَر	الملحفة والاثب .
والدُّوَّاج	اللعاف الذي يلبس .
والمشمال	ملحفة .
والدِفَاع	الملحفة او الكساء او النطع او الرداء وكل ما تتلفع به المرأة
والمُرْجَل	ازار خز فيه علم .
والمُدَارَة	الازار الموشى .
والحَقْو	الازار ومثله الخصار .
والصِّداد	ما اصطدت به المرأة وهو السر .
والفُوط	ثياب تجلب من السند وما زر غخططة .
والدَّار	ما فوق الشعار من الثياب .

والْحُلَّةُ	وأحدها حلَّة وهي أزار ورداء ويرد أو غيره ولا تكون حلة الا من ثوبين أو ثوب له بطانة .
وَالسَّرْبَالُ	القميص أو الدرع أو كل ما ليس .
وَالْقُرْطَبُ	لبس م .
وَالْيَلَمَقُ	القباء معرب يلمه .
وَالْقُرْطُ	لباس المرأة .
وَالْقُرْزُخُ	لباس كان لنسائهم .
وَالْمُفْضَلُ	المفضل والمفضله والمفضل الثوب الذي تتفضل فيه المرأة أي تتوشح .
وَالْحِقَابُ	شيء تعلق به المرأة الحلي وتشدده في وسطها كالحقبة .
وَالنَّطَاقُ	شفة تلبسها المرأة وتشد وسطها فتربل الأثني على الأسفل إلى الأرض والأسفل ينجر على الأرض الخ .
وَالْمِجَنُّ	الوشاح وقد تقدم في باب الحلي .
وَالْأَتَبُ	برديشق فتلبسه المرأة من غير جيب ولا كمين والبقيرة ودرع المرأة .
وَالْجَنُوبُ	درع المرأة أي قميصها .
وَالْأَصْدَةُ	قميص يلبس تحت الثوب .
وَالْحَيْلُ	القميص بلا كم .
وَالرَّادَةُ	قميص قد لُصِّعَ بالزعفران أو بالطيب .
وَالْقَمِيصُ السَّيْلَانِيَّةُ	أي السابعة الطول أو مثنوية إلى بلد الروم .
وَالشَّعَارُ	ما تحت الدثار من اللباس وهو يلي عنق الجسد ويفتح .
وَالْعِدَّةُ	المجول وهي الدُّرَاعَةُ الصَّغِيرَةُ .
وَالْجِنْدُ	المدرعة الصغيرة .
وَالْغِلَالَةُ	شعار تحت الثوب كالغلة .
وَالْهَكَمَافُ	الحفاف من القميص الرقيق الشفاف كالحفاف .
وَالشَّيْلُ	الغلالة تلبس تحت الدرع .

والقَرَفَل	قميص للنساء او ثوب لا كَتَيْن له .
والغَطَاية	ما تغطت به المرأة من حشو الثياب كغلالة ونحوها .
والفَرُوة	معروف .
والسَبَنْجُونَة	فروة من الثعالب .
والشُعْرَاء	الفروة .
والمُسْتَقَّة	فروة طويلة السم .
والخَيْعَل	الفرو او ثوب غير مخيط الفرجين او درع يحاط الخ .
والمُعْقَب	الخمار للمرأة .
والنَّفَاب	ما تنتقب به المرأة .
والخِيار	النصيف وهو العمامة وكل ما غطى الرأس .
والوَصَاصِص	البراقع الصغار .
والمِقْنَعَة	ما تقنع به المرأة رأسها والقناع اوسع منها !
والعِصَابَة	ما عُصِبَ به والعمامة .
والسِّندَارَة	الوقاية تحت المقنعة والعصابة .
والعِمَارَة	كل شيء على الراس .
والعَمَر	مندبل تغطي به الحرّة رأسها .
والخَنْبُوعَة	مقنعة صغيرة للمرأة .
والبُخْنَق	خرقة تتقنع بها الجارية فلشد طرفيها تحت حنكها لتتقي
	الخمار من الدهن والدهن من الغبار والبرقع والبرنس الصغيران
والصَّقَاع	البرقع - وخرقة تقي الخمار من الدهن كالصوقمة ونحوها
	الغفارة .
والقُنْبُع	خرقة تحاط بشيية بالبرنس والخنبعة او شبيهها .
والقَنْزَعَة	التي تتخذها المرأة على رأسها كالقنذعة .
والهُسْبُوع	شبه مقنعة للجواري وقد خيط مقبضها
والقُرْزُل	الشيء تتخذها المرأة فوق رأسها كالقنذعة .
والجُبَّة	خرقة تلبسها المرأة تغطي رأسها ما قبَل ودبر غير وسطه

وتغطي الوجه وجني الصدر وفيه عينان مجويتان كالبرقع .
 والتسّخين الحفاف وشيء كالطبالس .
 والجراميق الجرّموق الذي يلبس فوق الحف .
 والكوث القفّش الذي يلبس في الرجل اي الحف القصير .
 والران كالحف الا انه لا قدم له وهو اطول من الحف .
 والجورب لفافة الرجل وجوربته البسته اياه .
 والقفّاز شيء يعمل للدين يحشى بقطن تلبسها المرأة للبرد او ضرب
 من الحلي الخ .

وتقام هذا كله ثلثائة وخمسة وستون حبساً ومثلها مقارم . الحبس سوار
 من فضة يجعل في وسط الغرام . والمقرمة محبس الفراش ومثلها سراويل من
 الأرنبانيّ الحزّ الادكن .
 والسنا ضرب من الحرير .
 والأردن ضرب من الحز .
 والطاروني ضرب منه والطرّن الحز .
 والقثين الحز المطبوع الابيض .
 والبسرس القطن او شبيه به او قطن البرديّ .
 والشريع الكتان الجيد .
 والقنز الابرسم وهو الديمقّس ويقال ايضاً القدّس والمقدّس .

وقد زل بي القلم هنا ايضاً زلة ثانية فان السراويل يجب تقديمها على جميع
 ما سواها لطابق الذكر الفكر . ثم انك اذا اخذتها الى ساحات المدينة
 واسواقها حيث تزدحم الناس فاول ما تلمح فهدأ غسانياً غيسانيا تقول هذا يصلح
 لان يكون زير نساء ولان يركب الجياد وينقل السيف ويعتقل الرمح ويطن
 به . او غلاماً مترعراً قالت هذا يصلح لان يربي في المدرسة الزرية حتى
 ينبغ . او كهلاً قالت وهذا جدير بان يقعد في بيته ويتعاطى الغزل والنسب
 ليجهز ما يلزم لتلاميذ المدرسة منه . او شيخاً ممّا هوماً قالت وهذا قمين

بان يكون مشيراً في الامور التي تمسر على الاغرار من الخربحين فيكفيهم
 النصب في إيشائها . فان لم يلفَ عنده الرأي السديد فليندرج في كفن ويرمس
 هذا وفكره لم يزل مشغولاً بالحمار او بالاكاف . فاما وجه كونه مشاعرتها
 انفع فلأنه قد جرت عادة من شاخ من ذوي الامر والنهي انه اذا جفَ دمعهم
 وضوى لهم حتى لم يعد التدثر بالثياب يدفثهم شاعروا واحدة من هؤلاء
 النواعم فاستغنوا بحرها عن حرارة الدثار والنار والايازير والاحسن في ذلك
 ان تكون جارية عذراء . وقد اختلفوا في علة الحرارة وماأها . فبعضهم على
 ان نفسها من فيها هو الذي يدفئ المرقور . واعترض بان هذا النفس لا بدَّ
 وان يختلط بالشب فيبرد . وغيرهم على ان منفذ الحرارة انما هو من المسام
 التي بنبت فيها الشعر . فان المرأة لما كانت مفتوحة المسام كان صعود الحرارة
 منها ابلغ . بخلاف الرجل فان مسامه مسدودة بما له من الشعر . ورد بان
 الامر د مثل المرأة في كونه مفتوحاً ولم يقل احد بان مشاعره تدفئ . وذهب
 بعض الى ان الحرارة انما هي من النفس من انفها . وقال قوم من المتأفنين على
 الجنس انها من موضع آخر . قال في القاموس تكوّن الرجل بامرأته تدفئا
 واصطلى بمرجسهما . قلت ومع حرص المؤلف على جمع الالفاظ الغريبة
 النادرة لم يذكر فعلاً يدل على اصطلاء المرأة بحرارة جسد الرجل . ولهذا اي
 لاجل ان في جسم المرأة من الحرارة ما لا يوجد في جسم الرجل كان اخف
 ما يكون من الدثار يدفئها ولو في الصبر . والرجل اذ ذاك يكهى ويقفّف
 ويقرعّب ويتقرّف . ومثله غرابية ان اكلمها يكون اقل من اكل الرجل
 ولحما اكثر من لحمه . قال المتكلمون ووافقهم على ذلك الاطباء النطاسيون .
 ان مما فضل الله سبحانه المرأة به ان جعل فيها قوة على حيج الخصم
 ومهادية الضال الى الدين القويم . وأوردوا على ذلك شاهداً ما جرى لذلك
 المعتزلي مع امرأته . وذلك ان بعض المشاهير من علماء المعتزلة الذين يزعمون
 ان افعال العبد ليست بخالقة لله كان يحادل اهل السنة ويورد لهم من الادلة
 والبراهين على تأييد مذهبه ما يربكهم به . فانبرت له امرأة لبيبة سنيّة
 وقالت لقومها زوجوني به فاحصمه في ليلة واحدة ان شاء الله قبّات معها تلك

الليلة على الحاده . حتى اذا قضى لها الفرض ثم تنقل بعده وتطوع وظن انه استحق الثواب وتخلّى بالاعتراض . قالت له وابن الرابع والخامس والعاشر يا شرواض فتجلّد لآخر ثم قال قد نفذ ما في الوطاب . فلا ملام ولا عتاب . قالت امثلك من يبدي هذا الاعتذار . وانت تقول ان الافعال غير مخلوقة للواحد القهار . قال قد نهيت من كان غافلاً . وهديت من كان ضالاً : اني عديت عن مذهبي القديم . وقد هداني الله الى الصراط المستقيم . قلق ويمل من كتب التاريخ ان المرأة لها اعظم مدخل في دخول النصرانية في بلاد الافرنج . قال بعض الظرفاء من الادباء ان المرأة اذا رامت ان تشتري حاجة او تستقضي احداً شيئاً لم يلزمها ان تنقد البائع او القاضي مالاً . وانما تنقده العين من العين . قال ولذلك جاء هذا الحرف بالمعنيين . بخلاف الرجل فانه اذا اراد قضاء شيء ايا كان ولاسيا للشنشة فلا بد وان يحل عقده بنفقات الدرهم او الدينار . وانها ايضاً اذا توجعت على شيء تحبه وهي حبل ظهر ذلك الشيء المتوحم عليه في الولد . فينبغي للاب ان يتفقد ولده ليعلم اي شكل من الاشكال بدا في اجسامهم . وما انكره منها فليكنمه قال وان القدرة الحالية قد اوجدت لها من النبات وغيره اشكالاً كثيرة تقر بها عينها وينشرح صدرها اذا نظرتها او لمستها وليس للرجل شيء من هذه الخصائص .

وان امرأة واحدة اذا كانت في مجلس قد اجتمع فيه عشرون رجلاً امكن لها ان تهتدم كلهم اجمعين . فتنصبى هذا بلفظة . وذلك بلحظة . وذا بمغزة . وذاك بهجعة . وآخر بخزرة وغيره بتحشيفة وآخر باسجادة . وغيره بزفرة . وآخر بالتفاتة . وغيره بليّة جيد . وآخر بشمة . وغيره بنززة . وآخر بعضّة على لسانها . وغيره باخراجها ونضضته . وآخر بضم شنتها وانفاسمها . وغيره بعرض عارضها . وآخر بتقيي شعرها . وغيره بابتسامه . وآخر بضحكة . وغيره بقهقهة . فيقوم الجميع عنها راضين . وابرع ما تكون المرأة ما اذا جلست بين زمرة من الفتيان يغازلونها ويداعبونها ويتملقونها . قال ومن خصائصها ايضاً انها تعرف ما في قلوب الرجال . فلذلك تفتتهم بوكوكتها وحركتها وتعمدّم وتصنيهم . وتبلمهم

وتشجيعهم . وتحسّرهم وتبليبلهم . ونطربهم وتشغلهم . وتعبّدهم وتهنّدهم
وتيسّمهم وتهيّمهم . وتشوقهم وتزوعهم . وتموِّقهم وتلوعهم . وتؤرّقهم
وتسببهم . وتشرقّهم وتشبيهم وتخلبهم وتسحّرم . وتحزّبهم وتبهّرم . وتبّيعهم
وتشترعهم . وتجيّعهم وتصدّيعهم وتقلّبهم وتقأدهم . وتراهم وتصدرهم . وتكبدهم
وتطحلهم . وتمدّهم وتفخذهم . وتبطّنهم وتستههم . فاما ما قيل في خصائص
فرنستها من انها تحسن اعمال البيت كالخياطة والتطريز وغيره فذكر في كثير
من الكتب فعليك بمراجعتها . انتهى الكلام الآن على المرأة بغير مرأ على ان
عندي منه ما عند الفراء من حتى .

قال بعض معانيه العلماء المرأة كلها شرّ . وشر ما فيها انه لا يد منها .
قلت وهو كحل جحى نصفه صدق ونصفه كذب . فالصادق منه قوله انه لا
يد منها .

في رثاء حمار

اهلا بك يا فارياق ابن انت وقيم كنت هذه المدة الطويلة - في نظم
الابيات السرية - ولكن هذا معلوم عندي ولم اسالك الا عن امر حديث -
قد فوجعت بالامس بحمار لي وسألت عنه الجيران فلم يقل احد منهم انه سرقه .
فاكثريت منادياً بدرهم فجعل ينادي في الاسواق ألا قد فرّ اليوم حمار الفارياق
وخلى قيده في الوقت فهل منكم من رآه . فلم يجبه احد الا بقوله ما اكثـر
الحمير الابقة اليوم من بيوت موالها . فلما عاد اليّ بهذه البشرى بلغ مني الغيظ
كل مبلغ . وآليت ان لا انظر بعدها في وجه حمار سواء كان حقيقياً
أو مجازياً . فقد قال بعض ائمة اللغة ان من خصائص لغتنا هذه الشريفة دون
غيرها ان يقال للرجل الجاهل حمار . ثم اخذت ارثيه بهذه الابيات وهي :

راح الحمار وخلى القيد في الوقت	وما رأى اثره في الناس من احد
فهل اذا راحك من بعده وتدا	ام مجزني قيده لو كان من مسد
ام كيف ادخل داراً كان لي سكنا	فيها وانزل عندي منزل الولد
مرهنته بيدي كالطفل من شفق	كالطفل من شفق مرهنته بيدي
وجنته بشعر لا يخالطه	ماس ولا عسجد خوفاً من الدرد
وكان يوقظني منه النفاق اذا	استثقلت يوماً بصوت مطرب غرد
كم حادي عن مضيق حين ابصر من	حول الجمال تيل الارض بالزبد
وسارني في طريق يـل جانبها	اهل الجمال بقاء الورد وهوندي
وكم جرى فارها اذ لاح عن بعد	زفاف خود اليها بالغ الامد
واذ تبين نعشا للجنائز لم	يعرربه مع الم النخس في الكتند

ماضل يوما عين استقراء معلقه
قد رابني حذقه حتى ظننت به
وما شكا قطن من وخز ولا ضعفت رج
شئت يدا من به ولي وغادرتي
اعالم انني من بعده جزع
وان صوت المنادي اليوم يزعم ان
لا يغرر نك رعدان واجده
فانما ذا حين انت تعلمه
يفديك كل حمار نذ من بطر
او حار من شبق قلاب جحفلة
مصنوع الراس بمشوق القوائم لم
ألية انه بالطرق أعرف من
يا ليت لي خصلة من ذيله أوأ

اكان في روضة غتاه ام جرد
مسخية مثل بعض الخلق عن احد
لاه عن جوب وعث طال او جدد
امشي وانشب في اوحال ذا البلد
وان فرقه ثار على كبدي
البس لكافك في جنح الدجى وعذ
عند الحرامي خصمي فيك من حسد
ما دام شهرا على طيرف ولا عتد
اوضح من لخب او خار من جهد
كراف بول قديم بفت كالفد
يحرن اذا سُمته خسفا ولم يحيد
مولاه ان لم يعفقه القيد ذو العقد
ارنو اليها كما يُرنبى الى الحرود

قال قتلته له لقد ضاع شمرك في الحمار العادي، كما ضاع الدرهم في المنادي.
قال اما الدرهم فقد ضاع حقا واما الحمار فلا . قلت كيف ذلك والدار منه
يلقع . قال من عادتي اني اذا فقدت شيئا وذكرته في الشعر خيل لي اني
عوضت عنه . فان لم اذكره بقيت متحسرا على فقده . قلت او يقوم النثر
مقام النظم قال ربما يقوم عند بعض الناس . فقد بلغني ان كثيرا من المؤلفين
كلوا يحاولون ادراك اوطار حرمهم منها قلة ذات اليد فالفوا فيها كتبوا واستغنوا
بها عنها . قلت من قال ذلك ؟ قال هم قائلوه . قلت هذا محض كذب فاني
التت في النساء كذا وكذا رساله وما خطر ببالي قط اني عوضت عن واحدة
من وصفت . قاله ولم التفتها اذا . قلت لم يكن لي من شغل ولا حركة ،
ووجدت الزمان علي طويلا ولا سببا لليال من دون مباشرة شيء ما فلفقت
ما كان يخطر ببالي . قال وهلا تفرح الان بتأليفك اذا قرأته او اذا سمعت
ان الناس يقرأونه . قلت بل اضحك من سخف عقلي وقتئذ . فاني قد

عرضت عرضي لالسن القادحين فضلا عن كوني اضعت اوقاتي عبثا فيما لم يحيدني نفعا . وقد بلغني أن كثيرا من المتزوجين ساءهم ما قلته في النساء وذكر مكابدهن فاستظفروا عليّ يجماعة من العلماء عابوا عليّ تبويب كتيبي وخطأوني في عبارتها . وكنت ايضا حكيت كلاما عن بعض النساء بلفظه فقالوا لا ينبغي ان يحكى الكلام بلفظه في الكتب وغير ذلك مما ندمني كثيرا . قال قد سمعت ان الناس لا يزالون يعادون المؤلف حال حياته . فاذا مات حرصوا على كلمة يافونها عنه كما قال الشاعر .

ترى الفتى ينكر فضل الفتى ما دام حيا فاذا ما ذهب
لج به الحرص على نكتة يكتبها عنه بماء الذهب

قلت وما نفع هذا الحرص لمن مات . قال لا نفع منه غير اني ارى ان في النظم للذة عظيمة . ولا بد وان يكون النثر ايضا مثله فانها كليها يخرجان من مخرج واحد افلا تقول بصحة ذلك . قلت اني اقول باللذة في التأليف من جهة ان المؤلف يعرف شيئا جهله غيره . ولا شك ان في معرفة الحقائق للذة . غير انّه يقابلها من الالم ما يرجحها . وذلك ان المؤلف اذا عرف مثلا حقيقة واراد ان يعرف غيره . اياها وجد اكثر الناس قد صموا عن سماعها . ومثّل ذلك مثل طبيب نصح رأى اهل بلده يستحمون بالماء البارد في حال كونهم محمومين . فنصح لهم ان لا يفعلوا ذلك فأبوا وقالوا ان هذه البرودة تزيد الحرارة . فهو من جهة أنّه عارف بالحقيقة مسرور . ومن جهة انه يرى غيره في ضلال عنها محزون . وسروره لنفسه لا يوازن حزنه على غيره . الا ترى ان اهل العلم كلهم ضعاف ضاؤون قليلو الكلام والنوم والاكل والضحك . وان الجهال سمان تارون اصحاء كثيرو الاكل والنوم وغيره مما جعل لتقويم الطبيعة . قال فما بال الاطباء سمان ايضا وهم بمنزلة العلماء في كونهم يعلمون من المنافع ما يحبه غيرهم . قلت ان الطبيب لا يرى الناس حين يأكلون ويشربون ويباعلون . وانما يراهم حين يمرضون فلا تحزنه افعالهم . فاما العالم فانه في كل وقت ومكان يرى من العامة ما يدل على ضلالهم وجهلهم . فلا يمكنه والحالة هذه الا ان

يتأسف على ما هم فيه من الغباوة . والنفلة . قال أفتقول اذا بالجهل . قلت
هنيئاً لمن رضي به .

قال وما قولك في الشعر . قلت ان كان هو لمصلحة اي شيء يعود الى
القيام بأوكد فنعيم هو . وان يكن عن مجرد هوس وميل الى التجنيس
والترصيع ايان رابت امرأة جميلة او وردة او روضة كما هو داب اكثر الشعراء
يتكلفون للنظم في كل ما لاح لهم او كثرانك الحمار الآن فتركه اولى . قال
ولكن احسن الشعر ما جاء عن هوس اي عن السليقة لا بالتكلف . فاني حين
امدح السري اجد في ضم لفظة الى اخرى ما يحده المعاني لفهم نقضين
مختلفين . وليس كذلك ما نظمته في الحمار . فاني نظمت فيه هذه المراثية في
ساعة من الزمن . قلت ولكن الناس لا ينظرون الا الى الظاهر . فقصيدتك
في الحمار يسمونها حارية . وابيائك في السري مرية .

قال ان كان الامر كما ذكرت فلم رغبت عن التأليف ولكن لا في النساء
فان ذلك امر مستفيض . قلت اما اولاً فلان المؤلف يوقع نفسه في كلاليب
السنة الناس فيمزقون عرضه وجده كما ذكرت لك آنفاً . والثاني فان حقيقة
اسم المؤلف غير محمود . فهو عند من يعلم حقيقة معناه بمعنى الملفق واكثر
الناس يضحكون من هذا الحرف . فيحسبون انه من التأليف بين شخصين .
وانما يقولون لمن تعاطى ذلك شيخ . وهو ايضاً مكروه عند بعض الناس
وخصوصاً عند النساء . واحسن الالقاب هنا فيما أرى عند النصارى قسيس
وعند المسلمين بك . اما القسيس فلأن كل الناس تلثم يده وتبرك بذلك .
وان المرأة من القبط لتفسل رجلي القسيس بيديها بماء الزهر ثم تعوي ماءها في
زجاجة . وانه متى جاع حمل امعاه الى دار احد من معارفه فاستقبلته زوجته
بالشاشة والاكرام فزعبها أي زعب . واذا شاء ان يبقى في بيته لمعارض من
العوارض بعث غلامه بعلامة الى احد البيوت فجاءه منها بغداء ينظم فيه
شعراء عصرنا قصائد . فاما البيك فانه وان يكن مقامه بين الناس كريماً الا
انه لا يمكنه ان يبلغ من البيوت ما يبلغه القسيس . اذ لا يتأتى له ان يمشي

وحده . فلا بد وأن يمشي معه اثنان عن اليمين والشمال وهما وإن اظهرا له الخضوع والاحترام ففي قلوبها منه حزازات تبعثها على مراقبته والتعنثت عليه اللهم الا اذا تريا بزي خادم له ورح فظاهر اللباس يجبيء عنه العين . قال هيهات ان اصير قسيساً . هيهات ان اصير بيكاً . اما حرفة القسيس فانها لا تصلح لي لأنني لا احب الركافة . واما صفة البيك فاني لا اصلح لها فان القدرة الازلية لم ترتض لي منذ الازل بالبوكية الليكية . وما بقي امامي الا الشيخية . قد توكلت على الله قلت اني مفارقتك على ان تخبرني بما سيحدث لك في شيخيتك . قال سأفعل ذلك ان شاء الله .

في الوان مختلفة من المرض

ثم لازم الفارياق نظم الابيات وهو حريص على الاتسام بسمة شيخ فعن له ان يقرأ النحو على بعض المشايخ لما انه رأى ان القدر الذي كان تعلمه منه في بلاده لا يكفي لممدح السري . وفي ذلك الشهر الذي نرى فيه القراءة أصيب برمد أليم . فلما أفاق شرع في العلم فقرأ على الشيخ مصطفى كتباً صغيرة في النحو والصرف . ثم اشتد به داء الديدان الذي سببه فيما قيل أكل اللحم نيئاً . وتلك عادة مشهورة عند اهل الشام . فكان يتمص منه وقت القراءة والشيخ يظن ان ذلك من اختلاف المسائل وكثرة التعليل حتى قال له مرة سبحان الله ما أحد قرأ عليّ هذا الفن الا ويتمص . فقال له ليس التمتع كله يا سيدي الشيخ من زيد وعمرو . فان لجماعة الديدان ايضاً مدخلا . فاني لا آكل شيئاً الا وسبقوا معدتي اليه . قال لا بأس عليك عسى ان يخف عنك ببركة العلم . واتفق للفارياق وقتئذ ان سأل له احد معارفه ان يقرأ على الشيخ المذكور ذلك الكتاب الذي تقرأه النصارى في الجبل . وهو كتاب بحث المطالب . فلما ختمه التمس من الشيخ ان يكتب له اجازة اقراه في بلاده . فكتب له اجازة وعرضها على الفارياق . فعين تصفحها رأى فيها خطأ في اللغة والاعراب . فاستأذن من شيخه ان يوقفه على الغلط فلما وقف عليه قال سأكتب له غداً أخرى . ثم كتب له اجازة غيرها فلما امكن الفارياق فيها النظر اذا بها كلالوى . فنبه شيخه على ما فيها . فقال له اكتب له انت عني ما شئت فكتب له ما اعجب به على ان الشيخ كان مضطرباً بفن النحو غابة ما يكون . فكان يقضي ساعة تامة في شرح جملة غير تامة . الا انه لم يكن يزاوّل الانشاء والتأليف فكان علمه كله في صدره

وعلى لسانه ولا يكاد يخرج منه الى القلم شيء .

ثم بعد قراءة النحو على النسق المذكور راجع الفاريق وجع المينين . فلما افاق رأى ان يقرأ شرح التلخيص في المعاني . فشرع فيه مع الشيخ احمد . فلم يسر فيه قليلا حتى اصابته الحكمة ولم يكن قد عرفها في مبادئها فلهذا استمر على القراءة . حتى اذا كانت الشيخ آخذ مرة في شرح مسألة معضلة ثارت الحكمة في بدن الفاريق فجعل يحكّ بكلمات يديه . فالتفت اليه الشيخ فراه منهمكا في الحكة فقال . له ما بالك تحك وانت على ما يظهر لي غير متنبه لقليل واجيب هل نحن الآن في محاكاة الالفاظ او في محاكاة الاعضاء . قال لا تؤاخذني يا سيدي فاني ارى لذة الحكة مانعة لي من التنبه لغيره . قال أوبك الحكة قال لعلها هي . فنظر الشيخ الى يديه فقال هي والله فينبغي ان تقتصر في بيتك وتطلي جسمك بخراء الكلاب فليس لها من علاج سواه . فلزم الفاريق بيته وجعل يطلي بدنه كل يوم بالخراء المشار اليه ويقعد في الشمس ساعات حتى لقي من ذلك عذاب الهون .

ثم لما افاق رجع الى القراءة وبعد ان ختم الكتاب عاودته ضربة الرمد ثم نقر في رأسه ان يقرأ شرح السلم للاخضري في المنطق . فشرع في قراءته على الشيخ محمود فاصابته الهبضة وهي الداء المسمى في مصر بالهواء الاصفر فبقي ثلاثة ايام لا يعي ولا يعقل من الدنيا شيئا ولا يقدر على المنطق . سوى انه سمعه خادمه مرة يهذي ويقول كلمة . موجبة كبرى . فظن انه يستعظم مصيبتة فيقول انها كبرى . ولم يكن احد اصيب بهذا الداء في مصر . فلما مضت ثلاثون يوما انتشر في البلد وعمّ بلاؤه والعياذ بالله فكان يموت به كل يوم الوف . ووقتئذ عرف الفاريق انه كان المقدّم في هذه البلية وغيره التالي كما تقول المناطق . وان الديدان التي كان يقاسي منها هي التي عجلت له بهذا الداء فجعل هو بها . فجعل أي الفاريق يركب حماره ويطوف في الاسواق وكأنه آمن من المقدور . (حاشية لم يكن هذا الحمار ذلك الذي استحق الرثاء . والتأبين بل كان ممن يحق له التقريظ .

فسار الى قرية في الريف ومعه خادمه وخادمتيه . فعلم به بعض ولاة

البلاد فاستدعى به وبالحادم والخادمة . وقال له لبيب هل هذا وقت الموت او وقت الابدال حتى جئت بهذه الجارية هنا . قال أنا مداح السري وقد أتيت لأمرح ناظري في نظرة الريف فاجيد مدحه بعد موت من يموت . فقد ضقت بالمدينة ذرعاً وخشيت على قريحتي العقم . قال ما هذه وأشار الى الخادمة . قال هي اخت هذا يعني الحادم . قال وما هذا . قال خولي هذا يعني الحمار . فالتفت الأمير الى الحادم فرأى عليه طلاوة . فقال له من حيث انك شاعر السري او شعوره . فلا تثريب عليك . وانما ينبغي ان تترك الحادم هنا فانه يصلح لخدمتي . قال لك على الأمرة فخذ . فاستبد به الأمير تلك الليلة وسأله عن الفاريان ملحقاً . فقال له الحادم والله يا سيدي انه رجل طيب غير اني اظن انه اعجمي فاني لا اكاد افهمه حين يتكلم بلغتنا . فلما اصبح الصباح تأهب الفاريان للرجوع فلم يجد الحمار . فظن انه لحق بالاول . فجعل يبحث عنه فوجده قد خرج مع حمار آخر من حر الأمير الى سهل وهو تحته يزعم وينخر . فلما ان رآه على حالة المفعولية غلبه الضحك فقال قد ورد في الحديث أن الناس على دين ملوكهم . الا انه لم يقل احد قط ان الحمير على مذهب اصحابها . ولكن بالمير ولا بالمير .

ثم رجع الى الدار فوجد خادمه وخادمته ينتظرانه . وقال له الحادم قد مرحتني الأمير فانه لم يرني أهلاً لخدمته الا ليلة واحدة وها انا الآن حر . ثم ان الفاريان بعد ان هنا الأمير ومراه رجع الى مصر وكان البلاء قد خف . فسأل عن شيخه المنطقي فقبل له انه حي لم يقض من القضايا فرجع اليه واتم معه ما كانت ابداً به فلما بلغ آخر درجة من السلم عاودته ضريبة الرمد فازم بيته . فلما أفاق رأى أن يتعلم شيئاً من الفقه وعلم الكلام . فبدأ بالكنز وبالرسالة السنوسية فرض - فرآه بعض معارفه من الفرنساوية فسأله عن سبب ضعفه فاخبره الخبر . فقال له انا اشفيك منه بأذن الله ولكن على شرط ان تعلم ابني العربية . فقال حباً وكرامة . فشرع منذ ذلك الوقت في تعليمه وفي تعاطي الدواء من عند أبيه . ولكن لا بد لتفصيل ذلك من فصل على حديثه .

في دائرة هذا الكون ومركز هذا الكتاب

كان هذا الرجل طبيباً مشهوراً بمصر . ولكن شهرته في دأته أكثر منها في دوائه . وذلك انه كان قد تزوج جارية ثائرة على كبر سنّه فأولدها بنتاً وصياً . ثم عجز عن أداء حقها فجعل دأبه الملاطفة لها والتملق . وتلك عادة الرجل مع المرأة من انه كلما قصر في اعتبارها وارضائها في الحقوق الزوجية زاد حرصه عليها وكلفه بها وترديه لها . قوم ان هذا يسدّ عند المرأة مسدّد ذلك . وكذا حالته معها اذا كان يخونها ويرأى اخرى . كما ان دأب المرأة ان تزيد ههشتها وعروبيتها لزوجها بزيادة اسباعه اياها واطفاف الكيل لها . او تلقها له اذا كانت تخونه .

وبناء على ذلك قلل الطبيب لزوجته يوماً من الايام . يا هذي انني ارى ان قد صدىء مفتاحي عن قفلك . وان سنّك وثرارتك تقتضيان ان تتخذي لك آلة رضاعية لتتلهي بها حتى يحين حينّي فتتزوجي بآخر . والا فاني اخاف ان تتركيني وقطيري من عندي كما يطير الحمام . وقد يكون عسلي ان أخسر منك شيئاً واحداً ولا أخسر ك يحصلك . فانك ام ولدي ومحل سرّي من كبدي ، فلا اطيعن فراقك . فاختاري لنفسك من شئت آتتك به بقرنيه . فضحكت المرأة عند ذلك . ثم قال ومن حيث اني معروف في هذا البلد باني طبيب فاذا رأى الجيران رجلاً قادماً اليّ بل رجلاً فلا يكون عليك شبهة . فضحكت المرأة ايضاً لقوله رجلاً . قال فان الناس يقرعون باب الطبيب ولو في نصف الليل وهنا ضحكت ايضاً . ثم تمادى في الكلام معها الى ان قال ولا تغني اني انا وحدي تفردت بهذه العادة . فان امثالي من اهل بلاد

يفعلون كذلك وهنا فهمت . فلما فرغ من بقية خطبته على هذا النسق ظنت زوجته أولاً انه قصد بذلك ان يستطلع سرّها ويتصيدها بزلة . فبكت من شدة الغيظ وقالت له أزعمتني بغياً حتى تقابلني بمثل هذا الكلام وتسيء بي الظن . قال حاشا الله من ذلك . وانما تكلمت معك بمقتضى الطبع فتدبري قولي بعد حين وردني علي الجواب . فانصرفت المرأة من حضرتها وهي واجدة مرثاة .

ثم مضت عليها ايام غير قليلة والرجل لا يمارش ولا يعاظم ولا يلعب ولا يباغل . فقلقت جداً لهذه الحال . وضاق صدرها عن صبر الاعتزال . واخذت تفكر فيما قاله زوجها . فتبعت له يوماً من الايام وتبرجت وتمطرت وقصدت غرفته وهي تقول في نفسها . اليوم يكون برزخ الحالتين ، وفصل الحدين . فان لم تكن منه مباحلة ذكرته بما قال . فتلقاها بالبشر والبشاشة واجلسها بجانبه وعرف انها كسرت . اذ رأى قد علت عيניה حمرة وهما تراراث وفي صوتها تهديج اي رعشة واضطراب . فلما استقرت يادها بالكلام بان قال هل تبصرت فيما قلته لك منذ ايام . قالت نعم ولكن اما عندك فضلة تغنيني عن هذا الامر . قال ما عندي والله من وشل ولا فضلة . ولا ثم ولا ثمة . ولم يبق لي أمل لاصلاح شائي في ناعوظ ما لا في لحم السقنقور ولا في شحم الورل ذلكا ولا في الزنجبيل ولا الفلفل ولا التامول ولا القاقلة ولا الراسن ولا الفوقل ولا القرنفل ولا السنبل ولا المصطكي ولا الجوزيرا ولا الهبال ولا الرازيانج ولا في عاقر قرحا ولا في حب الصنوبر ولا الحص ولا الكابلي ولا البليج ولا دارقفل ولا السمسم ولا الحولنجان ولا البساسة ولا دهن البلسان ولا خصي الثعلب ولا في بيض المصافير ولا في دهن السوسن ولا في القلقاس ولا في اصل النرجس منقوعاً في الحليب ليلتين ولا في الكرفس مدقوقاً بزره بالسكر والسمن ولا في لبس الثوب المورس ولا في اكل اصل اللوف ولا في الضجع معصوماً ماؤه في اللبن الرائب ولا في البورق مدوقاً بالعلسار في دهن الزنبق ولا في البندق الهندى ولا في الحمقاق مقلوفاً ولا في علك البطم

والينبوت ولا في المسك مدوقا بدهن الحيري ولا في البهن ولا في الجزر ولا في الهليون ولا في الاملج ولا في البسفارذانج ولا في اخضر الباقل بالزنجبيل ولا في القلقل مدقوقا بالسسم معجوناً بالمثل ولا في صمغ الكندل ولا في المقل ولا في ثمر البطم ولا في التخير بخفيف لحم الرخم مخلوطاً بخردل سبع مرات ولا في حب الزلثم ولا في لب القرطم ولا في معك العنثم ولا في الموز ولا في مسح دماغ الخفاش بالاخصين ولا في لحم الحمام ولا في قرفة القرنفل والا لما ضننت عليك بشيء لما تعلمين من فرط محبتي لك .

فقلت له اذا كان الامر يا سيدي كما ذكرت فاني اختار قسيماً . قال اي وسواس وسواس اليك هذا الاختيار الذي ليس من الخير في شيء . قالت اما اولاً فلأن الناس لا يسيئون به الظن اذا رأوه داخل الى كل يوم . والثاني انه يقال ان مادة القسيس متوفرة فيه . قال قد غويت ومع ذلك فاني اخشى منه على ولدي فانه ربما يغريهما بخلافي حالة كوني غافلاً له في معتقده فلاولى ان تختاري آخر . قالت انت طبيب تعرف الصحيح من العليل والقوي من الضعيف فاختر لي ما تشاء فاني ارضى بكل ما ترضى به انت . قال بارك الله فيك . ثم قبلها من فرحه ووعدها بانجاز عده في اليوم القابل . وما كاد يسفر الفجر الا وهو فوق حماره يقصد بعض اصحابه . فلما اجتمع به قال له ان لي عندك حاجة جئت التمسها منك . قال قل لي ما بدا لك . قال على شرط ان لا تخيبي . قال سابدل مجهودي كله ان شاء الله في قضائها . فاخذ يده حرثيقاً للعهد ثم قال له اني اريد ان تكون خليفتي في زوجتي . فقال له الرجل هل بدا لك سفر عن مصر وان تترك زوجتك هنا قال لا وانما تكون خلافتك عني في حضوري . فاستاء الرجل وقال او خامرك ريب في صداقتي لك حتى اضمرت استطلاع سرّي . وخفي امري . فعند ذلك صرّح له بالقضية والح عليه في القدوم معه .

ولما ان قدما انعقد البيع بمحضرة كل من الزوج والزوجة وتم التراضي . وصار الرجل منذ ذلك الوقت يتردد على دار الخلافة وبقي كذلك مدة . ثم ان الزوجة لما جلست كما هي عادة النساء وظهر له ذلك من قلة احتفالها به مرة

ومن اعتذارها اليه اخرى . جرى هو ايضاً على عادة الرجال من انه افشى سرّها لصاحب له . فجرى هذا ايضاً على جدّه امثاله وجعل يتودد اليها وقام عندها مقام الاول . ثم ملّته فافشى سرّها ، ثم جاءها آخر فقبلته . ثم آخر وآخر حتى صاروا جماعة عظيمة . ثم تراجع اليها احبّاءها الاولون وانهمكت في التبديل والتغير حتى صارت دار الطبيب كالشريعة . ولم تكن هذه القضية قد شهرت في مبادئها عند الجيران اذ كانوا يظنون ان القوم يأتون ليتداووا من علل بهم . ولكنها علمت بعد ذلك . وكان سببه ان الطبيب اتخذ له داراً أخرى خارج البلد ليصيف فيها وترك امرأته في الدار الاولى والزائرون على ما كانوا عليه من الورود والصدور فتنبه ح الناس لذلك .

وفي هذا الوقت اي ورود الخلق الى هذا المغنم البارد كان الفاريق المسكين . يتردد على منزل الطبيب ليعلم ابنه ويتداوى . فظن الناس انه من جملة الزائرين . وتقلدوا ائمه في اعناقهم الى يوم الدين . فانه كان معطلاً وفعله ملّشى عن العمل . وبقي على تلك الحالة مدة من دون ان يرى فائدة من العلاج فكان الطبيب اراد أن تطول المدة عليه الى غاية تعلم ابنه . فمن ثم اقتصر الفاريق عن التردد اليه وتداوى عند غيره وشفي .

وفي خلال ذلك سافر الى الاسكندرية لمصلحة ما . فاجتمع فيها بواحد من الخرجيين الصالحين . فسأله هذا ان يرجع معه الى مصر ليعلم عنده بعض تلاميذ فأجابه الى ذلك . وانما رغب فيه لكون الخرجيين لا يؤخرون اجرة من يعمل لهم . وفي اثناء هذا عنّ له ان يقرأ علم العروض . فأخذ في قراءة شرح الكافي على الشيخ محمد . فما كاد يختمه حتى فشا الطاعون بمصر فاشتد بالولى الخرجي الحرص على حياته ابقاءً للمصلحة الخرجية كما زعم . فمن ثم رأى ان يتباعد عن وحدة الفخ قليلاً لكيلا ينطبق عليه فينبج الخرجيون امثاله بفقده فيكون فقده سبباً في فقد غيره . اذ قد تقرر عندهم ان شدة الحزن تميت . فجعل الفاريق مع الخرجيين الخرجيين ومع رجل لبيب ذي خبرة بالعلاج المانع من عدوى الطاعون . ثم استصحب ما لزم له وقرّ الى الصعيد ، وتقصيل ذلك في الفصل الآتي .

في معجزات وكرامات

كان عند الحرجي المذكور خادمة رعبوية من اهل بلاده . فلما عزم على الفرار رأى ان يفادها في منزله لتصون حاجته فيه . وإنما أبى ان يستصحبها معه لانه كان متزوجاً بامرأة هي دونها في الحسن . كما جرت العادة في بلاد الافرنج من ان الخادمة غالباً تكون فوق غداومتها في القسامة والجمال ودونها في الدراية والمعارف . فوقع في خاطر زوجته انه اذا نشبت فيها عوالق الفسخ اولا ربما اتخذ زوجها تلك الخويمة في فراشها وطاب عنها نفسا . وان اول شيء تتعلمه البنت من امها قبل زواجها هو منع الاسباب التي تبعث زوجها على الاستغناء عن شخصها او عن ذكرها . ولذلك كان من عادة نساء الافرنج ان يهدين الى بعولتهن صورهن وان كانت شنيعة ليجعلوها في قصصهم . او خصلا من شعورهن وان تكن حراء ليتختموا بها . ثم بدأ مشكل آخر وهو ان الخادمة اذا بقيت وحدها في الدار لم تأمن من ان يتسوّر عليها احد في الليل فيقع المحذور . ويحمى التنور . ويكسر الجبور . ويمد المجزور . ويطمح المحفور . ويذال المنخور . ويحرق البور . وتفق الطلاس من المسحور . ويفتق المشصور . ويسمد الصنوبر . ويوسع الصنوبر . ويبعث المظفور . وتذلل العيسور . ويصدع القافور . ويحرب القهقور . وينقر في الناقور فتتلم شوكة الزنبور . فارتأى بعد ان رفع يديه بالابتهاال الى الله تعالى ان يضم اليها رجلا من اهل بلاده نحيفاً قشموماً اعتقاد انه لا يقدر على ارتكاب شيء من الافعال التي جرّت هذه القوافي المتعددة . وذلك من جملة الاغلاط الفاضحة التي اشتهرت بين الناس اعني انهم يظنون في القالب من دون مراجعة النساء

والاستشهاد بقولهن ان التحيف لا يقدر على ما يقدر عليه السمين . وكان
الاولى ان لا يستبدوا برأيهم في ذلك . فمكث القشوم مع الخادمة في أهنأ
عيش .

اما ما كان من الخُرَيجين فان غرَجهم أي مربيتهم وكل بهم ذلك
الرجل اللبيب . واوز اليه في ان يحظرهم عن الخروج . وان لا يدع احداً من
اقاربهم يدخل اليهم . وان يستخدم رجلاً ليشترى لهم ما يلزمهم من الخارج
ولا يستلم منه شيئاً الا بعد ان يغمسه في الخل او يبخره بالشيخ . وغير ذلك
بما عرف في اصطلاح الافرنج لمنع اسباب الوبأ . وكان هذا الوكيل من مشاهير
علماء ملته . وكان في مبدأ امره كافراً لا يمتدد بدن من الاديان . لكنه كان
حميد الخصال حسن الاخلاق . غير ان كفره حال بينه وبين رزقه فاضطر الى
ان ينحاز الى الخرجيين من اهل بلاده ففرحوا بهدايته كثيراً واحسنوا اليه
احساناً وقيراً فانقلب هزله جداً وتمكنت منه الوسوس والإوهام حتى اعتقد
أخيراً أنه اهل للكرامات والمعجزات . فكان يتمنى ان تسنح له فرصة
لذلك . واتفق في هذا الاوان ان مات بالطاعون ذلك الخادم الذي كان
يشترى لوازم الدار . فلما جاء الدفنانون ليحملوه اعترضهم الوكيل من داخل
الدار فخافوا ان يخالفوه لسكونه من الافرنج فان لهم عند اهل مصر حرمة
زائدة . ثم انه مضى الى موضع منفرد وجثا على ركبتيه وهو يدعو الله
مبجانه وتعالى لان يحقق له صدق عقيدته . ثم فتح الباب وخرج والقى نفسه
على جثة الميت وجعل فمه في اذنه وهو يناديه قائلاً : يا عبد الجليل (اسم
الميت) اني ادعوك باسم المسيح ابن الله لان تعود من ظلمة الموت الى نور
الحياة . ثم اصغى ليستمع الجواب فلم يجبه احد . فأشار الى الدفنانين أن
اصبروا . ثم سار الى ذلك الموضع الذي صلى فيه أولاً . وغير ركعته بان
جعل فمه بين فخذه وهو يجمعهم في الدعاء وذلك على منوال الياس النبي حين
صلى لانزال المطر بعد ان قتل انبياء بعل . وكان عددهم اربعمائة وخمسين نبياً
على ما ذكر في الفصل الثامن عشر من سفر الملوك الاول . الا أن بين الداعيتين

فرقاً . وهو ان النبي صلى هكذا بعد القتل وصاحبنا هذا قبل الاحياء . وكان الاولى ان يرفع عبد الجليل الى غرفة كما فعل النبي المذكور بان الارملة التي كانت تموله . وكان دعاؤه الى الله لحيائه ان قال ايها الرب الهى اجلبت الشر أيضاً على هذه المرأة بقتل ابنها الخ . ثم انه شح يديه حتى صارت جثته على شكل صليب . ثم قام ناشطاً مسروراً واسرع في انلقى جثته على الميت واعاد في اذنيه كلامه الاول . فلما لم يجبه احد ورأى الميت لم يزل مفتوح الفم مطبق الجفنين ولم يمش مرة هنا ومرة هناك ولم يعطس سبع عطسات كما عطس ابن المرأة الذي احياه النبي اليسع على ما ذكر في الفصل الرابع من سفر الملوك الثاني ، ذهب الى المطبخ وامر الطباخ بان يصنع له مرقة على الفور . فلما صبت المرقة اقبل بها الى عبد الجليل وجعل يفرغ منها في حلقه وذلك مشغول عنه بناكر ونكير . فلما اعياه امره أمر الدفانين ان يحملوه وقال ما عليّ ذنب في كوني لم ارد ان ابعثه وانما الذنب عليه . ثم اقبل الى حجرة الفاريق وقال له لا تؤاخذني يا خليلي بمعجزتي عن احياء الخادم فان زمن الانشار لما يبلغ . ولكني لا اتواخى في عقيدتي بان افعل ذلك مرة الآتية ان شاء الله .

فلما سمع الفاريق ذلك اضطرب باله وثار دمه غيظاً وجزناً فأصابه في ذلك اليوم الداء الفاشي . فخرج تحت ابطه سلعة كالترجة وحمّ وأخذ صداع ألم . فاما الوكيل فلم يصبه شيء . وذلك من الاسرار التي يعجز عن ادراكها الحكماء . ثم ان الفاريق كان حال مرضه يفكر فيما جرى عليه وهو وحيد غريب لا مؤنس عنده يسليه . ولا طبيب يداويه . وكان يقول في نفسه اذا مت على هذه الحالة فمن عساه يتمتع بكنتي هذه التي سهرت الليالي على نسخها . نعم ان الموت على كل حال صعب مكروه غير ان موت الفتى مثلي غريباً اصعب واني قد ابتليت والحمد لله في هذه المدينة بجميع انواع الادواء المصبوغة بلون الحمام . فاذا فسح الله الآن في اجلي فلا افارق هذه الدنيا الا قرير العين بنجل يرثني . وان لم يكن عندي من حطام الدنيا غير الكتب . كيف لا وقد جاء

عن ابيشالوم ولد سيدنا داود انه نبي له جداراً ليذكر به بعد موته اذ لم يكن له خلف . فلا تزوجن فان لم يأتني خلف فالطوب بصر كثير . اللهم يسر . غوثك يا كريم . يا رحمان يا رحيم . ثم لما كان يعم النظر في حال الزواج ويتصور مشاقه وشدائده التي كان يرى اوداءه ومعارفه يقاسونها ويشنون من باهظ حلها ، يرجع عن عزمه ويسخر من استحالة عقله وضعف فهمه لضعف جسمه ثم يعتذر لنفسه بان كل انسان اذا عاش مدة حياته على رأي لم يوافق رأي الجماعة وكان يعتقد وهو حي صحيح الجسم معافى انهم كلهم على ضلال وانه هو وحده على هدى فاذا ادركه ضعف جسم لم يلبث ان يتغير عقله فيميل عن مذهبه الاول . كما جرى لبون الفيلسوف ولكثير غيره من الحكماء والفلاسفة .

ثم ان الله تعالى تدارك الفارياق برحمته . ومن عليه بالشفاء من علته . فقام من فراشه كأنما قام من جدته واقبل على الطنبور يعزف به ويفي فدهه الآن على هذه الحالة ولا تنقص عليه عيشته . وشم اذيا لك معي لنظرف فوق هذا الأجيح المتأجج امامنا فيما يلي هذا .

الكتاب الثالث

في اضرار اتوث

او ما كفى بني آدم ما هم فيه من الشقاء والعناء . والجهد والبلاء . والمشقة والنصب واللاواء والتمب . والحرمان والتحص والقنوط والتعس . يحبل بهم في الفرث والوحم ويلدون في الارجاع والالم . ويرضعون في الضرر . ويفطمون في الخطر . ويحبون فيعترون . ويدرجون فيتدهورون . ويمشون فيكلون . ويكدون فيملتون . ويبطون فيتضورون . اذا جاعوا خاروا او هسوا . واذا اكلوا اتحموا ويحبروا . واذا ظموا ضوا . واذا شربوا غلثوا وغنثوا وخثروا . واذا ارقوا ذابوا قلقاً وكهداً . واذا ناموا ذهب العمر منهم سدى . واذا هرموا ملتهم اهلهم واخوانهم . واذا احتضروا حسروهم تحسراً ربما احانهم . ثم هم بين ذلك في تحصيل اسباب المعاش ساعون . وفي التظاهر باللباس والزينة معنون . والعزب منهم متهافت على امرأة تكون له اهلاً . وذو الاهل هم بزوجه . وتربية ولده طفلاً وكهلاً . فاذا مرضوا مرض . واذا حزنوا حزن وجرض . وويل له ان تكن زوجته بزراً او كانت عاقراً وذماً . ورأى لغيره من المتزوجين بنين ذوي طلعة ناضرة وشمائل سارة . فيقول في نفسه انما لذة الدنيا البنوت . واني ميت بلا خلف واني منون . وكمن سقوط ظفري وهن الجسم كله . وكمن لقلع ضرس ذهب الصبر او جلته . ما عدا الادواء المتعضلة . والعلل المتأصلة . وتخالف الازمان وحول الاحوال . وتعاقب الاحزان ودول الحال . على هذا الجسم الواني البال . ففي الشتاء يكون عرضة للريح والزكام والبلغم والرطوبات . والبوال والعفونات . وفي الصيف للصغراء والحمى والصداع . والترهل والاستنقااع .

وفي الربيع لهيجان الدم وتبيّغه ونزغته . وفي الخريف لتعرك السوداء وأذى
الهواء وندغته . ثم إن منهم من يولد ويعرض من العيوب والأمراض .

الجَنَأُ	اشراف الكاهل على الصدر .
او الفَسَأُ	خروج الصدر وتواء الحنكَلَة .
والقَطَأُ	دخول الطهر وخروج الصدر .
والحَدَبُ	معروف .
والحَسْبَة	ان يبيض جلد الرجل من داء فتفسد شعرته فيصير ابيض واحمر .
والحَصْبَة	بثر يخرج بالجسد .
والشَبَّ	داء م .
والضُّبُوبُ	دنه في الشفة .
والطَّنَبُ	طول في الرجلين في استرخاء وطول في الظهر .
والمَكَّابُ	غلظ في الشفة واللحي .
والنَضْبَة	بخرصة تكون بالجنف الاعلى خلقة
والنِضَابُ	داء او الجُدَرِي .
والقَلَبُ	غلظ العنق .
والقَلَبُ	انقلاب الشفة .
والقَلَابُ	داء القلب .
والقُرْبَاءُ	الذي يظهر في الجسد ويخرج عليه .
والكَتَنَبُ	غلظ يعلو الرجل واليد
والكَوَبُ	دقة العنق وعظم الرأس .
والنَّاقِبَة	داء للانسان من طول الضجعة :
والجَوَثُ	عظم البطن في اعلاه او استرخاء اسفله
والجَوَثُ	استرخاء البطن :
والضَّمَجُ	آفة تصيب الانسان وهو ايضا هيجان المايون .
والعِنَاجُ	وجع الصلب .

والفُحْجُ	تداني صدور القدمين في المشي وتباعد المعبين والفجج
واللَّخُجُ	والفخج اقبح منه .
والمَجَجُ	اسواء الغمص .
والجَلَجُ	استرخاء الشدقين .
والصَفَحُ	المحسار الشعر عن جانبي الراس .
والنَّطَفُ	عرض فاحش في الجبهة .
والفرَكحة	علّة يَكوى منها الانسان .
والقَطَحُ	تباعد ما بين الاليتين .
والفَلَحُ	عرض الراس والارنبه .
والقَادَحُ	شق في الشفة السفلى .
والقَلَحُ	أكال في الاسنان .
والكَسَحُ	صفرة الاسنان .
والمَلَجَجُ	الزمانه في اليدين والرجلين .
والمَرَحُ	اللخص في العين .
والمَسَحُ	شدة سيلان العين وفسادها :
	احتراق باطن الركبة لحشونة الثوب او اصطكاك الربلتين
	ومثله المشح :
والوَذَحُ	احتراق في باطن الفخذين .
والبَزَخُ	خروج الصدر ودخول الظهر .
والزُلُخَةُ	وجع يأخذ في الظهر .
والفَتَخُ	استرخاء المفاصل او عرض الكف والقدم وطولهما .
والنُقُخُ	نفخة الورم من داء يحدث .
والجَرَدُ	عدم الشعر .
والدَّرَدُ	ذهاب الاسنان .
والرَدَّةُ	تقاعس في الذقن .
والسُّوداءُ	داء من شرب الماء .

والقُود	ظول العنق والظهر .
والكُباد	وجع الكبد .
واللهند	داء في ارجل الناس وافخاذهم .
والاذر	الآدر والمادور من يفتق صفاقة فيقع قُصبُه في صَفْنَه السخ .
	وفعله كفرح .
والبَجَر	خروج السرة وعظم البطن .
والبَحْر	النن في الفم .
والباسور	م ج بواسير .
والحشَر	البثور وحارث العين خرج في اجفانها حب احمر .
والحدرة	قرحة تخرج ببياض الجفن .
والخَصَر	والخَصَر الحصر احتباس ذي البطن وبالتحريك ضيق الصدر
	والنخل والعي في المنطق .
والحقَر	سلاق في اصول الاسنان .
والحمرة	ورم من جنس الطواعين .
والمُخْجَر	داء في البطن .
والاُخْيَضَر	داء في العين .
والذَّهر	اسوداد الاسنان ومثله التليد .
والزَّحِير	استطلاق البطن .
والزَّعَر	تقريب الشعر وقلته .
والزَّوَر	عَوَج الزور والازور من به ذلك والناظر يؤخر عينيه .
والشَّشَر	انقلاب الجفن من اعلى واسفل وانشقاقه او استرخاء اسفله .
والمَصَّعَر	صغر الرأس .
والمَصْفَر	داء في البطن يصفّر الوجه .
والظَّفَر	داء في العين .
والظَّهَر	داء الظهر .
والمَعَوَر	معروف .

والنَّظِير	غدم أَسْتَمْسَاكِ الْبَوْلِ .
وَالْقَصْرَ	يَبِسُ فِي الْعُنُقِ .
وَالْمَعَرَّ	قَلَّةُ الشَّعْرِ .
وَالنَّاسُورَ	عِلَّةٌ فِي الْمَأْكَلِ وَعِلَّةٌ فِي حَوَالِي الْمَقْعَدَةِ وَعِلَّةٌ فِي اللَّثَّةِ .
وَالْكُزَّازَ	دَاءٌ مِنْ شِدَّةِ الْبَرْدِ .
وَالسُّلَّاسَ	ذَهَابُ الْعَقْلِ .
وَالْفَقَّاسَ	دَاءٌ فِي الْمَفَاصِلِ .
وَالْفَقْطَسَ	انْفِرَاشُ الْأَنْفِ فِي الْوَجْهِ .
وَالْقَيْسَ	خُرُوجُ الصَّدْرِ وَدُخُولُ الظَّهْرِ ضِدَّ الْحَدْبِ .
وَالْقَفَسَ	عَظْمُ الرُّوْتَةِ .
وَالْقَتْمَسَةَ	شِدَّةُ الْعُنُقِ فِي قَصَرِهَا كَالْحَدْبِ .
وَالْكَيْسَ	قَصْرُ الْأَسْنَانِ أَوْ صَفَرُهَا أَوْ لَصُوقُهَا بِسِنُوحِهَا .
وَالنَّقْطَرَسَ	وَرَمٌ وَوَجَعٌ فِي مَفَاصِلِ الْكَعْبَيْنِ وَأَصَابِعِ الرِّجْلَيْنِ .
وَالْمُحْوَسَ	طَرَفٌ مِنَ الْجُنُونِ .
وَالْحَمَشَ	دَقَّةُ السَّاقَيْنِ .
وَالْحَنْفَشَ	صَفَرُ الْعَيْنَيْنِ وَضَعْفُ الْبَصَرِ خَلْقَةٌ أَوْ فُسَادٌ فِي الْجَفُونِ بِإِلَاجِ
	أَوْ إِنْ يَبْصُرُ بِاللَّيْلِ دُونَ النَّهَارِ .
وَالدَّوْشَ	ظِلْمَةُ الْبَصَرِ وَضَيْقُ الْعَيْنِ .
وَالرَّمَشَ	حُمْرَةٌ فِي الْجَفُونِ مَعَ مَاءٍ يَسِيلُ .
وَالطَّرَشَ	أَهْوَنُ الصَّمَمِ .
وَالطَّشَّاشَ	دَاءٌ كَالزَّكَامِ .
وَالْعُطَّاشَ	دَاءٌ لَا يَرَوِي صَاحِبُهُ .
وَالْعَمَشَ	ضَعْفُ الْبَصَرِ مَعَ سِيلَانِ الدَّمْعِ فِي أَكْثَرِ الْأَوَاقَاتِ .
وَالْمَدَشَ	رِخَاوَةُ عَصَبِ الْيَدِ وَقَلَّةُ لَحْمِهَا وَدَقَّتُهَا .
وَالنَّمَشَ	نَقْطٌ بَيْضٌ وَسُودٌ أَوْ يَقَعُ تَقَعٌ فِي الْحِلْدِ تَخَالُفُ لَوْنَهُ .

والبُخْصُ	لحم نائم فوق العينين أو تحتها كهيئة النفخة والتبخص القلاب الاجفان .
والبرص	معروف
والتشعص	وجع العصب من كثرة المشي .
والخاصة	داء يلتأثر منه الشعر .
والحوَص	ضيق في مؤخر العينين أو في احدهما .
والخَوَص	غُزُور العينين .
والخَيْص	صغر إحدى العينين .
والرَّمَص	وسخ ابيض يجتمع في الموق .
والشَّوْصَة	وجع في البطن أو ريح تمتقب في الاضلاع أو ورم في حجابها
والنمَص	ما سال من الرمص .
والقَبَص	وجع يصيب الكبد من التمر على الريق وضخم الهامة .
والقِرْمَاص	قصر الحدين .
والقَصَص	حموضة في المعدة من شرب الماء على التمر وحرارة في الحلق .
واللَّحَص	تفرض كثير في اعلى الجفن .
واللَّخَص	كون الجفن الاعلى لحيما .
واللَّصَص	تقارب المنكبين والاسنان .
والمَاَصَة	داء يأخذ الصبي من شعرات على سنانن الفقار الخ .
والمَصَص	التواء في عصب الرجل .
والمَقَص	معروف .
والوَقَص	قصر العنق .
والحَرَض	فساد المعدة والبدن والمذهب والعقل .
والهَرَض	الحصف يخرج على البدن من الحر .
والخُبَاط	داء كلجنتون .
والاذَوَطِيَّة	الاذوط الناقص الذقن .
والاسطية	الاسط الطويل الرجلين .

ورم سوداوي يبتدىء مثل اللوزة واصفر فاذا كبر ظهر عليه عروق حمراء وخضر شبيه بآرجل السرطان لا مطمع في برئه وانما يعالج لتلا يزداد .	والسرطان
خفة اللحية ورقة الحاجب .	والضُرَط
عوج في الفم .	والضُوط
خفة شعر العينين والحاجبين والاهداب .	والطَرَط
قصر الشعر وجعودته .	والقَطَط
خفة الشعر .	والمرَط
عدم الشعر .	والمَطَط
خروج المقلة أو عظمها .	والجَحْظ
ظهور الدم في الشفتين وانتقلا الشفة عند الضحك .	والسَنَع
عدم انضمام الشفتين .	والجَلَع
التواء العرقوب .	والخَلَع
فساد في الاجفان .	والرَّسَع
اصفرار في وجه المرأة من داء يصيب بظرها .	والرَّمَع
شقاق في ظهر القدم كالسلع .	والزَّلَع
الزيادة في الاصابع .	والزَّمَع
وجع الرأس .	والصُّدَاع
انحسار شعر مقدم الرأس .	والصَّلَع
تشقق الشعر .	والنَّصَوَع
معروف .	والقَرَع
ارتداد اصابع الرجل الى القدم .	والقَفَع
داء في الفم .	والقَفْلَاع
فساد في موق العين واحمرار او بثرة تخرج في اصول الاشعار	والقَمَع
رجوع الاصابع الى الكف .	والكَمَع

أحمرار الشفة وكثرة دمها حتى تكاد تنقلب .	والكُشَع
شقاق ووسخ في القدم .	والكُكَلِج
اقبال الرثخين على المتكبين .	والكُكُوع
استرخاء الجسم .	واللُشَع
بياض في باطن الشفة النخ .	واللُطَح
اقبال الابهام على السبابة من الرجل .	والوَكَم
انحناء في القامة .	والهَنَع
ظهور الدم في الجسد .	والبَشَن
انقلاب الشفة .	والذَلَع
التواء في القدم .	والفَدَن
ضخم في الفم .	والفَوَغ
هبرية الرأس .	والوَبَن
الجنف في الزور دخول احد شفتيه وانضمامه مع اعتدال الآخر .	والجنف
قرحة تخرج بملق الانسان .	والْحَشَفَة
الاعوجاج في الرجل .	والْحَنَف
انهضام احد جانبي الصدر او الظهر .	والْحَنَف
تشقق وتشعث ما حول الاظفار .	والسَّان
قروح تخرج على رأس الصبي ووجهه .	والسَّعَفَة
قرحة تخرج في اسفل القدم فتكوى فتذهب واذا قطعت مات صاحبها .	والشَّافَة
انقلاب الشفة العليا من اعلى .	والشَّنَف
نقطة حمراء من الدم تحدث في العين من ضربة وغيرها .	والطَّرْفَة
استرخاء في الاذن .	والغَضَف
كثرة شعر الحاجب .	والغَطَف
وجع الكتف .	والكُتَاف

والكَكَلَف	شيء يعاى الوجه كالمسمم - وحمرة كدرة تعاى الوجه .
والأَرْقَان	آفة تصيب الزرع والانسان كالبرقان .
والْبَهَق	اقبح العور .
والْبَهَق	بياض رقيق ظاهر البشرة الخ .
والْحَوَلَى	وجع فى حلق الانسان .
والْحَمَاق	الجدري او شبهه .
والْحَنَاق	داء يمتنع معه نفوذ النفس الى الرئة .
والرَّوَى	ان تطول الثنايا العلى السفلى .
والسَّلاَق	بشر يخرج على اصول اللسان او تقشر فى اصول الاسنان
	وغلظ فى الاجفان .
والشَّدَق	سعة الشدق .
والشَّمَق	مرح الجنون .
والقَمَقَة	داء يأخذ فى الصلب .
والْفَتَق	علة فى الصفاق .
والْفَوَى	ميل الفم والفرج .
واللَّسَق	لسوق الرئة بالجنب عطشا .
والمَشَق	ان تصيب احدى الريلتين الاخرى .
والوَدَق	نقط حمر تخرج فى العين تشرق به اولمة تعظم فيها او مرض
	فيها ترم منه الاذن .
والسَّكَك	عييب فى الاذن .
والسَاهَك	حكمة العين .
والشَاكَة	ورم فى الحلق .
والشوكَة	داء م وحمرة تعاى البدن .
والفَرَك	استرخاء اصل الاذن .
والفَكَك	انفراج المركب استرخاء .
والأَلَل	قصر الاسنان واقبالها على غار الفم كالليل .

وَجَّعَ فِي الْبَادِلَةِ . (الاحمة بين الابط والشدوة) ووجع المفاصل واليدين .	وَالْبَدَلُ
دَاءٌ يَكْثُرُ مِنْهُ الْبَوْلُ .	وَالْبُؤَالُ
تَرَكَبَ الْاَسْنَانَ .	وَالثَّمَلُ
تَسَاقَطَ الْاَسْنَانُ .	وَالثَّلَلُ
حَرَّةٌ فِي الْعَيْنِ وَانْسِلَاقٌ وَسِيلَانٌ دَمَعٌ .	وَالْحَدَلُ
دَاءٌ فِي الْبَطْنِ .	وَالْحَقْلُ
اسْتَرْخَاءٌ وَوَجَعٌ فِي الْعَصَبِ .	وَالْحَكْلُ
مَعْرُوفٌ .	وَالْحَوَلُ
فَسَادَ الْاَعْضَاءُ وَالْفَالِجُ .	وَالْحَبَلُ
الْكُسْرَةُ فِي الظَّهْرِ .	وَالْحَزَلُ
دَاءٌ فِي الْمَفَاصِلِ .	وَالْحُمَالُ
عَظَمَ الْبَطْنُ .	وَالدَّحَلُ
مَا دَاخَلَكَ مِنْ فُسَادٍ فِي عَقْلِ أَوْ جِسْمٍ .	وَالدَّخَلُ
غَشَاوَةُ الْعَيْنِ مِنْ انْتِفَاحِ عُرُوقِهَا الظَّاهِرَةِ .	وَالسَّبَلُ
السَّفِيلُ الصَّغِيرُ الْجَنَّةُ الدَّقِيقَةُ الْقَوَائِمُ أَوْ الْمَضْطَرِبُ الْاَعْضَاءُ أَوْ السَّيِّءُ الْخَلْقُ وَالْغَذَاءُ أَوْ الْمُتَخَدِّدُ الْمَهْزُولُ وَقَدْ سَفَلَ كَفَرِحَ فِي الْكَلِّ .	وَالسَّفَلُ
مُ كَالسَّلِ .	وَالسَّلَالُ
اسْتَرْخَاءُ الْبَطْنِ وَغَيْرُهُ .	وَالسَّوَلَةُ
الْبَحْجُ .	وَالصَّحَلُ
دَقَّةُ الْبَدَنِ مِنْ تَقَارُبِ النِّسْبِ .	وَالضَّمَلُ
دَاءُ الطَّحَالِ .	وَالطَّحَلُ
سَقُوطُ الْاَلِهَاءِ حَتَّى لَا يَسُوغَ لَهُ طَعَامٌ وَلَا شَرَابٌ .	وَالطَّلَاطِلَةُ
شَيْءٌ يُخْرِجُ مِنْ قَبْلِ النِّسَاءِ كَالْاَدْرَةِ .	وَالْعَفَلُ
اصْطِكَاكَ الرُّكْبَتَيْنِ .	وَالْعَقْلُ

والعقابيل	ما يخرج على الشفة غبّ الحمى .
والغَمَل	فساد الجرح من المصاب .
والقَبَل	اقبال احدى الحدقتين على الاخرى .
والنَمْلَة	بثرة تخرج في الجسد بالتهاب واحتراق ويرم مكانها يسيراً ويدبّ الى مكان آخر .
والأطام	حصرة البول والبمر من داء .
والجُحَام	داء في العين .
والجُنْدَام	معروف .
والجَسَم	تغير رائحة الانف من داء فيه .
والرَّحَم	وجع الرحم .
والسَّرَم	وجع الدبر .
والضَّجَم	عوج في الفم والشفة والحنق والحنق .
والعَصَم	يبس في مفصل الرسغ تعوّج منه اليد والقدم .
والعَمَم	ميلان الشعر حتى تضيق الجبهة والقفأ .
والفَسَم	تقدم الثنايا العليا فلا تقع على السفلى .
والقعم	ميل وارتفاع في الاليتين .
والكَزَم	قصر في الانف .
والكَشَم	نقصان في الخلق وفي الحسب .
والمُوم	اشد الجذري .
والبَطْن	داء البطن .
والثَّن	داء في الثَّغْنَة وهي من الانسان الركبة وجمتمع الساق والفخذ .
والدَثَن	انحناء في الظهر ودنو وتطامن في الصدر والحنق .
والزَّمَن	العامة ونحو الضَّمَن .
والتسَوَن	استرخاء البطن .
والقَعَن	قصر فاحش في الانف .

والآمة والمأمة	الآمة الحصبة والمأمة الجدري .
والجلكة	انحسار الشعر عن مقدم الرأس .
والشوة	طول العنق وقصرها ضد .
والقوة	سعة الفم .
والقربة	القره في الجسد كالقلمح في الاسنان .
والقمة	قلة شهوة الطعام كالقمة .
والمره	فساد العين لترك الكحل .
والبله	قلة الفطنة .
والثلكة	الحيرة والوله وهو ذهاب العقل حزناً .
والدالة	ذهاب الفؤاد من همّ ونحوه .
والبرزا	انحناء في الظهر عند المعجز او اشراف وسط الظهر على الاست .
والجحنو	سعة الجلد واسترخاؤه .
والجلا	دون الصلح .
والجوى	داء في الصدر .
والحصاة	اشتداد البول في المثانة حتى يصير كالحصاء .
والحنقة	وجع في البطن من اكل اللحم .
والحندي	استرخاء الاذن وانكسارها .
والركبة	وجع المفاصل واليدين والرجلين او ورم في القوائم او منعك الالتفات من كبر او وجع .
والشرى	بثور صفار حمر حكاكة
والشفا	اختلاف نبتة الاسنان بالطول والقصر والدخول والخروج .
والضوى	دقة الجسم وقلة الجسم خلقة او الهزال .
والطشى	طنى لثق طحاله ورثته بالاضلاع من الجانب الايسر .
والفنا	ميل في الفم .
والقما	هو ان تشرف الارنية ثم تقعي نحو القصبه .
والقسطى	داء في المعجز .

والسقوة . داء في الوجه .

والسوى . وجع في المعدة واعوجاج في الظهر .

وغير ذلك من العيوب كأن يكون الانسان قسوعاً او مقرقاً او زعبلأ
او مسقطسري او نغاشياً او إزباً او دميماً . ومن الادواء التي لم يُعرف لها
بعد اسم . ومحال ان تحيط بها كلها حالة كونها غير مستقصاة هذه الثمانية
والعشرون حرفاً . واصعب ما فيها واضراً الهكاع والتشويل . وقد زاد
معاصرونا على ذلك الداء الزرنبي مما خلط عنه لغتنا الشريفة .

واعود فأقول الم يكف بني آدم ان مدى عمرهم قصير . وهتهم فيه طويل
كثير . وامرهم عسير . لكل منهم من العناء والجهد واللوعة ما يكفيه
وآخرين معه . فطالب العلم يسهر الليالي في تبيين مشاكل وإيضاح مسائل .
وذو الصنعة يقضي نهاره كله مكباً على عمله ذا سخط حتى ينال كفافه
فقط . وذو الامارة مشغول البال باحكامه وسياسته : والرئيس ذو هم
برئاسته . والملك موجس من وزرائه ان يتحالفوا عليه فيسوقه ما به هلاكه .
والوزراء خائفون منه ان ينقم عليهم فتدور بهم افلاكه . والتاجر يبكر الى
محترفه وهو مشفق من كساد بضاعته . والطبيب يخشى ان ترشد الناس
فيستغنوا عن براعته . فتعفن عقاقيره ، وتآجن مياه زجاجاته ويفسد ذروره ،
وسقوفه ولبعوقه ووجوره . والقاضي يستعبد من قدوم من تقته من الغيد
يخياها . وتربكه في مسائل غير مذكورة في كتابه فيعلق بحبالها . ويتحير
من احوالها . والربان يحذر من عصف الأرياح . والزاجل من شب ثار الحرب
التي وقودها الارواح . فكلمنا رأى سلطانه متغيراً ، وخاطره مكندراً ، قال
الهم اكفني غير الدهر . واجمل هذا الكدر عارضاً يزول قبل العصر . فاني
أرى في وجه ملكي واميري سيماء القتال ، والرسم بمنازلة الابطال . وانا
ذو صاحبة وعيال ، واملأك واموال . اللهم اكف السنة الاجانب عن القدح
فيه . والقر في قلوبهم رعبه وامح من صدره ما يوغره ويزفيه . والحارث
يوجل من كثرة الامطار ، وهبوب الاعصار . والمعلم من رغبة الناس عن العلم

الى الجبل . والمتعلم من عقبة الكتاب . وعاقبة الكتاب ، الشافه لما عنده من ثمد الجسد ، والحاضر له عن الله والد. والمغني والمغازف بالآلات الطرب من وقوع الغلاء ، او استيلاء الحزن على قلوب الاغنياء . واللعب من اهتداء الناس الى الجدة . والشاعر من الفائه بمدوحه كالبحر الصلد ، او محبوبه ذا جفاء وصد . والمؤلف مثلي من مجانين (اي يشفق من مجانين لا انه هو منهم) يتصدون له فيحرقون كتابه ، ويحرقون إهابه . والزوج من فرار زوجته وكساد ابنته . وهما من بخله وحرمانها من ثروته . والقسيس من كتب الفلاسفة . والفلاسفة من وعيد القسيس وبادره العاصفة ، ورعوده القاصفة . وفي الجملة فكل ذي حرفة يخاف من انحراف نفعا عن جانب . وكل يدعو الله لصلاح حاله ولو بفساد حال صاحبه . اذ لا تكاد تتم مصلحة من هذه المصالح المذكورة الا وينجر معها مفسدة بالضرورة . كما قال ابو الطيب المتنبي مصائب قوم عند قوم فوائد . ومع ذلك فكل يزعم انه محق فيما سأل . جدير بنوال ما امله . وان لفته في ذلك عند الحق سبحانه وتعالى ، اصدق مقالاً . نعم اعود فأقول ، وإن طال القول : أو ما كفى الناس الخوف من الموت يفاجئهم وهم في دعة واطمئنان ، او يفجهم بفقد ما لديهم عزيز من اهل وولد واخوان ، وخلان وحيوان ؟ اذ بعض الناس يكلفون بالخيال والطير والسنانير والكلاب . كلفهم بالاهل والاصحاب . او الرعب من ان يسقط احدهم عن ظهر دابته فتندق عنقه . او تسري النار في بيته فيحترق تالده وطريقه فيعدم رزقه . او يقع في تيار فيجفأ به الى ما شاء الله . او تحسف به الارض . او يغتر عليه السقف من فوق . او تبلقه الركة من مسافة مائتي فرسخ فتقلقه وتورقه وربما ابكته دماً . او يأتيه سارق فيسرق متاعه الذي هو قوام معيشته . او يفقد ما في كيسه او هيبانه في الطريق . او ينشب في عينه عود فيعطلها . او تتشنج به عضلة فيعبد بعدها من سقط المتاع . او يأكل شيئاً ضاراً فيودي به او شرباً مسموماً فيسقط امعاءه وارابه . او يرى جمية فيؤرقه جمالها فيصبح وهو هائم متيسم يشكو للطبيب من سقامه ، وللشاعر من غرامه . فلا هذا يطعمه ويعنسه . ولا ذاك ينفعه ويشفيه . او قبيحة فتدمه مرعبة

ويلازمه القمه عن المأدبة او تبسجه الكلاب وتخرق ثيابه فيبدو وذمه . او يسيل دمه او يكون جالسا يوما على التخت ، فيسمع له صريف التخت فيسود وجهه بين اخوانه وعترته واهل قريته وكورته وربما نبزوه بالخضفى او النضفى او النضفى او الخضفى او الخضفى او العنقى او الغنقى او الحصنى او الحصنى او الرضى او يقع عليه الكابوس ليلا فيقف جريان دمه على قلبه فيهلك ليلته .

نعم ألم يكفهم هذا كله حتى طفق بعضهم يجهز على بعض كتاب الحدس والتخمين ويجرد عليه مقانب الخرص والتزكين . فاقبل قوم منهم على قوم برماح الطعن مشرعة . وبسيوف اللعن مبضعة . وبنصال الجدال فائدة مارقة . وبنبال الجلاء صادرة خاسقة . فقال بعض إلا ان درجات السماء مئة وخمس . فقال غيره إلا انها مئة واربع . فقال آخر لقد كذبتا واستوجبتا قطع اللسان ومحل العينين وسلّ الاثنيين . انما هي مئة وست . ثم قام آخر وقال الا ان دركات سقر ستائة وست وستون . فقام غيره وقال الا انها ستائة وخمسون . فقال آخر لقد كذبتا والحدقا وضلتا واستوجبتا غلّ اليدين والرجلين وتنف الشعرين . انما هي ستائة وسبع وستون . ثم قام آخر وقال الا ان قرن الشيطان ثلاثائة وخمسة وخمسون ذراعا . فقال آخر هذا افك واضح ، ويهتان فاضح . بل هو ثلاثائة وستة وخمسون . فقال آخر وكسور . ثم قال آخر الا انه من حديد لكونه ثقيلا على الناس يعنّيه فاجابه غيره الا انه من ذهب لكونه يضلّهم ويغويهم فقال آخر بل هو من اليقطين لانه ينمى ثم يذوي . ويكبر ثم يصغر . ويطول ثم يقصر . ثم قام آخر على رأس سلم عالي وقال بصوت جدير الا ان بكم أيها الناس لجلّيدة ينبغي قطعها بحجر معدّد لا كبير ولا صغير . فقال آخر بل يسكتن ماض لا طويل ولا قصير . فقال آخر لقد سفهتا انما هي عزيزة علينا ، كريمة لدينا . لا يصح قطعها بحجر ولا مكّين . ولا خدشها بشيء ولو من رقين . فانما هي متصلة بالوريد ومنعقدة بالوتين . ومن قطعها فقد كفر . واستوجب نار سقر . فقال آخر

بل قطعها واجب فانها من الزوائد . فاعترضه القائل بعدم القطع أننا لا نرى شيئاً غيرهما يقطع لما وجه تخصيصها بالقطع . قال بل الشوارب تحفّس والاضفار تقلم . قال ولكنها بعد ذلك تنبت وتلك لا . قال انما دليلي القطعي على وجوب القطع عدم نفعها لصاحبها . قال لم يخلق الله شيئاً عبثاً من غير نفع . قال بل خلقك اياك لغير فائدة . قال لا بل انت مخلوق عبثاً . ثم حشد كل من الفريقين بخيله ورجله ، وتلاقى كل من الجيشين بسلحه ومحلّه . فمن بين قارع بحدّ الحسام ، ورامٍ بالسهم ، وباطش بيده وقاذع بلسانه وهائج بقلبه . فالرؤوس متناثرة . والدماء جارية والاعضاء متطائرة . والعرض مهتور والحرمات مهتكة . والمال مسلوب والديار مخربة . والحزازات في الصدور كامنة . والمشاحنة ظاهرة وباطنة . والحيل مُسرّجة . والكساء مدجّجة والطرق معطلة . والارض محلة . والفرص للانتقام مرقوبة . والدعوات في الليالي مشبوبة .

يا ايها الناس اعتبروا بن فات . كيف صار الى الرفات . وان منهم من كان يذكر اسمه في حياته بالبركات . فاصبح يذكر باللعنات . ومنهم من كان يحسب في قومه سراجاً وهياجاً . فصار يحسب دخاناً وعجاجاً . ومنهم من كان يأكل حتى يلتفت بطنه وتجحظ عيناه . ويتلجلج لسانه وترنجي شفتاه . فصار الآن الدود يأكله . وبعض الحشرات يستويده يا ايها الناس . وجهوركم في سبات والباقي في نعاس . فرار من غرور النفس وحدار من قرور الرمس . وبدار الى تقديم عمل صالح يقربكم الى الله . ويلازم بعضكم ببعض وانتم في الحياة . اتقون وفي قلوبكم الحقد على خصمكم . وفي افواهكم اللعن على مخالفكم في زعمكم . ألم يقل لكم الحق كونوا يا عباد على الارض اخواناً فانكم من أب واحد وأم واحدة وانكم جميعاً لميتون . سواء كنتم ذوي وجوه سمر او حمر او صفر او سود او بيض انكم كلكم بشر انكم كلكم قانون . انكم ناظرون ولا مسون وسامعون وشامعون وطاعون . ما بال الجليدي منكم يشنّ اللاجليدي . والحديدي منكم يمتق البقطيني افلا تتواعدون . ألم اظهر لكم في

طلوع الشمس وغروبها . وفي بزوغ الكواكب ومغيبها . وفي سكون الريح وهبوبها . وفي خمود النار وشوبها . وفي زخر المياه ونضوبها . وفي صرف الدهر وخطوبه . ومومته وكرويه . وفي سواد الشعر ومشبهه . وفي هرم الجسم وشحوبه . وفي الازمان اذا تولت . والاحوال اذا حالت . والدول اذا دالت . وفي الغياض اذا أهبجت . والرياض اذا دبجت . والاشجار اذا اورقت وجردت . والاطيار اذا زقزقت وغردت . وفي اللسان اذ نطق . والقلم اذا مشق . ليس لعمرى بين الوحوش الضارية والطيور الكاسرة مسا بينكم من العداوة والبغضاء . والضغن والشحناء . اذكروا يوم ان سعد خطيبكم المنبر ، وعيس وبسر . وتوعد وتكرر . وخطأ وكفر . وحض على القتال وذمر . ثم دعا فاستغفر واستغفار الله واستبشر فاغترم على جيرانكم وانتبهكم حرمان اخوانكم وفرقت بين الأم ورضيعها . والمرأة وضيعها وبين الأب وولده وسببده ولبده . اذكروا يوم ان حشد رئيسكم اليه اعوانه وهاج أهله واخذانه على ان يخون سلطانه . واي خيانة وما ذلك الا لخالفته له في الحزر والتقدير والتأويل والتعبير والتخريج والتفسير . اذكروا يوم ان اعلمتم انفسكم بملائكم الجهاد وقتلتم هذه حرب الله هذا قتال لرضى رب العباد هذا يوم كسب الثواب والنجاة من العذاب فافوضوا الى العدو من البر والبحر واغتمنوا عند الله اجر هذا البر اذكروا يوم ان تنازعتم على لون طعام تأكلونه . وشكل شراب تشربونه ورحضة جسم تغسلونه ونوع فراش تتوسدون به ورقعة ثوب تلبسونه ووجه كلام تمفكونه ومتاع تستعملونه للخلاف في هذه الدنيا فطرتهم ام بالخصام والمعاداة أمرتهم ما بال علماء الرياضة والهندسة والتنجيم لا يختلفون في ادلتهم وان اختلفوا لم يشبوا النار لتحقيق محلتهم وانتم تشبونها عند كل فرصة تسنح لكم ووم يسبق اليه فكركم وكان الاولى ان تتواطأوا على رأي واحد كاتواطأ اولئك وان تئسوا لعباد الله مصالحهم لا ان تدخلهم في هذه الملاحك وتريكهم في هذه المراكب وان تهدوم الى اقوم المسالك لا ان تلبسوا عليهم في هذه الحوالمك . دعوم يشغلوا باسباب معيشتهم ولا تكلفهم ادراك ما فوق طاقتهم وطاقتهم واعملوا انتم ايضاً بأيديكم ساعتين اذا علمت بالسنتكم النضاضة

ساعة واجمعوا امرؤ عند تفرق اموالكم على الالفة والطاعة أنسيتم ما جاء في الزبور الذي به تلهجون وتهذون وتذنبون وهو قوله ما احسن الاخوة ان تسكن جميعاً في بيت واحد كالدهن النازل على اللحية لحية هارون الا ولا تحرقوا ما حلل الله لكم من الطيبات ولا تتلاوصوا الى معرفة ما لغيركم من الهفوات ولا تبيعوا املاك السموات وانتم على الارض من ذوي البطالة والترهات .

ليس على السوقي ان يتزوج خرجية من حرج ولا على الخرجي ان يتزوج سوقية من مَرَج فان اختلاف الحرز فيما لا يعلم لا يكون مانعاً للفوز بهذا المغنم الذي يدره من تعلم ومن لم يتعلم . او لم تعلموا ان الارحام من الرحمة اشتقت . والى المصاهرة شقت . وعلى الانساب انطبقت . والى التأخي والتألف خلقت . وبالتواد اختصت . ولا تنهاز فرص الحظ فرصت . فما لكم عنها تتابعدون . وتتقاعدون وتتقاعدون ولم انتم هؤلاء في بحر الشك والظن تسبحون وتستبضعون تجارة الخوص وتزججون لا يسمع الله دعاء احد منكم في الشرق الا اذا كان يستصوبه اهل الغرب . ولا يفيزكم بالآخرة الا اذا تألفتم في الدنيا على هذا الضرب . فليصافح اذا اخضر الراس منكم اسوده ومدوره ذو القُبعة مخروطه ذا البدة وليُصنف كل منكم لأخيه نيته وودّه . ويحفظ له عهده . واذ قد اتفقت على الخلق فلا تختلفوا على الخالق . فهو رب المغارب والمشارق . وانه ليريد ان المشرقي منكم اذا سافر الى المغرب يرى اهله فيه له اهلا . وشمله شملا فاقبلوا النصيحة واسمعوا ما يمر بكم بعدها من العبارات الفصيحة والمعاني المليحة في هذا الفصل الذي مميته .

في العشق والزواج

قد ذكرت في آخر الكتاب الثاني ان الفارياق ابتلاه الله بامراض كثيرة وكتب وفيرة ثم انجاه منها جميعاً . وانه بعد ان رأى نفسه معافى منها اطمأن خاطره واخذ الى الغناء . والان ينبغي ان اذكر ختام هذه النوبة وعاقبة هذه الحوبة وتفصيل ذلك ان الدار التي كان فيها الحريحيون كانت معاذية لدار بعض التجار وكان له بنت تحب السماع واللهو والطرب وترتج الى الغناء جداً فكانت اذا سمعت الفارياق يغني او يمزف في غرفته تصعد الى سطح دارها وتقصت الى ان يفرغ فتنزل الى حجرتها . فلما علم الفارياق ان صعودها كان لأجله اذ لم يكن احد غيره يظن به التعرض لها صبت اليها نفسه وزغفه فيها فازغ من الهوى غير انه كان من طبعه النفور من الزواج حتى انه كان يحسب المتزوجين اشقى الناس لأن الحالة الزوجية لا يبدو منها في الغالب سوى صعوباتها ومشاقها . وكان اذا قيل له فلان تزوج تأخذه به رافة ويرثي له كما يرثي لمن دار به تيار شديد او رزىء برزينة كبرى فتنازع فيه حـ عاملاً الهوى والحذر فرجحت كفة الاول الثاني فرأى ان مجرد النظر اولى من التعرض بإشارة تدل على انه ذو صوبة وهيام ومكشاعلى ذلك مدة وهو احذر من القبرلي حتى اذا كان يوم وراها تمسح بحاجرها بمنديل اما من حر الشمس او من غيره اعتقد بجماع قلبه انها تمسح دموعها شوقاً اليه فانفتقت بنائقي الصبر من صدره وهاج به الوجد لازالة حذره وقال في نفسه أيقابل احدغيره دموع باكية بالاعراض . وهل وراء الدموع غير الهوى كيف لا تدينني وما قلبي يجلد ، ولا انا بمخلد ! وقد علمت ان اعظم لذات الحياة ما اذا وجد

الإنسان له خدينا نوثا . وقرينا صفيًا . وانا غريب محتاج الى مؤنس في وحشي ، ورفيق في وحدتي . ومن مؤنس "مثل الزوجة . وأي خير في العزوبة لمن رزقه الله قوته وحوّجه . ويمثل هذه الخواطر السريعة وطّن نفسه على تحمّل اعباء الهوى من اي جهة كانت . فمن ثم فتح باب الاشارة بينها . فمن بين يد توضع على القلب مرة وعلى الحد اخرى . واصبح تقرن باخرى . وذراعين تشيعان مع تنفس وزفير . وشفتين تضصّان . ورأس يهز وغير ذلك مما يتعلل به المبتدئون في الحب . فأما المتناهون فلا يرضيهم الا "المصر بالفودين كما نص عليه الاستاذ امرىء القيس .

ودامت دولة الاشارة بينها اياما مديدة من دون كلام . فلما عجزت الأيدي وسائر الجوارح عن ترجمة ما في القلب وخصوصاً لبعد ما بينها احتلالا على ان يمتعا في مكان بحيث يرى الحب حبيبه . فلما بصر بها عن قريب وجدها والفضل لاختراع الذي المصري عندلة جَزَلَة . اذ لو كانت متردية بالزي الافرنجي لما عرف هل كان ما في صدرها عينا او يرثا او قطنًا .^(١) او خُرْفَعًا او عَظْمًا . او بَيْسًا . او قَشِيرًا او حريراً او "نَوْدَلًا"^(٢) او كان ما وراءها عَظْمًا او لحا وشحماً قال وهانن الصفتان اعني المندلية والجزلية احسن ما يراد من المرأة فان الاولى تشفع في الكون الامامي والثانية في الكون الخلفي قلت وقد جاء عن سيدنا سليمان عم مدح المندلية بقوله في الفصل الخامس من سفر الامثال فليروينك ثديها في كل حين . ولعائل ان يقول ان العن واخواته مع وجود اليد والجت^(٣) اذا جمع الجسمين مكان لا يمنع من تحقق الصفتين المذكورتين . والجواب ان ذلك محذور غالباً في البلاد الشرقية ولا سيما من ازل مرة فاما عند غيرهم فلا محذور منه ولذلك شاع استعمال العظنات

(١) العن الصوف او المصبوغ ألوانا والبرس القطن او شبهه او قطن البردي والخرفس القطن المندوف والعظم الصوف النفوس واليسلم قطن البردي وقطن القصب والقشير أردا الصوف ونفايته والنودل الشدي .

(٢) الجت جس الكبش ليعرف معنه من هزاله .

عندهم بلا تكبير . ثم حيث تقدم لنا في الكتاب الأول وصف الحمار على أسلوب
افرنجى فلا بأس هنا أيضاً في وصف الرجل قبيح الزواج على النسق المذكور
فنقول . انه مدة تقله ببساطة الزواج وتلحّزه من لذاته ، لا يخطر بباله شيء
من مستأنف آفاته . وانما يخطر في حذسه ، ويقول في نفسه ان حالي لا
تكون كحالة معارفى وجيرانى الذين تزوجوا واخطأهم الاماني اذ هم لم يؤدوا
الزواج حقّه . ولم يأخذوا في اسبابه بالثقة . لان منهم من باعل ، وهو غير
كفو لهذا العمل . اما لصغر راحته ، او لعدم سماحته ، او لمباينة سنّه عن
سنّ زوجته او لضعف في آله . أو لأنه كان من الزماليّة على شفا . أو
كان مُصنّفاً أو مُشكّشفاً^(١) . أو لأن اميره كان يغيّبه عن وطنه . أو
لأن جاره كان يخالفه الى عطنه . أو لأن امه كانت رقيباً على امراته . أو
لأن امامه كان ضيقاً له على مائدته . فلذلك ثار بينها النكار ، وطال النفار .
فقدّ القميضان من قبّل ومن دُبّر . وتنف الشعران والصخب كثر وخدش
الجلدان خدشاً بالظفر . وانتن الريحان من فوق السرر .

أما أنا فاني بحمد الله خال عن هذه الحلال . فلا تحول لي مع زوجتي حال .
ولا تراحمي فيها الرجال . ولا يعترها مني ملال . فرضاي رضاها . ومناي
منامها . وما انا بأدرم ولا ابخر . ولا اخذب ولا اخضب . وان لي يدين اعمل
بها ورجلين اسمى عليها . وان يكن بي من عيب في خلقي يستره عني حسن
خلقي . فاني لا اعارضها في طعامها . ولا في لباسها ومنامها . بحيث تنام
الى جنبي . وتتخذ من اللبوس ما يلقى بها وبني . فما يمنعني من اتخاذ قرينة .
تكون على هذه الصفة الميمونة . حتى اذا سمع الناس بان زوجي عروب
وعرضها عندي مصون . ووجهها عن المارود محبوب ، حسدوني على هذه
النعمة السابغة فكان لي كل غصة من العيش سائفة ولا يخفى كم في كيد الحسود
من لذة ، لا تتقاعس عنها الا لذّة ما عدا ارتياح النفس الى الجنس الانيس .

(١) المصنف من لا تحظى عنده امرأة وهو أيضاً الذي تقلت روحه وقل خيريه والمشفف
من به وعدة واختلاط غيره واشفاقاً على حرمه .

الذي قربته للقلب ترويح وللكرْب تنفيس . وأن امرأ يقاسي ألتهار جهده ،
ثم يبيت في الليل وحده . من دون ضجيع له تنفخ في أنفه وتسخن دمه
من امامه ومن خلفه ، لجدير بأن يحصى مع الاموات . ويلقى بين الرفات .
هذا واني استغني برضها عن الشراب . وبشم شعرها عن المسك والملاب .
فانهم قالوا ان الرائحة الانثوية تستنشق من منابت الشعر وبها نشوة الحواس .
سواء كان في المفان او في الراس . واجتزىء بحر جسدها عن الوقود للاصطلام .
وبالرنو اليها عن الائمذ والجلاد . فيتوفر عليّ كل يوم في الاقل درهم انفق
نصفه على الحمام كل غداة فيبقى لي النصف الآخر وذلك خير عم . وغني اتم فاما
ما يقال في كيد النساء ، واعنائهن الرجال بما يمز على الاسا ، فليس ذلك على
عمومه ولا تقرر حكم الا واستثني امور من تميمه . فعلي اول من اخرجته
هذا الاستثناء وسنّ للاعزاب على الزواج الثناء . كيف لا وانا ذو فصاحة
وتبيان ودعاء وجنان . فما يميني شيء من نكرها . ولا تخفى عني خافية من
امرها فاعارضها واحصها . واريها ان لي عليها قفينة تضطرها الى طاعستي
وتحوجها فان قلت لها اليوم يصوم فيه المباعلون ، ويتبتل المفاعلون .
قالت انا اول من صام ، وآخر من نام . وان قلت لا يحمل بالحصنة ان تتبرج .
قالت ولا ان تنسج . وان قلت ان حق الزوجة على زوجها في كل اسبوع مرة .
قالت وتبقى ايضا عفيفة حرة . وان قلت ليس الحليّ بلازم للعرس . قالت
ولا الديباج شرّ لبس . وفي الجملة فان عيشي معها يكون رغيداً . وحالي
سميداً . وحظي مديداً . وطعامي مريئاً . وشرابي هنيئاً . وثوبي وضئاً .
وفرشي وطئاً . وبيتي مأوساً ومتاعي محروساً . وطرقي قريراً . وشأني
مذكوراً . وسعي ميموناً . وقصدي مأموناً فحيّ كل الزواج . بلعوب
مقناج . طلعتها علاج من الافلاج وضجعتها اناهج . الا الافلاج . انتهى .
وانا اقول ان مما عُرس في هذه الطينة البشرية اللئينة ان الرجل متى وطّن
نفسه على الزواج حبّس الله اليه زوجه على اية حالة كانت حتى يراها احسن
الناس خلقاً وخلقاً . لا بل يرى نفسه انه قد ترفع عن اقرانه . وتمزّي على
اخوانه ، حتى يستخس ما كان من قبل يستعظمه . وانه قد صار انساناً

جديداً يحدر بأن يحدد له وجه الأرض .

وبناء على ذلك لم يعد الفارياق يرضى بالاغاني والاشعار المتعارفة بل استبدل الاولى باخرى جديدة من نظمه . ونظم خلال ذلك قصيدتين حاول فيها اختراع اسلوب غريب فجاء طيختين كما سترى ذلك ولواستطاع ان يخترع كلاماً جديداً يعبر به عن غرامه وحديث شأنه لقل . وكان اذا رأى رجلاً متزوجاً يهيب به ويلشده :

انا في حلبة الزواج المجلّى انما انت فسكل قاشور
ان قدحي يفوز عما قريب انما قدحك السفيح بيور

او عزبا قال له

يا ايها الاعزاب اني رافض دين المزوية فاقتدوا بمثاليا
ليس الغنى الا البعالم فبادروا يا قوم واستغنوا بمثل بعاليا

وتهوس يوماً لان ينظم ديواناً يشتمل على ابيات مفردة تهاافتا على احداث شيء غريب فنظم اربعة ابيات ثم امسك . وهي

ساعة البعد عنك شهر وعام الوصل يمضي كأنما هو ساعة
اتنجم الليل الطويل صباية وتنجمي لتبعوم ذي تقليك
ويخفق مني القلب ان هبت الصبا ويذكرني البدر المنير عيناك
الا لست شعري كم يقاسي من النوى والحوائه قلب يذوب تجلدا

ومن الفضول هنا ان نقول انه كان يقول لحطيبته انك ملأت عيني قرة . واني اراك احسن الخلق . وانا ليغبطننا الناس . واناك تغنيني عن الغنى . واني بقربك سعيد . وبعيدك عيب . وانا نكون ابدأ كما نحن الآن . واناك ذات ملاحه تشغل الحلي . واني اغار عليك من النسم يفتيء شعرك . وهذا البجي . واناك لجان في روح واحد او روحان في جسم واحد . واناك لترين مني كل يوم محبباً جديداً . واني لارى فيك كل وقت حسناً حديثاً .

وانما نكون قدوة للمتزوجين والعاشقين . الى غير ذلك من الكلام المتعارف عند امثاله .

قال خير ايام الانسان في حياته هي المدة التي تتقدم الزواج والسي تليه . قلت ومبلغها عند الافرنج شهر يسمونه قر العسل وهو بعد الزواج . ومبلغها عندنا معاشر العرب شهران يقال لها قر العسل . حتى اذا امتلأت الحلية عادت كل لحظة زنبورا ورجع كل شيء الى اصله .

واقول ان المحبة هي مما غرس في الطبيعة البشرية من يوم الوضع في المهد الى يوم الوضع على النمش . فلا بد لهذا المخلوق الادمي من ان يحب ذاتا من الذوات او شيئا من الاشياء او معنى من المعاني . وكلما زاد حبه في قسم منها نقص في قسمه الآخر . وقد يكون احدها سببا في زيادة حبه للآخر . مثال ذلك من كلف بالشعر او الغناء او التصوير فكلفه هذا يكون باعثا له على حب الذات الجميلة . ومن كلف بالعلم والقتال والفخر والسيادة فلا بد وان تقل رغبته في النساء بل ربما لمي عنهن بالكلية . ومن كلف بالحيل المظلمة والسلاح النفيس فقد يكون كلفه هذا شائقا له الى حب الذات أولا . وعدة بعضهم من هذا النوع السرابية وهم المنظفون للمراحيض . واسقطه غيرهم بدليل انها حرفة يحتاج اليها الانسان لتحصيل معاشه لا كلف من هوى النفس . فهذه ثلاث حالات متسببة عن ثلاثة اسباب . وهناك ايضا ثلاث احوال اخرى باعتبار القسلة والكثرة وما بينها . الاولى متعادلة وهي ان يحب المحب محبوبه كمنه . فلا تطيب نفسه بشيء ولا تهنث لذة الا اذا كان محبوبه مشاركا له في تلك اللذة . وذلك صفة الرجل قبل زواجه وبُعَيْده . ولا تخلو هذه الصفة عن الرشد والبصيرة . الثانية المتعدية اي الجاوزة للمتعادلة . وذلك كان يحب المحب حبيبه اكثر من نفسه . وذلك صفة الاب والام في حب ولدهما وصفة بعض العشاق . أما الاب فانه يفدي ولده بروحه ويحرم نفسه من اللذات والسرور حتى يتمتع بها . فاذا رأى نفسه عاجزا عن الاكل والبعال ورأى ابنه يأكل ويباعل لذ له ذلك وهو مع هذا غير خال ايضا عن الرشد والتمييز . فاما العاشق

فانه قد يؤثر معشوقه على نفسه غير ان افعاله تكون ممتدة في غير علمها ووقتها .
والثالثة معلومة وهي ان يحب الانسان محبوبه مع ايثار نفسه عليه وهو
الاعلب . وهناك ايضاً ثلاث احوال اخرى مكانية وهي القرب والبعد والتوسط .
ولها تأثيرات مختلفة بحسب اختلاف طباع الناس فالصادق الود يحب في حالتي
القرب والبعد على حدّ سوى . بل ربما كان البعاد مهيّجاً له الى زيادة الشوق
والغرام . وما احسن قول من قال في هذا المعنى .

كانّ الهوى شمس ابى ان يردّها مهابة نوى لابل تزيد بها حرا

فاما الطرّف الشّيق فانه لا يرسل الساق الا ممسكا ساقا . وثلاث اخرى
زمانية وهي الصبي والشباب والكهولة . فحبة الصبي اسرع واعلى . وحبة
الشباب احمرّ واقوى . وحبة الكهولة اقرّ وادوم . والكهل يقدر بحاسن
محبوبه ومنافعه اكثر . ومحبه له تكون امرّ واحلى . فالمرارة لعله انه قد
عرّض نفسه للوم اللاتمين وعذل العاذلين من الاحداث والاغرار . ولأشفاقه
دائماً من ملل محبوبه اياه . فقلبه ابداً واجب . وهمّ بشأنه ناصب . والحلاوة
لزيادة معرفته بقدر محبوبه كما تقدم . ولكون هواه والحالة هذه راناً متمكناً
فهو يمتدّد بجماع قلبه انه ساع في اسباب سعادته وحظه . ولها ايضاً ثلاث
حالات اخرى باعتبار الاستطاعة وعدمها اعني اليسر والعسر وحالة ما بينهما .
اما الميسر فان محبته ابرد واحول . لان غناه يحمله على استبدال محبوبه
والتنقل من حال الى حال . فلتحذر النساء المحصنات هذا الصنف من الناس
وان ماس بين ماسه . الا اذا كنا لا نخفن على سرّهن وعرضهن . لان الغنى
يستحل افشاء الاسرار . كما يستحل خزن الدينار . وعنده ان كل شيء عبد
درمه . وطوع نهمه . فاما الفقير فان محبته اشطّ وأشدّ وأنوع . لان
فقره من حيث كان مانعاً له من ازالة الموانع التي تحول بينه وبين محبوبه لا
يلبث ان يفضي به الى اليأس او الحبال او الى الانتحار . فاما المتوسط فان
حبّه اعبدل واصحّ . ولها ايضاً ثلاث حالات اخرى وهي الذل والعزّ
والمساواة فالذل غالباً صفة العاشق والعزّ صفة المعشوق . ومن اعجب انواع

الحبة الحب المحتلظ بالبغض. وذلك كأن يهوى رجل امرأة وهي تهوى غيره وتتمنع عليه . فيهيج به وجده الى وصلها تشفياً منها . فان فاز به غلبت محبته على كراهيته والا فلا ولا يزال هذا دأبه حتى يساو عنها والغالب ان الحب لا يساو محبوبه اذا عامله بالصد والحرمان الا اذا ظفر بآخر شبيه له في خلقه وخلقه وهيات ذلك فاما بواعث المحبة فقد تكون عن نظرة واحدة تقع من قلب الناظر موقفاً مكيناً فتخلج فيه من محركات الوجد والشوق ما تخلجه عشرة مدة مديدة . وعندي انه لا بد وان يكون المحب قد تصوّر في عقله سابقاً صفات وكيفيات من الحسن فصبا اليها حتى اذا شاهدها حقيقة في ذات من الذوات كما كان تصورهما علق بها قلبه وخاطره فكان كمن وجد ضالة ينشدها وقد تكون المحبة عن طول سماع عن شخص فيسترسل السامع اليه شيئاً فشيئاً حتى يكلف به . واكثر اسباب المحبة النظر والعشرة . واعلم ان كثيراً من الناس قد عشقوا الصور الجميلة في الذكور والاناث لغير دعارة وفسق . وانما هو ارتياح نفس ووجد بال . ويؤيده ما ورد في الاثر من عشق فكم فعمف فمات مات شهيداً . والعاشق في هذه الحالة يرضى من معشوقه بادنى شيء . فالقبة عنده نصر وفتح وغنيمة . قال الشريف الرضي

ساوا مضجعي عني وعنهما فانتا رضىنا بما يخبرن عنا المضاجع

قلت لو كان لي تصرف في هذا البيت لقلت عنها وعني . وقال ابن الفارض رحمه :

كم بات طوع يدي والوصل يحمنا في بردته التقي لا نعرف الدنسا

وهذا العشق يسمى عند الافرنج العشق الافلاطوني نسبة الى افلاطون الحكيم ولا حقيقة له عندهم وانما هو مجرد تسمية . ويعرف عندنا بالهوى العذري . نسبة الى عذرة قبيلة في اليمن لا الى عذرة الجارية اي بكارتها واقتضاها شيء آخر منها . وبروى عن مجنون ليلي انها اتته يوماً وجعلت تحدّثه فقال لها اليك عني فاني مشغول بهواك . وللمتني في هذا المعنى

فَشُغِلْتُ عَنْ رَدِّ السَّلَامِ فَكَانَ شُغْلِي عَنْكَ بِكَ
واحقَّ النساءُ بأن تُعَشِّقَ وتُعَزِّزَ التي جُمِعَتْ إلى حسنِ خلقها الأدبِ
وحسنِ المنطقِ والصوتِ واسعدِ الناسَ حالاً من كانَ له حبيبٌ يحبه كما جاءَ في
بعضِ الموالياتِ المصرية . فإنه والحالة هذه يقدمُ على اصعبِ الاعمالِ واعظمِ
المساعي . ويباشرها من دونِ ان يشعرَ بها . لان فكره ابدًا مشغولٌ بحاسنِ
حبيبه . فلو رفعَ صخرة في هذه الحالة على عاتقه بل فُتِنْدًا لتوهم انه رافع
نعال محبوبه او بالحري رجله . ثم انه معاً يلحقُ المحبة من طوارئ التنغيصِ
والحنية والحرمانِ وخصوصاً مضضِ الفيرة فان عيشَ الخلق لا خير فيه . لان
الحب يبعثُ على المروءة والنخوة والشهامة والكرم ويلهم الحب المعاني اللطيفة
والخواطر الدقيقة . ويكسبه الاخلاق المرضية . ويستوحيه الى عمل شيء
عظيم يذكر به اسمه ويحمد شأنه ولا سيما عند محبوبته . وقلما رأيت عاشقاً
به سقاء وفظاظاة او رثاء وبلادة او دقاة وخساسة . قال بعضُ العزمين
وأظنه من التيتائيين . لو لم يمنع من عشقِ المرأة شيء بعد التعفف والتورع
سوى الاضطراب الى حبها لكفى لان الانسان متى علم انه مسخرٌ لحب شيء
ومكلفٌ به ملته بالطبع ونقر منه . قال فيكون حب المرأة على هذا مقايراً
للطبع . هذا اذا كان الرجل شهماً عزيز النفس عالي الهمة . فاما الاوباش من
الناس فلا معرفة لهم بقدر انفسهم فهم يتساقطون على حب المرأة حيثما عثت
لهم وكيفما اتفق . قلت هو كلام من لم يذوق الحب او من كان مفرقاً ولو سمع
انثى تقول له يوماً احمل يا روجيه هذا الحمل من الحطوب على رأسك . او
احب يا عيني على استك كالولد الصغير للباها حاملاً وزَحْنَقًا^(١) .

ثم ان للشعاق مذاهب مختلفة في المشق فمنهم من يهوى ذات التصنيع
والتمويه والمعجب . ومنهم من لا يعجبه ذلك وانما يؤثر الحسن الطبيعي . وان
يكون في محبوبته بعض الغفلة والبلاهة والى هذا اشار المتنبي بقوله :

حسن الحضارة مجلوب بتطرئة وفي البداوة حسن غير مجلوب
ومثل الاول مثل لمن يُقدِّم له لون من الطعام وبه قسَمه فيحتاج الى

(١) الزحنتف الزاحف على استه :

التفحجية والتفتيت ومثل الثاني مثل من به سيفنيّة مصرطميّة^(١) فلا يمنعه عدم التفحجية والتوابل من ان يلسو ويلوس ويلثي ثم يلخص قعر الجفنة بعد فراغه منها . فاما رغبة بعض الناس في الغفول والبلاهة فانها مبنية على ارت الحب لا يزال يقترح من محبوته اشياء كثيرة تبعث اليها الحاجة . فمتى كانت ذات دهاء وذكاء خشي ان تكله وتحرمه . ومنهم من يزيد في المزاة غراماً اذا كانت ذات عزة وشرة ومعاصرة فيكون استرضاؤها ادعى الى النشاط والسعي . وهذا يفعله في الغالب من يتفرغ للهوى ويتصدى له من كل جهة . ومنهم من يعشق المرأة لاتسامها بسمه شرف وسيادة او وجاهة . وذلك دأب ذوي الطموح والاستطاعة . ومن هذا الصنف من اذا رأى امرأة وضعية تشبه امرأة شريفة عشقها لأجل حصول المشابهة فقط . ويقال لأهل هذا المذهب المشبّهية . وهو في النساء اكثر فان المرأة لا تكاد ترى رجلاً الا وتقول لعله يشبه بعض الامراء الغابرين او الحاضرين او الآتين ومنهم من يعشق من يهسا ذلة وانكسار وملاينة . وذلك شأن ذوي الرفق والركة . ومنهم من يعشق من على طلعتها آثار الحزن والكآبة والفكرة . وهو مذهب ذوي الحنين والطرب . ومنهم من يعشق ذات البشر والطلاقة والانس . وهو خلق الهزوين المبتسين . فان النظر الى مثل هذه ينفي الهم . ويحلو الكرب والغص . ومنهم من يعشق من يهسا مرح وزق وطنيش وثرثرة وقهقهة . وهو دأب السفهاء والجهلاء . ومنهم من يعشق المرأة لأدبها وفهمها وحسن كلامها ومحاضرتها وسرعة جوابها . وهو مذهب العلماء والادباء . ومنهم من يعشق من تكون كثيرة الخلق والخلق والتألق في الملبوس كثيرة الفنج والتمويه وهو طريقة ذوي السرف والشطط . ومنهم من يعشق الماجنة المتهتكة المستهترة . وهو شأن الفساق الفجار . ومنهم من يعشق الخيتور الشهوانية المتلعجة الطفيسة . وهو خلق من بلغ منه العهر كل مبلغ . ومنهم من يعشق اللاّعة الخرنّدة العفيفة ابتغاء ان يفسدها ثم يتباهى بذلك بين اقرانه . فاذا رضى له ملها أو أرادها

(١) سيفنيّة طائر يسر لا يقع على شجرة الا أكل جميع ورقها والسرطم الرايح الخلق السريح البلع .

ان تكون على غير تلك الحال وهو عندي شرّ من عاشق المتوهجة . ومنهم
من يجب اجتماع هذه الصفات المختلفة كلها في محبوبته بحسب اختلاف الاحوال .
هذا في الخلق فأما في الخلق فالنحيف يهوى السمينة وبالعكس . والامور
يجب البيضاء وبالعكس . والطويل يحب القصيرة وبالعكس . والاملط يحب
الكثيرة الشعر وبالعكس .

اما النساء فأحب الرجال اليهن الفارس الاتباع . الشجاع الاروع . فاما
الغنى والفقر فلا ضابط لهما فان الغنى يتهافت على حب الفقيرة كما يتهافت على
حب الغنية . بل البخيل من الاغنياء يؤثر حب الفقيرة طمعاً في ان يرضيها
بالقليل من المال . والغالب ايضاً ايشار حب الجليل الغريب للاستطلاع على ما
عنده من الغرائب التي تتصور الخيلة وجودها فيه دون غيره . الا اذا منعه
مانع جهل بلغته فتح يحصل للمخيلة انقباض في تهاديها . وكما ان لطف النساء
وقلفظتهن تعجب الرجال ولا سيما في الفراش كذلك كان يعجب النساء من
الرجال ترارتهن وشيظمتهم . فلا تكاد امرأة ترى رجلاً على هذه الصفة الا
وتقول في قلبها عند هذا كفايتي وغنائتي . وقد لحظت العرب هذا المعنى
باشتقاقهم الطول من الطول . غير ان النساء على الاعم يحنين اللذات من كل
مجنى ويكرعن من مواردها ما ساغ وما اغص فمتكهن كمثل النحلة تجني من
الزهر وان يكن على الدمن .

فاما الغيرة فهي خلق طبيعي في كل بشر اذا كان سليم الذوق . فان
الانسان يغار على متاعه من ان ينتهكه غيره فكيف على حرمة . وما يقال
من ان الافرنج ليس لهم غيرة على نسايتهم فليس على اطلاعه . فان منهم من
يقتل زوجته ونفسه معاً اذا علم منها خيانة . نعم انهم يتساهلون بمعن في
امور كثيرة ربما تعدت عند المشرقين قيادة . الا انها في نفس الامر وقاية من
الخيانة . اذ قد تقرر عندهم ان الرجل اذا حذر امرأته عن الخروج وعن
معاشرة الغير اغراها بالضمد . بخلاف ما اذا ارضاها بهذه اللذات الخارجية .
ثم انه لما علم اجتماع المستعسلين ابي الفاريق والبنت خلافاً للعادة المألوفة

ذاقت امها من ذلك مرارة الصاب فاستشارت بعض اصدقائها في امرها فقالوا لها لسنا نرضى بمصاهرة هذا الرجل لانه من الخرجيين . وانت من اعز بيت من السوقيين وهما لا يجتمعان . فقالت لهم ليس هو من جرثومة الخرجيين بل هو دخيل فيهم . قالوا لا فرق في ذلك رائحة الخرج ساطعة منه وقد ملأت خياشيمنا وحذروها منه غاية التحذير . مع اني قد حذرتهم وامثالهم في الفصل الذي مر من هذا الفصول . فلما علمت البنت بذلك نبض فيها نبض الخلاف وقالت ليست هذه الفروق من مصالح النساء . وانما هي مصلحة من اتخذها وسيلة للعاش والجاه . والمقصود من الزواج انما هو التراضي والرفاق بين الرجل والمرأة . وان ايتم ذلك فما انا اندركم اني لست من السوقيين في شيء . فرأت امها ان تغيب بها اياماً عن ذلك المحل رجاء ان يبعثها البعد على السلوان . فهاجت ح جميع عواطف الهوى في كل من العاسل والممسول . واليه اشار ابو نواس بقوله : دع عنك لومي فان اللوم اغراء .

فلما رأت الأم ان لا اشارة تمنع البنت من الاشتيارة . ولا جَزْر يكفها عن الجزر ^(١) رجعت الى منزلها واستدعت بالفارياق وقالت له : قد علمت ان السوقيين لا يبنون مصاهرتك . فان كان عزمك على ان تتزوج ابنتي ينبغي لك ان تتسوق ولو يوماً واحداً . قال لا بأس ، فعلى هذا تسوق يوم عقد الزواج وقرت عين كل منها ومن البنت . ثم أحضرت آلات الطرب ليلاً وادبرت الكؤوس وزها مجلس الانس والسرور . والفارياق مواظب فيه على خدمة ادارة الكاس ومُعبد على العازفين الاطراء وقوله آه واياه واوه . حتى اذا كَلَّت يداه ولسانه ورأى ان عزم الشرب ان يسهروا الليلة كلها الى الصباح انسل من بينهم وصعد الى السطح لكي يستريح . وكانت الليلة مقمرة من ليالي الصيف . فلما ابطأ عليهم ظنوا انه تفلت من الاربة فاخذوا في التفتيش عليه كما يفتش على امرأة فالك او فارك . فلما وجدوه وعلموا ان نيته مخالفة لنيتهم اخلاوا له ولعروسه حجرة وهموا بالانصراف . فقالت

(١) الجزر شور العمل من غلبته .

الأم لا أو تنظروا باعينكم البصيرة . (١) وسبب ذلك ان عادة اهل مصر في الغالب هي ان يتزوج الرجل المرأة من دون ان يعاشرها ويعرف اخلاقها . وانما ينظر اليها نظرة واحدة بان تناوله مثلاً فنجان قهوة او كأس شراب بحضرة امها . فان اعجبته خطبها من اهلها والا كف رجسه عن زيارتهم . ومنهم من يتزوج ولم يكن رأى امرأته قط . وذلك بان يبعث اليها امه او عجوزاً من اقاربه ومعارفه او قسيساً فيصفونها له بمقتضى ذوقهم وخبرتهم . والغالب ان ام البنوت ترشي القسيس ليحيد صفة بنتها فيرغب الرجل في التزوج بها . ومنهم من يتزوج امرأة قاطنة في بلاد بعيدة فيبعث الى احد معارفه في تلك الجهة ليصفها له في كتاب ثم يستخير الله ويرتقى . ومع ذلك فان عيش هؤلاء المتزوجين على هذا النمط يكون هنئاً . فاما في بلاد الشام فعادة اهل المدن كمادة اهل مصر وعادة اهل الجبل مغايرة . فان الرجل هناك يتمكن من رؤية المرأة ومعرفة اخلاقها . وهذا لما كان الفاريق قد تعدى حدود العادة بمصر في كونه اجتمع بالبنات مراراً عديدة في حضور امها وفي غيابها . ارادت امها ان تنفي عنها العار باظهار علامة البكارة . حتى يشيع خبر براءة البنات في جميع البلاد . فان اكثر الناس لا شغل لهم الا الكلام . فاجتمعت تلك الزمرة وراء الباب بعد ان جمعوا بين العروسين . وطلق الواحد منهم ينادي ويقول افتتح الباب يا ابا ميزلاج . فظن الفاريق انه يريد الدخول عليها ليعلمه كيف يكون العمل . ففتح له فقال له ما هذا الباب عنيت وانما اردت باب الفرج . فرجع الى عروسه واذا بأخر يقول لجر القبة يا ولائج . وآخر ثجر الطعنة يا يحتاج . وغيره اورو الصدى يا يحتاج . وآخر ازل الزعجب يا حلاج وغيره افرغ السجل يا خلاج - اسرع الوطء يا زلاج - املا الوطء يا زملاج - ملل الملول يا متعاج - اغطس في اللجة يا غاطس - افقس البيضة يا فاقس - اجل المسواك يا وامس - تسور السور يا معافس - روض المهرة يا فارس . وما زالوا به حتى شام ابا عُمَيْرَ وناول

(١) شيء من الدم يستدل به على الرميّة ودم البكر .

امها البصيرة . فتهللت منهم الوجوه فرحاً وجبوراً . وصفقت الايدي
استبشاراً وسروراً . ونطقت الالسن بالثبئة . وختموها بالتهنئة . ثم
انصرفوا وكأنهم قد قفلوا من غزوة غانين . وكادت الام تطول عن الارض
شبراً لهذا الفتاح المبين .

القصيدان الطيخيتان

ما كنت اول عاشق بين الورى	تبس العشيقة من امام ومن ورا
ورأى البكاء له معينا شافيا	يوما ويوما اضحك المستعبرا
ويكون مصروع الغرام مزبياً ^(١)	متكسباً مستقبلاً مستندرا
وعنبشاً وبجشاً ومدفحشاً	ومكتسباً ومزنجراً ومغضباً
ومرغماً ومغتبياً ومصقراً	ومشياً ومطبلاً ومزماً
وفيننة مثائباً متمطياً	وفيننة متقاعساً مقنعصراً
واذا رأى رأياً رشيداً كان في	ابرامه مترهناً متأخراً
فالشق عقل العقل عن صوره	حتى يضل عن الصواب ويبطراً
قد كنت أعجب ان يقولوا شاعر	ذوجينته واخال ذلك مفترى
حق لقيت صويحجي كليها	فاذا هما من طينة قد صوّرا
خلق الجلال لعين صبا جنة	ولقلبه نارا تريد تسقرا
لا غرو ان يغدو لمرة وجه من	يهوى وقد حل الغرام محمراً
يا ليت يغني المرء يوماً واحدا	عنهن من شيء يباع ويشترى
ليت الجمال لمن مثل الملح في	قدر الطعام موهباً ان كثرنا
بل ليتن خلقن اقبح ما يرى	كيلا نهم تحميراً وتحثيراً
ليت الكواعب كن هضلاً حبذا	الطربطبة مع لاياكبادي منظرنا
يا ليت ذي الهيفاء در دحة ^(٢) وذو	الدهاء فلتحسه فيهنشنا الكرى

(١) التزيب التزيد في الكلام كالترتيب ورتب له اجتماع الريق في صامغيه والتكسس التكلف.

(٢) الدودة المرأة التي طولها وعرضها سواء والدهاء العجاء والفلمسة المرأة الصغيرة

العجز .

لبت العيون النجل ضيقة وما
 يا لبت كانت كل ساق فحمة
 يا لبت لم يصلت جبين فوقه
 يا لبت ما في الجيد من عنط بدا
 والحسن ان القبح احسن مامحا
 فلاي داع كان شغل عقولنا
 ولم اختصصن بكل علق مضنة
 وبم ارقعن على الرجال تطاولا
 والى تم تصطبى الفحول وقد طفت
 منا خرجن وعقلنا يخرجن اذ
 ولاي شيء لم يكن قود على
 ولاي شيء حل رشف الريق من
 وعلى م تعاز الشناط على شج
 سله هل التنور فار كما انبغى
 اين الممالي والمكارم اين من
 يقتاده اسم الخود ان ذكرت له
 واذا تجشأ ساعة في وجهه
 ولربما عشق الكبير فجئن من
 ولو ان ذا القرنين جارى كيدها
 لولا النساء لما رأيت مخطئا
 ومفلتا ومجبتها ^(١) ومعننا
 ومتينا ومهيما ومسهما

في الثغر من در نظم صغرا
 عود الشكاكي بل ادق واضعرا
 شعر كليل كل غير غررا
 وقصا لاعينا وشيا منكرا
 اذ ليس يبكي العين مامنه يرى
 وقلوبنا بهوى الوائز اكثرا
 ويكل حل فاجر دون الورى
 ولهن تحت تقدمنا وتاخرا
 افماهن تحيتر المتصبرا
 يدخلن او يخرجن سفته من مرى
 من لحظها قلب المقيم قد فرى
 ثغر الرشوف وكان ذلك مسكرا
 يمسى ويصبح بالغرام محسرا
 في كل شهر ام تأخر اشعرا
 فخر الانام بعزه وتجبيرا
 طوعا وكرها وهو عزم عسكرا
 من أي سم قال انشي عنبرا
 ريح من الحسناء تفعم منخرا
 لرأى الى قرنيه قرنا آخر
 ومسقها ومفسقا ومفجرا
 ومكشخنا ومجرسا ومعزرا
 ومدما ومدما ومدما ومشعرا

(١) التجبيه أن تحمر وجوه الزانيين ويمحلا على بعير او حمار ويخالف بين وجوهها وكلن
 القياس أن يقابل بين وجوهها لانه من التجبيه والكشخان البيوت وكشخنه قال يا كشخان .

ولما ثأرت الجاهم في الوغى
ولما عفت دولهنّ لهت فيبتها
أملت عليّ حوادث الامم التي
يا رب قد فتن النساء عقولنا
او فاجعلن غشاوة تغشى على
او فانصنا او فابصنا او فالصنا
تحت السنا بك وهي ثوري المغفرا
الدمار فاصبحت تحت الثرى
غيرت فقلت مقال من قد حرّرا
قامسح محاسنهن قبيحا يزدرى
ابصارنا أو لا فأعم المبصرا
او فاخصنا طبعاً بصاء بالحرى

الثانية

لمن اشكو وقلبي اليه
لمن اشكو وعقلي اليه
وطرفي مبسل لبسي
ولوّامي من كلوا
ولا واي من الألو
وقد افسد آراي
رأى نار الهوى تذكو
فما بالي باصلائي
يقول الختف من لمج
احبّ اليّ من عيشي
حياة المرّ فكدير
وما يجمع نصح فيه
فهل من حكم ما بيننا
عواديه ودعواه
وثرثه ورنائنه
طفا خطي فمال اليّ الو
فاسواي لا ينفك
فلا يشغلكم هجوي

وم من اكبر اعدائي
وم معقول بأهوائي
ولي جالب دائي
اذا غبت أودّائي
عن الألى من اللائي
جميعا بعضها اللائي
لاحراق واصلاء
تلظيها واسلائي
وكوني ميت احباء
يوماً عيش قيتاء
وصفوتها باصفاء
لو كان باتلاء
يقرو باقتاء
باصباحي وامسائي
لاخزاي واختائي
م من آمن واسوائي
من لهج باسواء
وتقريطي واطرائي

لُداعي نكس اهوائي	فُرَاسي اليوم امرة
خليع رقّ اغوائي	فلا مطمع في رشد
فلا تشكوا لاذمائي	اذا وقصت به عنقي
فلا تبكوا لادمائي	وان شجت به راسي
فلا تعموا عن المائي	وان هُمت به سني
فلا تكروا لامائي	وان بُخقت به عيني
بتضليلي واشقائي	جرى المقدور من قديم
معافى أيّ ابقاء	فلو شاء لابقائي
عن لقاء سقاء	ولو شاء لامائي
ويميني باشفاء	دعوا ذا الوجد يشقيني
ولا تُعنوا باشفائي	وهذا العشق يضيئي
وذا شائي وانشائي	فذا عظمي وذا جلدي
وبين هوى باحشائي	فما يدخل ما بيئي
زنيـم شرّ مشاء	سوى فسطّ فضولي
فعدوني من الشاء	اذا اسمعتكم عتبا
وجلبائي واعضائي	ولا تُبقوا على طوقي
ذا عدل باغضاء	فان القدّم من يسمع
عتبا قوا ارضاء	وان الحر من يسمع

الأغاني

في حسنك الفتات	يا بدر ما لك ثات
مببل البسال	فارحم فتى ولغات
الا الجفا اخشاء	عذب بما ترضاه
وانت لي سالي	قد طال ما اصلاه
حوشيت من سجن	يا يوسف الحسن
اركان آمالي	هددت بالحزن

من ذا الذي اغراك	بصد من يهواك
الطرف منه باك	وجسمه بالي
حتام ذا الهجران	والصد والحرمات
حسن بلا احسان	كالري بالال
محبك الواجد	منك الرضى فاقد
يا ليتني واجد	اتهام عذالي
اضناني السهد	وعزني الوجد
ما القصد ما القصد	سواك يا غالي
يا فان العشاق	باللحظ والاحداث
تبارك الخلاق	لحسنك الكالي
افديك بالمال	والروح واللاي
رضاك اشهى لي	من طول آجالي

غيره

ما ترى عيني مثيلك	يارشا فارحم قتيك
لم يرم الا سلامك	ثم ان شئت جميلك
كل ما فيك مليح	كعبدي منه جريح
بليت تقدي مقامك	والهوى فيها صحيح
انت لي يا بدر سالي	وانا للهجر صالي
من يذق يوماً غرامك	لم يذق طعم الليالي
يارشا صد دلالا	وجواني منه لا لا
اسمع العبد كلامك	وارقب المولى تعالى
فيك تمسيني وذلي	وهيامي اصل ضلي
ليت من غيري رامك	يبتلي بالهجر مثلي
ضقت بالهجران ذرعا	ولشوقي كان أدعى
لم ازل ارعى ذمامك	وذمامي لست ترعى

ان يـمـكن وصل فـعـدـتي	فـيـك قد احـسـنت ظـني
اسأل الله دوامك	فهو لي اشهى تمنى
يا مليك الحسن طرا	يعرض الملوكة امرا
ادعنه يوما غلامك	ان له اجرته ذكرا
طال بالباب مثولي	والنفات منك سولي
من رأى يوما قوامك	راح صبّا ذا تحول
انما بدري غزال	فاتني منه الدلال
يا عذولي دع ملامك	انما المشق حلال

غيره

اللقا طبيبي	يا من لي سبيت	والهوى نصيبي	من يوم انتشيت
ان في شحوبي	شكوى لورثيت	يا صنو القضيبي	ما هذا الجفا
يوسف الجنال	ذا الهوى صعب	تهت بالدلال	شانك المعجب
ان تسلم عن حالي	ينفج العتب	او بقيت سالي	لم يفد دوا
من حمل الصدود	صرت في ذا الحال	من مظل الوعود	صار جسمي بال
ادمي شهودي	واشتغال البال	ليس من محيد	عن حكم الهوى
قدرتي لي اللاحى	لما عادني	وعلا فواحي	مما آدني
وجهك الصباحي	ضلا زادني	يا زين الملاح	انعم باللقا
مرّ بما تشاء	تلقني مطيعا	تلقني فداء	جهد المستطيع
ولمي اذكاه	شكلك البديع	جسدي اضناه	منك قول لا
من يحد كوجدي	يدر قصتي	ليس غير الوعد	منك حصني
بعض هذا الصد	اصل غصتي	انا فيك وحدي	مبتلي انا

غيره

يا فاطر الجفون ما بدا لك	حتى جفوت عاشقا جمالك
ويا قضيبي البان ما امالك	عن مغرم مؤمل وصالك

إلا الجفا شماعة العذال
 انعم طول العمر ربي بالك
 وما لقلبي عن هواك قلب
 دعني أقبّل مرة أذبالك
 وعال صبري عنك هذا الشوق
 وهل لعيني أن ترى أمثالك
 وقلت ارضى عله أن يرضى
 فمن يقتلي يارشا افتى لك
 وكن رقيقاً بي يا مأمولي
 يميز رب العرش منه حالك

عذب بما ترضاه يا غزالي
 انعم بوصل منك يوماً بالي
 علام تجفوني وما لي ذنب
 بحق من أولاك ما تحب
 لم يبق لي على الصدود طوق
 وليس لي إلى سواك توق
 احرمت طرفي في الليالي غمضا
 يا هل ترى صدك عني فرضا
 ناشدتك الله أنلني سولي
 يكفي الذي تراه من محولي

غيره

تفوي إليه أم امنية
 توجر عليه أو في النية
 فالصب صار في بليه
 فهو أمار بالاذية
 ياذا الجفون الهندية
 فلي شجون في الطوية
 من الحصال الملكيه
 بهذا الدلال قرب الطيه
 ليست ترام ذي السجيه
 وذا الغرام لي منيه
 لانت لك في البريه
 انت ملكك أو حوريه

يا بدر قل لي هذا المجران
 جئني بوصل يا غصن البان
 ما القصد إلا يوماً مراك
 لا تخش عدلاً من اغراك
 نعمت بالاً انعم بالي
 وطبت حالاً طيب حالي
 فقت الاناما بما حويت
 ومنك راما عبد سبيت
 كم ذا المطال ولا وصال
 هذي الفعّال يا رب الخال
 انت المراد دون الانام
 فما سعاد بين الوسام

غيره

إلى هنا يا بدر لي انت المتى كل جنى منك الرضى الانا

يا فاتني بالذل لما تخطر وشأجني وأجزت شذراتنظر
 قد شاقني منك الحيا الازهر واستاقني وجدي الى حد المنا
 بي كلما القاك عني معرضا وجد نما لكن جسمي امرضا
 يا ذا اللمى حتام لا تبدي الرضى صل مفرما البسته هذا الضنا
 سبحان من آتاك ذا الحسن الفريد كم قد فتن صبا به امسى عميد
 انت الحسن والشوق في قلبي يزيد ان الشجن للعظم مني او هنسا
 كلقت في ذا العشق تبريح الجوى حتى تعي لكن هينات الوقا
 هل منصفى مما به يقضي الهوى او مسعفي خدن على نيل المنى
 يا بدر لا تسمع مقال العاذل وارع الولا ناهيك وجدي قاتلي
 فقت الملا حسنا وفق بالنائل جُد بالطلا من فيك يا حلو الجنى

غيره

اذا امر الهوى وابك فلا تفتح له بابك
 ولا تشغل به دابك يسمك الحزن والهبا
 ائتيت المشق من بابيه وعللت باكوابه
 فما قد ذقت من صابه دعائي لم اذق طعما
 هو العشق له مبدا ولا تلقى له حدا
 يذيق العاشق السهدا ويبيلى الجلد والعظما
 ايا من قد كوى قلبي بهذا الدل والعجب
 اذا لم تستمع عتي فمن اشكو له السقا
 تناهى بي الذي اجد من الشوق الذي يقدر
 فدتك الروح والجسد فكن يوما معي سلما
 لقد افرطت في هجري وملكت الهوى امري
 فلا والله ما ادري اسحرا كان ام خلما
 عسى او عل ان تشفى عليك منك يستشفى

وَأَيُّرَانِ الْهُوَى تَطْلِي فَعَلَّ تَطْفَأَ وَخَذَ مَهْمَا
غَدَا مَضْنَاكَ يَا عِيبَ لَهُ صَبْرٌ وَلَا قَلْبَ
وَدَمَعُ فَيْكَ مَنْصَبٌ لِأَنَّ يُسْقَى بِفَيْكَ الْمَا

غيره

طَلِي لَا غَيْرَ لَا أَسْلُو عَنْهُ سَاعَهُ يَا أَهْلَ الْخَيْرِ هَلَا رَعِمَ مِنْ رَاعِهِ
دَمْعِي سَكَنَ وَتَارَ شَوْقِي لِاتَّخَبُو وَلِي قَلْبَ لِلْهُوَى يَبْدِي الطَّاعَهُ
أَنَا الْهَائِمُ عَنْ حُبِّ السَّوَى صَائِمٌ لِي قَائِمٌ لَا أَغْنَى فِيهِ سَاعَهُ
أَشْكُو الْوَجْدَ وَلَمْ تَزِدْ إِلَّا صَدًّا فَارْحَمْ عَبْدًا قَدْ نَوَّعْتَ أَوْجَاعَهُ
مَا لِي صَبْرٌ وَكَيْفَ صَبْرِي يَا بَدْرَ وَذَا الْهَجَرَ أَشْقَى نَفْسِي الطَّمَاعَهُ
طَفَا الْهَجْرَانِ وَمَا يَشْفِي الصَّبَّ الْوَلَهَانِ مِثْلَ السَّلَوَانِ لَكِنْ نَفْسِي تَزَاعَهُ
أَرَانِي الْبَيْنَ أَنْوَاعَ الضَّنَا وَالْحَيْنِ وَعَشَقَ الزَّيْنَ مِنْهُ فَوْقَ الْأَسْطَاعَهُ
دَوَامَ الصَّدِّ لَمْ يَتْرِكْ لِمُضْنَى جَدِّ وَلَيْنَ الْقَدِّ يَنْشِي فِيهِ أَطْمَاعَهُ

غيره

لَوْ لَمْ تَدِمْ بِلَوَايَا وَلَا حَرَى مَبَايَا
أَكْثَرْتَ مِنْ صُدُودِي لَمْ تَرَعْ لِي عَهْدِي
أَعْرَضْتَ عَنِّي كَبْرًا لَقَدْ عَدِمْتَ الصَّبْرَا
حَمَلْتَنِي أَثْقَالَا
قَلَّ لِي نَعَمٌ أَوْ لَا لَا يَا مَفْرَدَ الْجَمَالِ
شَمَّتْ بِي عَذَابِي أَمَّا كَفَى أَشْجَابِي

سبحان من قد ابدع	هذا الحيا الاروع
والحسن طرا اودع	في طرفك الفتات
ان الهوى هوان	تضنى به الابدان
ما اختاره انسان	الا وكان الصاني
مولاي يا مولاي	يا منتهى منايا
لا تتخذ موايا	وتسلي بشاني

في العدوى

قد تقدم في المقامة الاولى أن عدوى الشرافشى من عدوى الخير. وان الاجرب قد يعدي اهل مصر جميعاً بخلاف الصحيح فانه لا يعدي احداً من جيرانه . وهذا يرى ايضاً في الامراض العقلية والقلبية. وشاهده على ما قالوه ان معلّمي الصبيان لكثرة معاشرتهم ومخالطتهم ايام تركّ عقولهم ويافن رأيهم. وكذلك المكثرون من مخالطة النساء فان قلوبهم ترقّ وطباعهم تتخشّث . فيتجردون عن تلك الشهامة والبسالة المختصة بالحريدين من الناس . وقد اعرف كثير آمن ابناء جنسي الذين عاشروا الافرنج لم تسترق طباعهم منهم الا الرذائل دون الفضائل . فصار احدهم لا يقوم عن المائدة الا وقد مسح الصحيفة التي اكل منها مسحاً لا محتاج معه الى غسل . واذا حضر مجلساً انحى على احد شقيه وزقع زقعة يدوي منها المجلس . وربما غسلها بعد ذلك بقوله سكوزي اي اعذروني . ومنهم من يلبس هذه الثعال الافرنجية . ويطأ بها وسادتك هذه العربية او يرخي شعره كشعر المرأة وأول ما يستقر به مجلس ينزع قبّعة ويطلق يزرع في حجرتك ما يتناثر من هيريته . ومنهم من اذا ضمه مجلس بين اخوانه ومعارفه او غيرهم ورأى فيه اديبين يتساجلان او يرويان النوادر الغربية اخذ في التصغير . ولكن تصغيراً مختلفاً خلاسيا اي غير افرنجي تحت ولا عربي حتم . اذ لم يكن قد عاشر القوم مدة طويلة تمكنه من تحصيل هذا الفن الجليل . ومنهم من يمد رجله اذا قعد في وجه جليسه . ومنهم من يأتيك زائراً ولا يبرح ينظر في كل هنية الى ساعته اشارة الى انه كثير الاشغال جمّ المصالح . مع انه يلبث عندك حتى يراك تهوّم من النعاس . او يراك قد

حملت وسادتك وقلت شفى الله مريضكم. كما قال الاخفش لمن عادوه في مرضه .

مع ان للافرنج فضائل كثيرة لا تتكرر . منها انهم يرون في استعارة المتاع والماعون والكتب وغيرها عيباً . ومنها انه اذا زار احدهم خليلاً له وراه مشغولاً رجع على عقبه من حيث جاء فلا يقعد ينتظره حتى يفرغ من شغله . بل لو وجده متفرغاً خفف قعوده عنده ما امكن . واذا رأى على مائدته كراريس او صحفاً لم يتلفها ليقراها ويفهم مضمونها . ومنها انه اذا كان للمزور منهم ولد مريض او كانت زوجته قد وضعت او مرضت فلا يترك مريضه ويقعد مع الزائر للسلام والكلام فيها لا طائل تحته . ومنها ان احدهم لا يتزوج امرأة الا بعد ان يراها ويعاشرها . وانهم يبوسون ايدي النساء ووجوه بناتهن وما يرون في ذلك معرفةً وانحطاطاً قدر . وانه ليس عندهم أو شئ^(١) ولا ضيق ولا مزور . ولا يقول احدهم لصاحبه اعزني مندليك كي اخط فيه او آلتك كي احتقن بها . ومنها تساهلهم مع المؤلفين وحملهم ما يصدر منهم من الجهل والخطأ بحمل السهو او الاغراب . فلا يتعنتون مثلاً على من قال فلان شئ الزرجس وحبى . او حبى وشم الزرجس . او شم فعبقى او ثم حبى . والمؤلفون عندنا لا يجوزون ذلك . وفي كتاب ألفه احد معارفنا من الديار الشامية باللغة الانكليزية في احوال تلك البلاد واخلاق اهلها . بعد ان وصف عرساً حضره في دمشق ذكر انهم ختموا العرس باغنية لم يزل ذاكراً لها بحروفها . وقد رأى تفضلاً منه ان يترجمها الى اللغة المذكورة . وهي في الحقيقة مرثية في امرأة اذكر منها بيتين وهما :

بالله يا قبر هل زالت محاسنها وهل تغير ذاك المنظر النضر
ما انت يا قبر بستان ولا فلك فكيف يجمع فيك الزهر والقمر

ومع ذلك فان الانكليز حلوا روايته على الاغراب ولم يخطئه احد منهم بقوله كيف يمكن لأهل الشام الموصوفين بسلامة الذوق واستقامة الطبع ان

(١) الرجل الذي يأتي الرجل ويقدم معه وياً كل طعامه .

يختموا أعراسهم بالمراثي المبكية .

ولكن لو كانت روايته هذه في اللغة العربية وبلغت مسامع أهلها لعقدوا عليه مجلسين أحدهما عامّي والآخر خاصّي ففي العامي يقول أحدهم ماشاء الله يا خي مرثية في ختام العرس اسمعوا يا ناس وتمجبوا من حذق هذا الراوي . فيقول الآخر اي والله مرثية بدل الفناء عمركم يا ناس سمعوا كلام زي دا . فيقول غيره لا حول ولا قوة الا بالله ما لقيش المغفل دى الا الرثاء يجعله في ختام العرس . فيقول آخر حسبنا الله ونعم الوكيل يمكنش غفله اعظم من دي أهل العرس يختموا فرحهم بمرثية وما يتطشروش . فيقول غيره الله على دى الراوي هو مغفل ولا يجنون حتى يكذب على الناس الكذب دا ويلا كتابه بالهجس والكلام الفارغ . فيقول آخر يا سلام دا والله اغرب ما سمعت انت الناس يستعملوا النواح عوض الغناء والبكاء عوض الضحك والصفع على القفا بدل المصافحة باليد . فيقول غيره ولكن الناس دول اللي قروا كتابه حمير ولا يجانين ما كانش فيهم واحد يقول له (اذا كان نصرانياً) يا خواجبا (او اذا كان مسلماً او مستمسلاً) يا افندي اهل بلادك يتطشروا ويتشاءموا كثيراً فما يصحش ان الرثاء عندهم يستعمل في الاعراس . فيقول الآخر سبحان الله هو حمار ضحكك على حمير يا خي خلونا منه . فيقول غيره لا إله إلا الله نحب نعرف السيره ايه ان كان كلامه دا جد ولا مزح . فيقول آخر مزح ازاي اللي هو طابعه في كتاب ينباع في الدكاكين ومصور عليه صورته بسيف وحمائل وازرار . فيقول غيره بقا نقول ازاي يبقى الانكليز يلبعوا كل شي يستفرغه في حلقهم التريب اللي عنده سيف بازرار وحمائل . فيقول آخر اظن الافرنج كلهم يصدقوا الخرافات . فيقول آخر يا خي دا باب واسع أول الكلام وآخره غفله من الراوي وحقاقة من السامعين . الى غير ذلك من الانتقاد والتمنّت .

فأما في المجلس الخاصّي فان القضية تبلغ فيه مبلغاً أعظم من ذلك واطخطر فإنهم يصورونها في صور قناوى علمية واجوبة فقهية فيستفتي اعظم ادباء المجلس

قائلاً : ما قول امام الادباء ، وتاج الالباء . في مؤلف زعم ان اهل الشام يستعملون المراثي في ختام اعراسهم . فهل تقبل له شهادة أو لا؟ الجواب . لا تقبل له شهادة عندنا على ذنب حمار . وان باع كل نسخة من كتابه عند الافرنج بدينار . صورة استفتاء آخر : ما قول عمدة المصنفين ، وقدة المؤلفين ، في مدّح ادعى انه سمع بكلتا اذنيه مرثية تنشد في ختام عرس في الشام الشريف . فهل يصدق كلامه وتجاوز مطالعة كتابه او لا ؟ الجواب . لا يصدق ولا يوثق بما رآه بعينه لا في الليل ولا في النهار . ولا بما سمعه باذنيه وان كانتا كاذبي الحمار . استفتاء آخر : ما قول من كلامه مزيل للايهام ، وموضح للايهام ، في كتاب أدودع في كتاب ألفه كثيراً من الروايات الهذاهدية ^(١) والحكايات الاقناسية . وزعم في جملة ما قاله ان أهل الشام ينشدون المراثي في ختام اعراسهم . فهل يحمل كتابه كله على هذا الكذب او لا ؟ الجواب . من كذب في قضية معلومة مثل هذه فاحرى به ان يكون كاذباً في سائر القضايا فالاولى حمل كتابه كله على الكذب . استفتاء آخر : ما قول اجلّ التفاد . وحجة ذوي الرشاد ، في رجل التفت كتاباً ذكر فيه انه يعرف كثيراً من الامراء والوزراء والقضاة والعلماء . وانهم له اصحاب وخلان والنسب واخوان . ثم ذكر في موضع من الكتاب انه حضر عرساً في دمشق المحروسة كان مزيناً بالزهور والرياحين ، والمغنيات والمغنين . وكان ختام ما غنّوا به مرثية قبلت في امرأة . فهل على فرض كونه كاذباً في هذه تشفع له معرفته بالوزراء في تصديقه بغيرها ؟ الجواب . ما هو بصادق في هذه ولا في غيرها ولا تشفع له معرفته بالامراء في شيء كما ورد .

لن تنفع الراوي الافاك لمخلته بأنه يعرف الاعيان والامراء

استفتاء آخر : ما قول من لا يملأ قول على قوله ، ولا يقطع امر الا بفصله ، في رجل ذي رؤاه ، وسراويلات مفرخة من امام ومن وراء ، ألف كتاباً ضمنه ما سمعه وما رآه في بلاده . وكان من جملة ذلك قوله انه رأى

(١) الهذاهذ الذين يقولون لكل من رآه هذا منهم او من خدمهم .

عروساً توف وتلشد بين يديها مرثية في امرأة، فهل يعتمد على روائه بالاخذ في روايته ؟ الجواب . ليست الرواية من الرواء . ولا يعتمد على زيّه في الاخبار عن ميته وحيته ، كما ورد :

لن تنفع الراوي الافاك حليته ولا سراويله ان فاه او سطرا

استفتاء آخر : ما قول عمدة الانام ، عفا عنه الملك العلام . في رجل تصدقه العجم . وتأخذ بكلامه في كل امر امم . وتقرّ عيون نسائهم بالنظر الى حليته ، وسراويلاته وحليته . وكشترته وجلقته . وخرعته وجلعته . فيغلبون خلباً . ويامرهنّ غراماً وحبا . التّف كتاباً اودعه من اخبار اهل بلاده اي بلادنا ما شاقنّ واعجبينّ . وشهاهنّ وعربينّ . فمن جملة ذلك انه شهد محفلاً حفيلاً، وعرساً جليلاً، قد زين بالانوار الزاهرة، والوجوه الناضرة، والمآكل القدية ، والمشارب الهنيئة . والمشموشات الذكية . فلما شرع في زفاف العروس الى عليها . واستبشرت الوجوه بفتح قفلها ، واذا بمشدين ومنشدات . ومطربين ومطربات . وقفوا بين يدي العروس . وعلى وجوههم سيما الحزن والعبوس . وشرعوا يلشدون مرثية طويلة . في امرأة توفيت منذ سنين غير قليلة . فهل يصدق وصفه ويشفع له فيه خلبه الاعاجم وصرفه . وحزبه منهم وحلفه . وقدامه وخلفه . الجواب ؟ لا يؤخذ بكلامه فيما افتراه . وان كان له اخدان من العجم على عدد شعرات قفاه كما ورد .

لن تنفع الراوي الافاك شيعته من الاعاجم لا يدرون ما هذرا

مع ان كلام المؤلف لم يضرّ باهل بلاده شيئاً يوجب التحزب عليه . فغاية ما يقال فيه انه نسبهم الى وضع الشيء في غير محله . ولكن هذه عادتهم في التعنيت فلا يكاد يسلم منهم مؤلف . ولو ان صاحب هذا الكتاب المذكور قال للانكليز ان الرجال في بلاده يلبسون الليف والخص . والنساء يتزينّ بالخشف والشقف . ويتكلن وافواههنّ مطبقة . وينظرنّ وعيونهنّ مغمضة . ويسمعنّ وآذانهنّ مسدودة . ويرقدن ساعة في الضحى . ونصف

ساعة في الظهر . وساعة وربعاً في العصر . وساعتين الا ربعاً في المساء .
وثلاث ساعات الاثلاثاً في الليل ، لعدوا ذلك منه اغراباً .

ومن هذا القبيل اي من قبيل استراق الانسان مذام عشيره دون محامده
كان اظهار البصيرة اي علامة البكارة المشار اليها . فانها عدوى سرت الى
نصارى المشرق من اليهود على ما ذكر في كتبهم . مع ان لهذا الجليل ايضاً
فضائل كثيرة عرفوا بها من قديم الزمان الى الان . منها درايتهم يجمع الاموال
والجواهر ومعاطاتهم الحرف الخفيفة اللطيفة كالصيرفية والنقد والقرض . وصبغ
ما هو قديم من الثياب حتى يأتي جديداً . ومن ذلك حب بعضهم بعضاً
بحيث ان الغريب فيهم من جنسهم لا يحتاج الى ان يتكفف ما في ايدي الناس
من سوام . ولا يخاف ان يعوزه المال وهو بين ظهرانيهم فيتقوت بالجنود .
او يكون خلطاً فيبيع عرضه للاجانب . بل يلقي في كل بلد نزله وكان فيه
اناس من جيله اهلاً وسكناً . ومنها انهم قد اصطلحوا على لغة يعبرون بها
عما يخطر ببالهم من المصالح المعاشية . ولا فرق بين يهودي من اقصى المغرب
 وآخر من اقصى المشرق في الاخلاق والاطوار والعادات والرأي . بخلاف
النصارى فان النصراني المشرقي اذا قدم الى بلاد النصارى الغربيين فاوّل ما
يحيونه عند رؤيتهم له قولهم هذا يهودي او تركي . ثم هو اذا احتاج الى مبيت
او طعام من عندهم ابلغوه الى رئيس ديوان البوليس فصانه هناك في موضع لا
نور فيه ولا هواء الى ان يقضي عليه القاضي . كما جرى هذه السنة على امير
القفّة الذي قدم من دير القمر الى باريس . وان يكن موسراً وجباً
بلادهم للتفرّج عليها غبنه منهم من غبن وخدعه من خدع ومرفقه من سرق
وقامره من قمر حتى يرجع الى وطنه منتوفاً مسلوخاً .

فكيف تركت نصارى المشرق جميع هذه الصفات التي اتصفت بها اليهود
وتعلموا منهم تلك الحصلة التي لا يتأتى عنها الا الغصّة والحسد فهل يسوغ
للغني في مذهب من المذاهب ان يأخذ دنانيره في يديه ويبيع بها في عين
الفقر الصعلوك حالة كونه لا يملك منها قراضة . او للشبعان ان يلوّح بثريدته

للجائع اللاهس. فان قلت أن ذلك امر طبيعي وان العلامة انما يراها في الغالب المتزوجون فلا وجه للحسد . قلت لو كانت هذه العادة طبيعية لكتنا نراها مستعملة عند جميع الامم . وهؤلاء الافرنج الذين هم اكثر دراية وعلماً في الطبيعيات لا يستعملونها . لا بل يفندون مستعملها ويقولون ان المعتر يكون غالباً سبباً في المعتر^(١) وان العروس منهم اول ما يحس بالانشوطة قد عقدت في عنقه ياخذ عروسه ويمتزل بها في فاحية لا يبصره فيها احد من خلق الله بجانب لاسباب الحسد ، الموجب للنقص والكسد . فلا يرون ان مرور شخص يكون سبباً في حزن جماعة . وانما قلت الانشوطة لان عقد الزواج عندهم تنحل لاسباب كثيرة . فاما قولك ان العلامة انما يراها المتزوجون فلا وجه للحسد فهو كلام من حاول المغالطة والتوريب والمؤاربة . او هو ولا مؤاخذه بما اقول كلام من لا بصيرة له ولا خبر . فقد اجمع العلماء كلهم المتبلغ منهم والمقتر والمتكفف والمعر والعرايات وذو الرعايل والمسجون والمكبّل والمشكو والمرغم انه على ان المتزوج اضيق عيناً بالحسد من العزب . وذلك ان كل انسان يظن ان غيره في حرقته اسعد منه حالاً فلا يفكر الا في وجه اسعديته دون اشقويته .

ولما كانت ليلة الدخول بالعروس من الليالي الغراء وانت تكن حالكة كانت مظنة لان تنشئ الحسد في صدر الحبيب بها دون تذكير لما يعقبها . وفي المثل وما ينبئك مثل خبير . هذا واني استمحي العفو من الجناب الاكرم . المقر الافخم . حضرة الصيّر المكرم . عما اريد انت اسأله عنه على وجه الاستفادة لا الانتقاد فأقول . من ابن قلم ياذا البصيرة ان تلك البصيرة التي يخضب بها المنديل ويعقد على علم ايداناً ببكارة البنت هي علامة البكارة . افليس من الممكن ان يكون ليلة الدخول بها قد فار التور ، وفاض المسجور او بقيت منه عقابيل ، دبّج بها المنديل ؟ او يكون الرجل قد ذبح عصفوراً او جرح احد اصابه اذا كان هو الذي سبق الى اقتطاف تلك

(١) المعتر استبراء المرأة لينظر ايكرام غير بكر

الوردة ؟ او تكون البنت قد أدمرت في ذلك الصوان شيئاً من الدم . فإن قلت ان الرجل يعرف ذلك بمجرد التذوق ، قلت لعمرى ولعمر ابيك ان تلك الساعة ليست وقت وعي ومعقول ، بل وقت دهشة وذهول . ولا سيما اذا وقف وراء الباب جماعة يضجّون ويمجّون . ويلحّون ويلجّون فأفد الجواب عن ذلك . وها انا منتظره من هنا وهناك .

في التورية

من عادة امثالي من المؤلفين ان يقهقروا احيانا ويطغفروا فوق مدة من الزمان يلفقوا واقعة جرت قبلها باخرى بعدها . وذلك يسمى عندهم التورية أي جعل الشيء وراءه . وانهم ايضا يبتدئون بذكر صفات الشخص الذي بنوا عليه مؤلفهم منذ ابتدائه مناغاة محبوبته الى وقت خفوته في الزواج . ويذكرون خلال ذلك امورا طويلة مملّة وذلك كصفرة وجهه عند لقاءها وتغير حركات لبضه وبهره وعيّه عن الجواب وبعثه اليها عجوزاً وكتاباً واجتماعه بها في مكان كذا وزمان كذا . وكتختيها الواناً عند قوله لها الفراش ، الضم ، العناق ، الساق على الساق ، الرضب ، الملاسنة ، البعال وما اشبه ذلك وربما اساءوا الادب ايضا في حق الاب والام . فانهم كثيراً ما يصرحون بان الام ترضى بان تكون ابنتها فتنة لناظرها . وتتساهل معها في تهديد زمرة من الرجال لتقاسمها منهم شطراً . وان الاب من حيث انت حجره في حجر امرأتها لا في رأسه لا يمكنه منع تلك الاسباب . وانت الخدمة لا يكونون الا ذوي حدّال مع المرأة على الرجل . فالخادام للاقتداء بسيرة سيدتهم والخادمون للطمع فيها . وفي الجملة فانهم يجعلون بيت البنت المعشوقة دسكرة وماخوراً وحابوراً ومنبتاً لجميع انواع الفساد والحيل والمكائد وكل من اخواني هؤلاء المؤلفين يتخزع حيلة من رأسه ويمزوها الى غيره . اما الطفرة الى وراء فعندي انه لا بأس بها اذا كان المؤلف رأى مذهب التأليف قد سد امامه ثم يعود الى ما كان عليه . واما تبليغ الرجل الى مرير عروسه ثم اطباق الكتاب عليها من دون ملاوصة لمعرفه احوالها بعد ذلك فلست

أرضى به . اذ لا بد لي من ان أعرف ما جرى عليها بعد الزواج . فأت
كثيراً من النساء اللاتي يحسبن اننا قبل تولي هذه الرتبة الشريفة يصرن بعدها
رجالاً كما ان الرجال تصير نساء .

من أجل ذلك رأيت ان اتبع الفاريق بعد زواجه اكثر من تتبعي اياه
قبله . اذ الكلام على اثنين أدعى الى العجب مند على واحد . فاما الاسفاف للامور
الخشيسة والدعلقة والدنوق فليس من شأني . فائذن لي اذاً يا سيدي ورخصي
لي يا سيدتي في ان استعمل الطفرة واقول .

ان الفاريق حين كان مرتباً برقة الحب قبل الزواج كان قد استدعى به
احد الخرجيين في جزيرة البُخُر اي في الجزيرة التي يتكلم اهلها بلغة منتنة .
ليكون عنده بمنزلة معتبر للاحلام باجرة اكثر مما كان له عند الخرجي بمصر .
فمن ثم عزم على السفر وطال به خطيبته قبل الدخول بها بمدة . فقالت لا بأس
فان للرجل حقاً على امرأته ان يستصحبها حيث شاء . وان كل بقعة من
الارض تكون لها في صحبته معنى ووطناً . ثم اخبر امها بذلك فرفضت .
فلما وقع المقدور بالزواج وأحكمت عقدته قال الفاريق لزوجه ينبغي لنا
الان ان نتأهب للسفر . لان احلام الخرجي قد تكاثرت في راسه ويخشى ان
يفوته تعبيرها . فقالت أو ذلك من جد؟ هل جرت عادة النساء بان يسافرن
عقب الزواج ويعرضن انفسهن للمقم والخطر ؟ اليس في مصر مندوحة عن
الغربة والسفر؟ كيف افارق اخواني واهلي واذهب الى بلاد مالي بها من صديقي
ولا خدني ؟ قال ما غررت بك ولا قلت لك شيئاً غير ما قلته من قبل .
قالت ما كنت لاعلم من الزواج ما أعلمه الآن . فقد شبهه الناس بالسعوط الذي
يعطيه الطبيب للناثم او السكران حتى يفيق . قد علمت الآن ان المرأة لم
تخلق للسفر وانما خلق السفر لها . قال : اني وعدت الرجل بان اسافر اليه فلا
بد من انجاز الوعد . فقد يقال في المثل ان الرجل يربط بلسانه لا بقرنه .
ومع ذلك فان خرجتنا هذا مسافر معنا بإمراته فانت مثلها . قالت ما انا
كزوجة الخرجي فاني الآن حديثة الصبغ وفي برزخ البكر والمتزوجة . ولم

اسم بعد من الأرض حتى ادخل الى البحر. فلما علمت انها بذلك الحت عليها في السفر. فقالت دعوني اذاً استشير طبيباً لا أعلم هل سفر البحر يضر بالمتروجة حديثاً او لا . فجيء بالطبيب فلما سمع كلامها ضحك وقال . انكم يا نصارى الشرق تذكرون النذور للكائنات رجاء ان ين عليكم صاحب الكنيسة بالحبل او الشفاء من بعض الامراض واما نحن فننذر للبحر . فان النساء عندنا حين يبأسن من الحبل يقصدن ظهر هذا الولي ويلتمسن بركته . فنهن من ترجع حبل بفلة ومنهن من تضع توأمين . ولا سيما اذا كان ربان السفينة ذا رفيق بالنساء يطعمهن ما يشتهين . فقال الفاريق في نفسه اللهم اجعل ربان سفينتنا غنياً شرساً نكدأ شكساً فقطاً عسراً . فلما سمعت ذلك سكن روعها ومالت الى السفر . فمن ثم اخذوا له الالهة وسافروا الى الاسكندرية .

اما السفر من بولاق في القنج فانه من اعظم اللذات التي يتشرح لها الصدر فان النيل لا يكون إلا ساجياً . ورئيس القنجة يقف قبالة كل قرية ليتزودوا منها اللباج والفاكهة الطريئة واللبن والبيض وغير ذلك . وناهيك بما النيل عذوبة ومصحة . فالراكب في احدى هذه القنجات لا يزال طول نهاره آكلاً مسروراً قريح العين بما يراه من نضرة الريف وخصب القرى . حتى يود ان تطول مدة سفره فيه وان كان في قضاء امر مهم . فاغتم الفاريق ح هذه الفرصة وامعن في قضاء الاعذبين ونسي مصر ولذاتها . ونعيمها وحاماتها . ورمدها وآفاتنا . والكتب ومشايخها . والاخراج وتحائنها . والمكاتب وبرابنها . والطنبور واوتاره . والحمار وفراره . والطبيب وقزعيته . وصاحب المعجزة وهجرعته والسرى ورائحته . والوباء وجائحته . وما زال على هذه الحالة حتى وصل الى الاسكندرية شبعان ريان . وقد تزود ما يقوم بحاجة البطالة في البحر الملح . وفاز ونجح اي فوز واي نجاح .

في سفر وتصحيح غلط اشهر

كان الخرجي رفيق الفاريق في السفر قد كتب كتاباً من مصر الى بعض معارفه بالاسكندرية ليهبىء له "نزلًا" . فلما وصلوا اليها اقاموا فيه مدة ينتظرون ورود سفينة النار التي تسافر الى الجزيرة . وكانوا جميعاً يأكلون على مائدة واحدة ويتفاوضون في المصالح الخرجية وفي السفر وغيره . وكانت زوجة الفاريق لا تدري شيئاً سوى بيت اهلها . ولا تتكلم في امر الا فيما جرى لها مع امها او لامها مع الخادمة او هذه معها وكانت اذا اخبرت مثلاً بان الخادمة ذهبت الى السوق للتشاري شيئاً تخلت كل جملة بضحكة طويلة . فاقنضى لاجبارها من الوقت نحو ما كان اقنضى للخادمة من الذهاب والاياب وسبب ذلك ان البنات في مصر والشام لا يعاشرن احداً سوى الخوادم واهل البيت . اما امهاتهن فلا يطالعهن بشيء من امور الدنيا بخافة ان تنجلي الفشاوة عن ابصارهن فيعرفن ما يراد منها . فمن ثم كانت تحصيل معارفهن كلها من الخوادم لا غير . ولما كن هؤلاء يرين ان اخبار البنات بما هوين ويعلن اليه بالطبع خيراً هنّ عظيماً . فاذا رأت احداهن مثلاً فتى جميلاً بادرت من ساعتها الى البنت وقالت لها : قد رأيت اليوم يا سيدتي شاباً مليحاً ظريفاً لا يصلح إلا لك . وانه حين نظرتني وقف وشخص اليّ . وكأنه يريد ان يكلمني . واخلاله عرف انك انت سيدتي . فاذا رأبته المرة الآتية كلمته . واشباه ذلك عن الكلام مما يجعل البنت ذات ضلع معها اذا غضبت منها الام . ولا يخفى ان البنات اذا كنّ جاهلات بالقراءة والكتابة وحسن المحاضرة وبآداب المجلس والمائدة وغيرها فلا بدّ وان يتعوّضن عن هذا الجهل بمعرفة الحيل والمكاييد

التي يتخذنها وسيلة لما يرمي . فان البنات اذا اشتغلت بقراءة فن من الفنون او بطلالة الكتب المفيدة صرفها ذلك عن استنباط الحيل . فاما اذا لم يكن هن شغل غير ملازمة البيت وليس فيه غير الخادمة فان افكارهن واهواءهن كلها تتجمع الى مركز واحد وهو اتخاذ الخادمة وسيلة هن وسندا . فكلامها عندهن اصدق من كلام امهاتهن . فالأولى عندي انا العبد الحقير ان تشغل البنات بأحدى الفنون والعلوم النافعة سواء كان ذلك عقليا او يدويا . ألا ترى ان الانثى مقطوعة على حب الذكر والذكر على الانثى ؟ فجهل البنات بالدنيا غير مانع هن من معرفة الرجال واستطلاع احوالهم . بل ربما افضى بهن هذا الجهل الى التفات عليهم والانقياد اليهم من دون نظر في العواقب بخلاف ما اذا كن تأدبن بالحمد والعلم اللاتى بهن فانهن ح يعرفن ما يعرفن من الرجال عن تبصر وتدبر . وهناك قضية اخرى وهي ان النساء اذا علمن من انفسهن انهن اكفاء الرجال في الدراية والمعارف تترسن دونهم بمعارفهن وتحصنن بها عند تناول الرجال عليهن . بل الرجال انفسهم يشعرون بفضلهن فيرتدعون عن ان يتكوا حجاب التأدب معهن . مثال ذلك اذا اجتمع غلام وبنات في خلوة وكان الغلام قد قرأ ودرى والبنات لم تعرف شيئا غير ذكر اللباس والزينة والخروج الى البستان . لم يلبث الغلام ان يتعدى طور الادب معها لاعتقاده انها لم تخلق في الدنيا الا لقضاء وطره منها . بخلاف ما اذا رأها ذات رأي رشيد . وقول سديد . وفكرة مصيبة . وفهم للامور البعيدة والقريبة . وحسن محاضرة وجواب عتيد . ومعارضات وممانات . فانه والحالة هذه يهابها ويحترمها . وليس كلامي هذا مغالفا لما قلته في ان غضاب الشواغل . وانساب البرائن . وانما المبرة باختلاف وسائل العلم . والمراد من هذا الاستطراد كله ان نقول ان زوجة الفارياق وان يكن قد فاتها كثير من معلومات الرجال والنساء ففسد ابدت من المعارضة لامها عند تصادم مصلحة الزواج بمفسدة خرجية الفارياق ما افحم المجادل ، وابكم المناضل . لكنها بقيت في غير ذلك جاهلة .

فإن الفارياق لما كان ذات يوم على المائدة أخبره الخرجي بقدوم سفينة النار وحشه على التأهب للسفر . فسمعت بذكر سفينة النار فقالت ما معنى هذا . فقال لها الخرجي هي سفينة ذات الواح ودُمر وانما تسير بقوة بخار النار . قالت وابن النار ؟ قال في قمين بها . قالت يا للداهية كيف اسافر في سفينة فيها قمين واعرض نفسي للنار ؟ اليس السفر من هنا الى الجزيرة يكون في القنچ كسفرنا من بولاق ؟ قال ان القنچ لا تصلح للبحر الكبير . قالت اما انا فلا اسافر ويسافر من يريد ان يحترق . فقرضاها الخرجي وزوجته فأبت .

فلما حان الرقاد اضطجعت في الفراش وادارت وجهها الى وجه الحائط : وهذا هو المقصود من هذا الفصل تنبيهها للناس على ان هذه العادة هي من جملة العادات التي اخطأوا استعمالها اذ ليس في الادبار شيء يدل على الغيظ .

بل الاقبال هو المظنة له فان المرأة اذا واجهت زوجها عند الاضطجاع وقطبت وجهها في وجهه وزوت ما بين حاجبيها ، او شمخت بأنفها او سدّت منخرها او غضت عينها كيلا تشم رائحة وتبصر سعته او غطتها بيدها او بكها او بنديل كان ذلك اشارة الى الغيظ . فاما في تولية الدبر فلا علامة تدل عليه . فان قلت انها اذا واجهته ربما غثت نفسها من نفسه . اذ الرائحة الكريهة لا بد وان تقع المناخر وان سدّت فلا يحصى عنه الا بالادبار قلت الاولى ان تستلقي فيندفع المحذور . وبعد فان الدبر هي من الاشياء التي طالما عني الناس بتفخيمها وتكبيرها وتعظيمها حسا ومعنى . اما حسا فلانهم اتخذوا لها الزناجب والمنافج والمرافد والرفائع والاعاجيز والغلائل والمرافق والعطاسات والحشايا والاضاخيم والمصادغ اجتذابا لقلوب الناظرين وقتة لعقول العاشقين . فكيف يكون شيء واحد مستعملا وسيلة للرضى والغضب معا فهو خُلُف بين ، واما معنى فلان العلماء والادباء وسادتنا الشعراء ما زالوا يتغزلون بها ويتنافسون في عرضها وسمتها ، حتى ان بعضهم قال :

من رأى مثل جبتي تشبه البدر اذا بدا .
بدخلي اليوم خصرها ثم اردافها غدا .

وقال عمر بن الخطاب

وما كمة يضيق الباب عنها وخصر قد جئنت به جنونا

ولغاثل هنا يقول ان الشاعر لم يصف الخصر الا بكونه موجبا لجنونه. وان
الاشارة الى كونه نحىلا بناء على جنون الناس به اذا كان كذلك غير ناصية
واخرى ان يكون هذا المفهوم الضمني جاريا على وصف كل عضو . اذ لو قال
وما كمة جئنت بها جنونا لعلم بالبدئية انها تملأ الباب ويفضل منها شي وميالىت
شعري هل الالف واللام في الباب للعهد الجنسي او الذهني . وهل الامام
الزوزني تعرض لشرح ذلك ، ثم انه من اهم ما يشغل بال المرأة ويسهرها
الليالي ، هو ان تفتن ناظرها بتفخيم ذلك الموضع الرفيع العالي . وربما هيت
عن وجهها وسائر جسدها وغادرت به بلا زينة من فرط اشتغالها به ولو تضرع
وجهها وذوت غضاضة بدننها لمرض او كبر فقل اعتمادهما على عاسنهما تبرح
معتمدة عليه ومتعمدة له . فهو عندهما رأس مال الخلب والتشويق وما من
امراة الا وتتمنى ان يكون لها عين في قفاها لتكون ناظرة اليه ومتعمدة له
دائما . ولقد يحون عليها ان تقف ساعة او تمشي ساعتين او ترقص ثلاثا ولا ان
تقعده هنية خشية من ان يخشان او يضمر . وانها حين تنظر الى عطفها وهي
ماشية او راقصة فما هو الا رمز الى ما ورائه . وان تذكرها وتبهكنها هما
أنشب مصلاة يعلق بها قلب الرجل . وذلك لانها تعلم ان الحكمة الخالقية رسمت
من الازل بان تكون كثرة اللحم والشحم في ذلك الموضع . بالنسبة الى سائر
البدن لا بالنسبة الى دكاكين اللحامين ، شائقة للملوك والسلطين والامراء
والقضاة والائمة والقسيسين . والاحبار والموابذة والمرابذة والعلماء والبلغاء
والخطباء والادباء والشعراء والعطارين والصيدلة والعازفين باللات الطرب
ولسائر الناس . لا لانهم يتخذون من لحمه كبابا او من شحمه إمالة . او
يستصحبون عليه او يتخذون من جلده كؤبة ^(١) . ولكن ملاء لعيونهم
وشرحا لصدورهم . فان عين ابن آدم مع كونها ضيقة لا يملأها ما هو اوسع

(١) الكؤبة الطبل الصغير الخصر ولعله الذي تسميه العامة الدريكة

منها واكبر بالف مرة . واشعارا لهم بان حكمتهم في هذه الدنيا وتنطسهم وعزم ومجدهم وان علت على الاطواد الشاخنة والجبال الشاهقة فما هي الا سافة عن حضيض هذا الموضع ألاّ وانها تعلم انك اذا جلست مثلا حد هؤلاء الاعزة الكرام امام بعض المناصع ^(١) على مرير مذهب . وضربت عليه قبة بموتة مزخرقة منمنمة منقشة مزوقة مكسوة بالحرير والديباج ومكلاة بالزهور والرياحين . استنكف ان يقعد هناك نصف ساعة . على انه لا يستنكف ان يقعد عامة نهاره وليله محاذيا لذلك المقام المنيف . وهو حاسر الراس ، مشعث ، الشعر ، حافي الرجل ، فاغر الفم مندلع اللسان ، سائل اللعاب : عملق العينين ، مشمر الذليل ، شايح الذراعين معوجّ العنق مؤلّل الاذنين ، في اقبح هيئة يمكن للانسان أن يتصورها في حق ذي مقام . حتى لو سمع نامة من هناك لظن ان السطان قد بعث اليه بالات الملاهية ينثه على هذا الفوز العظيم ، والمغنم العميم ، وتصور في باله ان صوت العود لم يكن باشجى من غيره الا لكون هذه الآلة قد صنعت على مثال شطر ذلك الموضع . ولو كان كالشطرن لسُمع له منطلق بأعراب . وان شكل القبة مأخوذة منه . ورائحة الندّ تروى عنه ، وان العرب من زيادة شغفهم به الحقوا حروفه بالأفعال السداسية الدالة على طلب الفعل او التي يعتبر فيها الشيء كونه على حال ما من الاحوال ، وان فردسة صدور الرجال وعرض ظهورهم لا تجدي نفعا مع عرضه . وان المعالي في السّراة متى تلح لهم ذات تاكيم يَعدُن مسافلا ، وان هذه الحقيبة مع ثقلها سواء كانت حاملة كما ذهب اليه بعض الشعراء ، او كانت محمولة كما هو في الواقع فليس ثقلها الا كثقل كيس ذهب على حامله . وانها اسخن الاعضاء جميعا في الشتاء اذ لا تحتاج الى تدفئة واردها في الصيف . وانها مع كونها اول ماس للارض عند القعود فلا تزال انعم من الحديد . واملس من اللديدن ، فلها كانت لذة تقبيلها للمقبّل العذري اعظم من لذة تقبيل الذنن والانف والعين والجبين . وان الناس يبتذلون لها اسماء الملوك

(١) مواضع يتخلّى فيها لبول او الحاجة .

والسلطين ، وذري السيادة والمالي وائمة الدين . وعند قوم (اقول واستغفر الله) تذال لها الاسماء الحسنى ، على ان تسبيحهم كل يوم ان يقولوا ربنا تقديس اسمك . ألا وانها تعلم ايضاً ان كثيراً من البهائم اعقل من الناس او اسعد حالاً من اصل الفطرة . فان الذكر من الحيوان غير الناطق لا يبيع على هبرتين من اللحم في انشاء مع احتوائها على القبل والدبر الا في وقت معلوم .

وهذا الذكر من الحيوان الناطق لا يزال هائجاً عليها مزبداً لا غماً راغياً مترغماً مادراً محمماً مبقباً مقبباً زاغداً ملتبساً جالباً لاجباً وربما جنّ ايضاً . وما ذلك الا لمجرد وهم انها باهدافها تعينانه على خسق الهدف من قبّل والا فما سبب هذا الجنون . نعم وتعلم ايضاً ان هذا الموضع مع كونه في حيّز الجسم الاسفل فهو ، مواز لخط الرأس ارتفاعاً اشارة الى ان تسفله لا يحيط من قدره ورفعته . حتى لو فرض انه جعل عند الرجلين لبقيت له هذه الميزة والاعتبار يمينه . حتى ان بعض النساء يرين ان كشفه أوّل من كشف الفم لانه اقلّ اذى منه . اذ لم يعلم الى الآن ان احداً قُتل بقلته منه فاما فلتات اللسان القتالة فلا تعد ولا تحصى . وبناء على ذلك كن يتعمدن الخروج في اليوم الراح وهو عندهن من الاعياد المباركة ، وبعضهن يرين انه جدير بالحلي والزينة والتنقيش سواء كانت ظاهراً او مستوراً . قال بعض السّاهيين .

يا سائلي عن اي جزء في المليس اجمّل
لقد روى استاذنا نصف الجمال الكفل

قال وذلك لاشتماله على اشكال كثيرة ، لانك اذا اعتبرت ذروة الزانفة (١) وحدها ظهر لك الشكل الخروط ، واذا اعتبرتها مزدوجة بالآخرى تبين لك نصف دائرة او شكل هلالى ، واذا نظرت من نقطة العيب الى غاية ما يوازيها من سطح الشق الواحد بدا لك المستوى او المسطح ، او منه الى

(١) تنبيه رايت في كتاب (ليس) لابن خالويه التحوي بعد تأليف هذا الكتاب ان الزانفتين يقال لها الصرمعتان والصرفقتان : وذلك مما فات صاحب القاموس

ما دون ذلك قابلك المقبَّب والخط المتحني ، وإذا اعتبرته مع الاكباب واجبك المجوّف وهلم جرا . وليس من سائر اعضاء البدن من الاشكال ما لهذا . قلت ما اشوق قول الشيخ ناصيف اليازجي الاديب المشهور .

وتوجّبت اردافها فاخو الهوى بين اضطراب الموجتين غريق .

ثم ان الظاهر من وجود اسم المرفد في لغتنا هذه الجليّة ، ومن قول صاحب القاموس المحذّم رباط السراويل عند اسفل رجل المرأة ، ان لباس نساء العرب قديماً كان كلباس نساء الشام الآن . او لعله كان خاصّاً بالحواريات غير ان قول المتنبيّ ، واعفّ عما في سراويلاتها ، يفيد التعميم ، بناء على تغزّله بالباديات كما اشار اليه بقوله ، وفي البداوة حسن غير مجلوب ، وقد تقدم ، قال في القاموس الدبر بالضم وبضمّتين نقبض القبل ومن كل شيء عقبه ومؤخّره - والاسْت والظهر ، قلت اسماء حروف هذه اللفظة لها معانٍ وهذه الحروف كيفما قلبتها ظهر لك منها ايضاً معنى ، وكذا اذا جمعت بين كل حرفين منها ، وعددها بحسب الجمل مزدوج اشارة الى ازدواج الجهتين ، كما ان الضمّتين اشارة الى الثقل والرزانة ، ومادتها من اغزر الموادّ ، وهل وضعها مؤخر عن المؤخر او متقدم عليه او اشتقاقها من قولهم جنتك دبر الشهري آخره واشتقاق هذا منها خلاف ، والظاهر ان الامور المنويّة الاعتبارية مشتقة من الحسّية وبقي الخلاف في اشتقاقها من عقب الشيء ، وقد ورد في القرآن ولوّا الادبار ، وانكرها المطران اتاسيوس التوتنجي في كتاب الحكاكة ، واعلم ان العرب قد وضعت للدبر ما ينيف على سمين لفظه ما بين اسم ولقب وكنية . فمن اسمائها ما تقدم في اثار الرياح ومن بعض كناها امّ سويد وامّ العزّم وامّ خنّوز . فلولوا انهم اتزلوا منزل الاسد والسيف والحمر في لباس والفتك والاسكار لما خصّوها بذلك لا يرد هنا ما قاله ذلك الاعرابي في السننور لعنه الله ما اكثر اسماءه واقتل ثمنه . فانّا نقول ان قلة غن الحيوان لكثرة وجوده لا يقدر في قيمته ومنافعه . وان كثرة اسمائه هي من حمل النظر على النظر لحصول المشابهة بينه وبين امّ

أمّ سويد . من جهة ان السنور هو من الحيوانات الكثيرة النتاج . ومن طبعه اللعب والهراش وان يكن يعقبه غير مرة خدش وادماء . وخمش واصماء . وحش واصماء . وله تحمل على المكاره والاذى حتى قيل ان له سبعة ارواح ولا يعجزه صعود شرف ولا هبوط هوة . وانه اذا شم رائحة شيء أعجبه من الطعام تسلق على جدار ودخل اضيق مكان حتى يظفر به . وانه اذا مرّت عليه يد نفّس ذنبه واخذ في خرخرة وهينة تقصح عن رضاه باللمس . ومن طبعه ايضاً النظافة والاكل خفوة حياء او خوفاً . فان ابئت الا المشاحة كما هو دابك من اول هذا الكتاب بان قلت ما بال اسماء الداهية والمعجوز اذا كثيرة واسماء الشمس والقمر قليلة اذا كانت التسمية مبنية على جلالة المسمى او نفعه . قلت اما كثرة اسماء المعجوز فباعتبار انها كانت صبية او انها تكون ذريعة لها . واما الداهية فباعتبار خشيتها . والاجلال قد يكون عن خشية كما يكون عن مقة . فاما الشمس والقمر فاسأوها كثيرة جداً غير انها لم تشهر عندها وليس ذلك باول ظلم فعله الناس في حق اللغة كما بيئته في كتاب آخر ثم هذه جملة الاسماء والصفات التي وضعت لأمّ ام سويد وقد بذلت الجهد في استقراؤها وهي الاثنية الخبنداء الراجح الرجاح الرذاح الدلخة البهير الشوترة المعيزة المعجزاء والمعجزه الدهاص الدهماء البوصاء اللفاء الرراكه الزكراكه الوكواكه الضيرك الضناك العصنك الوركام الوركانة الثقال الجزلة السجلاء المكفال المركولة المؤكمة الألياء الأليانة ومن الغريب ان صاحب القاموس ذكر الاسمة والسماهى ولم يتكرم علينا بمؤنهافانا انبتها هنا عن اذنه : ومن ذلك نفج الحقية . ذات الاهداف . ذات التأكم ذات الرضراض من نسوة بلاخ . ولك ان تقول بلخاء وان لم يذكرها الفيروز آبادي الا بمعنى الخفاء . هذا ما عدا ما يشير الى هذه الغبطة والسعادة من الالفاظ اشارة صريحة نحو

الجمعاء الضخمة الكبيرة .

الجبكنباء السمينه وكذا الخنضبة والخنضبة والكبكابة والحواء والوعنة .

الْجِدْبَةُ	الضَخْمَةُ .
الدَّخْدِيَّةُ	المَكْتَنَزَةُ .
السَّرْهَبَةُ	الجَسِيمَةُ .
الطَّبْأَخِيَّةُ	الشَّابَةُ المَكْتَنَزَةُ .
الْمُبْأَخِيَّةُ	الْحَيِمَةُ وَكَذَا الدِّعْكَايَةُ .
المُبْرَنْدَةُ	الكَثِيرَةُ اللَّحْمِ وَمِثْلُهَا الْهُدُكُورَةُ .
الشَّادَةُ	المَكْتَنَزَةُ الكَثِيرَةُ اللَّحْمِ .
الشَّهْمَدُ	السَّمِينَةُ الْعَظِيمَةُ .
الرَّجْرَاجَةُ	الَّتِي يَازِجُجُ عَلَيهَا لِحْمُهَا .
الضَّمْعَجُ	الْمَرْأَةُ الضَخْمَةُ التَّامَةُ .
البَيْدَحُ	الْبَادِنُ وَكَذَا الْبَيْكُنْحُ .
الدَّأُحُوحُ	الْعَظِيمَةُ .
الدُّمْلُحَةُ	الضَخْمَةُ التَّارَةُ .
الصِّلْدُحَةُ	الْمَرِيضَةُ .
البِيدْحَةُ	التَّارَةُ .
المُرْمُورَةُ	الزَّائِعَةُ الرَّجْرَاجَةُ .
الدَّخُوصُ	الْمَمْتَلِئَةُ شَحْمًا .
الرُّضْرَاضَةُ	الرَّجْرَاجَةُ .
البَلِيزُ	الضَخْمَةُ .
الدَّحْمَةُ	الضَخْمَةُ التَّارَةُ .
الدُّمْلُحَةُ	السَّمِينَةُ وَمِثْلُهَا الْجَمْمُولُ .
الرَّيْبَةُ	الْعَظِيمَةُ الرَّبَّلَاتُ .
الْقِصَافُ	الْعَظِيمَةُ .
الْمُزْنَرَةُ	الطَوِيلَةُ الْجَسِيمَةُ .
المُسْتَعْظَةُ	السَّمِينَةُ الطَوِيلَةُ الْجَسِيمَةُ .
الْهَيْكَلَةُ	الْعَظِيمَةُ .

الضناكة	الصلبة المفصوبة اللحم .
الكيناز	الكثيرة اللحم الصلبة .
المُنزرة	المتصلبة المتشددة .
المُنززة	المجتمعة الخلق الشديد الامر .
الحُنْصَرَف	الضخمة اللحية الكبيرة الثديين .
القَبَبِيلِس	المرأة الضخمة ومثلها المُتَخَنَة .
الشخِصَة	الجسيمة .
الدِّيَّاسَة	اللحية القصيرة .
العانك	السمينة .
العَبِيْلَة	الغليظة .
المألة	السمينة الضخمة .
الوَرْمَة	ورعت المرأة كثر شحمها .
وخطية بظية	سمينة مكتنزة .

وغير ذلك مما لا يمكن استقصاؤه . فهل لجناب مولانا القاضي المكرم ولا ميرنا المعظم نصف هذه الاسماء والنوع . انتهى البرهان على الخطأ في استعمال هذه العادة . واقول الآن انه لما كان ما كان من الادبار المشار اليه ترضاهم الفاريق في الصباح للسفر واعانه على ذلك الخرجي وامراته ووعدوها برؤية اشياء بديعة في الجزيرة تنسيها مكاره الفراق . فرضيت بعون الله وحسن توفيقه وسافروا في سفينة النار . وقد لطف الله تعالى بان القى القسوة في قلب الربان عليها . فكان اذا سمعها تئن من الألم يفيض وبزجر ويتسخط على النساء وسفرهن . غير ان بعض الخدمة وكان جميلا حاول ان ينوب عنه فلم يتم له ذلك لقصر المسافة اذ كانت عبارة عن خمسة ايام . وهي في البر كافية لتصبي خمس بنات وعشر نساء متزوجات وخمس عشرة ارملة . ثم وصلوا الى معتزل الجزيرة واقاموا فيه ثلاثين يوما وبعد ذلك دخلوا البلد ونزل كل منهم منزلا لائقا به .

في وليمة وأبازير متنوعة

واخذ الفاريق وزوجته يطوفان في شوارع المدينة وهما في زي اهل مصر . وقد اتخذا هو سراويل واسعة يلتفّ عليه اسفلها من امام ومن وراء عند المشي . والتحفّت هي ببرنس ليغطي كميها اذا كانا يكتسان الارض . فجعل المارّون واصحاب الدكاكين يتمجبون منها ولم يكونوا يعرفون زوجته انها امرأة . فكان بعضهم يقول ارجل هذا ام امرأة وبعضهم يتعقبها . وبعضهم يمس اثوابها ويحدّق في وجوهها ويقول ما رأينا كالـيوم قطّ شيء لا هو رجل ولا هو امرأة فصادفها رجل من حدّق فقهاء الانكليز يقال له استيفن . فتفرس فيها فمرف ان الفاريق رجل وان الفاريقية امرأة . فتقدّم اليها وقال لها هل لك يا رجل ويا امرأة ان تتقدّيا عندي يوم الاحد القابل . قال افضلت قال ان داري في عبّر البحر في محل كذا فهلما البنا في الصباح قبل الغداء . فلما كان يوم الاحد ركبا في زورق وقصدا منزله فوجداه قد استعد للخروج فكأنّه اراد ان يأتي ببعض معارفه للفرجة على ضيفيه والظاهر انه سكر في الطريق او عند اصحابه فلم يعد . فلما رأما قال لهما قد وجب عليّ ان اذهب في قضاء مصلحة . ولكن هذه زوجتي وهؤلاء بناتي فاستأنسا بين ريثما اعود وتتعدى جميعاً قالا لا بأس ثم قدما مع زوجته . وكان في المجلس شاب من الانكليز يناغي احدي بنات القرّضي وهو آخذ بيدها . ثم جعل يبوسها بحضرة امها والزاثنين . فاصفر وجه الفاريق واحمرّ وجه زوجته وبرقت اسرّة الام . فقالت الفاريقية لزوجها كيف يبوس البنات هذا الفتى وما يستحي منا .

فقال لها ليس البوس عند الافرنج مما يعاب . فان الزائر منهم اذا دخل بيت احد من اصحابه تميّن عليه ان يبوس زوجته وبناته جميعاً ولا سيما اذا كان في يوم عيد . على ان باس عندهم قد ترد بمعنى ما يراد بعدها ولكن هذه عادتهم . قالت ولكن هلاّ يستحي منّا حال كوننا غريبين عنه . قال اذا كان الشيء مباحاً كانت اباحتها امام القريب والغريب على حد سواء . او لعل الرجل قد ظن انّا لا نعرف هذه الصنعة في بلادنا . قالت ما اجمل من ظن هذا فان القبلة عندها لا تكون إلا مع زفير وتنهد ومصّ وشم وتغميض العينين . فاما هذا فاني اراه يرفّ خلواً من احساس فعل المستخفّ بما تحت يده . قال قد يظهر لي من القاموس ان المكافحة والملاغفة والمثاغمة واللمم والقمم والكفم والتقبيل انما هو بوس الرجل المرأة في فيها او التقامه له بمرّة فقلت حيّ الله العرب ائمة القبلة والقبلة . فان تقبيل الجبين كما يفعل هؤلاء لا معنى له . ولكن لم كان التقبيل في غير الفم والخذّ خالياً عن اللذة التي يحسّ بها المقبل في هذين الموضعين ؟ قال لان الظمآن لا يروى من وضع فمه على اعلى اللثة او على جنبها . قالت فعلى ذكر الظمأ لم تصف الشعراء الريق مرة بانه حلو ومرة بانه يروي الظمأ وهو خُلف؟ قال لعل ذلك من مشكلات الشعر او من معضلات النساء . قالت فعلى ذكر المشكلات والمعضلات هل يستطيع العاشق شرب الرضاب من غير الفم ؟ قال اما عند بعض العرب فلا يبعد واما عند الافرنج فينكرونها حتى من الفم . بل لا يعرفون له اسماً غير البصاق . قالت فعلى ذكر اختلاف الاسماء ما يقال لهذه الامّ التي ترتاح الى رؤية ابنتها على مثل هذه الحالة هل يقال لها قوادة . قال انما القيادة في الاصل صفة الرجل اذا كان يقود على حرمه . قالت ان وقوع هذا الامر في شأن الام اكثر منه في شأن الرجل . اذ الامّهات تنشر صدورهن عند مشاهدة عاشق لاحدى بناتهن . لان الام عند رؤيتها عاشق بنتها تعتقد ان العاشق لا يرى في البنت جمالاً الا ويراه في امّها حالة كونها هي الاصل . وانه لا يكاد يحب الفرع دون محبته لاصله . ثم تماديا في الحديث حتى حانت الظهر فاقبلت احدي بنات الفرضي وبيدها كسرة خبز وقطعة جبن وجعلت

تأكل وهي واقفة . ثم تولت وجاءت أخرى وفعلت مثلها . وكان للفقيه المذكور سبع بنات وعدة صبيان . فلما مضى ساعتان بعد الظهر قالت الام للدعويين لعلكما جعتما فان وقت الغداء قد فات . زوجي ابطأ . قالوا ننتظره الى ان يجيء . فلما صارت الخامسة اطن جرس الاكل ليجتمع المتفرقون من اهل البيت كما هي عادة ذوي العيال من الانكليز . ثم مضت ساعة واعيد اطنان الجرس وما زالت الساعات تمضي حتى نجزت الساعة الحادية عشرة . وفي خلال ذلك كانت الام تتفقد المطبخ وتसार البنات كأنها نزل يهن نكبة البرامكة . فقال الفاريق لزوجته ان لم نذهب الان لن نجد بعدها زورقاً ولا مبيت في هذا العبر يصلح بنا . ثم نهضا ومسيا على صاحبة البيت وركبا في زورق ودخلا البلد عند نصف الليل فتمشيا في بمض المطاعم عشاء في ضمنه غداء .

ثم لما كان بعض ايام قليلة قالت زوجة الفاريق له رأيت في هذا البلد احوالاً غريبة . قال ما هي ؟ قالت اني ارى الرجال هنا لا يثبت في وجوههم الشعر ولا يستحيون . قال كيف ذلك ؟ قالت لم ار في وجه احد منهم لحية ولا شارباً فهل هم كلهم مرد . قال اجملت انهم يخلقون وجوههم بالموسى في كل يوم ، قالت لاي سبب ، قال حتى يعجبوا النساء فانهن يحببن الخد النقي الناعم قالت لا بل المرأة يلذ لها من الرجل كل ما دل على الرجولية ، وكثرة الشعر في وجه الرجل هي كعدهم في وجه المرأة . قال وما معنى قولك انهم لا يستحيون هل طلب احد منهم منك فاحشة . قالت ما وقع ذلك بعد ، وانما اراهم يحزقون سراويلاتهم حتي تبدو عورتهم من ورائها ، قال وذلك بما يلذ للنساء على مقتضى تقريرك . قالت نعم ان هذا الذي اقر لعين النساء من زي العرب . فانه يظهر الفخذين والساقين والبطن والعجز غير ان المغالة في التزني مخلة بالادب عند من لم تتعود عليه وان يكن في نفس الامر احسن وافق . ولكن ما شأن هؤلاء القسيسين فاني اراهم اكثر مغالة من العامة بتبائبنهم هذه القصيدة فهذا لا يليق برتبهم . واقبح من ذلك حلقهم شواربهم مع ان الشوارب هي زينة لوجه الشاب كما ان اللحية زينة لوجه الشيخ . فما الذي

اغرامهم بهذه العادة وهم ليسوا ماثوجين حتى يعجبوا نساءهم ؟ لعمري لو ان احداً منهم ذهب الى مصر لظنه الناس بعض هؤلاء الخنثين المدعويين خوفاً الذين يتنفون شعر وجوههم ويتحفنون تشبهاً بالنساء فاخزى الله كل رجل يتخنت قال فقلت وكل امرأة تتذكر . قالت نعم وكل من يتبع العادات الفاسدة . أنظر العادة هنا كيف جعلت خلق الشعر علامة على الفضل والكمال وعندنا هو سمة النقص والفساد .

قال صدقت ولكن اريد ان اسألك عن شيء من حيث ان الكلام افضى بنا الى ذكر ما يشوق الرجل من المرأة وما يشوق المرأة من الرجل . ومن حيث اني اراك قد نشئت في علم هذه الفروق فقولي لي بحق السطح (وكان من عادته اذا سألها عن امر مهم ان يحلفها بسر السطح الذي كانت تصعد عليه قبل الزواج) وأصدقيني فيما تقولين هل لذة المرأة حين تنظر الى جسم الرجل كلذة الرجل حين ينظر الى جسم المرأة ؟ قالت هما سيان ولعل الاولى اعظم . قال فقلت كيف ذلك والرجل لا نعومة لبدنه ولا ملوسة . وقد خصت المرأة بمحاسن كثيرة خلا عنها الرجل وذلك كرقعة البشرة ودقة الاصابع وتسوية البنان والانامل وقد شبهت بالعسودة والاساربع والمذقوط والعنم . كاللأسع ولين الكعس والدخيس والرواجب وتغطية الرواهش باللحم بحيث يبدو في كل اشجع نونة . وكلطف اليدين وصغر الرجلين ورخصتها . وامتلاء الرسفين والكعبين وسهولة المشطين . ونعومة العرش والعسيب ، وجدل الذراعين ومكر الساقين وعظم الحماطين ودملجة الداغستين . وضخم الوركين والمالكيتين والفخذين والبتيلة والبطن . وكنحول الحصر ولطف الكتفين وانحطاط المنكب وصقل الترقوة والترائب والمفاخر . وكالعنط والعطف وصلاطة الجبين وطول الشعر . وكونها رخيمة الصوت ذات نشر خالية عن الحار والريش والففر والشربة والاسب^(١) وكون اذننها صمعاء حشيرة مشرت تشد ممرية او

(١) العسودة دويبة بيضاء يشبه بها بنان المذارى والاساربع دود بيض حمر الروس يكون في الرمل وفي واد يعرف بظبي الواحد اسرود والمذقوط دويبة بيضاء ناعمة يشبه بها اصابع

مقذّدة او مؤلثة مُصنّعة . وما احلاها يا عيني مشنّقة . واعظم من ذلك كله وابدع بروز النهدين ونهودهما . وحجّمتها ونفجها . وتكعبها وتكعبها واصرّثاها وتأوّهها وتقعبها وتكبّثها . واكتنباها وتقببها وتأنّبها وتزيبها . وتدملكها وتدملقها وتزلقها وتزهلّقها . وصمكتها وصمكتها . وزهلقها وقضا فطها . وتفلّكها وتدملجها وتذجها وتصعجها ورتقها ونبوتهما . وخظوّهما وتوبها . وتوبها وكعوبها . وتوكها ودموكها . وبزوغها وصبوغها . وشخوصها ودخوصها وتوؤّها ونعوجها وتكوتها وتقببها ، وتخذّتها وتكظّتها . وتوهّجها وتعلجها ، وتصدرها وتضيرها ، وانتبازها وتكوتها ، وتعرّزها وتنازها ، وتملها وتشرّزها ، وتعلها وتندماها ، وتأصصها وتدلصها ، واجمانها وتلشّزها ، وتجنّبها وتشنّزها ، وتكتلها وتلملها وتزيمها وتركركها وارثكاها وتشويكها وترهرها وتلوّها . واندماجها وانقراجها واقبالها واعبالها . وارتيبازها واكتنازها ، ونصّبها وعصّها . ودأصّها وضنطها وقد قيل لهما من جملة اسماء كثيرة المازان لاحتمال رَوّزها باليد او الفكر . وشبّها بالزمان والقُرموط . وشبّته حلفتاهما بالسعدان . وقد - قالت قف هنا فقد اسببت في وصفها وفاتك احسن ما يراى منها قلت افيدني . قالت لو جئت بكلمة تدل على التقامها او قفطها لكانت خيرا من كثير من هذه الصفات ، قلت ليس الذنب عليّ في ذلك فاني لم اجد هذه الدرة في القاموس . ثم قلت هذا وان المرأة اذا كان في وجهها شعر فاعسم او زغب ولا سيما على شفها تستحب عند جميع الناس . فامّا الاجرد منا او السناط . والازط فمكرهه عند الله والناس ، قالت اما اوّلا فلانّ المرأة من حيث كانت تعلم

الجواري والعنم شجرة حجازية لها ثمرة حمراء يشبّ بها البنان المحضوب والدمع خفاء العرق في اللحم والكعس عظام السلامي وعظام البراجم في الاصابع والدخيس لحم باطن الكف والرواجب مفاصل اصول الاصابع او قصبها والرواهش عروق ظاهر الكف والمسيب ظاهر القدم وهو ايضا عظم الذنب والعرش ما بين العير والاصابع من ظهر القدم والمفاخر لشم الصدر والعطف طول الاشعار والحارّ شعر الانف والريش شعر الاذنين والغفر شعر العنق والقفار والسربة الشعر وسط الصدر الى البطن والداض السمن والامتلاء وان لا يكون في الجلود نقصان .

انه لا شيء في الدنيا يسدُّ عندها مسدُّ الرجل كان يشوقها منه ادنى شيء ،
حتى لو نطقت مثلاً امام امرأة بالرُّ بعد قولك اعوذ بالله من الشيطان لسبق وهما
الى الرجل ، فعلاها على الفور الاصفرار او الاحمرار بحسب توجيهات خواطرها اليه .
وكذا لو ابتدأت بنطق الرُّ بعد قولك بسم الله . فقلت اللهم لطفك وعصمتك .
هذا قرحان الطبع وقريحته فكيف بيانه . ثم قالت اما الصفات الحسننة
الموجودة في المرأة دون الرجل على ما ذكرت اذت وشبب به الشعراء وتباهى
به المصورّون فعدم وجودها فيه ليس بمنع له من ان يحبّ لان المرأة تعلم انه
لا شيء يقر عينها غير الرجل فوجوده على اية صفة كانت مشوّق لها كما ذكرت
آنفاً . الا ترى ان نساء السودان يحبّبن رجالهنّ ابّلع من حبّ النساء لبعولتهن
في بلادنا وغيرها . ومثّل ذلك مثل من عنده كتب كثيرة فيها حكايات
ونوادر مختلفة . ومثّل آخر ما عنده الا كتاب واحد يطالعه . فصاحب
الكتب الكثيرة تراه منتقلا من كتاب الى آخر حتى يأتي على اخرها ومسا
علق يذمه منها شيء . ثم يملّ من اعادة قراءتها . وصاحب الكتاب الواحد من
حيث كان يعلم انه اذا فرغ من كتابه لا يجد آخر فاذا طالع صفحة منه لن
ينتقل منها الا بعد ان يعم النظر فيها . ويحدّس في معانيها . ويحفظها ويعيها
ويترجمها ويتذكّرها . ويمثّلها ويتدبرها . ويمتحنها ويتوقها . ويتصورها
ويقلّبها ويطفّلها . وانما ضربت لك المثل بالكتب لاني اراك مبتلى بالمطالعة
وعندي امثال كثيرة غير ما ذكرت . وبعدُ فان في الرجل محاسن كثيرة
ذاتية ليست في المرأة . منها فردسة صدره والزّيب عليه . وارتفاع كتفيه
وسعة صدره وشطط قوامه وشج ذراعيه وكثرة العضل فيها وعظم يديه
وكونه قويا شديداً جلّداً زخزباً شصّلباً ششّرباً عزّزباً عصلباً كنباً
قسباً قزّرباً قعنباً هقّبعباً اصلباً صفتباً مصتباً صنتباً قنعاً علكنباً
قسوّداً ازّرباً جارباً ذيّمرتباً سبطرباً قبعرباً عبّرباً عشّزرباً قوّعرباً
صملاً عبّنبلاً جرهامباً بهّمة حسّميّاً شينّظاً عبّجرماً عزّزماً عزّضماً
عزّذماً عشبّراً فسّحباً شربّنباً قاهماً قنعاماً محّلبلاً

ذا جهارة وجُتَّة^(١) . فهذه كلها نعدّها نحن النساء محاسن في الرجل . وفيه محاسن اخرى اعتبارية وهي صعوده المتبر مثلاً خاطباً . وركوبه الجواد وتقلده السلاح . وما احسن الرجل اذا مشى وسيفه يمسّ الارض . ثم قالت لو كنت اعرف القراءة والكتابة لالتفت على الرجال والنساء أكثر مما التفت في جميع العلوم ذلك الشيخ الذي ذكرت لي اسمه سابقاً وقد نسيته لكونه ميتاً . قلت هو الامام السيوطي رحمه الله . قالت نعم اكثر من السيوطي ومن جميع السوطيين . قلت ومن المسوطيين ايضاً . قالت ولكن الذنب على من غادرني بغير تعليم . لان العرب يزعمون ان علم القراءة مفسدة للنساء . وان المرأة اول ما تستطيع ضم حرف الى آخر تجعل منها كتاباً الى عاشقها . مع انها لو خلت وطبعها كان لها من حياتها وحشمتها عاضل اشد من الاب والزوج . بخلاف ما اذا حُطرت وحُجرت فانها لا تنفك تحاول التملص والتفصي بما حُصرت فيه . فمثلها كمثّل الماء كلما زاد انبعثاً وجرياناً زاد صفاء وانسياغاً . او كمثّل السائر المسرع فانه كلما زاد اسراعاً زاد حسّه ببرودة الهواء اكثر . قال فقلت في نفسي والله لقد احسنوا لو انها تعلمت القراءة والكتابة لما بقي في شعري بيت الا وشطرتّه وخسته على غير ما قصدت . اللهم انقل معارفها الى ما يفيد واكفي شرّ المزيد .

حاشية من مرادف القوي الشديد او الصلب الشديد ومسا في معناها
 المُنْعَتُ الكُنْثَبُ الكُنْثُثُ المِثْلُ المِلْيُثُ المِغْثُ المِضْفَجُ المِضْجُ
 العُلْجُ المِزْجُ الصِّلَوْدُحُ الصِّلَنْفَحُ الصِّمَحْجُ الصِّمَيْدُحُ الكِرْدُحُ
 الكَلْدُحُ الدَّخُوحُ المِثْلَنْدِي الجِلْمَدُ الجِلْمَدُ الصِّلَنْدُحُ الصِّمْدُحُ الضَّهْدُ
 العِرْبَدُ العَصْدُ الأَقْوَدُ الذِفْرُ الذِمْرُ الذِمْرِي الذِبْرُ الزِمْرُ الزِمْرِي
 الضِّبِيرُ الضِّبْطَرُ الضَّبْطَرِي العِزَارُ العِشْزَرُ القَبْضَرِي القَنَاصِرُ
 الكُمَارُ التِّيزُ الجِلْبِيزُ الجِلَافِيزُ الحِزَارِيزُ التُّرَامِيزُ الدَّخْزُ الضَّيَارُ
 العِضْمَرُ المِلْكُزُ العِلْكُزُ الفِيزُ القِلِيزُ الكِلِيزُ المِلْزُ الحِمارُ الدَّخْنَسُ

(١) سيأتي مرادف هذه الالفاظ في آخر هذا الفصل .

الدُّرَاهِمُ الدِّلْهُمَسُ التَّمَشُّسُ العِشْرُونَ العُكْتُدَسُ العُمَرُوسُ القِلْمُسُ
 القُنَاعِسُ الهَكْلَسُ الهَمْلَسُ الْفُرَافِيسُ الْكِيَصُ الْمُتَخَمَطُ الضَّبَّطَى
 الضَّبَّطُ الْعَمَلَطُ الْمُطَلَعُ الضَّلِيعُ الصَّنِيقُ الدَّمَكُمُكَ الصَّمَكِيكَ الصَّمَلَكُ
 الْعَبَسُكَ الْعَرُكَ الْجَنَعْدَلُ الْحَوَلُ الْعَرَتْنَدَلُ الْعُسْتَلُ الْكَمِتَلُ الْكُسْبَلُ
 الْكَسَهْدَلُ النَّبْتَلُ الْبُيْهَمُ الدِّلَظَمُ الْمِرْجَمُ الصِّرْغَامَةُ الْعَرْدَمُ الْفَيْمُ الْقِيرْشَمُ
 الْحَيَزَمُ الْهَيْصَمُ .

في الحُرّة

قد كان الكلام في الفاريق حالة كونه فرداً مُبْتَرِماً فكيف به وقد صار
الآن زوجاً . فأرى الآن تركه على الحالة الزوجية أولى . لأن حديثهما هذا كان
في الليل فلا ينبغي التكدير عليهما فيه إلى أن يصبحا ويذهب هو إلى معبره أي
موضع التعبير الذي عين له . ولعل الجناب الكريم أيضاً متأهب بمعد حرقة
هذه الأباذير إلى الفراش . فارقد هنيا . وإن حملت ليلتك شيا فابلغه مسامع
الفاريق فإنه أصبح اليوم من كبار المعبرين

في الاحلام

ها هو الفارياق جالسا على كرسي وامامه مائدة عليها كتب كثيرة ليس
 بينها صحيفة من الطعام ، وبين اصابه قلم طويل وبين يديه دواة فيها حبر
 كالزفت . وقد شرع في تفسير احلام رآها رئيس المعبر في منامه . الحلم الاول
 رأى الهاليج المشار اليه انه سافر الى بلاد الهند فوجد فرسا في الطريق طاعنة
 في السن ولا سرج عليها . فلما رآته الفرس دنت منه ووقفت وهي تمحجم
 فجاوزها بهض خطي واذا بها جرت وراه فلما ادركته وقفت ايضا فقال ان لهذه
 الفرس شأنا . اني اريد ان امسك بناصيتها لانظر ماذا يكون من امرها .
 فلما مسها تطاطأت له كالشيرة اليه أن اركب ولا تخف لعدم السرج . فركبها
 حيث كان قد اعيان المشي وسار غير بعيد . واذا هو بـدكان سروجي فنزل
 عنها واشارى لها سرجا ثم ركب وسار في مضيق سرج فيه اشجار كثيرة .
 فلشب في رأسه بعض اغصان الشجر ومنعه من السير . فحاول ان يتقدم فلم
 يمكن له واشفق ان يهزم الفرس للاقدام فوقف يتفكر فبأعرض له وهو
 متعجب جدا . واتفق انه مد يده وقتئذ ليحك رأسه فاذا به قد نبت له
 ستة قرون ، اثنان من امام على كل صدغ واحد واثنان من خلف واثنان في
 الوسط ، وكان ذلك الغصن مشبكا بها كلها . فتوصل الى ان قطع الغصن
 من الشجرة لكنه بقي ناشبا في القرون . ثم سار وهو على هذه الحالة فكان كل
 من رآه يتعجب منه ويقول انظروا هذه القرون الستة في رأس هذا الرجل ،
 وهو غير مكاثرت بهم ، حتى اذا دخل في مأزق مظلم تشرف عليه صخور

وجنادل صدم بعض الصخور اربعة من القرون . فانكسرت وسقطت وبقي له قرنان من امام فقط ، ولكن كان احدهما يميل الى الثاني ويماسه ثم صارا يتحاكان ويصطكان وكلما اصطكا سُمع لهما صوت عظيم ، فاقبلت الناس من بعيد تنظر اليه وتتفرج عليه . فلما ضاق بهم ذرعا ورأى كثرة الزحام مانعة له من السير عزم على الرجوع ، فأبت عليه الفرس ذلك وصارت تثب وتطفر قُدُماً وكلما ركلها برجله ازدادت وثباً وتقدماً . فنظر اليها كالمتعجب منها فاذا بلونها قد تغير عن اصله . فقال في نفسه لعل هذه الفرس غير الدابة التي ركبته اولا ، فنزل عنها ليكشف عن سنها . فلما اراد ان يضع يده في حنكها رفسته وكدمته كدمة شديدة غشى عليه منها . قال فكان الفرس حين ابصرته يجندلا مصروعاً رقت له فجعلت تنفخ في منخريه وتلحس مواضع القرون المكسورة منه حتى افاق قليلا . فطفق يئن ويحار بالدعاء إلى الله لان ينجيه مما آلم به . ف اشارت اليه الفرس براسها ان اركب لترجع من الطريق التي اتينا منها . فقام متجلداً وركب فلما وصل الى ذلك الموضع الحرج نبئت فيه تلك القرون المكسورة وعادت كما كانت فكان يلحس عليها وهو سائر . فلما امسى عليه المساء نزل في خان ليبيت فيه ليلته تلك . وامر صاحب الخان بان يُعنى بدابته ويحضر له ولها عشاء . ولما انتبه صباحاً وجد السرج قد سرق . فقال لصاحب الخان قد فقدت عندك سرج فرسي وما يتأتى لي ان اركبها بدوننه . قال بل انت مبطل فسيأ تدعيه فانك حين قدمت كنت معروياً لها . فلج بينهما الخصام وتماسكا بالجيوب . فلما علم انه لا ينتفع بشيء رضي من الغنيمة بالاياب . وقام الى الفرس وركبها وبقي سائراً الى المساء فوجد خاناً آخر في الطريق فبات فيه . فلما اصبح الصباح واراد ان يركب لم يجد اللجام . فجرى له مع صاحب الخان هذا ما جرى له مع ذلك ثم بات الليلة الثالثة في محل آخر وعند الصباح وجد فرسه بلا ذنب .. وبقي كلما بات ليلة يفقد عضواً من اعضاء الفرس حتى بلغ مدينته ساعياً على القدم وغابت عنه الفرس بالكلية . فاما القرون فزال منها اربعة بزوال الفرس وبقي منها الاثنان المتقدمان .

تعبيره

لما القى هذا الحلم القرني على الفاريق اخذ يعث بشاريه على عادته ويفرك جبينه بيده ويزوي ما بين عينيه . الى ان اهتدى الى تعبيره فكتب يحاسبه ما صورته . هذا ما عبّر به العبد الذليل المسمّى بالفاريق لجناح المولى المكرم السيد ذاهول بن غافول عن حلمه الذي رآه في منامه . ان الفرس كناية عن امرأة . والمشي والاعياء كناية عن العزوبة . والسرج كناية عن ادب المرأة . واللجام عن عرضها . والمكان الحرج كناية عن الوائهم والمآذب والزيارات التي يتجشمها المتزوج ويدخل فيها رأسه ورأس امرأته . والفصن كناية عن بعض المدعويين الذين ينشبون في الزوجة . والقرون كناية عن الحالة الزوجية التي يكون عليها الرجل والمرأة . ونبتها واضمحلالها كناية عن تغيير تلك الحالة ورجوعها الى ما كانت عليه . وميئته في الخانات عن سفره بزوجه . وغياب الفرس كناية عن فقدها . وباقي الحلم مفهوم بالفحوى والله اعلم . فلما اخذ التعبير وامعن النظر فيه مليّاً رجس الى الفاريق عجلاً وعلى طلعه آثار الغيظ وقال : ان في تعبيري خطأ من وجوه . الاول ان عبارتك موجزة بخلاف عادة المعبرين . والثاني ان الفرس ليست كناية عن المرأة فان المرأة عندنا لا تكون فون الرنجل اي تحته بل هي اعلى منه . فيجب ان يكون تعبيريك بحسب اصطلاحنا لا بحسب اصطلاحكم . والثالث ان اللجام لا يكون كناية عن عرض المرأة فان اللجام انما يوضع في الفم وعرض المرأة لا يكون في فيها . ولكن ينبغي الان ان تدع هذا وتأخذ في تعبيري الحلم الثاني . فاجتهد في التحرير والاسهاب . فعسى ان تصيب وتحرز الثواب .

في الحلم الثاني

رأى صاحب المعبّر اطلال الله بقاء . وعظم مقامه بين الهاجين واعلاه .
انه اراد يوماً ان يكتب خطبة يتلوها على القوم في يوم عيد . فاخذ القلم
والقسطاس وكتب حرفاً واحداً واذا بامرأة تدعوه من حجرتها ليجورها .
فترك الكتابة وحفد اليها . فلما جورها ورجع رأى ان قد ضمّ الى ذلك
الحرف حرف آخر بحبر غير حبره . فقال في نفسه ترى من دخل حجرتي
وخط هذا الحرف الذي ناسب ما اردت من المعنى . ثم اخذ القلم وكتب
حرفاً آخر واذا بامرأته تدعوه ليربط لها شراك نعلها . فقام اليها وفعل ما
امرت به ورجع فوجد حرفاً آخر قد اضيف الى الثلاثة الاولى حتى تمت به
الكلمة فزاد تعجبه من ذلك . ثم اخذ القلم وكتب كلمة ثامة واذا بامرأته
تدعوه ايضاً ليمشطها الكُعْكُبة او والله اعلم المقدّمة . فقام ومشطها برفق
ولين ثم رجع فوجد كلمة ثامة اضيفت الى كلمته متلائمة بها . فاخذ القلم
وكتب كلمتين فدعته امرأته ليجمرها . فترك الكتاب وقام ولما رجع وجد
كلمتين ثامتين . فلما تكامل له سطر دعته امرأته ليعقد لها عظامتها . ثم رجع
فوجد سطرًا يميلته . حتى اذا تكامل له صفحة دعته امرأته ايضاً ثم رجع
فوجد صفحة كاملة . وعند انتهاء الكرامس وجد كراساً وقس على ذلك الى
ان كمل الكتاب . وكانت امرأته قد فرغت من تفحصها وزينتها . فحمل
الكتاب اليها واخبرها بما جرى له ففرحت بذلك فرحاً لا يوصف . وقالت
له انما حصل هذا ببركة خدمتك لي ومساعدتك اياي على الباسي . فينبغي
يا عزيزي ان تواظب عليها . فلما كان في الغد فعل ما فعله امس من الكتابة

والخدمة ووقع له فيها عين ما وقع له اولا . فزاد سرور كل منها به . فلما حان العيد صعد الى المنبر وتلا الكتاب الاول فادهش السامعين ببلاغته وانسجام عبارته ودقة معانيه ، حتى اذا فرغ اخذ الناس يطربون عليه ويقولون له ما طرق مسامعنا كلام ابلغ من كلامك قط . فقال لهم هذا بيؤمن الشراك فلم يفهموا ثم رجع الى بيته مبتهجا متهللا واخبر زوجته بما جرى . فقالت له ان نصحي لك يا عزيزي ان تجتهد في الخدمة والكتابة فاذا تكامل لك خمسون كتابا نقصد بها بعض البلدان البعيدة فتنقلوها هناك . لانه لا يمكن لك في هذا البلد ان تتلو خطبة الا في يوم عيد والاعياد هنا غير كثيرة . ويكون من الحسرات ان تبقي هذه الكتب الجليظة غير متاوة . فقال لها الرأي ما رأيت . ثم انها تجهزا للسفر الى بعض البلاد الشرقية ومعها تلك الكتب قد ضمنت صناديق من خشب الساج نفيسة وانفقا عليها مبلغا جزيلا . فلما بلغا طيبتها اکتريا لها دارا رحيبة مظلة على الحدائق الناضرة . وارسل مناديا ينادي في الاسواق ان احضروا يا قوم خطبة المولى ذاهول بن غافول في يوم كذا وساعة كذا . ليسمعكم من المعاني البديعة ما لم ينطق مسامعكم قط . فحشدت اليه الناس افواجا افواجا ولما استقروا في المجلس صعد سلبا كان قد نصب له فيه . وفتح ذلك الكتاب الاول الذي كان اعجب به قومه واذا به بمحو لم يشتمل الا على الحروف التي كتبها بيده . فصاح ان يصل بعضها ببعض ليستخرج منها معنى ما فلم يمكن له . فنزل عن المنبر خجلا وهكذا انتبه من نومه .

التعبير

هذا ما يعبره العبد الفقير الفاريق للمولى ذاهول بن غافول . ان ما توهّمه من ضم الحروف والكلمات والسطور والصفحات والكراريس والاسفار الى كلامك الذي اعجب به قومك لم يصلح في غير بلادك لارتباطه بربط العظمة والشراك . والله اعلم فلما بلغت هذه العبارة للمشار اليه اقبل الى الفاريق وهو يخطب الارض برجله ويشمخ بأنفه قائلا . هذا التعبير افسد من التعبير الاول .

وهذه العبارة اخصر من تلك فلا يكاد احد يفهم ما تقول . واذا كان تعبير الاحلام غامضا مبها كالاحلام فلا موجب لاستخدام معبرين وتكليف الناس قراءة ما لا يفهم . فقال له الفارياق هكذا جرت العادة في بلادنا التي هي معدن الاحلام ومنبت التعبير . فان رؤوسكم تكتسب هذه الخاصية الا من رؤوسنا . ولولا نحن لما عرفت ان تحملوا مدة حياتكم كلها ولا حلماً واحداً . قال فكأن الرجل انتبه من غفلته وسكن من ثورته . ثم قال قد بقي عليك الان حلم واحد فهاكه .

في الحلم الثالث

رأى صاحب المعبر اطلال الله مدة نيابته عن الهاجرين . وحقق احلامه مع الفالجرين . أن قد نصب له ذات يوم سلم عال يشتمل على مئة درجة ليصعد اليه ويخطب القوم من اعلاه . فلما خلق لحيته وشاربيه ولبس ثيابه السلمية ارسل من جمع القوم الى موضع معين . وكانوا كلهم قد علموا بذلك من قبل وسبقوه اليه لما انه لبث ساعة ينتظر امرأته حتى تقوم من الفراش فيرغمها ويمانقها قبل توجهه . ثم تأبط كتابه واقبل يجري الى ذلك المحشد العظيم ولم يلتفت بمنة ولا يسرة . فلما بلغ الموضع ورأى السلم منصوباً والناس مجتمعين حوله نادى بطير من الفرح . فقال في نفسه هذه فرصة ما سمح الزمان لغيري بمنلها . فسأرد اليوم هؤلاء القوم الى بيوتهم بقلوب مثل قلبي واخلاق كاخلاقي . ولولم اعمل من الصالحات غير هذا لكفى . فقد كتب اجري عند الله . ثم تمادى في الافكار . وغل من الاستبشار . واستقبل السلم وهو مدهوش . وما كاد يصل اليه الا وقد مدّ رجليه متفتحاً الى اول درجة منه من دون ان يسلم على احد من الحاضرين . ثم افتتح الخطبة بقوله الحمد لله الذي امر بنصب السلم وارتضاه له عرشاً . فسمع احد القيام هذا الاستهلال فانكره . وقال لمن كان يليه ما اظن خطيبنا اليوم الا معتوها . فلست اشاء ان اسمع منه اكثر من هذا ثم ولتى . فصعد الخطيب الدرجة الثانية وقال : وجمع الناس الى هذا المحفل المبارك وكلهم فارش اذنيه للاستماع فرشاً . فسمع كلامه آخر من الوقوف فقال هذه الفقرة شرّ من الاولى . فاني لا ابالي بكون السلم عرشاً او نعشاً وانما اغضب لاذني ان افرشها ثم ولتى . وما زال الخطيب يقول عند

صعود كل درجة فقرة ركيكة مثل هذه وينفض عنه شخص وهو غير مثله لما شمله من الفرح الذي اذهله من رؤيتهم حتى بلغ درجة المئة وقد انفض الناس كلهم عنه . فلما استقر عليها التفت يمينا وشمالا فلم يرَ احداً . فقال في نفسه قد الفت خطبتي وجمعت لما القوم . وما هم قد تولوا وبقيت الخطبة معي فما لي لا اتلوها جهراً في هذا الموضع الشريف المترف عن نجاسات الارض وقدرها . فان لم يسمعوها هم يسمعون الله وملائكته . فانه يقال كلما بعد الانسان عن الارض زاد تقربه الى السماء . ولست ارى موضعاً يصلح للخطب اكثر من هذا . ولعلّ احداً من المارين يلتقط كلمة بما اقول فتكون سبباً في خلاص نفسه ونفوس ذويه وجيرانه ومعارفه . فان لفظة واحدة من فم واحد قد يكون فيها الموت والحياة .. ومن العيب ان اعود الى زوجتي واقول لها ان الخطبة بقيت غير متلوة . ثم انه مسح عرقه واصلح صوته وثيابه بعد ان جعل الخطبة على الكتاب وجثا يصلي قليلا ويدعو الله لان يلهم احداً من الناس ان يمرّ به ويسمعه ثم قام ناشطاً مسروراً وقال . اسمعوا يا اخوتي الاحباء وانصتوا اليوم لما انا قائله لكم . واتفق وقتئذ ان مر به رجل من الشعراء القาวين . فلما سمعه يقول ذلك ولم يرَ عنده احداً وقف وقال من أطلع هذا المجنون الى رأس هذا السلم . وابن اخوته الذي يخاطبهم ام عساه يكلم الجنّ في الهواء ان في هذا لعجبا . ثم صاح به انزل يا راجل ولا تعرض نفسك للهز والسخرية اذ ليس يسمعك من عباد الله احد . فلم ينبه له الخطيب لأنه كان شاخص البصر نحو السماء . فاعتقد الرجل بان به لهما . فاراد ان ينزله بآية وسيلة كانت وأخذ في قطع اوتاد السلم واطنابه . فلم يشمر الا والسلم قد تقوض وسقط وسقط معه الخطيب وكتابه على رأسه أي على رأس الشاعر . فتهشم كل منها وتحطم .

التعبير

لا ينبغي للخطيب ان يكون ثوراً . وان داوم المولى الطرّاد على الثروة فلا يأمن من ان يسقط سقطة تدق بها عنقه والله اعلم .

فكان هذا التعبير انكى له واقهر مما تقدم وذلك لتهيه عن كثرة الكلام ولوجازة العبارة . فلما كان بعد ايام جاءه برقة فيها ماصورته : حملت ان رجلا من اصحابي قد اهدى اليّ قنبيطا مما ينبت في سهل الاردن . فالتحذت منه عشاء وبت فرأيت اني دككت اسوار مدينة في الجو تشبه مدينة اريحا في حصانتها ومناعتها . فكتب الفارياق بجانبه .

اذا ما تمسّى القنبيط جراضم رمى الجو من برج استه يلاحق
فيفعم ثقي منخرجه عجاجها فيرجع ايضا سبكها كالبنادق

فطالع امرأته بذلك فقالت لعل الرجل قد ألف الآن هواء البلاد فاني اراه ابتداء يصيب . وقد ذهبت عنه تلك الحدة التي كانت تظهر سابقا في حركاته وكلامه . فسأجربها انا الان بنفسي في حلم رأيت البارحة . ثم اخذت رقعة وكتبت فيها . رأت السيدة ورها زوجة السيد ذاهول بن غافول ان بيدها قفلا مصقولا مجلوا ذا ثقب كثيرة . وبيد زوجها مفتاح ذو ثقب واحد وقد صدى . فكتب الفارياق تحته :

المرة والمرأة سيات في الميل الى العشق وحب السفاح
لكن اذا مفتاحه قد يبي وتلك مأمون لها الافتتاح

فلما اطلعت على المعنى قالت لزوجها هذا ما خطر ببالي قبل تعبيره . فما اقربه الان الى الصواب فخذ له هذه الرقعة الاخرى . فتناولها الفارياق واذا فيها : رأت السيدة ورها ان قد كتبت على جبين زوجها عدد اثنين . فلما ابصر نفسه في المرأة حاول ان يعضهما . فبادرته وامسكت يده فلم يقدر الا على نحو واحد فقط ولكن بقي الاخر غير ظاهر ظهوراً بيناً . فكتب تحته :

فرض على الزوج ان يكلمني حليلته في كل ليل ونفل بعده يرضي
فان تبدل لفظ الفرض بالفرض تبدلت هي معنى العرض بالعرض

فاستحسن البتين جدا ثم تناولت زوجها رقعة اخرى كتبت فيها . رأت السيدة ورها سيدة السيد ذاهول بن غافول انها ترى الاسود بعينها اليمنى

أبيض . والأبيض بعينها اليسرى أسود . فكتب تحته :

رضاء الزوج صعب اي صعب ولا سيما اذا رات المَعْتَى

فتنظر فيك كل الحسن قبحا وتنظر فيه كل القبح حسنا

فاستطرفتها وقالت لزوجها اراه يحسن تعبير الاحلام النسائية القصيرة .
فاحلم لي الان يا عزيزي حلما قصيرا واكتبه في رقعة وانا اناوله اياها للنظر
هل يستمر على هذه الطريقة معك او لا . فلما كان الغد جاءته برقعة فيها .
رؤي في المنام شيء مطاول . ثم ظهر لعين الرائي مستديرا ثم مطاولا ثم
مستديرا وهلم جرا . فكتب الفارياب تحته .

قد كنت احسب هيئة الدنيا نظير الفرج اذ في القدر يشبهان

حتى استبانوا انها كالاست قد ويرا فقلت تقارب الشبهان

فلما اطلع زوجته عليها ضحكت وقالت اراه لا يتأدب الا معي . وانه
ليشم الامور النسائية شما فان هو الا زير نساء . ولكن لا بأس في ان
تجربه بحلم آخر وبعد ذلك نرى ما الذي ينبغي ان نصنعه معه . فلما كان
الغد جاءه برقعة فيها . قد رأيت ان يدا خطت على صدغي عدد ثلاثة ثم
توارت . فعددت يدي الى صدغي لاحكته فحمت من العدد ستين فصار الباقي
واحدا ذا عوج . فكتب الفارياب تحته .

تكلفني زوجي ثلاثا ولم اطلق سوى سرعة والمعجز من ذلك لامني

فقلبي وطرفي لا يعلان بتة كتهلها لكن ذلك لا يغني

فاخذ الجواب واقبل هرول الى امرأته . فلما اطلعت عليه ضحكت
وقالت انه لا يزداد معك الا جنونا وسفاهة . فينبغي الان ان تدعه حتى حين
وقم انت الى الصرعة . فقاما اليها واستراح الفارياب منها اياما .

في اصلاح البحر

كان قد بلغ مسامع حاكم الجزيرة ان الفاريق قدم اليها لتعبير الاحلام وانه خبير بهذا الفن جداً . وان به ملكة ايضاً على اصلاح البحر . فبعث اليه ذات يوم بعض حجاجه يقول له ان الحاكم يدعوك اليه اليوم لمسألة مهمة فلا بد من أن تغد عليه . فلما حانت الساعة توجه الفاريق اليه وهو موجس من ان يكون الحاكم قد حلم حلمًا حكيمًا جليلاً يصير عليه تمبيره . لأن العظماء لا يحملون الا الاحلام العظيمة . فهم منزهون عن جلاهل القنسيط ووهي المفتاح والصرع وغير ذلك من الاحوال الحسيسة اللاتقة بالصعاليك . فلما مثل بمجلس الحاكم قال له قد بلغني قدومك الى هذه الجزيرة عند الخرجي . وانه قد ضايقت بكثرة احلامه وما كفاه ذلك حتى علم زوجته ايضاً ان تحمل مثله . فهل لك الان في تعاطي مصلحة لدينا تخفف عنك احلامه وتثقل كيسك . قال ما هي يا سيدي ؟ قال ان عندنا في هذه الجزيرة قوماً بخرًا لا يطيق احد ان يفهم منهم شيئاً اذا تقوهوا لشدة بخرهم . وقد سمعت انك قادر على علاجهم فهل لك في اصلاحهم ولك عندنا المكافأة الحسنة . قال الامر اليك يا سيدي ولكنني كاهن المعبر . قال اني باعث الان الى الخرجي من يخبره بذلك فلانتمش منه ضيرا . قال جزاك الله خيراً انك اهل للخير والفضل . ثم انصرف من حضرته من غير ان يرجع القهقري . لان حكام الافرنج لا ينكرون على الرجل ان يروا منه قفاه او ظهره او بطنه لا بل بطونهم اظهر من ظهورهم . فلما بلغ الى منزله واخبر زوجته بذلك وكانت قد ابتدأت تهيجي قالت . بورك من يوم اني رأيت فيه بدران جوهرى عقداً نقيساً . وكأني رأيت عليه

حروفاً ظهر لي انها ك من ب ا ل ب خ . ر فهل يخرج منها معنى . قال يخرج منها معنى اني اشتريه لك من الدراهم التي تحصل لي من وظيفة البحر . قالت نعم فاني كنت اسمع امي تقول لأبي ان الرجل اذا بذل راس ما يتحصل بيده من الاموال في شراء حلى ولباس لزوجته بارك الله له في ذنبها . اي في ذنب الاموال لا في ذنب امرأته . قال فما الفائدة اذاً من هذا البذل اذا لم تشمل البركة الطرفين ؟ قالت لزيادة جمال زوجته . قال اما انا فراض بما فيك من الحسن الطبيعي فلمن هذه الزيادة . قالت هي تريدك حباً الي . وتبعث غيرك ايضاً على ان يحسدوك علي . ويتمنوا لو اني كنت لهم . قال اللهم اكفني شر المزيد . ولكن لا بد من شراء العقد . فهو اولى من انحلال العقد . فوعدها بذلك فاتتعدت بحمد الله تعالى ولمست جيدها . فلما مضى الشهر وقبض المرتب له انجز لها وعده . فقالت هو من دراهم البحر ولكنه احسن من الندى . لقد قسم الله بيننا اعدل قسمة خذ انت دراهم المُلج واعطني دراهم البحر . فقد رضيت بهم . قال فقلت لها لا تقولي بهم ولكن بها . فان بهم يرجع الى البحر . قال فهينمت بكلام لم اسمعه كله وانما سمعت من آخره قولها وأي ضرر من هم . فقلت لها وأي حيزيون انت . فالتفتت الى الباب فلم تر احداً فقالت اين الزبون ؟ ثم استمر الفاريق في الوظيفتين المذكورتين معتبراً ومصلحاً مدة مكنته من حل مشاكل زوجته . واتخذ له متاعاً فاخراً وآنية حسنة وصار يدعو الناس ويصنع لهم ولائم .

وكان للحاكم عادة ان يدعو جميع المعروفين في خدمته الى ليلة عيد يرقص فيها الرجال والنساء بمحضرتهم . وكان من جملة المدعوين الفاريق وزوجته . فلما رأت الرجال يرقصون وهم مخاضرون للنساء قالت لزوجها . هل هؤلاء النساء ازواج هؤلاء الرجال قال منهن هكذا ومنهن بخلاف ذلك . قالت وكيف يخاضرونهن اذا . قال هذه عادة القوم هنا وفي سائر بلاد الافرنج . قالت وبعد المحاصرة ما يكون منهم . قال لا ادري ولكن بعد انقضاء الناس يذهب كل الى منزله . قالت اشهد بالله انه ما خاصر رجل امرأة الا

وباطنَها . قال لا تسيئي الظن انها عادة قد مشوا عليها . قالت نَعَمْ هي عادة ونُصمت العادة . ولكن كيف يكون احساس المرأة حين يلمسها رجل جميل في خصرها . قال فقلت لا ادري انما انا رجل لا امرأة . قالت ولكن انا ادري ان الخصر انما جعله الله في الوسط مركزاً للاحاساس الفوقي والتحتي . ولذلك كانت النساء عند الرقص والقرص في أي موضع كان من اجسامهن يبدن الحركة من الخصر ثم تنفست الصعداء وقالت يا ليت اهلي علموني الرقص . فما أرى فيه لانتى نقص . فقلت لو فتحت الصاد في كل من المصراعين لكان بيتاً مطلقاً . فقالت يا للفضيحة بين الاثام . اتقول هذا الكلام في مثل هذا المقام . قلت هيت الى البيت . فقد كفاني ما سمعت الليلة وما رأيت . قالت لا بد من أن أرى ختام الرقص . قال قلبنا الى الصباح ثم انصرفت بها فكانت تقول وهي سائرة نساء مع رجال راقصات . رجال مع نساء راقصون . راقصات راقصون راقصون راقصات . فقلت فاعلات فاعلون فاعلون فاعلات . قالت الرجال والنساء والبنون والبنات . كيف - متى - اين .

ثم بعد ايام ورد على الفاريابي حلم مشكل في وحش ذي قرون واذناب كثيرة وشيات وبقع شتى في جلده . واراد صاحب المعبر ان يعرف تأويل كل قرن وسر كل بقعة . ففسر عليه ايشاؤه فذهب الى منزله مبتئساً متسخطاً . فقالت له زوجته ما بك . قال هم ونكد . قالت ما سببه . قال كلما تخلصت من ورطة وحلت في اخرى شر منها . قد كنت من قبل مداحاً للسري بما لم ارد . ثم صرت عشير المجانين . ثم معتبر الاحلام . ثم مصلح البخر . وكل ذلك على غير ما اروم فما انكد هذه المعيشة واضيق هذه الدنيا علي . ليس في الارض مندوحة عن هذا . قالت خفف عليك يا سيدي ان كل انسان في الدنيا له نصيب من الحزن والهم . حتى المرأة أيضاً لا تخلو من الهم فداؤها كل يوم ان ترجع حاجبها . وتكحل عينيها . وتورد خديها . وتخفف خطو قدميها . وتنتظر في المرأة مئة مرة كيلا ترى شعرة قد انفردت عن سائر شعرها . ثم تخاطب نفسها في المرأة وتضحك وتبتسم وتهلس وتغتمز وتلوي جيدها وعطفيها

وتتفنّس الصعداء وغير ذلك لتعلم كيف تُبدو منها هذه الأفعال في غيورِ الناس. قال فقلت اهذا وقت الجد ام الهزل انا اقول لك ان للوحش اذناً وقروناً وشيات لا تحتمل التأويل وانت تذكرين الغمز والابتناس والتكحيل . قالت ليس في كل يوم يا قتيك وحش مثل هذا وانما هم النساء في كل صباح ومساء ضربة لازب . وحسبنا بالغربة هماً وحزناً .

قالت اما انت قريرة العين هنا وقد تمتعت بالحريّة في الخروج وحدك . وفي رؤية الناس وفي رؤيتهم لك بما لم تعهده من قبل في دولة البرقع والخبرة . قالت انما ينغصني كوفي لا استطيع ان ابلغ اهل مصر أي النصارى منهم قبطيهم وشاميهم ما يراد من الزواج مما لم يعرفوه بعد فانهم يحسبون ان الله تعالى انما خلق المرأة لمرضاة الرجل في فراشه وخدمته وخدمة بيته فترى طلعة الرجل منهم اذا جاء منزله وواجه امرأته كطلعته حين غاب عنها سواء . وانه ليقعد بعيداً عنها قعدة المستريب المتفكّن . واذا نظر اليها فما ينظر الا الى شعرها ليرى هل به شعث او لا . ثم هو لا يصلحها لها امام الناس اذا شعته الريح وغيرها . ولا يلبسها ولا يأخذ بذراعها اذا تماشيا بل قلما يمشي معها الا اذا سارت لتتنظر اهلها غيره عليها من ان يكلمها احد في الطريق او يراها فترجع حبل من النظر بغدّة ومن الكلام بتوأمين . فاذا حضر الطعام تعشى وهو ساكت وجم كأنما يأكل شيئاً مسموماً . وربما كلفها غسل رجله قبل النوم او تكييسها حتى يحيثه النعاس . وفي خلال ذلك يرمش ويرضك ويتشاءب ويتمطى . ثم يرقد دون عقر ولا حفز . وكلما كان عيد لاحد مناجيف الرهبان تابل عنها ويأزمها ان تقول له بحضرة الناس نعم يا سيدي . واحسنت يا سيدي . وربما كانت ذلك السيد سيداً علمياً . او كان من اكبر الحكمى وكانت هي رشيدة لبية فلا يسمعها الا ان تتبعّل له . ولا يمكنها اذا رأت منه غواية ان ترده الى طريق الصواب . فقد قرر في عقول النواكى المأفك ان عصيانهن النساء طاعة لله حسنة . حتى اذا وقع منكوساً على ام رأسه رجع الى امرأته باللوم والتبكيت . قال قلت

قد روى عن النخعي أنه قال من اشراط الساعة طاعة النساء . فقالت كافي بالافرنج قد حشروا او يحشرون الليلة . ثم استمرت تقول واقبح من هذا كله ان الرجل عندما اذا كان كهلا لا يستحي ان يتزوج ببنت لم يأت عليها بعد نصف عمره . فاذا استقرت عنده شرع في تربيته وتبنيته وتوليدها من ذي أنف وعاملها بالنفاق والدهان . فقد يكون خبيثاً فاجراً ويوهما انه ذو صلاح وتقوى يتورع من الله والسماح وعشرة الفتيان الكيسين . وما يخطر بباله ان مغايرة السن بين الرجل وامراته هي من اعظم الاسباب الباعثة لها على فركه . بل يعتقد ان مجرد كونه فاعلاً وكونها هي مفعولاً يقضي له بالمزية والفضل عليها . فقلت ان دعوى الفاعلية ما اراها الا باطلا . فان المفاخرة والمباضاة والمواقعة واخواتها تدل على ان الفعل مشترك بين اثنين . وانما الافضلية باعتبار البادىء . قالت ليس الابتداء متيناً على واحد دون الآخر فايتهما بدأ صح . فلا مزية لاحدهما على صاحبه . هذا وكمن مرة لمجرد هذا الوم يفادر الرجل امرأته وحدها في البيت ويقضي ليلته عند احد اصحابه . فيتعاطى معه المدام حتى يسكر ويذهب ما عنده من قليل العقل . فلا يقدر على الرجوع الا اذا حل بين اثنين كالجنازة . ثم هو لا يفرق بين ان تكون زوجته حبلى او غير حبلى . فتراه يكلمها وهي في تلك الحالة بعين الكلام الذي كان يكلمها به من قبل . وربما دمج عليها كالضارب فنهاها بمرعبة . او اسمعها الضَّبَّعُطَى والضَّبَّعُطَى والضَّبَّعُطَى واية ودُخْدُخْ وهَجَاجِيْكَ وهذا ذيك . او كان عليها دُبُوقاء او لُزَاقاً وطَبَاقاء او عَبَاقاء او عَيَاباً او عَبَاماء .

فنهاية رفيقه بها وشغفته عليها انما هو ان يشتري لها جارية او يستخدم وصيفة . وليس المقصود بذلك مجرد تخفيف الشغل عنها وانما المقصود جعل الامة او الخادمة رقية عليها حتى لا تخونه في عرضه . ولا اقول في ماله لانه لا يخرج من البيت الا بعد ان يقفل صناديقه . مع ان الجارية لا تكون الا ذات ضلع مع سيدتها عليه وان شتمتها بين يديه واهانتها : لانها لا يهملها

تكون سيدتها تحب واحداً من الرجال او اثنين او عشرة . بل يهيمها ان تتال
 عندها الطيب من المأكول والمشروب . فاذا كانت زلة سيدتها كما يقال تحت
 يدها ادلت عليها بتلك الزلة وتجرات على ان تطلب منها ما تشاء . لا بل
 تمنى ان سيدتها تكثر من العشاق ما استطاعت . لانها تؤمل منهم الصلة
 والاحسان . ومعلوم انه كلما كثرت العشاق كثرت الصلات . وبعد فان
 من طبع النساء في كل زمان ومكان الارتياح الى شواغل الهوى وروايت العشق
 وان يرين اهل الدنيا كلها مسترسلين اليها ومنهمكين فيها فالجارية التي تكون
 عند سيدة حرة على فرض صحة ذلك لا تلبث ان تغضب سيدتها حتى تغري
 زوجها ببيعها فيقع نصيبها عند اخرى غير حرة . غير ان الرجال مغفلون .
 نعم هم مغفلون . فاما تبجحهم بكونهم يشتررون لازواجهم حلياً في ربيع
 يُسرم فذلك عائد الى خبرهم . لانهم لا يلبثون ان يسلبون اياها في خريف
 عسرم وافلاسهم . فاية امرأة ترضى لنفسها بان تقعد في بيتها كالفرس المدرج
 المعد للركوب وهي محرومة من معاشره الناس . قال فقلت والله ما قلت
 كلاماً احسن من هذا . وهذه آثار النجابة بدت تسطع من طباعك فحيّاك الله
 وبيّاك . قالت وما بياك قلت ليس بشيء . قالت ولكنها عندي حسنة
 للزواج . قلت كأنك تقولين انه من قبيل تزويج لفظه بإخرى فيشم منه
 رائحة الزواج . قالت نعم الزواج سار حتى في الالفاظ . قلت ولكن بقي
 لي عليك اعتراض وهو انك عرضت في اول خطبتك هذه البليغة التي افادتني
 اكثر من خطب صاحب المعبر بأني اصلح شرك وثيايك امام الناس . او
 بأنه يلزمي ان افعل ذلك وهو بما فات فكري . قالت انك لما تفعله ولكن
 ستفعله ان شاء الله عن قريب . فأني اراك تقدر النساء ولا تبخسن حقهن
 واني واحدة من عباد الله هؤلاء .

في سفر ومحاورة

ثم لما كان الغد ذهب الفاريق الى المعبر وهو موجس من تعبير الوحش .
فجاءه الرئيس يقول قد عنّ لي ان اسافر الى ارض الشام لاجل تغيير الهواء .
فان هواء ذلك القطر طيب والاحلام فيه تصح ويسهل تعبيريها . واني اراك
مثلي ضعيف القوى فاحل الجسم فتجهز للسفر فعمسى الله ان يوفق لنا اسبابه
ونعود بخير . فاستأذن الفاريق الحاكم في ذلك فاذن له كرماً وتفضلاً . فاقبل
على زوجته يودعها ويقول : عهدي اليك يا زوجتي بادىء بدء ان تتذكري
السطح فيبعثك على حفظ العهد والوداد . وان تعني بامر ولدي الذي اغادر
عندك معه كبدي . واذا اتاك فاسق بنبأ عني فتثبتي . اي اذا قال لك غداً
احد من حسدني عليك قد مات زوجك في البحر واكله الحوت ولم يبق في
عالم الوجود سوى اسمه فلا تركني اليه قبل ان يرد اليك كتاب مني تعتمدين
عليه . قالت ولكن كيف تكتب لي اذا كان الخبر صحيحاً . قال فقلت
يكتبه لك صاحب المعبر . ولكني ارجو ان اصل سالماً وتقر عيني برؤية اهلي
واهلك وابلقهم سلامك . قالت الاتعّين لي مدة لارسال الكتاب . قلت
شهرين . قالت هذا دهر دهاير اية امرأة تصبر شهرين . قلت نحن سائرون
في سفينة الريح فان الطيب قال لصاحب المعبر انها اوفق من سفينة النار لما
في هذه من رائحة الفحم التي تضر بالمصدورين . قالت افعل ما بدا لك ولكن
احذر من ان تفتق وتهوى غيري . قلت انما احذر من الثانية لا من الاولى .
قالت لا بل مني فاحذر . قلت انما عنيت اني احذر من الهوى . قالت نعم
اياك واياه فانه يزيدك ضنى . قلت ليست البلاد التي نقصدها مظنة لذلك .

كهذه الجزيرة . قالت النساء والرجال في جميع البلاد سواء . ولا سيما انك
 الان في زي غريب والنساء كلهن يتهافتن على الغريب . كما ان الرجال يتهافتون
 على الغريبة . قلت قد فهمت هذا التعريض غير ان المرأة المصونة اذا دخلت
 بين جيشين تخرج كما دخلت . قالت نعم تدخل امرأة وتخرج امرأة . قلت
 وابن المصونة اراك حذفتها . قالت في زمن الفطاحل . قلت وما الفطاحل .
 قالت دهر لم يخلق الناس فيه بعد . قلت من اين علمت هذه اللفظة الغريبة .
 قالت سمعتك مرة تقولها فحفظتها وهو دليل على التهافت على الغريب . ثم
 سكنت مفكرة ثم ضحكت . فقلت لها ممّ تضحكين امن الفطاحل ؟ قالت
 لا وانما ذكرت حكاية عن امرأة سافر عنها زوجها فضحكت . قلت وماهي
 قلت كانت امرأة متروجة برجل يربها في بعض احواله ولم تكن على يقين مما
 رايها منه . واتفق انه سافر عنها فحزنت لفراقه لكنها ظلت واجدة عليه .
 فجعلت مرة تدعو له واخرى تدعو عليه . وقالت وان كان بريئاً بلغته دعواتي
 الصالحة والا فيلحقه غيرها . فقلت هل في نيتك اذا ان تحاكيها . قالت
 معاذ الله ان ادعو . قلت قولي لك او عليك حتى يفهم المعنى . قالت عليك
 قلت لله انت ما ارى لي من يدبك منجى . فالتفتت الى الباب وقالت ما
 جاء احد . قلت دعيني بحقك من الزبون ومن من جاء فانا الان على جناح
 السفر . قالت مير في امن الله ولا ترتب فان للزلزل وقتاً وللجد وقتاً وعرض
 المرأة هو من الاخير . قلت وهذا ايضا كلام موجه كأنك تقولين انه ليس من
 الامور المقدمة . قالت ألا كن مطمئناً سواء كان من هذا او ذاك فانك
 ستجدني كما فارقني ان شاء الله . قال فودعتها والدمع هامل على جيدها
 وبكت هي ايضا لفراقي فانها كانت اول غيبة عنها . وكان من خلقها اذا
 بكت ان تبدو في طلعها لوائح وجد شائفة . وملامح حسن رائقة . والنساء
 اشوق ما يكون اذا بكين . ولكن لا يكن كلامي هذا باعثاً على ضرير
 شلت يدا من مسهن عن غضب . قال فتزايد بكائي لبكاها واحسست ح
 بلوعة الفراق .

ثم اقلعنا وما كادت تغيب الارض عنا حتى ثارت لواعج الاشواق في صدري
وخطر ببالي كل ما قالته لي مصبوغاً بالوسواس والهواجس . قال ومن كانت
جلس بيته لم يفارقه ولم تبرح رائحته زوجته فاعمة منخريه لم يسدر ما لم
الفراق بعد ليالي الوصل والعناق . ولا سيما اذا جرى ذلك اول مرة . فينبغي
اذا ان اصور لحاطر صاحبنا هذا الحلبي المفغومي بعض ما يقاسيه المحب من
لوعة البين . عسى ان يرق قلبه فيدعو لجميع الناثين عن احبابهم بقرب الوصل
وجع الشمل فأقول : ان الفراق طالت مدته ام قصرت قربت طيته ام
بعدت عبارة عن فصل احد المتواصلين وحرمانه من انس صاحبه . وقد تكون
لوعته اشد من لوعة الموت لان فراق الميت مقرون بالاسف والتحسر . وفراق
الحى بها وبالغيرة ايضا . وهي في مقابلة اليأس المتسبب عن فراق الميت بل
هي اشد مضاضة منه . هذا في حق المتزوجين المتحابين فأما في حق الكارهين
فلا اسف ولا حسرة على كلا الحالين . ثم ان المحب المفارق اذا فارق حبيبته
ورغد عيشه في غير وطنه . من طعام لذيق يأكله او مسامرة مطربة او سماع
غناء يتلذذ بها او رؤية اشياء بدبعة ووجوه ناضرة سنية تقر بها عينه .
فاول ما يخطر بباله انما هو حبيبته النائي فيقول في نفسه ألا ليت الان حاضر
عندي ليشاركني في هذا النعم . فاني احسبه اليوم محروما منه بل ربما كان
على قلبه غشاوة من الحزن والكد . فكيف يتأتى لي ان ألهو وافرح وهو
محزون . وكيف يرثي الطعام ويسوخ لي الشراب وهو الان لعله مقفٍ عنها
وحشة واكتئابا الى غير ذلك من الحواطر المكدرة والافكار المحسرة . فاما
اذا قاسى جهدا ونكدا بعد فراقه فانه يقول ويبدأ لي وويحاً وويحاً ويسأ
وويلاً وويلاً . ان عيشي الان نكد ذميم . وحالتي موحشة وفؤادي كليم .
وقد جرى بيني وبين أليفي الاتفاق على ان نكون شركاء في السراء والضراء
والنعماء والبأساء . واحسبه الان مفتقاً منعماً . مترفا مترفها برّاً وبرجلاً
برعاً طريحاً يسامر في الليل كل ربيب ظريف . ويحاله في النهار كل كيس
لبيب . ألا وكأني به اي بها تبتم الان ابتسامة رضى وأعجاب لمن اطراً
على محاسنها وجالها فقال لها . ليتك كنت تتخذين عوداً لثرة عنك عيني

الحسود فاني لا اسمح بهذا الوجه المنير الوضّاح ان يراه كل احد من الناس . ولا ينكر ان يتشقى عليك من ابتلى بامرأة دميمة فان العين حق وان جالك فريد فما يكون جوابها له الا ان تقول له: ما احسن عينيك فانها تريان الشيء كما هو . فاما عينا زوجي فان عليهما غشاوة . وان من مذهبه الفاسد ان يقول ان العين اذا ألقت شيئاً معها كان بديعاً في الحسن قلّ اشتياق النفس اليه . او كما تقول العامة ما تملكه اليد تهد فيه النفس . غير اني اخشى من انك اذا اكرت من النظر اليّ والقرب مني لا تلبث ان تتمذهب بمذهبه فتزاني على غير ما انا عليه الان . فيقول لها معاذ الله هذا كلام الجهال . فاما الصادقون مثلي في الحب وهيهات مثلي . فانهم ابدأ يتمثلون بقول ابي نواس :

يزيدك وجهها حسنا اذا مازدته نظرا

واني اشهد الله عليّ وهو خير الشاهدين . وملئكته المقرّبين . وانبياءه ورسله المكرمين . انك اذا عاشرتني العمر كله قلن ترى عيني بشراً احسن منك . فتقول له هذا شأن الرجال دائماً من انهم يتملقون المرأة ليقتنوها ويخدعوها . فمرة يقولون لها تبارك الخلاق . ومرة اقدمي الغزال الشارد . ومرة يا سعد من كنت له . او طوبى لمن رأى طيفك في المنام . وثارة ينظرون اليها وقد غرغرت اعينهم بالدمع . وثارة يزفرون وينحبون . كل ذلك حتى يتمكنوا منها مرة او مرتين ثم هم من بعد ذلك عنها معرضون . وبسرّها بائسون . فنحن منك على حذر . ولا يخفى علينا ما بطن منك وما ظهر . فيقول لها معاذ الله . حاشى لله . استغفر الله . ما شأني شأن المتملّقين الملائين . ولا طبعي طبع الفاسقين . بل ان لسانني في هواك ليقتصر عن بيان ما تجنّه سرائري . وما يخطر بخاطري . فياليتني اعرف لغة اعبر بها عن فرط وجدي بك وتوقاني اليك . ولو اطلعت على ضميري لصدقتني وعلمت اني لست كأحد الناس وان غرامي فوق كل غرام . فأطيلي عشرتي ولو بدون وصال ليتأكد لك صحة ما اقول . فتقول له وقد فتحت لهاثها وزال ضرّ سها . وما الفائدة في ذلك فان المرأة ليست نجما يرصد طلوعه وغروبه . ولا برقا يشام ليعلم هل

هو خلب او ماطر . ولا احجية يحاول فكها وابشاؤها . وما يهتها ان تكون اجمل من سائر النساء وجها وانما يهتها ان تكون اشوق للرجال وافتن . فان التشويق لا يتوقف على الجمال قدر ما يتوقف على حسن الشرائل والمحاضرة والملاطفة والموانسة والغنج والدلال والافترار والحدقلة والترنجيح والفرقة والوكوكة والثرأد . فيقول لها نعم سبحان من جمع جميع هذه الاوصاف الحميدة في ذاك الفريدة . فكل ما فيك شائق وكل ما في مشوق . فتقول له وقد ازدهر وجهها سروراً واعجاباً . قد يقال ان نبض العاشق يكون مضطرباً فدعني اجس نبضك لاعلم هل ما قلته صدق او لا . فيقول لها نعم نعم خذي يدي فجسها واجعلي يدك الاخرى على قلبي . فتفعل ذلك . فيقول دعيني اذا افعل بك كما فعلت بي لتكشف هذه الحقيقة لكل منا . فتبهت وتحمرت عند سماعها قوله افعل بك ويضطرب نبضها ثم تسكن وتمد له يدها . فيجسها بأحدى يديه ثم يضع الثانية على قلبها ثم يرفعها قليلا وقد احمر حلقه واندلج لسانه . ثم يزفر زفرة طويلة ويقول :

للك الله من قرموطه ملأت يدي لقابضها قبض على كرة الارض
لا سجمها انسان مقلتي الفدا وكل عزيز من متاع ومن عرض

فتقول له وقد دغدغت ولكن عروق الانسان النابضة فيه ليست في يده وقلبه فقط بل هي في سائر اعضائه . فينبغي على هذا ان نجس كل عضو فينا لنعلم اينما اكثر حركة وانتفاضا ونفضانا ونبضا وازاء ونبضا وأزوحا وحبسا . اذ لا يصح الحكم على شيء الا بعد الاستقراء والاستقصاء . فيقول لها وقد طرب وجداً وحبوراً نعم نعم نعم القول ما قلت . غير انه لما كان الانسان يجهل حاله وكان من طبعه ان يلاحظ في غيره ما لا يلاحظه في نفسه . كان لا بد من ان يكون هذا الاستقراء بالتخالف اي - فتتدبره قائلة قد فهمت ما عنيت وهو معلوم بالبدية ومستغن عن التفسير وهذا هو الذي قصدت . فهات يدك وخذي يدي . حتى اذا جالت الايدي بالجت والجت . والمث . والمس . والنجت والتجش والتجش . والمعش . والضبت

واللش . والطمت والملش . والفحث والفتش . والقبت والمنش . والمرث
والمرش . والمثث والمعش . والنبت والنبش . والنقت والنكش . والنث
والنتش . قالت وقد قوي حبّضها ألاّ هيئت لك . الا هبت لك . فان
قولك على ايّ الحالين صدق . فيقول لها لبّيك وسعدّيك لقد طالما
شجيت يدي بالدعاء لان اسمع هذه الدعوة المنعشة وهذه النعمة المطربة -
اعلى هذا كان الفراق . ام من اجل هذا حسنت لي السفر بان قلت لي ذات
ليلة اني ارى بك يارجل فتوراً . فلو سافرت الى ارض طيبة الهواء لعاد
اليك نشاطك القديم . فعدنا الى ذلك النعيم افكانت هذه حيلة منك على
تفديني ليخلو لك الميدان فتمرحي فيه كيفما شئت وتتعاطي علم جسّ النبض
وحركات الاعضاء . الم يكن لي نبض كسائر الناس فتتعلمي به هذا العلم
الجليل . ام تزعمين انه ضعيف لا يصلح لان يتعلم عليه . على انه ان يكن
قد ضعف فانما ضعف بسببك . وعهدي به من قبل ليلة عرسنا له ضرّبان
وانقراض وانتفاض . افهكذا يفعل المتفارقون . وبمثل هذا يخون المتراقبون .
ايحلّ لك من الله ان تلتصمي الآن وانا في حالة البؤس والشقاء . بطراً
تجسّين العروق واني عرّقت الجسّة انّ بي عروءاء الم يكفّر ما كنت
اقاسيه معك في البيت حين كنت اغدو منه كادحا وارجع اليه رازحا .
وكانت هومك كلها عليّ ولو لمك كله متوجّها اليّ . فكنت انصب لراحتك .
وأرق لاجحاحتك ^(١) والغب لتشبعي . واجهد لترتمي . وابرد لتدفأي .
وافلق لتهدأي واتهجّد لتتهجّدي . واحلّ لتمغدي . فقد تبين الان ايّنا ذو
امانة ومداينة وخيانة . واذ كنت اقول لك ان الامانة في النساء اقل منها
في الرجال . فان الرجل ابداً مشغول البال . مضطرب الاحوال . يلهيه عن
الذات كدّه ونجله . ويصرفه عن هواه رشده وعقله . والمرأة لا همّ لها إلاّ
تشويق الرجال . وقتلتهم بها في كل حال . كنت تقولين لا بل المرأة اكثر
حشمة وحياء . واقلّ نهمة ورياء . وأميل طبعاً الى التعفّف . وابعد خلقاً

(١) اجبت المرأة حملت فاقربت وعظم بطنها .

عن التكلف . فارت جمعنا الدهر يوماً وافضنا في حديث الوفاء . والمودة والصفاء -حججتك بما لا تقدرين معه على الجواب . وظهرت فضل الرجل على كل ذات نقاب . الحائثات الحائثات . المائثات الفادرات : فان ابيت الا الجحد والمكابرة . فاهراوة لديّ حاضرة . واليد للطم واللكم مبادرة . فاذا امسكت بناصيتي او جيبي . واذعت بين الجيران عيي ، جعلت لك من الشجاف صليبا او من الذأط نصيباً ^(١) ومتى خطر بباله ذلك هاج به الغيظ كل هياج . وودّ لو يطير الى بيته مع العجاج . فينقلب فرحه ترحاً وصفاءه تكديراً . قال غير ان للعزن في مبادئه فائدة . وهي ذود شوارد الآمال المغررة والاماني المحالة الى مراح البصيرة والرشد . بحيث يسكن البال عن الحوم على موارد المحال . ويستقرّ الحال على فطم النفس عن الاحتيال . والى هذا اشرت بقولي :

وربّ حزن يصون القلب عن سَفَه كما يصوت إناءً واهياً صدأه
وما انتفضى عن لذاذات الهوى عجلاً سيّان غايته عندي ومبتدأه

قال واروق الافكار وابدعها ما يخطر في ثلاثة احوال: الاول في مبادئ الحزن . والثاني في الفراش قبيل النوم . والثالث في بيت الخلاء . فان هذه الحال لما كانت عبارة عن تحليل موادّ متكاثفة تتنفس عنها الامعاء والاعفاج . كان هذا التحليل والتنفس اسفل مؤثراً في تحليل ما تعقّد في طبقات الدماغ العليا في وقت واحد ومكان واحد . فيكون بعض الموادّ ذاهباً سفلاً وبعض الصوّر صعداً . كالبخار الذي يصعد من الارض فيمقد سحاباً ماطرأ . فقد عرفت مما مرّ انه يتحصل من الحزن من الفوائد ما لا يتحصل من الفرح . لان الفرح يبعث على الطيش والذهول وتشتت الخواطر في اهواء النفس واطوارها المنتشرة . فهو عبارة عن تعدّد اهواء وتفریق خواطر . والحزن عبارة عن ضمّها ولصّها ولهذا كان جل العلماء من الصعاليك

(١) يقال ذأط وذأط وزطط وذغّط وذأط وذغّط وذأط وذغّط وزرّت رسأت بمعنى خنقي .

المبتسئين وقلّ من نبغ في المعارف من الاغنياء والمترفين . الا ان يكون قد غرس في طباعهم نوع من الزهد والعزوف المقترن بالحزن . قال واحسن ما سنح لي من الخواطر انما كان عن بواعث اشجان ، وخوالج احزان . اما من وحشة فراق او من خيبة وحرمان . او من حسد على علم وبراعة ، اما على مال وثروة فلا . اللهم اذا كان لمصلحة كانشاء مدارس ومؤسسة محتاج .

واني لاعجب من هؤلاء الرهبان فانهم مع ما هم فيه من الوحشة والحرمان فما احد منهم نبغ في علم او مآثرة . ولو كنت راهبا للأت الدبر نظما ونثرا والتفت على العدس وحده خمسين مقامة . ليت شعري كيف يمكن لبشر اذا خلا في صومعته ورأى تحتها الغياض المدهامة والبحر الساجي والجواري المنشئات . وعن يمينه وشماله الجبال الشاخة المكلفة بالثلج وفوقه الرقيع الصافي وامامه القرى والمنازل ان يقضي نهاره كله وهو يرمش ويُرْضك^(١) ويتشاءب ويتمطى ويمتدح معدته من دون تأليف ونظم ولا سيما ان من حسن ما كانت تلك الديار ما يشرح الصدر ويروح عن البال . فاذا كانت هذه المناظر البهيجة كلها لا تهيج هؤلاء النساء على تأليف كتاب فاي شيء بعدها يهيجها . هذا وان كثيرا من المسجونين قد افوا وهم في الضنك تأليف بديعة ، يعجز عنها سكان القصور الوسيعة . فاما ما قيل عن عبدالله بن المعتز من انه كان ينظر الى اواني داره ويشبه بها فليس كل عبد كعبدالله . فاننا نرى الناس الآن كلما زاد ثراهم قل حجامهم . والحاصل ان وحشة الفراق تبث الحاطر على ابتكار المعاني الدقيقة . وكذلك الصدّ والهجران والاعراض والمطل والعتاب والشفون والدلال والتمنع والتعزز من طرف المحبوب . ولكن ليس محصول هذا الحاصل اغراء الحبيب بهجر محبته حملا له على النظم . او تعدد الفراق بعثا له على وصف ما يحده من الشوق واللوعة . فان احسنه ما جاءت به المقادير دون تعرض له . وهذا انا ابرى نفسي عند العاشقين والمتزوجين واقول: انه اذا جرى بينكم وحشة اوجبت الفراق ، او فراق اوجب الوحشة .

(١) ارضك عليه غمضا وفتحها .

او صدّ او هجر او لجاج . او جدال او اعتلاج او تقافس او تفافس^(١) او صراع بالشغريّة والشغريّة والقرطبيّ والالهاد والنهشرة والظّهاريّة والمباشة والبأش والمُرضة والنقص والمراسفة والتنسّف والتعرق والاعتقال فما يكون عليّ في ذلك من عتاب ولا ملام .

التهى كلام الفاريقي وقد احسن فيه . الا انه لم يحك عن نفسه انه كان عند الحزن جَزِعاً جَزِعاً كثيراً الوسوس والهواجس قليل الخيلة والتدبير غير ثابت الرأي ولا مُضَبّ على ما في نفسه فانه لم تكد ارض الجزيرة تغيب عنه حتى طفق يشكو من النساء ومن بطرهن عند غياب بعولتهن عنهن . فسمعه الخرجي وزوجته فقالا له ما بالك تشكو لا خوف عليك من تعبیر الوحش مدة السفر كلها . واذا بلغت ارضك ان شاء الله فلا احلم الا الاحلام البيّنة . قال ما شكواي من الوحش ولا الجن بل من الانس . فاني سمعت اليوم كذا واوجست كذا ولعلي ارجع واجد كذا او لا اجد كذا او لا ارجع ولا اجد البتّة . فلما سمعت زوجته بذلك ثارت زبانية سقر من انفها فقالت له . هل بلغ من طيشك أن تسمي الظنّ في النساء المتزوجات . قال قد ظنّ فيهن من ذلك من قبلي الحليم الرزين . قالت ليست هذه الحلة عندنا نحن معاشر الافرنج هذا زوجي ما يخامره ريب فيّ . قال ان السيد مشغول بالاحلام بحيث لم يبقَ في رأسه موضع لغيرها . أليس ان عالمكم بيرون يقول أخون ما تكون المرأة ما اذا غاب عنها زوجها . قالت انه شاعر وان كلام الشعراء لا يؤخذ به في الحكم على النساء الا اذا كان نسيباً وغزلاً . ثم بينا هم كذلك اذا بالريح هاجت الامواج فاضطربت السفينة ومادت ابيّ ميد . فازم كل مكانه مدة اربعة ايام حتى ذهل كل من ركاها عما وراءه وقدامه .

وبعد سفر اثني عشر يوماً بلقوا مدينة بيروت وهم جياح تعبون شاحبون مبتسّون . والهالج يترقب اول فرصة من الدهر لهبوط الاحلام . فلما دخلوا البلد كان اول ما طرق مسامعهم من كلام اهلها الركيك قول الخبّر ان اهل

(١) تفافسا بشمورهما توانياً وفقس فلاناً جذبه بشمره سفلا وهما يتفافسان .

الجبل قد خلفوا ربة الطاعة لوالى مصر ولجندوا عليه . فكان اهل المدينة
 في شغب واضطراب . وكان دُوار البحر والفراق لم يزل يمد براس الفاريق .
 فصعد الى جهة الجبل ليرى اهل فلقى بظاهر المدينة عسكر الاهلين يخيمون
 عليه احدهم باطلاق بندقيته فطار نصف قلبه من صدره ولم يزد قلب المهول
 شيئاً . لكن بعض الناس يرتاح للادى ان لم يحصل له فائدة . ثم لطف الله به
 وانقذه من القوم فبلغ منزل اهل . فلما علم قدومه عند اهل القرية اقبلوا
 يسلامون عليه مثنى وثلاث ورباع فكان ينظر اليهم ويتعجب منهم لبعده
 بعادتهم . فان النساء كن يأتين ويقعدن على الارض . فنهن من كانت تقعد
 بين يديه القُرْفُصاء او الهَسَنقة او الاربعاء او الفرشعة او البربطة او البرقطة
 او الفرشطة او القَعْفَرى . او ثَبَجَا او احتقازا او امتعاسا او استيقازا او
 اقعاء كقعدة القرد وهي مشمرة قميصها فتشف مر او يلاتها عن ومّاحها . وهي
 عادة أَلْفَنها ولا يرين فيها عيبا . واكثرهن تبدي ثدييها سواء كانت كاعبا او
 هضلاء او طرطبة . ويومئذ افرغ عليه شحن المسائل فمن قائلة مالك يا فاريق
 لحبلا . ومن قائلة وقد صرت ضئلا . واخرى ما لسحتك قد كلفت . وغيرها
 ولطعتك قد قَبِحت . ولاسانك قد قَلِحت . وجهتك لَسِحت .
 واربتك فُطِحت . واسارك ازاحت . وبشرتك قَسَحت . وشفتك
 تَقَرَّحت . وعنقك شَقُحت . وعينك لَجِحت . وقامتك تَقَنَّحت .
 وشمراكك تصوّحت . وعجيزتك رَسِحت . وفنك طُحّت . ولهجتك
 قَحَّحت . قال فتشامت من هذه القوافي وقلت لم يبق بعد تعدد هذا
 الحت الا ان يقلن وتلك قد نكحت . ثم قالت واحدة منهن ايه وهذه هَنَكة
 قد زادت فيك . فقالت اخرى اوه وهذا شيء نقص منك . ثم جعلن يقلبنه
 ويعرضنه كم يقلب الشاري السلعة . وكلهن يقلن بنعمة واحدة يا فاريق يا فاريق
 اين الطنبور واوقات السرور . اين ابياتك في العقوص والطنطور . انسي
 يوم كذا وليلة كذا . قال فكنت مسرورا بؤانستن وسلامة خمائرهن عن
 المنكر كما هو خلق نسا تلك البلاد فانهن لا يابين من لمس الرجال والدنو منهم
 ونماسة الرُكُتب دون الركب . الا انه كثرت مسائلهن علي . وطال قعودهن

بين يدي . وانا محتاج الى الراحة والانفراد . ومع ذلك فجلس النساء مؤنس
 على كل حال ولا سيما لمن مضى عليه في البحر اثنا عشر يوماً من دون رؤيتهن .
 فلو تنفن بعد هذا العهد الطويل لحينه وشواربه بالمسائل لما لحقه من ذلك اذى .
 قال واعجب من ذلك اني كنت ارى الامراء يقعدون على الحصير وعند
 النوم يرقدون فوقه على فراش واحد . وربما اجتزأوا بالبيض والارز واللبن
 عن الحمام والفراخ والدجاج من دون شراب ولا فاكهة ولا نقل . وأرجلهم
 ظاهرة فاذا قعدوا على الحصير خلموا نعالهم بالقرب منه فتبقى برأى منهم .
 وعزى بعض خدمهم يقوم على رؤوسهم اي بازاها لا فوقها وفي حزامه المعلقة .
 وآخر في جيبه الطاس من فضة اشارة الى غنى الامير والى كونه كأحد الناس
 غير مستغن عن اللعق والشرب . وهو قاعد مطرق لا كتاب عنده فيطالعه
 ولا سمير له فيسامره ولا آلة هو تطربه . وقد يقضي ساعات من النهار
 هكذا بل يوماً وایماً ولا يرى من امرأة اصلا حتى تمش عيناه ويظلم فكره
 وتقلس نفسه وتحرض معدته . فأين هذا من مجالس الافرنج التي تزين بالمتكآت
 النفيسة وتفرش بالزرابي الفاخرة وتوطأ بالنعال . ولا تزال الحسان مقبلات
 عليها مدبرات . فمن هيفاء تشرفها بوطاة . ومن غيداء بطفرة . ومن زهراء
 بزفنة . ومن وطباء بحركة . ومن دهساء باضطجاعة . فمن يصبر على هذه
 الحال فيا امير النداء . وواحد الاجداد . وراكب الجواد . ورامي الجريد على
 العباد . قل لحادملك حامل الطاس ينح نعليك من امامك بل البسها وتعال
 معي الى بلاد الافرنج لتنظر الامراء منهم مخاصرين لازواجهم واولادهم سائرين
 بهسم الى المنازه والحدائق ومواضع اللهو واللعب والطرب . ولا حرج على
 ازواجهم ان يبتسمن او يملن اعناقهن او يتفرسن او يوكوكن او يحدفلن او
 يهرجلن او يفرجلن او يهركلن او يتبازين او يكسبن . ولا على
 اولادهم ان يطفروا ويمرحوا . حتى اذا كحلوا اعينهم برؤية الكحل باتوا
 ليلتهم تلك على الوثير من الفرش مع واثريهم . ليت شعري لم لا تظم اليك مع
 جملة هؤلاء الحفان والوصفاء والبساقفة والنساقفة والهبانقة والمهنة والمناصف
 والتصف والحفد والمقاتوة والخدم والحشم الذين حولك ثلاثة نفر من العازفين

بالأت الطرب ، ليجلوا عن خاطرك صدأ هم الوحدة والاعترال في كل يوم عند
 الاصيل او في العشاء. واذن لي في استعطافك لان تاذن لجيرانك في ان يأتوا هم
 ايضا ويطربوا لطربك. فيدعوا لك بتأييد دولتك، وتحليل غببتك. ودوام بقائك
 وسع ارتقائك. وفي ان اسألك لم لا تعين في العام عبدا مولدك او لمولد السيدة او
 الاولاد المحروسين . فيكون يوم فرح وجبور لك ولجميع من ينتمي اليك .
 بحيث تصطنع فيه مأدبة وتدعو اليها دعوة جفلى لا نقرى ، أي خير في
 رمي الجريد واصابتك به كتف خويدمك العبد الحقير او ضرره حتى تعطله
 من الاكل وانت لاه عن احسن الرمي واصوبه واصرده وامرقة . وانت آمن
 هناك من ان يقال لك برحى برحى بل يقال لك مرحى مرحى . هذا ما
 عدا ايلام ابطك الفاخر العاطر برمي الجريد . وما الفائدة من وقوف الخوادم
 بين يديك وفي حزامه الممقة او على رأسه الخوان او على صدره القصعة
 والباطية او بيده العسّ والقعب او على عاتقه المائدة او على عنقه القدر .
 وانت لا تأكل مع السيدة واولادها ولا تأخذ ولدك وتضعه على ركبتيك . ولا
 تحمله على ظهرك ولا تتطأأ له ليشب فوق رأسك . ولا تحتجره ولا تحتضنه
 ولا تتوركه ولا تعانقه ولا تحول له خدك ليوسك . ولا تتمكن من ان يعث
 بشاربك او يعض اصبعك او انفك ليضحك قليلا فأضحك انا كثيرا . ولا
 تطعمه بيدك ليعرف انك محسن اليه . ولا تأكل شيئا مما يلوكه . ولا تركبه
 على جحش وتقود به الجحش ولا تنفي له في الليل ليرقد على نعمتك فيقوم في
 الصباح يغني لك غناء اطرب من غناء الفقتس ومعبد وابي البداح وسواط
 والمتمث وخليلان وعمر بن بانة والزّام وممدود بن عبد الواسط الرباني
 وزلز وعرفات والجرادتين وابنة عفزر وسلامة وشحول وابن
 جامع السهمي وذبيس ورقيتق وابن محرز والمشدود وهاشم بن سليمان
 ودحان الاشقر وطويس وابن شريح والدلال بن عبد النعم وابن طنبور
 اليمني وحكم الوادي وابراهيم الموصلي . واشجى من
 الرّثم ومن صوت كل دُعيب غريض الرنم المغنيات المجيدات والغريض
 المغني المجيد ومثله الدعيب .

ولا تبايشه ولا تغازله	باباه فقال له بابي أنت .
ولا تتاغيه ولا تباغمه	باغمه حادثه بصوت رخيم .
ولا تتادغه ولا ترامه	تادغه غازله ورثت الناقة ولدها عطفت عليه ولزمته .
ولا تتقره ولا ترخه	نقر الصبي دغدغه كنفزه ورخت المرأة ولدها لاعبته .
ولا تهينم له ولا ترمعه	رغمه مسح رعامه اي غطاه غير ان صاحب القاموس خصه بالمرأة بل المتبادر من عبارته انه مسح رعام الرعوم للمرأة الناعمة فالعفو مرجو منها على كل حال .
ولا ترزم لِرَزمته	ارزمت الناقة حنت على ولدها والرزمة صوت الصبي .
ولا تتجثث عليه	تجثث عليه رثمه واحبه وتلف على الشيء يواريه
ولا تقرمه ولا تسمته	التقريم تعليم الأكل والتسميت الدعاء للعاطس ^(١)
ولا تُفدى له ولا تُصْيه	أفدى فلان رقص ابنه واصباه دهنه بالسمن ووضع في الشمس .
ولا تدسم له نوته	النونه النقرة في ذقن الصبي الصغير وكذا الفحصة وتدسمها تسويدها كيلا تصيبها العين .
ولا تبدي له البجيجة	البجيجة شيء يفعل عند مناغة الصبي .
ولا الحوفزى	الحوفزى ان تلقي الصبي على اطراف رجليك فترقمه .
ولا تقول له حَلقة	قولهم للصبي اذا تجشأ حلقة اي حلق رأسك حلقة بعد حلقة .

(١) في تعريف التقريم ايهام على فان التعليل هنا يحتمل ان يكون من العلامة فيكون الأكل بمعنى الطعام ويكون المراد به ما اراده بقوله في ر م الرسم خشبة مكتوبة بالنفر يخطم بها الطعام وفي ر ش م رسم الطعام ختمة والا فهو في محله .

ولا بِحَبَّاح بجباح كلمة تنبي عن تفاد الشيء وفنائته .
 ولا مَحَبَّاح هو كقولهم بجباح ومثله حَمَّحام ومهام .
 ولا كَخْ كَخْ يقال عند زجر الصبي عن تناول شيء .
 ولا تَعْنَى بَدَنَعَه دنع الصبي جُهد وجعاع واشتهى وطمع وخضع
 وذلك ولؤم .
 ولا بِقَفَّتَه صوت يصوت به الصبي او يصوت به اذا فزع .
 ولا تَكَثَّرَتْ لِبَابَاتِه ولا لِبَيْتَه باباً للصبي قال باباً وبَيْتَه حكاية صوته .
 ولا لَتَفْتَعَتَه ولا لَتَفْتَعَتَه التفتعة حكاية صوت الضحك والتفتعة عضو
 الصبي قبل ان يتخر .
 ولا لَتَانَاتِه ولا لَدَادَاتِه التأنأة حكاية صوت وهي ايضاً مشي الطفل
 والدأداة صوت تحريك الصبي في المهد .
 ولا لَدَعْبَعَه ولا لَحْتَارَشَه دعبع حكاية لفظ الطفل الرضيع وحتراش الصبي
 حركاته .
 ولا لَادَرَامَه ادرم الصبي تحريك اسنانه ليستخلف اخر .
 ولا لَفَصِيصَه ولا لَاتَدَاغَه فص الصبي فصيصاً اذا بكى بكاء ضعيفاً . وانتدغ
 ضحك خفياً .
 ولا تَبَالِي بِمِمَقَادَه المعقاد خيط فيه خرزات تعلق في عنق الصبي .
 ولا بِقَرَزَحَلَّتَه من خرز الصبيان .
 ولا بِدَرَاجَتَه الدراجة الحال التي يدرج عليها الصبي اذا مشى .
 ولا بِحَقَابَه الحقاب خيط يشد في حقو الصبي لدفع العين .
 ولا بِصُمَّتَتَه الصمئمة ما أصمت به الصبي من طعام ونحوه ومثلها
 السكئة .

فبحق عبوديتي لك يا سيدي وثالتي عليك الا ما وضعته يوماً على ركبتيك
 او أركبته على ظهرك . ثم لا بأس في ان تدعه يلعب مع اولاد من هم متمسون
 بشرف خدمتك فانه لم يزل بعد صغيراً لا يعلم هذه الفروق . ثم لا بأس ايضاً

في ان تسهر هذه الليلة في حريمك المحترم مع بعض رجال قريتك وازواجهم
 ممن يتأدبون في المحاضرة بمحضرة النساء . فاني أرى صدر السيدة قد ضاق من
 الوحدة وما عندكم من كتب او لهُو حتى يتشرح بها . ولا غرو ان تستفيدا
 كلاكما من مسامرة وعينكما شيئاً . فان رأس الفقير ليس باضيق ولا اصفر من
 رأس الامير عن ان يشتمل على اراء سديدة مما يخلو عنه رأس غيره وان يكن
 اكبر عمامة منه واغلظ قذالاً . وكيف ترجو ان تكون السيدة وبناتها ذوات
 رشد ودراية وهن مقصورات في الدار العامرة . ام كيف ترضى لهن وحاشاك
 الجهل والغبواة .

وانتم يا سادتي الحكام والمشايخ والكبراء والمطارنة جربوا مرة ان تجتمعوا
 باهلكم وازواجكم مع اهل جيرانكم . (ولكن المطارنة ليس لهم ازواج لتبزههم
 عن الواج) وان ترفعوا فرق المذاهب من بينكم فذلك ادعى لكم الى الحظ
 والسرور . انما الدنيا للنساء انما الدنيا البنون . اعلّموا رحمكم الله ان الاجتماع
 بالنساء لا يخل بشرف المنصب . اعلّموا هداكم الله ان فرق الآراء في الاديان
 لا يمنع من الألفة والمخالّة اعلّموا أصلحكم الله ان في حل الانسان ولده على
 ظهره وتطوّقه برجليه اللطيفتين للذة اعظم من لذة تطويل الجُنب وتوسيع
 الاكام وتكوير العمامة ومن وقوف الخدمة وايديهم على صدورهم . اعلّموا
 فقهم الله ان العرب لم تخصّ حركات الطفل بأسماء الا وهي تريد ان تلاحظوها
 وتتنبّوها لها . حتى انها وضعت لحدثه حرفين غريبين في التركيب لا ثالث
 لهما في اللغة كلاهما الصّصّصّ والقّقّقّ . اعلّموا وفقكم الله ان مستر ومسيو
 وهر وسليور انعم منكم بالا واحسن حالا اعلّموا نصركم الله ان الفاريق رجع
 الآن الى بيروت واني انا العبد الحقير كاتب سيرته مفكر في انشاء مقامة تسرّ
 العزب منكم والمتزوج معاً .

(حاشية اظن سادتنا المشار اليهم ما سمعوا النصيحة فراح كلامي معهم في
 الريح) (تنبيه قد اطلت الكلام في هذا الفصل المؤذن بالفراق ليقابل فصل
 الزواج) .

في مقامة مقيمة

حدس الهارس بن هثام قال سؤل لي الحناس ، (اعوذ بالله من هذا
 الافتتاح) الذي يوسوس في صدور الناس كل غميس وغماس . ان تزوجت
 امرأة خراجة ولاجة هباجة نباجة مرغامة معدامة . لوامة رطامة .
 خنعة طلعة . خلعة جلعة . تجاوب ولا سؤل وتبارز ولا قتال وتقترح
 علي اشياء يعجز عنها الدينار وترميني في مهالك دونها النار فكان دأبي ان
 اصبر مرة عليها عذيراً وأخرى ان اشكو اليها فلا ترداد الاثرة وتقورا . او لا
 ينجع العتب فيها نقيراً . فقلت تالله لأجفرنّ عنها واوهم ان بي جفورا او
 لأضربن في الارض لاعلم هل ارى لها نظيراً . فاخترت الرأي الثاني . بعد
 التعود بالمثاني . وخرجت من بيتي كنيئاً مبئساً ، ساخطاً على جميع النساء .
 فبينما انا في بعض الطريق ، اذ مر بي سرب منهن يخطر بالثوب الصفيق ،
 والحلى ذي البريق . وقد ارجت الارجاء بطيبن العتيق فرأيت من بينهن
 الهيفاء والبدين . والغراء الزهراء ضرة حور العين ، ومهندة العينين . فتاقت
 نفسي الى وصالهن . وتبلبل بالي بجمالهن . ونسيت ما لقيت من لكاعي في
 البيت . وقلت ليتكنّ لي لو تنفع ليت . ثم انشدت :

ارى للنساء الماشيات حلاوة فهل هن حاولات كذا في المقاصير
 ولست ارى في إلقتي ان مشت وان اقامت سوى مقت وكره وتقرير
 اراها بعيني حيث كانت بعينها فهل ذو عى غيري يراها من الحور
 فابتدرت اليّ واحدة منهن لها عنق كعنق الغزال ، وساجب كالهلال .

وقالت خفف عنك فما أنت وحدك في الرجال . ان زوجي قد قُال .

افكّر في لثامة طبع زوجي فأكره كل انثى في النساء
واحسب انهن مغايرات لها فاحبّين على السواء

ثم التفتت اليّ اخرى وجبينها يلمع كالصباح ، ولحظها يدمي كالصفاح .
وقالت اسمع ما قاله زوجي فيّ . ولاتك من قارفيّ :

تخوض زوجي في كل الفنون وما تخشى خطاء ولا ردّا مع الطرفا
تكون غالطة في كل مسألة وليس تغلط يوما ان تقول كفى

ثم تقدمت اليّ اخرى وحبيب عرقها كاللآلئ . وحالك فرعها كالليالي .
وقالت دونك ما نظمته فيّ بعلي . وانظر هل يصدق ذلك في مثلي .

تودّ زوجي شططا اني عبد غليلق لمرضاها
وان تشهت حاجة لم تُنكَل اكون خلاقا لحاجاتها

ثم دنت مني اخرى وهي تهتز عجباً ودلالا . وتبسم عن شنب ما رأى
الناظر له مثالا . وقالت هاك ما انشدنيه كفيحي من أول ليلة . آذن منها
بالثبور والويله .

لزوجي خلقة اضعاف ما لي من الشفتين والفم واللاهق
فكيف يسلح لي اشباعها وهي تصرخ كل وقت هات هات
فأما انت تضعف لي اداة والاّ فارثكاب الترهات

ثم اقبلت عليّ الخامسة . وهي من الحفر كالظبية المكانة . وقالت انشدك
ما قال في شيعي في الليلة السادسة . وهو

ان قال غيري قد يقال زوجة فاذني اقول زوجي دون ها
اذلا ارى التانيث في اخلاقها بل الفحول في العراك دونها

ثم تقدمت السادسة ، باشة آنسة . وقالت اروي هذين البيتين، عن حليلي

الذي اعتاد قول المين . وهما

تراقبني زوجي عليلا وسالما نهاراً وليلاً نائياً وقريباً
فصرت اذا عانقت في النوم طيف من أحب اراها بالصيد رقيباً
ثم دلفت السابعة وكانت ذات حقيبة سابغة وطلعة رائحة . وقالت وفي
معناها قال زوجي المفترى . واجترأ عليّ بما لم يكن رجل على امرأته يحترى .
وذلك قوله :

تقار زوجي عليّ حتى اذا رأني مرضت تمرض
فما رأني في حالة ما الا وكانت لها تمرض
ثم انبرت الثامنة وهي على ما ظهر لي رافنة زافنة . وقالت قد سمعت
زوجي يتقنى بهذين البيتين ، بعد اسبوعين . وهو مطرق الى الارض كمن
فقد العين . وبُشِّر بالحين . وهما :

تودّ زوجي ان لي شائين من مفاضح
من حمارة قازحاً وقرن ثور فاطحاً
ثم استقبلتني التاسعة وهي تقتر عن لالء ناصعة . وقالت ونحوها ما قاله
في ابو ولدي . وقد حفظه كثيراً في بلدي وفي غير بلدي .

ان زارني عالم او جاهل بدرت زوجي اليه وخاضت معه في الجدال
فان تجده خبيراً بالبعال تقل كل العلوم انطوت في صدر ذا الرجل
ثم قصدت لي العاشرة . وهي ذات قامة معتدلة وعين جائرة . وقالت
وافظع من ذلك . ما ينشده رجلي في المنازل والمساالك . وهو قوله :

ان يزرنني يوماً فتى ذو صلاح افسدته زوجي فراح خليفا
او خليع مستهتر اطعمته وعليه غارت وحامت ولوعا
ثم دعيتي الحادية عشرة ، وهي متايلة مسبكرة . وقالت انت زوجي

السيء الظن قد جازف الكلام فيّ بما لاح في باله وعنّ . فقال :

ترى زوجي الرجال فلتتقيهم وليس الامر عن حبّ الصلاح
ولكن خوف ان يغشى عليها من القمر الشديد الى السفاح
ثم مالت اليّ الثانية عشرة . وكانت قصيرة حادرة . نارة حارة . وقالت
عنقماً وعقراً . عن مثل زوجي الهرّاء . فانه هجا النساء طراً . اذ قال :

ليس العفاف من النساء سجية لكنه سبب الى الافساد
كالضرس تقلمه ليسلم غيره وعلى الذي باينت حزنك باد

فقلت لا جرم لا قصدنّ منتاب هؤلاء الشعراء . ولا تحذنهم لي عشراء .
فمسي ان آتس منهم رشداً . واجد عند نارهم هدى . فان من كلامهم ليكياً
ومن أمهم لائماً . وكان من عادتهم ان ينفردوا عن القوم في كل يوم .
ويتذاكروا امور الدنيا من العصر الى المساء . ولا سيما امور النساء . فاستقصيت
عن محشدهم . ودلّلت على مقصدهم . فاذا هم يحملتهم قاعدون على دكة عند
البحر ، وقد ضربوا لهم سرادقاً يقيمهم من الحر . فسرت اليهم . وسلمت
عليهم . وقلت هل لكم في ان تجالسوا من يمّت اليكم بالوداد . وقد بلغه من
كلامكم ما وختاه اليكم عن رشاد . قالوا مرحباً بالقادم . وان يكن غير
منادم . فلما استقر في المجلس انبرى واحد منهم ينس . قال : لا بدّ لي من
ان انهي ما شرعت فيه . وظهر لكم مكنونه وخافيه . نعم لمن خلق هذا
الكون الا لمن . واتيّ رجل ما ناله محالهن . وعنتاه وصالهن . ومنّاه
محالهن . فبهن التمتع بادرز الدنيا ونعيمها . ولذاتها وطعومها . وحليها
وجواهرها . وتحفها ونواذرهما . يقترحن علينا الممكن والمحال . ويكلفننا
اموراً دونها دق اعتناق الرجال . لكل عضو من اعضائهن حليّ يزينه . وربما
اتخذن له اثنين وثلاثة ولا تزينه . ثم ابتسم كاشراً عن نابه . واستمر في
خطابه . وبكل جارحة جراح منهن لا تومسى . وحزازات لا تنسى يتهالك
في حبهنّ المالك والملوك . وسواء في الحاجة اليهن الغني والصعلوك . وانهن
يرمين الرجال في مهالك ومضايق ومرابك . ليكفوهن مؤنة الاطبيين .

ويغيزوهن بفرض البين . فيخوضون البحار . ويقنمون الكفار . ويعرضون
انفسهم لحد السيف . ولحر الصيف . وبرد الشتاء . وذل الاختناء . ودهمات
الاعداء . ودغمت الارداء . ومقاساة الظما والسغب . ومعااة الشقاء والتعب
ومدارة الرقيب . ومباراة المعيب . والاضياء عن الشين . والافضاء الى
الحين وطالما قفل احدهم الى بيته فوجد فيه قفل عرضه مفتوحاً وممر امره
مفضوحاً . فأرى في موضعه ضيئزنا وزبونا . وقرينا وقرونا . وكثيراً ما
آب وقد شتر شدقه . او وقصت عنقه . او كسرت ساقه . او لأبف حلاقه
اوضاع ماله . وساءت حاله . فاول ما تبندره به من الكلام . قولها له قبل
السلام . ابن الطرقة . وكم من نحلى وتحفة . ولو انك كسوتها حلة بوران .
واسكنتها قصر غمدان . واطعمتها افخر الالوان . وسقيتها من الرحيق من
يد الولدان . وطربتسها بالعيدان وتزتهتها في رياض الجنان . وحلتها على
الاكتاف . وواليت عليها اللطاف . لما رأيتها عنك راضية . ولا لحاجتك
قاضية . والويل لك ان تاهزت الحمسين . وعجزت عن التعمون . او بسدا
الشيب في عارضك عند الاربعين . أو اصابك مرض في بعض السنين . وهي
عند ذلك تفتنسى وتصبسى . وتصبسى من يرضى ومن يأبى . فتغادرك في
الفراش منهوكاً . وتلازم الشباك وتشير منه الى من يلبسها وشيكاً . ان
اغتم من الدهر هذه الفرصة . فما من دونها غصة . اذ هو في الفراش لا يعقل
ولا يعي . ولا يبصر من يكون معي . ثم تأتي اليه فتقول اوص يا رجل فقد
ازف رحيلك . وجفاك طبيبك وخيلك . وملئك عائذك ومقبلك . وانت
خبير يا ذا الحيلة . بأنه لن يعجزها في الاجهاز عليه حيلة . وانها اذا رامت
ان تتخذ في كل يوم خليلاً ألفته وراء الباب عتيداً فمولا . معاوداً وصولا .
فوسيلتها اليه غمزة بعينها . ومثنيها لديه شعبة تطفئ اوام غينها . بخلاف
الرجل فانه لا يزال بحرفته مشغولاً مكبلاً بهمه معقولاً . او يخشى
انقباضاً وترويضاً . او صرف درهم لن يجد منه بديلاً . فكيف
يقال ان الرجل والمرأة في التكفل بأدل المعارم سبان . وفي التكلف لحمل
المغارم عديلان . فهل فيكم من يجيب عن هذا الامر المريب . فتصدي له الذي

هجا النساء جميعاً . وقال دونك الجواب مريعاً . فكُنْ له مميعة ، وللحق
مطيعاً . اني انما هجوت النساء لا من حيث انهن اسعد منا واسلم آفات . او
اقدر على اللذات . وافوز بالمسرات . بل من حيث انهن خلقن لنا فتنة
وضلاً . وعذاباً ونكالا فما قلته فيهن فقد قلته عن حسد . وما ا قوله
الان فهو عن تحرر ورشد . ان المرأة ما دامت في بيت ابوها عانسا لا تزال
محظورة لا ترى لها أليفاً ولا مؤانسا . واخوها اذ ذاك يرتع ويلعب . ويلهو
ويطرب ويسافر ويتغرب . يألف من يألف ويصحب من يصحب وكلما زاد
مرحاً زاد أبوه ابتهاجا به وفرحاً . فاذا تزوجت صارت تحت حظر بعلمها
وصار هو مالك ناصيتها وولي فعلها . فلا تكاد تخرج من بيتها الا باذنه . ولا
تأتي أمرا الا اذا استوثقت فيه من أمنه . فان قال لها لك ان تفعليه . كان
كلمتين عليها بئراث ابيه . وان قال لن تفعلي رجعت وعبرتها كالوكي وبنار
حسرتها تصطلي . ثم ان عليها ان تتعلمه اذا سخط مخافة بطشه . وان تقوم
بخدمه رحله وحفشه وتطبخ له كل يوم ما يقترح عليها . وتجده له من قديم
متاعه ما يليق به اليها . وتحفظ نَصْدَه . وتقوم اوده وتربي ولده . فكَم ليله
تببت تداريه فيها وهو يملأ المكان غطيظا . وجحيضا ونحيطا فهي التي ترضه
وتقطمه وترشحه وتسرمده . وترعاه وتتمعه . وتوقظه وترقده . وتلعبه
وتلهيه . وتعلمه وتراضيه . وتؤانسه وتسليه . وتجالسه وتنيه وتنتظفه .
وتمشطه . وتغرضه وتحوطه . وتغشيه وتحمله وتستدرجه وتنقله . وتغسله
وتلبسه وتمطره وتطوسه . وتدفعه وتلبسه . ألباه اطعمه اللبأ لأول اللبن .
وتدأدئه وتهدئه الدادة التحريك والتسكين والاهداء التسكين .

وترفرقه وتباغحه الزفرقة الترفيق كالزهرقة والمباغحة تقدم ذكرها .

وتربته وتهمه التريبت ضرب اليد على جنب الصبي قليلا لينام والهممة
تنويم المرأة الطفل بصوتها .

وتهدهده وترعه مهدد الصبي حركه لينام والترعيع تقدم ذكره .
وتدندن له وتقاربه . قاربه ناغاه بكلام حسن .

وتهدّنه وتصرّبه هدّن الصبي ارضاه والصرب عقد بطن الصبي ليسمن .
وتدغره وتضبّبه الدغر رفع المرأة لهاة الصبي باصبعها وضبّب الصبي اطعمه
الضبيبة . وهي ممن ورُبّ يجعل له في عكّة .
وتدربّه وتدرّبه التدريب حل المرأة طفلها حتى يقضي حاجته .
وتقرّمه وتجوّربه التقرّم تقدم شرحه وجوربه البسه الجورب .
وتجلسه وتنسسه نسّس الصبي قال له إسن ليبول او يتغوّط . قلت والقياس
ان يقال ايسه .
وتعوّذه وتنجّسه التنجيس تقدم ذكره في الفصل السادس عشر من الكتاب
الاول .

وتعطّطه وترسّعه رسع الصبي شد في يده او رجله خرزاً لدفع العين .
وتزيّنه وتزهنمه هذا ولو لم يكن للمرأة من غصّة في الاجل غير الحبل لكفى
وذلك لمقاساتها بعده اذا كان من بعلها . ما لا يقدره غير مثلها . ولاقتضاحها
به من غيره . على فرض عدم شعورها بضيره . فقد قالت العلماء ان وضع
المرأة جنينها من غير حليلها غير ذي ألم . لكنها يعقبه بعض السّدم . ثم ان
المرأة ممتنة ما عدا ذلك باحوال عسيرة ، واططار كثيرة . وذلك كاحمالها
وحسّها وعنيفتها وأفلها وتوجيبها وكاحشاشها ودحاقها . واسقاطها
وازلاقها . قبل الوضع وبعده^(١) وكنفاسها مدّة . هي برزخ بين الموت والحياة
وعده . وكالقرء الذي ياتيها في كل شهر . وغير مرة يمتنيتها بالبهر . لانه اذا
تأخر عن وقته اضنى ظهرها . وان قل او كثر اضنك صدرها . واذهب
صبرها . وكوحها وتقرّثها . وتأنفها شهوات في مدة الحبل كثيرة . لايمكنها
الصبر عنها وان تكن ذات مريرة . وهي حـ جاثشة النفس ضبّستها .

(١) الاحمال ان ينزل لبن المرأة من غير حبل والحسن وجع يأخذ النفساء بعد الولادة والعقيقة
هي ان تلد المرأة فيحصر لبنها في ثديها فترضعها جارتها المرة والمرة والارتين والاقول ذهاب لبن المرضع
والتزجيب اعتقاد اللبا في الضرع والاحشاش يبس الولد في البطن والدحاق تخرج رحم الناقة بعد
ولادها والتفوث غثيان الحبل .

وجاشيتتها ولقتها. واهية القوى . واهنة الشوى ؛ وغير ذلك من الملل
والاحوال . التي سملت منها الرجال . ومن نظر بعين الرشد والانصاف . لم
يتمحلل للخلاف .

قال الهارس فكأن الخصم انكسرت شوكته وفترت سوخته فعارض
بالماربة ثم خشي المشاغبة . فقام احدم وقال حسبننا يا قوم ما سمعنا . ودعوا
الفصل اذا ما رجعنا . ثم انفضوا والادلة معتلة والعقدة غير منحلة . فقلت
عسى ان اصادف من عنده بذلك الخبر اليقين . واكفى مؤنة السؤال والتخمين
فقد رأيت الاثنين كفرسي رهان وفارسي علم وبيان بيد اني اخالها قد نطقا
عن الهوى . ولم يتحررا الصدق الذي ينبغي لمن حدث وروى واذا بالفارياق
يهول في بعض الاسواق . وبيده زنبيل يودعه من الماكول ما حسن لعليه
وراق . فامسكت من فرحي بالزنبيل . وقلت الدليل الدليل . قال هوجوع
بُرْقُوع . يُرْقُوع بركوع . لا ينبغي ان يقام عليه دليل ولا برهان . ولا
بيّنة ولا شاهدان . وان القاضي نفسه لأجوع الناس الى التمتعة . واسبقهم
الى التمتعة . وان شئت فقل الى الفتنجة . فقلت انما الدليل على تلك .
ولك الامان على ما في زنبليك من الملك . قال ما خطبك .
وممّ كريك . أفي حديث النساء كنت تخوض مع الخائضين .
وتحرض مع الحارضين . قلت بلى لامر ما جدع قصير أنفه . وللمقدور
غادر الاليف لله . ثم اخبرته بما جرى لي في البيت ومع النساء وعند الشعراء .
وقلت افندي الجواب بغير مراء . فاطرق ساعة . وقال هاكه على قدر
الاستطاعة . فان الجوع قد ابدى في خراعة . ولم يغادر لي للشعر خواطر
صداعة . وهو :

تكافأ الزوجان في اللذات واستويا في أرَب الحياة
قومي اقمدي مثلُ لهاتِ هاتِ وطاوعي ندّ لَاتِ ات
والمرء في الصبى على النِزَاتِ اقدر او أجرا من الفتاة
لأنها كثيرة المِلات غير القروء ساء من شكاة

حتى اذا ما قيل كهلُ عات دار لها الدُّورُ الى ميقات
 غايته الستون للشطرات وبعدها مُعدًا من الرُّفات
 نعم يسوء المرء بين النّات ضعف له اذ ذاك في الاداة
 لكن لها من اعظم الفصّات المعرضات جرحَ المات
 أن تَبْعَها يأتي من اللّدات وهي تريد فنى الأرات
 كل له سهم من الهنّات مُؤرّبٌ حتى الى المات

ثم عدا برزنبيله ، وجعل يتحوّفه ويميت في قلبه . قال فصَدَعَنِي بِالْحَقِّ
 أَيُّ صَدْعٍ . وعلمت أنه غير ذي ضلع . فملت الى مواعدة زوجتي . وتسكين
 هَوَاجِي وَنَوْجِي . فأقيت منزلي . فوجدتها دائبة في عملي . فأكبيت على
 عناقها معانقة المشتاق . وانبأتها بما قاله الشاعران والفارياق . فقالت جزاء
 الله عني خيراً . ولا اراء في غريته ضيراً . ثم اقمنا على الوفاق . وتعاهدنا على
 حفظ الرفاق .

في جوع دَيَقْوَع دَهقوع

لما رأى الخرجي ان سكناه في بيروت لا تصلح لجسمه ولا لرأسه عزم على الشخوص منها الى الجبل . فألغى في روعه ان يسكن في دير الروم . فسار بزوجه وبالفاريق فاقاموا في قرية تحت الدير يومين . وكان يأنس بالفاريق بعض الحسان منها ويواكلنه . فلما علمت احدها انه صاعد في الغد الى الدير طفقت تبكي . فكأنما ظننت انه لوى الرهبانية . فظهر له انها خالفت عادة النساء لانهن يحببن الرهبان اكثر من العامة . فان فتنة النساء العباد تتوقف على روم وكيد ابلغ وهو عما يلد النساء او بالعكس . حتى اذا رأينهم طوعاً لمن رجعن بعد ذلك الى ما كن عليه ليختبرن جميع ضروب الحب فلا يفوتهن منه شيء . والحاصل ان الفاريق بُكي على فراقه هذه ثاني مرة في عمره حتى صار يحسب في عداد المحبوبين . وانه ذهب في الغد الى الدير واتخذ له فيه صومعة بلا قفل ولا مفتاح فصار من جماعة باعير باي (الذين ليس لآبائهم اغلاق . قلت وهو بناء غريب) وكان ذلك الدير منتاباً لجميع اهل القرى المحيطة به . فانهم كانوا يودعون فيه امتعتهم خوفاً من هجوم العساكر المصرية عليهم . لان الدير حرم آمن . وكانوا اذا جاءوا اليه يدخلون جميع الصوامع من غير محاشاة ومن جملتها صومعة الفاريق . فكأنوا اذا وجدوا على فراشه اوراقاً فيها تفسير حلم او غيره تلقفوها وقرأوها . فمنهم من كان يفهم منها قدر ما يدور به لسانه . وآخر قدر ما يدور به رأسه . وآخر قدر ما يدور به جسمه كله فيؤليه ظهره ويخرج . ومنهم قدر ما تدور به يده فيرفها ليطش بالكاتب والمكتوب معاً . ومنهم من كان يسخر منها ويقول

الما هي اصفناث أحلام . ومنهم من كان يقول انها لا تصلح لوقت الحرب ولم يجد منهم من استحسناها . وكان يدخل أيضاً مع هؤلاء الدامقين دماقات فيهن من يحب تلقئها بإهلا وسهلا ومرحبا . وفيهن من تجدر بواحد من ذلك فقط . وفيهن من تجدر باثنين مواترة . وفيهن من لا تصلح لشيء .

وكل ذلك كان يمكن تحمله اذا حمل بعضه على بعض . الا الجوع الذي تسبب عن تعطيل الطرق فانه كان لا يطاق . مع ان الفاريق كان قد خرج من عناء سفر البحر الذي مناه بالصيام اياماً متوالية . فكان لا بد له من اللعج فن ثم كان يذهب الى القرية وينادي يا من عندها دجاجة للبيع فتبيعني اياها . فكان بعض النساء يجنبه هذه الدجاجة السارحة مع الدجاج في الحقل اريد بيعها . فان اردتها فامع اليها واقبضها بيدك . فكان يسعى وراء الدجاج ويظفر معها على الجدران . فان ساعده الحظ على كسر ساق احدها او اعيائها قبض عليها . وكان عند جريه وراءها يجري معه خاطره فيقول في نفسه .. انا اجري الآن وراء دجاجة فهل زوجتي تجري في الجزيرة وراء ديش .

ويلبني لي ان اقف قليلاً عند هذا الجري واقول . قد ذكرت سابقاً ان الفاريق كان ذا هَوَجٍ ونَزَقٍ وجزع . فكان من طبعه اذا غاب عن اهله ان لا يزال يقابل حاله بمحالم بالمقابلة الاطرادية وبالمقابلة الامتية . مثال الاولى قوله انا اجري وراء دجاجة فهل زوجتي تجري وراء ديش . وقوله مثلاً وهو لابس هل هي في هذا الوقت عريانة . وفي حالة كونه قائماً هل هي الآن مضطجعة . وقس على ذلك . ومثال الثانية انا اجري الآن وراء دجاجة فهل يجري وراءها ديش .

على ان خبز الدير والقرى ح كان مخلوطاً بالزوان . فكان الفاريق اذا اكل منه خيّل له انه لم يزل في السفينة عرضة للتنانين . ويتأكد عنده ذلك بدخول احد الرهبان عليه وهو على تلك الحالة . فلما ضاق بها ذرعاً نظم ابياًتاً وبعث بها الى رئيس دير غير الدير المذكور وكان يظن ان عنده

غناء . وهي .

لبت شعري ماذا يفيد البيان
وفنون البديع من غير أكمل
هاك الف استعارة برغيف
ايها المعريون هبوا فما من
ابن ابن الكباب والرز والبر
ذهبت دولة الطيسغ وجاءت
يا لها من معرفة نبعت الدينا
ليس بيع ولا شراء بارض
طال مكثي في الدير حتى كاني
اذ رأوني وحولي الكتب والاق
انا في وحشة من الانس وحدي
عيشة لو اربتها في منام
مع خواء البطون والتبيان
تستشيط اللهى بها واللسان
وبخس تحس تقنازان
ضرب زيد عمرا يرص الخوان
غل تصغو من فيضهن الجفان
نوبة الجوع امتها لبنان
ر ما انت يعبا به انسان
قد قضى عيشها وعاش الزوان
راهب لا يرضى به الرهبان
لام بما عنه نهى المطران
لا تراني فلانة وفلان
ما شجعتي من بعدها الاحان

فبعث اليه الرئيس بارخفة لازوان فيها ومعه هذان البيتان :

وصلتني الابيات يا فرقيان انما نحن في الدنيا رهبان
ما عندنا طعام كما تشتهي ولا نبيذ ولا نسوان

فهو رول اليه الفارباق ليعاتبه على تغيير اسمه . فرأى في الدير احدى نساء
الامراء كانت قد جاءت الى الدير استثنائاً من المساكر فلما رآها قال له قد
شفع الحبز يا سيدي في وزن البيتين ولكن لم تغيرت اسمي . ثم تذكر السيدة
فقال وقلت ايضاً انكم رهبان وما عندكم نسوان . وها انا ارى عندكم
سيدة زهراء قد ملأت الطنفسة شحماً ولحماً قال انما غيرت اسمك لاجل القافية
وهو جائز للشعراء . واما قولي ما عندنا نسوان اي ليس لنا ازواج . ولكن
لا نتكر ان عندنا نساء غيرنا يزرتنا احياناً للبركة . قال من ايكم يحصل
ذلك . فلم يفهم لكن السيدة فطنت لذلك ودعته الى الاركية المعروفة فلبث
عندها ساعة شفعت في تغيير اسمه ايضاً .

وآب الى صومعته راضياً . فوجد رئيس المعبّر قد تمكّش في رأسه غصن
من اغصان الحلم الاول فزاده خبالا . فكان يقول اذا سمع صوت الطبول من
خيام العسكر واذا ابصر يريق سلاحهم . ألا تسمعون طبل الشيطان .
يضرب به بعض الرهبان . الا تبصرون قرون الشيطان . كيف تتقد منها
النيران . اذ تحتك بها النسوان . والسيدة زوجته غير مكثرة بصراخه ولا
بتخيم العسكر قرب الدير لان حب الفصن لم يدع في قلبها موضعاً لغيره ثم
منّ الله تعالى باصلاح الحال فسارت العساكر من البلاد وامنت الطرق
والمسالك وسكن صاحب المعبر . فرأى ان يذهب الى مدينة دمشق ويمر
ببعلبك ليرى قلعتها العجيبة . فاكثروا لهم خيلاً وبغالاً وعزموا على السفر .

في السفر من الدير

ركب كل من الفاريق والفصن بغلاً وكل من السيدة وزوجها فرساً .
وانضم اليهم ركب وساروا يقصدون دمشق . حتى اذا كانوا في بعض الطريق
اجفل بغل الفاريق لوهم خطر له فقمص به وشمص . فالتقه على ظهره فوقع
على وركه على صخر فقام يجمع مع الخامعين . فجزع عليه صاحب المبر
اشفاقاً من تعطيل مصلحة التعبير . وشممت به زوجته اذ كانت تحسبه رقيباً
عليها وعلى غصنها . وكذا مساء الرجل قد تكون مسرة المرأة . وهنا ينبغي
ان تضيف الى معلوماتك الواسعة هذه القضية . وهي انه لا شيء من انواع
السفر اشق من الركوب على هذه البغال العاتية فانها بلا مرج ولا لجم ولا
ركب . وقد جعل لها هؤلاء المكارية الحقى بدل اللجم حبلاً تتصل بسلاسل
من حديد جافية . يمسك الراكب بيده سلسلة فاذا شرد البغل وهنت يد
المسك بها عن كبعه . والعادة انه متى شرد بغل شرد سائر البغال . ثم
اجفل بغل الفصن فمال عن ظهره وتعلقت رجله بجبل فتدلى رأسه يخطب على
الارض . فذهب ما عند السيدة من قليل الصبر عنه . ولم يقدر احد على رد
البغل . فكانت ترى عينها في جهة وقلبها في جهة اخرى . وكبر منها ما
كبر . وصغر ما صغر . وجف ما جف . وقف ما قف . وابتل ما ابتل .
والحل ما الحل . واقشعر ما اقشعر . وازبار ما ازبار . وتنفض ما تنفض .
واتنفض ما اتنفض . وتنفض ما تنفض . وتلفظ ما تلفظ وتلظظ ما
تلظظ . وضجم ما ضجم . وشخم ما شخم . وغدت تملعل وتلوى .
وتقلب وتحوى . ودخل في رأسها اول مرة في عمرها منية أن تكون

رجلاً لتجيره . ثم هون الله الصعب ووقف البغل فأستوى عليه الفصن وسأروا حتى وصلوا الى بعلبك والفاريق على رمق فذهب وتقياً في ظل شجرة فهو ثم به النسم فنام فقام منهوكاً . ثم ركبوا وبلغوا دمشق وهو مريض فاكثرى غرفة في خان وبقي أياماً لا يقدر على الخروج فلما نقه توجه الى منزل اهل زوجته وعرفهم بحاله ففرحوا به . ثم عاودته الحمى ثم افاق فرأى ان يذهب الى الحمام ليغتسل فلما رجع رجعت اليه . واتفق انه نزل يوماً الى المرحاض فأغشى عليه فيه فوقع وقد دخل رأسه في شق المرحاض فجعل يصرخ ويقول: ألا ان رأسي في الشق . الا ان الشق في رأسي . فبادروا اليه فأروه على تلك الحسالة . فنهض من ضحك منه ومنهم من رق له . ثم عوفي قليلاً فبدا له ولصاحبه السفر . ولكن لا بد لي قبل رحيله من هذه المدينة الشريفة ان ارحقه وأغسره حتى يصف لنا محاسن نساءها اذ هو لا يحسن شيئاً غيره . فاما الكلام على خواص نبات الأرض ومعادنها وهوائها وعدد سكانها وعلى الامور السياسية فليس من شأنه .

قال دخلت دمشق وبني حتى صحبتني من بعلبك . وما كدت انقه حتى سافرت منها فلا استطيع وصف نساءها الا وصفاً سقيماً . فان رضىتم به اقول . اني لما دخلتها نزلت في خان يسمى خان فارس . فعين لي صاحب الخان عجوزاً لخدمتي فلمحظت من طبها وشمظها اي خلطها الكلام اللين بالشديد . ان للمعائز يداً طويلة في المعاملات النسائية . اعني انهن يدخلن الديار بحيلة انهن يبعن للنساء ثياباً ليكتسبن بها . فيخرجن من عندهن وقد تعاهدن على تمريرهن رأساً فمن السبب الاقرب والذريعة الوثقى في الجمع بين العاشق والمعشوق . فاما نساء المسلمين فقد ظهر لي في بادئ الرأي انهن اجمل من نساء النصارى . كما ان الرجال من المسلمين اجمل من النصارى وافصح لهجة وكذا هم في سائر البلاد الاسلامية . ولون النساء عموماً البياض المشرب بالحمرة . والغالب عليهن الطول والشطاط . غير ان هذا الازار الابيض الذي يتذررت به عند خروجهن من ديارهن لا يحاول للعين كحبر نساء مصر . وكلاماً مخفٍ

لمحسن القد ولعلهم يلبسن ذلك عمداً لتأمن الرجال فتنتهن فلهنّ الشكر عليه .
ولكن ما هذه المغازلة والاتلاع . وما هذا التبهكن والتبدح . افليس للقلب
عينان يبصر بهما ما وراء ذلك الازار ؟ أيخفي الشمس غم وهي لولاه لم يمكن
لعين ان تراها . فاما زيهن في الديار فاشوق وافتن ما يكون . قال وقد
ظهر لي ايضاً وانا موعوك بالحمى بعد ان خرجت من الحارث وشمنت رائحة
الزائرات من النصرارى انهن مؤانسات حلوات الحديث والشائتل مناطق .
حتى اعتقدت ان شفاي يكون بذلك . ولولا اني خشيت من التبخييل
بالاستغناء عن الطبيب ولا سيما ان ابي كان قد توفي بدمشق فالقى في
روعي اني الحق به لما احتجت الى علاج آس . وحين كنت اسارق النظر
اليهن وانا على الوسادة كنت الملح في صدورهن حين يتنفسن شيئاً يربو ويشبو .
ثم رأيت بعض اعيان المسلمين يزورون رب الدار وينبسطون معه في الكلام .
وهم من الهيبة والوقار بكان . فلا ادري ما الذي حسن للطران جرمانوس
فرحات حتى قال في ديوانه :

فكانني حلب برقة طبعها وكان طبعك بالغلاظة جلتى

ولهذا القائل الاحق ان يقول الحلبي شلبي . والشامي شومي . مع ان
اهل الشام أرق طبعاً من اهل حلب وازكى اخلاقاً واطلق لساناً ويذا وعيا
واوفر سخاء وكرما . والدليل على ذلك ان دمشق مع كون النبي شرفها
بقدمه وكانت مثوى لبعض الصحابة واصبحت وصيداً للكعبة وما زالت من
ذلك العهد منزلاً للحجاج . فان النصرارى فيها يتبوأون داخلها الديار الرحبية
والمنازل الفسيحة . بخلاف النصرارى في حلب فانهم لا يمكنون من السكنى الا
بخارج المدينة ولا يدخلونها الا للبيع والشراء . هذا وقد حرس الله قطر الشام
عن الزلازل التي يكثر وقوعها بحلب . وعن هذه الحبة المشنومة المتسببة عن
ماها . حتى انها كثيراً ما تشوه وجه من يصاب بها . فهل مراد الطران ان
يقول ان نصرارى حلب وحدهم ارق طبعاً . أم يصح ان نبخس الناس حقوقهم
لاجل السجع والتجنيس . فيقال مثلاً الجاليتى هتدليق . والمطران قَطران

والقسيس لميس والراهب ناهب . والسوقي بوقي . والخرجي دُرْجي . فاما اللغة فليس لمعري من مناسبة بين فصاحة اهل دمشق وركاكة اهل حلب . لان حلب لما كانت متاخمة لبلاد الترك دخل في كلام اهلها كثير من الالفاظ المعجمية . كقولهم الحق بيكفي يخرجون الجيم في الحق مخرج الجيم التركية ويتقلّته اي يستعمله وخوش خيو وما اشبه ذلك ما عدا لكنتهم ولخلختهم في نطق الالفاظ العربية .

ثم ان الفارياق سافر هو وصاحبه الى بيروت ومنها الى يافا . فدعاها وربان السفينة نائب قنصل الانكليز بها (هو غير الخواجا اسعد الخياط الليب البارع) ليشربوا عنده الماء بالسكر المعروف بالشربات مما اشتهر ايضاً بهذا الاسم عند المؤلفين من الافرنج واستعملوه في كتبهم لا في ديارهم فساروا معه فاحضر لكل منهم كأساً قليق به بحسب ضخامة جثته . فلما فرغت الدعوة اقلعوا الى الاسكندرية ثم الى الجزيرة واقاموا في معازلها . فبعث الفارياق الى زوجته يخبرها بوصوله ويستدعيها للاعتزال معه . فقالت انا لا احب الاعتزال ولا الكسل . ثم وافت بعد ذلك ولما استراح الفارياق من الم السفر استروح منها رائحة النساء

في النشوة

هي رائحة أمّ دَفَّار . استوى فيها ماديّ وطار . وسلك في البحار .
وتفضّلها في المنوان فهل أنت ذو استذكار .

في الحضر على التعري

ثم دخلا البلد ورجع الفاريق الى التعبير واصلاح البخر . وبعد مدة وجيزة قدم على صاحب المعبر رجل من العجم قيل انه كان مسلما ثم تنصّر وانسه شاعر مفلق ذو شهرة بين علماء فارس . فسار ومعه الفاريق ليسلما عليه في المعتزل واذا به جحشوش حشوش حنقته ألحى . فلما دخل البلد اقام في المعبر فرأى الرئيس باديء بديء ان يحلق لحيته . فجاء بالحلاق واعمل فيها الموسى فلما انتهى الى شاريه سترهما الشاعر بيديه فاقبل اليه صاحب المعبر ويده كتاب ليحجته منه على لزوم حلق الشوارب . فدار بينهما البحث والجدال حتى رضي الرئيس بنصف الشعائر. فلما كان ذات يوم من الايام المشؤمة ذهب الفاريق الى المعبر فوجد الرئيس قد تمرى من ثيابه بالكلية وجعل يطوف في الدار على هذه الحالة ويحض الناس على الاقتداء به . ويقول يا ايها الناس ما جعلت الثياب الا لستر العورة . ولا عورة لمن كان طاهراً بريئاً من الذنوب والمعاصي . فان آدم لما كان في الفردوس في حالة العصمة والبراءة لم يكن له حاجة بالثياب فلما انتهى الى زوجته ليغريها بالتمري قالت له انت النساء لا عصمة لمن الا في الليل فلا بد لمن من السر نهاراً . فراء المعجمي على تلك الحالة فسأل الفاريق قائلاً ما بالي صاحبنا قد غير اليوم زين الاسود وتردى بهذا الزي الاحمر. قال هو من جنود الحرج والجند هنا يلبسون اللباس الاحمر . ثم اشتد اللمم بكل منها واستحكم . فخافت الزوجة ان يتلاقيا في مأزق وينشب مسا بينهما الجدال او الجلاذ . فرغبت الى الفاريق في ان يضم اليه المعجمي . وكان الغصن قد قدم اليها في اثناء ذلك من الديار الشامية وهو

مترجم عن جنى شهى ، وجذع قوي . فبوأته عندها مقاما كريما . وحاولت ان يخلو لها معه المبرر خلواً مستديماً . ولو بدوام لم يعلمها . وفقد اهلها فاقام الفصن في ارغد عيش وأمنأ حال . وظلت هي معه اشغل من ذات النحين في اصفى بال وظل زوجها يحض على التعري . وانه من شعار المتزكي المتبري . ولبت العجمي في منزل الفاريق . وانما قبله عنده لدمامته وضعفه ولغلبه السكوت عليه . فلما كان ذات ليلة وقد رأى عند زوجة الفاريق نساء حسانا انحلت عقدة لسانه ونطق بكلام دل على انه لم يتنصر عن هدى وانما اضطره الى ذلك ابو عمرة ثم بات تلك الليلة وقد اضطرم الغرام في قلبه فخرج ليلا يقصد غرفة الفارياقية . فأحس به زوجها فبادره بحبل وهو لا يستطيع دفعا عن نفسه فلما كان الغد شاور زوجته في امره . فقالت اظن ان هذا العجمي انما جن لعدم الزواج وكذا سائر المجانين . الا ترى انه لما رأى البنات عندنا البارحة تهلل وجهه وتكلم ؟ فقلت ما ارى الحق معك هذه المرة فان صاحبنا الخرجي جن من بعد الزواج قالت لكن عقله كان قبل ذلك غتلا بالاحلام . ولما تزوج لم يؤد الزواج حقه فاقتص الحق منه فليعتبر به غيره . قلت من اين علمت هذا ؟ قالت ان المتزوج لا ينبغي له ان يكون فضوليا يتعرض لغير ما هو فيه . قلت هذا تعطيل لمصالح الخلق . قالت لا تعطيل فاني لا امنهم عن العمل بل عن فضول الكلام . واللهج بالاحلام . فان التمحل لم يخرق العادات ، اجهد من التمحل لعمل عادات الخرق . ألا ولو كان الامر الي لدوايت المجانين كلهم بالنساء ومن النساء وعن النساء . قلت أكل حروف الجر للنساء . قالت نعم كل الجر في النساء . قلت قد حذفت الحروف . قالت بل هي باقية قلت دعيني من المطارعة وافتييني في امر هذا المجنون . قالت ردة الى المبرر واني اكره طول مكثه عندنا خوفا ان احبل فيأتي الولد على شكله . قلت ما مدخل الجنون في الجنين . قالت اوليس الاولاد يأتون بيضا صباحا والدوهم قباح . فلو لم يكن لعين الام من فاعلية عند توحيها لما كان ذلك . قلت هذا رأي يودي الى الكفر والمحال اما الكفر فلانك تزعمين ان المرأة مشاركة في خلق الانسان . واما المحال فلان المرأة لو كان لها

فاعلية في ذلك لاشبهت الاولاد آباءهم أو لجاؤوا كلهم صباحا. قالت اما جواب الكفر فلا ينكر ان يكون الله عز وجل قد خلق هذه الحاصية في المرأة وهو مسبب الاسباب. بمعنى ان القوة الوحية التي اودعها فيها الخالق القدير تكون مؤثرة في كونية الولد . واما جواب المحال فلأن المرأة ابدأ تشتهي ان يأتي ولدها على غير هيئة أبيه . وما تراه منهم مشبها أباه فالغالب انه البكر . قلت كثر الله من امثالك ما كأنك قرأت الكلام الا على الاشعري قالت نعم الكلام هنا في الاشعري لا في الجليش ولا النميص قلت المجنون المجنون ودعيني الى المجنون فقد كنت تلحقيني به بكلامك هذا المصمود قالت متى كنت تكره العصد ، وهو لك غاية القصد . اما المجنون فليس الا ما قلت انطلق به الى المعبر ودعه هناك من غير ان تخبر به أحداً. قال فانطلقت به وادخلته في احدى الحجر وقفلت عليه الباب. فلما جاع طفق يعالج الباب ليخرج فسمعه الخادم فاخرجه . فتوصلت زوجة صاحب المعبر في ان رجعت من حيث جاء وعزمت على السفر بزوجها الى بلادها . وثاب عنه آخر من بلاده في المصالح التمييزية ولكن لم تطل مدته لأسباب يأتي بيانها. وقبل ايرادها ينبغي ان نختتم هذا الفصل بما نظمته الفارياق حين كان رئيس المعبر يحض على التمرعي وهو

الا تريد صاح ان نجثا ونخلع اليوم الثياب عنا
ولا ننام ليلنا ان جثا ولا نسي بالنساء الظننا
ولا نرى متى يجي حنا وان يغب ثقل مريض منا
وان انا فاسق وزنا نركبه الخيل فلا يعنى
ولجعل الزوج له مجثا تبعه من كل معن عنا
ولا نبالي ان رأينا قرنا قد طن في اصداعنا ورننا
فقد رأيت العقل يضني الطننا ويحرم الحر الذي غنى
ولن ينال الحظ مطمئنا الا الذي ياح بما اكثنا
مه ايها الشيخ الذي استنا ما انت والغناء والاغثنا
تدخل في مضائق وتعنى وما تبالي لو لقيت وهنا

ماذا لقيت من زير جنّا
 وافتنّا في شهر نحس اخنى
 لم تحمل دار بتّ فيها معنا
 يشكو كل ذي عيال منا
 فن مجانين ابلوا الهنّا
 ومن عليل دنف قد انّا
 قدك اتند او قدت فينا الحزنّا
 فاضمن هداك الله وارحل عنا
 وتضرب الماء وتنفي اليمينّا
 واختار بغير ذا المكان كنّا
 فما عليك ان اصبت غينا
 او كنت تأتي هذرا واقنا
 بحيث لا تبصر يوما قرنا
 كما اصبت هنا خبيّنّا
 لو استطاع لقراك سجنّا
 شيطانه عليك قد تجنى
 جعلت في دار الصاوة قرنا
 وقال قوم تنفله اصنّا
 فليسغ في دار سواها خدنا
 وان بكى من شؤمه او غنى
 او خار من جوع وذلّ وهنا
 انك يا مغرور لم تعشقنا
 ولم تعرّ بنا ولم تشقنا
 فلا جزاك الله خيراً عنا

في بلوعة

لما فرغ الفاريق من تعبير الاحلام كلف ان يترجم كتابا للجنة في بلاد الانكليز فترجمه لهم بلغتنا هذه العربية على ما اقتضته قواعدها. واتفق وقتئذ ان سافر المطران اتناسيوس الحلبي التنوخي مؤلف كتاب الحكاكة في الركاكة الى تلك البلاد في بعض مصالح ثرقية . فتعرف باللجنة المذكورة وافادهم ان لغة الفرياق فاسدة رأسا . وذلك لحلوها مما اشترطه على المترجمين والمعربين في كتابه المذكور . وان النصارى يحبون الكلام المسطل المسطل . وانه قد ربا في هذه الصنعة مذ عهد طويل ورعى فيها كثيرين في مدرسة عين تراز وفي غيرها .

وان لاسفار الكنيسة منهجا	يخالف اسفار الورى ويغاي
وان لفي اللفظ الركيك تبركا	ويؤمننا لقوم عنهم العار ظاهر
وان غناء اللحن في القول عندهم	لكاللحن في الايقاع والاصل ظاهر
وان نسبة المولى الى الله منكرو	ومن ولو الادبار كل يحاذر
وان تكاة جمع متكى اتى	وان مصونا لا مصانا لناسر
وللشعب دون القوم معنى مشهر	وفي ملك لا في ملاك كباشر
وان عبيدا لا عبادا مضافة	الى الله أولى ما لذا الحكم ناكر
وان عذابا كالركاكات جمعه	وان لم يرادف باقي الشيء سائر
وما واعظيها قيل بل موعظيها	ومن قال ادوا دون ودوا مكابر
ومن رد قل ان ثمت صوغ اسم فاعل	مرد كذا قال النصارى الاواخر

ويظهر يُلغيه بيان نظيره وصراً بِنَتْنَا بالتخسر كأثر
وجع مَصَفَّ للاله مسبَّح وبعد كما للعطف واو مباشر
ومن بعد اذ جزم المضارع واجب ونعت المثني بالذي متواتر
واثبات ياء الامر من ناقص كما حكاها له قس الشوير المعاصر
واثبات نون الرفع في الفعل بعد كي وأن مستفيض هكذا نص زاهر
ومن بعد يعطى نصب نائب فاعل وجوياً وحذف الفاء في الشرط دائر

وطلب من اللجنة المذكورة ان يفوضوا اليه تعريب الكتاب الذي مر ذكره
ليحظي عند التصاري بالقبول والا فلا فلما رأوه ذا لحية ولا سباً انه متحلّ
يحمل مطران والمطران عندهم لا يكون الا عالماً فاضلاً اعتقدوا فيه الفضل
والعلم وفوضوا اليه العمل . ولهذا السبب خاصة بطل المعبر ولم يبق للفاريق
الا مرتبة من وظيفة اصلاح البحر . وهنا ينبغي ان يلاحظ ان الانكليز اشد
الناس حرصاً على الالقباب . فاذا زارهم احد من البلاد الاجنبية متصفاً بلقب
امير او شيخ او مطران حظي عندهم الخطوة التامة . ولا سيما اذا كان يتكلم
باللغة الفرنسية . اما لقب المطران فهو عندهم من الالقباب التي تغني صاحبها
عن توصية وتوثيق . اذ ترجمة هذه اللفظة تجري لديهم مجرى قولهم رئيس
اساقفة . ومن حصل على هذه الدرجة منهم حصل على دخل اربعة آلاف
ذهب من الليرة . فاما طول اللحية فهو عند العرب ليس بدليل على الحلم
والنباة كما يتبين من حكاية المأمون مع الفقيه علويه . ولكن عادة المعجم غير
عادة العرب .

ثم ان الفاريق لما آن وقت بطالته من اصلاح البحر وهو ثلاثة اشهر الصيف
في كل سنة عزم على ان يسافر الى تونس . فركب في سفينة رئيسها من اهل
الجزيرة الذين هم بين السوقيين والخرجيين مرة . ومرة بينهم وبين الفلاسفة .
وبعد سفر اثني عشر يوماً كلها خطر وعناء بلغوا حلق الواد . فكان بعض
الملاحين يقول في اثناء الطريق انه انما وقع لهم بذلك بخلاف العادة لكون
الرئيس سافر يوم الجمعة خلافاً لسائر الربانيين فانهم لا يسافرون فيه باصلاً

الاديب الارب . الآخذ من كل فنٍ اوفر نصيب . حسن الاخلاق . والحائز
 في مضار البلاغة قصب السباق . البارع الفاريق . لا زالت محاسنه نيّرة
 الاشراق . وبلاغته كواكب آفاق . اما بعد فان ولي نعمتنا ومولانا وسيدنا
 المشير احمد باشا باي امير الالة التونسية . لا زالت بوجوده محمية . بلغ لرفيع
 جنبابه من آدابكم قصيدة تحلى بها شعركم . واتضح بها فخركم . ويدوم بها
 ذكركم . فله در منشيها ومبدعها وموشيها . حيث ملك من البلاغة دانيها
 وقاصيها والقت لديه مقاليدها ونواصيها . والمولى ايدده الله حسن لديه موقع
 خطابكم . وائى عن بلاغتك وآدابكم . ووجه لكم من حضرته العليا حكمة
 تتذكر بها وداده واياته وبلاده . فاقبلها من افضاله ومن زرنواله . والله
 يحرسكم بعين عنايته . ويسبل عليكم ستر عاقبته . وكتبه الفقير الى ربه تعالى
 مصطفى خزنة دار الدولة التونسية في الرابع والعشرين من ذي الحجة الحرام
 سنة ١٢٥٧ . ٤

وفي اثناء ذلك قدم المطران التتوني الى الجزيرة فبلغ الفاريق قدومه ولم
 يكن عرف ما افتأت عليه به عند الانكليز فذهب ليسلم عليه وادبه الى
 وليمة اعدّها له . واقام المطران في بعض المنازل يشتغل بترجمة ذلك الكتاب
 الذي زاحم الفاريق عليه . وظل الفاريق يلتأبه حيناً بعد حين وهو غير
 موجس منه شيئاً . فلما كان بعد ايام ثارت في الجو حاصب ومتشغزة ومنسبة
 منشبة ونكباء وهبوية وحرجوج وخجوجاة ودروج وسهوج وشجوجاة
 وبارح وسناخة وخنذيد وصرصر ومشككة واعاصير ومعتكرة وهبارية
 وروامس وزوايع وززععان وهنيرع وجفجف ورقزاف ومسفسفة ومُسْتَفَة
 وعواصف وخرفا وزحلق وزهلق وسنوق وحاشكة وساهكة ورعبليل
 وطيسل وعياهل وسهام وسقون ورهاء ومبلاء وسافاء . ثم جاء على
 عقبها روائع هنيئة صالحة زخية سنخية إفاخية عبادية خجيرة ذفوية
 عدارية امدرية امدرية خننازية طقاسية حطاطية عفاطية عفاطية شياطية
 ناضفة زهفكية خباركية صليّة خيفامية صنمية قنمية عجانية لحنية

نَجْوىة مَختلطة بِطُطمطانية وِخلْخلْخانية ورَليَّة وِلفلغانية وِقلقلانية وِكُكُكُسيَّة وكُكُكُشيَّة . وَاذا بِالْمَطْرانِ الْمَرْبُورِ قَدْ غاصَّ فِي بِلْوَةِ فَوْهائِهِ فِي تَعْرِيبِ ذَلِكَ الْكِتَابِ . وَلَمَّا كَانَ جَاهِلًا تَصْلُحُ الطَّبْعُ زِيَادَةً عَلَى جِهَةِ الْبَلَّةِ كَانَ لَا يَدَّ مِنْ تَبْلِيغِ هَذِهِ الرِّوَاثِ الْحَبِيشَةِ مَنَزلَ الْفَارِيَّاقِ . فَانْ مَدِيرَ الْمَطْبَعَةِ كَانَ مِنْ أَصْحَابِهِ فَكَلَّفَهُ بِأَنْ يَصْحَحَ غَلَطَ الطَّبْعِ مِنْ دُونِ تَعْرِيبِ لَتَصْحِيحِ الْفَلَطِ فِي التَّرْجَمَةِ وَحِ عَرَفَ سَبَبَ قُدُومِ الْمَطْرانِ وَمَكابِدِهِ . فَصَرَّ بِمَعْضِ هَبَّاتِ كَرِيهِهِ مِنْ تَلْسُكِ الرِّوَاثِ وَبَعَثَ بِهَا إِلَى اللَّجْنَةِ الْمَذْكُورَةِ وَأَقَامَ يَنْتَظِرُ الْجَوَابَ .

ثُمَّ اتَّفَقَ بَعْدَ مَدَّةٍ أَنْ قَدِمَ إِلَى الْجَزِيرَةِ السَّيِّدُ الْمُعْظَمُ سَامِي بِاشَا الْمُفَضَّلُ الْمَشْهُورُ بِالْمُنَاقِبِ الْحَمِيدَةِ . وَكَانَ لِلْفَارِيَّاقِ دَالَّةٌ عَلَيْهِ فَسَارَ إِلَيْهِ لِيَهْنَهُ بِقُدُومِهِ . فَكَلَّفَهُ الْمَشَارَ إِلَيْهِ بِأَنْ يَمْكُثَ عِنْدَهُ مَدَّةَ الْإِعْتِزَالِ فَاخْبَرَ زَوْجَتَهُ بِذَلِكَ . فَقَالَتْ لَهُ كَمْ مَرَّةً أَقُولُ لَا خَيْرَ فِي الْإِعْتِزَالِ . قَالَ لَا بَأْسَ بِهِ إِذَا كَانَ مَعَ أَمِيرٍ فَإِنَّ شَرَّ الْأَسْمِ يَكْفِي . قَالَتْ لَا يَنْفِي الْأَسْمَ عَنِ الْفِعْلِ شَيْئًا . قَالَ فَقُلْتُ بَلِ احْتِزًا بِهِ كَثِيرٌ . قَالَتْ أَمَعَ جَارٍ لَهُ . قُلْتُ لَا أَدْرِي . قَالَتْ لَوْ كَانَ الْأَسْمُ يَنْفِي لَكَانَتْ الْمَرْأَةُ تَكْتُبُ عَلَى مَوْضِعٍ مِنْ جَسَمِهَا لَفُظَةُ أَمِيرٍ . قُلْتُ أَعَوَّضُ مَا يَمْضِي . قَالَتْ وَالْأَفْضَلُ عَلَى الْعَوَّضِ . قُلْتُ مَا أَعْجَلَ النِّسَاءَ . قَالَتْ وَمَا أَحْبَبَّنَ لِلْإِبْطَاءِ . قُلْتُ قَدْ كُنْتُ أَوَدَّ لَوْ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَنِي أَمْرَأَةً أَوْ أَنَّهُ يَصِيرُنِي أَمْرَأَةً أَمَّا الْآنَ فَلَا أُرِيدُ إِذْ لَا صَبْرَ لِلنِّسَاءِ كَالرِّجَالِ . وَمَنْ يَمُشُ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا فَلَا يَدَّ وَأَنْ يَكُونَ صَبُورًا . قَالَتْ لَوْ لَمْ تَكُنِ النِّسَاءُ أَصْبَرَ مِنَ الرِّجَالِ مَا كُنَّ يَعْصِرْنَ فِي الْأَرْضِ أَكْثَرَ مِنْهُمْ عَلَى مَا يُلْحَقْنَ مِنْ أَوْجَاعِ الْحَبْلِ وَالْوِلَادَةِ . قُلْتُ لَيْسَ هَذَا هُوَ السَّبَبُ وَإِنَّمَا هُوَ أَنَّ الصَّالِحَ مِنَ النَّاسِ لَا تَطُولُ حَيَاتُهُ عَلَى الْأَرْضِ بِخِلَافِ الطَّالِحِ . قَالَتْ هَلْ فِي الرِّجَالِ صِلَاحٌ وَمَا مِنْ فُسَادٍ إِلَّا وَالرِّجَالُ مُخْتَرَعُهُ . هَلْ تَقْسُدُ الْأُنْثَى فِي الْأُنْثَى مَا تَقْسُدُهُ الذَّكَورُ فِي الذَّكَورِ . وَهَلْ يَفْسُدُ النِّسَاءُ غَيْرَ الرِّجَالِ . وَمَنْ ذَا الَّذِي يَتَصَبَّاهُنَّ وَيَتَلَفَّهُنَّ وَيَتَقَشَّهُنَّ وَيَغَازِلُهُنَّ وَيَغْوِيهِنَّ بِاللَّامِ وَالْوَدَادِ وَالْوَفَاءِ غَيْرِهِمْ . حَتَّى إِذَا اسْتَوْثِقَ أَحَدُكُمْ بِأَحَدِنَا فَأَحْزَرَ سَرًّا ذَهَبَ فِي الْحَالِ وَبَاحَ بِهِ وَرَبَّمَا سَكَرَ مَعَ بَعْضِ مَعَارِفِهِ أَوْ تَسَاكَرَ

فافتخر امامهم بأفشاء ما يجب كتمانها وبهتك ما يلزم صونه . الا وان الرجل
 الرجل منكم ليعتمد على ما خصه الله به من القوة والبأس فيعتقد ان له الفضل على
 المرأة في كل شيء ولو كان الفخر بالقوة لكان الفيل افضل من الانسان .
 نعم اما ليسرنا ان نرى الرجل شيطا ايّدا ولكن لا يليق به والحالة هذه ان
 يأتي امرأته الضعيفة المسكينة فيعاملها بالخيعة والدغمة والدنقرة والزنقرة
 والزنجرة والزجرة والزنهرة والشنطرة والشنصرة والشنطرة والشمصرة والعجيرة
 والغدصرة والغشيرة والغيثرة والحزربة والخطلبة والخطلبة والدحقة والدعيرة والدحبة
 والزغدية والسقلبة والشغزية والشهجة والصرخية والصعنة والطغرية والعثلية
 والمصلبة والغسلبة والقحطبة والقرطبة والندربة . ثم اذا ذهب الى اخرى
 او هما انه اسيرها وعانيتها وقتها ورقيقها وقينها وقنورها وماهينها وقنجلها
 ومملوكها وذليل حبها ودفن غرامها وعيد عشقها وصريع هيامها وميت
 هواها وشيد حبها . وان الله تعالى لم يخلق في الدنيا الا لمرضاها . قال فقلت
 اذا كان الرجل مخطئا في ذلك فالمرأة غير بريئة ايضا لتصديقها اياه وانقيادها
 له . قالت انما تصدق من صفاء سريرتها وسلامة صدرها . فان الصادق لا
 يرتاب في كلام غيره وان الكريم ينخدع . ولو ان الناس ممعوا مثلا بان امرأة
 متزوجة تحب غير زوجها لانكروا عليها ذلك كل الانكار . واستغفموه غاية
 الاستغطاق . فتطبل به الطبول وترمر الزمور وتكتب الكتب . ولا يبقى في
 البلد احد الا ويروي عنها حكاية او ترمة . فاما اذا سمعوا عن الرجل انه
 يحب غير زوجته فانهم يخلون فعله على وجه مرضي ويعتذرون عنه بقولهم ان
 امرأته غير زافنة . او انها جُنْنة منفاض . او ميراص او منشاخ . او
 خذقرة او غبقوق او زخاخة خقوق . او فتقاء غقوق . او رتقاء غقوق .
 او نجناخة فحوش . او منجار حصون . او جعشواء أبججى . او جخراء
 وهوى . او مخصزة ضحايا . او ضهواء ضحايا . او هرة رفقاء . او
 سلكة فلق او متككاه . او قسشورا او مصواء . او ناسعة شقاء . او مهلومة
 او لصاء أو لثية . او لسخجيم . او خيمفق ذات عقلق او قلكندم . او ححق
 وعقل او قذناه . او ميقلاب او فجواء أو لمقوة او خشواء . او قسشورة

أو زَنْدَاء . أو قَرْفَع أو سَلْتَاء . أو خَرْوَر أو قَعْمَاء . أو عَائِطُ أو شَرْمَاء .
أو عُنْبَلَة أو لَحْوَاء أو مَجْبَاءَة أو رَمِيضَة وغير ذلك من العيوب ولا يرون في فعله
هذا سماجة . مع ان للمرأة أسبابا تحملها على الشطح اكثر من اسباب الرجل .
قلت تفضلي بذكرها كي اجانبها . قالت اولها ما اذا لم يقيم الرجل بوفاء حق
زوجته . وهو حق الزواج الذي من اجله تترك اباه وامها واهلها ووطنها
وبلادها وغير مرة دينها . قلت اللهم لطفك وعصمتك ثم ماذا . قالت ومنها
اهماله امورها وقلة اهتمامه بما فيه راحتها واشراح صدرها وتطبيب خاطرها .
وللمهية وتسلية وترويتها وتحليلتها وتدقيتها وتطريتها وتأسيسها وتقويتها وتمشيتها
وتغديتها وتغزيتها وتمنياتها وتغليتها وتمنيشها وتوقيتها . قلت نعم وتغريتها وتمنيشها
وتغريتها وتمنيشها وتغديتها وتغليتها وتمنيشها . قالت نعم كل هذا واكثر حالة كونها
اسيرة بيته طول النهار قائمة بخدمة متعده لأموره . وهو يطوف في البلد من
مكان الى مكان ويلتقل من سوق الى سوق . حتى اذا جاء منزله انطرح
كالغشى عليه وقال ان الشغل جهده والجهد شغله وانه عرض له كذا وجرى
عليه كذا . مع انه هو الذي تعرض لذلك الكذا وجرى على ذلك الكذا .
ومنها رقة فؤاد المرأة والشفقة التي فطرها عليها الباري تعالى . فلا يمكن لها
ان تقابل رجلا عن مودته لها الا بالوداد او عن تلقه اليها الا بالميل اليه والاقبال
عليه . وناهيك ما في الرحم والرحمة من الاشتقاق والمجانسة . قلت واعجب
من احتجاجك بهذا الاشتقاق التناسب بين معاني الكيس . قال في القاموس
الكيس خلاف الحق والجامع والطب والجد والعقل والقلبة بالكناسة . وبين
النز والسرور والبسط والشرح والبضع والبضاعة والشعور والمشاورة والمج
بالقسط . وخصوصا بين ابي ادريس دامت الفتى في اللفظ والمعنى .
فقهت وقالت شرف الله لغتنا الجامعة بين كل فتناسين ومتجانسين . قلت
ولكن قد يلزم ذلك احيانا ما يسوء او ما لا يليق . نحو ان فانه بمعنى
جامع ورمى بالسلاح . وجنح رمى ببوله ومسح جاريته . ومعط جامع وتنف
الشعر وحب . وجلخ جامع وبطنه سحقه وفلا بالسينف بضع من لحمه .
بضعة . ومتخ جامع وبسلحه . رمى . وشلخ جامع وجذب الشيء قبضا او

غضا وتردد في الباطل. وملتق جامع وضرب بالعصا وجط جامع وطرد وصرخ
وبالفصة كظة . وخج جامع وبسلحه رمى . ولخب جامع وفلانا لطمه .
ومتر جامع وبسلحه رمى . وجلد جامع وفلانا ضربه بالسوط واصاب جلده .
وعصد جامع ولوى وفلانا اكرهه على الامر . وضفن جامع وبفائظه رمى .
ومحن جامع وضرب . ومشن جامع وخدش . وأسوى احدث وخزى وفي المرأة
اوعب . وكذا حشاً وحطاً وحلاً وخجاً ورطاً وزكاً ولتاً وغير ذلك بما
لا يحصى . قالت كل صعب في جنب ذلك هون . ولا بدّ لجاني العسل من ان
تأبره النحل . ثم اني فهمت من فحوى كلامك ان هذه الافعال في لغتنا الشريفة
اكثر من أن تعدّ . وان اكثر المعاني قد وضع له فيها الفاظاً كثيرة تسميها
العلماء اردافية على ما ذكرت لي سابقاً . قلت لم اقل لك هذا وانما قلت
مترادفة . وان هذا الفعل بخصوصه له اكثر من مائتي لفظة . فكل لفظ دل
على دفع أو نهز أو ضغط او ادخال دل عليه ايضاً . قالت فهل تستطيع ان
تذكر لي حرفاً يدل بالخصوص على الامتناع عن النساء عفّة وتقوى . قلت لم
يرّ في حرف بهذا المعنى والا لحفظته فاني مُولّعٌ بحب الحروف النسائية .
والظاهر ان العرب لم تكن تعرف ذلك . غير ان تبتّل وبكّم يدلان
عليه في احد معانيهما . قالت في احد لا يفني شيئاً . ثم استمرت تقول ومنها
وهو مستفيض عند اكثر النساء ان المرأة اذا احسّت باعراض زوجها عنها او
بفدوره أو بالجفوة لها مع تحببها اليه واقبالها عليه وحالة كونها له عطيفاً
هلوباً بعبجاً عربواً متبعّة رعبلياً آنسة باهشة متبشّشة متهشّشة ذات
رشرشة ومشمشة ونشّشة وشوشة مدربخة وازكة منصعة واکعة مصوصا
سارقة ان لم اقل علوقا وغير عازمة مالت الى غيره لتغييره وترده الى قديم
محبّتها . فان من الرجال الخفي من لا يعرف قدر امرأته الا اذا رأى الناس
يحبونها . فتكون محبّتها لغيره علاجاً لمحبهه هو . وهذا يسمى عندنا دغدغة
وزغزغة وسفسغة . فأما عيوب الرجل فهي لعمري اكثر من عيوب المرأة ولو
لم يكن به غير الزمالية لكفى . وهل والحالة هذه يجب حل عقدهما أو
يجوز او يمتنع اقوال . فالنصارى على منعه مع انهم يقولون ان المقصود من

الزواج بالذات الانتاج وحفظ النسل . والطبايعيون والفلاسفة على وجوبه
 اخذوا بهذا القول عينه ومراعاة لأداء حق المرأة الواجب على الرجل وهو أمر
 طبيعي لا بد منه ولا يحصى عنه . وبقي الجواز في عهدة غريمي الزواج . ان
 شاء بقيا على ما هما عليه والا افترقا وهو الاصلح . ولعمري ان المرأة التي
 ترضي بأن تقيم مع زوجها من دون قضاء حقها لجديرة بأن يميد لها عيد في
 رأس كل سنة . أليس ان استاذك صاحب القاموس الذين تستشهد بكلامه في
 كل مشكل نسواني قد قال الرجل م والكثير الجماع . فاذا كان الزوج غير
 رجل فاننى يحل له ان يحوز عنده امرأة لا يؤدي لها حقها . يحل لرجل ان
 يقني دابة اذا لم يقدر على علفها . استغفر الله عن هذا التشبيه . أو لصاحب
 أرض ان يفادر أرضه غير محروثة ولا مزروعة ولا مسقية . افلا يجب حـ على
 الحاكم الشرعي ان يشترها منه ويولّي عليها من يتعهدا ويستقلها . واذا كان
 الانتاج وحفظ النسل مشتركاً بين الرجل والمرأة بل جلّ اركانه مختص بها
 ومتوقف عليها فلم لا يكون الطلاق مشتركاً بينهما ايضاً اذا اقتضت الاسباب
 ذلك . اذ الطلاق عندي من غير سبب ان هو الا بطر وسفه . واقبح من
 ذلك ان رؤساء النصارى يأذنون في مثل هذه الحال في فراق الزوجين .
 ولكن لا يأذنون لهما في الزواج وإن يكن داء الرجل عضالاً لا يرجى له علاج
 في مدة انفصاله عن زوجته . فأني حكمة في ذلك واي ضرر من تزوجها
 بغيره ليولدها البنين والبنات . فلعلما يأتي من بنينا من يفوق غيره بالكسل
 والراكاة فيصير راهباً او مطراناً . وعسى أن يأتي من بناتها من تنحس
 بالوساوس والهواجس والاحلام فتصير راهبة . هذا وقد ورد في التوراة حكاية
 عن البارئ تعالى انه قال تكاثروا واملاؤا الأرض على مبالغة فيه . فان ملء
 الأرض بشراً يوجب خرابها لا عمرانها . وقال مار بولس ان المرأة تخلص نفسها
 بتربيتها البنين الصالحين . فهل تعليق الزوج والزوجة عن الزواج مطابق لنص
 هذين الحكيمين . انظر الى اهل هذه الجزيرة فانك تجد اكثر الرجال منفصلين
 عن ازواجهم وعائشين بالسفاح . وقسيسوم مصرّون على ان ذلك اوفق من
 الزواج الشرعي . مع ان القسيسين لا يعرفون الحقوق الزوجية لانهم غير متزوجين .

أصبح ترفيس رؤساء على الجند من لا يحسنون صنعة الحرب والمبارزة . فقلت
لله درك من ابن لك هذا كله وقد طالما اشتبه عليك الامرء والمخلوق اللحية
عند قدومنا هذه الجزيرة . قالت رب شرارة اضرمت اوتونا . اني كنت اعرف
من نفسي اني لا البث ان انبع في هذا . وذلك لكثرة ما كنت ارى واسمع
عن المتزوجين من الخلاف والمعاصرة . والشكر والمنافرة . لا سيما وقد رأيت
الآن بلداً غير بلدي واثماً غير ناسي . واختبرت عادات جديدة واحوالاً
غريبة . فتوهجت تلك الشرارة التي كانت مودعة في خاطري تحت دمان
الوحدة والانفراد حين هبت عليها نكباء الاحوال المتغايرة والشؤون المتباينة .
ولا سيما في ليلة الرقص التي لا تنسى . ومنح خطر ببالي ان املي عليك كتاباً
في حقوق الرجال والنساء ولا بد من الشروع فيه . قال سأفعل ذلك ان شاء
الله ولكن الامير ينتظر قدومي عليه في المعتزل غداً فلا بد من التوجه اليه
قبل انشاء الكتاب . قالت قد تشفتيت الآن قليلاً بما قلته فاذهب اليه
وارجو ان لا تعاودني هذه الاهتقاعة إلا وأنت هنا . فاستغاث واستوزع .
واستعاذ واسترجع . ثم ذهب الى الامير المشار اليه وبعد ان قضى معه مسدة
الاعتزال سافر معه الى ايطاليا ثم رجع الى الجزيرة محفوقاً باكرام الامير وانعامه .

في عجائب شتى

بَلْعَيْسِ حَدَّ نَبْدَى عِلْصِ خَزْغِلِهِ . فَلَئِنْ فَلَيْقِ عِبْرَةِ آدَبِ بَطِيْطِ
 فِتْكَرِ عَجَبِ قَنَكِ ضَحْكَ بَهْرِ هَتْرِ هَكَرٍ إِذْ يُجْر . زَوَّلَ عَيْشِي
 بِجَلِّ طَيْمٍ أَقْتِ غَرَوْ فَرِي . إِنْ الْإِنْسَانُ لَا يَعْرِفُ نَفْسَهُ . هَذِهِ سَيْدَتِي
 الرِّسْعَا الْمَسْحَا الرِّقْعَا الرِّفْعَا الرِّصْعَا الرِّمْدَا الْمَصْلَا الْمَزْوَا الْعَصْلَا الْجُخْرَا الزَّلَا
 الْقَعْوَا النُّقْوَا الثُّطَا الضُّهْيَا الْجُخْوَا الْجَبَا الْمِزْلَاجَ الْكَسْرَا الْعَصُوبَ الْمِنْدَاصَ
 الْفَلْحَصَةَ تَتَخَذُ الْمَرَاقِدَ وَالْحَشَايَا وَكَبَّةَ قَطْنٍ تَنْفُجُ بِهِ قَيْصَهَا عَنْ ثِيَابِهَا لِتُؤْمِ
 النَّاسَ أَنَّهَا دَهْسَاءُ وَطِبَاءُ . وَلَكِنْ مِنْ ابْنِ جَاءَتْكَ يَا سَيْدَتِي هَذِهِ الْحَلِيَّةُ الْمُبَارَكَةُ
 وَهَذَا اللِّحْمُ الْقَدِي . وَلَمَنْ نَرَى ذِرَاعِيكَ كَالِإِرَاعَةِ أَوْ كَعُودِ التُّكَاعَى .
 وَعُنُقُكَ كَالْمِصَا وَيَدَاكَ كَالْمِشْطِ وَوَجْهُكَ كَالصَّابُونَةِ الَّتِي غَسَلَ بِهَا الْقَصَّارُ ثِيَابَ
 الْقَدِيدِيْنَ وَالْقَدَّادِيْنَ وَالْدَّاجِ وَالْدَّاجَةَ وَتَرَائِيكَ كَالْفَقِصِ وَكَتِفَيْكَ مُؤَلَّلَتَيْنِ
 مَهْلَهَتَيْنِ مَرْقَتَيْنِ مَدْقَتَيْنِ مَعْدَتَيْنِ مَقْدَتَيْنِ مَسْرِبَتَيْنِ مَسْمُرَتَيْنِ . فَكَيْفَ
 غَلَطْتَ فَيْكَ الطَّبِيعَةُ وَمَمْتَنَتْكَ فِي هَذَيْنِ الْمَوْضِعَيْنِ الْكَرِيمَيْنِ وَعَمِيتَ عَنِ الْبَاقِي .
 وَهَذِهِ سَيْدَتِي الْبُلْعُوقَةُ الدَّعْشُوقَةُ الزُّلُتْخُوقَةُ الْجَحْنُوقَةُ الزُّبَاؤَةُ الْجَعْبُوقَةُ
 الْحُرْتُوقَةُ الدَّنَائِمَةُ الزَّقْيَانُ الْعَشْبَةُ الْحُدُوحَةُ الزُّحْنَةُ الضَّرَزَةُ الزُّوْنَةُ
 الْبُهْتَرَةُ الْجَبَاعَةُ الْقُمْهَزِيَّةُ الْقَهْقَزِيَّةُ الْبُهْصَلَةُ الدَّرَامَةُ الْقَفْقَزَةُ الْقَرْنُبُضَةُ
 الْفَنْسَلُ الْقَنْسَلُ الْقَنْبَةُ الْقَنْبُوعَةُ الْقَرْمَةُ الْقَنْدَعْمَةُ الْحَبَطُوعَةُ الدَّوْدَرِي
 الْقَرْزُوحَةُ الْكَمْعَةُ الْقَلْسَى الْجَلْسَى الزَّعْنَقَةُ الْقَنْبُضَةُ الْقَرْزُوحَةُ الْحَنْزُوقَةُ إِذَا
 مَسَّتْ تَطْفَرُ وَتَثْبُ وَتُطْعَمُ وَتَتَالَعُ وَتَعْسَجُ وَتَهْبَعُ وَتَتَطَالَلُ وَتَشْرَبُ وَتَصْلُبُ
 وَتَشْمَلُ وَتَقْرُقُ وَتَزْمَلُ . وَتَحْسَبُ إِنْ النَّاطِرِينَ لَا يَشْتَبِرُونَهَا بِأَعْيُنِهِمْ . وَلَا

يفغرونها ولا يدرغونها بخواطيرهم . ولا يدرون أي فراش يليق بها . وهذه سيدتي السوداء المسخمة المدلّمة المطرخمة الفاتحة الفاتحة الدهاء الدهامة الحشّاء المبرطمة الدماء المدلّمة السحباء الدجباء الدخناء الحفندّلس تطلّي وجهها بالخمرة والفسرة والغمة والحور والريّنة . ثم تصمّر خدها للناس وتمنظر إليهم شزرا . وتلبّيه عليهم دلّالا وكبرا ، فإذا حاولوا ان يروا موضعا آخر من جسمها ادارت لهم ذلك الموضع المطلّي الحمر المنقش المزور ، . وجعلته شافعا في سائر اعضائها ، واوهمتهم ان المغطّي منها اشدّ بياضا من المكشوف وان لونها في الليل يكون ازهى منه في النهار . ولا سيما عند الخلوة ، فانه يزداد بهاء وجلوة . وربما حكّت حكاية طويلة تدلّ على انها لما قامت في الغداة لم يكن لها وقت لاصلاح شأنها . فلبست ثيابها على عجل وخرجت وهي لا تدري كيف خرجت . وهذه سيدتي المعجوز المتهدّمة . الفحيلة الشهيرة . الطهمل اللحية . العفشليل المصهليق . الجلفزير الشفشليق . الخنطير الشمشليق . الدردبيس الطرطبيس . الشكمتق الجحخرط . الشمكتق الجحخرط . الحيربش اللطلط . الهينغرون الكحكح . الهيرشفة الجليج . ذات القنثة والنقطة . والنملة والنغظلة ^(١) . لم تزل حشورة عذواة تتفتتى وتنصبى وتحزق ثوبها من عند خصرها . وتهلّس اذا جلس اليها فتى في وكرها . وهذه سيدتي الجميلة البضة الغراء . السليمة الفضة الغراء الصبيحة الزهراء العبر الغيداء . الخضلّة الدعجاء . الحريدة الموقونة العجاء . الرشوف الشنباء . الخنبّة الذلفاء . السليمة الكاعب . المصقولة القرائب . الخلوة الابتسام . الرخيمة الكلام . التي تسكر بمغازلتها . وتفتن بمباعلتها . وتصبي فؤاد من لم يصب عمره . وتلبّله وتلبّيه . وتعبّده وتهتمّه . وان اخذ منها حذره واستحضر رشده وصبره ودينه وحجره . تراها تمشي والحفر قد نكس رأسها وعضّ طرفها فاذهلها عن ان تحس خطوها وتبدي زهوها . وليس بها شيء من التفنّج والتضرج والتبرّج والتفوّج والتحلّج والتدبّج

(١) احماء المعجوز اكثر من ان تعدّ .

والتخفيج والتدعليج والتدحرج والتبنيج والتزجج والتسرج
والتموج والتتنج . مع انها لو دخلت على حضرة الملك لقام لها احتفالاً . وثاولها
المبحار والمحصرة اجلالا . وانشدها

فديتك من مملكة علينا يحق لتحتنها تحت الحلافة
خذي تاجي بادنى لثمة من ملاغم فيك او ادنى ارتشافه

او على حضرة ناموسه المفخم . ووزيره المكرم . لدعش عن شغله اكبارا
لها واعظاما . والقي اليها الخاتم استسلاما . وانشدها

اليك الفصل في كل الامور على أسرى امير أو وزير
فما الدستور الا دسّ تور اليك فهل سبيل للشغور
ولو دخلت مجلس قاضي القضاة . لاهدى اليها الكنز والدر وما ملكت
يداه . وانشد :

لها عليّ في الهوى حظا لا للذكر
فان لي سؤلين منها ذا وذاك وطري

ولو دخلت على طبيب يعالج كيتاء لوصف له مسّ رأفتها . وشم سالفتها .
وانشد :

دهن السقنقور والثرياق للعلل رضاب فيك وللعنّين ذي الفجّل
حتى اذا لم يدع في الريق من وشل ارشفته الحمر نعم الحمر من بدل
ولو خطرت على منجم لرمى الاسطربلاب من يده حيرة وذهولا ، وبلبة
وغفولا . وانشد :

لسنا نرى الا جمالك في الضمى فهو المنير ينجح ليل اظلم
قد بلبل الفلكي منك مفلّك فعليك تقويم الذي ما قوما
أو على فيلسوف لذهبت معه حكته سدى . ولم يجد للصبر عنها رشدا .
وانشد :

من حكاك الجسمين تقتدح النار كذا مذهب الذي قد تفلسف
وهي دعوى فان جسمي اذا احتك بهذي اسال ماء فانزف
أو على مهندس لاشكلت عليه الاشكال . وتبلبل منه البال . وانشد :
يفدي المكعب منك كل مكعب ومحدّب ومقعر في العالم
يا ليت ذا الشكل الهلالي الذي فيك استقرّ على عمودي القائم
أو على منطقيّ لخرج عن القياس . وخبط في الالتباس . وانشد :
على اللددين مني ساقها وضعت يا حسن ذلك موضوعاً وعمولا
اصبحت تاليها ابغي مقدّمها اذ كان كل سرور فيه مأمولا
أو على نحويّ لما ميّز الفاعل من المفعول . ورأى ان معرفة ذلك من
الفضول . وانشد :

رويدك إنني ما جئت نكرا لديك وليس لي ذنب فيذكر
برئت من النحاة وحق ربي بقولهم بتغليب المذكر
أو على عروضي لتقطع فؤاده ، وكثر زحافه واسناده . وانشد :
هتدّتي يا ذات كل ملاحاة وتركت قلبي بالغرام يعلل
ارعى النجوم الليل فيك وانني مستفعل مستفعل مستفعل
أو على شاعر لدلع لسانه تلوّحاً . ثم تلفظ وتقطع ثم عض بسانه قسحا .
وانشد :

كم تاه صبّ بفرط المعجب والتهيه لكن حياؤك تأليهي وتوليبي
ان يولني منك تجنيسي مجانسة احدثت قوريتي واخترت توجيبي
الا ولو انها مسحت على عنق كل مني ومنك ايها القاريء لاغنامها عن
الحضيض . ومصح ما بهما من الورم والنفثان والنفطة والغدد والمعد والقمد
والقصد والخسر والمجر والمذور والبجر والجدر والغبر والكمر والثغر
والزور والحبر والقصر والنعفسه والسلع . والتكف والقنب والغلب
والزربة والترود والعصل والمقط والقسط والتشنج والتجحن والتغضف والتغضن

والتصغير والتقبض والقِفْص والرُّدْن والتشَنُّ والكِنَع والتكرِش والتكرِش
 والتكش والاشخاص والقره والقَلَه والثَّي والجما والحرورة والتبجج والذَّباح
 والرَّيْه والضواة والزَّرَّة والخضمة والشاكَّة والادل والاجل والحدل والصممة
 والقروح والخرَّاج والدمل والعنبه والبثور والتَّالِيل والخنازير والالتواء والهنع
 والحَبُون والندب والعثم والوكس والحبط والأجور والندم والعرب والعازر
 والائر والظليا والعلب والعصب والقوباء والجرو والدغمام والخذش والجلف
 والحشفه والخفت والقطوف والزَّرَف والكدم والنسوف والغلصمة والحولق
 والحلاق والفرك والكتاف والهيض والحناق .

وهذه سیدی الزَّيْمَرَة العَنَجَرَة الدَّكْعُوس الالقة السلفة اللقاع الحِفْنِس
 الحنفس العنفس البلقع السلفع المَترُوم المُهْضِضَة الشِنْطِيَان البنطيان
 البَهْرَج الطَّيْف المَسْجِل الظلف الفانكة المنمة المِنيَّاح المزعاج المِئنة
 الحَظَّالَة الخالجة الرُّدَة الزلزلة المِخْنَاث الهلوك المتهالكة التهتكة المستهرة
 الباغزة الحوسة العواسة الدردم الدردب المتوهجة المتلعجة اللقُوت العجينة المقفاطة
 الجلول الحروط الخَلْطَة الجليع الحكمة الخريع الجلقة الشَّيْقه الشنيقة
 المعفاص المعفاص الجُنْبُثَة البيطرية البطرير الدماء القائيرة الجلبانة
 العنقفيذ السُحْلُوت السُلْخُوت المَمرى النعارة الهيعة الهيرة الهوزورة الزاغية
 السعوة الساعية الخيتروع الخيتعور العسوس الضنُوط الماجن الخُجَّاة
 المألثة الشروب القَمِرة المستعربة المستضربة المستخبة القفخة الوذاح
 المدرجة المُرْدَة الضامد المستعقدة الفخذاء الثامدة المستدرة المستدرة
 المستضورة المستطيرة المستظيرة الشفيرة القَمِرة القَرُور الهوسة المِبْلَاس
 المنعطة الكرعة الواكمة التنبئى المختلة القمعة الحكمة الهقمة المنهقة
 الضبعة الظالم الوتِعة الهينغ المستولفة المراغة الصارف الحَلِيقَة المستحلقة
 المستودقة الحارقة الشقة المتفككة المداركة المفلكة المستجملة المستوية
 المُبْندَم المُدْقم المُبْل المُبْندَم القطِمة الهدمة العَظِمة المستحزمة الغيلم
 المتوسنة المستأبئة الحانية المتسداة التي قد علم كل واحد من اهل البلد حين

تخطر في اسواقه وشوارعه وازقته ودروبه وردويه انها تدعوم بعينها ويمسح جوارحها الى التمشير الى القرباب الى الاشجار الى الاقلعاف الى الاشتمطاط الى الاستياذ الى الاقضاء الى الاقتعاء الى الكفاح الى العراض الى التلغيع الى الدهشة الى النشئة الى الهكاع الى السباع الى التثييط الى الحصصه الى الاسواء الى الايماب الى الرفش والقفش الى الحش الى المسح الى الاجفان الى الاقطاء الى الانتقاش الى القزب الى الرث الى البك الى المهك الى الهك والهكهكه الى الرهك الى الحرث الى الحق الى الزجل الى الاماهة الى الزعب الى الحقو الى الدعم الى الرطم الى الكوس الى الاقصاط الى الومس الى الدعظ الى الدعطة الى السغم الى الاكسال الى الاطمار الى الففق الى الحقق الى الوجس الى الافهار الى الظلم الى التداوم الى التسنن الى التقمقم الى التجبيسة الى الابراك الى التدبيخ الى الانسراج الى الانسراج الى الانشداح الى التنوخر الى الدريجة الى الدهشرة الى المشق الى السلق الى الصلقت الى السلغاة الى المزد الى الحرش الى الشقيه الى المحارقه الى الكشر الى النخب الى التفلشغ الى الظهاريه الى الترفغ الى التفشغ الى الفشاغ الى المزممة الى القرفطة الى القرفصة الى الكابوس الى الخط الى لسي العرفجه الى التكويد الى الشتر الى التثفير الى التدليص الى التفغيذ الى التحييض الى الحسف الى التلجيف الى دح الى أر الى از الى باظ باظ تقعد في مجلس رئيسة بنات النقرى وتطفى تعيب على جاراتها انهن ينظرن من الشباك ويضحكن ويلبسن ويتمطرن ويتحلين ثم يخرجن ويمشين الحياء . ولكن أنسيت ياسيدي يوم قلت لشيخك ما احد يعشق إلا ويتغير لونه عند ذكر معشوقه . فقال لك ليس ذلك بمطرد . فكأرت واصررت على قولك فكأبر هو ايضاً واصر على انكاره . فقلت له حتى تحبته لو انك ذكرت لي اسم - انتبهت وسكت . فقال لك وقد طن قرن دماغه اسم من . فضحكت وقلت لا ادري . ويوم خرج بك ليفرج عنك الهم في يوم راح فخرجت وقد كشفت نصف صدرك ولعت الثرائب والمفاخر واللوعة وهو لا يدري لغفلته . فلما التفت اليك ووجدك على هذه الحالة قلت ان الريح فعلت ذلك . ويوم كان يماشيك فقلت وانت ذاهلة

لغلبة الهوى افدي بروحي وجهه من اهوى . فلما سألك قلت ما هو الا انت
وما انت الا هو . ويوم ارسلت خادمتك . ويوم بعثت خادمتك . وغداة
كتبت رقعة دعوت فيها من شاقك . وضحوة تأخرت . وعشية تعطرت .
وساعة اعتذرت ، وفينة فرمت . وليلة أوهمت وجمعت . وفينة همت
ومهمت وهينمت . وقوة تزيجت وتعلت . وقنعة أرقت . وفينة زيمت
وسلت . وحينه استحرمت حتى دُعمت . الم تكن هذه القوافي كلها مكافئة
لنظر جارتك من الشباك .

وهذا المطران اتناسيوس التتونيقي قد صار الآن مترجماً معرباً كاتباً منشئاً
وهو اضيق استا من ان يفعل . ولم يبال ان جرّ عليه بتعريبه است الكلبة
وقد حسب مضايق الحرف كلها سواء . وتمتني وتعمل . ولهوج ولهوق .
وطرمد وطرطر . وتقيش وتحرش . وقمرش وفشش . وهرج وهلج .
وسفس وهرج . واخرص وثم . وتوره وضياً . وانها ونياً . وتكسس
وتزيب وتنفج ولبلب . وخرشب وخشرب . وتحذلق وتأبب . وتصوك
وتزنج . وتندخ وتزنج . ومردل وافجس . ومرطل وغطرس . وتقيش وتشدق
وعفك وبشك . وخرق وحزق . وربك ولبك . وعصد ولفت . وهو اعظم
في نفسه من الملتشمة ^(١) اليس في الكون من مرآة وزجرجل وسجرجل
وعناس ومنظار ووذيلة ولجة ومارية وزلفة ومذبة او زجاجة او صفيحة
فتنظر سيداتي هؤلاء فيها وجوهن وما هنّ عليه من الاحوال . اليس في
الشرق من سيويه فيصنع . اما في الغرب من ابن مالك فيقدح . الا اخفش
فيغار على هذه اللغة . ويرش رأس هذه الوزغة . كيف يظن الانسان انه
عالم ولم يتعلم . وأديب ولم يتأدب . وفقه ولم يتفقه . نعم انه لا يرى جهله
في مرآة كما يرى وجهه ولكن ليست الكتب هي مرآة العقل . فمتى قرأ
كتب العلماء ولم يفهمها عرف حد ما وصل اليه من العلم . غير ان المطران
اتناسيوس التتونيقي مطران طرابلس الشام المقيم في جميع البلدان الا فيها لم

(١) الملتشمة امرأة رثمت استبا ليكون احسن لها وفي المثل هو اعظم في نفسه من الملتشمة .

يطالع شيئاً من مؤلفات العلماء . فغاية ما علمه من النحو باب الفاعل والمفعول . ومن البيان نوع التجريد . ومن الفقه باب النجاسات . ومن العروض الوتد المتحرك . ومن البديع رد العجز على الصدر . هذا حد ما عرفه وتبجح به في مدرسة عين تراز حين كان قم تلامذتها . فاما سبب فراره منها الى رومية ثم من رومية الى مالطة ثم من مالطة الى باريس ثم فراره من باريس الى لندرة ثم فراره من لندرة الى مالطة . ثم فراره هذه السنة الى لندرة من بعض مدن النمسا حين كان يطوف فيها وعلى عاتقه الشلاق . وتشهده هناك وتجريسه في الاخبار اليومية حتى حرم من تعاطي هذه الحرفة التي ألفها مذ سنين كثيرة . وتسببه في زمن موسم لندرة في ارب جمع جماعة مغنين ومغنيات من بيت اشقق باش بحلب . واغواؤه ايام على ان يقصدوا الموسم طمعاً في الربح . ودخوله معهم ومع شركائهم اولاً في شروط المصروف والتجهيز . ثم استرجاعه المبلغ الذي كان اداه اليهم واشترطه عليهم اثراكم اياه في الفائدة من دون ان يشاركهم في التعب . وذلك في مقابلة اغوائه وسعيه هذا الذميمة الذي كان سبباً في تحسير رئيسي هذه الزمرة خسارة زائدة فلا يمكن شرحه في هذا الكتاب . وربما قال قائل هنا انك ايها المؤلف قد عبت على الناس جهلهم انفسهم . وقد اراك جهلت نفسك في هذا الفصل فاوردت فيه كلاماً لا يليق بالنساء فقد تجاوزت ابن ابي عتيق وابن حجاج . قلت الحامل على ذلك امران . احدهما ابراز محاسن لغتنا هذه الشريفة . والثاني اني قصدت تشويق القارئ ممن ملأوا حيطان ديارهم من قصب التبغ الى شراء كتاب في اللغة . فيا قارئاً ويا سامعاً . ويا راقئاً ويا عامساً . قل للمتعتن ان من كان فيه مرارة لم يستطع الحلاوة . وبعد فاني اترامى على اقدام سيدتي المدمم وسيدتي الدعشوقة وسيدتي الفلحة وسيدتي المسخمة واطلب منهن العفو عن طغيان القلم اذ لا يمكن لي ان ابيت هذه اليلة وهن علي غضاب .

في سرقة مطرانية

لما رجع الفاريان من عند الامير المشار اليه اخبر زوجته بما احسن به اليه وبانه وعده بوظيفة حسنة في مصر . فقالت انا اسبقك اذا وانت تنتظره هنا فاني قد اشتقت الى اهلي فدعني اسافر اليهم . قال لا بأس . فلما ازف الفراغ اخذ يودعها ويقول : اذكري يا زوجتي ان لك في الجزيرة حلياً يرعاك وخليلاً لا ينساك . فقالت من لي بهذا . قال فقلت اي هذا تعنين . قالت اتما اعنيك . قلت بل المتبادر غيري . قالت هل الحقائق تتوقف على بوادركم انتم العرب . وما زال دأبكم نبش ما في صدور النساء من الاسرار . وفقس ما في بواقيهن من الافكار . ومواخذتهن بالذم والوم . ومعاملتهم بالحدس والقسم . ومعالجتهن بالهجس والزعيم . والرضخ والرجم . والتذقذق واللغم . والريسيس والوغم . بدل العمس والعسم . والجلهزة والرأم . والحزم والوزم والجش والفغم . والضم والدغم ^(١) ولو ان الله تعالى يؤاخذ العباد باللفو مثلكم لما بقي على وجه الارض من بشر قلت اكثر هذه المشاحنات ناشئة عن لغتنا فان كل عبارة منها تحتمل عدة معان لسعتها . قالت ليتها كانت ضيقة قلت وهذا ايضاً من ذاك . قلت وكذا ذاك في هذا . قلت وكذلك عليه .

(١) الذم الرجيم من الخبر والقسم أن يقع في قلبك الشيء فتظنه ثم يقرى ذلك الظن فيصير حقيقة والرضخ خبر تسمعه ولا تسليقته وتلقح له مجرّم وتجني عليه ما لم يذنبه والوغم والغم بمعنى وهو الاخبار بالشيء لا عن يقين والريسيس خبر لم يصح والعسم ان ترى انك لا تعرف الامر وانت تعرفه ونحوه الجلهزة والعسم انطباق الاجفان بعضها على بعض والوزم قضاة الدين والجش المغازلة والملاعبة والغغم التقييل والدغم ما يعمده .

قالت وتحتة أيضاً فالاولى اذا السكوت . قلت ليس عند ذلك . قالت انتم
 الرجال كلکم متخاربتون فطافطيون وفثيون . قلت من اين علمت ذلك .
 قالت قد رجعنا الى الوهم والقسم . قلت بل فلنعمد الى الوداع . قالت نعم
 اني اسافر وليس لي من آسف عليه . قلت هل انا في جملة غير المأسوف عليهم
 قالت ما انت كأحد الناس . قلت وهذا أيضاً كلام مبهم الست برجل . قالت
 في احد المعنيين . قلت هل بقي لك عليّ شيء . قالت جمعه . قلت أعندك
 حساب ذلك في دفتر . قالت نعم قد غرتنا تلحزكم في الشعر يا شعراء فزعناكم
 قوالين فعالين . فاذا بكم لا تحسنون الا الوصف . قلت ومن يحسن الفعل .
 قالت ومن لا يحسن الوصف . قلت واين حق الادب . قالت في مجالس العلماء
 لا في مجالس النساء . قلت ذلك يفضي الى الانبئات . قالت وهذا الى
 الانبئات . قلت كيف يمكن الفراق اذا . قالت ان شئت الوزم الآن والا
 فدعه الى ان تأتي مصر . قلت كيف يتأتى وزم اعوام في ساعات او ايام ؟
 واشفق ان احين وعليّ ذبابة . قالت اذا كنت لم تحش من الدين ، فما اخالك
 تحشى من الحين . قلت لقد اذكرت ناسياً وطالما حسبت الناس كلهم مثلي .
 قالت وانت انسيت ذاكرة لكوني لم ار لي مثلاً . قلت اذكري السطح
 واصفحي . قالت ليس الصفح الا من ذكر السطح . قلت اني اردت السطح
 القديم . قالت انما اريد الحديث . قلت يقال في الامثال لا بركة الا في القديم
 قالت يقال في الامثال لكل جديد لذة . قلت كيف الفراق وفي قلبك ضغن
 قالت يا حبيذا الضغن . قلت اذا كان بمعنى الشوق اليّ . قالت نعم هي من
 الالفاظ الغريبة التي تعلمتها منك كالعقيون والفطحل والحبرة . قلت لملك
 انست من العقيون العقيان ومن الفطحل الفحل ومن الحبرة الحبرة . قالت
 لا تأنس الحبرة بالحبرة . قلت قد وقع ذلك فانهم قالوا النعمة من النوم .
 قالت وقالوا ايضاً التسديد من السداد . قلت لم يرد في النهي عن ذلك امر .
 قالت هو مقيس على نقبضه . قلت هذا يسذر في ارض سباح . قالت وذلك
 قراح بلا حرث . قلت الكلام على البذر . قالت لا يمرؤ الطعام ما دام في

الحلق ولا يسوغ الماء إلا اذا مرث على الزلقوم ،

ثم توادعا بعد مباراة النعم وشيعها الى سفينة النار ثم رجس الى منزله كثيراً مستوحشاً . لانها كانت كثيراً ما تدله على الرشاد وتبهي له الرأي السديد . ثم لم يشعر بعد ايام الا وروائح المطران قد انتشرت وهي اشد اذنى من الاولى . فبعث منها قدراً آخر الى اللجنة المذكورة وكتب لهم . ان لم تقطعوا هذه الرائحة من هذا الجو شكاكم كل ذي خيشوم . فلما بلغهم كتابه وعرضوه على طلاب العلم عندهم وجدوا ان قوله الحق . فبدا لهم ان يسدوا مسام المطران عن اخراج ذلك الحث . وان يحضروا اليهم الفاريق لاعادة ترجمة الكتاب الذي تقدم ذكره . هذا وقد كان الفاريق الس في احوال اهل الجزيرة كتاباً وعاب عليهم فيه بعض عادات ورسوم دينية ودنيوية بما تفردوا به على نصارى بلاده . وذلك كتعطيسهم اجراس الكنائس في ماء المعمودية واطلاق اسماء القديسين عليها . وكخروجهم بالدمى والتماثيل نهراً وايقاد الشموع امامها وما اشبه هذا . وكان قد اعار الكتاب المذكور رجلاً من المسلمين من كان المطران يتردد عليه . فاتفق ان زاره المطران يوماً فرأى الكتاب على كرسي وقد عرف خط مؤلفه . فعاقل الرجل حتى خرج من الحجرة وتناول الكتاب وقطع منه الاوراق التي اشتملت على ذكر تلك العادات . ثم بعث بها الى رئيس مصلح البخر وكتب عليها باللغة الطليانية . انظر ايها الرئيس ان كان قائل هذا الكلام يصلح لان يكون تحت رئاستك أو لا . الا ان الرئيس المذكور لما كان لا يعرف ما اشتملت عليه تلك الصحائف مع عدم قدرته على عزل المتوظفين في خدمة الدولة . كان لا بد من اعادة الاوراق الى المؤلف . وكان المطران قد فر من الجزيرة قبل اعادةها وطهر الجو من روائحه . ولو بقي بعد ذلك لعوقب على هذه السرقة معاقبة تليق بأمثاله . ووقتئذ عزم الفاريق على السفر لقضاء تلك المصلحة اعني ترجمة الكتاب وارسل الى زوجته يعلمها بما استقر عليه الرأي . واثار عليها بالرجوع اذ كان يرجو انه يبقى في بلاد الانكليز بعد انهاء الكتاب . غير

انه جرت العادة في بلاد الافرنج بان مدرسي اللغات في مدارسهم الجامعة
لا يكونون الا منهم وان كانوا جاهلين . ويعد ان رجعت الفارياقية تأهب
الفاريات للسفر . وها هو الآن يوعي القاموس والاشموني في صندوقه . وها
انا منطلق لقضاء حاجة لا بد منها فاسمحوا لي ان استريح قليلا .

(تم الكتاب الثالث)

الكتاب الرابع

في اطلاق بحر

من لم يسافر في البحار ويقاس فيها الانواء والامواج فلا يقدر ترفه المعيشة في البر حق قدرها . فينبغي لك ايها القاريء البري ان تتصور في بالك كلما اعوزك الماء القراح واللحم الغضيب والفاكهة الطريئة والبقول الحضة والخبز اللين ان اخوانك ركاب البحر محرومون من هذا كله . وان سفينتهم لا تزال تتمد بهم وتقلب وتصد وتهبط . فدون كل لقمة يستطونها غصة . وفي كل رقدة يرقدونها مقصة . وانه متى وضع بين يديك لون واحد من الطعام فلا تفكر الا فيه . واعتقد ان غيرك يفنذي بمنه في تلك الساعة بل باقل منه . فبذلك يحصل لك التأسي والتسلي . فاما اذا نظرت الى قصور الملوك والامراء وصروح الوزراء وفكرت فيما يأكلون ويشربون فانك لا ريب تتعب نفسك وتعنيتها لغير فائدة . ولكن الحسب ان المعتقة التي يشربها الامير الذي من الماء الذي تشربه انت . حالة كونك عارفاً بأمور المعاش والاماد . مضطماً بادارة مصلحة لك تكفيك واهلك المؤنة . وحالة كون زوجتك تجلس قبالتك او عن يمينك وشمالك . وولدتك الصغير على ركبتيك . فارة يغني لك . وفارة يناولك بيده اللطيفة ما سألت عنه امه . واذا خرجت شيعاك الى الباب واذا قدمت صعدا معك واجلساك على انظف متكأ في الدار .

فاما انت يا سيدي الغني فالاولى لك ان تسافر من مدينتك العامرة حتى ترى بعينك ما لم تراه في بلدك . وتسمع باذنبيك ما لم تسمعه . وتجتبر احوال غير قومك وعاداتهم واطوارهم وتدري اخلاقهم ومذاهبهم وسياستهم . ثم تقابل بعد ذلك بين الحسن عندهم وغير الحسن عندها . ومتى دخلت بلادهم

وَكُنْتُ جاهلاً بلغتهم فلا أحرص بحقك على تعلم كلام الخنثى منهم أولاً . أو تستحلي الاسماء من اجل المسميات . فان كل لغة في الكون فيها الطيب والخبث . اذ اللغة انما هي عبارة عن حركات الانسان وافعاله وافكاره . ومعلوم ان في هذه ما يُحمد وما يذم فأجلك عن ان تكون كـ بعض المسافرين الذين لا يتعلمون من لغات غيرهم الا اسماء بعض الاعضاء وعبارات اخرى سخيفة . لا بل ينبغي لك حين تدخل بلادهم سالماً ان تقصد قبل كل شيء المدارس والمطابع وخزائن الكتب والمستشفيات والمحاطب، اي الاماكن التي يخطب فيها العلماء في كل الفنون والعلوم فمنها ما هو معد للخطابة فقط ومنها ما يشتمل على جميع الآلات والادوات اللازمة لذلك العلم. واذا رجعت بحمدته تعالى الى بلدك فاجتهد في ان تؤلف رحلة تشهرها بين اهل بلادك لينفعوا بها ولكن من دون قصد التـكسب ببيعها . وباليـتـك تشارك بعض اصحابك من الاغنياء في انشاء مطبعة تطبع فيها غير ذلك من الكتب المفيدة للرجال والنساء والاولاد ولكل صنف من الناس على حدته . حتى يعرفوا ما لهم وما عليهم من الحقوق . سواء كانت تلك الكتب عربية او معربة . ولكن احذر من ان تـخلط في نقلك عن المعجم الطيب بالخبث والصحيح بالمعتل . فان المدن الفناء تكثر فيها الرذائل كما تكثر الفضائل . نعم انت من هؤلاء الناس لمن يابى ان يرى أحداً وهو على الطعام . واذا اضطر الى رؤيته وهو في تلك الحالة فلا يدعوه للتوس شيء مما بين يديه . لكن منهم من يدعوك الى صرحه في الريف فتقيم فيه الاسبوع والاسبوعين وانت الامر الناهي . وان منهم لمن يبخل عليك برد التحية . واذا دخلت دار صديق منهم وكان في المجلس جماعة من اصدقائه لم يعرفوك من قبل فما احد يتخلل لك في القيام. ولا يعبأ بك ولا يلتفت اليك . لكن منهم من اذا عرفك اهتم بامرك في حضورك وغيابك على حد سوى . واذا ائتمنته على سر كتبه لك طول حياته . وان منهم ان ينبذك باللقاب اول ما يقع نظره على شاربلك ولحيـتك او على حمامتك او يـحذبك من ذيلك من وراء . ولكن منهم من يتهاقت على معرفة الغريب . ويرتاح الى الرفق به والاحسان اليه ويرى اجارته وحمايته

فرضاً عليه متحتماً . وان منهم لمن يسخر منك اذا رآك تلحن في لغته . ولكن منهم من يحرص على ان يعلمك اياها مجاناً اما بنفسه او بواسطة زوجته وبناته . وعلى ان يعيرك ما يفيدك من كتب وغيرها ويرشدك الى ما فيه صلاح امرك وتوفيقك . وان منهم لمن يحسبك قد وافيت بلاده تسابقه على رزقه فيكلح في وجهك وينظر اليك شزراً . لكن منهم من ينزلك في بلدة منزلة ضيف يجب اكرامه واحترامه والذب عنه بحيث لا تفصل عنه وفي قلبك ادنى ألم من اهله . وان منهم لمن يسخرك ان تترجم له او تعلمه ثم لا يقول لك احسنت يا مترجم او يا معلم . لكن منهم من لا يستحل ان يكلمك من دون ان يؤدّي اليك اجرة فتح فمك وضم شفتيك . وان منهم لمن اذا اضطر الى ان يدعوك الى طعامه ثم أراك قد سعلت سعة او غطت غطة او فنخرت فنخرة قال لزوجته ألا إن ضيفنا مريض . فلا ينبغي ان تكثري له من الطعام . فتقوم عن المائدة متضورا ويتنّ هو عليك بين معارفه بانه صنع لك وليمة في عام كذا وشهر كذا ويوم كذا فيجعل تلك الليلة تاريخاً . لكن منهم من اذا عرف انك مقيم في احدى قرى بلاده حيث لا بيع ولا شراء ولا شيء ينال من البقول والاثمار بعث اليك من مبالغه وحداثه ما سد فاك عن الشكوى . كما كان مستر دراموند يبعث الى الفارياق حين قدر الله عليه بالسكنى في بعض تلك القرى فكانت شكواه منها تسع مع دوي الريح .

ليت شعري أليس وجود مئة كتاب بدارك في الاقل خيراً من وجود كذا وكذا قصبة للتبغ وكذا وكذا اركية . مع ان ثمن المئة كتاب لا يوازي ثمن ثلاث قطع من الكهرباء . أليس وجود مطبعة في بلادك اولى من هذه الطبالس الكشميرية وتلك الفراء السمورية وهذه الآنية النفيسة والحلى الفاخر . فان الانسان اذا نظر الى الحلى لا يستفيد منه شيئاً لا لبدنه ولا لرأسه . وغاية فرحه به انما هو الشهر الذي اشتراه فيه فاذا مضت عليه اشهر استوى عنده وسقط المتاع فلم يبق منه ما يسره من وجوده سوى بيعه . فأما الكتاب فانه كلما مرت عليه السنون زادت قيمته وكثرت منافعه . او ليس اطلاعك على التاريخ والجغرافية

وآداب الناس زينة لك بين اخوانك ومعارفك تفوق على زينة الجواهر أليس تعلم
اهلك وذوبك شيئاً من ذلك ومن قواعد لازمة لحفظ الصحة من كتب الطب يكسبك
عند الله اجراً ويؤمّنك من مضار كثيرة تنطرق اليهم لجهلهم بها . فان قلت انه ليس
عندنا كتب في العربية تصلح للنساء . قلت هب ما قلته حقاً ولكن أليس
عند الافرنج كتب مختصة بالنساء والاولاد يؤلفها الرجال الفاضلون المهذبون .
فلم تشتري من الافرنج الخزّ والمتاع ولا تشتري منهم العلم والحكمة والآداب .
ثم انك مهما بالغت في ان تبرقع زوجتك عن رؤية الدنيا فلن تستطيع ان
تحفيها عن قلبها . فان المرأة حينئذ كانت وكيفما كانت هي بنت الدنيا وامّها
واختها وضرّتها ، لا تفل لي ان المرأة اذا كانت شريرة لا يصلحها الكتاب
بل يزيدا شرّاً ، واذا كانت صالحة فما بها من حاجة اليه ، فاني اقول ان
المرأة كانت اولاً بنتاً قبل ان صارت امرأة . وان الرجل كان من قبل ولداً .
ولا ينكر احد ان التعليم على صغر كالنقر في الحجر . وانك اذا ربّيت
ولداً في العلم والمعارف والفضائل والمحامد يربو على ما ربّيتهم عليه .
وتكون قد اديت ما فرضه الله عليك من تأديبهم . فتفارقهم بعد العمر
الطويل وخاطرك مجبور وبالك رخي مطمئن . فلم يبق لك الا ان تقول ان
ابي لم يعلمني وكذا جدي لم يعلم ابي واني بها اقتندي . فاقول لك ان الدنيا
في عهد المرحومين جدك وابيك لم تكن كما هي الآن . اذ لم يكن في عصرهما
سفن النار ودروب الحديد التي تقرب البعيد ، وتجدد العيد . وتصل المقطوع .
وتبذل الممنوع . ولم يكن يلزم الانسان في ذلك الوقت ان يتعلم لغات كثيرة
فكان كل من يقول خوش كلدي صفا كلدي يقال فيه انه يصلح لان يكون
ترجماً في باب همايون . وكل من كان يكتب خطأ دون خطي هذا الذي
سودت به هذا الكتاب ، لا الذي تقرأه الآن فاني بريء من هذه الحروف ،
كان يقال عنه انه كاتب ماهر يصلح لان يكون منشئ ديوان فاما الآن
فهيها .

هذا الفاريق حين نوى السفر من الجزيرة الى بلاد الانكليز كان بعض الناس

يقول له انك سائر الى بلاد لا تطلع عليها الشمس . وبعضهم يقول الى ارض لا ينبت فيها القمح ولا البقول . ولا يوجد فيها من المأكول الا اللحم والقلقاس . وبعضهم يقول اني اخاف عليك ان تفقد فيها رثلك لعدم الهواء . وبعضهم يقول امعاك لعدم الاكل . وبعضهم صدرك او عضواً آخر غيره . فلما سار اليها وجد الشمس شمساً والهواء هواء . والماء ماء . والرجال رجالاً والنساء نساء . والديار مأهولة والمدن معمورة . والارض محروثة اريضة كثيرة الصَوَى والاعلام . خضلة الفياض والرُّيُض والاحجام . ناضرة المروج . زاهية الحقول . غضة البقول . فلو انه سمع لاولئك الناس لفاقته رؤية ذلك اجمع . فان خشيت ان تفوتك هناك لذة الاركبة ولذة تكبيس الرجلين قبل الرقاد . فاعلم ان ما ترى هناك من المعجائب ينسبك هذا النعم . ويلهيك عما ألفتة في مقامك الكريم . كيف ترضى لنفسك ان تفارق هذه الدنيا ولم ترها وأنت قادر على ذلك . وقد قال ابو الطيب المتنبي

ولم ارَ في عيوب الناس شيئاً كنقص القادرين على السَّام

ام كيف تقتصر على معرفة ربع لغة ولا تتشوق الى علم ما يفكر فيه غيرك . فلعل تحت قبعتك افكاراً ومعاني لم تحظر بما تحت طربوشك . بحيث انك اذا استوعبتها قوّة لو انك عاصرت صاحبها وتشرفت بمعرفته وصنعت له مادبة فاخرة زينتها بصحاف الرز والبرغل . وكيف تبلغ من عمرك ثلاثين سنة ولم تؤلف شيئاً يفيد أهل بلادك . فما ارى بين يديك الا دقائق يسع وشرء وفناديق دخل وخرج . ورسائل فاسدة المعاني ركيكة الالفاظ تنظر فيها في كل صباح ومساء . فأما اذا قصدت السفر لمجرد التفاخر فقط بان تقول مثلاً في مجلس زارك فيه اصحابك الكرماء واقرانك العظام . قد رأيت مدينة كذا وشاهدت شوارعها النظيفة الواسعة وديارها الرحبية ومراكبها الحسنة واسواقها البهيجة وخيلها المطهمة ونساءها الرائعة وعساكرها الجرارة . وأكلت فيها في اليوم الاول كذا وشربت في اليوم الثاني كذا . ثم ذهبنا بعد ذلك الى بعض الملاهي ثم الى احدى الملهيّات . وبت معها على قراش وطيه .

وكان قبالة السرير مرآة كبيرة في طول الفراش وعرضه فكنت ارى نفسي فيها كما كنت في الفراش . ثم قمت في الصباح وجاءتنا خادمة صبيحة بصبح او فطور . ثم عدت الى علي فوجدت فيه فلانا ينتظرني وكان ذلك نحو الساعة الحادية عشرة اي قبل الظهر بساعة . فتوجهنا معاً الى البستان المسمى بالبستان السلطاني وبينما نحن نمشي فيه وننظر الى الشجر الباسقة والزهور المديحة اذا بالفتاة التي بت عندها تماشي رجلاً يغازلها . فلما رأتهني تبسمت وسلمت علي . وكان سلامها لم يسؤ الرجل فانه نزع لي قبعة فعبجت جداً من عدم غيرته . اذ لو كانت الفتاة عندي لحببتها عن النور . فذلك كله يسمى في العربية هذراً وهراء وهفتاً وهرجاً وهلجاً وسقطاً وهيشاً ووتفا وخطلاً واخلاء ولحى وطفانين وهديانا وثرثرة وفرفرة وحذمة وهبرمة وهثرة وخزربة وخطلبة وغنيرة وشمرجة ونفرجة ومهرجة وثغثة وفقفة ولقلقة ووقوقة وهتمنة وفي المتعارف عند العامة فشارا وعلكا . اذ لا فائدة فيه لاحد من الناس . بخلاف ما اذا قلت لهم ان القيساني من الرجال هناك اذا حضر مجلساً فيه نساء لا يغمز احدهن بعينه ولا يتبظرم ولا يبتهر^(١) . ولا يقول لها انه يزور النساء المحصنات بعلم بعولتهن وبغير علمهم وياً كل عندهن ويشرب . ثم يخسوا بهن في مضاجعهم ويرجع الى منزله مسروراً . وكأي من مرة وضع يده في جيبه فوجد فيه كيساً ملائ من الدنانير او كاغد حوالة على بعض الصارفة . وانه اذا مر في الاسواق تنهافت على رؤيته البنات من الرواشن والشبابيك والكوى والسهاء والاجلاء . فمنهم من تشير اليه بيدها او برأسها . ومنهن من تهجلع بعينها ثم تضع يدها على قلبها . ومنهن من ترميه بوردة . واخرى بياقة من المنثور او برقعة فيها شعر . او انه يقول بحضرتن قد انحلت تكتي او حكتي رفغي لكون حشو مراويلي غليظاً . او يحك استه او يرطل عياره او يتمطى ويتمتى ويتمطط ويتمده ويتمطل ويتمتا ويتممت ويتمأى ويتمطط

(١) تبظرم اذا كان احق وعليه خاتم فيتكلم ويشير به في وجوه الناس وابتهر ادعى كذباً وقال فجرت ولم يفجر .

ويتعمط ويتغط ويتبسط ويتباط . بل انما يكلمهن متأدباً محتشماً غاضاً الطرف خافض الصوت . ويسأل كبيرتهن عما طالعت يومها ذاك من الاخبار والحكايات والنوادر الادبية وانه شرع في تأليف كتاب مفيد يشتمل على ذكر آثار الاقدمين واخبارهم ثم يلقي على صغيرتهن احجية ادبية ليلهيها بها وبمثل ذلك يدخل مكرماً ويخرج محوداً . وبخلاف ما اذا قلت لهم ايضاً ان التاجر المثري هناك لا يتختم بخواتم الماس والزمرد . ولا يتحلى بسلاسل الذهب . ولا يقتني النادر من الاثاث والماعون والفرش . بل انما ينفق امواله في سبيل البر واغاثة الملهوفين وامداد الارامل واليتامى وفي انشاء المدارس والمستشفيات . وفي تصليح الطرق وتحسين المدينة وازالة الاوساخ والعفونات منها . وفي ان يرثي ولده بالادب والعلم والفضائل . فتري منهم من سنه اثنتا عشرة سنة يكلمك بما يكلمك به من سنه منا اثنتا عشرة سنة بعد العشرين . وبخلاف ما اذا تفضلت بذكره فقلت ان لكل انسان عندهم ممن لا يعد من الاغنياء والفقراء خزانة كتب نفيسة في كل فن وعلم . وما من بيت الا وفيه اضرارة من صحف . وان الرجل منهم اخبر بالبلاد الاجنبية من اهلها . وان اكثر فلاحيهم يقرأون ويكتبون ويطالبون الوقائع اليومية ويعرفون الحقوق الرابطة بين المالك والملوك والحاكم والمحكوم وبين الرجل وامراته . وان من هذه الوقائع المطبوعة ما تبلغ عدة نسخه أربعة عشر مليوناً في العام . وما يدفع عليها لخزنة الدولة على طبع اجازتها يبلغ اكثر من خمسين الف ليرة . وانها لو عريت نسخة واحدة منها لجاءت اكثر من مائتي صفحة . وان صاحب العائلة منهم اذا جلس صباحاً على المائدة مع زوجته واولاده يقبل كلا منهم ويسألهم عن صحتهم . ويفيدهم بعض نصائح وتنبهات تكون لهم اماماً في ذلك اليوم . وانهم يكلمونه وهم مبتهجون فرحون وىرون حضوره فيهم سلواناً . وانهم لا يخالفون له امرأ ولا يستثقلون منه تكليفاً . وهم مع ذلك يدلون عليه بالبنوة وبهاوونه للابوّة .

فهذا وامثاله اصلحك الله ينبغي ان تشنف به مسامع اصحابك الكرام .

عسى ان ينشطوا الى انشاء مدرسة او ترجمة كتاب او لارسال ولدهم الى بلد
يتأدبون فيها بالأدب المحمود والمناقب الكريمة . واياك يا سيدي من ان تميل
قبل هذا كله الى ان تأخذ عن بعضهم الخصال الذميمة كالطيش والزق والبخل
والفسق والكبر ومد الرجلين في وجه جليسك فقد ذكرت لك آنفاً ان البلاد
التي تكثر فيها الفضائل تكثر فيها الرذائل ايضاً وأنه ليس من انسان الا وفيه
عيوب بل عيوب . غير انه ينبغي لكل منا ان لا يزال يحسد ويسمى في طريق
الكمال وفي تهذيب اخلاقه وحواسه الباطنة بكل ما يبدو لحواسه الظاهرة .
وكما ان لذة الحواس لا يشعر بها الانسان الا في مقدم جسمه دون مؤخره
كذلك ينبغي لكل ذي جسم من الحيوان الناطق ان يعتمد على التقدم في
المعارف والدراية . والحمد الى الغاية . وكنت اود لو ان احداً من اهل
بلادنا نقل فضيلة او مائة عن هؤلاء الناس الى اخوانه ومعارفه كما تنقل
الاخبار والروايات . وبودي لو تستحيل اصناف الماس والزمرد والياقوت
والدهنج والتعنع والدر والعقبان والكهرياء والمها وقللوسة الراهب معها حالة
كونها معدودة من الجواهر والتحف الى كتب ومدارس ومكاتب ومطابع .

في وداع

لما حان سفر الفاريق أخذ يودع زوجته بعد أن أوعى القاموس والأشموقي في صندوقه ويقول . أذكرني يا زوجتي أننا عشنا معاً برهة طويلة من الدهر . قالت ما أذكر الا هذا . قال فقلت أذكرنا كره أم شاكر . قالت نصف من هذا أو نصف من ذاك قلت يرجعنا النحت الى الاول قالت أو يرجع الاول الى النحت . قلت أي اول اخمتر ؟ قالت ما لك ولتأويل المضر . قلت حسبي أن تبين لي حقيقة ذلك . قالت اذا فكرت في انك لي ولغيري كنت من الناكرين والا فمن الشاكرين . قلت انك كنت نهيتني عن المعاملة بالقسم وها انت الآن تأتيتني . قالت بل هو يأتيني . قلت اما فيك لفظه لا . قالت ان لفظتها كانت نعم . قلت إن لا من المرأة الى . قالت وان نعم نعم . قلت اجعلت هذا دأبك . قالت ودأبت في هذا الجعل . قلت هذا لا يليني بذات ولد . قالت ولا تلد من لا تلقي . قلت من مادة واحدة . قالت ان كنت المادة غير زيادة متصلة احوجت الى اختلاف الصور . قلت وكيف تبقى متصلة على اختلاف الاشكال . قالت لا اشكال في كيفية الاشكال فان واحداً منها يغني عن الجميع . وانما الكلام على رسم الكية . قلت ما الحد . قالت في الجذ الهزل وفي الهزل الجذ . قلت أرايتك لو أقمت نائباً عني في ذاك مدة غيابي . فضحكت وقالت على ما أحب انا أم على ما تحب انت . قلت بل على ما تحبين انت . قالت لا يرضى الرجل بذلك الا اذا كان غير ذي غيره ولا يكون غير ذي غيره الا اذا كره امرأته وكلف بغيرها فانت اذا كلف بغيري . قلت ما انا بالكلف ولا بالطرف . لكن الرجل اذا كان شديد الحب

لامراته ودّ لو انه يرضيها في كل شيء . على ان الغيرة لا تكون دائما المحبة كما نصّوا عليه . فان بعض النساء يغرن على ازواجهن عن كراهية لهم واعانت . مثال ذلك اذا منعت المرأة زوجها عن الخروج الى بساتن او ملهى او حمام مع عدة رجال متزوجين . وهي تعلم انهم في هذه المواضع لا يمكنهم الاجتماع بالنساء فهي انما تفعل ذلك تحكّماً عليه ومنعاً له من ذكر النساء مع اصحابه والتلذذ بما لا يضرها . وكذا اذا حظرت عن النظر من شبابه الى شارع او روضة حيث يكثر تردد النساء وكذا الحكم على الرجل لو فعل ذلك بامراته . فهذا عند الناس يعد غيرة لكنه في الواقع بغضة . او ربما كان آخر الغيرة اول البغض كما ان افراط الضحك هو اول البكاء وكيف كان فان الرجل لا يمكن ان يحب زوجته الا اذا اباح لها التلذذ بما شاءت وبمن احبّت قالت ايفعل ذلك احد في الدنيا . قلت نعم يفعله كثير في بلاد غير بعيدة عنا . قالت باني هم ولكن ما شأن النساء ايفعلن ذلك ايضاً لأزواجهن . قلت لا بد حتى يعتدل الميزان . قالت اما انا فلا ارضى بهذا الاعتدال فالميل عندي احسن . قلت وكذا هو عندي في بعض الاحوال . قالت ولاحوال البعض . قلت فلنعد الى السفر انني اسافر اليوم . قالت نعم الى بلاد فيها البيض الحسان . قلت اتعنيهم ام تعنيهن . قالت اعني نوعاً ويعنيني آخر . قلت ولمّ يعنيك وانت المطلوبات في كل حال ولذلك يقال للمرأة غائبة . قال في القاموس الغائبة المرأة التي تطلب ولا تطلب . قالت منا احسن كلامه هنا لولا انه قال قبل ذلك العواني النساء لانهن يظلمن فلا يتصرن . غير ان هذه النقطة شغفت في تلك . قلت حبك التنقيط دأب قديم . قالت مثل دأب الرجال في التعريف . وكيف كان فان مطلوبيتنا هي أصل العناء . فان المطالبة لا تكون الا ذات المرض والاحصاء فويل لها ان خانت محضتها . وويل لها ان حرمت طالبها وباتت تلك الليلة مشغولة البال بجرمانه وخبيثته وبكونها صارت سبياً في ارقه وجزعه وحسرتة . والطالبة تمود غير مطلوبة . قلت ليست اخلاق الرجال في ذلك سواء . قالت انما اعني الرجال الذين يطلبون ويكلفون بمن يطلبونه لا أولئك الطرّفين

الشنقين المسافرين الذين دأبهم التدقيق والتنقل من مطلوب الى آخر ونفسهم أنفسهم فقط دون مراعاة نفع سوام . ولكن هيهات هل في الرجال من يقيم على الوداد ولا يميل عنه كل يوم . لعمرى لو لكانت النساء تطلب الرجال طلب الرجال للنساء لما رأيت فيهم غير مفتون . قلت هل في النساء من تقيم على الوداد ولا تجنح عنه كل يوم ألف مرة هذه الكتب كلها تشهد للرجال بالوفاء وعلى النساء بالخديعة . قالت من كتب هذه الكتب أليس الرجال هم الذين لفقوها . قلت ولكن من بعد التحري والتجربة ، قالت من يأت الحكم وحده يفسج قلت بل اوردوا على ذلك شواهد وكفى بما ورد عن سيدنا سليمان برهانا ودليلا . فانه قال قد وجدت بين الف من الرجال صالحا فاما بين النساء فلم اجد صالحة . قالت ان سيدنا سليمان وان يكن قد أوتي من الحكمة ما لم يؤت غيره غير ان افراطه في النساء شوش عليه الصالحة منهن من غير الصالحة . الا ترى ان بائع المسك لطول ائتلافه بالرائحة القوية تضعف منه حاسة الشم بحيث لا يعمد يشم الرائحة اللطيفة . واما ايراد الأدلة من الرجال على النساء دون ايراد أدلة النساء على الرجال فمحض ظلم وبطر . قلت نعم كان الاولى مناصفة هذا الايراد ولكن سبحان الله انتن تتهمن الرجال في كل شيء ثم تتهاقن عليهم . قالت لولا اضطرار الاحوال لما شغلن بذلك الأبطال . قال فضحك وقلت اي جمع هذا قالت قسته على غيره . قلت وهل استوى المقدس بالمقدس عليه . قالت لا فرق . قلت بل كله فرق فان اللغة لا تؤخذ بالقياس . ولو صح ذلك لم تكن مناسبة بين الذكر والانثى ولا بين الانثى والذكر . ولا بين تذكير حقيقة التأنيث وتأنيث ما هو غير مقابسل بمثله . قالت وهذا ايضا من بطر الرجال وتشويشهم فلا يكادون يأتون أمراً مستقيما . قلت قد رجعت الى لومهم . قالت والله ، لقد حرت في الرجال . قلت والله لقد حرت في النساء .

ولكن فلنعد الى الوداع اني اعاهدك على ان لا اخونك . قالت بل تخونني على عهد . قلت ما يملكك على سوء الظن بي . قالت اني ارى الرجال اذا

كانوا في بلاد لم يعرفوا بها افحشوا غاية الافحاش . . ألا ترى الى هؤلاء الغريباء الذين يأتون الى هذه الجزيرة كيف يتهتكون في العهر والفجور . قالوا ما يضع احدهم قدمه على الارض يسأل عن الماخور . ولا سيما هؤلاء الشاميين ولا سيما النصراني منهم ولا سيما الذين المّوا بعلم شيء من احوال الافرنج ولغاتهم فانهم يخرجون من المراكب كالزناوير اللاسعة من هنا وهناك . قلت لعلهم كانوا في بلادهم كذلك قالت ليس عندهم اسباب الفحش هناك . قلت او كانوا فاسدين بالطبع . قالت نعم هو عرق فساد كامن فيهم قالوا ما يستشقون رائحة بلاد الافرنج ينبض فيهم . ولذلك تراه ابدأ يتلفظون بذكر بلاد الافرنج وعاداتهم واحوالهم . مع انك اذا سألت احدا منهم عن طعامهم قال لا يستطيعه . او عن الحانهم قال لا تطربه . او عن كرماتهم قال لم تأدبه . او عن حمااتهم قال لم تعجبه . او عن هوائهم قال لم يلائمه . او عن ما هم قال لم يسغ له . فيكون لهجهم بذكر بلادهم وتنويعهم بمحاسنها انما سببه الفحش . وانت من يضمن لي طبعك عن الفساد وقد اسمعك كل يوم تهينم بذكر الرجراجاة والرضراضة والبضباضة والفضفاضة والربحجلة والرعبوب والعطبول . وهي لعمري الفاظ تسيل لعاب الحصور وتشهي الناسك . قلت ان هو الا كلام . قالت اول الحرب كلام . قلت اترين اعدتي عن هذه العنعة الشائقة ، والحرفة العائقة . قالت ان لم تتصور ذاتا بعينها عند الوصف فلا بأس . قلت ان لم اتصور ذاتا لم يخطر ببالي شيء . قالت اذنت هو حرام . قلت ما كفارته . قالت تصورك اياي لا غير . قلت ولكن انت خالصة عن بعض الصفات التي لا بد من ذكرها قالت اذا كان الرجل يحب امرأته رأى فيها الحسن كله ونظر من كل شرة منها امرأة جميلة كما انه اذا احب امرأة غيرها احب لاجلها بلادها وهواها وماءها ولسان قومها وعاداتهم واطوارهم . قلت او كذلك المرأة اذا احبت رجلا . قالت هو في النساء اكثر لانهن اوفر حبا ووجدا . قلت ما سبب ذلك . قالت لان الرجال يتشاغلون بما ليس يعينهم . فترى واحدا منهم يطلب الولاية وآخر السيادة وآخر البحث في الاديان وفي ما غمض من السفليات والعلويات . والنساء لا شيء يشغلن من ذلك .

قُلْتُ لَيْتَكَ تَشَاغَلْتَ مِثْلَهُمْ . قَالَتْ لَيْتَ لِي قُلَيْبٍ فِي شَغْلِنَا . قُلْتُ أَفْتَنْظِرِينَ فِي الْحَسَنِ كُلَّهُ كَمَا زَعَمْتَ . قَالَتْ أَحْسِنُ فَيْكَ النَّظَرَ : قُلْتُ فَلْنَعُدْ إِلَى الْوَدَاعِ لَا بَلْ فَلْنَعُدْ إِلَى التَّشَاغُلِ . فَأَنِي أَرِيدُ أَنْ أَنْهِيَ هَذِهِ الْمَسْأَلَةَ قَبْلَ أَنْ أَفْصَلَ مِنْ هُنَا وَالْأَفْتَكُونُ لِي شَاغِلُ الطَّرِيقِ وَرَبَّمَا أَفْسَدْتَ شَغْلِي عِنْدَ الْقَوْمِ فَارْجِعْ بِالْوَمِّ عَلَيْكَ وَعَلَى سَائِرِ النِّسَاءِ . قَالَتْ لَعَلَّيْ أَنْ أَعْلَمَ أَنَّ الْمَرْأَةَ تَعْلَمُ مِنْ نَفْسِهَا أَنَّهَا زَيْنَةٌ هَذَا الْكَوْنِ كَمَا أَنَّ جَمِيعَ مَا فِيهِ أَمَّا خَلْقُ لَزِينَتِهَا لَا لَزِينَةِ الرَّجُلِ . لَا لِكَوْنِهِ مُسْتَغْنِيًا عَنْهَا بِذَاتِهِ أَوْ لِكَوْنِهَا هِيَ مُفْتَقِرَةٌ إِلَيْهَا لِتَحْلُوَ بِهَا فِي عَيْنِ النَّاظِرِ وَأَذُنِ السَّامِعِ ، بَلْ لِعَدَمِ جِدَارَةِ الرَّجُلِ بِهَا . فَإِنَّ الزَّيْنَةَ نَوْعٌ مِنَ الْإِخْذِ وَالتَّلْقِي وَالِاسْتِعَابِ وَالزِّيَادَةِ وَهِيَ أَحْوَالٌ أَنْسَبُ بِالْمَرْأَةِ مِنْهَا بِالرَّجُلِ . وَبِنَاءً عَلَى هَذَا أَيُّ عَلَى أَنَّ جَمِيعَ مَا فِي الْكَوْنِ خُلِقَ لَهَا بَعْضُهُ بِالتَّخْصِصِ وَبَعْضُهُ بِالتَّفْضِيلِ وَالِإِثَارِ . كَانَ مِنْ بَعْضِ اعْتِقَادِهَا أَنَّ نَوْعَ الرَّجُلِ أَيْضًا مَخْلُوقٌ لَهَا . لَا بِمَعْنَى أَنَّهَا تَكُونُ زَوْجَةً لَجَمِيعِ الرِّجَالِ . فَإِنَّ ذَلِكَ عَمَالٌ مِنْ وَجْهَيْنِ . أَحَدُهُمَا أَنَّهَا لَا تَطْبِيقُ ذَلِكَ لِأَنَّ سَرِّيَّةَ ذَلِكَ الْيَهُودِي (عَلَى مَا ذَكَرَ فِي الْفَصْلِ التَّاسِعِ عَشَرَ مِنْ سَفَرِ الْقَضَاءِ) لَمْ تَطُقْ أَهْلَ قَرْيَةٍ وَاحِدَةٍ (هِيَ جَبْعَةُ) عَلَى قُلُوبِهِمْ لَيْلَةً وَاحِدَةً . بَلْ مَاتَتْ فِي الصَّبَاحِ وَسِيدُهَا يُحْسِبُهَا نَائِمَةً . وَهَذِهِ الْحِكَايَةُ ذُكِرَتْ رَدْعًا لِلنِّسَاءِ . وَالثَّانِي أَنَّهُ إِذَا ثَبِتَ لِمَرْأَةٍ حَقٌّ فِي حُكْرِ الرِّجَالِ وَالِاسْتِبْدَادِ بِهِمْ ثَبِتَ الْحَقُّ الْبَاقِي . وَلَكِنْ بِمَعْنَى أَنَّهَا أَهْلٌ لِأَنَّ تَعَاثُرَ جَمِيعِ الرِّجَالِ وَتَتَعَرَّفُ مَا عِنْدَهُمْ . فَتَتَلَهَّى مِنْ وَاحِدٍ بِتَمْلِيقَةٍ وَمِنْ آخَرَ بِاطْرَاءَةٍ وَمِنْ غَيْرِهِ بِمُفَاازَةٍ وَمِنْ آخَرَ بِمُطَارَحَةٍ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ . مِمَّا لَا يَنْمُو مِنْ حُبِّ زَوْجِهَا وَالكَلْفِ بِهِ . لَا بَلْ — قَالَ فَقُلْتُ أَتَمْنَى هَذِهِ اللَّابِلَسِيَّةُ فَأَنِي أَرَاهَا تَرْجُو لِدَاهِيَّةَ مِنْ دَوَاهِي النِّسَاءِ وَعِنَاوَانَا عَلَى مَكِيدَةٍ مِنْ مَكَايِدِهِمْ . فَضَحِكْتَ وَقَالَتْ رَبَّمَا دَلَّتْ عَلَى الرَّأْيِ الظُّنُونِ . غَيْرَ أَنِّي أَخْشَى مِنْ أَنْ تَأْخُذَكَ لِبَيَانِهَا شَفْشَفَةٌ وَرَعْدَةٌ فَتَتَأَخَّرَ عَنِ السَّفَرِ . أَوْ أَنْ تَظُنَّ أَنَّ هَذَا دَأْبِي مَعَكَ . مَعَاذَ اللَّهِ . أَنِّي لَمْ أَخُتِّكَ بِضَمْدٍ وَلَا بِغَيْرِهِ . وَأَمَّا عَلِمْتُ مَا عَلِمْتَ مِنَ النِّسَاءِ لِأَنَّ النِّسَاءَ لَا يَكْتُمُ بَعْضُهُنَّ عَنْ بَعْضٍ شَيْئًا مِنْ أُمُورِ الْعَشْقِ وَأَحْوَالِ الرِّجَالِ . قُلْتُ أَوْجِزِي فَقَدْ قَلَقْتُ وَفَرَقْتُ وَعَرَقْتُ . قَالَتْ أَعْلَمُ أَنَّ بَعْضَ النِّسَاءِ لَا يَتَحَرَّجْنَ مِنْ وَصَالِ غَيْرِ

يعولنهن لسبيين . الاول لعدم اكتفائهن بالقدر المرتب لهن منهم . فأنهم
 يعودون اولاً على ما يعجزون عن أدائه اليهن آخرأ . ولا يخفى ان من النساء
 المُدَقِّم وهي التي تلتهم كل شيء . ومنهن الشفيرة وهي القائنة من البعال
 بأيسره . ومنهن الضامد وهي التي تتخذ خليلين . ومنهن المِطْناع وهي التي
 تُطْمَع ولا تُمَكِّن . ومنهن المَرَّيم وهي التي تحب حديث الرجال ولا تفجر
 وهو خُلُقِي . قال فقلت اللهم امين . قالت واللاعة وهي التي تفازلك ولا
 تمكئك . والسبب الثاني لاستطلاع احوال الرجال واختبار الاتباع وغير الاتباع منهم لمجرد
 العلم كيلا يقوتن حال من أحوالهم . ومنهن من تعتقد ان زوجها يخونها عند
 كل فرصة تسنح له . لما تقرر في عقول النساء ان الرجال لا شغل لهم الا
 مغالزتهن ومباغمتهن . فهي على هذا لا تجد سبيلاً للشطح الا وتزف فيه .
 اعتقاداً انها اخذت بثأرها جزأ ما ابي قبل وقته الموقوت . ومع ذلك فلا يحل
 عن محبة يعولنهن . بل ربما كان ذلك الشطح ادعى لزيادة حُبِّهن لهم . قلت
 لا متعفي الله بحبٍ ناشيء عن مدقسية ولا ضد . ولكن كيف يكون هذا
 التخليط ادعى الى زيادة الحب والمرأة اذا ذاقَت البكبك والمُجَارِم والقازح
 والكِبَاس لم تقتنع بعد ذلك بزوجه حالة كونه لا يخول عن الصفة التي فطر
 عليها . وكذا الرجل ايضاً اذا ذاق الرشوف والرصوف والحزنبِل والمُضْوَض
 والاكيس فانه يرى زوجته بعد ذلك ناقصة . فضحكت وقالت لو كانت هذه
 الصفات لازمة للمرأة وكان عدم وجودها فيها نقصاً لما كنت تراها في افراد
 قليلة من النساء . فان معظمهن على خلاف ذلك . فاما سبب زيادة المحبة فيما
 زعن مع التخليط فهو ان الزوج لطول الفتة بزوجه وضراوته عليها وحالة كون
 مساً احدهما الآخر لا يحدث في جسم الماس والموسم هزة ولا رعشة ولا
 ريوخية . يمكن له معها الماتنة والامعان والوقوف بخلاف الغريب فانه لشدة
 نهمه ودهشته او لفرط مراوحة المرأة اياه على العمل . او لكون الحرام لا
 يسوغ دائماً مساغ الحلال فتوته الصفتان المذكورتان . فاللذة معه جلها ناشيء
 عن التصور . أي عن تصور كونه غير زوجها . كما ان نغصها مع زوجها جلته
 ناشيء عن تصور كونه غير غريب . والا فالواقع ان اللذة في الحلال أقوى .

غير أن التصور له موقع يقرب من الفعل . ويأنيه لو اعتقد رجل مثلاً أن امرأة غير امرأته تبنت معه ثم باتت معه امرأته بعينها وهو لا يعلم ذلك كما جرى لسيدنا يعقوب عم . لو وجد امرأته تلك الليلة متصفة بجميع الصفات التي تصورها في غيرها . وكذا شأن المرأة . فبناء على ما تقدم من اعتقاد المرأة بأن جميع ما في الكون من الحسن والزينة والبهجة يناسبها كان تصورها صفات الحسن وتشاغلها به مطلقاً عاماً غير أنه إذا كان لها خاص قريباً منها تناولت ذلك الخاص متناول العام . حتى أنه كثيراً ما يخطيء فكرها واحداً منهم بخصوصه . فيتجاذبه اثنان أو ثلاثة حتى تذهل عن الشاغل والاشغل . وهو في الواقع مخوف من اللذة كمن يريد أن يشرب من ثلاث قلال يضمنها على فيه في وقت واحد . قلت كلامك هذا ينظر الى قول الشاعر :

إذا بت مشغول الفؤاد بما ترى من الفيد عيني والجمال مفروق
اركتب في وهي محيياً يشوقي على قامة أولى به ثم اشبق

ولكن قد نهيتني آنفاً في التغزل عن تصور ذات بخصوصها وقلت أنه حرام فهلاً قلت بجرميّة هذا أيضاً . قالت انما حرمة ذلك لكونه ذاهباً في الكلام سدى وسرفاً . على أن الغزل كله كيفما كان لا خير فيه ولا جدوى . فاما في الفعل من قبل النساء فانه يلبساً عنه صباحة الاولاد . ولذلك ترى انف بعضهم كأنف زيد وقمه كفم عمرو وعينه كعيني بكر . وهو أيضاً جواب لمن قال ان في رؤية الرجل نساء كثيرة مصلحة تعود على امرأته لاكتسابه منهن التمشير عند الاياب . بخلاف خروج المرأة فان التمشير ملازم لها . فأما هؤلاء الحمقى الزاعمون أن تصور الرجل مؤثر في توزيع الولد فيزعمون ان لا يروا امرأة أصلاً غير نساءهم . لئلا تأتي ذريتهم كلها أفاة او في الاقل خناة . وذلك لمناعة التصورين من قبل الاب والام . ألا وان امرأة لا تستبدل زوجها الا بالفكر والتخيّل لجديرة بأن تكون قبلة كل مطرئ . وان لا يفكر زوجها الا فيها . قلت مقتضى كلامك ان النساء المقصورات عن رؤية العموم لا لذة لهن مع الخصوص . قالت اما بالنسبة الى ناظرة العموم فلا .

وأما بالنسبة الى العدم فنعم ، فان الماء معها يحترق سخنا يطلي النار ، قلت
 وبالعكس أي أن النار معها تكون باردة تسخن الماء . قالت يصح العكس لكن
 الطرد أولى . قلت الى كم قسم تقسم اللذة . قالت الى خمسة أقسام ، الاول
 تصورها قبل الوقوع . الثاني ذكرها قبله . الثالث حصولها فعلا بالكنين
 المذكورين . الرابع تصورها بعد الوقوع . الخامس ذكرها بعده . وكوت
 لذة التصور قبل الوقوع أقوى او بعده اقوال . فذهب بعض ألا ان الاولى
 أقوى . لان الفعل لما كان غير حاصل كان الفكر فيه اجول وامعن فلا يقف
 على حد . وزعم آخرون ان الحصول يهتئ للفكر هيئة معلومة وصورة
 معينة يعتمد عليها في قياس ما يترقب من الاعادة والتكرير . وكما حصل
 الخلاف في وقفي التصور حصل ايضا فيه وفي الذكر . والعبارة بمجدة التصور
 وذرب اللسان . فاما اصلح الازمنة لها فالصيف عند النساء والشتاء عند
 الرجال . فاما الكمية فمن الناس الموحدون ومنهم المثنوية ومنهم اهل التثليث .
 قلت ومنهم المعتزلة والمعتلون . قالت هؤلاء لا خير فيهم . وما هم جديرون
 بان يمدوا مع الناس . قلت ما شأن من يتزوج اثنتين وثلاثا . قالت هو أمر
 مفار للطبع . قلت كيف وقد كانت سنة الانبياء . قالت هل نحن نبهت
 الآن في الاديان او نتكلم في الطبيعيات . الا ترى ان الذكور من الحيوانات
 التي تُقدر لها ان تعيش مع اناث كثيرة تُقدر لها ايضا القدرة على كفايتهن
 كالذئب والعصفور مثلا . وغيرها انما يعيش مع واحدة ويكتفي بها . ولما
 كان الرجل غير قادر على كفاية ثلاث لم يكن اهلا لان يحوزهن . وبعد فلاي
 سبب حُظرت المرأة عن ان تتزوج ثلاثة رجال . قلت إن في كثرة النساء
 للرجل كثرة النسل التي يتوقف عليها عمران الدنيا . وذلك مفقود في كثرة
 الرجال للمرأة الواحدة . على اني قرأت في بعض الكتب ان هذه العادة لم
 تول مستعملة عند بعض الهمج . قالت مه مه أهؤلاء هم الهمج واتم المتمدنون
 الكيسون . فاما دعواك بتكاثر النسل في كثرة النساء فهل سكاك الارض
 الان قليلون . ألم تضق بهم البسيطة وثقل بهم بطونها ويزق اديمها . فما
 الموجب الى هذا الاكثار سوى البطر والنهم . قلت قد عدت الى لوم الرجال

فلنعد الى الوداع . اني مسافر عنك اليوم وتارك عندك فؤادي حتى اذا زارك احد أحسّ به . قالت كيف تحس وما فؤادك معك . والناس يخصّون القلب بالحس والشعور . والحزن والسرور . قلت ان حسي برأسي . قالت من اي جهة . قلت من الجانب الاعلى من الرأس . قالت نَعَم الشيء الى جنسه اميل . ولكن ابن تتركه . قلت على العتبة كيلا يخطوها احد . قالت فاذا طفر فوقها . قلت في الفراش . قالت فان يكن في غيره . قلت فيك . قالت ذلك احسن مقرأ .

اني اعاهدك على ما كنا عليه من الحب والوداد من ايام السطح الى الان . ولكن حين احسّ واشعر من هنا بانك تبدلت السطح بالسطح اقبالك بفعل مثل فعلك والبادي اظلم . قلت انك كثيرة الوسواس شديدة الغيرة . فلعمل شعورك يكون عن وسواس . قالت بل الاولى ان الوسواس يكون عن الشعور . قلت دار ما بيننا الدور . قالت حاول اذا فكّته . قلت هو فرض فلا بد من قضائه . قالت وقضاء لا بد من فرضه . قلت ايعقد به العهد . قالت اذا عهد به العقد . قلت لا أرضى بهذه الصفة . قالت ومن لي بوصف هذا الرضى . قلت هل كان العقد في الشرط . قالت وهل كان الشرط بلا عقد . قلت مَسْكُنًا مثل ذلك المجنون . قالت لولا المجنون ما جمعنا الزواج : قلت اكثر الناس على هذا . قالت اكثر الناس مجانين . فقلت الحمد لله رب العالمين .

في استرحامات شتى

من كان من طبعه المين والافتراء او من كان جاهلا بالنساء ارتاب في هذا الوداع ونسبه الى ترقيش الشعراء ومبالغاتهم. ولكن اي منكر على من جعلت دأيا وديدها وشلشتها ونشلستها ومهوانها وهذيرباها وأهجورتها وفعلتها ومطيرتها المحاضرة والمفاكة والمساquite والمطارحة والمجازة والمجازة وسرعة الجواب . بل كثيراً ما كان يجتمع بالفاريقي اثنان او ثلاثة من اصحابه فاذا خاضوا في حديث انتدبت لهم وجارهم فيه وعارضتهم وماتنتهم . فكل قصيح ان تعارضه لم يُبْن وكل بليغ ان تساجله يرتك . وقد علم بالتجربة ان جواب المرأة اسرع من جواب الرجل . وأن المشتغل بالعلم يكون ابطأ جواباً من غير المشتغل به . لانه لا يقدم على ذلك الا بعد الفكر والروية . على ان هذه المبارات التي نقلتها عن هذه المرأة المبينة من غير قراءة البيان هي دون الاصل بمراحل . فاني لم اقدر في نقل الكلام على نقل الحركات التي تبدو منها . وعلى ان اصوّر للمطالع عيوناً تغازل وحواجب تشير . وانفا يرمع . وشفاها ترمع . وخدوداً تتورد . وجيدا يلوي . ويداً توميء . ونفْساً يرو ويخفت . وصوتاً يخفض وينبر . وزد عليه مسح المآق اشارة الى الاستعبار . وقوالي الزفرات رمزاً الى الحزن والانهار . والتبليد ايذاناً بالاسف . والتنقل من جنب الى جنب اعلافاً بالجزع واللف . وغير ذلك مما يزيد الكلام قوة وبلاغة . وهذه ثاني مرة نذمتني على جهلي صناعة التصوير . والمرة الاولى كانت في الفصل الرابع عشر من الكتاب الاول عند ذكرى الحسان على اختلاف جملهن . ويمكن اني اندم مرة ثالثة .

وهنا يلبغني ان أقف على قُدسي منتصباً واستمع الاجازة من ذوي الامر والنهي لاني اقول . انه قد جرت عادة جميع الولاة والملوك ما عدا ملك الانكليز بان لا يدعوا احداً يدخل بلادهم او يخرج منها ما لم يدفع لدواوينهم او لوكلائهم المعروفين بالقتاصل قدراً من الدراهم بحسب خصب ممالكهم ومحلها . وذلك بدعوى ان المسافرين اذا نزل بلادهم ساعة او ساعتين فلا بد وان يرى قصورهم الفسيحة وعساكرهم المنصورة او خيلهم النجيبة ومراكبهم الفاخرة . فيكون كمن يدخل ملهى من الملاهي . اذ ليس يدخلها احد من دون غرامة . فان اعترض احد بقوله إننا في الملهى نسمع اصوات المغنين والمغنيات وآلات الطرب . ونرى الانوار المزهرة والاشكال المتنوعة ووجوه الحسان الناضرة وحركاتهن الباهرة . ونضحك حين يضحكن . ونطرب حين يرقصن . ونشغف حباً حين يغازلن . فاما في رؤية احدي مدنكم فإننا لا نرى شيئاً من ذلك . بل انما ندخل لكي يغبنا تجاركم فتكون فائدتنا في الدخول بالنسبة الى فائدتهم في الدخل قليلة . قالوا قد يتفق وقت قدومكم بلادنا ان تكون عساكرنا قد شرعت في العزف بالآلات الطرب فهذا مقابلة في الطرب في الملهى . اما النساء فانا نأذن لكم في التمتع بكل من اعجبكم فاجروا وراء من شئتم بحيث يكون النقد على الحافر . ومع ذلك فلا ينبغي ان تشبه مدائننا التي تشرفت بحضرتنا ببعض الملاهي . ولا سيما ان هذه سنة قديمة قد مشت عليها اسلافنا طاب فرام . وتقادمت عليها السنون والاحوال حتى لم يعد ممكناً تغييرها . فان الملك اذا امر بشيء صار ذلك الشيء سنة وحكماً . ويشهد لذلك قول صاحب الزبور ان يد الرب على قلب الملك . بمعنى ان الملك لا يفكر في شيء الا ويد الله عاصمه له فيه . هكذا شرح هذه الآية العلماء الربانيون في بلادنا ومن خالفهم فجزاؤه الصلب . وبعد فان الملك اذا اخذ في تغيير العادات وتبديل السنن فربما افضى ذلك الى تغييره . فيكون مثله كالديك الذي يبعث في الارض عن حبة قمح فيثير التراب على رأسه . وصغر ذلك تشبيهاً . فالاولى اذا اقرار كل شيء في محله . ثم لا فرق بين ان يكون قاصد بلادنا غنياً او فقيراً . صالحاً باراً او لصاً فاجراً . رجلاً كان او امرأة . فكلهم ملتزمون باداء

الغرامة وتُحمل الغبن - ولكن يا سيدي ومولاي انا امرأة معسرة قد اضطرت الى المرور بمدينتك السعيدة . لان زوجي المسكين كان قد قدم الى بلادكم الملكية ليدير مصلحة قضى عليه الله تعالى بالوفاة. فتركت صبيتي لي في البيت يتضورون جوعاً وجئت لأرى زوجي الميت حالة كونه لا يراني. ومع ذلك فاني أعدت من الحسان اللائي يحق لمن امثالك العناية والالطاف . فكيف التزم بالغرامة فضلاً عن نفقة السفر وفقد زوجي الذي كان لي سنداً - ارجعي من حيث جئت فما هذا وقت الاسترحام . لان القواعد السقي تقرر في دفاتر الملوك لا تقبل التبديل ولا التحريف ولا يستثنى منها شيء - وانا ايضاً يا مولاي رَجَيْتُ فقير رماني الدهر بصروفه لامر شاءه الله. فوافيت بلادكم طمعاً في تحصيل وظيفته تقوم بأودي . وما انا من ذوي التغاوي والفتن ولا من الباحثين في سياسات الملوك وإيالاتهم . فقضاري منيتي تحصيل المعيشة . على اني اعرف شيئاً لا يعرفه اهل بلادكم العامرة فربما كان مقامي فيها مفيداً لدولتكم السعيدة . ولو صدر الامر العالي بامتحاني واختباري فيما ادعيه لاكمرتهم مثواي فضلاً عن الرخصة لي في الدخول بغير غرامة - يا طائف يا عسس يا زبانية يا جلواز يا شرطي يا عون يا ذبتي يا مسحل يا فارغ يا قيلع يا توروبور يا ثوروبور يا أثورور يا توروبور اودع هذا السجن . ان هو إلا جاسوس قد ينجس بلادنا . وفتشوه عسى ان تجدوا معه اوراقاً تكشف لنا عن خبره - وانا كذلك يا مولاي وسيدي غُلَيْتُم مُسَيِّكِينَ قد جئت لانظر اني اذ بلغني انه كان قادمًا من سفره فدخل بلادكم فأصابه هواؤها الحميد بمرض شديد منحه من الحركة . فلما علمت امي بمرضه وهي مريضة ايضاً مما شملها من الحزن والكرب لطول غيابه بعثني اليه لملي اخدمه وامرضه فيطيب خاطره برؤيتي ويخف ما به . فان رؤية الاب ابنه حال مرضه تقوم له مقام الدواء - ما نحن بربتي الاولاد ولا بلادنا مكتب لهم حتى يأتوا اليها ويخرجوا منها من دون غرامة . اذهب وكن رجلاً بادائها على الفور - وانا ايضاً يا عتادي وملادي . وثمانالي ومعاذي . وملجاي وملتحدي . وسندي ومعتمدي . وركحي وركبي . وعزي وامني . رجل من الشعراء الادباء كنت قد مدحت

بعض امرائنا الكرام بقصيدة فاجازني عليها مئة دينار . فاشتريت بنصفها
مؤنة لميالي . ووفيت بربعها ما كنت استدنته لكسوتهم وبقي معي ربع .
واذ سمعت بمحاسن مملكتكم الخصية البهية البهيجة وبما فيها من التحف
والطُرف التي لا توجد في بلادنا رمت ان امرح ناظري وازده خاطري في
هذا النعيم اياماً قليلة . عسى ان يخطر ببالي عند رؤيته معاني بديعة ما سبقني
اليها احد فاصوغ منها بادىء بدىء مديحاً بليغاً في جنباك الرفيع . ومقامك
السنيع . وانتشر الثناء عليك في جميع الاقطار . في الليل والنهار . واجيد
وصف مكارمك في الاسفار — ما اكثر الشعراء الغاوين العاوين في بلادنا وما
اكثر اقاولهم واقل رزقهم . اما ان تدفع الغرامة واما ان ترجع على عقبك
واما ان تؤويك الى دار المجانين . ولكن هيهات ان تشرف مسامع المسترحم
الحقير من سيده الجليل الخطير بمثل هذه الاجوبة السلبية . فان السلب من
مقام الكبير مئة . وانما الغالب ان يكون جوابه برغم الانف او بالقد . او
بالكم على الخرطوم . او بهم سن . او ببقر بطن او باطنان ساق . او
بانقاض ظهر .

ولهذا لما عزم الفاريق على السفر وكان ممن لا يستغني عن احد اعضائه
التمس من خمسة قناصل ان يشرفوا جوازه بختمهم . فحتم عليه كل من قنصل
نابلي وليكوره ومدينة اخرى في مملكة البابا وقنصل جينوى وفرنسا لان
سفينة النار تمر على مراسي هذه المدن كلها وترسي فيها بعض ساعات . اما
مدينة نابلي فهي مشهورة بكثرة ما فيها من العجلات والمراكب والحدائق
والغياض . واما ليكوره فبطيب هواها وارتفاع بناها وكذلك مدينة
جينوى . قال وهي عندي احسن منها . والحس ما يكون مدينة البابا اذ
ليس عليها رونق الملك ولا الملكوت وما بها شيء يقر العين .

فلما وصل الفاريق الى مرسلية اخذ صندوقه الى ديوان المكس واشير
اليه ان يتبعه . ثم طلب منه المكاسون ان يفتحوه ليفتشوه فظن انهم
يريدون ان يفتشوا في كراريسي ليعلموا ما فيها فقال . أنا ماهجوت سلطانكم

ولا مطرانكم فلم تفتشون في كراريسي . فلم يفهمه احد منهم وهو لم يفهم احداً . فلما فرغوا اشاروا اليه ان اقفل صندوقك فتلج صدره . ثم انبرى واحد منهم يمسح بيديه على جنبه فظن انه يتمسح به اي يتبرك لكونه وجد كراريسه بخط غريب . لكنه علم من بعد ذلك انهم كانوا يفتشونه ليعلموا هل كان مدخراً شيئاً من التبغ والمسكر .

ثم سافر من مرسيلية الى باريس ففتش ايضاً هو وصندوقه في ديوان مكسها . فكان مكتاسي هذه المدينة كما يحسبون ان رفاقهم في تلك قدناموا عن قيام الليل . فبال الشيطان في آذانهم فعمشت عيونهم عن رؤية ما في الصندوق . او انهم يرتشون كسائر اصحاب الوظائف . فاقام في باريس ثلاثة ايام في دار سفارة الدولة العلية وفيها حظي بتقبيل ايدي الوزيرين المعظمين والمشيرين المقصحين رشيد باشا وسامي باشا .

ثم سافر من باريس الى لندن وسأني الكلام على وصف هاتين المدينتين العظيمتين . ثم من لندن الى قرية في بلاد الفلاحين وفيها القى العصا . وعندها اقف انا ايضاً .

في شروط الرواية

لم يمضِ على الفاريات في مدى عمره مدة هي الخمس واشقى من المدة التي قضاهما في تلك القرية . لأن قرى بلاد الانكليز ليس فيها من محل هو واجتماع وانس وحظ البتة . وانما اللهو والحظ في المدن الكبيرة . وفضلا عن ذلك فليس في القرى شيء يباع للمأكل والمشروب سوى ما لا احتفال به . ومن كان عنده دجاجة او طرفة يمت بها الى احدى المدن القريبة . فمن شاء ان ينقطع عن الدنيا او يترهب فعليه بها .

اما النساء هناك ففين من تشفي من القمة بل تنفي بالقرم . الا ان الغريب محروم منهن . اذ كل ذات ظلف ملازمة لفعلها فليس من سائب مبهل الا المعازل .

ثم بعد مضي شهرين عليه وهو على هذه الحالة المشؤومة انتقل الى مدينة كمبريج مصدر القسوسة وعلم الكلام . فان جل قسيسي الانكليز يمضون اليها او الى اكسفورد ليتعلموا فيها الالهيات والمناظرة . وفي هاتين المدينتين ايضا سائر طلاب العلم على اختلاف طبقاتهم ودرجاتهم . ومن احدى مدارس كمبريج نبغ نيوطون الفيلسوف المشهور . فاكثرى الفاريات فيها مسكنين في دار كما هي العادة ومكث يترجم بقية الكتاب الذي مرّت الاشارة اليه سابقا .

. وكان في تلك الدار جارية دعجاء كاعب وكذا سائر الوصائف غالباً . فكان الفاريات يراها كل ليلة تطلع الى غرفة احد السكان ثم بعد هنية ليست باطول من قولك عمت مساء يسمع لها نغمة ايغافية . وكانت صاحبة المنزل

تراها نازلة من عند الرجل في الساعة العاشرة ونحوها من الليل ولا تكثر
بطلوها ولا بنزولها . فإذا جاءت في الصباح لتصلح فراش الفاريق حلق فيها
وحدق فلم يرَ فيها علامة تدل على أنها كانت هي صاحبة النعمة . فيظن ان
ذلك كان وهماً منه نشأ عن اللهب بالأياف . فإذا جاء الليل عادت النعمة وعاد
اليقين . فإذا كان الصباح عادت الحلقة وعاد التصاون وعاد الشك والحيرة
وهلم جرا . حتى كاد ذلك يشوش عقل الفاريق ويفسد عليه الترجمة التي طالما كان
يخشى عليها الخلل والفساد من قضية مانسائية . وهنا ينبغي ان اقرض واقول .

ان هذه المزية السنورية اي الاكل خفوة وان يكن وجودها ملحوظاً في
النساء على الاعم الا انها في نساء الانكليز على الاخص . فان المتصفة منهن
بما اتصفت به السيدة المدقم في فصل حدنبدي تتظاهر في النهار بصفات الورع
والتقوى والنفورية والقذورية وتتنظر الى تبعها نظر المتجاهل . وتوم الناقد
انها متبلة معتزلة للرجال . وربما حفظت احاديث دينية وروايات نسكية
تلقيا على الناس فيعظمونها ويمتقدون فيها الصلاح . واذا دخلت بيتها وجدت
على مائدتها التوراة والانجيل وكتباً اخرى في العبادة والزهد . وربما وسخت
الظاهر من ورقها لتوم انها كثيرة الدراسة لها ولا يمكن للرجل ان يذكر
بين يديها اسم عضو من اعضائه . فتكون لذة هؤلاء على مقتضى قاعدة الفاريقية
غير تامة وذلك لخلوها عن ركن الذكر . وعنها ايضاً ان ذكر اللذة لا بد من
ان يكون مطابقاً للواقع فان كان الوقوع مثلاً من ذي مقام ليلاً ذكرت فيه
لذات مقام . وان يكن من دون صباحاً ذكرت فيه لدون من النساء . وقس
على ذلك سائر التباين في الاوقات والاشخاص . اللهم إلا ان خشي فوات
الفرصة . اي اذا حصلت مثلاً ليلاً ولم يمكن ذكرها في الليل فيصح الذكر
في الفجر او الصباح . او ان حصلت من ذي مقام ولم يتهاى وجود نظيره
فيصح ذكرها لدون ولا تغسد لذة الذكر بذلك . فاما على فرض كونها لم تجد
احداً من هذه الاصناف فيصح ذكرها لنفسها . وذلك بان تدخل رأسها في
زير فارغ او في بشر او جباً او قبوة ونحو ذلك مما له صدى وتطوق بلسان

فصيح مبين بما مرّ لها . حتى اذا رجع الصدى قام لها مقام النديم الكليم .
فاما اذا بقي الذّكر في صدرها فيخشى عليها من الصّدارة والذباج . ويشارط
ايضاً عندها ان تكون الرواية مطابقة للفعل . فلنبرة نبرة . ولهمز همزة .
والحركة حركة . وللسكون سكون . وللمد مدّ . وللهذ هذ . وللترخيم ترخيم .
وللترسل ترسل . وان يبلغ التشديد على الذال اذا كانت الرواية بلفتنا هذه
الشريفة . وان يكون في العينين مغازلة . وفي اللهم فيضان . وفي اللسان
بلته . وفي اليدين تلقح . وبما تقرّر علمت من ان هذه الحلة المذكورة الموجودة
في نساء الانكليز اخلاص بشروط اللذة . ويمكن ان يقال ان لذة التصور
عندهن قوية جداً بحيث تقوم مقام لذتين . او انهن يضعن رؤسهن في
خابية ونحوها . وعن الفاريابي ان الجمال في النساء على اختلاف انواعه له نطق
ونداء ودعاء واسارة ورمز . فنه ما يقول لناظره لست ابالي بالمراد . ومنه
ما يقول الا اغتم الآن الفرصة - للتأخير آفات - لن تراني من الكثير ملولاً -
لا يغرنك الشفون - هيت لك - من لي به الساعة - ما ارى كفايتي عند
احد - ان دواء الشقّ ان تحوصه - ابن ابن المشيع - ابن ابن الفز - ابن ابن
بني اذلغ - لديّ يذل الصعب - بعد جهدك لا تلام - لكل مجتهد نصيب -
من اطعم اشبع - من ذاق عرف - من مسّ هرف - من سبق فقد ربح - العود
احمد - من عدّ عاد - من وصل وصل - ومنه ما يشير ان استعمل الحيلة -
تلطف في الزيارة - كن من الجار على حذر - من تأنى نال ما تمنى - بكر
بكور الفراق وغير ذلك .

فجمال نساء الانكليز هو بما عنوانه ابن ابن الفز . أين ابن المشيع . لدي
يذل الصعب . فانك ترى المرأة منهن تمشي وهي صفوح منزلة سامة
مساندة شاردة معبدة شامرة نافرة جافلة جامزة آبهة نافرة نافرة معطرة سارية
عاسجة طامحة جاحجة شاذغة خانفة مشمة شافنة منطعة مرشقة متاعلة هابمة
متعاطفة متطلقة مخرنطمة مسخنفرة مجلوذة مجلوطة مدلوبة مجرودة مرشدة
مشعّدة مصمّدة مسبّرة مسبكرة مسمرة مشفّرة مسجّرة مسجّرة

متمثلة متمثلة مشعلتة مصممة مقلبة مزلمة . ومع ان القدرة الخالقية قد خصتني بالاء الايا سابعة ضافية على ما روت الرواة فانهم يتخذون لها المرادف ويعظمونها بها تعظيماً يوقف المستوفز بحيث يقف كالجبابه الحيوان . فلا يتناسك عن ان تصطك ساقاه تعجباً واعظاماً لهذا التعظيم . وان تحترق اسنانه ويندلع لسانه . وتضضض لهاقه . وتلتوي عنقه . وتنفخ أوداجه ويمرّ حلقه . ويثان على قلبه ويطننى . وتأخذه القشعريرة والرعدة والافتكل والهزة والاضطراب والرجفات والتفشان والغشيان والغميان والفشيان والنحواء والدوار والميدان والبسم والاختلاج والترنح والارتعاج والارتعاش والارتهاش والرغس والارتعاس والترأد والترجيد والاصيص والبصيص والكصيص والارض والموسم والنفيضى والقيل والارزيز والزمع والزقزة والشفسفة والصعفة والقرقة والفقفة . وتهيج به الاخلاط الاربعة فيطلب كل خلط عظامة . وتهال عليه الحواطر والوساوس . وتتجاذبه عوامل الاماني . وتجرحه مجرصات النزوة . وتطرره خوالج الشهوة . ويميل به بميل اللشوق والتلف على حد قول الشاعر :

علمتك الباذل المعروف فانبعث اليك بي واجفات الشوق والامل

فيمقى حائراً بائراً مبهوتاً مهوتاً سادراً داهلاً مدهوشاً ذاهلاً . بحيث اذا رجع سالماً الى منزله يحسب كل شاخص فيه عظامة او ما عظم بها .

وكان الفارياق اذا خرج وابصر هذه الروابي الحصية عاد الى مأواه وفي رأسه الف معنى يشغله . فما انشده في بعض هذه الفتن .

يا للعجاب وكلّ عجب فليقل يا للعجاب
ما ان يرى في ذا المكان سوى المرادف من رواي
كلا ولا من غوطة من دون ذياك الجناوب
كلا ولا قرموطة تشرى سوى كمب الكعاب
من كل ذات تبهكن قدعو الحصور الى الدعاب

الشوق يقدم بي وخوف العجز من غلَمَ ناي بي
ماذا يقول الناس عَمَّنْ خار عن مَلْءِ الوطاب
ام كيف تضعف معدة عربي عن قحف القباب
من لي بصُنْبور فائعه بمنزفة الحباب
من لي بقبة مرفد في ليلتي من ذي القباب
من لي يَحْتِ أَلِيَّة من ذي الالايا في مآبي
هذا لعمركَ شأن ذي قَطَم وهذا الداب دابي

في فضل النساء

وكا ان نساء تلك البلاد اختصن بهذه المزية كذلك اختصت رجالها بالطافهم الغريب بعد معرفتهم له . فاما قبل المعرفة فانه اذا حيى احداً منهم فما يكون جوابه الا الشزر والشعر . ولهذا لما سمع احد طلاب العربية منهم بوجود الفاريق وكان قد قُري عليه حسبه ونسبه اتى ليؤوره . وطلب منه ان يذهب معه الى منزله فيقيم عنده مكرماً معزراً وكان مقامه بعيداً عن كبريج . فاجابه الفاريق الى ذلك لان اهل المدينة على كثرة المدارس عندهم والعالم هم اشد الناس نفوراً من الغريب . ولا سيما اذا كانت مخالفاً لهم في الزي . فكالوا يسخرون من قبعته الحمراء حتى كان كثيراً ما يقتبص في غرفته ولا يخرج منها الا ليلاً . وقال في ذلك .

رممني النوى في كبريج ملازماً لبيتي نهراً ان تراني اوباش
فتعبت بي حتى اذا الليل جنتي خرجت على أمن كافي خفاش
ولان الكلاب ايضاً كانت تشم فروته وتلازمه . فقال فيها .

ولي فروة تأتي الكلاب تشمها ولم تندفع عنها اذا ما دفعتها
تهر على تمزيق جلدي وجلدها كاني من آباءها قد صنعتها

ولان اهل الدار التي نزل فيها كانوا يشاركونه في طعامه ولا يشركونه في لحمهم وشحمهم . فقال فيهم :

ولي عيلة في كبريج خفية تؤاكلني من حيث ليس عيان
فهمدي باسم الاكلات فلانة وعهدي باسم الاكلين فلان

ولأنه لم يقدر على ان يجرّد الى احدى تلك القباب . فقال فيها :
وما نفع الوئير من الحشايا وليس عليه وكثر اذ تمش
وما نفع الشعار بلا شعار وحسن الحفش ان لم يلفّ حفش
وما نفع الحياة بغير حيّ فتمسك دونه ما عشت نعش
فسارا في سكة الحديد وبلغا المنزل ليلا وما كاد الفاريق يدخل حجرته
التي اعدت له حتى رقصها يهدين البيتين :

الله درب الحديد كم كفّل ربا به والثديّ قد رجفت
لو لم يكن غير تلك فائدة لنا به دون اتوه^(١) لكفت

ثم لما قام في الغد رأى المنزل بعيداً عن الدار . فاستعاذ بالله واسترجع
واضبط على ما نفسه . لان هذه الشكوى ليس لها عند هؤلاء القوم اذن
واعية .

حتى انه لما شأ يوماً طول غيبته عن زوجته قال له صاحبه بعد ايام قد
فرط منك بالامس كلام فقلت اني مشتاق الى امرأتي . وكان الاولى ان تقول
الى اولادي . فقال له الفاريق ما المانع من أن يذكر الرجل امرأته كما يذكر
ولده . ولولا المرأة لم يكن الولد بل لولا المرأة لم يكن شيء في الدنيا لا دين
ولا غيره . قال مه مه قد افحشت . قال ارغن لما اقول . لولا بنت فرعون
لم ينج موسى من الفرق . ولولا موسى لم تكن التوراة . ولولا المرأة لم يكن
ليوشع ان يدخل ارض الموعد ويستولي عليها . ولولا المرأة ما حظي ابراهيم
عند ملك مصر وقال منه الصلات والهدايا فتمهّد لليهود النزول الى مصر من
بعده . ولولا المرأة لم ينج داود من يد شاول حين اخضر قتله وان كان ذلك قد
تمّ بحيلة وضع صنم في فراشه . ولولا داود لم يكن الزبور . نعم ولولا المرأة
اعني زوجة نابال ما تقوى داود على اعدائه ولولا حيلة بت شبع على داود لم
يملك سليمان ابنه ولم يبن هيكل الله باورشليم . ولولا المرأة لم يولد سيدنا عيسى

(١) الاتو الاستقامة في السير والسرعة .

ولم يذع خبر انبعاشه . ولولا المرأة لم يستتب مذهب الانكليز كما هو اليوم . هذا وان المصورين عندكم يصوّرون الملائكة بصورة النساء . والشعراء عندكم ها زالوا يتقزّلون في المرأة ولولاها لم ينبغ شاعر .

قال ان اراك الا هائجا على النساء وكان العرب كلهم على هذه الصفة . قال نعم انا راموزم وقطاطهم وكل من ينطق بالضاد يكلف بالضاد . فاطرق ملتيا ثم قال لعلكم ارشد من عدل الى الميم . فقد بلغني ان في بلادكم قوما ميميين يعدلون عن سواء السبيل الى مضايق ذميمة وهو اقبح ما يكون واقبح من ذلك ان بعض المؤلفين من العرب قد ألفوا في ذلك كتباً وتمحّلوا لايراد ادلة على تفضيل الحرفة الميمية . قال نعم ومن جعلتها كتاب عثرت به في خزائنه كتب كبريج ورأيت مكتوبا عليه عنوانه بالانكليزية كتاب في حقوق الزواج . فكان شاريه لم يفهم مضمونه . ومن اسخف ما ورد من الادلة على ذلك قول بعضهم :

انا لت اجزم باللواط ولا الزنا لكن اقول مقال من قد حررا
ان اللذائة كلها في اقدار الـ جارين فاختر ان عرفت الاقدرا

وسبب تأليف هذه الكتب من مثل هؤلاء العتالة إما للعنينية فان النساء يعرضن عن يبتلى بذلك . او للبخل لان النفقة على المرأة اكثر . او لقصر اليد عن هصرهن او لفساد آخر . اما سليم الطبع فلا يميل عن هذا المذهب اصلا .

ثم ان الفارياق لبث عند صاحبه مدة في خلالها آدب الى مادب فاخرة عند بعض الاعيان . ومن عادتهم في الولاتم ان تقعد النساء على المائدة مكشوفات الاذرع والصدور بحيث يمكن للنّاظر ان يرى المفاهر واللّبان والبالدة والبّهو . واذا تطالّل واشترأب وكان حسن الاهطاع رأى اللّعنة ايضاً أي آية الحلم . وهي من جملة العادات التي تحمد من وجه وتذم من وجه آخر . حيث كان هذا الكشف مطردا للصبايا والمعجّاز بل المعجّاز عند الافرنج ولا سيما الانكليز يكتشفن ويتفتّين ويتعمّلن اكثر من الصبايا . ثم

فُلِّتِ الدعوات وكثر قلق الفاريق لان من نظر الى سحنه مرة لم يرد أن ينظر اليها مرة اخرى . فرأى الرجوع الى كبرج اوفق . فسافر اليها فوجد القلب قد رَبَّتْ نحو ثلاثة قرابط . وذلك إما لبعده عنها او لكون زيادة قرصة البرد اوجبت ذلك .

وهنا ينبغي ذكر فائدة وهي ان كبريج واكسفورد لما كانتا مشهورتين بمدارس العلم كما ذكرنا آنفاً وكان جلّ الطلبة فيها من الاغنياء وفي كل منهما نحو الفي طالب . كانت البنات الحسان من قرى الفلاحين المجاورة يلتبن سوق هاتين المدينتين لترويج ما عندهن من الصبي والجمال . فترى فيها من الجمال الرائع والحسن الباهر ما لا تراه في سائر المدن . غير انه لكل ساقطة لاقطة . فلهذا كانت مشايخنا الطلبة ينظرون الى من زاد به عدد أهل البلد نظراً الهرة التي يؤخذ منها جراًوها . فمن ثم ترحل الفاريق عن هؤلاء السائين وهراتهم لا سيما وقد ورد في الامثال اذا دخلت ارض الحُصَيْبِ فهرول واقسام في لندن نحو شهر .

وصف لندن او لندرة عن الفاريق

ها هي ذات التيه والدلال . الخاطرة على الفحول من الرجال . تنتظر اليهم شزرا . وتجر اذيالها وشالها جرا . كما قلت من قصيدة

قامت تجمر من الدلال فيولا جراً اضاف الى العميد نحولا

وهي لا ترى لها من بينهم كفوا . وتجلس منهم سخرية وهزوا ألافاذكري ان بينهم الاقوى الاقدر . الامرى الايسر . الاسرع الاعسر . الاقرش الاقشر . الاصرع الاعصر . الامرء الادمر . الارشف الاشفر . الابرز الازبر . الذي اذا ضمّ زفر . واذا ضمّ نخر . واذا هيّج زأر . او غز بدر . واذا رأى طبلا زمّر . او ذات تدهكر دهمر . اذكري ان بينهم عربياً ذا غرام . وهيام وأوام . ومغازلة وبغام . ومداعبة وكعام . وتمشير وانكماش . واندساس في الاعشاش . علامَ تملّقك وانت معرضة كبرا . ونعدك فتتخذين

كَلَامُنَا هَذَا . أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَا إِلَيْكَ مُتَوَدِّدُونَ . وَعَلَى مِثْلِكَ مُتَعَوِّدُونَ . كَمْ مِنْ صَعْبِ رُضْنَاهُ . وَمَتَحَكِّمِ أَرْضِيَانَهُ . وَأَبْيَى أَمَلْنَاهُ . وَقَرَّمِ اشْبَعْنَاهُ . وَجَامَعَ اسْتَوْقَفْنَاهُ وَشَاكَّ اشْكِينَاهُ . وَعَاتَبَ اعْتَبْنَاهُ . وَكَمْ مِنْ مُتَعَتِّةِ آبَتٍ وَهِيَ شَاكِرَةٌ . ثُمَّ انْتَشَتِ زَائِرَةٌ . أَلَا لَا يَفْوِينُكَ الشُّطَاطُ إِلَى الشُّطُطِ . وَالْعَيْنُ إِلَى الشَّحْطِ . وَالْعَيْنُ إِلَى اللَّغْطِ . وَصَهْوِيَّةُ الشَّعْرِ . إِلَى انْكَارِ الْقَدْرِ . وَتَقْلِيحُ الْكَعْبِ . الثَّنَا إِلَى أَلْتِ الْمَزَايَا . وَتَوَرَّدَ الْحَدِيدُ . إِلَى احْتِقَارِ اللَّجِينِ . وَتَقْلِيحُ الْكَعْبِ . إِلَى التَّيِّهِ وَالْعَجَبِ . وَبِضَاضَةِ الْبُشْرَةِ . إِلَى النِّهَمِ وَالشَّرِّهِ . وَفَعُومَةُ السَّاعِدِينَ . إِلَى عُنْجَرَةِ الشَّقَاتَيْنِ . وَجَدَلَ السَّاقَيْنِ . إِلَى الْاسْتِنْكَافِ مِنْ مِضٍّ لِنَاقِدِ عَيْنٍ . وَعَمِيدِ غَيْنٍ . يَكْفُتْهَا وَيَتَطَوَّقُ بِهَا أَوْ يَعْتَمُّ بِهَا عَلَى زَنْبِهَا . وَيَنْزَهُ زَغْبِهَا عَنْ الْحَلْتِ وَالنَّفْثِ . وَالْحَصِّ وَالْخَفِّ . وَعَنْ مَسِّ السَّقْفِ . أَلَا وَلَا يَضْلُكُ الْجَاهِضُ مِنْ وَرَاءِ الْأَزْدَرَاءِ . وَلَا النَّافِجُ مِنْ أَمَامِ إِلَى مَنَعَ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ . إِنْ لَدَيْنَا مِنَ الْمِزْرِ وَالْفُقَّاعِ . مَا يَرُوي كُلَّ مَقْتَعٍ . وَيَسْكُرُ كُلَّ ذَاتِ قَنَاعٍ . وَمَنْ الشَّوَاءُ مَا يَزِيلُ الْحَوَاءَ . وَمَنْ الدِّينَارُ مَا يَنْفُثُ فِي عَقْدِ الْأَزَارِ . فَيَحْلُهَا حَلًّا . وَيَبْلُهَا بَلًّا . فَمَنْ الْبَلُّ بِكُلِّ . وَمَنْ الْحَلُّ حُلًّا . فَبِحَقِّ مَنْ أَوْلَاكَ هَذِهِ الْحَاسِنِ . فَتَنَّةُ كُلِّ سَامِعٍ وَمَعَايِنِ . أَلَا مَا أَحْسَنَتْ فِي عِشَاقِكَ الظَّنَّ . وَأَقَلَّتْ لَهُمْ مِنْ هَذَا التَّلْزِيْقِ وَالْفَتْنِ . فَكُلُّهُمْ إِلَى وَصَالِكَ حَنْ وَمَنْ صَافَكَ أَنْ . وَبَعْدُ . فَانْ هِيَ الْآمِرَةُ . فَانْ أَحْدَثَ اللَّقَاءَ فَاجْعَلِيهَا عَادَةً وَأَنْتِ عَلَى كُلِّ حَالٍ حَرَّةٌ . وَالْأَمَّا أَكْثَرُ طُرُقِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ وَمَا اطْوَلَهَا . وَمَا أَوْفَرَ الْقَادِمِينَ إِلَيْهَا . وَمَا أَوْسَعَ حَوَانِيتِهَا وَسَاحَاتِهَا . وَنَدَحَاتِهَا وَبَاحَاتِهَا : وَحَدَاتُهَا وَغِيَاضُهَا . وَمَاشِيَا وَرِيَاضُهَا . وَمَا أَبْهَجَ مَلَاهِيهَا وَمَلَاعِبُهَا . وَاجْرَى عَجَلَاتِهَا وَمَرَاقِبُهَا . وَمَا أَرْحَبَ كُنَائِسُهَا وَمَا أَحْفَلَ بِجَالِسِهَا . وَمَا أَعْمَرَ مَسَاكِنَهَا . وَاعْمَرَ سَفَائِنَهَا . فَاجْرِ فِيهَا حَيْثُ يَعْجَبُكَ مِنْ هُنَا وَمِنْ هُنَا . كُلُّ أَمْرٍ يَسْعَى لِيُبْدِرَكَ الْهَنَا .

في محاورة

وبعد ان فرغ الفاريق من عمله في هذه المدينة الغاصة بالفواني سافر الى باريس فاقام فيها ثلاثة ايام لا تكفي لمعرفة وصفها . فلماذا نضرب هنا عن ذكره فان حق الوصف ان يكون مستوعباً . ثم سافر منها الى مرسيلية ومنها الى الجزيرة . واتاح له الله بفضل العميم ان رأى زوجته في نفس الدار التي غادرها فيها . وقد كان يظن انها طارت مع عنقاء مغرب او مع الغُشجول ويَتَنى بها هذه المرة السادسة . فان المرة الثانية كانت بعد قدومه من الشام والثالثة بعد رجوعه من تونس والرابعة بعد خروجه من المعازل مع سامي باشا والخمسة بعد رجوعها من مصر . ثم انشد :

من يُرد في زوجه ينكح ازواجاً عديدة
فليُقب عنها زماناً يلقيها عرساً جديدة

فقالَت لكن المرأة لا ترى من زوجها بعد اياه عرساً جديدة . قال فقلت انما هو من مخالفتين الرجال في كل شيء قالت نعم ولولا هذا الخلاف . ما حصل الوفاق . قلت كيف يكون عن الخلاف وفاق ؟ قالت كما ان المرأة خلقت مخالفة للرجل في الخلق كذلك كان خلافها له في الخلق . وكل من هذين الخلافين باعث له على شدة الكلف بها والحرص عليها . الا ترى ان المرأة اذا كانت تفعل كل ما يريد زوجها ان تفعله كانت كالآلة بين يديه فلا يكثر بها ولا يقبل عليها لاعتقاد انها موقوفة على حركة يده او عينه او لسانه زيادة على حركة يده في الآلة . بخلاف ما اذا عرف منها المخالفة والاستبداد

بأهرها فانه حر يملق بها ويدأريها . قلت هذا غير ما عهد عند الناس . قالت
 بل هو معهود عند النساء من القديم . ولذلك تراهن جيعهن متحليات بهذه
 الحلية . قلت ولكن اذا كثرت الخلاف وطال اورث التقاطع والمالال . قالت ان
 عيني المرأة لا تبحر ان ناظرتين او حقهما ان تكونتا ناظرتين الى موضعي القطع
 والوصل . والا استطال احدهما على الآخر فوقع ما قلت . قلت بل في دوام
 الوصل دوام الوفاق . قالت لا بل هو باعث على السامة والضجر . فان الانسان
 مطبوع على ذلك . قلت اي سامة من وصل الحبيب . قالت السامة غالبية على
 الانسان في كل شيء بحيث يود تبديل حالته الحسنى بحالة سوءى . قلت او
 قد سئمت من حالتك هذه . قالت ثم حلت عن السامة قلت ما بال الناس
 كلهم يقولون يا قرة العين . قالت نعم ان العين تقرأ بشيء ريثا يعني لها آخر فتضطرب
 اليه . قلت وما شأن القلب قالت هو متقلب ومتحيز معها . قلت فما شأن
 العميان . قالت ان لهم في بصائرهم عيوناً اشد حلقية من العين الباصرة . قلت
 من اسرع الناس تقلب قلبه . قالت اكثرهم فكراً فان العجايزات اثبت
 واصبر من الناس اذ ليس لها فكر . قلت فاذا ينشأ عن النفع ضرر . قالت
 نعم كما انه ينشأ عن الضرر نفع : قلت اي نفع في المرض . قالت مكنون العقل
 والدم والفكر عن الهوى والشهوات . قلت اي نفع في الفقر . قالت الكف
 عن الشراهة والسرف المهلكين . فان الذين يموتون من زيادة الاكل والشرب اكثر
 من الذين يموتون لقلتها . قلت اي نفع في الزواج بامرأة دمية . قالت كف
 رجل جارك عن دارك وصرف عين اميرك عن مراقبة حالك . على انها لا تعدم
 طالباً مثلاً ولكن بعض الثراؤون من بعض . قلت اي نفع في دماة الاولاد
 قالت اذا علموا ذلك من انفسهم رغبوا عن الله الى العلم واقبلوا على تحسين
 خلقهم ليشفع في خلقهم . قلت واي نفع من مشيب اعلى الانسان قبل اسفله
 مع ان شعر الاسفل ينبت قبل شعر الاعلى . قالت اشعاره بان الحيوانية المطلقة
 اقوى فيه من الحيوانية المقيدة . ولذلك كان اول ما يشيب فيه رأسه الذي
 هو محل الناطقية . واقرى ما يحسن منه باللذة اسفله . قلت وما نتيجة ذلك
 قالت اقلاله من الفكر . قلت وما الفائدة في كونه يعوز الى اوقية من اللحم

يلاً بها وجهه فيجد رطلاً في عجزه . قالت هو من النوع الاول . قلت كذلك تقولين ان الرجل لم يخلق الا لاجل المرأة . قالت نعم كما ان المرأة لم تخلق الا للرجل . قلت اي نفع في تحتت الاسنان . قالت الاكل على هينة فيمرو الطعام . قلت اي نفع في تعيمش العينين . قالت عدم رؤية الحسان ليلاً فانهم اروع فيه واقتن . قلت واي نفع في العرج . قالت الراحة من الجري وراء القرصافة الزقزاقة . قلت اي نفع في السدة . قالت الدهول عن العبيقة . قلت وفي الصمم . قالت عن الرُمم . قلت وفي الجهل . قالت توفر الصحة للبدن والراحة للبال . فان الجاهل لا يفكر في الامور الدقيقة المتعبة . فسادا تام أهناه النوم واذا طعم شيئاً امرأه . لا كذابك في الهينة اثناء الليل واطراف النهار فما اسمع منك الا تعديد قوافي . وذكر نؤي واثافي . ودوارس عوافي . وظمائين خوافي . واذا جلست للطعام اتيت بالكتاب معك فجعلت الصفحة تلو الصفحة . فتأكل لقمة . وتقرأ فقرة . وتكرع من الشراب كرعة وتتلو أسطورة . ولذلك - قلت قد فهمت من هذا الاكتفاء عدم الاكتفاء . ولكن كثرة القراءة ينشأ عنها كثرة التصور الباعثة على كثرة التشوق . قالت ولكن كثرة التشوق ينشأ عنها الترويلية او الزمالية والمقصود الجهادية اللحية . وقد طالما احوج وجود الاولى الى البحث عن وجود الثانية . ولكن دعنا من هذه الملاحك والمغامس .

كيف وجدت مدينة لندن . قلت رأيت فيها النساء اكثر من الرجال واجمل . قالت لو ذهبت اليها امرأة لرأت بعكس ذلك فان نساء الانكليز في هذه الجزيرة لسن حسناً والحسن كله في الرجال . قلت هؤلاء نخبة البلاد انتقتهم الدولة حسناً ليخيفوا العدو في الحرب . قالت بل الامر بالعكس فان الجميل لا يخيف وان يكن عدواً وانما القبيح هو الذي يخيف . ألا ترى انهم يقولون رجل باسل ومتبسل اي شجاع وهو في الاصل الكريه المنتظر . قلت وقد قالوا ايضاً راعه بمعنى اعجبه واخافه . قالت المعنى واحد فانه مأخوذ

من الرّوع اي القلب فروية الجميل فصبب القلب بل وسائر الجوارح . ثم قالت وكيف رأيت دكاكينها واسواقها . قلت اما الدكاكين فلأنه من الحز والحزير والتحف البديعة . قالت هل من هو فيها كما هو فيها . قلت فيها نساء بيض حسان . قالت انا اسألك عن شيء وانت تخبرني عن غيره . قد عرفت انك زائع البصر قلن اسألك بعد عن الناس وما اسأل الا عيني . هذه خصلة فيكم معاشر الرجال انكم لا ترون في جنسكم حسناً . قلت هي مثل خصلتكن معاشر النساء في انكن لا ترين في جنسكن جمالا . قد تكافأنا . قالت كيف تكافأنا وبيننا خلاء . قلت كل آت قريب . قالت وكل قريب آت . قلت لا أرضى بهذه الكلية بل قولي بعض القريب . قالت اذا ساغ البعض لم يُفصّ بالكل .

ثم قالت اخبرني عن الاسواق . فقلت طويلة عريضة واسعة نظيفة كثيرة الانوار بحيث لا يمكن للرجل ان ينفرد بامرأة اصلاً . حتى كان الضباب ينجلي بها في الليل ايضاً قالت هو من بعض المنافع الضارة . ألا ليت لي جداً فانظر مرة محاسن هذا المصر من قبل ان اقضي . قلت لا تقنطي فاني ارجو ان نساfer اليها جميعاً بعد مدة . قالت حقّق الله لنا هذه الامنية . فلما امسى المساء وبات كل منهما مثلاً بذكر لندن على ما مال اليه خاطره قامت في الغداة تقول قد رأيت لندن في المنام واذا برجالها اكثر من نساها . وطرقها واسعة كما قلت كثيرة الانوار . ولكن يمكن للرجل فيها ان ينفرد بامرأة وكأنك انما تقولت هذا لكيلا اسبى فيك الظن . ولكن ما كنت لاصدقك من بعد ان تحققت انك غير امين في الرواية الاولى ثم بعد محاوره طويلة بانا تلك الليلة على اسم لندن . فاصبحت تقول : قد حملت اني اشتريت من احسن دكاكينها ثوب ديباج احمر احمر احمر . قال انك لا تزالين لاهجة بهذا اللون واهل لندن لا يخبثونه لا في الحرير ولا في الآميين . قالت ما سبب ذلك ؟ قلت لان الحمرة في الناس تكون عن كثرة الدم وكثرة الدم مظنة بكثرة

الاكل والشرب . وهي دليل على الرُغْب والنَّهْم . وانما يحبون اليلق الامهق .
وكذلك العرب يحبون هذا اللون فقد قال اعظم شعرائهم :

كبكر المقائة البياض بصفرة غذاها غير الحي غير محلل

فقلت ان كان هذا الاستكراه من طرف الرجال فهو لحشية عزة النساء
عليهم باللون الاحمر الدال على القوة والنشاط والاشر والبسَع والكِرَع .
فيومهم ذلك عجزم عن كفايتهن . وان يكن من النساء وقد نطقن به فما هو
الا مواربة ومغالطة . فان الانسان بالطبع يحب اللون الاحمر كما يشاهد ذلك
في الاطفال . وناميك ان الدم الذي هو عنصر الحياة احمر . قال فقلت ولكن
خلاصة الدم وصفوته هو في ذلك اللون الذي يرغب فيه اهل لندن . قالت
فهذا هو السبب اذاً . الآن قد حصحص الحق وبان . اما انا فعلى مذهبي لن
احول عنه . وللناس فيما يشقون مذاهب . فقلت بودي لو كنت احمر احمر
احمر حتى تحبيني وان كنت احق احق احق . قالت وما انتفاعك بالحببة
اذا كنت احق . وانما يعود النفع لي في تركك اياي مع الاحمر .

قلت اتوهم ان العلم يمنع المرأة عن اجراء ما تضره وان الحق يمكنها منه .
قالت لا والله بل ربما كان في الحق لها اكثر . فان الاحق يلزم امرأته ويظل
محملاً فيها والعالم يحملي في كرايسه وكيفما كان فلم ارَ اسفه ممن يحرّج على
امراته ويلازمها . فان الرجل كلما اعنت المرأة ونكتك عليها بالملازمة
والكنكنة زادت هي في تماديها فلا يردها شيء عما ارادته سوى حشمتها
وحيائها . واكثر الرجال حقاً وسخافة من اذا اوجس من زوجته الميل الى
شخص قال لها تهيداً فيه . ان فلاناً متهلك مستهتر فاحش لا يبالي بما يقول
ويفعل . فاذا حضر مجلس ذوي الأدب فأول ما يفوه به قوله قد راودت
فلانة وخلبتها وفنتها . وقد عشقتني وعشقتها . كأنه اي الزوج يحذرهما من
الاسترسال الى هواه مخافة ان تتفضح بين الناس او ان يقول لها انت فلانة
ورع تقي يتقي مغازلة النساء اتقاء الافاعي كأنه يقول لها انك ان تعرضت

له في الهوى جبهك وندمك وفضحك. فقد تقرر في عقول الرجال ان كل امر
من امور الدنيا والاخرة يشين عرض المرأة ويهتك حجابها . مع انه لا شيء
يدغدغها مثل سماعها عن رجل انه مسرف مشط في حال من الاحوال بحيث
لا يلحقها منه اذى : فهي والحالة هذه تزيد حرصاً على فتنته لتصرفه عن تلك
الحال اليها فيرجع اسرافه في محبتها . قال فقلت نعم ان كيد النساء كان
عظيماً .

في الطباق والتنظير

الانسان كما قالت الفارياقية يجبول على السأمة والملل . ومتى ظفر بالفرض استحوذ عليه الغرض . وما دام الرجل المتزوج حلتس بيته ويسمع من زوجته هات واشتر وجده واصليح ود لو انه يكون عزياً ولو راهباً في صومعة فاذا تقرب عنها ورأى الرجال يشون مع النساء سواء كن حليلات او خليلات أنف من الصومعة . وهاج به الشوق الى ان يكون له امرأة يماشيا مثل اولئك وان كان مشيهم وقتئذ للتعاكم والتخاصم لدى جناب القاضي . فينبغي للزوج الملازم لـكنته والحالة هذه ان لا يزال متصوراً انه غريب في ارض بعيدة عند اناس يحدونه ويفنونونه ويميجونه بمراقدهم أو ان زوجته قد سافرت عنه الى اناس يعاقرونها المدام ويرقدونها على فرش من ريش النعام . ويغازلونها فتغزلهم . ويباعلونها فتبعلهم . فاذا فعل ذلك هانت عليه نفحات هات واشتر وهذا جدول عن الفارياق بين فيه الاحوال التي يقول فيها المتزوج :

يا ليت ما عندي امرأة	يا ليت عندي امرأة
اذا تبرجت وتبرجت وتزلقت وتزلقت وتبرجت وتعطرت وتبفنجت وقالت له قم بنا الى المثابة والمخافل والملاهي والمراقص .	اذا سار وحده الى المثابة والمخافل والمحاشر والملاهي والمراقص ورأى النساء فيها متزبرات متزبرات الخ .
اذا خرج معها وقد نفجت صدرها واحكت مرفدها ثم طفقت تلبازي وتوكوك وتميس وتزوزك وتميل عنقها ورأسها .	اذا سار وحده ورأى من قد نفجت صدرها واحكت مرفدها ثم غدت تلبازي وتوكوك الخ .

إذا مشى معها فرأت نقطة ماء في
الطريق فشمرت عن ساقها لتبدو
حماها .

إذا سار معها في يوم ذي ربح
وعمدت الى كشف الثوب عن صدرها
وعجزها .

إذا جعلت دأبها ان توقع منديلها
او تربط شراك نعلها ثم تكب فتبدي
عجزتها .

إذا جعلت شيئاً في لها تلوكه
وهي ماشية توهم من يعجبها من اللبتان
انها تشير بقبلة او اذا غرزت احدأ
ورمزت ولمزت .

إذا صادفت رجلاً من معارفها في
الطريق فطفقت تعاقبه على طول غيابه
عنها ثم أمسكت بیده وغررتها غمزاً
شديداً .

إذا لقيت امرأة في الطريق عليها
ديباج نفيس فجعلت تسألها عن سعره
وعمن يبيعه .

إذا صادفت احدأ في الطريق
فاشارت اليه ان اتبعنا فاخذ يمشي عن
يمينها فعولت وجهها عن زوجها
وجعلت جل الكلام مع الزبون .

إذا رجعا الى البيت وصرت له

إذا مشى وحده فرأى من شمعت عن
ساقها عند رؤيتها نقطة ماء في
الطريق النخ .

إذا سار وحده في يوم ذي ربح
وابصر من عمدت الى كشف الثوب
عن صدرها .

إذا سار وحده فرأى من تكب
لتربط شراك نعلها او تلتقط منديلها
فتبدي عجزتها .

إذا ابصر من تلوك شيئاً وهي
ماشية وحسب ذلك اشارة اليه بقبلة
ثم غدت تغمز وترمز وتلزز وتأنز وتنفز
وتتنفز .

إذا رأى امرأة تعاتب رجلاً على
طول غيابها عنها ثم اخذت يده وغررتها
غمزاً شديداً حتى احمر الغامز واصفر
المغموز او بالعكس .

إذا لقي امرأتين تمس احدهما
الآخرى وتلك الملموسة تشير بيدها
اللطيفة الى مكان .

إذا وجد رجلاً بين امرأتين او
امرأة بين رجلين ففي الحالة الاولى طلباً
للمرازمة وفي الثانية ثقة بالكفاية
لان طعام اثنين يشبع ثلاثة .

إذا رجع الى البيت ورأى ان عنده

او عرضت بشراء الديباج ولم يكن عنده درهم تكفي .
مالاً وليس من تلبس الديباج ومجلس الى جانبه .

اذا قالت له وما على المائدة لتقصصه ما اجل فلانا الذي ماشانا وما الطفله وابره واطره واحره وادره .
اذا جلس للطعام وحده وجعل يفكر ويقول في نفسه ما اجل فلانة التي رأيتها تمشي مع فلان وما الطفها واترها واطرها وادرها .

اذا بات تلك الليلة وهو مستريح الراس حتى اذا اغشى قليلاً احسّ بحركة منها في جنبه ففضى دينه متكارها .
اذا بات تلك الليلة وهو تعب موجه الراس حتى اذا اغشى قليلاً احسّ بحركة منها في جنبه ففضى دينه متكارها .

اذا سكن منزلاً وكان جاره الادني منه فتى جيلاً فجعل يتردد عليه بعة الجارية .
اذا رأى جاره مريضاً في الفراش يشكو ويئن وزوجته يحببه تحن وتحن .
اذا جاء وقت الصيف ففقر وقدر وجفر وحصر واسترخت عروقه فأثر ان يبيت وحده .

اذا جاء وقت الشتاء فاشتد واستد وامتد واشتد ونبضت عروقه فأثر ان يبيت مع من تنفخ في وجهه .
اذا رأى جاره قد سافر ورك زوجته خبعة طلعة راغية ثاغية .
اذا غاب رجل عن زوجته او غابت هي عنه فجعلت تكتب له ما تفيده وتكفيه .
اذا سمع عن امرأة انها لم تحن اذا قرأ في الكتب ان النساء كلهن

خائنات وان عقولهن في فروجهن .

إذا ركب الضَّفَّ فلم يقدر على
كفاية عائلته ولم تكن امرأته جميلة
لتنفعه .

إذا جاء من محاربه وقابلته امرأته
بالصخب والمخارزة والنقار والضجيج
والجوار .

إذا غاب عن بيته ورجع فوجد
فراشه مشوشاً وشعر امرأته مشعثاً
بعد أن كانت اصلحتها قبل خروجه .

إذا رآها تسارَّ الخادم أو الخادمة
وقانس بها وتساهل معها . ومحسن
اليها .

إذا رآها تتوقف في المشي كلَّما
مرَّ بها جميل بدعوى ضيق نعليها
أو غيره .

إذا اضطجعت حتى ينظرها من
هو أعلى منها أو أسفل واشوق ما
تكون المرأة ما إذا اضطجعت على
جنبها .

إذا كانت ذات هوى وضلع مع
جميل بخصوصه ولا تزال تلهج بذكره .

إذا غاب عن بيته ثم رجع فلم يجد

زوجها وانها ردت في حبه هدايا
عشاق كثيرين .

إذا رأى امرأة جميلة تماشي ولدا
لها صغيراً كبيراً فيقع في الأرض فتنهض
بيدها فيبكي قليلاً حتى يحمر خداه .

إذا رأى جاره قد آب من محاربه
فسمع له ولزوجته رثلاً وزَجْلاً
وهَمْساً وركزاً ومباغمة ثم رثلاً .

إذا رجع إلى بيته فائزاً بوطر
ووجد فرشه موضوفاً وليس من غلاء
شحمًا ولحمًا ثم رأى في جملة ذخائره
خصلة شعر .

إذا رأى امرأة لا تسارَّ الخادم
ولا الخادمة ولا تبتسم لها ولا تحلو
بأحد منها .

إذا رأى امرأة تماشي زوجها
وطرفها إليه ولا يزججها من يمرَّ بها
كائنًا ما كان .

إذا رأى امرأة قد اضطرت إلى
الاضطجاع وأبت ذلك حياء وحشمة
سواء كان ذلك في حضور زوجها أو
في غيابه .

إذا كانت المرأة غير ذات ميل
وحذل مع أحد وعندها أن زوجها
يفنيها عن غيره .

إذا رأى جاره كلما رجع إلى منزله

امراته او اذا قرع الباب فلم تفتح له
في الحال .

اذا سمعت آلات الطرب فعدت
تترنج وتترقص وتقول آه اوه ايه .

اذا كانت تسهب مع الفتيان في
الكلام وتضحك معهم حتى تقول طيخ
طيخ وعيناها اذ ذاك مغازلتان
ووجنتاهما محمرتان .

اذا كتبت على قيصها حروفا
انكرها او رأى في شفتيها أثر العض
والكعام .

اذا سمعها تذكر اسماء رجال في
المنام او اذا تحالمت فذكرت ما كان
يعجبه ويرضيه .

اذا رأها تكره ولدها وتلهي عنه
وعن امور البيت يزيتها وتبرجها .

اذا قعدت بالشباك لتخيط شيئا
فجعلت تدرز درزة وتنظر منه نظرة
حتى جاء عملها فاسداً فاضطرت الى
فتقه واصلاحه .

اذا وضعت القدر على النار لتطبخ
شيئا ثم شرعت في الغناء حتى تهوس
فنسيت القدر والطبخ فتشيط .

وجد امرأته مقبلة على الشغل ولا يكاد
يطرق الباب الا يفتح له .

اذا سمع امرأة تقول وقد سمعت
آلات الطرب ان صوت ابنها الصغير
اشجى منها .

اذا رأى امرأة تكلم الحاضرين
كلا بحسب مقامه ولا يسمع منها
طيخ طيخ ولا يبدو في سحنها احمرار
ولا اصفرار .

اذا سمع ان امرأة تكتب على
قيصها اسم زوجها ولم ير في شفتيها
او خديها اثر ما قط .

اذا بلغه ان جاره يكاعم امرأته
ويشاعرها فلا تحلم له ولا يحلم لها .

اذا رأى امرأة تحب ولدها وتحمله
ولا تلهي عنه ولا عن بيتها .

اذا رأى امرأة تخيط لزوجها او
لولدها شيئاً من غير ان تتخلل الدرزات
نظرات وظفريات فجاء عملها عكساً
من اول وهلة .

اذا رأى امرأة تضع القدر على
النار ولا تلهي عنها فيأتي الطعام .
قدماً مشهياً معيناً على الباه والرقاد .

إذا نمت ان تكون في الموضع
التي يكثر فيها تردد الرجال كفندق
وخان ونحوهما .

إذا كانت تصرّح او تعرّض لزوجها
بأنها تحب السمان الطوال من الرجال
مثلاً وهو ليس منهم .

إذا كانت تئيب على زوجها انه
غير متصف بالملئيه ولا بالقُمُدية .

إذا وافى منزله وقت الغداء او
العشاء ساغباً لاغباً فلم يجد شيئاً يأكله
لان زوجته هبت عن الغداء بتصليح
ثيابها وتغيير زينها وعن العشاء بلبسها
وجلوها بالشباك لتتظّر وينظرها
المارون .

وما اشبه ذلك .

إذا كانت تباعد عن المثابة ولا
تشتبه ان تدخل في زحام ليقرصها
واحد ويغمرها آخر .

إذا كانت المرأة تقول أمام زوجها
او غيره بأنها لا تحب الطوال من الرجال
حالة كون زوجها قصيراً .

إذا كانت امرأة مفسلة تمفّقاً
وشكت من ملئيه زوجها وقمديته .

إذا وافى منزله وقت الغداء او
العشاء فوجد على مائدته كل ما تشتبه
النفس فأكل وشرب وطابت نفسه ثم
رأى من شباكه جارتة تلبس ثيابها
وتتظّر الى ما ورائها لتعلم هل الثوب
والعجيزة هما كشنّ وطبقة او لا

وما اشبه ذلك .



في سفر معجل وهينوم عُقْمِي رَهْبِل

وظل الفارياق معالجا للبحر وقد ضاق بهم ذرعا . اذ لم يحصل من علاجهم
قائدة فاصبح يحاول التملص من هذه الحرفة ولا سيما انه كان مطبوعا على
الملل والجزع . واتفق في غضون ذلك ان سافر الى فرنسا المولى المعظم احمد
باشا باي والي اباله تونس المنعم . وفرق على فقراء مرسيلية وباريس وغيرها
اموالا جزيلة شاع ذكرها ثم رجع الى مقامه . فرأى الفارياق أن يهنئه بقصيدة
فنظم القصيدة . وبث بها على يد من بلغها بجنابه . فلم يشمر بعد أيام الا
وربان سفينة حربية يطرق بابه . فلما دخل واستقر به المجلس قال للفارياق قد
بلغت قصيدتك بجناب سيدنا الاكرم . وقد أمرني ان احملك اليه في البارجة .
فلما سمع ذلك استبشر بالفرج من حرفته وقال لعمرى ما كنت احسب ان
الدهر ترك للشعر سوقا ينفق فيه . ولكن اذا اراد الله بعبد خيرا لم يعقه عنه
الشعر ولا غيره . ألا فاهزي يا فارياقية المهزاق . واسلُكي لما يضرنى اليوم
اسلاق . ونفجي ما استطعت ان تنفجي . وضرجي وضمجي ودبجي .
هذا يوم يعبق فيه المكتفن . ويشبق فيه من وهن . ويشمق منه ذو الددن .
ويغاز بالندن . هذا يوم تستحسن فيه الرئوخ . ويطلق فيه من ملوخ . وتشم
الجلهوب والسفلق . وتُجيب الشرع ثم العلق . هلتي فاتخذني مذ اليوم
ظيرا . فاني ارى في الزند ايرا .

فقال الربان وقد استعجم عليه الكلام ما هذه اللغة التي تتكلمون بها لعمر
الله ما فهمت شيئا مما قلت ، اهذا اللسان تحمل في رأسك الى تونس . وبهذه
الالفاظ تخاطب سيدنا واهل الفضل من رجال دولته . قال لا وانما هذه لغة

اصطلحنا عليها فلا نستعملها الا نادراً. فقال الربان ينبغي ان تتأهب الى السفر
ولك أن تستصحب أيضاً عائلتك اذا شئت. فان سيدنا اكرم الناس لا يسوءه
ذلك. فتأهب الفاريق هو وعائلته وركبوا في السفينة وبعد مسير اثني عشر
يوماً والرياح مخالفة كما جرت العادة بذلك بلغوا حلق الواد. فأمر المولى المشار
اليه بنزولهم في دار امير البحر.

وهنا ينبغي ان نلاحظ مزية الكرم التي خص الله تعالى بها جيل العرب
دون سائر الاجيال. وذلك ان استدعاء المولى الموماً اليه لم يكن لجميع من
دبّ ودرج بتزل الفاريق بل كان خاصاً به وحده. الا انه لما بلغ مسامعه
الكرمية قدوم مادحه باهله لم يستأ من ذلك ولم يقل ما اقل ادب هذا المدعو
وما اصفق وجهه لقدومه علينا مزوياً. ولم يقل لربانه قد خالفت القوانين
السياسية والوامر الملوكية فلنزعن عن كتفيك هدّاب منصبك حتى تكون
عبرة لمن اعتبر. بل بقي الربان متشرفاً بهدّابه. والفاريق متمتعاً باهدابه.
وبوئى اكرم موماً في دار امير البحر واجرى عليه الرزق الكريم. والخير
العميم. ولو ان احد اعيان الافرنج دعا شخصاً واتاه ذلك الشخص ومعه غير
نفسه لجلبه عند اللقاء بل لم يكن ليلقاه قط. لا بل نساؤهنّ لما كن يدعون
الفاريقية كن يقلن لها انك انت المدعوة فقط اشارة الى عدم ازوائها بخادمتها
وطفلها. وليت شعري اين من تكرم من ملوكهم بارسال بارجة لاستحضار
شاعر ولغمه اياه بالمال والهدايا النفيسة. فلعمري ان مادح ملوكهم لا جائزة
له من عندهم غير تسفيهه وتقنيده. مع انهم اشد الخلق حرصاً على ان يشكروهم
الناس ويمدحهم. ولكنهم يأنفون من أن يمدحهم شاعر يريد نوالهم فلن هذا
المال الذي يذخرونه. ولأية داهية من الدواهي يعتدون به. وهم الطاعمون
الكاسون. الحاسون لللاسون. ام يخشون ان يلمّ بهم ضف او قشف. ام
يحسبون ان صلة الشاعر من السرف. ولهذا اي لكون الكرم مزية خاصة
بالعرب لم ينبغ في امة من الامم شعراء مجيدون مفلقون كشعرائهم على اختلاف
للامكنة والازمنة. وذلك من زمن الجاهلية الى انقراض الخلفاء والدولة
العربية.

فإن اليونانيين يفتخرون بشاعر واحد وهو أوميروس Homère والرومانيون بفرجيل Virgilius والطلليانيين بطاسو Tasso والنمساويين بشلر Schiller والفرنسيين براسين وموليير Racine et Molière والانكليز بشكسبير وملطون ويبرون Shakespeare, Milton et Byron. فأما شعراء العرب المبرزون على جميع هؤلاء فأكثر من أن يُعدّوا . بل ربما كان ينبغ في عهد واحد في زمن الخلفاء مائتا شاعر كلهم بارع فائق . وذلك لأنّ اللهى كما قيل تفتح اللهى . على انه لا مناسبة بين الشعر العربي وشعرهم . لانهم لا يلتزمون فيه الروي والقافية وليس عندهم قصيدة واحدة على قافية واحدة ولا محسنات بديعية مع كثرة الضرورات التي يحشون بها كلامهم . فنظمهم في الحقيقة اقل كلفة من نثرنا المسجّع . وما احد من شعراء الافرنج استحق أن يكون نديماً للملكه . فغاية ما يصلون اليه من السعادة والخطوة عند ملوكهم انما هو ان يرخص لهم في انشاد شعرهم في بعض الملاهي . فأى هوان يلحق جناب الملك المعظم من اتخاذ الشاعر نديماً وكليماً . ام يقال ان شعراء الافرنج كثيرون بحيث لا يمكن للملك ان يختار واحداً منهم على غيره . اروي ان ابن هم هؤلاء الكثيرون على خزنته السعيدة . كم في بلاد الانكليز الآن من ناث . وكم في بلاد فرنسا من ناظم . وهنا ينبغي ايضاً ان اضيف ملاحظة اخرى فأقول . انه قلما ينبغ شاعر عربي او عجمي ويمجّب الناس جميعاً . فان من الشعراء من يحب الكلام الجزل الفخم دون ابتكار المعنى . وبعضهم يعنى بالمعاني دون الالفاظ . وبعضهم يتعري اللفظ الرقيق والمبارات المنسجمة . وبعضهم الغزل وغير ذلك . ولا تكاد تجتمع هذه المزايا كلها في شاعر واحد او تجتمع عليها اخلاق الناس كلهم . فان من كان من بني نسطري ذبّ الرّباد شحياً لحياً مُغضماً متصنّدا زير النساء وخبّهن وشيئهن ونسأهن وحدثهن وطلّحن وطلّهن وخدنهن وعلّهن وركّهن وحرقوصهن^(١) فاقصا اياهن حيث سرن . وكارزا لمن

(١) الحرقوص بالضم مدوية كالبرغوث حمتها كحمة الزنبور او القراد تلتصق بالناس او اصغر من الجمل تنقب الاسافي وتدخل في فروج الجوّاري .

إيان برزن . لا تهمه الحماة ولا منازلة الأقران . فعنده ان قال امرؤ القيس :
إذا ما بكى من خلفها انصرفت له بشق وتحتي شقها لم تحوّل
احسن من قول عناتة :

فطعنته بالرمح ثم علوته بمهند صافي الحديدة يحذم
ومن يكن عروا او عزّها او حصورا او عتولا مقطّما او متأبدا او
عنكشا عثيلا او صيقما صمككا كينكا ليس به حمضة الى العنبرة المعجنجرة
والعياذ بالله من ذلك . صرف ذهنه الى الزهديات والحكميات . انتهى .

ثم ان الفارياق انتقل الى المدينة وهناك تعرّف بمجاعة من اهل الفضل
والادب . منهم من ادبه ومنهم من اترفه وهناك حظي بتقبيل يد المولى
المعظم وقال منه الصلات الوافرة . وسأله وزير الدولة هل تعرف اللّفة
الفرنساوية . قال لا يا سيدي ما عنيت بها . فاني ما كدت اتعلم لسان
الانكليز حتى نسبت من لفتي قدر ما تعلمته منه . فقد قدّر على رأسي ان
يسع قدراً معلوماً من العلم فتى زاد من جهة نقص من اخرى . فلما اخبر
زوجته بذلك قالت له . الم اقل لك غير مرة عدّ عن الغزل بالنساء وتعلم
هذه اللّفة المفيدة وما كنت لترعوي عن هواك . ماذا تريد من الغزل وعندك
زافنة . قال فقلت نعم ورافنة . ثم قالت ماذا يفيدك وصف العين بالحور
ولست ممن تقضي الدهر من وطر . اليس وراك مني رقيب قريب . قلت
بلى والله اني ما خلوت قط بامرأة في الحلم الا ورايتك وراها . حتى كثيراً
ما شاهدتك تمزقين ثوبها وتنتفين شعرها ثم تتبوين مكانها وترسليني فارغة .
فقالت الحمد لله على ان القي رعي في قلبك في اليقظة والنام . قلت قد بدا
لي ان انتقل من التغزل بالنساء الى هجوهن فعسى ان انتقل بذلك الى حال
احسن . قالت افعل ما بدا لك ولكن اياك من ان تدخلي في الجملة . ولكن
قف قف لا تذكر النساء لا في النسيب ولا في الهجاء . فانك اول ما تذكر
اسمهن يدور رأسك وينبض فيك المرق القديم ، كلا ثم كلا . قلت ولكن

في مدح سيدنا الامير قد ذكرت اسم امرأة . فقالت وقد أتقنت عيناها من النيط . من هذه الفاعلة الصانعة . قلت هو اسم عربي . قالت آه هو من ضلالك القديم . ولو كان اسماً عجبياً لقت الآن واحرقت ديوانك هذا الذي هو عليّ اشد من الضرة لانك تصرف فيه نصف الليالي . فقلت لكن هذا النصف ليس يمنع من كله . قالت لكن ذلك الكل حق لي وضعفني مثله . قلت صدقت ما خلقت الليل الا للنساء وما خلقتن من الا لليل . قالت سلمت بالاولى ولا اسلمت بالثانية . فان النساء خلقتن للنهار ايضاً . قلت نعم ولكل ساعة منه وليس للرجل هم في الدنيا غير امرأته . قالت الاولى ان تقول اهتمام . قلت في كل اهتمام هم . قالت هذا عند الرجال من فشلهم وليس كذلك عند النساء . قلت هو من خفة عقولهن وثقل نهمهن فان اللذة تذهلن عن الدين والدنيا معاً . قالت بل هن يجمعن بين الثلاثة في مكان واحد وآن واحد . واما انتم فتى كلفتم بواحدة منها اغفلتم الاخرى . وهذه من المزاي التي مزأنا بها الباري تعالى عليكم ألا ترى ان المرأة اذا سمعت مثلاً خطيباً جيلاً يخطب في الناس ويزهدهم في الدنيا تلذذت بكلامه وشغفت حباً يجهاله وبكت زهداً في العالم . قلت يودي لو كانت النساء يخطبن على المنابر كالرجال قالت لأبكينهم دماً . ولكن ميهات فان الرجال من اثرهم استبدوا بجميع الامور المعاشية والمعادية وبراءت العز والجاه . وحرموا النساء من ان يشاركنهم فيها . فما كان ابهج الكون وامره لو كانت النساء تتولى هذه الرتب . وكما ان الدنيا مؤنثة وكذا السماء والارض والجنة والحياة والروح والنفس والنبوة والرسالة والسعادة والحظوة والغبطة والعزة والنعمة والرفاهية والانبئة والعظمة والخطابة والفصاحة والبلاغة والسباحة والشجاعة والفضيلة والمروءة والحقيقة والملة والشريعة والايالة والولاية والزعامة والرئاسة والحكومة والسياسة والنقابة والكتابة والعرافة والامارة والخلافة والوزارة والمملكة والسلطنة واخص ذلك المحبة واللذة والشهوة . فما كان اجدرها بان تشرف بالنساء . قلت قد نسيت العفة والحصانة . قالت لم تخطر لي ببال والا لذكرتها . قلت ولكن

البعال مذكر . قالت أين انت من المباعلة . قلت والهككة . قالت وما الهككة . قلت مضاعف هك هك اي هني هني اي طحز طحز اي فعل فعل . قالت هي احسن مما تقدم . قلت فقولي اذاً اخيراً والا فهو كفر وخج . قالت على النساء لاحرج فان منهن الفرج . قلت نعم للفرج اذا ابصرن ذا فرج . قالت والارج . قلت والمرج . قالت وهنّ احقّ بذئ برج . قلت وبين نيرج . قالت الجمع بينها بلج . قلت والثاني عند تعذر الاولى هو الافلج . قالت وبه اللسان الهج .

ثم عزمنا على الرجوع فسفرهما المولى المشار اليه في سفينة النار .

في الهيئة والاشكال

وبعد ان وصل الفاريقي الى منزله جاءه بعض معارفه وسأله عن سفره . فامرّ اليه وعينه ناظرة الى باب غرفة زوجته ان نساء اليهود في تونس مازلن حساناً . وانه وان يكن قد انزل بهذا الجيل مسخ كما تزعم النصارى فانه انما نزل بالرجال فقط . فقالت امرأته من وراء الباب قد سمعت ما تقول بل المسخ وقع على النساء . قال حيث قد سمعت نجواناً ولا يخفى عليك مني خافية فضي نفسك الينا لنخوض في هذا الحديث المستعب . قالت اجل انه ما يخفى عن اذني مهمة . ولا عن عيني سمسة . ثم انها قصدرت في المجلس وقالت . قد اعجبني من زي الرجال في تونس ان سراويلهم قصيرة بحيث تظهر سيقانهم . قال فقلت بل زي النساء اعجب واشوق . فان الرجال قد يكسون سيقانهم من الجوارب ما يغطيها ومع ذلك فالسراويل تخفي خصوصاً وما يليها . فاما النساء فسوقن بادية ولا شيء يستر حقائبهن . فترى المرأة تمشي في اوان الحر وثوبها يشف عما تحته من مكثب ومقثب . ومقثب ومقثب . فقلت بودي لو كان زي النساء كهيئة اجسامهن . قلت هذا يكون فاحشاً من وجين . لان المتيّبة به ان كانت ركراكة عندلة لفناه كانت فتنة للناس وعطّلت عباد الله عن اعمالهم . وان كانت دردحة او رمحاء كانت وباء على الناس واجحرتهم في بيوتهم تطيراً منها . قالت ما سبب كون الرجال في هذا البلد يتزينون بزي كهيئة اجسامهم ولا لوم عليهم ولا محظور من رؤيتهم . افكل ما تفعله الرجال يسوغ وما تفعله النساء يفضّ به . لعمرى ان هذا الزي احسن من زي رجال بلادنا .

فأنك ترى من له سراويل منهم يمشي ويفحج كالشاة للحلب . وكثيراً ما
تلتف عليه من قدام ومن خلف فتعوقه عن المشي فضلاً عن الجري. ولو انه كان
مثلاً في محترقه وقال له قاتل قد زارك اليوم في منزلك فتى غسائي فردد .
ولمّا لم يجدك لبت ينتظرك وما هو الآن هناك - وقد احتفلت به زوجتك
وهشتت اليه وبشت وهي التي ثبتتته وامرت الخادمة بان تترض او تمارض
حتى تنفي عنك الشبهة . اذ لو بعثتها اليك وخلا لها المكان لرابطك امرها
واعتقدت ان زيارته لها انما كانت عن موعد. وانها هي المقصود بهذه الزيارة لا
التشوق الى رؤية سحتك . وغير ذلك من الكلام الذي يفور به الدم وينتفخ
منه الحلاق . فكيف يمكن له والحالة هذه ان يحفد الى منزله وبين فخذيه
ما يذهب به هنا وهناك. ثم ضحكت وقالت نعم وترى منهم من له جبة يمشي ويكنس
الارض بأذيالها فيلصق بها كل ما في الارض من النجاسة والقذر حتى اذا وافى بيته
ملكه بالرائحة الخبيثة فعلق بزوجه منها ما يرد الطرف عنها وان كانت عبقة. لأن
الرائحة الخبيثة تطلب على الرائحة الطيبة كما يقال. وفضلاً عن ذلك فان جبه واحدة
يعمل منها كثير من هذه التي تلبسها الافرنج الى خصورهم . وليس للرجل اذا
لبسها من هيئة ولا شارة فانها تخفي قوامه كله فلا يرى له خصر ولا غيره .
وما خلق الله الانسان على هذه الصورة الا واراد ان تكون ظاهرة كما هي .
قلت قد رأيت الافرنج في بلادهم صيفاً وشتاء فاذا هم يسترون اديارهم بهذه
الجلب المزنقة . ولا يمشي احد منهم في الخارج ظاهر الدبر كما يمشي هؤلاء
القوم القليلو الحياء في هذه الجزيرة . قالت والبطون والافخاذ قلت ظاهرة
قالت قد شفع هذا في ذاك فاما سترهما معاً فشنيع . لعمرى انت الناس لم
يتدوا الى الآن الى زي حسن يوافق هيئة الجسم ويلتزم للعمل وبه شارة .
فان هذه البرنيطة لا تعجبني وليست ملائمة للوجه لا في النساء ولا في الرجال
لأنها اشبه بالقفه أو الزنبيل أو القِرطالة أو السلة أو العينة أو العكس أو
المرجونة أو الجوالق أو الحربة أو اللبيد أو الجرّجة أو القفّر أو الجفّ
أو القفّمة أو الجلّة أو القشع أو المدارة أو القلح أو الكتف أو القشيع
أو المخرف أو القنّع أو الزكيسة أو الجيواء أو القوصرة أو القود أو

التليسة او الوقيعة او الجلف او الخصة او الدوخلة او السقط او الحفص او الميضة او الصنوت . وهذه العائم دونها في القبح . وهذه الحبر التي تلبسها نساء مصر لا حسن فيها فضلاً عن غلاظها . واقبح من ذلك كله هذا الحزام الذي تتحزم به الرجال فانه يملأ الحصر والصدر وينع الطعام عن المضم . واقبح منه هذا الشريط الذي يربطون به سراويلاتهم من تحت ركبهم فانه يوقف الدم عن سريانه في الارجل . وليس في زي نساء الافرنج حسن الا كونه ملائماً للمرافد وقد طالما بت مشغولة البال بهذا وحاولت ان اختزع زياً يكون فيه حسن وتشويق وخفة وطلاوة وجلالة مع موافقة هيئة الجسم ما امكن فلم يفتح الله عليّ الى الان وعسى ان يتجه الى ذلك عن قريب فاكون معدودة من جملة المستنبطين في هذا العصر . قلت وهل لم يخطر ببالك الاقتصاد قط في استباطك . قالت لا فان خير المال ما انفق على المرأة . قلت بل على هذه الحزانة واثرت الى سهوة الكتب . قالت او تعانق الكتاب في ليالك وتشاعره . قلت ان الرجل حين يشاعر زوجته ليلاً لا تكون متزينة باللباس والحلي بل تكون عريانة عند قوم . وفرجا او متفضلة او هلا عند آخرين . فيصدق عليها ما قيل

شعر

يتفخل الانسان جل نهاره حتى يفوز بغادة في ليله
فاذا استقر في الفراش بدت له جهواء مثل التيس تحت ذيله

قالت بل في تبرج المرأة وزينتها نهاراً تشويق وتهيج لزوجها ليلاً . قلت نعم ولجارها ايضاً . قالت بل ولنفسها كذلك . قلت ما فهمت هذا المعنى البديع هل المرأة اذا نظرت الى زينتها تكرع . قالت لا شك فان الزينة حسن وكل حسن فانما يذكر بالحسن . حتى لو نظرت جواداً مطمهاً او متاعاً نفيساً او شيئاً آخر من زينة السماوات والارض لكان اول ما يخطر ببالها شخصاً متصفاً بالجمال . قلت فهو اذا تصور مطلق غير معين . قالت ان كان الاشوق في العيان . فهو الاسبق الى الافهام والا فأي كائن كان . قلت وعلى فرض حضور الزوج وشرط كونه عليه مسحة من الجمال ، فهل له خطوط

بالبال . قالت اذا وفق الى التعلق والتعريب فقد يخطر ولكن لا بالصفة العينية بل بالصفة المطلقة . قلت قد لحت الى هذا المعنى سابقاً وفهمته حق فهمه . ولكن أسألك سؤال متحرراً غير ذي ضلع ولا صفا . هلا يجب على المرأة ان تقدم زوجها في الذكر والتصور من حيث ان له المزية والقفية . وحالة كونه شيخاً وأياها وحليها ونفاحها وكعسها وكفبحها وضجيمها وعقيدها وعبيدها واكيلها وشريبها وجليسا وسميرها وحليفها وعشيرها والبنها ونجيبها وضمينها ووليها وكفيلها وكليمها وعنيقها ونديمها وخليطها وعميلها وشريكها وخليطها . قالت نعم ورقيبها وسبيها وشقيبا وعقيبها وغضيبها وكليبها ولتبيها ووثيبها وفحيصها وخصيمها ولزيمها وزحيمها ونبيها ولقيسها وقفيسها وقفيسها وجاسوسها وعاسوسها وجاروسها ونقوسها وفانوسها وكابوسها وناطورها وناقورها . قلت قد قال مولانا صاحب القاموس دل المرأة ودلالها تدللها على زوجها تربه جرأة عليه في تفنن وتشكل كانها تخالفه وما بها خلاف . وقال ايضاً تبعلت المرأة اطاعت بعلها أو تزينت له . وفي موضع آخر تقيأت تعرضت لبعلها والقت نفسها عليه (انتهى) فهذا دليل على ان حركات المرأة كلها ينبغي ان يكون مقصوداً بها الزوج لا غير . قالت لا غرو ان يكون صاحبك قد قيد هذه الحركات بالزواج تفرداً بها من عنده . او انه تابع بعض اهل اللغة المشفشين على ذلك . فان الرجال دائماً ان يدعوا ان المرأة لم تخلق الا لارضاء زوجها وتعليق وتقليقه . وان اللغة انما وضعوها استبداداً منهم عن النساء واقتنائاً كما هو دائماً في غير ذلك . مع ان اللغة انثى ولو كانت من وضع النساء وهو الاولى اذ كل انتاج ووضع لا بد له من ماهية انثوية لكن وضعن الفاظاً تدل على من لا يفكر في غير امراته . وعلى قصر طرف الرجل عن النظر الى سواها وعلى مرضه لمرضها وزحيره لزحيرها وعلى الباسه اياها ونضوها من ثيابها . وعلى تمشيته شعرها واحراز مراطة منه للنظر اليها اذا غاب عنها ساعة ما . وعلى بذل جميع ما تحت يده لرضاها وعلى من يرى زوجته احسن النساء ومن يزيد حبها بازدياد رؤيته لغيرها او على من يغمض عينيه اذا تعرضت له اخرى او يغمض عليه او يكب على

وجهه او يأخذه الدُّوار او الهبضة. وعلى من يتخذ صورتها فيعمّ بها حيطانه
وكتبه ومتاعه . فتكون مرة قائمة ومرة مضطجعة ومرة مستلقية واخرى
مكبة .

وبعد فقد تركنا لكم اللغة تصرفون فيها كيفما شئتم فلم لا تكون لنا
خواطرننا وافكارنا وهي ليست من الحركة ولا السكون . فاما دعواك بالمزية
والقفية فاني اخبرك خبر من لا يحجم عليك رثاء او حياء . انه لا مزية
للرجل على المرأة في شيء . اذ ليس من قفية للرجل الا وللرأء مثلها . فاما
كفائته اياها فينبغي ان اقول لك هنا حقيقة قلّ من تنبه لها . وهي انه قد
يجتمع مثلا شخصان في شركة أو دعوة أو زواج ويكون قد تقرّر في بال
احدهما ان له مئة على صاحبه . وذاك الممنون عليه يعتقد باطنا
وظاهراً انه مظلوم . مثال الزواج ما اذا كانت البنت قبل زواجها
تهوى شاباً ولم يمكنها ان تتزوج به فتزوجت آخر . فرأت من افعاله
واطواره ما انكرته ، فيخطر ببالها ذلك الذي فاتها فتقول في نفسها لعله
كان مستثنى من هذه الاخلاق . فلو اني تزوجت به لكنت الآن في انها
عيش . وزوجها يظن اذ ذاك انه اسدى اليها مئة عظيمة بكونه تزوجها بعد
أن فاتها خليلها الأول ، فكان ينبغي للرجال والنساء ان يعمنوا النظر في
احوال الزواج قبل ان يرتبقوا فيه . وعلى الرجل ان لا يتزوج من كانت
تهوى آخر قبله. وعلى المرأة ان لا تتزوج بمن كان يعاف الزواج خوف الانفاق
والاملاق . أو من كان يهوى أخرى وهو اعزب . ومثال الشركة ما اذا كان
أحد الشريكين هو الذي قدّم رأس المال من عنده والقى عبء المصلحة على
رفيقه ، فكل منها يحسب انه ذو مئة على شريكه . ومثال الدعوة ما اذا
دعاك أحد الى الغداء في العصر وكانت عادتك ان تتغدى في الظهر . أو إذا
قدم لك من الطعام ما تعافه . فقد ركز في طبع كل انسان ان يحسب
ما يستحسنه هو حسناً عند غيره . أو إذا تكرم عليك وقت الغداء بفديرة
وكسيرة وجريعة غير عالم ان المأدوب تكبر معدته عند الأدب وتوسع

امعاؤه . أو اذا دعاك الى منزله وكان بعيداً عن المدينة فازمك ان تكثري
 مركباً بما يساوي غذائين وعشائين عنده . أو إذا كنت مثلاً عند احد اكابر
 الأفرنج لمصلحة له وعلم انه قد مضى عليك عدة ساعات من غير أكل فأمر
 خادمه بان يقدم لك لينة من الخبز ومن هذا الجبن اللّسختي . وبك اذ ذاك
 قرّم الى أكل دماغه فأينكما والحالة هذه الممتنّ والممتن عليه . او ان يكون
 احد في خدمة امير فالخدموم يعتقد ان خادمه ممنون له لكونه يأخذ ماله .
 والخدام يرى ان مخدومه هو الممنون لكونه يأخذ منه شبابه وصحته . او ان
 يكون احد قد زار صديقاً له ليسامره وبالزور همّ وقلق فكل من الزائر
 والزور يحسب انه متفضل على صاحبه وقس على ذلك المعلم والمتعلم والمادح
 والمدوح والمغنيّ والمغنيّ له . فمن ثم لا ينبغي للرجل ان يحسب ان مجرد
 اطعامه المرأة والباسة ايها منّة منه عليها . فان حقوق المرأة اكثر من
 ان تذكر .

قلت قد لحنت ذلك على طوله وعرضه فقولي لي اي الرجال احب الى
 النساء . قالت ان اقل لك تعربد . قلت قولي لا بأس فانما هو بساط حديث
 نشر فلا يطوى حتى نصل الى آخره . قالت يوم النشر اذا . فاعلم ان
 الكاعب من النساء تحب الفلمان والاحداث بشرط كونهم حسنا . والمُعصر
 تحب الشبان بالشروط المذكور . وقد تأنس بالكهل اعتقاد ان يكون بها
 ارقق واعشق . ولكن ذلك لا يسمى محبة لانه يؤول الى نفع نفسها . ومن
 شرط المحبة ان تكون مجردة عن الاستنفاع . ولكن هيات فان كل محب اذا
 تحقق دوام حرماته من محبوبه وعدم الانتفاع به ملّه بل ربما كرهه فعلى هذا
 فالهبة عندي لفظ يرادفه الفائدة . فقول القائل انا احب فلانة حقيقة معناه
 انا استفيد منها . فأما العانس فتحب الصنفين المذكورين ومن جاوزهما في
 السن قليلا بالشروط المذكور . واما النصف فتحب الثلاثة والكهل ايضاً بذلك
 الشرط . واما العجوز فتحب الجميع .

قلت ما قولك في الشوارب . قالت هي زينة الفم كما ان الحواجب هي

زينة العيون . قلت وفي اللحى . قالت حلى الشيوخ . قلت وفي المعارضين .
قالت بئح بئح هما زينة الناظر والمتطور اليه . قلت اي حسن فيها وخصوصاً
مع حلق الشاربين قالت هما بمنزلة الاكام للزهر . او الورق للفصن . او
القطيفة للثوب . او السياج للحديقة . او الهالة للقمر .

وبينا هما في الكلام واذا بطارق يطرق الباب ففتح له واذا برجل
معه كتاب من اللجنة المذكورة سابقاً يتضمن استدعاء الفارياق واهله اليهم .
فلما طالع زوجته بذلك كادت تطير فرحاً وسروراً . وقالت ما احلى صباح
هذا اليوم وما ايمن شمس . ثم قامت الى الصندوق فأوعت فيه لوازم السفر ما عدا
القاموس . فقال لها الفارياق: رويدك فان دون هذا السفر اموراً كثيرة . فاقعنفزت
وقالت اذكرها لي جملة حتى آلي بنفسني جئها . قال اطمئي واصبري فانك
قد شوشت عقلي بكلامك الأخير . واعوذ بالله من ان يكون سبباً في فساد
ترجمة الكتاب . ففكرته واستغلت بامرها . وانا كذلك اتركه الى وسواسه في
المعارضين اذ ليس علي ان اشاركه فيه .

في سفر وتفسير

من جملة ما لزم لهذا السفر ما عدا القاموس كان هذا الشرط . وهو ان يقبى الفاريق عن الجزيرة عامين واذا رجع يوظف في وظيفته الاولى . فمن ثم كتب عرضاً للحاكم واقام ينتظر الجواب . وبعد ايام ورد الجواب بقبول هذا الشرط . فوجد كل شيء ناجزاً للسفر لان زوجته لم تكن في تلك المدة تهمل شيئاً . فلم يبق عليها الا تشريف الجواز بختم القناصل واداء الغرامة الحتمية الحتمية . الا انه بقي غير مختوم عليه من قنصل ليكورنه . فلما بلغوا مرساها اراد الفاريق ان يدخل البلد فاعترضه صاحب ديوان المكس . فقال له انا اعطيك هنا ما كان يحق ان اعطيه للقنصل في الجزيرة . قال لا بل تعطي هنا ضعفين قابى وعزم على الرجوع الى السفينة . فراه وزوجته رجل يدبر زورقاً فلما علم بقضيتها قال لها انا ادخل بكما البلد بنصف ما طلب منك هذا المكاس الحرامى . فركبا في زورقه وعرج بهما من مكان خفي حتى دخلا البلد . ثم رجعا الى السفينة فسارت بهما الى جينوى ثم الى مرسلية ثم سافرا الى باريس . وفيها اجتمع بمسيو لامرقتين الشاعر المشهور في اللغة الفرنساوية . واقاما فيها اياماً تحوفت من الكيس جانباً (فائدة اذا كنت في بلاد فرنسا فلا تنزل خاناً للانكليز واذا كنت في بلاد هؤلاء فلا تنزل خاناً لأولئك) ثم سافرا الى لندن المحلوم بها . فلما رأت المدينة وما فيها من التحف العجيبة . والراغائب الغريبة . ومن الانوار المزدهرة . والحوانيت

النضرة . قالت ايه ايه لقد قصرت الاحلام عن اليقظة . نعم الدار هي مقاماً .
وحبذا العيش فيها دواماً غير اني رأيت من نساءها امراً بدعاً . قال فقلت
الحمد لله على انك بدأت بالنساء فهو من جدّ طالع الكتاب الذي يراد ترجمته .
ولكن اي بدع هو . قالت كنت اسمعك تحكي عن بعض الائمة ان عقول
النساء في فروجهن . وقد ارى نساء هذه الدنيا الصغرى عقولهن في ادبارهن
قلت فستري فاني لم افهم ما اردت . قالت اذا كانت المرأة توقع نفسها بين
تاهات الصنعة والفطرة مع الاستهتار . اي انها تفخّم شيئاً بالصنعة وهو في
الحقيقة غير عظيم المقدار . وتهيج الناس على اكباره والفضل كله للجار . اي
اذا كانت تقول بلسان الحال ان لديّ عنصر عصار كالاعصار ، لا يجدي معه
الاعتصار . وطبلا فيه زمارة لكل زمار . وصفارة في حالتي الشبع والصفار
ودنّاً مقعاراً يحتاج الى صمام اذ قد ملئ الى الاصمار وزوراء تستدعي
بالزيار . وسخرتاً حرياً بالديار . وجحراً او دحلاً ينجر فيه الخاذر اي
انجعار . وحشة ذات اكوار واوكار وورباً يأوي اليه من ليس له وجار .
ووأبة مؤتبة في الليل والنهار . ونقرة ذات تنقير ونقر على ابتدار . وصرف
فرث ذات صرير وصرار . وانقوعة اشتملت على صلة ولا سيما عند الاهجار .
وعزلاء لو انحل وكاؤها لمست بالدمار . ووطنباً لوفش لا كفهر منه الجواري
الكفهرار . وكثيراً يتطاير من نفخه الشرار . وهينفاً اذا هبت في الصيف
قال الناس الفرار الفرار . اي اذا كانت خلقت وما تاربها احد فانخذت لها
ترباً وراءها . ليفني غناءها . اي اذا جعلت دأبها كله في تنسيم المسطح .
وتقيبب المفلطح اي اذا استحقت الناظرين اليها . وشارت اليهم ان عندي
قصيدة او نضيدة يقعد عليها . اي اذا رمزت اليهم ان الرّكاز . تحت الجراز
اي اذا استحقت المصارع ثم جعلت تمشي وتتنظر الى حقيبتها وتعجب منها
وتزهي بها وتنافس فيها وتحرص عليها وترتاح لها وتشوّق اليها . فوجدت
اخرى تفخرها في ذلك ثم وجدت هذه ايضاً من غلبتها في الاستحقاق فاجدر
ان يقال ان عقولهن في الحقائق . هذا معنى ما قالته والجرار عبرت عنه
بالقرع ، والترّب بالردف والحقيقة بالعدل . ولفظة اي في الاصل . قلت هذه

عادة لمن فلا تشاحني في العادات فان لنسائنا ايضاً عادات كثيرة مكروهة في هذه البلاد . وذلك كالتكحيل والتزجيج والتخضيب والتحنية واليرناة والشمع والتسيير والتوقيف والاغتاس والترقن والترن والتقفز والتطريف والوشم والتنوّر والامتناش والجشم والتحفف والنمص والحلت والاستعانة والتفريب والضياق والفرم والالهاط والاستطابة والتصنيع والتسمين وعقص الشعر وتقليم الاظفار وتدريبها . وكشف الصدر وتحريك الحصر لمن قرصت او قرزت او مرصت او مرزت او غرزت . والحقي به ايضاً العقر وبيضة العقر والاختفاض والامتنان وغير ذلك .

قال فما كدت اتمّ كلامي هذا الوجيز حتى استشاطت غيظاً واحرنفت . ثم قالت لقد ايسلك الى التهلكة مقولك وفضحك عندي وعند الناس فضولك . من اين علمت انهن لا يفتجن ، اذا خلجن . ولا يرقصن ، اذا قرصن . ولا يستعملن الضياق والفرم ، اذا كان الفلكم ذا لثم . او اذا كان قوياً ، ذا بقبة مقبياً . او اذا كان العفلق ، يسمع له جلكسبلق . والحنتق احب الى الحقق لولا انك جرّبت منهن ذلك . قلت هذا امر شائع مستفيض نّبّه مشهور منوه به ذو دالة وبئسة وتشير لا يخفى على احد . فهو كقول القائل السماء فوقنا والارض تحتنا وهو عند النحاة ليس بكلام افتغضين مما لا يصح ان يسمى كلاماً . قالت مالي وللکلام انما غضبي عن الفعل . انك عندي قوال . وعند غيري فمال . ما هذه صفة المتزوجين . ما هذا شأن المحصنين . يا للمجب انت لا تستحي ان تطلب . وانا استحي ان اطلب . الا ليت قاضيا يقضي بين الرجل وامرأته حتى يبين للناس كافة من الظالم والمظالم منا . قلت فقولي اذا لبت قاضية . لان القاضي من حيث كونه والحمد لله ذكرا يحكم للرجل على المرأة . قالت بل الامر بعكس ذلك فان القاضي لا يرى الحق الا للمرأة على الرجل ولا سيما اذا جاشت اليه واجهشت وكذا كل رجل الا امرأة نفسه قلت لله درك من امرأة خبيثة بامور الرجال ومن رجل خبير باحوال النساء . اني على مذهب سيدنا القاضي . فاني حين كنت احضر خصام رجل وامرأة

وأرى الرجل مثوف اللحية مخرق الجيب ما كنت لأنظر الى المرأة الا نظر المبرّي . ولا سيما إذا اجهشت فكنت اود لو اقدىها بروحي . ولكن رويدك لا تزيثري ولا تزغثري ولا تجذثري ولا تجطثري ولا تجزثري ولا تقدحري . ابي لم يبق لي الآن الا النظر فاما التدفية فلا حكم لي اليوم على نفسي .

ولكن اخبرني ما هذه الحصلة الغريزية فيمكن معاشر النساء . انكن تبكين وتضحكن ايان شئتن من اي شيء كان . ونحن معاشر الرجال لا نبكي الا منكن ولا نضحك الا لكنّ ومن اجلكن . قالت سبب ذلك هو كون النساء ارق طبعاً واکرم خلقاً . وادق فها والطف تحيلاً . وارف قلباً واحنى فؤاداً والين جانباً واسرع سمعاً ونظراً . وانفذ فكراً واعجل تأثراً . واخف يداً واعلق بالندى والدين . واقبل للتلقين وابدر الى الرئيس . وألقف للعلق النفيس . قلت مهلاً مهلاً . قالت وأروق بالا . قلت وبعلأ . قالت وابلغ حيلاً . قلت وتغملأ . قالت وأوفى صلاً . قلت وغريلة قالت واعجل الطافاً . قلت وايغافاً . قالت واكثر ترغفاً . قلت وشبقاً . قالت وافر كرماً . قلت وغلماً . قالت واطول حباً . قلت وقنباً . قالت وابقى وجداً . قلت وزرداً وعصداً . قالت واشهى عتاباً . قلت وقرباً . قالت وابدع شمطاً . قلت ولمطاً . قالت وارخم منطقاً قلت وحمقاً . قالت واسبق شعوراً . قلت وشغوراً . قالت واحلى تحمداً . قلت ورفثاً . قالت واغرب ركلاً . قلت وعفلاً .

ثم قلت قد كان حديثك اولاً في الحقايب بما يذهب بصبر ايوب . ويزيقي المثمود والمتجوف والمنجوب . والآن اخذت في تفضيل النساء على عادتكم وفي تعداد محاسنهن وسنتهين الى كشف المفطسى منهن . فهل تريدن ان اقدم على صاحبنا مجنوناً او ذا لم يفتقد ترجمة الكتاب . قالت ان كنت تجن هنا فلا يكون لك في البيت قرصة كما في الشام . فان المجانين الذين هم في بيوتهم هناك اكثر من الذين هم في اديار الرهبان . قلت لعل ذلك هو الذي اغراك بهذا التشويق المذهب . فكفني عن هذا الحديث الملهب المحرب . بحق من

أعطاك هذا اللسان الذرير وتأهي للأشخاص الى من يكون عنده شغلي.

قالت أليس هو بلندن . قلت لا بل هو في الريف . قالت وبلي على الريف .
وعلى الفلاحين . من يطبق السفر من هذه المدينة ليسكن بين الهمج فان الفلاحين
في جميع البلاد سواء . قلت ثم ننقل من هنالك الى مدينة غاصة بالرجال
قالت فيها رجال بلا نساء . قلت بل فيها نساء . وانما هن قليلات بالنسبة الى
كثرة الرجال . قالت ان القليل من النساء كثير .

ثم انهما سافرا في غد ذلك اليوم واذ كانا سائرين في درب الحديد ذكر
المنبه اسم القرية التي كانا يقصداها فلم ينتبه الفاريق لاشتغال باله بتلك
المساجلة . حتى اذا سارا طويلا وسأل احد السكوت عن رُحلته قال
له قد فاتتك . فخرج ح وهو آسف على غفلته عن تذكير المنبه . وما بلغوا
القرية الا بعد مشي مسافة طويلة وتعب كثير .

(تنبيه دروب الحديد في بلاد الانكليز مثل خطوط الكف يسير فيها
المسافر الى اي موضع شاء طولا وعرضاً شرقاً وغرباً)

في ترجمة ونصيحة

ثم لبثا في تلك القرية وشرعت الفارياقية في تعلم لسان القوم . فقال لها زوجها ذات يوم اني اريد ان انصح لك في امر يختص بتعلم هذه اللغة الجليدة . قالت هات ما عندك فهي لعمري اول نصيحة خرجت من فمك الى مسمعي . قل ومن قلبي ايضاً . قالت قل . قال من شأن المبتدئين بعلم اللغات الاجنبية ان يتعلموا بادىء ببدء ما يؤول الى جسم الانسان من العروق والمضلات والريالات الى اخره . قالت قد لحنت ما تعنيه فما هذه بنصيحة . قال فقلت سبحان الله خلق الانسان من عجل . انما اريد ان اقول لك ان من شاء ان يتعلم هذه اللغة ينبغي له اولاً ان يبتدىء باسماء من في السماوات لا بن على الارض . فان القوم ينظاهرون بالتقوى والصلاح . حتى ان البغي منهم تجار وهي مستلقية بالدعاء مرة وبالرفق اخرى . قالت وقد قلقت أو هنا بغايا؟ قلت لا فان اهل القرى الصغيرة في هذه البلاد يتزوجون كسائر الناس ولا يمكنهم السفاح . ولكن المراد ان اقول انهم جميعاً يبدون التورع . فلا ينبغي الآن والحالة هذه ان تسأل عن اسماء الريالات . وستعرفين ذلك كله بعد قليل . بل لا ريب عندي في انك تعرفينه دون معرفت وتحفظينه دون حفظ وذلك بطريق الافتحار او الالهام . فان لفتك وحدة ذهنك وقوة قريحتك يسهل عليك كل امر عسير . قالت لعمري لو كان مثل هذا الكلام نصيحة لكانت الحكمة ارخص ما يكون . افشدك الله كم بلغت من السنين . قلت ما هذا الاستفهام عقب هذا الكلام . قالت اي فصل هذا الذي نحن فيه . قلت فصل الحريف . قالت فالذنب اذاً على الفصل . قلت اتزعميني قد خرفت . قالت

والا فما هذا القول الذي زحرت به وتحسبه نصيحة . قلت فافعلي ما بدا لك
فلقد وعظت من لم يتعظ وزجرت من لم يزجر .

ثم لما مضت ايام جاءت ذات غداة تقول للفاريق . ألا ما احسن هذه
اللغة موقعاً في السمع والخطر وما اخفها على اللسان . فلقد حفظت اليوم
منها بيتي شعر من دون تكلف غير اني لم افهم معناهما . فهل لك ان توقفي
عليه . قال اهلا بك اليه ان شئت الآن فأبرقي حتى أمطر . قالت اي لُقعة
انت ما عنيت الا المعنى قال فقلت وما المعنى الا ما عنيت فاني اعلم عين
اليقين انك لم تضمرني غيره ولكن انشدني ما حفظت فقالت :

Up up up thou art wanted,
She is weary and tormented,
Do her justice she is hunted
By her husband , she has fainted.

أب اب اب ظاو آرّت وانتد شي از ويرّي أنّد طُرمانتد
دُهرّ جَسّس شي از هَتّند بي هر هَزّ يَنْد شي هَزّ فانتد
فقلت ان الشاعر هنا يشكو من شطط امرأة عليه . ولكن لست ادري
اية امرأة هي فيقول ما معناه

تبغي لكاعي سدّ سمّيها معا اذ يفتح الثاني لسدّ الاول
كلاذن ان حكّت تهيج اختها وتظل هائجة اذا لم تفعل

فتمعّر وجهها غيظاً وقالت ما هو الا تقول منك . فانكم معاصر الرجال
ابداً لهجون بالسدّ . فقلت كما انكن معاصر النساء ابداً لهجات بالفصح . قالت
ان القوم لا يقولون هذا الكلام وليس في اشعارهم هُجر وفحش كما في اشعار
العرب . قلت ليست اجسامنا واجسامهم سواء . قالت الكلام هنا على الكلام
لا على الاجسام . قلت من اين يأتي الفحش الا من الاجسام . فحيثما وجد
الجسم وجد منه الفعل . وحيثما وجد الفعل وجد عنه القول . هذا دين سوفيت
مع انه كان في درجة هي دون درجة الاسقف فقد ألف مقالة طويلة في

الاست . وكذا استرد فانه كان قسيساً والثف في المجون . فاما جون كليلاند فانه الثف كتاباً في اخبار فاجرة اسمها قنبي . هل جاء فيه من الفحش والمجون بما فاق به ابن حجاج وابن ابي عتيق وابن صريع الدلاء ومؤلف كتاب الفلية وليلة . فاما ذكره عن فحش اهل لندن ان زمرة من اعيانها كانوا قد انشأوا ماخورا جمعوا فيه عدة زواني . وكان بعضهم يفجر بعضهم بمراى من الباقي مناوبة . واول من نهج طريقة المجون فيما أظن كان ربلي الفرنساوي المشهور وهو ايضا من اهل الكنيسة . قالت الم تقل لي آنفأ انهم متلبسون بالورع والتقوى ؟ قلت بلى ولم ازل اقول غير ان هذا التلبس قد جرى عندهم مجرى العادة . فان الملبس عليه يعلم ما انطوى عليه الملبس . ليت شعري لو ان احدا لبس مثلاً عشرة اواب ليوم الناس ان ليس له 'قبْل ولا دبر افيخفي علم ذلك عن الناظر . قلت لا فاذا هم مدهونون بالدهان . قلت نعم هذا النوع ينمي في هذه الارض كثيراً .

فتأوهت وقالت وبلي على المداهنين . كيف اطبق عشرتهم وانا كسائر اهل البلاد المشرقية منبسطة النفس واللسان . لا اكتم ما في صدري عن عشيري . قلت اياك وذلك . وانما ينبغي لك التكم والتحرز دائماً . واياك ايضا والاهزاق فان ضحك القوم امات وغت وإهلاس وإهناف وإراءاء وانتداع وارثاك وزقزقة وهرنفة وانتاغ وهنبصة . والا فكوني من التاغيات . قالت كيف تأمرني ان اكون من الطاغيات . وانت لا تزال تشكو من النساء طراً حتى من العادلات . قلت بل المراد ان تغالي الضحك يقال تغت الجارية - فابتدرتي وقالت يكفي يكفي ما اريد ان تذكر لي الجارية ولا الجارة . قلت نعم واكلمهم نأج وتدلّس وتوجّس وهمس ومَدش وتبرّص وهرمزة ومَطع وتذوّق وتطشّم وتغذّم . وشرهم غنّاة . ولماظ وترشف وتزحّن وتزنج وترنج وتنفّش وترمق وتفق وتمزّز وتمزّر وتخصص . ومتى تكلمت يجب ان تنضي طرفك وتخفضي صوتك وتبدي غاية ما يكون من التزّن والتوقر والتحرز والتحذر . والتظرف والتكيس . والتلطّف والتنطس .

والتأدب والتخضع . والتعزف والتخشع . والتخفر والتقزز . والتعوذ والتعزز ؛
 والتنزّه والتقوش . والتمنع والتجهش . والتنسك والتنقع . والتأوّه والتنطم .
 والتجوب والتذمم . والتحرج والتسائم . والتحنث والتحشم . والتدلس
 والتكتم . والتخنث والتأثق . والتودد والتملق . والتحسب والتجري . والتوقي
 والتحشي ؛ والتوخي والتخشي . والتبري والتذكي . والتحدلق والتحصي .
 والتوقف والتحمي . والتصلف والتكلف . والتأسف والتلف . والتجشف
 والتحنف . والتعفف والتأنف . والتخيف والتخوف . والتنطف والتنظف .

فقالت ويك ويك ما هذا لملك اتيت بي هذه البلاد لتسبكني وتصوغ
 مني امرأة أخرى . قلت فديتك فاسمعي ولا يكن كلامك في هذا الفصل من
 السنة الا إخفاً لأي قليلا . وفي الفصل القابل تزيد عشرين في المئة . وان
 حدثك رجل او امرأة وجب عليك ان تستحسني الحدث وتحبّديه عند ختام
 كل جملة . وتؤمني له وتهيمي أي تقولي له آمين آمين بسلا بسلا . وتمنّيه
 أي تقولي نعم نعم . وتبجليه أي تقولي يحل يحل . وتوجليه أي تقولي اجل
 اجل وتبسله أي تقولي بسل بسل . ولا ينبغي لك في يوم الاحد ان تطبخي
 شيئاً وانما نأكل مما فضل من يوم السبت بارداً كما تفعل اليهود . لأن الطعام
 الساخن يسخن الدم ويهيج الحرارة . ولان سيدنا موسى رجم رجلاً ووجد
 يجمع حطباً في السبت ولا ينبغي لك الحركة في يوم الاحد . آية حركة كانت
 الحنت ذلك . قالت لحتنت . قلت ولا ترفعي فيه الستائر عن الشبابيك أيضاً
 يراك الناس فيكون ذلك باعثاً ايضاً على الحركة . لحتنت هذا ايضاً . قالت
 وقد لحتنت وزكنته . وفهمتته ولقنته . وعلمته ودريته . وادركته ووعيته .
 ولكن ما سببه وهذا اليوم عندنا يوم القرح والسرور . والتزاور والجبور .
 قلت انهم يموتون فيه لكون سيدنا عيسى أنشز فيه من الموت . ثم ان عليك
 ان لا تقفري من ذكر يوم السبت اي الاحد . فان المسمى قد يتغير بتغيير
 اسمه . وذلك بان تقولي مثلاً ما كان اشرف السبت الماضي وما اجلته . من
 لي بالسبت القابل حتى اخلو فيه مع ربي . ياليت كل يوم فيه ساعة من

ساعات السبت ان ان يوم السبت ليوم عظيم . مهيب كريم . جليل وسيم . كيف كان الناس يعيشون ولا سبت لهم . كم من سبت في السنة . وكم في ساعات السبت من دقائق . وكم في دقائق السبت من ثواني . الا ما ايهي شمس السبت وقمره . وغلسه وسحره وازهاره واطياره . وحره وازمهراره .

واذا انكرت ففلة من فعلاتهم فاياك وان تذكرها لهم . وأطرنئي ما امكن على عاداتهم واطوارهم ومعالمهم ومشاعرهم وما كلمهم ومشاربهم وما دبهم وملابسهم . وعلى طول أظفارهم واطفارهم وعلى عظم مرافدهم وعلى تقطيل سوافهم . وعلى المنفس من شعرهم اعني على قنظهم . وعلى كشف اديارهم للاصطلاء . وكلما رأيت شيا في بيوتهم من اثاث وغيره فاستحسنه واعجبي به فقولي وانت مدهوشة . آه ما اجل هذا . آه ما اجل ذاك . ما ايهي هؤلاء آه ما املح تلك الا ما اذكي مراحضكم . واشذى بواليعكم وانقى مرافقكم . وانقى مشاعبكم . وانظف اعتباركم ووصدكم . وابهج نفقكم وسربكم . فهذه هي الذريعة التي يتذرع بها الغرياء هنا لاستجلاب مودتهم وكسب رضاهم . واعرف كثيرين قد استعملوها ولججوا بها ثم ينبغي لك اذا دعينا الى وليمة عند أحد أكابرهم ان تأكلي هنا من قبل ان تذهبي . فان المدعوين لا يأكلون عند آدهم حتى يشبعوا ولكن يشبعون حتى يأكلوا . وكما ان ادب الادب عنده ان يفصب ضيفه على الأكل ويخلفه برأسه وجليته وشواربه ان يأكل فخذ دجاجته او ست كبيبات او يلقمه اياها في فمه . كذلك كان ادب الادب عندهم ان يراعي حركات فم الأكل ويديه ليعلم هل هو سرطم او ذو لثقف ونقف . وكلما تحرك فم او يد على المائدة - قال فابتدرتني وقالت وخصر . قلت وكفل بل اي عضو كان . وجب عليك ان تقولي لذي العضو المتحرك انت مشكور على ذلك . انت بمدوح . انت محمود . انت مفضل . انت محسن . انت برّ . انت ذو منة وما اشبه ذلك بما يؤذن بضعة المادوب ولمسه وحقارته اهوانه وذله وخساسته وهطرتة وكسفه^(١)

(١) الهطرة تذلل الفقير للثني والفكر تعطيم للفارسي ملكه .

وئسكسكه . في مقابلة رفعة الأدب وعظمته وجلاله وأبهته وشرفه وكرمه
وبذخه وعزته . والحذر الحذر من ان تمدي يدك الى زجاجة الحر او الى جفنة
الطعام فتأخذني منها ما شئت . فان ذلك يكون انتهاكاً لحرممة المائدة
والجلس والقرية بل وللملكة بأسرها . وانما ينبغي ان تنتظري من كرم
الأدب ان يوعز اليك في ذلك . واذا قُدم لك بُضِيعَة من ارنب قد خنق
مذ شهر وعلقت في الهواء حتى انتن فأثني على الارض التي نشأ فيها جنس
هذا الحيوان النفيس وعلى خائنه وطائفه . واذا رأيت شيئاً ذا وقار وهيبة
يخدم عجوزة فلا تنكري ذلك كما انكره بعض الشعراء المفرّكين بقوله

ورُبَّ عَجُوزٍ تَحَاكِي السَّمَايَ	تَشِيرُ وَتَنْهِي وَتَأْمُرُ أَمْرَا
يَقَابِلُهَا شَيْخَهَا بِامْتِنَالٍ	وَيَسْعَى لِحُدْمَتِهَا مَسْتَمِرّاً
وَتَقْعُدُ تَحْكِي كَلَاماً سَخِيفاً	وَمُسْتَمْعُوهَا يَقُولُونَ سَحْرَا
تَقُولُ بِدَارِي كَلْبٌ وَهَرٌ	وَاللَّهْرُ ذَعْرٌ إِذَا الْكَلْبُ هَرّاً
وَيَرْقُبُنِي الْهَرُّ إِنْ كُنْتُ أَكَلٌ	يُمْنِي لِيَمْنِي وَيُسْرِي لِيُسْرَى
وَبَلَّتِي لِيْذَا تَوَاسِيهِ مِمَّا	لَدَيْهَا لَمَنْهَا يِلَازِمُ حَجْرَا
وَقَدْ كَانَ عِنْدِي مِنْ قَبْلُ جُرُوءٌ	تَلَوْنُ بَطْنَا وَصَدْرَا وَظَهْرَا
وَكُنْتُ عَلَيْهِ لَفِي غَايَةِ الْحَرِّ	صَاسِقِيهِ مِلْءُ كُؤُوسِي دَرّاً
فَجَاءَتْ عَزِيزَةٌ قَوْمِ الْبِنَا	قَرَامَتُهُ مَنِي وَالْعَيْنُ شَكْرَى
وَكُنْتُ بِنَامٍ عَلَى فَخْذِيّ	وَيَلْحَسُ رُفْعِي إِذَا مَا اسْبَطْرَا
وَكَانَ فُلَانٌ أَتَانِي عَامَ كَذَا	بُجْرَيّ فَمَا عَاشَ شَهْرَا
وَتَسْأَلُ ابْنُ تَلَسٍّ تَارِيخَ	ذَاكَ النَّهَارِ الْمُعْظَمِ زَيْدَا وَعَمْرَا

الى ان قال .

فَأَمَّا النِّسَاءُ فَمِمَّا اخْتَصَصَنَ	بِهِ أَكُلُ مَا أَشْبَهَ التِّينَ لِحُجْرَا
وَيَأْكُلْنَ وَالرَّاحَ مِنْهُنَّ بِالْجِلْدِ	مُسْتَبْرَاتٍ وَمِضْفَنٍ سَرّاً
وَتَسْمَعُ لِلشَّايِ قَرَقَرَةً مِنْ	مَعَاهِنِ تَحْكِي هُنَا قَرّاً قَرّاً
وَتَأْخُذُ فِي صَحْنِهَا بِالْمَشْكَةِ	قَدْرَا مِنْ اللَّحْمِ يَشْبَهُ ظَفْرَا

فتملكه برهة من زمان ليمراً من بعد ان ينهر
 وزوج المضيف تقول له خذ عزيزي مما امامك وزراً
 فيشكرها ويقول لقد كثر الفضل منك عليّ ودراً
 وتجلس تقسم أكل الضيوف قتمطيك من ذاك نزرأ فزراً
 وفي كل نزر تنال تطاطيء رأسك رغماً وتشكر شكراً
 وان يك لوئان قالت لك اختر نصيبك مما هنا وتحراً
 كان لم يحز بين ذينك جمع كأنك فاكح اختين تدرى

فقلت هذا تكليف فوق الطاقة فما انا بالذائقة عندهم شيئاً ولو كان المن
 والسوى . قلت ومع ذلك فهم ذوو محامد شهيرة . وفضائل كثيرة . ليست
 في غيرهم من الافرنج منها انجاز الوعد وصدق الوفاء في الحضرة والغيبة . وتوفية
 اجر من يعمل لهم ومراعاة حرمة اي اكرامه لا انهم يعفون عن زوجته .
 قالت لا تتكلف التفسير فما ذلك بشذوذ عن القاعدة .

قلت ومنها انهم قلبوا الكلام كثير الفعل . حسنو المعاطاة للامور بالترتيب
 والسياسة . والرشد والكياسة . ومن يأت الى بلادهم فلا يسأل عن جواز ولا
 اجازة . ولا يهمن ان كان جاره قاضي القضاة او وزير الوزراء او شرطياً او جلوازا .
 ولا يخاف ان يسكن داراً او يدخل مثابة فيها بعض الشرطة فيرهقوه بكلام
 ونحوه مما يكون سبباً في سجنه او غرامته فكل الناس في الحقوق البشرية عندهم
 متساوون . هذا وانهم يحبون الغريب ما خلا اوياشهم . ويشفقون على الفقير
 ويفشيون المحتاج . ويكرمون ذوي السيادة والمجد ويعرفون قدر ذوي العلم .
 ويمينون على ادراك العلوم والمعارف في البلاد الاجنبية . وعندهم جمعيات
 منعقدة لاجراء كل نفع وخير . وازالة كل شر وضير . وكثير من الاطباء هنا
 يداوون المرضى مجاناً ما عدا المستشفيات المبسوثة في كل قطر وصقع من بلادهم .
 ومن ينزل نزلأ لديهم أو يستأجر غرفة في منازلهم فان صاحبة المنزل تؤانسه
 وترفق به وتحفه وترقه وتمرّسه . وتدعوه الى مسامرتها ومجالستها من غير
 ان يستاء زوجها لذلك . واذا اتفق وقتئذ ان زارها بعض معارفها تعرّفهم

به وتنوه باسمه . وانه اذا قدم الى بلادهم احد بكتاب توصية استغل به الموصى الى منزله وجعل اسمه تَبَّها عند اخوانه ومعارفه . ولا يدع شيئاً في وسعه الا " ويبدله لراحته ورفاهيته ويخله له الود والنصح حاضراً وغائباً . فرُقعة وصاة بيد صاحبها تفيذه عندهم بأب وام واهل واخوان . وفي الجملة فان كفة محامدهم ترجح كفة مذامهم . وليس الكامل الا الله وحده سبحانه وتعالى . وليس شيء من هذه المزايا الحميدة موجوداً في غيرهم من الافرنج لان غيرهم محاحون ملثيون مراوغون ، ذوو ايادي مفالولة والسنة مطلقة . فمـ ليسوا كصاحبنا في الرشد والاستقامة ولا مثلنا في الانس والكرم . قالت قد فهمت هذا كله فينبغي ان نعود الى تفسير البيتين بشرط ان لا تأتي بشيء من عندك فاني اعرف تزيتك في الكلام . قلت كانك تقولين اني ذو فضول غير فعول كما ذكرت ذلك غير مرة . قالت اذا كنت قد الفتة فما يضرك الان والا " فعدّها قلّة . قلت دونك تفسيرهما من دون تزيت .

فم عجل اقم سؤلى عندك وابلغ اربا منها جهديك
فلقد ضجرت ولها بعل يبقي ان يعسلها بعدك

فقلت انت قلت ان الشاعر يشكو من امرأة وها هو يشكو من نفسه . وليس المرأة بملومة على ضجرها في مثل هذه الحال . قلت لمالك تلقى مقاليد الشرع . قالت ومنه يرجى تخفيف البرّح .

في خواطر فلسفية

ثم لما مضت مدة على الفارياقية في بلاد الفلاحين حيث لا انس للغريب ولا حظ غير خضرة الارض عيل صبرها وضاق صدرها وعرتها السامة والقلق . فقالت لزوجها ذات يوم : يا للمعجب من هذه الدنيا ومن احوالها . واعجب ما فيها هذا الحيوان الناطق الماشي على ظهرها كيف تمر عليه الليالي والايام والاماني تغره . والامال تشغله وتعلمه . وكلما جرى وراها ليدركها تقدمته وبعدت عنه كظله . وكل يوم يحسب انه في يومه أعقل منه في امسه . وان غده يكون خيراً من يومه .

قد كنت احسب ونحن في الجزيرة ان الانكليز احسن الناس حالاً . وانعم بالآ . فلما قدمنا بلادهم وعاشرناهم اذا فلاحوم اشقى خلق الله . انظر الى اهل هذه القرى التي حولنا وامعن النظر فيهم تجددم لا فرق بينهم وبين الهمج . يذهب الفلاح منهم في الغداة الى الكد والتعب ثم يأتي بيته مساء فلا يرى احداً من خلق الله ولا يراه احد . فيرقد في العشاء ثم يبكر لما كان فيه وهم جراً . فهو كالآلة التي تدور مداراً محتكناً فلا في دورانها لها حظ وفوز ولا في وقفها راحة . فاذا جاء يوم الاحد وهو يوم الفرح والبهجة في جميع الاقطار لم يكن له حظ سوى الذهاب الى الكنيسة . فيمكث فيها ساعتين كالصم يتشاءب ساعة ويرقد اخرى ثم يعود الى بيته . فليس عندهم مثابة ولا موضع للسمر والطرب . وليست ايضاً عيشة الممولين في الريف بانعم من عيشة الفلاحين اذ لا يعرفون من المطاعم غير الشواء وهذا الفلقاس . ولكن هيهات ان الممولون في القرى فانك لا ترى فيها ماثراً الا القسيس وخولي

الارض وهو الذي يضمن المزارع والحقول من مالها . وهما ايضا بمثابة الفلاحين .

ومع ذلك فاذا دخلت قصور الملوك وطلعت في اسواق المدن وعاينت ما فيها من الصنائع البديعة والتحف المعجبة والالات الظرفية والفرش النفيس والشباب الفاخرة والاولاف المحكة ولا سيما مدينة لندن، علمت ان صناعاتهم القانئون بالدنيا وهم منها محرومون فان دأب الصانع كدأب الفلاح من جهة انه يشقى ويكدّ النهار كله ولا حظ له في الليل سوى اغماض عينيه . فكيف يزين هذا الصنف من الناس هذه الدنيا ويبهجونها ويعمرونها وهم عطل عنها ومحدودون منها . والمتأفون فيها لا يحسنون عمل شيء وربما لم يكونوا ايضا يحسنون الكلام . واذا كانت الناس عباد الله في ارضه على اختلاف احوالهم ومراتبهم هم كالجسم الواحد باختلاف ما فيه من الاعضاء الجليلة والحقيرة فلم لا يجري العدل بينهم كما يجري بين الاعضاء . فان الانسان اذا أكل شيئاً او لبس شيئاً فانما يفعل ذلك لاصلاح الجسم كله . ام يزعم المأثرون اذا وسعوا على هؤلاء الضناك الصعاليك . ونفستوا عنهم الكرب الذي يكابدونه من جهد المعيشة ومن عدم قدرتهم على تربية اولادهم انهم يحملونهم على اهمال شغلهم وعلى تركهم الارض بوراً فتنعطل وتعمل فيه لكون جوعاً فما بال ذي الدولة اذا يولي المبالغ الجسيمة والجوائز الجزيلة لمن يقلده عملاً ويرقيه مرتبة ولا يخاف ان يفسد عليه بكثرة ما يعطيه . لا بل ان الفقير اذا كفاه واليه او سيده المؤنة وهو شيء بالنسبة اليه هين فانه يؤدي ما يجب عليه من الخدمة والعمل عن طيب نفس . ويدعو له بزيادة الخيرات والبركات بدل ما انه يبيت الليالي شاجحاً يديه بالدعاء عليه لتيقنه ان حقه ضائع عنده وان هزاله وضواه ذاهب في قسمن غيره . وفي حله على البطر والعتو واقتناء ما لا تازم قنيته من الحيول المطهمة والمراكب النفيسة والاثاث المنضد . فبأكل الغني لقمته والحالة هذه مغفوسة بدعاء الفقير عليه . ام يحسبون ان الله تعالى انما خلق الفقراء لخدمتهم فقط . لعمرى ان حاجة الغني الى الفقير اشد من حاجة الفقير الى الغني . ام

يأنفون من النظر من مقامهم الرفيع السامي الى ذوي الضعة والحقول خشية ان يسري اليهم من يؤسهم ما يسوءهم . كمن ارتقى شرفاً باذخاً وتحته هوة عظيمة فهو يأبى من ان يتطأطأ . وينظر اليها لئلا يلحقه من ذلك دوار او غشيان فيبهط من شرفه . ليت شعري هل جرّب الاغنياء حيناً من الدهر ان يسعدوا الشقي بالمهم وينعشوه برفدهم . ثم وجدوه مقابلاً نعمتهم عليه بالكفران والبطالة وباعمال ما فرض عليه من قبيل الله والطبيعة . وانما هو محض وهم دخل في رؤسهم مع الرحيق فخرج هذا ولم يخرج ذاك . الا فليمكثوه من ان يدوق لذة العيش ويرى الدنيا كما هي عليه شهراً واحداً في عمره في الاقل او يوماً في العام حتى يموت راضياً قرير العين . واذا كلوا يخشون منه الفساد لكسله وتمطّله فخوفهم من فساد نيته لفقره ومن كراهته اياهم اولى . لان الشقاوة ادعى الى الفساد من السعادة .

الا ترى الى هؤلاء الالوف من البنات اللاتي يحرن في اسواق لندن وجنح المدن العامرة باخلاق من الثياب ، كيف يتهاقن على الرائح والغادي رجاء ان ينلن ما يتقوّن به ويتجملن به من الثياب . ولا سيما هؤلاء النواشي اللاتي لم يبلغن بعد من العمر خمس عشرة سنة . فهذا لعمري الاهتجان بعينه . فكيف يعيبون علينا هذه العادة في بلادنا وهي مستعملة عندنا على وجه الحلال وعندهم بالحرام . فلو كنّا مكفيات المؤنة لما فعلن ذلك . لان البنت في هذا الحد من السن لا تكرر الى الرجال . ولا تضبّع للبعال . ولا سيا في البلاد الباردة . ولتسليم من كيدهن وتهاقنن جسما الى المال ائس كثيرن جلب عليهم شرهم اليهن مضار كثيرة . وما عدا ذلك فان هؤلاء البنات الحسان لو كانت الدولة واهل الكنيسة يُعنون بتجهيزهن بما يقدرن على الزواج الشرعي بعد تربيتهن وتهذيبهن ، لكنّ يلدن الاولاد الصباح فيزين المملكة باثثار ارحامهن كما تقول التوراة . بخلاف ما اذا بقين على حالة السفاح فلا يتولد منهن الا الحباثث والذائل . فهن كالشجرة الناضرة التي فضلا عن كونها لا ثمر تلتشى بالسم الناقع لمن تذوقها . ولم لعمري من بنت حبلت اوّل مرّة من مبادئ شوطها في

ميدان المهر . ثم اسقطت جنينها خوف الفقر . وان منهن لمن تلد في طرق المدينة في ليالي الشتاء الباردة لعدم مأوى لها . او انها تبيت مع بنت اخرى على فراش واحد وهي عادة مستفيضة في لندن . وذلك لعدم قدرتها على ان تستقل بفراش وكنّ خاص بها . فلا تأمن والحالة هذه من ان يلحقها اذى من ضجيعتها ليلا . نعم ان اولاد الزنا يأتون في الغالب شياظمة جبابرة كفيفتاح الجلعمادي الذي حلّ عليه روح الرب فانقذ اسرائيل من بني عمون . وكولبيهم الفاتح الذي فتح هذه البلاد اي بلاد الانجليز . الا ان النفع الاكثري مع الاقتصاد والاعتدال احق بالمراعاة والتقديم من النفع الاندري مع الاسراف والارغال^(١) اليس يعاب صاحب ارض اربضة يفادرها بوراً ومتمرعاً للوحوش . او صاحب اشجار مثمرة يتركها دون سياج ولا فاطور عرضة لنهم كل متفكته .

نعم لا ينكر ان وجود الغني والفقير في الدنيا لا بدّ منه كوجود الجليل والقيص . ولولا ذلك لوقف الكون عن الحركة وتمطلت المصالح كما افاده المتكلمون . الا ان الكلام هنا في الفقر الذي لا يقال فيه انه عيش مؤدّ الى الشره والبطر . لا في الفقر المدقع الذي يلقي المصوم والاحزان الدائمة في قلب صاحبه . فيفضي به مرة الى الانتحار ومرة الى الاغراق او الخنق كما شاع فعل ذلك في هذه البلاد . اليس من العار على الرجال في هذه الارض ارض العلوم والصنائع والتمدن والتحضّر انهم لا يتزوجون المرأة الا اذا كان عندها الجهازان . واقبح من ذلك ان الكبراء هنا لا يتزوجون عن حب بل عن طمع في زيادة المال . فان من كان دخله مثلاً مائة دينار في كل يوم يريد ان يتزوج من دخلها مائة دينار ايضاً تماماً . ولو كانت تسعة وتسعين لم يصح . ولذلك فكثيراً ما ترى شاباً جميلاً قد تزوج نصفاً شوهاً . وهيهات فان الرجال هنا اكثرهم مصاييف . اي لا يتزوجون الا اذا دخلوا في حيز الكحول فيقضون شباهم في السفاح ومن حدّ الثلاثين الى الاربعين في البحث عن عندها جيّدة وغنى . وتبقى الجميلة الفقيرة كاسدة وما عليهم من الاضافة

(١) الارغال وضع الشيء في غير موضعه وهي لمبري جديرة بالاشتار والاستعمال

من عار . مع ان مراعاة الولد في حق الزوجة من اعظم الاسباب الباعثة على الزواج على ما ذهب اليه الريانيون . وان يكن توزيع الولد يتم مرة واحدة في مدة تسعة اشهر . اعني ان اولاد النصف الشوها لا يأتون صباحاً اصحاء كأولاد الفتية الجميلة . فضلاً عن ذلك من تزوج وهو في سن ثلاثين سنة مثلاً امرأة في سن ثمانى عشرة فتى بلغ الحسین وكانت امرأته بعد لفوقاً متلعبة كان له من ولده رقيب عليها . فلاي شيء زيادة المال لمن اغناه الله بفضله . ومن يكن له في كل يوم مائة دينار فما الفرق بينه وبين من له خمسون او عشرون . فان لم يكن هذا القدر لم يكفه ملء الارض ذهباً . هذا وان المرأة اذا كانت غنية فلا بد وان يتبع غناها عناء . لانها تعتمد حر الولايم والمآدب والمخافل وان تزر وان تزار . وان تتخذ لها من الخدام من تقر عينها بترارته وبضاضته . . وكلما اختلج منها عضو قارضت وتوحجت على السفر او الارافة . وهناك حالة كون زوجها فائر الدماغ بالامور السياسية او البواعث المالية في مقره تخلو بين تخلو وتلهو بين تلهو . وبيد خادمها من الدينار ما يعمي عينه ويصم اذنه ويقطع لسانه . اليس هؤلاء الاغنياء يُمنون بالامراض والادواء كالفقراء . اليس الموت يفاجئهم وهم في غمرة لذاتهم منهمكون . وان كثيراً منهم لسرفهم ورغبتهم ونهمهم وفسادهم واستتارهم في الشهوات يموت عن غير ولد . او انه اذا رزق ولداً يعيش ما عاش ضاويًا نعيماً شقوة له فكذلك على ابيه . وقد قال احد مؤلفيهم ان من ترى من اولاد الاحيان والامراء هنا تاراً قوياً فانما هو من إلجاج بعض الحشم . وترى اولاد الفلاحين صباحاً اقوياء يلهمون الرطب واليابس . ولعمري لو لم يكن لهم هذا الجزاء من الله تعالى اي رؤية اولادهم حولهم معافين محبين لكانوا في عداد الموتى .

كيف بُني هذا العالم على الفساد . كيف يشقى فيه الف رجل بل الفان ليسمد رجل واحد . واي رجل . فقد يكون له قلب ولا رحمة . ويدان ولا عمل . ورأس ولا رشد ولا نية . وكيف يقع هذا في هذه البلاد التي

ضربت. بعد هذا الامثال . لا جرم ان فلاحى بلادنا اسعد من هؤلاء الناس بل
التجار هنا اشقياء على غناهم و ثروتهم . فان احدهم يقضي النهار كله وهزيعاً
من الليل واقفاً على قدميه . وقد سألت واحداً مرة فقلت له لم لا تقعد على
كرسي . وعندك كراسي كثيرة . فقال لي انها للذين يشرفوننا بالزيارة ليشتروا
من عندنا . فاذا قعدت مثلهم صرت منهم . فاما في يوم الاحد فيلبثون
خدري الابدان والافكار . سدري البصائر والابصار . فان هذا من التاجر .
عندنا يعقف احدى رجليه على الاخرى بعض ساعات على اريكته . ثم اذا حان
العصر كسب جيبته وراه وذهب الى بعض المنازل وهو يمشي الخيلاء . فان
كان التمدن والعلم قد سبب هذا فالجهل اذاً سعادة . غير ان الفلاحين هنا في
غاية الجهل زيادة على يؤسهم .

ومن اين يأتيهم العلم وهم ملازمون للكدر والترقع وليس عندهم
مدارس . قد كنت اظن انهم جميعاً يحسنون القراءة والكتابة فاذا هم لا
يحسنون النطق بلغتهم . فاني اقرأ في الكتاب شيئاً واسمعه منهم مخالفاً للحقيقة
استماله . وانهما ان اكثرهم لا يعرف اسم بلادنا ولا جلسنا . وقد قيل
لاخدهم مرة ان الملك امر بتسفير خيل في سفن لحرب العدو . فقال اني
اعجب كيف يقاتل الناس في البحر على الخيل . وكأني بهم لجهلهم
يحبسون ان سكان الأرض يأسرها دونهم . او يظنون ان الرجال في غير البلاد
يبيعون نساءهم او ياكلونهن اكلًا . او انهم يتقوتون بالجدور والبقول . ولو انهم
عرفوا احوال الأمم وخصائص البلدان لعلموا انه لو كان لهم من لذات العيش اضعاف
ما لنا مع شدة بردهم ومنكر هوائهم ودكنة جوارحهم . وفي ذلك لهم . وان
غناء الصنعة عندهم لا يقوم مقام غناء الطبيعة عندنا من طيب الهواء والماء
وصفاء الجو وزكاه الأرض وعدوها ومراتها ولذة المطعوم والمشروب والتزده
في الرياض والحدائق . والاكل عند المياه الجارية تحت الأشجار الناضرة والتردد
على الحمامات والسهر في السمر واستماع آلات الطرب : يعرف ذلك منهم من
زار بلادنا واليف حفظنا ونعيمنا . . غير ان اللبيب من استخراج من كل ضر

نفعاً ، واعتبر بكل ما جرى عليه فاستفاد وأرعوى :

قد تعلمت الآن مما لقيت من الوحشة والتشفي في بلادهم كيف يعيش في بلادنا ان رجعت اليها سالمة . وكيف ان الطخطة والقرقرة والهرز والكركرة والتجلق والهرهرة والاغراب والككدكة والآهي والهرزقة والازراق والزغبة وطبخ طبخ وعيط عيط وتبع تغ وهاه هاه لافرج اللهم عن القلب من اوائى موضونة ومباني مرصونة . فخير البلاد ما الفت هواها والقيت فيها مخلصاً لك ودّه . وكيف يكون خلوص الود من دون كشف السرائر . وكيف تنكشف السرائر وتعلن الضائر من دون اطلاق اللسان في ميدان الكلام . والقوم هنا يتكتمون ويرون ان في ذكر الانسان ما يحس به وما يحبه وما يكرهه طيشاً وهوجاً . انما مكي كمثل الثعلب الذي كان يسمع لطبل تضربه اغصان شجرة صوتاً عظيماً . فلما اذاه وعالجه حتى شقه وجده فارغاً . لاجرم لا عدت املك خاطري سمعي . او كراكب البحر وهو ظمآن يرى الماء حوله ولا يمكنه ان يروي غليله منه . اني ارى وجه الارض هنا اخضر ولكن لا شيء من هذه الخضرة يبيض الوجه عند الأكل . اذا ما به من الطمع شيء لأن كل ما ينبت عندهم فانما تقصب الأرض تنبته غصباً من افراط التدمير . فلو كان احد هنامن اللادة لسألناه عن طعم بقولهم ما هو . هذا ما عدا خلطهم المأكول والمشروب وغشهم وفسادهم ما من الله تعالى به عليهم سائناً طيباً . وناهيك ان الحبز الذي هو قوام هذا البدن لا طعم له . فانهم يخمرونه برغوة نبات ويخلطونه بهذه البطاطه ثم يخفقونه بعد الاختار خفقا . فماذا يفيد القائل قوله اني كنت في بلاد الافرنج وهو لم يجد فيها الا الوحشة والتكد . بل ذكر ذلك له فيما بعد غصة . الى مصر الى الشام . الى تونس ذا العام . فهناك تلقى من يزورك او تزوره . وهناك تلقى البشر دون تصلف والفضل دون توقف وتكلف . الى آخر ما ذكرت لي من التأنف والتأفف . لا يطيب العيش للانسان الا اذا كان يتكلم بلغته . ليس العيش بطول الليالي ولا بكثرة الايام ولا برؤية ارض خضراء ولا بمشاهدة ادوات وآلات . وانما باغتنام انس الاحباب . وعشرة ذوي الآداب الذين تصفو

منهم السرائر في الحضرة والقياب . وتخلص لك مودتهم في الابتعاد والاقتراب .
انما الدنيا مفاكة . قال فقلت ومناكة . قالت ومنادمة . قلت ومشامة .
قالت وملازمة . قلت ومطاعة . قالت وملاينة . قلت وملاسنة . قالت
ومطايبة . قلت ومراضبة . قالت ومخادبة . قلت ومحاضنة . قالت ومراممة .
قلت ومفاغة . قالت وملاطفة . قلت وملاخفة . قالت ومخالقة . قلت
ومعانقة . قالت ومحاضرة . قلت ومحاصرة . قالت ومباغة . قلت ومكاعمة .
قالت ومعاشرة . قلت ومشاعرة . قالت ومؤانسة . قلت وملامسة . قالت
ومساجلة . قلت ومباعلة . قالت ومخالطة . قلت ومخارطة . قالت
ومطارحة . قلت ومشارحة . قالت ومجارزة . قلت ومرامزة . قالت
ومداعبة . قلت ومزاعبة . وهنا كان ختام الملاعبة .

في مقامة ممشية

حس المارس بن هثام قال . كنت سمعت كثيراً عن النساء حتى كدت
أمنى بالنساء . فمن قائل ان الحصن اطيب عيشاً من العزب . واسلم عاقبة من
المزاحمة على منهل دونه مذهب . او المكابدة ليلوب والذهب . ار التعرض
للتجبية والمطب . وانه كلما صدق قلبه من الكُرب ، جللاه بإبتسامة من
زوجه عن شلب وارتشافه من رضاب كالضرب . وسماع نامة تغني عن آلات
الطرب ومدام ذات حبيب . فان بما خص الله تعالى به المرأة من المزايا ،
وفضلها به من السجايا ان صوتها الرخيم لا يبرد عليه نكد . ولا يبدو معه هم
وكمد . فاول ما تحرك شفتيها . تسكن القلوب اليها . وعند مغازلة عينيها ،
تنهال المسرات على من هو بين يديها . فيحنش ويحنش . ويحفش ويلتفحش .
ويدركل ويدركل . ويسجل ويدوقل . ويبحشل ويدربل ^(١) وحين تمشي في
بيتها متبذحة . تقول لها الاقدار فديناك من مفتاح مَرِّحة . ان شئت رفعنا
زوجك الى قرن الفزالة . لينعم بالكَ باحسن حاله . وان شئت بقاه عندك
الليلة . لم نفعينا من ذاك حويلة . وان شئت ان نزيّن له السفر عاماً او اكثر
الى طَرَح ذي أمن او خطر . فانت لدينا اكرم من نهي وامر . فما عليك
الا تضضه لسان . او اشارة بنان . وحسبنا بطرفة عين من بيان . قال
وان الزوج متمم الله باحصائه . وهتاه بنظرة يستانه . وجنى تقاحه ورمانه .

(١) حنّيش رقص ووثب وصفق وزا ومشى ولعب وحدث وضحك . والحش شدة التكاثر
وشدة الأكل والتحفيش لزوم البيت الصغير . ودركل رقص وتلحج وتبغتر ونحوه ودركل ويجشل
رقص وقص الزنج .

وزاده من آلائه واحسانه . يعبت بحضرة زوجه بالذات كما شاء . أن توحى
مساً من وان اشتهى نشوة نشا . وان شاء داعب ولاعب وان ابى الى الجد
فالجد طوع له كما احب . وان له منها مزهاً (ولكن غير بعيد عن الماء)
تغيب فيه الاتراح . وتطلع منه الافراح . وبشائر النجاح . وسرا تَرْفُ به
الدنيا اليه بمرض بشر . وميندى كُثِير . ان التوى عليه امر قومته بهارتها .
وسددته بإشارتها . وانها اذا تدعبت عليه وتقيأت . وتبعلت له وفيأت .
زاده الله نضرة ونعيا . وزادك صبراً وجوماً . خَيْلَ له انه مَلَكُ الدنيا
بمخافيرها . وفاز يجمع لذاتها وجوورها . وانه قد قام مقام العاهل الاعظم .
خليفة باري الامم . فلو رأى وقتئذ قاضي القضاة ماراً على بقلته ، حسبه
من اقباعه وخدمته . ولو رأى كافها او وافها ، لانف من ان يكلمها مشافها .
فبعث مكانه الى جناب الاول وصيفاً والى حضرة الثاني وصيفة . وقال لهما
ان لدي لكل فاتح قاهر ولاية خريفة ولكل سائل شاكر وظيفة . ولو ان
امرأ اغلظ له وحاشاه في الكلام . وسفه فبادره بالتقريع والملام . او رأى
والثياد بالله أن يس له قذالا . ويسومه عليه قفدا واذلالا . فزع الى زوجته
اعزها الله ففتت عنه كل كرب . وامنته من كل رعب . وردت عليه حجره
من حجرها . وصدارته من صدرها . وقالت له لا تحش من كيدك وغيلة .
فانما يدفع كل استحضاف بمثله . فرجع الى ما كان عليه من الانفة والفخار .
والعز والذراز . حتى لو رأى قتيلا او ردفا ، لهام بنفسه عن ان ينظر اليها
نظر الاكفاء . فهو الزائع المفتق . المترف المتملق . الآكل وتلقاه من درر
الثنايا ومرجان الفم ، ما يخيل اليه من الكامخ خير مطعم . والمسوخ انها
مغم . وان الاجاج والزعاق . اشهى من مدام الغتباق . ألا ولو انه بات
منها على فرش حشوه شظايا . وماس منها زغاية لكان له من اوطأ الحشايا .
فكل ضرر منها يستحيل الى فتنع ونفع . وكل شظف بقربها فهو قصوف
ورتنع : ومن قائل لا بل عيش العزب انها . ولذات اجنى . فان السيدات
يحسبنه في كل وقت ذا جوم . وعندهن ان نبأ واحدة منه تنفي جميع المهموم .
اذ ليس له من تنازه كل ليلة للعطال . وتورقه هزيماً من الليل على مثل ذي

الحال . ليتذكر دائماً انه محصن ذات قرطتى وخلخال . فهو على هذا محبب
عند البنات . محروس عليه من السيدات المتزوجات . مشار اليه بالبنان من
الارامل الهاتجات . وانه اذا رجع الى منزله رجع ويده خفيفة . ورائحته
نظيفة . فلا من تقول له هات . او تلومه على ما فات . ولا من تستوحيه
عن المستقبل وتستفتيه في مصالح المهبل . ولا من تزجره عند قسيتى غيرها
له وحلجه اليها بحف حَف . او تنجفه قبل مفارقتها اياها أي نجف . او
تقول له نَراف نراف . وإلا فالأزهاف ^(١) . ولا من يبكي بين يديه وهو
عاجز عن كفالته كما يحق عليه . فتراه أبد الدهر متباحاً مفراحاً . متعرضاً
للنساء متباحاً . شرّاحاً سداًحاً . رفيقاً بالمُجج منهن مساحاً . وقد قيل
في الامثال السائرة سير العجاج ، في كل فجاج . من لم يكن ذا زوجة كان ذا
ازواج . قيل فمن كانت خطوات العزب اوسع . وحركته اسرع . وكلامه
الجمع . واناؤه اترع . ونعمته ارحم . ونهته اضرم . ونزته اقوى . ومزته
اروى . وسنانه اذلق . وسهمه اخسق . ونشره اعصى . وحبه اعلق .
وطعمته اطيب واوفر . ومادته اسكب واغزر . وقد نسوا ان تبعق حوضه
في غير سقي واحد هو عين السيب في تنكيز زه ونزته . وقتير شرزه ولزته
الى غير ذلك مما لا يلقى ان تقابل به مومسة ولا حصان . ولا يوصف به
دالف ولا تيقان . قال الهامس فلما تراجع المذهبان . وتكافح المطلبان .
قلت في نفسي من لنا اليوم بالفارياق . فيفتينا في هذا الامر الرباق . فانه
اعلق بالنساء من الربة . واعرف باحوالهن من ذي شيبة وشيبة . فلقد ذاق
منهن الحلو والمر ولقي من جهن النعم والضر . فلو كان حاضراً لدينا لجكلا
عننا ما التبس علينا . فسرت الى بعض اصحابي . لاطلمه على ما بي . فما

(١) القسيتى صوت الدجاجة اذا دعت للسفاد وحلج الديك نشر جناخيه ومشى الى انشاء
السفاد وحف زجر للديك والدجاج والنجم منع التيس حتى لا يقدر على السفاد وذلك بان
يشد جلده بين بطنه وقضيبه وذلك الجلد يسمى التجاف وتزق ماء البشر نزحه كله وازفم الى
شر ١ - وعليه اجيزو بالشرافى - والحيز زاد فيه وكذب وتم .

كدت اقرع الباب . حتى هوى اليّ ويده كتاب . ثم قال بشرى بشرى .
فهذا كتاب من الفارياق بلقي امس ولم يحور إلا شعراً فتلقفته من يده فاذا فيه .
اما بعد فان :

القرطبان هو الذي	يقرو البلاد بعمره
وبها الحسان الغيد	يستنشين نفحة فلسه
من كل ذات تدهكر	شعاذ فابى ضره
شداد ربحو فقاره	نعاشه من تعسه
وبها الفحول المائجو	ن الى تسدي عكسه
والى اشتفاف جميع ما	في قعبه او عسه
ولربما نيزوه بالاد	ساف اقبح رجسه
حتى يعود وما له	آس لمضل ألسه
ان اللبيب من استشا	ر منجذاً في لبثسه
لا سيما شأن الزوا	ج وحمل فادح وقسه
من شاقه قومه	ومذاق لذة رغبه
فليعلن في قسه	كي يستبد بحلسه
حيث السفاح مفصص	من يشرب للحسه
ان الغريب اضر من	متبتك في جلته
أو لا ففي حال العزو	به وهو مالك رأسه
صوت لدرمه وحر	منه وراحه نفسه
بل من زوج يومه	خير له من امه
اذ كان في حال التمز	ب موحشاً من انسه
لكن بشرط نفوره	عن ربه في حدسه
فالبضع ثم البضع لا	تتشاغلن عن قسه
ما ان يضر ختام ما	قد طاب فافع رسه
لكننا يحب التحر	زمن براعت نحسه

قال الهارس فلما تصفحت الابيات . وزكنت ما فيها من الاشارات . قلت
لله درهم ما افصله لامور النساء فاعظماً وثأراً . وما احوجنا الى استفثائه فيهن
غائباً وحاضراً . لكنه لم ينبس عن حاله الا فيما هو من مشكل الزواج .
فكانه رأى كل امر دونه فانما صوانه الاعفاج . ثم انصرفت مثلياً عليه ..
وقد زاد تشوقي اليه .

(حاشية : صفا الهارس مع الفاريقي فلذلك لم يعب عليه بعض ابياتيه
فانها مضطربة العبارة . وليس من شأنى التدليس على القاري فقد صار بيننا
صحبة طويلة من اول هذا الكتاب . فليتنبه لذلك) .

في رثاء ولد

قد عُرس في طبع كل والد ان يجب ولده كلهم على كثرتهم وبرقتهم
وعيوبهم وان يراهم احسن الناس . وان يحسد كل من يقوّه في الهامد والمكارم
الا اياه وابنه . ومتى شاخ الرجل وضعف عن التمتع بلذات الدنيا فحسبه
ان يرى ابنه متمتعاً بها . ولا لذة للمتزوج اعظم من ان يبیت مع امرأته على
فراش واحد وبينها ولد صغير لا يؤرقه ببيكائه وصراخه ولا يبلّغه ببلبله . كما
انه لا شيء اوجع لقلبه من ان يراه مريضاً غير قادر على الشكوى بلسانه ليعلم
ما يلغي ان يداوى به . بل الاطباء انفسهم يحارون في مداواة الاطفال
وقلما يصيبون القرض . وكان الاولى ان يمتن لعلاجهم اطباء اختصوا بمزاولة
ذلك عهداً طويلاً . وان ينوّه بمن نبغ منهم فيه في كل كلام مستطر ومطبوع .
ويجب على الوالد أول ما يرى ولده قد مرض ان يتعمده وبراغي احواله وما
يطرأ عليه ويقيد ذلك في كتاب ليخبر الطبيب به اخباراً مبيناً . فربما اغنى
ذلك عن كثير من الدواء الذي يحازف به الاطباء احياناً لامتحان حال
المريض . ومن أهم ما يستنض عناية الوالدين في حق ولدهما امر الطعام . لان
الطفل لما كان لا يدري حدّ الشبع الذي يقف عنده الراشد كان اكثر اسباب
مرضه من الأكل . فليس من الخنوّ والشفقة ان تطعم الام ولدها كل ما يشتهي .
وانما الاولى ان يلهي عنه بأشياء من اللعب والصور المنقشة والآلات المزوقة
وما أشبه ذلك . وما أحلى الولد يطلب شيئاً من أبيه وقد حمّر الخجل وجنته
او غص الوجهل طرفه . وما احبّه وهو مطوق عنق والده او والدته بيديه
اللطيفتين ويقول اني اريد هذا الشيء لاكله . ومن سوء التدبير ايضاً ان يحرم

ما يشتهي . ويبكي لأجل ما لا ضرر فيه . ولعمري ان من اغفل رضى ابنه . حتى ابكاه وأجرى دموعه لغير تأديب كان بمنزل عن الآوبة . وينبغي ان يدرب الطفل على الخفيف من الطعام بعد ولادته بستة اشهر . مع بقاء الارضاع قليلا . فان الطعام يغذيه ويقويه . فضلا عن انه يحفظ صحة والدته . بل ربما مناهها طول ارضاعها اياه بمرض ولم يقده شيئا كما هو مذهب الافرنج وهم اكثر الناس ذرية . ولا ينبغي ان ترضعه وهي غضبي او مدعورة او مضطربة . او مريضة .

ثم انه ما دام الرجل عزيزا او كان لم يرب ولذا قط لم يشعر حق الشعور بالحق على اولاد غيره . بل لم يقدر والديه اللذين ربياه حق قدرهما الا بعد ان يصير هو والدنا مريئا . والامهات اللاتي يرضعن اولادهن يكنن بالضرورة احن فؤادا علىهن من اللاتي يستأجرن لهم المراضع . ولا جرم ان من كان له ولد وقرأ قول الشاعر . ورب ام وطفل حبل بينهما كما تترق ارواح وابدان . لم يتالك ان يذرف الدمع لوعة ومحسرا . وكذا لو قرأ قصصا فيها فجع الآباء بقتل اولادهم الصغار الأبرياء كقتل اطفال مدين بأمر موسى على ما ذكر في الفصل الحادي والثلاثين من سفر العدد سواء كان ابوا الطفل مؤمنين او كافرين . ومن لم يكن قد تحملت بصفة الآوبة كالراهب وامثاله ودعاك . يا بني او يا ولدي فلا تثق بكلامه ولا تعمل على دعائه لانه لا يعلم معزة البنوة الا من كان ذا آوبة .

وكان الفاريابي ممن اذاقه الله حلواء البنين ثم تجرع مع ذلك مرارة الشكل . فقد كان له ولد بلغ سنتين وكأنه قد سبك في قالب الحسن والجمال فجاء لم يعد شيء مما تقر به العين . وكان على صغر سنه ينظر نظرا المميز بسين المؤنس والموحش ويألف من تلقى له ولو باشارة . فكان ابوه اذا رآه اليه ينسى في الحال جميع اشجائه وهوميه . ولكن لم يلبث ان يغشاه عارض من الكآبة اذا كان يوحس انه لا يندوم له على عين الدهر اللامة . ويرى نفسه انه غير جدير بان يتمي بتلك الطلبة الناضرة . وكان يحمله على ساعديه مسافة ساعة

وهو بناخيه ويفني له . حتى أليفه الطفل بحيث لم يعد بشأ ان أحداً غيره يحمله أو يلبسه أو أنه يأكل وحده على انفراد . الى ان قدر الله ربّ الموت والحياة ان أخذ الصبيّ شمال في تلك القرية . ولما كانت قرى الانكليز الصغيرة كغيرها من قرى البلاد من أنه لا يوجد فيها اطباء مهرة وكان لا بدّ من مشاورة طبيب على اية صفة كان ، استشار أبواه أحد المتطبيين هناك . فأشار عليها بأن يتداركاه بالاستحمام بالماء السخن الا رأسه . فعملا بوصيته إياماً . ولم يزد الصبي الا سقاماً . حتى كان اذا اتزل في الماء بعدها يُقشّ عليه ويُرى فوق قلبه لطخة حمراء كالدم على شكل القلب . ثم اشتد به الداء حتى احتبس السعال في صدره وخفت صوته . وكان يعاوده مع ذلك الرعدة والهزّة . وبقي في حالة النزح ستة إيام بلياليها وهو يئنّ انيناً ضعيفاً وينظر الى والديه كالشاكّي لهما مما يقاسيه . فاستحال الورد من خديه عبراً . وغارت عيناه النجلوان . ولم يعد شي من الغذاء والدواء يسوغ في حلقه الاّ تكلّفاً . وكان الفارياق في خلال ذلك يذوق المبرات ويحار بالدعاء الى الله ويقول : ربّ اصرف هذا العذاب عن ابني اليّ ان كان ذلك يرضيك . انني لا مأرب لي في الحياة من بعده ولا طاقة لي على مشاهدته في هذا النزح الاليم . فأميتني قبله ولو بساعة حتى لا أراه يحود بنفسه . آه عظمت ساعة . وان كان لا بدّ من نفوذ قضائك به فتوفّه الآن ولعل الفارياق هو اوّل والد دعا على ابنه بالموت عن شفق وحنوّ . فان رؤية الطفل يفرغ ستة إيام مما لا يطاق . وبعد ان توفّي الولد ، وابقى في قلوب والديه الحسرة والكدر ، استوحشا من مقامها اذ كان كل شيء فيه يذكرهما فقدّه ويزيد في لوعتها . ففصلا منه الى لندرة على حين غفلة وقد وضعا في صندوق فلما دفناه واستقرا في منزل قال ابوه يرثيه :

والذكر ما واراك تربّ وارر	الدمع بعدك ما ذكرتك جارر
تصلي من الحسرات كل اوار	يا راحلا عن مهجة غادرتها
ما في حشاي سوى لهيب النار	خطأ وممت قأين بعدك مهجتي

رَمَقًا أَقْلُ الْجِسْمَ مِنِّي فَادْحَا
مَا كَانَ ضَرَّ الدَّهْرِ لَوِ ابْقَاكَ لِي
مَا بَعْدَ فَقْدِكَ رَائِي أَوْ رَائِقِي
سَيَانُ إِنْ جَنَّ الظَّلَامُ عَلَيَّ أَوْ
يَا بَشْ ذَاكَ اللَّيْلِ إِذْ لَمْ يَبْقَ لِي
أَرْقَتْنِي مِنْ قَبْلِهِ سِتًّا وَفِيهِ
أُبْنِي مَا يَحْدِي التَّصَبُّرَ قَوْلَهُمْ
كَلَّا وَلَا بِي قَرِّ بَعْدَكَ مِنْ حَمِي
كَمْ قَدْ حَمَلْتِكَ فَوْقَ رَاحِي إِذْ غَدَوُ
وَلَكَمْ سَهَرْتُ اللَّيْلَ مِنْ جَزَعٍ فَمَا
وَلَكَمْ جَاءَتْ لَيْلِي دَائِكَ ضَارِعًا
وَلَكَمْ حَضَنْتُكَ فِي الْحَنَادِ مِنْ خَوْفٍ إِنْ
وَجَالَ وَجْهَكَ لِي يَخْتَلُ أَنْفِي
إِنْ لَمْ يَصُورْكَ الْمَصُورُ لِي فَقَدْ
أَوْ إِنْ يَكُنْ وَارَاكَ لِحْدُ ضَيْقٍ
أَوْ إِنْ تَكُنْ عَنِّي حُجِبَتْ فَأَتَمَّا
لَا أُنْسِيْنِكَ أَوْ أَحِينَ فَمَا أَتَى
وَلَا رَيْتُكَ مَا بَقِيَتْ وَإِنْ أُمْتُ
يَا حَسْرَةً عَدَمَ التَّصَبُّرِ بَعْدَهَا
كَأَنَّ الْمَعَانِي لِي وَقُلْ مَعَاوَنِي
فَرَوَيْتُ بُيْتًا قَالَهُ مِنْ ذَاقَ مَا
جَاوَرْتُ أَعْدَائِي وَجَاوَرْتُ رَبِّي
يَا فَجْعَةً تَزَلْتُ فَحَطَّمْتُ كَاهِلِي
فِي لَيْلَةٍ فَارْقَتُ فِيهَا نَظْرِي
لَا غُرُو أَنْ يَكْ قَدْ مَرَى جَنَحَ النَّجْمِ

فَكَأَنَّهُ وَقَرَّ مِنَ الْاَوْقَارِ
عَيْنًا عَلَى الْأَثَارِ وَالْاَذْكَارِ
شَيْءٍ مِنَ الظُّلُمَاتِ وَالْاَوَارِ
طَلَعَ الصَّبَاحُ وَأَنْتَ عَنِّي سَارِ
مِنْ مَطْمَعٍ فِيهِ إِلَى الْأَسْحَارِ
حُرِمْتُ خَمْسِي وَأَسْتَطْبَعْتُ شِعَارِي
حَكَمَ الْمُنْيَةَ فِي الْبَرِيَّةِ جَارِ
مَا هَذِهِ الدُّنْيَا بِدَارِ قَرَارِ
تَوَرَّحْتَ ثُمَّ حَرَّحْتَ خَيْرَ مَحَارِ
أَغْنَى بِكَايَ عَلَيْكَ أَوْ إِسْهَارِي
وَلَعَلَّ نَفْعَ كَانَ طُولُ جُؤَارِي
يَطْرَأُ عَلَيْكَ مِنَ الْحَوَادِثِ طَارِي
فِي رَوْضَةٍ أَنْفُ ضَعَاءِ نَهَارِ
صُورَتْ بِالْمَأْثُورِ مِنْ إِشْعَارِي
فَالْأَرْضُ عِنْدِي الْيَوْمَ أَضْيَقُ دَارِ
بَقِيَتْ حِلَاكَ خَوَالِجِ الْأَفْكَارِ
حِينَ عَلَيَّ خَلَا مِنْ اسْتِدْكَارِ
فَلَيْتُ لَوْ أَنَّكَ عَنِّي الْقَارِي
عَدَمَ التَّصَبُّرِ فِي إِحْتِمَالِ خَسَارِي
وَكُوتُ حَشَايَ شِمَاتَةِ الزُّوَارِ
قَدْ ذُقْتُ مِنْ تَكَلُّلِ وَوَحْشَةِ جَارِ
شَتَانُ بَيْنِ جَوَارِهِ وَجَوَارِي
تَأْوَيْتُهَا وَأَبَاتُ قَصَمَ فِقَارِي
أَبْدَا وَفَارَقْنِي عَلَى أَجْبَارِ
عَنْ نَظْرِي فَكُلُّ نَجْمٍ سَارِ

قد كنت اطمع ان يعيش مهنتاً
ووددت لو ان ذقت حنتي قبله
وسدقه بيدي وغمأ ليته
عيني اليه رنت وما لي حيلة
قصرت يدي عن كف ما أودى به
لهفي عليه وطرفه لي يشتكي
لهفي عليه على السرير مؤسداً
لكن ادنى اللبس كاث يزيده
ويثن انبة مستجير واجفاً
حتى خشيت الدمع يؤلم جسمه
يا رعدة اودت به قد اورثت
ليت النفوس اقر عيني بعد ان
لهفي عليه في الظلام معانقي
لهفي عليه والقضاء ينيمه
لهفي عليه وهو يأخذ من يدي
لهفي عليه وهو لائك رُدنه
يا يوم انشبت المنية فيه
يا خطة عاليت فسوت بين
قد كان يحلو العيش حين يلوح لي
لا البعد يسلمني ولا طول المدي
ما تقضي الحشرات او اقضي امي
كلا ولا تطفني اوارى غبرقي
فالنار الا النار ثكل تنطفني
يا ليت راهي المشي يوماً راجع
فاكون فادي عمر نجلي لاقيا
دايرت مالا ضير فيه لاجله

بعدي ويبلغ اطول الاعمار
لكن خيار الله غير خياري
هو كان وسدني على ايناري
يا ليت من نظرت منسى إنظار
ان القصور مظنة الاقصر
اذ كان لم يقدر على الاخبار
ولو استطعت لكان فوق يساري
ألماً فكان يؤوه من اشعاري
كالطير قر فبات دون قرار
لما عليه همى كودق جار
قلبي الوجوب ولوعة التذكار
سختت بنفض فيه ذي اقرار
وكراي من شفق ألم غرار
واذا سكنت صبا الى الاكثار
وبعيد ما يعطوه لاستغزار
بلا لي وضاحة ودراري
طفلاً لا يطبق عوائل الاطفال
حتفي والحياة الى مدي مقدار
والآن مر فصار ذا امرار
وتخالف الاعصار والامصار
فبذا علي تجري قضاء الباري
ولئن كهمت في الصب كالامطار
والماء الا الدمع ضد النار
وقداء مريب ابوه الهاري
حتفي لقاء القانع المختار
فاليوم لست لما بضير اداري

ان المنية والاماني بعده
فلتفعل الايام بي ما تشتهي
ولتذهب الامال عني انني
من ذاق ثكلا مثل ثكلي فاجعا
وليبيكن معي ويحملني على
ماهدة ركن الصبر مثل الثكل او
الطفل يقضي مرة لكنا
تعروه في نزع ابنه وخفوقه
هيات من قد اشبه اطواره
او ان في سوء الاسى لي اسوة
لن ينفع الانسان شيئا حرصه
الموت غاية كل حي يستوي
والسابقون يضمهم يوم
لكن يوم الطفل افجع حيث لم
مالذ طعم العيش الا من عدا
فالرزء في الاموال مثل الشعر تر
فليسهن من عاشت بنوه عيشه
بعض الرزايا قد يساغ وبعضها

سيان مستويات في استثنائي
ما بعد هذا الخطب من اضرار
لم يبق لي في العيش من اوطار
فليتصرن اليوم عن اصباري
فرط البكاء بمدمع مدرار
حسم المطا كحسامه البتار
يقضي ابوه قبله بمرار
ادوار حين ايها ادوار
في فقداه اوطاره اطواري
او ان في طول الحياة قصاري
كل الى اجبل على مقدار
فيه ذوو الايسار والاعصار
مع المتأخرين الى روى منهار
يعرف له مضار سعي دار
ه الثكل لا من كان ذا ايسار
زاه فينبت خلفه الاطوار
وليصف مورده عن الاكدار
يبقى شجا يشجي مدى الاعصار

في الحداد

ثم لما لم يكن بدءاً للفارياق من السكنى بالقرب من تلك القرية المشؤمة
سافر بأهله الى كمبريج . ويقوا مدة طويلة يمشون وجفونهم مابين منطقة
ومنفتحة . لان شدة الحزن تصرف القلب عن السموات او بالعكس . ثم تراخت
عقدة الحزن قليلا عن العيون لا عن القلوب . لان العينين لا تطاوعان القلب
دائماً . كيف وقد قيل وضعيفان يغلبان قويا . فاستحل كل منها اولا الصاصة
والموصصة والتبصيص والتضيض والتجصيص والتبصيص والوبص والتبصير
والتفقيح . ثم اللوح والملح والنقد والحزر والتخازر والشطور والمحاوثة
والمحاوصة والملاوصة والتحشيف والعرضنة والرمتق والحسدك والزور
والايماض والالحظ والالتفات والدفنسة والتشاوس والمفاضنة والمحاوثة . ثم
الايشام والنظر والبغو والصرو والاجتلاء والتجلية والرنة والبصر والمعاينة
والمشاهدة والرؤية والبغى والبساوة والبقي . ثم الرأرة والآلة والتبريق
والبشيق والتعديج والتعديق والتجعيظ والتجيم والتجيم والتجيم والتجيم
والحلقة والعسكرة واللتاء والضبنز والتبخص والاسفاف والارغاف والورورة
والحتر والطنفشة والانتار والحدقلة والطرفة والزهرة والبندقة والبنق
والتجنيص والتفصيص والتهصيص والارشاق والرعام والبرشمة والبرمة والجريمة .
ثم الشخوص والطمس والجعم والاشياء والتطاول والتطال والاشرباب
والاسلطاء والاشتياف والاستيضاح والاستشراف والاهطاع والتدنيق
والترنيق والحتء والحتش والصدء والاسجاد والتأمل والتكثلة والتفرس
والتطلع والرنة والترني . ثم تصالحت العيون والقلوب ، ففدت تلك تترجم

عن هذه والكمد مع ذلك مخيم في اطرافها .

غير ان الانسان خلق من نقطة امشاج وركب من عدة اخلاط وجواهر واعراض مختلفة . فهو لا يزال ابد الدهر ماشحاً هذا في ذلك وخالطاً جِداً بهزل وفرحاً بترح . فتراه ساعة قانطاً واخرى كأشعب . وآونة مفراحاً واخرى مبتساً . ويوماً طريفاً شيقاً ويوماً وبعض يوم عزّها . فهو بشر خلقاً وغول خلقاً . واكثر ما ترى منه غَمَلَجِيئَه هذه في امر النساء . فانه ان تزوج بملیحة قال ليتني كنت تزوجت بقیحة وسلت من ضیة مearني وجیراني . وان تزوج قبیحة قال ليتني تملّحت بملیحة لاکون ذا وجهة ونباهة . وان كانت امرأته بیضاء قال ليتها كانت سمراء . فان السمر اخف حركة واسخن في الشتاء . وان كانت سمراء قال ليتها بیضاء فان البیض ارطب ابداناً في الصيف . وان كانت كکامة مكنتزة قال ليتها كانت ممشوقة هیفاء . فان الهیف اقل مؤنة . وان سافر عنها قال ليتها هي التي سافرت وبالعکس . الا في مدة وضعها فانه لا يتمنى ان يكون في موضعها وقس على ذلك من الاحوال النسائية ما لا يمكن حصره . اذ اخفی شيء من المرأة انما هو بجر لا یمكن البلوغ الى قعره . والحاصل ان للقلب شؤوناً كثيرة واحوالاً متباعدة لا يزال يتقلب بها . او لا تزال هي تتقلب به . وعلى كل فتسميته قلباً دالة عليه . ويستثنى من هذه القاعدة شيء واحد وهو ثبات الانسان في كل حال وشان . واصرارہ في كل زمان ومكان على تفضیل نفسه على غيره . فلو كان فاجراً حسب ان لا یره عند الله الابرة . وان كان فظاً غليظاً رأى كل کیس ریزدونه . وان كان بخيلاً ظن ان كل حرف يفوه به هو منة کبری . وان كان ذمياً ذمياً لم یر اللوم الا على نظر الناظرین له . وکما ان عين الانسان تنظر كل ما واجهها ولا ترى نفسها كذلك كانت بصيرته مبصرة بعیوب الخلق كافة الا عیب نفسه . ولو طاف الدنيا بأسرها لما رأى فيها من المحاسن ما في مدينته او قریته . ثم ليس من المحاسن في بلدته ما في بيته . ولكن لیست هي في احد من اهله كما هي فيه . فتحصل من ذلك انه افضل

من في العالم كله . ولو انه كان شاعراً او بالحري شعوراً لا يحسن الا الاطراء على بخيل او التفزل يهند ودعد . ثم رأى علماء الرياضة واهندسة يخترعون من الادوات مثلاً ما يطوي شقة خمسينة فرسخ في يوم واحد . لحسب ان شعره انفع من ذلك والزم . ولو كان مقنياً او لاعباً بآلة من آلات الطرب ورأى جاراً له طبيباً نطاسياً يداوي في كل يوم خمسين عيلاً ويبرهم باذن الله لاعتقد ان صنعته اشفى وانفع . ولم يخطر بباله قط ان الانسان يمكنه ان يعمر في الارض دهرأ طويلاً من دون سماع غناء او عزف بآلة . فمتى يتعلم الانسان ان يعرف نفسه . وان يفرق بين الحق والباطل وان لا يخلط الحزن الكامن في القلب بالتحديق والحلقة .

واقبح من ذلك ان كل واحد من الناس يظن ان غيره ايضاً يفعل كذلك فهو معذور عند نفسه بكونه حاذياً حذو غيره . ومثله قباحة شأن من تلبس الحداد على ميت لها وهي في خلال ذلك يزدهيها الرثاء ويستغفها ذكر الذكران . وترتاح الى رؤية غير اللون الاسود وتطريها نعمة القائل لها ان فلانا مشغوف بحبك . وانك جديرة بان تقعدي على منصة وتأمري وتتهي الوصائف من حولك او بالحري الوصفاء . وان لا تتناولي شيئاً بيدك هذه الرخصة . وان لا تخرجي من دارك ماشية على رجلك هذه اللطيفة . وان لك في كل مكان عشاقاً كثيرين بحيث لا تعدمين في كل وقت من يحوطك ويخدمك ويلطفك وينسيك حزنك . وغير ذلك من الكلام الذي هو انتهاك لحرمة كل من الموت والميت . قال الفارياق قد رأيت كثيراً من النساء الحوادث في بلاد الانكليز وغيرها وهن اكثر خفة وطرباً وازدهاء وضحكاً من العروس وامها ولم ارَ بينهن من كانت تنظر الى ثيابها السوداء اذا ضحكت لتتذكر ان كركرتها في غير محلها . اما في امر الزوج فربما يطلب هن الحليم عذراً بان يقول مثلاً: لعل زوجي كان يخونها في الليالي الخالكة فتزدهي بالسواد انما هو لتتذكر سوء افعاله معها في سواد تلك الليالي . او ان ايامها معه كانت كلها سوداً كالليالي . فاما في امر الولد والاب وغيره فلا عذر لمن احدثت وهي مرارئة مهزقة . ثم

ان الحدة عند الافرنج مطوبة للرجال مرغوب فيها بمنزلة العروس . اذ الفحول يتزاحون على تسليتها وتلبيتها لعلهم بما تحت ذلك السواد . وبان هذه العادة هي من جملة العادات التي خالف استعمالها وضعها . والظاهر ان لفظة المُحَدَّة في لغتنا هذه الشريفة مشتقة من حدَّ السكين واحداً وحددها اي مسحها بحجر او مبرد فحدت تحدَّ . فكأن لابسة الحداد تحدَّ شهوة الناظر اليها اذ يرى عليها آثار الحزن والكآبة والانكسار وهو اشوق ما يكون في النساء . ويؤيده ان صنفاً من الثياب السود يُسمَّى إسبَداً . وهذا الحرف يحيى ايضاً بمعنى حلق الشعر كالسَبْدِ وانت بتمام المعنى ادرى . وتسمى ايضاً سِلَاباً والسليب هو المستلب العقل . فكأن المرأة اذا تسلبت اي احدثت ولبست السلابا سلبت عقل ناظرها . فأول ما يقع نظره عليها يقع قلبه معه فيقول لها أو في نفسه . فديتك بأبي انت وامى . لله انت . وقال الله . وهبني الله فداك . ان شئت ان اكون اول من توسل لهُو هذا الحزن من صدرك فعلت فاني انا أقدر منك على تحمل المكاره . فالقِ عليّ هذا الهم القادح وكوني أنتِ مهتأة مسرورة . ان لدي آلة طرب عظيمة وخزغيبيلات كثيرة تفرّج عنك الكرب . فلو زرتني مرة او سمحت لي بان ازورك لم يعدّ يخطر ببالك شيء من الاشجان . انك رخصة رعبوية وأرى هذا الخطب قاسحاً عليك فلا يزول إلا بقاسح مثله . ليتك تعلمين ما عندي من الأسى والوجد لأجلك . واني عتيد لان احرم نفسي من جميع المسرّات بحيث أراك تفتري عن ذلك الشنب الاشهى . وقبدين في خديك عند الضحك تلك النقرة التي طالما نفرت قلوب العشاق . أي قلب لا يذوب لهذا الانكسار . وإية عين لا تنزف الدمع على هذا الازار . قدّني حزناً لحزنك وحسي ان اجلو عنك صدأ هذا الهم .

وكذلك المرأة الحدة فانها تعلم وهي ماشية ما يخطر ببال ذلك المشفق عليها فتقول له او في نفسها . نعم والله اني محتاجة اليك لتخفف عني ما اجده اليوم من الوحشة والسدم . وقد بت البارحة وانا غريقة في بحر الافكار

والاحمدار ، واراك جديرا بان ثماقرني وثسامري وثعاشري وثبادري
وثباكرني وثجاورني وثحاضرني وثخاصرني وثذاكرني وتساررني وتسايروني
وثداورني وثشاعرني . فالحمد لله الذي هداني اليوم اليك وهداك اليّ وقبضك
لي . لأني امرأة منكسرة الحاطر ولا بدّ لي ممن ينقّس عني ويؤنسني . حتى
اذا نسيت ما اكبده وألمّ بك كرب كان عليّ ان افترج عنك فان عندي
مصدر اشتقاق الفرج . ومني تنال اتمّ الحبور ، واعمّ السرور . فهلّمّ اذا
الى المخالطة والمراوحة . والمساجلة والمكافحة . فهذا ما ينشأ عن لبس الحِداد .
ولذلك كان كثيراً من النساء يؤثرون الثياب السود ثمة بانها تقوم في تشويق من
يلاقينه من الرجال مقام الحِداد . ولذلك كانت الافرنج ايضاً يحبّون اللون
الاسود في الملابس ولا يتجاوزونه . ولذلك كان لباس القسيسين والائمة اسود .

في جود الانكليز

لما فرغ الفاريات من عمله في كمبريج سافر الى لندرة على عزم ان يرجع الى الجزيرة واستصحب معه حمى نافضا . غير ان احد الاطباء الجيرين في هذه المدينة نفضا عن ظهره ولم يتقاضه شيئا . ثم اصيبت الفارياقية بخفقاني القلب واللسان . فانها كانت وقتئذ مهترت في لغة القوم . ثم اصيب هو بخفقاني العقل والرأي . وذلك انه لما تصرمت مدة غيابه عن الجزيرة وأزف وقت رجوعه رأى ان العود اليها غير احمـد . لان احوالها تغيرت عما كانت عليه من الحصب والبصبة في المساكن . وتلك عادة للفاريات انه لا يدخل بلداً خصباً الا ويفارقه محملاً كما تقدمت الاشارة اليه . ولانه فاتحه فيها بعض فوائد فحرم منها لطول غيابه . فعن ثم قصد مدينة اكسفورد ومعه كتاب توصية الى احد اعيانها وعلمائها وهو من اهل الكنيسة . فرأى الوصول اليه متعذراً فان العلماء في هذه المدينة ليسوا كعلماء مصر في رقة الجانب وبشاشة اللقاء . بل هم اشد فظاظة من العامة . وعندما ان الغريب لا يأتي الى بلادهم الا والسلاق على عاتقه . ولذلك لما ذهب الفاريات ذات ليلة ليرى بعض هؤلاء العلماء صادفه احدهم بباب المدرسة فقال له: من تقصد ؟ قال فلانا . قال اين تسكن ؟ قال في محل كذا . قال اعنـدك دراهم لتفني اجرة المسكن . قال ما انا بمطرات ولا راهب حتى تزعمني اني قدمت اليكم متسولاً .

ثم لما تعذر عليه الوصول الى جناب ذلك القسيس المعظم ولم يجد فيها اهلا للخير سوى رجل من الطلبة يسمى ولم سكولتك Williams Scoltock وآخر من التجار كان الفاريات اشتري منه قطعة حبل ليربط بها صندوقه فأبى التاجر

ان يأخذ منه ثمنها فكأنه ظن ان الفاريان لم يشترها الا بعد ان استخار الله في ان يخلق بها نفسه . رجع الى لندرة وفاوض زوجته في ذلك فقالت له ان الجزيرة اقل خيراً من اكسفورد واني مللت منها كل الملل . فقد اضعنا فيها زهرة عمرنا ولم نحصل منها على ثمرة . فما الرأي ان نعود اليها . فقرر رأيه حـ على ان يستعفي من خدمته فيها وكتب كتاباً الى كاتب سر الحاكم يؤذن بذلك . ثم اشدت بالفارياقية الخفقتان فرأى ان مقامها بباريس خير لها . وذلك لما شاع عند الناس ان هواء باريس اصح من هواء لندرة . وان المعيشة فيها أرخص والخط اوفر . وان الفرنسيين ابش بالغريب من الانكليز وابر : وان لغة العرب عندهم اكثر نفعاً واشهر . وغير ذلك من الاوهام التي تدخل احياناً في رؤوس الناس ولا تعود تخرج الا مع خروج الروح .

ولكن ينبغي قبل سفر الفاريان من هذه المدينة ان نعيد عليك بعبارة وجيزة وصف ما فيها من الحسن والجلود على اهلها اي على اهل الجمال . لتعلم هل رحيل الفاريان حلال او حرام . وليكون ذلك وداعاً من الانكليز . فان الكتاب قارب ان يتم ولم يبق من مجال للاسهاب . لاني اخشى من ان يأتي هذا الكتاب الاخير اكبر من الاول فيكون ذلك موجبا للقدح في من وجهين . احدهما ان مطالعيه يقولون ان المؤلف كان يؤلف الفصول في اوله قصيرة والان يفتشها طويلة . فكأنه كان أولاً غير ذي دربة بالتأليف او انه يريد ان ينسب اليه مضمون قولهم جري المذكيات غيلاء . والثاني انه كاد ان يلحق نفسه بالطرّادين وهو لم يشعر ولم يدرك . فلقد مللنا من كلامه واعادة قوله قيل وقال وكان وصار فهو قد تبوأ صهوة الجندل منه واليه . ولم يغادرنا نراجعه ونعترض عليه . فما جزاء الثرثار من المؤلفين إلا اللقاء كتابه في القمين .

قال الفاريان تصوّر في عقلك انك ساكن في حارة من حارات لندره ذات صفين متوازيين متصاقبين متناولين . في كل صف عشرون داراً . ولكل دار باب ولكل باب عتبة . وامام كل عتبة درج او وصيد مبلط . ثم مثل لعينك هداك الله أربعون بنتاً من الرثم النواهد . والجثم الخراشد . والمعن

المواغد . والرُّجُح الثوامد . ذوات التبهكن والمرافد . والمراضب والمشايب ،
والصلواتة والسجاجة . والاسولة والصباحه . واللباقة والملاحه . والكثمة
والترارة . والوثامة والنضارة . والوضاءة والبشارة . والقسامة والشارة .
والطلاوة والوثارة . والوثامة والبضاضة . والطرادة والغضاضة . والغريضة
والمسألة . والمكند والعبالة . ومن الزهر والغر والغر والصهب والمصبج
والصبحر والغفر والفضح والمغر والادم والجلس والبره والوده والعين
والنجل والشهل والبرج . والشكل والدعج والجود والبج والفرق والزج
والجبه والبج والبك والبك والذلف والحسن والشم واللحس والحو واللحى .
ومن كل

رُغْبوبة شطبة تارة او بيضاء حسنة رطبة حلوة او ناعمة . وكان
حق هذا الحرف ان يوضع في جدول الكتاب الثاني لكن
رأيت الحكيمات اولى به لتحقق معناه فيهن .

ولبة لطيفة .

وذات وجه مُصَفَّح المصفح من الوجوه السهل الحسن .

وبهضة شديدة البياض .

وربة عظيمة الرَبَلات والرَبلة ويمحرك كل لمة غليظة والرابة

كثرة اللحم .

وربحة ضخمة جيدة الخلق طويلة .

وربيل ناعمة لحية .

وذات شعر رجيل بين السبوطه والجمودة .

ورقلة اي تجر ذيلها جرأ حمناً .

وزولة خفيفة ظريفة فطنة .

وذات عين سَبَلَاء طويلة الهدب .

وذات صوت خريد لسن عليه اثر الحياء .

وسبجل ضخمة كالسبجل .

واستحلازية	المرأة الرائعة الطويلة الجميلة ،
وطفلة	رخصة ناعمة .
وعنبلة عنبلة	ضخمة فخمة :
وعنبطل	طويلة العنق في حسن جسم ،
وعنبطبول	فتية جميلة مملنة طويلة العنق .
وعنبطبول	طويلة القد .
وعنبسنة	البطيئة لعظمها وترهتها ومن تسبل ثيابها دلالة .
ومكتلة	مدورة مجتمعة .
ومنبضلة	الضخمة الطويلة .
وهيكلة	عظيمة .
وهولة	المرأة تهول بحسنها .
وعنبهل	طويلة ومثلها العنبطبول والغلفاق والعنشطة
	والعنطنطنة والعنبهة والسلبية .
وعندلة	ضخمة الثديين وهي أيضاً الطويلة .
وعرطويلة	حسنة الشباب والقد .
وعرنذلة	طويلة صلبة شديدة .
ومجدولة	لطيفة القصب بحكمة الفتل .
ونخلة	ضخمة البطن .
وهركيل	حسنة الجسم والخلق والمشية كالهركولة .
ومأرومة	حسنة الخلق مجدولته .
وجرية	عظيمة الجسد ونحوها الجسيمة .
وجماء العظام	كثيرة اللحم .
وحمامة	جميلة .
ودرّماء	لا تستدين كموبها ومرافقها (من تفتية اللحم لها) .
ورغوم	ناعمة .

وسلّمة	ناعمة الاطراف .
وشَقْموم	طويلة مليحة كالشغومة .
وضِخْمَة	عريضة اريضة ناعمة .
ومطهّمة	السمينة والبارعة الجمال والمدوّرة الوجه المجتمعة .
وفسّمة	استوى خلقها وغلظ ساقها .
وقسمة	جميلة وكذا الوسيمة .
وكسّمة	ريّا من شراب وغيره .
ومكثمة	مجتمعة لحم الخدين بلا جهومة .
وككاما	قصيرة مجتمعة الخلق .
ووثيمة	مكتنزة لحا .
وموْثِم	اوشمت المرأة بدا ثديها .
وهَضِيم	الهَضَم خص البطن ولطف الكشح .
وبسّنة	حسناء بضّة .
ويَخْدَن	ناعمة .
وبادن	معروف كبادنة .
وبهْنانة	الطيبة النفس والريح واللينه في عملها ومنطقها والضحاكة الخفيفة الروح
وبهْكنة	شابة غضة ويقال للعجّزاء تبهكنت في مشيتها .
وجْهانة	شابة .
وحبّناء	ضخمة البطن .
ذات شعر حَجَن	متسلسل مسترسل .
وخَلِيف	المرأة التي اسبلت شعرها خلفها .
وراقنة	حسنة اللون .
ومسنونة الوجه	حسنته سهلته او في وجهها وانفها طول .
ومشْدونة	العاتق من الجوّاري .

وَأَدَاتُ عَسْنٍ الطول مع حسن الشعر ،
وعكثاء تمكن بطنها .
وغيسانة ناعمة .
وفينانة كثيرة الشعر .
وقستين جميلة .
وملسنة القدمين الملسنة من الاقدام والنعال ما فيها طول ولطافة كهيئة
اللسان .

ووهانة بها فتور عند القيام .
وبرهرة البيضاء الشابة والناعمة او التي ترعد رطوبة ونعومة
والبره التاراة .

وذات رهرة الرهرة حسن بصيص لون البشرة ونحوه وترهه جسمه
(والاحرى جسمها) ابيض من النعومة وجسم رهراه
ورهره ورهه ناعم ابيض .

وفارهة الجارية المليحة والفتية .
وودها المرأة الحسنة اللون في بياض .
وموهوهة التي ترعد من الامتلاء .

وسجواء الطرف ساجيته اي ساكنته .
وعايبة حسناء من عبا يعبو اي اضاء وجهه .

وحسنة العربة أي المجرى والمعاري حيث يرى كالوجه واليدين والرجلين .
تأخذ بيدها اللطيفتين مكشطا وصاونة ودلوا فيه ماء حميم . ثم تجشو على
ركبتيه المدملجتين وتطفق تحك عتبة الدار ووصيدا وهي تنذبذب وتضطرب
وتتصعقت وتتعثت وتتمثت وتبعج وتتلج وتتلج وتخرج وتخرج وتتمخج
وتتمخج وتتنجج وترنجج وتضضض وتناود وتضضض وتترعد وتعيد وتناطر
وتندكر وتزرز وتسجهر وتتمرم وتملل وتور وتحيز وتترجز
وتتلزل وتتمزمز وتهزز وتهسس وتهسس وتهسس وتهسس وتهسس وتهسس

وترقص وتلصص وتتصلص وتتصنص وتوخص وتتخضض وتلضض
وتتمخض وتتغض وتترىح وتترىه وتلصيص وتتوَّع وتتغضف وتترفرق وتترىق
وتتركرك وقروه وتريه وتلوه وتلوى وتَصْرِى . وربما اتفق مع رؤية
ذلك مماع آلات الطرب يعزف بها في الشوارع فيا حسن ذلك منظراً
ومسمعاً .

ولكن يا اغنياء لندن وأعيانها ألم يكن لكم من وسيلة لمشاهدة هذه
الشواخص والجواهرض الا بأذلة عزة الحسن المصون . يحل لكم انتهاك حرمة
الجمال وأجمال ايدي هؤلاء الحسان وركبهن لتملاسّ اعتابكم . ما بال جيرانكم
الفرنساوية لا يفعلون ذلك وانما يسومون خدمتهم تنظيف درج الديار من
داخل فقط . فيضع الخادم شيئاً كالقباب او النمل في رجله ويكشط به ما
قدر عليه وما لم يقدر عليه يتركه الى المرة الثانية او الثالثة . ونحن كذلك
لا نكلف نساءنا هذا التنطس الذي لا معنى له . وانما نكيل اليهنّ ما آل
الى القفش والرفش اى الطعام والفراش . ومع ذلك فتزعمون انكم تحترمون
النساء وتعرفون قدرهن اكثر منا . لقد كبر ذلك قولاً . فاما تسريحهن في
الليالي الحالكة ليطفن في كل زقاق وشارع وتسفيرهن الى البلاد الشاسعة
وحدهن فلا يمدّ عندنا من الاكرام لمن في شيء : بل هو اخرى ان يكون
ديبويّة وقرطبانية وقلطبانية وكلتبانبة ودؤنية وديوثية وقمشوئية
وقوادية وتوزيّة وسقريّة وصقريّة وعزّورية ولباسيّة وطزّعية
وطسّعية وقنّدية وقنّدية ودسّفانية وإدسّافية وإمذانية ومهالويّة ،
وشنّبيّة وشقّطبيّة وادفائيّة وارفعيّة . ليت شعري كيف يكون قلب
الخادمة حين تأمرها بخدومتها في كل يوم قائلة حكّي العتبة . او حين تسألهما
رفيقتهما هل حككت اليوم عتبة سيدتك . نعم لو كانت العتبة وردت
عندكم بمعنى المرأة كما هي في لغتنا هذه الشريفة لكان لا يبعد ان يسبق وهما
عند السؤال الى ذلك الا ان لغتكم يابسة قاسحة لا تحتمل التأويل ولا التخيّج .
ولست اري لهذه العادة المشطة من سبب سوى ان احد كبرائكم كان قد

اتخذ خادمة رعبوبة والله اعلم منذ ثلاثمائة وخمسين سنة . وكانت امرأته دميعة فقارت السيدة منها فكلفتها حك العتبة والوصيد في كل يوم اذلالاً لها في عين سيدها كأن القلب لا يعلق بهوى الجميلة المسكينة كما يعلق بهوى الفتى . او كأن الشيء المجمع يحتاج الى مرقد . او الشيء المتدملك الى وشيعة من القطن . او الغنل الى غلالة من الحز . او المكثرة الى جوارب من حرير . فسرت هذه العادة الذميمة في جميع كبرائكم الى عصرنا هذا عصر التمدن والرفق بالنساء . وانتم اسارى العادات والتقليد . فمتى الفتم فعلة لم يمكنكم ان تنتقلوا عنها . وذلك كتكليف الفتيان من خدمتكم ذرةً رماداً ابيض على رؤوسهم حتى يكونوا كالشيوخ من فوق . وككشف عجائزكم في اللوائم عن ترائبهن واذرعهن . مع انه لا مناسبة بين اوقسات القصوف والحظ ورؤية ترائب منجردة تمسني القوم بالقمة . فاما مواطأة الناس على ما اخترعه الامراء والاعيان على اجراء العادات السيئة فهو غير خاص بكم . بل هو عام ايضاً عند سائر الامم الافرنجية .

في وصف باريس

كان وصول الفاريق الى هذه المدينة الشهيرة في ذات ليلة ضباب فكانت عيناه معمشتين عن رؤية ما فيها من الخصائص . فلما اصبح اخذ يطوف في شوارعها كالمُتَفَرِّغِ المتبطل فاذا بها ملانة من المزاج والمزاليق والروامح والروامق^(١) والجسراي والاطناء والرَّبَّاي والمكسّموات والجندابات والرُجَب والرُوب والفُخُوت والحِراج والسُّبُج والبيّاحات والنصاحات والمصايد والفخاخ والشواصر والنوامير والقحّازات والدحاحيس والمفاقيس والشصوص والبيضوات والقشّعات والمجازف والحواطيف والمعواطيف والكُفّ والرَبّيق والطبّيق والمعواذق والنشّيق والملاييق والاوهاق والشباك والأشراك والشوّدكات والاحابيل والكوابيل والشهوم والمصالي . فظهر له ان قوام كل شيء وعتاده وملاكه وقطبه في هذه العاصمة متوقف على وجود امرأة . فجميع الصُوب والكلّيب والحوانيت والكُفّت والقرايخ والكرايخ والكناديج والمفاتيح والمحاسب والمثابر والانبار والمخازن والمحارف والمصانع والفنائق والفنادق والدكاكين والقرايخ والبلاطات والمنامات والحانات والحانات والافندية والمطاعم والمشارب تديرها نساء واي نساء . وما من كُفّ او تأريخ او أوارجة او أنجيدج او بُرّجان او جُدّاء^(٢) او بَرّامج او عهده او محضر او جُدّر او

(١) الرامج ملوح يصطاد به الجوارح وكذا الرامق .

(٢) عبارة القاموس في ب ر ج وحساب البُرّجان قولك ما جُدّاء كذا في كذا وما جُدّر كذا في كذا فجداؤه مبلّغه وجذره اصله الذي يضرب بعضه في بعض وجهته البرجان انتهى غير انه لم يحك في باب الباء غير الجداء بالدال المهمة وعبارته الجداء كغراب مبلغ حساب الضرب ثلاثة في ثلاثة جداءه تسعة . واضرب عن ذكر الضرب بهذا المعنى في موضعه .

ورضر او قِط او فنداق او صَكّ او فذلكة او سَيّال او ترقيم او ترقين
او جداء الا وتعتاطاه المرأة هنا . والبيب من الرجال من اتخذ في حانوته او
محترفه راجا مليحاً يلوح به للشارين والمجتازين في السبيل . ولا فرق بين ان
يكون ذلك الراج من اهل بيته او غريباً وانما العبرة بانفماس الفخ على
اعناقهم .

هذا وقد اخنصت نساء باريس بصفات لا يشاركنهن فيها احد من نساء
الافرنج . فمن ذلك انهن يتكلمن بالغنة والحننة والنشيج والهنزج والهنزاج
والترنجج والتطريب والسكنت والحبرة والنبرة والاجش والتعشيث والترجيع
والاضجاع والقُطمة والتفريد والتهويد والمدّ والترسيل والترتيل والفصل
والوصل والزجل والهللة والادغام والترخيم والتدنيم والترنيم والروم والاشباع
والتفعيم والامالة والتنعيم والتنعيم والتعزين والحنين والجندن والتلحين والطنش
والشجو والترنية . حتى ينتشي السامع فلا يعلم بعد ذلك هل هن يفككن
ازرارهن او فقارهن . ومن ذلك تغيير الزي في كل برهة وهن تقنّدي سائر النساء
فلو لبست احداهن مثلاً عبّعبا او حزّقت ثوبها لعبّ الناس حبب ذلك العبعب
وصار التحزيق سنة فيهم . وعنهن يؤخذ ايضاً تقصيب الشعر وسبّته
وتسريحه وتسميده وتجميره وضميره وقطريه وتنفيشه وعقصه وتصفيفه وزرقلته
وتشكيله وفرقه وكسّده وكدهه وادّراؤه وجدله وتفتيله وتفتيته ومشطه
الكُفْكُبة والمُقْدَمة واتخاذ قصّة منه او قزّعة او قزّعة وجعله مكرهفاً
او مسبلاً . ومن ذلك انه لطول ترددهن على مواضع الرقص يحسبن كل مكان
يطأه مرقصاً . فترى المرأة منهن تمشي في الاسواق والشوارع وهي تمسّد
وتقبل وتتخلع وتتفكك . ويا ليت مولانا صاحب القاموس كان يعرف البُلْكُسى
والمازكُسى والسوّتشكى والكدريل والريدوقسى والفلس وغيرهما من ضروب
الرقص حتى كنت أرويهما عنه هنا في حق الماشيات في باريس . ومن ذلك
تحكّمهن على الرجال وتمزّهن عليهم في كل حال وبأل . فترى الرجل يعاشي
المرأة وقلبه بين رجلها . واذا خلا معها في البيت فهي الأمرة الناهية المستعلية

القاضية . وهو المصحح المصحح المدبرج المدلج المدمع المكبوح
المعوج المصوب المدبغ المتزنج المحتضد المسجد المعسر المشروس المنضع .
ولا يزل طول الدهر وحاماً ولا حبل . وبرمن انت يكون لمن كل شيء
صهايباً مؤرباً مرفلاً موفراً مؤثلاً مسبقاً مضافاً مرتباً وافياً تاماً كاملاً .
حتى ان اللغة القرنساوية مبنية على هذا الوحم . وذلك انهم يحذفون في اللفظ
اواخر جميع الالفاظ المذكورة وينطقون بها في المؤنثة . وعلى ذلك قول
الفارياب

عند الفرنسيس المؤنث واجب تبليغ آخره الى الاسماع
وهو الدليل على تقوى نساءهم طبعاً على التبليغ والاشباع
او انه صفة الكمال لمن انت يك ممكننا يومالذاتقناع

وكان احد التيتانيين من نحاتهم غاظه ذلك فجعل من بعض قواعد لغتهم
تغليب المذكر على المؤنث . ولكن هيهات فان امرأة واحدة هنا تقوى على
عشرين ذكراً . ومن ذلك ان عنوان جماهن مكتوب على جباههن نظماً ونثراً .
فن النظر

مَلَكُ الجِمال اعزّ من ملك له جند واعوان وعرش ارفع
ذو الملك تتبعه الجنود تكلفا ولذي الجمال الناس طوعاً تتبع

ومنه

من حارب العين خاتنه مضاربه وليس يحديه شحد السيف عن جلده
فحضر السيف مشحود على حجر ومضرب الطرف مشحود على كبده

ومن النثر . الكلام بالفنّة ، شفاء من العنة . فرط التنهيد أبلغ في التنهيد .
الحدال جلاء المقل . ضخّم الحماة يفتح اللهاة . صغر الاقدام يقزح الادام . كم
صريع في السوق من كشف السوق . ان ابراز الترائب كاشف غمّ الثنائب
ان العيبب املأ للعين واحب . ان الاعجان داعي الافتتان . ان التوق
اصل الشنق . لا تفكن الا ويزيله التبهكن . التهم ادعى للتهم والتليم

المفاضنة دليل المحاضنة . غلائل الصيف امضى من السيف . لا فرار بعد
الافتار . لا عاصم بعد كشف المعاصم . توهج الطيب . اشوق للحبيب . رب
ابتسامة جلبت غرامة . العين غزاة . والقامة فتاة . الحسن معبود .
والدينار منقود . الدينار فكك الازرار . من اكثر من الصلة قال ما امله
البضع لذي الدنيا والدنيا لذي البضع . من ذاق عرف ومن غازل هرف .
الى الملهى الى الملهى ، فبادر كم لا تله . وعلها بكاس ثم عما شئت فاسأها .

والحاصل ان الفرق بين عنوان جمال فرنساويات وجمال الانكليزيات هو
ان الاول من قبيل التداوي من الشيء بضده . والثاني من قبيل التداوي منه
يخمنه . وذلك ان العنوان الاول هو فاطق عن الونى والفنور والترهل والتربخ
والاسترسال والاسترخاء والاسترخاخ والاسترخاف والرشرة والنشنة
والانحرار والتملطة والثلطة والحتت والهنبة واللوثة والحلات والابتنجاج
والطرشعة والامرخداد والرترة والتختر والفيشوشة والتسعة والخراعة واللغع
والطريقة والرهوكة والثرطلة والفدن والانتطاء المستدعية لنقائضها من
الاشتداد والتصلب والاثمرار والتأتب والتقسح والتقسب والتوتر والتعلب
والتعمر والتعلتد والانزاز والتأدد والعص والاستعزاز والتأيد والكأان
والاتكاع والتكلد . وجمال اولئك عنوان على هذه الصفات المستدعية لنظائرها
وكلامها في المرأة حسن . ومن ذلك انهن يرين التقليد في الحب
والزي معرفة فكل واحدة منهن تجتهد في فنها حتى تصير قدوة
لغيرها . اما في الزي فمنهن من تقب صدرها بقدر ما تقب نساء الانكليز
بتألهن . ومنهن من تتخذ لها قبتي من قبل ومن دبر . حتى تكون اذا مشت
عائقة اساتهما ومواجها . وكشف الساق لابرز الحماة ونظافة الجوارب مطرد
لهن . فاما في الحب فمنهن من تريد على صفات المدقم الصفة التي ذكرها ابو
نواس في الحمزية . ومنهن من يؤثر التجضم الكري أو الامتلاج القني . واكثر
الناس حرصا على هذا الشيوخ المحنكون . فامصاصهم وتبظيرهم ليس من السب
في شيء . ومنهن من تجمع بين اللذتين الحروفية والفنوقرية ولها سمرات .

ومنهن من تزيد على ذلك ما أراد الشيخ جمال الدين ابن نباتة من شوص الفرخ وله ثلاثة اسعار . ومنهن من تزيد عليه الشوص بالاختصين وله اربعة . ومنهن من تمكن من ققط التودلين وثمر ما بينها مجردا . ومنهن من تضيفه الى اللذتين المذكورتين مع شوص الفرخ بانامل واخامص وهو اغلى ما يكون . ومنهن من تتفاحل وتتقمّد على اخرى مثلها . وهذا النوع عزيز لا يراه الا الموسرون . ومنهن من تتعاطى الحرفة التترسية وهو قرع الترس بالترس .

ومن اغرب ما يكون أن بعض شيوخ الفرنساوية الذين يشب فكركم وتخيلهم لهم اجسامهم ووهن حركتهم يورثون على جميع الانواع المذكورة التملّظ بالعذرة وذلك بأن يتضجع أحدهم وهو عريان ويامر من تستوي فوقه وتملا فمه . ومنهن من يستغي عنه بشرب الزغرب من مشخبة زُغلة زُغله أو بص القنب . وقد يجتمع رجال بواحدة فيقيمونها بين ايديهم عريانة ويقعد لدى قبلها وديرها اثنان . يأخذ آخر في صب الشراب من فوق صدرها وظهرها . فيبادر إليه الرجلان فاغرين اقواهما ويشريانه عند مروره على السمين والنساء اللاتي المقلّعات يستعملن رجلاً يقودون اليهن كل من رأوه ابتغ من الرجال ولا سيما من اهل الريف . فيدخلون عليهن في بعض الديار وهن متبرقعات كيلا يعرفن ثم يأجرنهم على ذلك . وفي الجملة فان كل ما يخطر ببال النحرير من أمور الفسق يراه الانسان في باريس بعينه بالعين .

واعلم ان اهل باريس قد اصطلحوا على أمور في المعاش والنساء تميزوا بها عن سواهم . اما في امر المعاش فان من يأكل منهم في المطاعم الشائعة فانه يشارط صاحب المحل أو بالحري صاحبه على ان يعطيها في الشهر قدراً معلوماً ويأكل عندها شيئاً معلوماً . فتعطيه تذاكر تؤذن بعده المرات فيدفع ثمنها ثم يعيدها عليها فيودّي عن كل غداء أو عشاء تذكرة . فيتوفر عليه في ذلك ربع المصروف . وقس عليه الحمامات والملاهي وما أشبهها . فأما أمر النساء فان أصحاب البيع والشراء لما كانوا قد اتخذوا لادارة اشغالهم نساء حساناً كما سبقت الاشارة اليه ، فاذا خرجن في الليل بعد انقضاء اشغالهن

ترصدتهن الرجال ودعوهن الى مواضع الاكل والقهوة والرقص واللبس . فتذهب كل واحدة مع من تحب . فتمنى رافقته الى احد هذه المواضع علم ان حقه عليها صار ضربة لازب . فاما ان يستوفيه منها تلك الليلة فقط أو يرافقها على اعادة الوصل في كل اسبوع مثلاً مرتين أو ثلاثاً وان يعطيها في آخر الشهر اجرة معلومة . وما بقي لها من الساعات فانها توجره لآخرين باجرة معينة . فترى للواحدة منهن عدة عشاق قواصلهم في اوقات مختلفة من الليل والنهار . ومع ذلك فلا تزال تلقب بـدموازل وهي كلمة تطلق على الابتكار على وجه التعظيم . ومعناها سيدة غير ذات بعل . ومنهم من يتصدى لمعرفة هؤلاء البنات من المراقص . فيعمد الرجل الى بنت ويدعوها للرقص . فاذا اعجبته واعجبها دعاها للشراب في موضع مخصوص في المرقص وعقد عليها عقد الزيارة الشهري . ومن عامل واحدة منهن مشاهرة لم ينفق عليها نصف ما ينفقه لو قضاها على كل مرة على حديثها وللنساء رخصة في باريس ان يدخلن جميع المراقص العمومية من دون ان يدفعن شيئاً اجتذاباً للرجال بكثرتهم . ولكن عليهن ان يرقصن معهم اذا استرقصوهن . الا اذا اعتدن لهم بمذر يقبلونه كأن تقول المدعوة مثلاً قد دعاني آخر من قبلك فلا يدي من ان ارقص معه أو نحو ذلك . ثم لا حرج ايضاً على من اكرت في منزل بيتاً مفروشاً كان او غير مفروش ان تزوره صاحبته في مسكنه . سواء كانت من النوع الذي ذكرناه اعني من النساء اللاتي بمنزلة بين الحرائر والزواني أو من غيره . وان تبيت عنده على علم من الجيران والسكان . فان منزلة هذا عند منزلة أهل باريس كمنزلة المتزوج . ولا فرق عند اهل باريس بين امرأة متزوجة لها سبعة بنين وسبع بنات تربيهن في تقوى الله وطاعة الملك وبين قحبية تباع عرضها لكل ابن سبيل وتفتنشخ لكل مجتاز في الطريق كما تقول التوراة .

وهناك اسباب اخرى كثيرة للفساد في الديار . وذلك انه لما كانت جميع الاشغال في باريس تديرها النساء وكان منهن غسالات وخدمات لهن يأخذن

ثياب السكان وخياطات وفرشاشات وبياعات للمأكول والمشروب والملبوس ،
 امكن للرجل ان يصاحب واحدة منهن فتأتيه مياومة اذا شاء بحجة انها
 تقضيه شيئاً او تبسح له حاجة او ملايلة او مشاهرة او مساوعة او مجانة
 وذلك ممنوع في لندرة . بل ربما صاحب الرجل امرأة من نفس الدار التي
 يسكنها . لان ديار هذه المدينة العامرة لما كانت تشتمل على عدة طبقات وكان
 أصغرهما يحوي في الاقل عشرين نفساً ما بين رجال ونساء . امكن للرجل ان
 يماشر احدى جاراته . بل المتزوجون المقيمون في هذه الديار لا يأمنون على
 نساءهم وبناتهم لان الرجل اذا خرج من بيته وخالفه فيه جاره الى زوجته
 مئة مرة في اليوم لم يمكنه ان يعلم ذلك لقرب ما بين المسكنين . ولهذا كان
 اهل باريس اقل غيرة على نساءهم من جميع الناس . لانهم يربوا على هذا ولا
 مناص لهم منه . ولا يمكنهم ان يربوا اطفالهم عندهم خوفاً من تضجر الجيران
 منهم . وانما يبعثونهم الى الريف من اول اسبوع ميلادهم فيربون في احجار
 المراضع وهي عادة حميدة من جهة ان الاطفال يتقوّون هناك بطيب الهواء .
 وهناك سبب آخر وهو ان المُنْطَفِل بتروشيحها ولدها وتربيته تحسر من نفس
 حرفةها أكثر مما تعطيه للظئر لان نساء باريس يباشرن جميع الحرف ولا يرين
 في التكبس عاراً باي وجه كان . وهن في البيع والشراء اشط من الرجال
 ومن تكن جملة تتقاضى على النظر الى جمالها شيئاً زائداً على الثمن . ثم ان
 حالة الرجال مع النساء على المتوال الذي ذكرناه تعد عند هؤلاء الناس من
 المصالح المهمة المرتبة المطردة . بمعنى انه ليس من دار الا ويحصل فيها
 وصال بين الرجال والنساء مع مراعاة حرمة كل من الزائر والمزور . ومع
 عدم الاخلال بالوقت الموقوت لكليلا يحصل تعطيل للزور في شغله . ومع
 مجانبية ما يسوء الجيران من لفظ وعريضة . ولا تكاد ترى في باريس كلها فقيرة
 او مومسة تطوف في الليل وهي سكرى كما ترى في لندرة . ونندر وجود
 احداً من في متأخر الليل . وقل من آذت زائرها او قاصدها .

وهناك فرق آخر بين نساء الفرنسيين والانكليز من جهة الخلق لاختلاف

فأطاهر من نساء الانكليز في الغالب الكبر والأنفة والصلف . والظاهر من نساء الفرنسيين اللين والبشاشة . الا ان نساء الانكليز لا يتدللن على الرجال ولا يمجسمنهم السرف والتحف والولائم والملاهي والمنازه والفرج . فأكلة من الكباب وكرعة من المزر تكفيان في استجلاب رضاهن . وليس عندهن من الروم والهمال . والحلب والاختتال . والدها والنكر والاحتيال ما عند نساء باريس . فاما ان تحب احداهن مثلا شخصاً وترضى معه بالكثير والقليل واما ان تصرمه . فاما نساء باريس فمهما يظهر منهن من الملاينة والمباغمة ، والملاطفة والملازمة . فاذا عاشرت واحدة منهن وشعرت بانك ارتبقت في هواها ورقت تبغنجت عليك وتدللت . وتصلقت وتحلت . واوهمت ان مجرد كلامها معك منة . . وان ارضاءها والخضوع لها سنة . وان كثيراً في عشقها مقيمون فاحلون . هائمون ناسمون . حتى تستقل عليها كل كثير من الصلات والهدايا فتقبل منك ما تقبل وانت لها من الشاكرين . واذا دعوتها لوليمة فلا بد من اروائها من الرحيق المختوم . وتوحيما بافخر المطعوم . فتلتهم ما تلتهم وتشتف ما تشتف وهي متشبعة متعفة . متمنعة متظرفة . فاذا ضحككت حسبت ان ليس لضحكها من نظير . واذا مشت ودت لو كان خطوها على الديباج والحرير . حتى ان هذا التصلف ايضاً صفة ملازمة للمزوجات . فان المرأة المتزوجة في باريس تفرم زوجها على كسوتها فقط ما ينفعه المتزوج من الانكليز على جميع اهل . فدأب الرجل في باريس وهمه وشغله ارضاء زوجته وهيئات ان ترضى وما احسن ما قيل في هذا المعنى :

لا يعجب الزوج الا ان تكون بمن تحب محفوفة أولا فاعنات
وكيف يرضى امره بحمي حقيقته بالقرن والقرن اقتوا ايها الناث

وقال

وداخله الانسان تقسد كلها اذا اصبحت زوج له أم خارجه
ويخرج عنه الحلم لو قيل مرة له هي في البيت الفلاني والجمه

ولهذا يقال في المثل السائر عند الفرنسيين أن باريس نعم النساء ومطهر الرجال وجحيم الخيل . ولما كانت حالة الرجال مع النساء هكذا كانت ثلاثة ارباع سكان باريس مسافحين . ونصف الربع الآخر متزوجين زواجا شرعيا والباقي منقطعون عن النكاح . كذا اخبرني من يوثق بكلامه . ثم ان المومسة من الانكليز تعرف نفسها انها غير حرة وتعرف ايضا ان الناس يعرفونها كذلك . فلا تكلفهم احترامها . ولا تسومهم اعظامها . فاما البني من الفرنسيين فمعهما ان مجرد استبضاعها للبضع يؤهلها لان يكرمها الناس ويداروها . ويحاووا ويسانوها . وذلك لعدم استغنائهم عنها . وجرم النفع منها . وقد تقدم ان الفرنسيين لا يفرقون بين الحرية والبني وبقي هنا ان نقول انهم اشد الناس شبقا الى البعال . واقربهم الى السفاح . وناهيك انهم في الفتنة الكبيرة التي حدثت في سنة ١٧٩٣ اقاموا امرأة عريانة على مذبح احدى الكنائس وسجدوا لها . فصور خاطرك ايها القارئ كيف تكون الرجال والنساء في هذه المدينة في ليالي الشتاء البارد الطويلة وكَم من ملهى يفص بهم وبين وكَم من مأب . وكَم من مائدة تميد لهم بالطعام والشراب . وكَم من سرر تهتز . ومضاجع تآز . واجناب تتر . واوطاب تمز . واوتار تنز . انشدني الفاريابي لنفسه في وصف باريس واجازني روايته :

وفي باريس لذات كما في جنان الخلد جبر وحوور عين
ولكن شأنهم دوام طمعت لكل اربعموت من القرين

وقال في الراقصات

له در الراقصات لنا على نعم المثاني حيث تجلي الكوب
لو كان يوما وطوَّهن علي لم تثقل لدي من الزمان خطوب

وقال في رامج

ذي الباريزية طلعتها كالصبح بها قلبي مغرم
في الليل اريد تحيتها فاقول لها بُنْ جُورْ مادام

قال وكما أن الغريب المسكين ينشرح صدره وينجلي بصره بمشاهدة تلك الحكايات للاعتاب في لندرة على الصفة التي تقدم ذكرها . كذلك تقر عينه برؤية أمثاله في باريس طائفات في الشوارع والاسواق من دون غطاء على رؤسهن ولا ساتر لحصورهن وما يليها . بخلاف عادة النساء في لندرة فانهن لا يخرجن الا ملتحفات . قال وعندني ان هاتين الحلتين وهما حك الاعتاب والخروج من دون التحاف هما السبب في قلة وجود العميان في هاتين المدينتين السعيدتين . وقلما ترى في رجاها احوال او ازور او احوص او اخوص او ارمص او اكس او أعشى او اخفش او اعفش او اعمش او اعيش او اغمش او ارمش او املش او ذادوش او مدش او طخش او غطش او غفش او طفئش او غطمش او منطرش . او مطغمش او مطرفش او مطرفش او مطنفش او مدنفش او مدنقش . فعلى كل من كان في بلادنا اعمش ذا عين ان يقصد هذه البلاد ليجلو بصره بهذه المناظر الانيقة . وليستصحب معه أيضاً لهذه الجلاء جلاء ابي لقباً يني عن شرف وسيادة . فان القوم يعظمون هذه الزئمة ولا يرون للانسان فضلاً بغيرها . وعلى قرص محرجه من الانتحال والتزوير فان غناه يكسبه اياها من عندهم . لانه متى كان غنياً وجعل دأبه ان يتردد على مواضع اللهو والحظ لم يلبث ان يتعرف بزمرة من الكبراء السعداء وان يزورهم في مغانيهم . وح يسمونه بسمة شرف تشریفاً له وتشرفاً به اذ لا يزورهم الا الشريف مثلهم . فاما حرص النساء على هذه الزئمة وخصوصاً نساء الانكليز فهو اوسع من ان يحصر في هذا الكتاب .

في شكاة وشكوى

ثم رام الفارياق ان يستأجر شقة دار يسكنها هو واهله فرأوا عدة اماكن لم تخل من عيوب . وكانت الفارياقية في خلال ذلك تتمص من ارتقاء الدرج فان بعضها كان يشتمل على مئة وعشرين درجة فاكثر . حتى اذا تباوأوا محلاً وجدوا موقده رديئاً . فلم يرض على ذلك ايام حتى طفقت تشكو وتقول :

يا للعجب كيف تنخدع الناس احياناً بشيء وتنوه به دون تحقق معرفة حاله . ومتى يستقر ببالهم وجوده على حال من الاحوال يصد تغيير ومهم عنه محلاً . حتى ان تغيير الوم من الخاطر يكون اصعب من تغيير اليقين . لان من يتيقن شيئاً فانما يتيقنه عن علم . ومن طبع العالم ان ينظر دائماً في الحقائق واضدادها ولا يزال باحثاً عن الصحيح والاصح . فاما الوم فلا يدخل الا رأس الجاهل . ومتى دخل فلا يكاد يخرج منه . مثال ذلك وهم الناس ان مدينة باريس هي اجمل مدينة في الدنيا . مع اني رأيت فيها من الميوب ما لم اره في غيرها . انظر الى طرقها والى ما يجري فيها من الدم والنجاسة ومن المياه المتنوعة الالوان . فمن بين اخضر كاه الطحلب واصفر كاه الكركم واسود كاه الفصم . ويتلاحق بها جميع اقذار المطابخ والمرافق . ورائحتها ولا سيما في الصيف اشد اذى من رؤيتها . فهلا جعل لها مناعب تحت الارض أو أبيات تنفذ منها الى نهر او غيره كما في لندن . وانظر الى مبلط هذه الطرق حيث تجري المراكب والعجلات . فانك ترى حجارته قد اختلت وتباعد بعضها عن بعض حتى عاد سير العجلات عليها كطلوع عقبة او درج فهي لا تزال تهتز وتضطرب . وسبب ذلك ان البلاط هنا يفرش فرشاً غير مرسوم ولا منضم بعضه الى

بعض فاذا ائت عليه سنون زاد تباعداً وتخلخلاً . فأما في لندن فإنه يرض بعضه الى بعض قائماً فتسير عليه العجلات سيراً سريعاً سهلاً بلا قرقعة ولا اضطراب . وانظر ايضاً الى برازيق الطرق هنا اي حيث تمشي الناس . فما اضيقها واقدرها واقل جدواها . ففي كثير من الحارات لا يمكن لاثنين ان يمشيا معاً على حافة واحدة منها . بل هي لا توجد رأساً في كثير من الطرق أو توجد غير كاملة من الاول الى الآخر فتراها قد تعطلت في موضع واختللت في آخر . وانظر الى هذه الانوار القليلة في الاسواق والى فوانيسها البارزة من الحيطان والى بعد المسافة ما بينها . فقد يمشي الانسان في أكثر الطرق من فانوس الى آخر اكثر من مئة وعشرين خطوة . وانظر الى صغر هذه الحوانيت وقلة أنوارها وبؤس اهلها وشحهم . فقلما تجد عند احدهم تاراً . مع ان هذا الشهر هو من أبرد الشهور . وتأمل هذه الديار وعلو طبقاتها وكثرة درجها ووسخها وفساد ترتيب مرافقها ومراحيضها . فقد تجد في الدار الواحدة عدة مراحيض بجانب المساكن وعدة مصاب للماء والاقدار . وناهيك ما يخرج منها صباحاً من الروائح الخبيثة . ومع كون هذه المراحيض قذرة نجسة خالية عن لوابب الماء فليس لها مزاليج من داخل ليأمن الانسان في حال خلوته من انبعاث احد عليه . فكثيراً ما يدمق عليه دامق ولما يكن اتى على آخر ما عنده فيلحقه بالبدغ والامدر أو الماصع أو الجازم أو الراطم المزرم^(١) وقد سألت عن سبب ذلك ف قيل لي ان صاحب الدار اذا كان متورعاً يتحرّج من وضع المزاليج خيفة ان يدخل بعض الساكنين والساكنات معاً ويتحصنوا بها . ومن اقذر ما يرى في حيطانها آثار اصابع مختلفة فكأن الفرناوية يستطيعون الاستطابة باصابعهم . وحين ينظفونها ليلاً تخرج رائحتها الخبيثة وتنتشر في الحارة كلها ، فلا يمكن للانسان ان يبيت الا مسدود المنخرين . ثم ان هذه الديار ما عدا كونها تشتمل على ست طبقات فاكثر . وعن ذلك وعن فساد التبليط يسمع لمورر العجلات قرقعة زائدة كما لا يخفى . وما عدا كونها تحوي سكاناً كثيرين

(١) البدغ الحاري في ثيابه ونحوه الامدر ومصع بسلحه على عقيقه اذا سبقه من فرق أو عجله وجزم بسلحه اخراج بعضه وبقي بعضه ورطم السلح حبسه وارزومه قطع عليه بوله .

ما بين فاجر وفاجرة ومستهتر ومستهترة . فان كثيراً من مساكنها لا يصلح للسكنى لخلوه من النور والهواء . ولا يكاد الانسان يستريح في محل منها . فانه اما ان يحده قريباً من المرحاض . او يحده موقده رديئاً . او يحده فيه فاراً او جرداناً . أو يحده جاره ذا صخب ووقاحة يغتني النهار والليل أو يعزف بألة طرب . او يخلو بالمومسات على هرج ومرج وقرقرة وكركرة . وان من داخلها ما يضحك ويبكي . فالمضحك ما يرى من الخلل في هندسة الابواب والشبابيك وفرش المبلط بالأجر . واتصال بعض المساكن ببعض . والمبكي رؤية هذه المواقف فانها مبنية على شبه القبور وذلك اول ما يخطر ببال الداخل الى مسكنه . فهي جذيرة والحالة هذه بأن تكون صوامع للرهبان المتبتلين لا مضاجع للناس المتزوجين . واغرب من ذلك ان ابواب الديار لا تزال مفتوحة . وان البوابين يتعاطون الحرف والصنائع في كنّ لهم يلزمونه ليلاً ونهاراً . فمنهم من يشتغل بالخياطة ومنهم بجذو النعال ونقلها أو غير ذلك . بحيث ان كل انسان يمكنه ارتقاء الدرج بلا مانع . وقل ان يبصر البواب من كنه احد لان عينه ابدأ ملازمان لليرة او الاشفي . ولذلك كانت دواعي الفساد في باريس اكثر منها في لندن . وما يرى هنام الديار البهية والطرق الواسعة الحسنة فانما هو حديث عهد . فكيف كان لباريس شهرة في الزمن القديم وديارها العتيقة وطرقها العميدة مما ينبو عنه الطرف وتقذره النفس فابن هذا من شوارع لندن الرحبية الوضيئة ومن دكاكينها الواسعة الظريفة المزججة باحسن الزجاج وانفسه . ومن ديارها النظيفة المهندمة . قال فقلت ومن حكائكات اعتابها . فقالت ومن اعتاب حكائكاتها . ثم استمرت تقول ومن مساكنها الانيقة ومن درجاتها الحسنة التي لا تزال مكسوة بالزرايى الفاخرة . أيم الله ان صعود خمسين درجة منها لاهون عليّ من صعود عشر درجات هنا . وابن تلك المواقف البهية المصفحة بالحديد اللّاع الجلو في صباح كل يوم . وتلك الشبابيك والطبقان الهيكة التزجيج . وابن تلك المطابخ التي لا يزال فيها نور الغاز متوقداً والماء الساخن عتيداً للسكان . وكف فيها من وصائف خرد يمتنى اعظم الخدمين عندنا ان يكون لاحدا من خادماً او طبّاخاً .

قلت بل لا يجأ . قالت او لاحسأ .

الا واين حسن نهر قامس ومسا فيه من سفن النار التي تسير الى ضواحي لندن في الصيف وفيها آلات الطرب . فتراها ملآنة بالرجال والنساء والاولاد فكأنما هي رياض مزينة بالازهار . واين تلك الحدائق الكثير وجودها في كل جهة في المدينة وهي التي يسمونها ترابيع . ومن يسكن في غرفة مطلة عليها يخيل له انه مريف . فاذا مشى بعض خطوات وراها رأى الناس وازدحامهم اقبالا وادبارا . ثم اين تلك الانوار المتوقدة في كل من الطرق والدكاكين بحيث انك اذ كنت في اول الشارع وسرحت نظرك الى آخره ادهشك حسننها وازدهارها . وظننت أنها نسق كواكب قد نظمت في سلك واحد وانما يمدح باريس من لم يكن قد رأى لندن او من رآها بعض ايام ولم يعرف لسائر اهلها . ثم اين ملاطفة مكريات المساكن ورفقهن بالنازل عندهن غريباً كان او لا . فان الغريب اذا تبوأ منزلاً عندهن يصبح وقد صار واحداً من اهل البيت . لان كلاً من صاحبة المنزل ومن الخادمة ومسا ادراك ما الخادمة . تلاحظه وتؤانسه وتقوم بخدمته وتطبخ له وتشترى له ما شاء من السوق . وتطلع اليه كل يوم بالماء السخن وتضرم له النار وتمسح نعاله . لمعري انت النازل عندهن يمكنه ان يتعلم اللغة الانكليزية بمحاورته معهن في اقصر مدة . فاما في باريس فان النازل في احد هذه المساكن قد يموت في ليلته ولا يعلم به احد . فان بينه وبين البواب بعداً باعداً . وفي اكثر المساكن هنا لا يجهد الانسان جرساً ليطنه فيتحرك له البواب . ثم اين استقامة تجار لندن وصدقهم في البيع والشراء وتودّدهم الى الشاري وانهم معه من تجار باريس الذين لو قدروا على سلخ جلد المشتري ولا سيما اذا كان غريباً لما تأخروا . وانهم قد حاكوا تجار لندن في وضعهم بطاقة الثمن على البياعات . ولكن هيهات . فان من سمر حاجة بمئة فرنك مثلاً يبيئها بثمانين . وقصد يضعون في وجوه الحوانيت اصنافاً من البضاعة مسخرة فاذا اردت ان تشتري شيئاً من ذلك الصنف جاءك بصنف دونه في الجودة . وحلف لك انه من عين ذلك الراموز

ولا يزال بك مبرراً ومثزراً وحالفاً وحائثاً حتى تشتريه حياءً أو خصماً للزناح. وغير مرة يعطون الشاري فلوساً أو دراهم زائفة . فأما باعة المأكولات والمشروبات فانهم اكثر غشاً وشططاً في هذه المدينة من سائر الناس . ولهم في الوزن لباقية لم أرها عند غيرهم . وذلك ان من باعك شيئاً موزوناً يطرحه في كفة الميزان بعجلة وهوج كالفضبان من رؤية سحنتك او على الميزان. واول ما تميل به الكفة يرفعه بلباقية ويسلمه لك. ولو ارسلت اليه خادمك او ابنك لباعه نفاية ما عنده وكان على السنبجة اشد غضباً . هذا ما عدا غشهم المأكول والمشروب وتغييرهم الاسعار بتغيير الاوقات والاحوال . وهذه اللباقية معروفة ايضاً عند باعة الاصناف كيلاً وذرعاً .

فأما ما يقال في مواضع التنزه والخط في باريس وذلك كحديقة قصر الملك وما يليها فلعمري ان من رأى حدائق كرىون وفكس هال ورُجفيل التي في ضواحي لندن ماعدا Cremorne Gardens, Vauxhall Rosherville حدائق كثيرة في جاراتها فلا يطاوعه لسانه بعدها على ذكر غيرها . نعم ان حديقة القصر هنا حسنة على صفرها لكونها في قلب البلد وتلك منعازة عن الوسط . ولكن آه من قلب هذا البلد . كم من فاسدين وفاسدات تجمع هذه الحديقة في كل يوم فهي عبارة عن حاوور . لأن النساء يتبنها ليتصيدن منها الرجال . اذ تجلس المرأة على كرسي يجنب رجل من اعجبها وهي لا تعرفه . ويكون بيده كتاب يطالعها ويبيدها منديل تحيطه او نحو ذلك . فيطلق هو يقرأ في الكتاب كلمة وينظر اليها نظرة وهي كذلك تملّ ملة وتهجل هجلة فلا يقومان الا وهما متعاشقان . حتى اذا كان اليوم القابل تبذل كل منهما مقامه وعشه . أما الجمال فليس من مناسبة بين جمال نساء باريس ونساء لندن فالذائبة او الخفوت هناك تعد هنا عبيراً^(١) ولعزة الجمال هنا صار عزيزاً فان الشيء متى عزّز فكان كلف الناس به اكثر وتنافسهم فيه اشد . ومن اعجب العجب عندي ان

(١) الخفوت المرأة تستعمن وحدها لا بين النساء .

الجميلة الرائعة في لندن تطوف باخلاص من الثياب . والدميمة الشوهاء في باريس ترفل بالحرير والكشميري فاما مواضع الرقص فانها في لندن تفتح كل ليلة وفي باريس ثلاث مرات في الجمعة لا غير . وفي اكثر شوارع لندن تسمع الغناء من جوارى حسان وآلات الطرب ليلا ونهاراً من دون غرامة ولا كلفة . وليس كذلك في باريس الا ما ندر .

وغاية ما يقال في التنويه بباريس وفي تفضيلها ان فيها مواضع للشراب والقهوة ظريفة يجلس داخلها وخارجها الرجال والنساء متقابلين ومتدابرين . فهل مجرد القعود على كرسي يحكم لها بالفضل وتشهر عند الخاصة والعامة من عصر متعددة بانها اجل مدينة في العالم . ثم اين حشمة فتيان الانكليز وتأديهم مع النساء سواء كانوا في البيوت والشوارع من فتيان الفرنسية هؤلاء الهصاهيص الذين يهصصون ويهصصون^(١) في وجوه النساء حرائر كن او بغايا . ومتى ينظروا امرأة مكتبة لربط شراك نعلها يطيفوا بها فيصيروا لجلقتها حلقة ولحلتارها حثارا . ولا سيما حين يأتون الى هذه المناصع ويبدون فيها منادفهم - قال فقلت استمري في الحديث وقولي ما شئت بحيث لا تقفين على المنادف . قالت اتغار على ايضا من الوقوف بالكلام . وانما وقفت بهذا من هذه الدنيا المبنية على النادفية والمندوفية . لا جرم لو اني كنت في مقام ملك او امير لما اكلت مما مسته ايدي الرجال شيئاً .

وبينما هما في الكلام اذا برجل يطرق الباب ففتح له الفاريق وهو مستعبد من دخوله على ذكر المنادف . واذا به يقول . قد سمعت بقدمك فالتيتك رغبة في ان اقرأ عليك في العربية شيئاً واعطيك في مقابلة ذلك خمسة عشر افرنكا في الشهر . فلما سمعت الفارياقية اغريت في الضحك على عاداتها وقالت لزوجها . دونك اول ذليل على كرم اصحابنا هؤلاء الذين طبّل بذكرهم العالم وزمر . فقال له الفاريق ما اريد منك مالا وانما تبادلني الدرس في لغتك عن لغتي . فرضي بذلك . ثم زاره احد علماء باريس بعد

(١) الهصاهيص البراق العينين وهصهصه غمزة .

ايام وقال له قد بلغني قدومك وانك مؤلّع بالنظم . فلو نظمت ابياتا على باريس وذكرت ما فيها من المحاسن لقام ذلك عند اهلها مقام توصية بك . لان الناس هنا يحبّون الاطراء والتعليق اي يحبون أن الدخيل فيهم يطريهم بالاطراء . واذا كانوا هم دخلاء في غير بلادهم اطرأوا على حكام تلك البلاد وثالوا عندهم الوجاهة والمكانة. فأجابه الفاريق الى ذلك ونظم قصيدة طويلة في مدح باريس وأهلها ممّأها الهرفية لانه مدحهم مجازفة من قبل ان يعرفهم. وسأقي مع نقيضتها الحرفية ومع نبذة مما نظمه بباريس في الفصل العشرين . فلما وقف العالم المولم اليه على معانيها استحسناها جدا وترجها الى لغته. وتوصل في ان طبع الترجمة في احدى الصحف الاخبارية وجاء بنسخة منها الى الفاريق وهو يقول . قد طبعت ترجمة قصيدتك في هذه الصحيفة وقد وعدتني جمعية العلم الآسيوية (نسبة لاسيا) بأن تطبع الاصل العربي في صحفهم العلمية. لكونك اول شاعر مدح باريس باللغة العربية. فشكره الفاريق على ذلك وقال له اني اريد نسخة من هذه الترجمة. قال انها في مكان كذا بنحو ثلثي افرنك فسار واشترى نسخة .

ثم قدم عليه بعد ايام بعض من قرأ تلك الصحيفة وهو يقول . قد قرأت ترجمة قصيدتك واعجبتي . فهل لك في ان تبادلي الدرس؟ قال هو كما اريد . فاستمرّ يتردد عليه اياما في خلالها عرفه بالعالم المشهور مسيو كترمير Quatremère وهذا العالم عرفه بمدرّس اللغة العربية مسيو كسان دُرسفال Caussin De Perceval ثم تعرف ايضا بالمدرّس الثاني مسيو رينو Reineaud ولكن كانت معرفته بهم كاداة التعريف في قولك اذهب الى السوق واشتر اللحم . ثم زاره ايضا احد الاعيان الذين يتقدم امامهم اداة دُ وهي علامة النبالة والشرف وهو مسيو دُ بوفورت De Beaufort وكان له اخت في دارها مدرسة تعلم فيها بعض بنات الكبراء . فلما حان وقت امتحانهم في العلم صنعت مأدبة في بعض الليالي وأدبت اليها الفارياقية وزوجها . فقال الفاريق لزوجته . هاك مثالا على كرم القوم فقد مضى عليك مدة وانت تشكين من

الوحدة ومن يخل من تعرفت بهم وتقولين انهم لم يادبوك قط. وقد كان يادبك في بلاد الانكليز من كان يعرفك ومن لم يعرفك ، حتى انك كثيراً ما كنت تتضجرين من ذلك . لما انه كان يلزمك له تغيير زيك ووقت غذائك وحرمانك من الدخان . فابشري الان ان اصحابنا بالخير قينون حريون . قلت كل منهم قمين حري . ثم سهرنا تلك الليلة عند اخت «الد» الموما اليه على احسن حال واصفى بال . فرجعت الفارياقية الى منزلها بقلب آخر وهي تقول . نعم لقد تفضل برفورت واحسن كل الاحسان . وقد رأيت من نساء الفرنساوية من البشاشة والطلاقة ما لم اكن اصدقه . نعم ويمعجني منهن هذه الفنة والحنة التي تكثر في كلامهن وهذا هو الذي جعل اللغة للفرنساوية فيما اظن مستحبة . وهي من الاولاد اشجى واطرب . فقلت الظاهر ان العرب ايضاً تحب هذه الحنخنة . فقد قال سيدي صاحب القاموس نسخم وتنسخم دفع بشيء من صدره او انفه . ونسخم لعب وغنى اجود الغناء . فضحكت وقالت اظن صاحبك كان يهوى نخنخنة واني اشفق من انك لا تلبث ان تسري اليك عدواه . سلت بان الفنة بل اللثغة بل اللدغة تمتحب من الغلمان والجواري . ولكن هل يطبق فتى ان يسمع عجوزاً خفخافه نخنخن عليه في انفه . وهل تطبق شابة نخنخة شيخ هرم في خياشما .

نعم ويمعجني من العامة في باريس انهم لا يستخرون من الغريب اذا رأوه مخالفاً لهم في زيه واطواره بخلاف سفلة لندن فانهم يسلقونه بالكلام . بل ربما تكلف الواحد منهم ان يناديه من مكان بعيد حتى يبيع وما ذلك الا ليقول له انك يا غريب دموي ملمون . ولملي في ذلك مخطئة . قال فقلت بسل مصيبة فان جميع الناس يثنون على ادب القملة وسائر العامة في باريس وعلى حسن كلامهم . لبثا مدة وما يقابلان محاسن باريس بمحاسن لندن . فما كرهت الفارياقية في باريس غاية الكراهة هو ان النساء يرخص هن في دخول الديار مها يكن من تخالف انواعها . وزعت ان ترتيب الديار في لندن بهذا الاعتبار احسن . فقال لها الفارياقي لا ينكر ان ديار لندن احسن ترتيباً

باعتبار ان درجها قليل وان سكانها قليلون ملازمون للسكون . وان اعتبارها تحك في كل يوم . وان في مطابخها ربلات قدية وان داخلها مهتدم مفروش بالبسط الجيدة الا انها بلون النار . فاما ديار باريس فانها ابقى على الاحوال ومنظرها في الخارج ازهى . فاما مع المومسات عن دخول تلك وترخيصهن في دخول هذه فهو في ظني دليل على اتصاف المومسات في باريس بالادب . بخلاف مومسات لندرة فانهن يتهكن في الشرب والومس . ولذلك منعن من الدخول الى السكان . وهناك سبب آخر وهو ان بنايا باريس معروفات في ديوان البوليس واسماؤهن مقيدة فيه . فلا يتجرأ على التفاحش والتهتك وان كن فواحش . فاما بنايا لندره فقد خلّين وطباعهن .

ثم مضت مدة على الفارياقية وهي تقاسي من الخفقان الما مبرحاً . فكان يلزمها اياماً متوالية ثم يخف عنها . وفي خلال ذلك اذبت مرة اخرى عند اخت «الد» فسارت مع زوجها وهما متعجبان من هذا التكرم الذي لم يحدا له في باريس نظيراً . ثم اشتد بالفارياقية المرض ولزمت الفراش فاحضر لها طبيبين من النمساوية فعالجها مدة حتى افاقت قليلاً . وكانت اخت الد قد تزوجت برجل اسمه Ledos فلما جاء اخوها ذات يوم الى الفارياق على عادته وجد الفارياقية تشن وتشكو من بلوغ الالم منها . فقال لزوجها لو استوصفت صهري دواء لزوجتك فانه خبير بخصائص النبات وقد ابرأ كثيرين من هذا الداء . فسار اليه الفارياق وسأله ان يأتي معه ليرى زوجته . فقال له اني غير مرخص لي من الديوان في مداواة المرضى ولكني لا آتي ان آتي معك رجاء ان يحصل شفا امرأتك على يدي . ثم اتى ووصف للفارياقية ان تشرب ماء بعض اعشاب تغلى وبمئ لها من ذلك بستة قراطيس . فلما فرغت وطلب الفارياق غيرها جاءت اخت الد اعني زوجة المتطبب تقول . ان زوجي يتقاضاكم خمسين افرنكاً ثمن القراطيس . فلما سمعت الفارياقية ذلك تراجع اليها نشاطها وبادرتها اجمع وقالت لها . اما تستحيين ان تطلي هذا المبلغ على ستة قراطيس من العشب وزوجك ليس بطبيب . فقال لها زوجها ولكن اذكرني ان المرأة

ادبنا الى شرب القهوة والشاي مرتين وقد تخللناهما باشياء من الحلو والكمك فلا ينبغي مقابعتها . ثم بعد جدال طويل ونزاع وبيل رصيت اخت الدبان تأخذ نصف المبلغ المذكور فاقبضها اياه الفارياق فولت وهي مدممة وانقطع اخوها عن الزيارة . ومن هؤلاء المتطبين من اذا رأى غريباً بش في وجهه واحتفى به ودعاه الى منزله وواصل زيارته الى ان يراه يشكو من سعال او غيره فيصف له دواء . ثم يتقاضاه غرامة رابية على كل زيارة جرت بينهما من أول تعارفهما . ويأتي بيجرة المحل شهودا على الرجل في انه كثير التردد على منزله وادعى ان مرضه كان مزمناً . وحامل لواء هذه الزمرة اللئيمة هو دلكس D'Alex المتطبيب المقيم في لندرة في Berner's Street, No 61 Oxford Street ثم رجع الطبيب النمساوي الى مداواة الفارياقية فلما نهت اشار عليها بالسفر من باريس فاستقر الرأي على تسفيرها الى مرسيلية . فقالت لزوجها قد طاب الآن لي السير من ارض ما فيها خير . هؤلاء معارفك الذين اتيتهم بكتب توصية من لندن والذين تعرفت بهم بعد ذلك هنا بوسيلة علمك لم يدعئك احد منهم الى الجلوس على كرسي في بيته . وهذا لامرتين الذي ابلغته كتاب توصية من الشيخ مرعي الدحداح في مرسيلية كتبت اليه تسأله عن امر فلم يجيبك . مع انك لو كتبت الى الصدر الاعظم في دولة الانكليز لاجابك لا محالة سواء بالسلب او الايجاب . وهذا المتطبيب صهر الدغرمنا على ستة قراطيس خمسة وعشرين افرنكاً مع ان هذا الطبيب النمساوي وصاحبه قد عاجني مدة وعنيا بي ولم يتقاضياك شيئاً . وكذلك تفعل اطباء لندن جزاهم الله خيراً . افكل الناس يكرمون الغريب ويرفون به الا اهل باريس . لقد كنت اجمع انه يوجد في الدنيا جيل ملاذون وملائون ملاقون ولاذون ولثيون محاحون مُرامقون ذَمَلَقِيّون بماذقون غَمَلَجِيّون مبذلخون مطرطرون مطرمدون خَيَمُوريون مُبَهَلَقون مُرامقون مَذَاعون طَرَفون خَيَمُعيون قَشِيعون مِقْطَاعِيّون عَفْكِيون جِذَامِيّون جِذَامِيّون كمُوصِيّون هَمَلَمِيّون مَنَبَجِيّون تِلْمَاطِيّون بَذَلَاخِيّون وما كنت ادري اي جيل هم .

فالان اغنى الحُبْر عن الحَبَر . وتحققت ان هذه الصفات التي كنت استكثرها ان هي الا بعض ما يقال في اهل هذه المدينة . فان مودتهم يقطينية اي تثبت سريماً كاليقطين ولا تلبث ان تذوي . ومواعيدهم عرقوبية طالما وعدوا فآخلفوا . ومنتوا فازهفوا . وحالفوا فحلثوا . وعاهدوا فكنثوا . يبشون بالمعتر بهم ويهشون . ثم هو ان لازمهم ملوه . وان غاب عنهم نسوه . وما ينجزه غيرهم بنعم ولا فهم يرتبكون فيه اياماً وليالي يبدأونه باساطير طويلة . ويختمونه بتهاتر وبيلة . فاما بخلهم على غير المراقص فيضرب به المثل . وناهيك ان تارهم في الشتاء كنار الجباب . ولو انهم اوقدوا ناراً كنار الانكليز لرأيت جوتهم اكثر دُجَّة ودُكَّة من جوت اولئك . وانهم في الصيف لا يسترجون وما عندهم غير هذين الفصلين من فصول السنة . فاما برد عارم واما غشم ملازم . الا وان احدهم لينزل الافرنك اجرة من يعمل له منزلة الدينار عند الانكليز . على ان بلدهم اغلى اسعاراً من لندن في لوازم المعيشة او مثلها . ارايت انكليزيا يعمل حسابه بالفلس كما يعمل اهل باريس حسابهم بالصنتم ؟ بل ان كثيراً من الانكليز لا يعلمون كم في صليبتهم من فلس . نعم وان احدهم (أي اهل باريس) ليكتب اليك مكتوباً في شأن مصلحة تقضيها له ولا يدفع جُعل . ولقد يضحكني من فخرهم انهم يأكلون ابشع المأكول ولا تزال امماؤهم ملأى من شحم الخنزير . ثم هم اذا خرجوا الى المحافل والمنابات بالغوا في التفخل والرفلان غاية ما يمكن . وان كثيراً منهم يغلقون في الصيف كواهم وشبابيكمهم ولا يفتحونها ابداً . يوهون الناس انهم قد ساروا الى بعض منازله الريف ليصيفوا فيه كما تفعل كبراؤهم . وان كثيراً منهم ليتقوتون بالخبز والخبز نهراً لبيدوا في الملاهي والملاعب ليلاً . وان اشرفهم وذوي الدت منهم يأكلون مرتين في اليوم ويفطرون على محار البحر . والناس كلهم يأكلون ثلاث مرات والانكليز اربع مرات .

ولكن معاذ الله ان تكون الفرنساوية كلهم كاهل باريس . والا فياخسر ما ضاع الثناء عليهم كما ضاع ماء الورد في غسل مرحاض .

فاما نساء باريس المضروب بادبين وظرافتهن المثل فلعمري انهن جُحُر
 بجحرات^(١) واكثرهن لا يستوغلن ولا يتلجمن ولا يماكرن ولا يشمدن ولا
 يستنجين ولا يتخذن الفِرام ولا المعابىء ولا الفِراس ولا التَّمَل ولا
 الجدائل ولا الماحي ولا الربذ . وليس لهن من نظافة الا على ما ظهر منهن
 من نحو قميص ومنديل وجورب . ولذلك تراهن ايدا يكشفن عن سيقانهن وهن
 ماشيات في الاسواق صيفا وشتاء . بدعوى رفع اذيالهن عن ان تقس النجاسة في الارض .
 فمن تكن منهن سواق افتخرت بساقها ويجور بها معا ومن تكن نَقَواء افتخرت
 بالثاني . وليس في نساء الارض كلها اكثر منهن قبيحا وعجبا وزهوا وإربا وتعنفا
 اخداعا ومجاجة وغطرفة وتبغنا . سواء كن قباحا أو ملاحا ، طولا او قصارا وهو
 الغالب فيهن . عجائز او صبايا . حرائر او بغايا . ذوات لحى وشوارب او نقيات
 الحنك . مذكرات الطلعة والسحنة أولا . على أي لم أر في جميع النساء تذكيرا
 الا في نساء باريس وارلندة غير ان هؤلاء لسن مزهوات مغانيج كالباريسيات
 وانما الذي صيرهن الى ذلك هو شدة شبق الرجال عليهن . وقرمهم اليهن .
 فترى الفرهد الغساني مخاصرا لسعلاة منهن ومتذلا ومطيعا لها . فلقد اصاب
 الذين يتزوجون منهم في بلادنا الجوارى السود تخلصا من اسرهن وسرفهن .
 وقد رأيت عامتهن لطاعات اي يخصصن اصابعهن بعد الاكل ويلحسن ما
 عليها . فاما ذوات الشرف فانهن يغسلن ايديهن في فنجانة على المائدة بحضرة
 المدعوين ويتمضمضن بالماء ثم يقدفنه فيها . فهل ذلك يعد من الظرافة والادب .
 اليس فعلهن هذا افظع من التبحش عندنا . وانما يمدح محاسنهن ويهينهن من
 القلت عينه النظر اليهن بعد مدة . وهب ان نساء باريس ظريفات كيتسات

(١) الجحُر حركة واثعة مكرومة في قبل المرأة وهي جحراء واجضر غسل دبره ولم ينق
 فبقي ثنته واستوغل غسل مغابنه واللجام ما تشده الحائض وقد تلجمت واعتكرت احتشت
 بخرقه وشعدت المرأة فرجها حشته بخرقه خشية خروج رحما والفرام دوا تنضيق بهرالمعيا خرقه
 الحائض والفراس جمع فورة وهي خرقه او قطنة تلمس بها المرأة من الحيض ونحوها التمل جمع
 ثمة والربذ والجدائل جمع جديدة وهي شبه اتبا من آدم تأثر به الحيض والماحي جمع ممحاة وهي
 خرقه يزال بها الغي ونحوه .

ولكن ما شأن هؤلاء النساء اللاتي يقمن من السواد والبراغييل والراذافات والرساتيق والمذارع والساكر والفلايج . فمنهن من تقطي رأسها بمندبل فلا يبين منه الا شعيرات من عند فوديهها . ومنهن من تلبس طرطورا من القماش على رأسها . حتى ان اهل باريس لا يتالكون ان يضحكوا حين يرون واحدة من هؤلاء الباديات . واقبح من ذلك لهجتهن . وفي باريس كثير من النساء يكتسبن الطرق ويتعاطين اعمال الرجال . وفي بولون وكالي ودياب وهافر وغيرها من الغرض تجد النساء يحملن اثقال المسافرين على ظهورهن ورؤسهن . وليس في بلاد الانكليز كلها من حملات الا لاصحاب الاثقال . وزين كلمن سواء . فكيف يزعم الفرنسيون انهم جميعا متمدون . ولعمري لو كانت النساء في بلادنا يخرجن في الاسواق سوافر ويبدن قوامهن وخصورهن وسوقهن كنساء باريس ، لما تركن لهن ان يذكرن ممهن بالجمال والظرافة اصلا . الى مصر الى مصر بلاد الحظ والأرب . الى الشام الى الشام ، معان الفضل والادب . الى تونس نعم الدار فيها اكرم العرب . كفاني من الافرنج ما قد لقيته وعندى ان اليوم في قريهم عام . ألا دعني اسافر من بلاد اسقمت بدني بأكملها ومشربها وبرد هواها العفن . فقال لها الفاريق ان كنت تطيقين السفر فشأنك . فقالت لموتي في الطريق إلى اشي من التخليد في دار اللثام . فمن ثم تأهبت له . غير انه حصل لها في غد ذلك اليوم من الضعف والام ما منعها عن الحركة . وتفصيل ذلك يأتي في الفصل التالي :

في سرقة مطرانية ووقائع مختلفة

لما نكبت نصارى حلب وجرى عليهم من نهب المال وهتك العرض ما جرى ، اجتمعت رؤسائهم في الدين وارتأوا ان يبعثوا من طرفهم وكلاء الى بلاد الافرنج ليجمعوا لهم من دولها وكنائسها ومن اهلها الخيرين مدداً يقوم باودهم . فاختارت الكنيسة الرومية الارثوذكسية الخواجا فتح الله مرآش واختارت الكنيسة الرومية الملكية المطران اتناسيوس التتونجي مؤلف كتاب الحكاكة في الركاكة . ورجلاً آخر معه يقال له الخواجا شكري عبود . فاقبلوا يميلون في البلاد حتى انتهوا الى مملكة اوستريا فجمعوا منها مبلغاً . وكان معهم منشور من مطراني الكنيستين المذكورتين في حلب يؤذن بوكالتهم من الطساقنتين في هذه المصلحة . فلما فرغوا من بلاد النمسا قدم الخواجا فتح الله المزبور ورفيقه الخواجا شكري عبود الى باريس ومعها ذلك المنشور . وبقي المطران هناك على عزم ان يجتمع بهما في بلاد الانكليز . وانما لم يقدم معها الى فرنسا مع انه هو وكيل الكنيسة الملكية وهي على مذهب الكنيسة الفرنساوية . لما انه كان سابقاً ارتكب فيها من اساءة الادب وتعدى طور امثاله ما اوجب حبسه ثم طرده منها مدحوراً . فضشي والحالة هذه ان يشهر امره هذه المرة فيها فيحقيق به سوء عمله . فلما ابرز رفيقه منشور الوصاة لمطران باريس والتمس منه المعونة عجب من رؤيته اسم المطران التتونجي مذكوراً فيه دون رؤية سحنه . فقال لها ما بال وكيل الكنيسة الملكية لم يحضر معكم . فاعتذرا عن غيابه باعذار لم يقبلها منها المشار اليه . وتذكر ما كان فعله التتونجي من قبل فردّهما خائبين . وكان الخواجا فتح الله

مراش ورفيقه يترددان على الفارياق مدة مكثهما في باريس . لكن تردد الاول اكثر . وانما اتى به الفارياق مع علمه بأنه رفيق التتويجى لكونه رآه من ذوي المعارف والدراية ما عدا كونه متزوجاً وله عيال . وقلّ من كان على مثل ذي الحال وانطوى على غش ودخل . لان العلم يلطف العقل والعيال ترقق القلب . ثم ارتبك المطران في رُطْطه في بلد من بلاد اوستريا وهو فيما اظن بولونيا . ففصل منه على نكظ وخزي وسار الى بلاد الانكليز مجتديا . ويومئذ ارسل الى رفيقيه المذكورين ان يلحقا به . فاما مضت بعد سفرهما أيام قليلة حتى ورد الى الفارياق كتاب من كاتب اللجنة (اي جمعية اخوية) وفي ضمنه كراسة من كتاب كان قد عربه الفارياق من كتب العجم وفيها ما يسوء اللجنة . فايقن حينئذ بان احد رفيقي المطران عند تردهما عليه سرقها من مخدعه بإشارة المطران . وانه لما اجتمع به في لندن سلمها له فامداها المطران الى اللجنة طمعاً في ايصال الضرر من جانبهم الى الفارياق . غير ان اللجنة المذكورة لما كانت منطوية على اخلاق كريمة ردّت الكراسة على الفارياق . اذ لم يكن لهم بحفظها من مصلحة . وكان ورود الكراسة يوم عزمت الفارياقية على السفر . فبلغ منها الفيظ والحزن كل مبلغ حتى لزمت الفراش . فاما المطران فانه تصدّى له في لندرة بعض رؤساء الكنيسة البابوية ومنعوه من تعاطي الحرفة الساسانية . حتى ان شنته وشهرته هناك عطّلت ايضاً على غيره ممن كان يجتديهم لمصلحة من مصالح الكنيسة . فحسبوا كل قادم اليهم من بلاد الشرق منافقاً .

أما الفارياقية فانها نقت بعد ايام وصحت على السفر فكتب لها زوجها كتاب توصية الى المولى المعظم سامي باشا المقخم في مدينة القسطنطينية . ثم شيعها وسفر معها اصغر اولاده تسلياً لها . ولما حان الفراق توادعا وتباكيا وتواجدا حتى اذا لم تعد العين تجيبها بالدمع وهي السقفة والعسقية والتغنيص رجس الى منزله مستوحشاً مكتئباً . وسافرت هي الى مرسيلية فزال ما كان بها وشفيت اتم الشفاء . لكنها لم تغير نيتها عن السفر الى

أسلامبول . لثمة بأن هذا الفراق يكون سبباً في وشك اللقاء . فلما بلغت مقام المولى المشار اليه وادت كتاب التوصية لولده النجيب الحبيب صبحي بيك اذ كان والده حينئذ غائباً ، اكرم مئاها واحسن اليها غاية الاحسان . وهذا مثال آخر على الكرم الشرقيّ ينبغي ان يبلّغ مسامح الامراء الغربيين من الافرنج . وفي غضون ذلك نظم الفاريق لغومى اليه قصيدة يمدحه بها على كرمه ومعروفه . ولزوجته ابياتاً اودعا ذكر ما لقي من وحشة النوى وستأتي كلها في الفصل التالي الذي هو خاتمة هذا الكتاب . ثم انتقل من منزله ذاك الى غرفة وجعل دأبه في كل يوم نظم بيتين على بابها . ثم بلغه قدوم السيد الاكرم الامير عبد القادر الى باريس فأهداه ايضاً قصيدة وتشرف بمجلسه . ثم عيل صبره من الوحدة فاستأله بعض معارفه الى اللعب بهذه الاوراق المزوقة فصار من زمرة المقامرين . لكن جهله بها كان غير مرة يبعث شريكه على العريضة عليه . فكان يرضى بأن يكون حرضة فقط . (الحرضة امين المقامرين) ثم تعرف برئيس تراجم الدولة وهو الكونت ديكرانج فاما غيره من التراجمين وشيوخ العلم ومدرسي اللغات الشرقية فلم يطلأ لهم عتبة . لانهم نفسوا عليه بمائهم وبضيقهم وبوردهم وكلامهم ولقائهم حتى انهم ابوا ان يطبعوا له قصيدته التي مدح بها باريس بعد ان وعدوا بذلك . وما كان خلفهم إلا حسداً ولؤماً .

في نبذة مما نظمه الفارياب من القصائد والابيات في باريس على ما سبقت الاشارة اليه

اي فارياب ، قد حان الفراق . فان ذا آخر فصل من كتابي الذي اودعته
من اخبارك ما أملتني والقارئين معي . ولو كنت علمت من قبل الاخذ فيه
بأنك تكلفني ان ابلغ عنك جميع اقوالك وافعالك لما ادخلت رأسي في هذه
الربقة . وتجشمت هذه المشقة . فقد كنت اظن ان صفر جثتك لا يكون
موجباً لانشاء تأليف كبير الحجم مثل هذا . واقسم انك لو تأبطته ومشيت
به خُطى على قدر صفحاته لنبذته وراك وشكوت منه ومن نفسك ايضاً اذ
كنت انت السبب فيه . وما تمنعني صداقتي لك اذا وقفت على احوالك بعد
الآن ان اؤلف عليك كتاباً آخر . ولكن اياك وكثرة الاسفار ، والتحرش
بالقسيسين والنساء في الليل والنهار . فقد مللت من ذكر ذلك جداً . ولقيت
منه عناء وجهداً . والآن قد بقي عليّ ان اروي عنك بعض قصائدك وابياتك .
ولكن قبل الشروع فيه ينبغي ان اذكر حكاية حالي .

وهي اني لما كنت في هذه السنة بمدينة لندرة وشاعت اراجيف الحرب
بين الدولة العلية ودولة روسية نظمت قصيدة في مدح مولانا المعظم وسلطاننا
المفخر السلطان عبد المجيد ادام الله نصره وخلد مجده وفخره وقدمتها لجناب
سفيره المكرم الامير موسورس فبعث بها الى جناب فخر الوزراء سيدي رشيد
باشا بلغه الله ما شاء فلم تمض ايام حتى بعث المشار اليه الى الامير السفير يخبره

بأنه قدّم القصيدة للحضرة السلطانية في وقت رضى وثبول ووقعت لديها
موقعا حسنا . وانه صدر الامر العالي بتوظيفي في ديوان الترجمة السلطاني .
فكان هذا الخبر عندي اسرّ ما طرق مسمعي . فينبغي لي الآن ان اتأهب
للسفر لانتسرف بهذه الوظيفة . ولكن اعلم ايها القارئ العزيز انه لما كانت
ممي وقصارى مرامي كله انجاز طبع هذا الكتاب قبل سفري الى القسطنطينية
وكان مكثي في لندرة موجبا لتأخيرها . لان اجزاء المطبوعة كانت ترسل
اليّ فيها لاصححها آخر مرة من قبل الطبع . اشار اليّ الخواجا رافائيل
كحلا الذي ولى طبع الكتاب بنفقته ان اسافر الى باريس تمجيلا لطبعه
فاجبت الى ذلك . وكان وقتئذ في مرسى لندرة سفينة تار للدولة العلية يراد
تسفيرها بعد مدة . فالتست من صاحبي الخواجا نينه الذي قدم مع الخواجا
ميخائيل مخلع في مصلحة متجربه بان يراقب وقت سفر السفينة ويخبرني بذلك
لثلا فتوتني فرصة السفر معها . وكان للخواجا نينه المذكور بعض حاجات
ومآرب في باريس جعلها يختص بامرأته فوكل بشراها بعض معارفه هناك .
حتى اذا اشتراها له اوعز اليه في ان يسلمها لي وكتب اليّ كتابا يقول فيه
ان السفينة لا تلبث ان تسافر فالاولى سرعة رجوعك الى لندرة . فصدمت
قوله واقبلت اسمى الى لندرة وانا موجس ان تكون السفينة قد سافرت
دونى . وتركت التصليح على عهدة الخواجا رافائيل الموما اليه . فلما وصلت
الى لندره تبين لي ان نصح صاحبي لم يكن مقصودا به حاجة حضوري ولكن
احضار حاجته ممي ليتوفر عليه بذلك جعلها ومكسها ولتزين بها زوجته
قبل انقضاء اوانها . فان السفينة بقيت في المرسى مدة طويلة لتصلح آلاتها
على علم من فاصحي . فكان قدومي الى لندرة هذه المرة الثانية سببا في تأخير
الطبع ايضا لاجل لزوم ارسال الصحائف اليّ لانظرها قبل الطبع كما سبقت
الاشارة اليه . ولولا ذلك لنجز الكتاب سريعا . غير اني احمد الله تعالى على
انه لم يعرض له من الامور النسائية الا ما اوجب تأخير طبعه فقط دون
ابطاله ونسخه بالكلية . فقد طالما اشقت عليه من ذلك كما ان الفارياق يشفق
على فساد ترجمته من امثال هذه العوارض . وهذه القضية مصداق على ما

قَالَته الفارياقية في الفصل التاسع من الكتاب الرابع من أنه قد يجتمع اثنان في زواج او شركة او غير ذلك ويكون قد تقرر في بال احدهما ان له منة على صاحبه . فمتى وردت على سمعك يا صاحبي نصيحة من احد فانشط طيها واسبر غورها لتعلم هل الفرض منها نفعل خاصة او نفع ناصحك وحده او نفعلكما معا . ولكن لا تبتدىء بنصيحتي هذه فاني لم اقصد بها الا مجردنفعلك فقط . واعلم يا فارياق انه قبل تشرف قصائدك وابياتك بادماجها في هذا الكتاب يجب عليّ ان اشرفه والقارئين ايضا بالقصيدة المشار اليها وهي :

الحق يملو والصلاح يعمّرُ
والبغي مصرعه ذميع لم يزل
والوغد تبطره من النعم التي
طغت الطغاة الروس لما غرّم
كادوا ويرجع كيدهم في محرم
المعتدوت ولا نهى تتهام
نقضوا العهود وكان ذلك دأبهم
حتى رأى بعض المآثر رأسهم
ايظن أن الدولة العليا السويد
كلاّ ليرتدعن ثمّ ليعلمن
يا مسلمون تثبّتوا ان جاءكم
لا يفررنكم كثير جوعهم
يا مؤمنون هو الجهاد فبادروا
هذا جهاد الله يحمي عرضكم
في لنّ تناولوا البرّ حتى تنفّقوا
وتسكّوا بالعروة الوثقى من الصبر الجميل على القتال وذمّروا
يفنيكم التكبير والتهليل عن ان تعملوا فيهم سلاحا يبتد
فالقوم بها كفاحا تظفروا وعليهم صولوا وطولوا وانفروا

وَأَغْرَوْهُمْ بِجَرَأٍ وَبِرْءٍ وَاحْتَدَوْا
 لَوْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ سِوَى نَفَرٍ لَمَا
 مِنْ كُلِّ قِتَّةٍ إِذَا اعْتَرَضَتْ لَهُ
 أَنْتُمْ عِبَادَ اللَّهِ حَقًّا فَاعْبُدُوا
 وَاحْمُوا حَقِيقَتَكُمْ فَحَفِظْ ذِمَّتَكُمْ
 غَارُوا عَلَى الْإِسْلَامِ حَتَّى تَرْفَعُوا
 لَا تَسْمَعِ الْأَجْرَاسَ فِي أَوْطَانِكُمْ
 وَلِيُسْمِعَنَّ الْيَوْمَ فِي أَرْجَائِكُمْ
 فَلَيْذَئِكَ أَشْجَى مِنْ غَنَاءِ مَطَرٍ
 لَكِنْ يَدُ اللَّهِ الْقَوِيَّةُ مَعَكُمْ
 مَا أَنْ يَقَاوِيَكُمْ بِهِمْ مِنْ عَسْكَرٍ
 قَدْ قَالَ فِي الذِّكْرِ الْمَفْصَلِ رَبِّكُمْ
 مَا اللَّهُ مُخْلَفٌ وَعْدُهُ لِعِبَادِهِ
 قَدْ كَانَ مَوْلَاكُمْ وَهَاهُوَ لَمْ يَزَلْ
 وَلَرُبَّمَا شَرَعُوا الرِّمَاحَ عَلَيْكُمْ
 لَنْ يَمْعَلَ الْبِتَارُ إِلَّا أَنْ يَشَا
 وَالنَّارُ مِنْهُمْ أَنْ يُرْدَ أَطْفَاءُهَا
 وَإِذَا يَشَاءُ يَثْلُ عَرْشَهُمْ فَلَنْ
 غَارُوا عَلَى حَرَمٍ غَدَرَةٍ لَكُمْ
 يَقُودُهُنَّ الْيَوْمَ عُلُجٌ فَاجِرٌ
 وَلَنْ يَكُنْ نَجَسًا وَرَجَسًا مَسْهًا
 الصَّبْرُ مَحْمُودٌ وَلَكِنْ حِينَ تَنْتَهَكَ الْمَحَارِمَ لَا أَرَى أَنْ تَصْبِرُوا
 لَا خَيْرَ فِي عَيْشٍ يَقَارِفُ ذِلَّةً
 شَهِدَ إِلَهُهُ بِأَنَّهُ مَوْلَاكُمْ
 وَاللَّهُ قَدْ وَعَدَ الْمُجَاهِدَ مِنْكُمْ
 وَيَبْوِيءُ الشَّهَادَةَ خَيْرَ مَبْوِيٍّ

رَكْبًا وَفِرْسَانًا وَنَسْرَهُمْ أَنْسَرُوا
 غُلِبُوا فَكَيْفَ بِكُمْ وَأَنْتُمْ أَكْثَرُ
 يَوْمًا شُعُوبٌ بَلْ شُعُوبٌ يُدْمَرُ
 لِلَّذِينَ فَهُوَ بِكُمْ يَعْزُّ وَيُجِيرُ
 فَرَضَ عَلَيْكُمْ لَيْسَ عَنْهُ تَأْخِرُ
 أَعْلَامُهُ فَلَكُمْ بِهِ أَنْ تَقْخَرُوا
 بِدَلِّ النَّدَاءِ وَلَا يَنْجُسُ مِنْبَرُ
 قِرْعِ الْقَوَانِسِ بِالظُّبَى أَوْ تَحْدَرُوا
 بِسَامِعِ الْقَوْمِ الَّذِينَ بِهِ ضُرُّوا
 تَوَلَّيْكُمْ أَيْدَاءُ فَلَنْ تَتَقَهَّرُوا
 لَوْ أَنَّ مَلَأَ الْأَرْضَ طَرَأَ عَسْكَرُ
 حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرَهُمْ فَتَذَكَّرُوا
 أَنْ هُمْ بِمَعْصَمَتِهِ اتَّقُوا وَاسْتَنْصَرُوا
 وَزَرَأَ لَكُمْ إِيَّانَ كُنْتُمْ يُخْفَرُ
 لَكِنْ عَلَى انْفَاقِهَا لَنْ يَقْدَرُوا
 اللَّهُ مَا شَيْءٌ سِوَاهُ مَوْثُرٍ
 يَرُدُّ فَلَا تُلْظَى وَلَا تَتَسَعَّرُ
 يَسْتَقْدِمُوا عَنْهُ وَلَنْ يَسْتَأْخَرُوا
 قَدْ طَالَمَا أُحْصِينَ عَنْ يَمِينِهِمْ
 وَسَيُوفِكُمْ بِدِمَائِهِمْ لَا تَقْطُرُ
 فَيَخُوضُهَا قَدْ حُلَّ أَنْ تَتَطَهَّرُوا
 الْحَارِمَ لَا أَرَى أَنْ تَصْبِرُوا
 حَاشَاكُمْ أَنْ تَفْشَلُوا أَوْ تَدْبُرُوا
 وَنَصِيرَكُمْ فَبِحَمْدِهِ فَاسْتَظْهَرُوا
 فَتَحًّا مَبِينًا فِي الْكِتَابِ فَأَبْشُرُوا
 جَنَاتِ عَدْنٍ مَلِكُهَا لَا يَفْخَرُ

الحرب بينكم سجال فاثبتوا
في اهل بدر عبدة لكم ألا
أبذلوا ليرضى ربكم عنكم فمن
كم بين من يأتي القتال تطوعاً
يقتاده ويسوقه مولى له
ويبيعه لو شاء للنخاس مع
لا عرض يمنهم ولا كرم لهم
يتارعون الى الفواحش حيث مع
وكذا الطعام اذا عدتكم مدحة
سعدوا ولكن رب سعد ذابح
ولعل نسهم المدوم واقع
لن يفلح العاثون ما عاشوا ولا
أو لم يعموا ما جاءهم عن طغى
ام يعجزون الله اذ يمل لهم
او ان يعدمهم يجند لا ترقى
لو ان تخومهم وهم مرحون في
او يرسل الطير الابابيل السقي
ما كان عبثاً البعم ليقلبوا
من كان يرضي الله خالص سعيه
من لم يصبح اذا لنصح وليه
من ابطرته نعمة المولى عثا
من لم تكن تقنيه قسمة رزقه
من يتكلم سفها على جندله
من ظن ان يقوى بقوة باسه
من غالب القهار عاد غيئسا
من سره في يومه كفرانه

والنصر عقبى امركم فاستبشروا
يا قوم فليتكسر المنكر
أبلى فعند اللاتمة بعذر
ومسخر كرها عليه يجبر
فقط زعم غاشم متعشم
ولدي له وبزوجه يفسر
يثنى في الناس عن ان يفجروا
اهل المحامد فانهم ان يذكروا
ودوا بأية شهرة ان يشهروا
للفائزين به اذا لم يشكروا
فمن الحلال علاه ضوه يهبر
العاثون ما رغدوا ولن يتيسروا
من قبلهم بطراً والى دُمروا
عن ان يفار لقومه أن ينصروا
وينشأت مختر لا تبجير
أمن رخيئ البال ربح صرصر
قد اهلك امتا لهم لا كثيرا
قوما على ايتاك نميد يحشر
في الناس فهو بكل خير يحدر
ركب الضلال ولم يقدّه المنذر
عسفا وغشمة يمين ويفدر
فاذا اشرأب الى الزيادة يخسر
دون الاله يحق به ما يحذر
وسلاحه وذويه فهو مفرر
مستضعفا وكلا يذل ويقهر
واقاه في غده العذاب الاكبر

من كان يوماً راغباً في عاجل
من كان من بين الوري سلطانسه
سلطاننا الاسمى الذي سعدت به
نشر العدالة في البلاد فكلنا
ولكلّ جبل في ممالكه يد
ما انت عداهم عدله وامانه
انتا اذا اتخذ العدى طاغوتهم
لسنا نروم بغير طاعته الى
كلا ولا في غير خدمتنا له
كفر المبايع غيره والمعتدى
من ذا يحاكيه على ومناقبا
لو انه اقترح الوجود تحكماً
من جوهر الاخلاص صور ذاته
ولاه امر الدين والدنيا معا
وهو الذي بين الملوك مقامه
وهو الذي بين العباد محبب
يستندفمون الضير فيهم باسمه
ان قال لم يستثن مما قاله
ليس الفرنج مشايخي اعدائه
افمن يكون على هدى من ربه
ام من له الخلق الكريم يقاس
ام يستوي في العرف والامكان من
ايه امير المؤمنين ومن دعا
سنة بالمعالي فائقا كل الوري
وسيمت عوارفك العميمة سؤلنا
حتي لقد كلت خواطرها بما

عن اجل اودى به ما يؤثر
عبد المجيد فانه لمظفر
ايامنا وزهت فدتاه الاعصر
مستأمن في ظله مستبشر
منه وآلاء تميم وتقمع
سيان ان هم اعسروا او ايسروا
ربنا لتأمر الذي هو يأمر
الرحن من زلفى ولا تتخير
عرض واخلاص لنا وتبرر
بغيا وطفينا عليه احفر
ومن الذي فضلى حلاه ينكر
ما زاد فيها غير ما تلتظر
رب قدیر كيف شاء يصور
فهو الامام الحاكم المتأمر
الاعلى يكرم هيبته ويوقر
ومعظم ومبجل ومعز
وعلى المناير حمده المتكرر
احد وان يفعله فهو غير
ما هم لهم حزب ولا هم معشر
كفوي استهواه جبنت منكر
م بالنكد اللثم جبلة وينظر
يهب الجزيل ومن يشح ويضم
ايه امير المؤمنين فقد سرّوا
مجدا وشانك البغيض الابرار
الاقصى وما بالبال منا يخطر
اقترححت وانت منقل لاتضجر

نطق العبيء بفرض مدحك مفصحا
ولقد أضاء الكون بمدحك كلته
نظر الطغاة اليك نظرة حاسد
ان يجلبوا فالحق ماحق جيشهم
ان المحال من المحال اذا جرى
ما كان جمعهم سوى كسف هبت
ليست فروق^(١) لغير عرشك وهي ما
انت الذي بمدح وصفك تنجلي
وتصبح احلام الاماني في غد
ما ان يفي نظم اللائء مدحة
لم يبق ما بين الورى من فاطق
حرس الاله جنابك الاعلى ولا
وادام دولتك العلية ما سرى
انشدت تاريخين هجرتين في
عبد المجيد الله أركى ضده

سنة ١٢٧٠

القصيدة الهرفية في مدح باريس

اذي جنة في الارض ام هي باريس
ملائكة سكانها ام فرنسيس
وهل حورعين في منازلها ترى
ولا فكل حين تحطّر بلقيس
وهل ذي نجوم ترجم اله في الدجى
عن البال ان يخطر به ام نباريس
وهل زهرة الدنيا ترى في هواجس

(١) قسطنطينية

حتى الجماد يكاد عنه يعبر
حتى استوى في ذا العمى والبصر
فتجروا مضضاً بها وتحسروا
او يمكروا فلم كمر ربك اكبر
بخلاف طبيته وحق مقدّر
والشمس ليست بالهباء تستر
بقيت على الفرقان ليست تقفر
عنا الهوم وافقنا يتمطر
اللاهي بها والدهر انكد اعسر
لك بالهي من سحب كفك تنثر
الا وعن آلاء فضلك يخبر
زالت عبادك في حياه تحفر
لجيم وما زخرت كجودك ابخر
ختمي مدحك وهو حظي الاوفر
سلطاننا خير يحد ينصر

سنة ١٢٧٠

القصيدة الهرفية في ذمها

اذي عبقر في الارض ام هي باريس
زبانية سكانها ام فرنسيس
وهل ذي نساء في مواهلها ترى
ولا فكل حين تحطّر جاموس
وهل ذا شرار يجلب اله في الدجى
الى البال ان ينصر به ام نباريس
وهل زهرة الدنيا ترى في هواجس

تمر كبرق خاطف ام طواويس
 نعم انها خلند النعيم وشاهدي
 رياض وحوض دافق وفراديس
 ونهر وعلتيون فيها كواعب
 على سرر مرفوعة واعاريس
 وفاكهة مع لحم طير ونضرة
 وراح وريحان وروح وعرغيس
 واعمدة تحبو السحائب دونها
 كانت لها فوق السباكين تاسيس
 هنيئاً لمن منها تبوأ منزلاً
 وطوبى لمن فيها له تاح تعريس
 اذا شدة او كربة بك برحت
 بها فاناً عنها فهو للكرب تنفيس
 وبرز عليها ان يفتك مبرز
 فيين المقامين اتحاد وتجنيس
 وان تلك يوماً طامعاً في لبانة
 فرؤيتها يأس لما هو محذوس
 بها ما يسوء العين من كل اربة
 وما تجتوي نفس وما تكره التوس
 وفي ذكر ما فيها يسوء اساءة
 تفوق على ما خفته وهو محسوس
 هي المنهل المسموم حتف لظامى
 وللزائرها الشر اجمع مبجوس
 هي الخوف من كل الخطوب فما على
 عرير بها الا الخاطر والبوس
 نعم هي في عين الزمان قذى فما

تمر كبرق خاطف ام طواويس
 نعم انها خلند النعيم وشاهدي
 رياض وحوض دافق وفراديس
 ونهر وعلتيون فيها كواعب
 على سرر مرفوعة واعاريس
 وفاكهة مع لحم طير ونضرة
 وراح وريحان وروح وعرغيس
 واعمدة تحبو السحائب دونها
 كانت لها فوق السباكين تاسيس
 هنيئاً لمن منها تبوأ منزلاً
 وطوبى لمن فيها له تاح تعريس
 اذا شدة او كربة بك برحت
 فحج اليها فهي للكرب تنفيس
 فتونس منها وهي تونس غبطة
 فيين المقامين اتحاد وتجنيس
 وإن تلك يوماً قانطاً من لبانة
 فرؤيتها اطلاب ما منه ميثوس
 بها ما يقر العين من كل اربة
 وما تشتهي نفس وما تألف التوس
 وفي ذكر ما فيها تلة لذادة
 تطيب بها عن غير وهو محسوس
 هي المنهل المورود من كل ظامى
 وللزائرها الخير اجمع مبجوس
 هي الامن من بجور الخطوب فما على
 عرير بها ضم يحاذر او يؤس
 نعم هي من عين الزمان تيمة

اتاها امرؤ الا ومنها غدا في سو
 فما نعمة فيها تشارت بحاسد
 ولا وطر إلا وقائه تمجيس
 وتبخص ذا حق من الناس حقه
 فيا قبحها دارا بها الحق مبخوس
 فلا روح منها يستبين لئاصب
 سوى هادم اللذات ما دونه طوس
 عليها ظلام الكفر والظلم والخنس
 ومنها أوار الفسق والفحش مقبوس
 وعن مثلها ينضي الرشيد مطيته
 اذا كان يلقى مثلها وتجي العيس
 هو العيش فاغتم طيبه في سوانها
 فانك فيها ما اقتت لمنحوس
 وانك لا تلقى لها من مشابه
 برجس ولو أمسى وراءك برجيس
 وانك فيها ضارب كرة المنى
 بمحجن ياس تلوه الدهر تمعيس
 وانك منها محجن ثمر الاسى
 فان بها اصل المحارم مغروس
 اذا كان ثوب العز عندك معلما
 فمن نفص في عيشها هو مطلوس
 فبت صابرا فيها وقم باكرأ الى
 نعم سواها لم تشبه وساويس
 ولا ترغبن فيها ولو ليلة تكن
 كمن شاقه بعد السعادة انكيس
 فدهرك في دار سواها مسالم

فما أمها ذو عسرة وغدا في سو
 فما نعمة فيها تشارت بحاسد
 ولا صفو لذات يقانيه تمجيس
 ولا مجس ذي حق من الناس حقه
 فيا حسن دار حيث لا حق مبخوس
 فلا ذام فيها يستبين لعائب
 سوى هادم اللذات ما دونه طوس
 عليها بهاء الملك والعز والملس
 ومنها سخاء المجد والفخر مقبوس
 الى مثلها ينضي الرشيد مطيته
 اذا كان يلقى مثلها وتجي العيس
 هو العيش فاغتم طيبه في ربوعها
 فانك فيها ما اقتت لمرغوس
 وانك منها لست يوما بواجد
 بديلا ولو أمسى وراءك برجيس
 وانك فيها ضارب كرة الاسى
 بمحجن بشر ليس يتلوه تمعيس
 وانك منها محجن ثمر المنى
 فان بها اصل الفوائد مغروس
 اذا رث ثوب العمر منك فان من
 قشيب حظاها ريق العيش ملبوس
 فبت آمنأ فيها وقم باكرأ الى
 مراتع كفو لم تشبه وساويس
 ولا ترغبن عنها الى غيرها تكن
 كمن شاقه بعد السعادة انكيس
 فدهرك فيها ما اقتت مسالم

وقدرك مرفوع وشملك محروس
 فآثر بها ليلا على عمر بندي
 على فرض ان الليل اذ ذاك ادموس
 ولا غرو ان ترداد في العمر حقة
 ففي الصفر للفرد العقيم تخاميس
 لقد كنت اخشى الحين في غير منشأ
 فيا شقوتي فيها اذا انا مرموس
 وقد طالما حذرت نفسي فسادها
 فبت ولي احلام سوء وكابوس
 فالقيتها يربو على الوصف قبها
 فما ثم اشباه له ومقاييس
 وفيها من القوم اللثام ثعالب
 ولكنهم ان يؤدبوا اسد شوس
 لقد فطروا طبعاً على الفدر والجفا
 جميعاً فلا يفرك في ذاك تلبس
 لئن سبقوا سبق الوجود فانه
 ليسبق جسماً ظله وهو مدعوس
 لهم في بحور الشك خوض وطالما
 تغشتهم منه ضللاً قواميس
 فكم فيهم من مدح صليف له
 لتطريس آثار المعارف تطليس
 اذا ما انحلت آفاق امر فانه
 ليخفيه لفظ موجز منه مهموس
 وكم فيهم من فاضل من فضوله
 اعتدال قوام الدهر احذب منكوس
 يحاول لوما ان يميل به فلا

وقدرك مرفوع وشملك محروس
 فآثر بها ليلا على عام غيرها
 على فرض ان الليل اذ ذاك ادموس
 ولا غرو ان ترداد في العمر حقة
 ففي الصفر للفرد العقيم تخاميس
 لقد كنت اخشى الحين في غير منشأ
 فقدتني بها بشرى اذا انا مرموس
 وقد طالما عللت نفسي برغدها
 فبت ولي احلام خير وتغليس
 فالقيتها يربو على الوصف حسنها
 فما ثم اشباه لها ومقاييس
 وفيها من الغر الكرام اعزة
 ججاجح ضرابون يوم الوضى شوس
 لقد فطروا طبعاً على الود والوفا
 جميعاً فما يعرفها عوض تلبس
 لئن سبقوا سبق الوجود فانه
 ليسبق جسماً ظله وهو مدعوس
 لهم في سماء العلم شمس براعة
 وفي الادب الطامي العباب قواميس
 فكم فيهم من عالم متقن له
 لتطليس آثار المعارف تطريس
 اذا غطشت آفاق امر فانه
 يجلبه لفظ موجز منه مهموس
 وكم فيهم من فاضل ذي استقامة
 تقم قوام الدهر اذ هو منكوس
 وتمسكه ان لا يحور كائنا

تعدّل في كلتا يديه قساطيس
 وربّ عبيّ لفظه فوق منبر
 يسوء ولو بلفظه وهو معكوس
 يشفّ خفيّ الغيب عما يقوله
 فيبصره من طرفه بعد مطموس
 وكّم فيهم من خسرّ صالح له
 انا الليل تسبيح طويل وتقديس
 وكّم طامع في الملك منهم سفاهة
 ككتائبه اقلامه والقراطيس
 وكّم من طفيّل لكل وليمة
 جريء له فيها احتناك وتضريس
 حمام اذا زيروا حياة اذا اجتدوا
 اسود اذا لاسوا جبايرة هيس
 اذا سمحوا لانوا وان حسوا قسوا
 ويربّون فضلا ان يغيرم قيسوا
 اولو حمة دانت لها همم الورى
 وفخرهم في ذاك كالدهر قدموس
 بشاشتهم للضيف خير من القرى
 وما لقرام لو تأخر تبليس
 واكرامهم مئوى الغريب سحبة
 فيغدوا وقد افتناه اهل وتأنيس
 مديهم يشدو به كل رائح
 وغاد وپرويه رئيس ومرؤوس
 لقد جهلوا هذا اللسان واهله
 فما زال يخفى عنهم وهو مدرّوس
 وقد لفقوا فيه اساطير جنة

تعدّل في كلتا يديه قساطيس
 وربّ خطيب لفظه فوق منبر
 بين ولو بلفظه وهو معكوس
 يشفّ خفيّ الغيب عما يقوله
 فيبصره من طرفه بعد مطموس
 وكّم فيهم من خسرّ صالح له
 انا الليل تسبيح طويل وتقديس
 وكّم فاتح منهم وما بارح الحمى
 ككتائبه اقلامه والقراطيس
 وكّم بينهم من ليث حرب اذا سطا
 جريء له فيها احتناك وتضريس
 حمام اذا هيجوا حياة اذا اتقوا
 اسود اذا صالوا جبايرة هيس
 اذا سمحوا لانوا وان حسوا قسوا
 ويربّون فضلا ان يغيرم قيسوا
 اولو حمة دانت لها همم الورى
 وفخرهم في ذاك كالدهر قدموس
 بشاشتهم للضيف خير من القرى
 وما لقرام لو تأخر تبليس
 واكرامهم مئوى الغريب سحبة
 فيغدوا وقد افتناه اهل وتأنيس
 مديهم يشدو به كل رائح
 وغاد وپرويه رئيس ومرؤوس
 لقد اكرموا هذا اللسان واهله
 فما زال يحظى عندهم وهو مدرّوس
 وقد التقوا فيه تكاليف جنة

وشطت لهم فيه شيوخ وتدرّس
 يعزّ الفتى بالمال عند سوام
 وعندهم ليست تقيد الكراريس
 فقل لذوي الدعوى المبارين منهم
 لعمرى مجارة المجلّين تهويس
 شعارهم حرّية وأخوة
 وتسوية لكن عدا ذاك ناموس
 فلا فرق بين الدون والدون في القضا
 وارّيسهم في الامر والنهي ارّيس
 ترى كل فرد منهم كيتا له
 مشاركة في الحكم مع انهم خيسوا
 وان لهم من سيمياء وجوهمهم
 دلائل منهم ان الشرّ مانوس
 وان لهم رزقا كريما رضوا به
 فشانهم اسفاف ما فيه تدنيس
 فتعسب كلاّ حل ماخوريّة
 تحيته فيها سلام وتلقيس
 فما نظرت عيناي فيهم فاضلا
 ولا من عن الآثم والرجس مرجوس
 اراني كشييا نادما في جوارهم
 ومن زار يوما ارضهم فهو منحوس
 وجدت على الايام عتبا يعيشا
 فقد اخبته والبرية باريس
 وقد كنت في مدحي لها قبل غطنا
 فهذا له كفارة وهو مركوس

وجلت لهم فيه شيوخ وتدرّس
 يعزّ الفتى بالمال عند سوام
 وعندهم تفنيك عنه الكراريس
 فقل للمبارهم تحدّوا لغيرم
 فان مجارة المجلّين تهويس
 شعارهم حرّية وأخوة
 وتسوية كلّ بذلك ناموس
 فلا فرق بين الدون والدون في القضا
 وارّيسهم في اليسر والرفه ارّيس
 ترى كلّ فرد منهم كيتا له
 مشاركة في العلم والفضل ما كيسوا
 وان لهم من سيمياء وجوهمهم
 دلائل ان الخير منهم مانوس
 وان لهم رزقا كريما رضوا به
 فما هم مسقى ما رب فيه تدنيس
 فتعسب كلاّ حل صرّحا ممرّدا
 تحيته فيه سلام وتلقيس
 فما نظرت عيناي فيهم صاغرا
 ولا من عن الخيرات والرشد مرجوس
 اراني سعيدا محبّرا في جوارهم
 ومن لم يزّر هذا الحمى فهو منحوس
 عفوت عن الايام سالف ذنبها
 فقد شغمت فيها وفي الناس باريس

القصيدۃ التي امتدح بها الجناب المكرم الامير عبد القادر بن محيي الدين

المشهور بالعلم والجهاد

مادام شخصك غائباً عن ناظري
يا من على قرب المزار وبعمده
ان كنت لي يوماً فديتك وافيّاً
فاذا رضيت فكلّ سخط هين
واذا بقربك كنت يوماً نافيّاً
يا فائتي بدلاله وشماله
عقلي سلبت ومهبتي فاردهما
وليعلم العذال اني صادق
يا محرقني شوقاً بفاتر جفنه
يا بدر تمّ لاع قلبي حبّه
يا ظلي انس شاق عيني شكله
هلا رثيت لحالي ورفقت بي
كلّم الحشا مني وعيدك قسوة
وقطرت قلبي بالجفا عدواً فلا
افهكذا فعل الحبيب بحبه
لو كنت تدري ما لقيت من النوى
مذغبت عنك ارتد عن طرفي الكرى
وازداد سقمي واستثيرت لوعي

ليس السرور بخاطر في خاطري
حبّي له والشوق ملء سرائري
ماضني ان كان غيرك غادري
واذا وصلت فلم ابال بهاجر
لم اخش شيئاً بعد ذلك ضائري
وكاله وجماله ذا الزاهر
لاجيد مدح شمائل لك باهري
في وصف حسن حلاك وصفه شاعر
ارأيت قبلي محرقاً بالفاتر
يا شمس حسن قد غمّلك سائري
لكن له طبع الغزال النافر
ووعدتني عدة ولو في الظاهر
قبل الفراق بان تكون معامري
عجب اذا ما قلت انك فاطري
ام صرت بعدي عاذلي لاعادري
لرحمتي وودت انك زائري
من بعد ما هدى ارتداد الكافر
وبدا بحبك ما تكن ضائري

أني وحق هواء غابة مطلبي
من يوم لحت لناظري ما لاقتني
ما كان حسن سواك يوما شائقي
أهوى لأجلك من حكاك بشكله
كيف اصطباري اليوم والاجل انقضى
ويهجتي أني اراه ساعة
مبه اتى فلقد يراني ساهراً
انسيت عهدي حيث ملت مع الهوى
اما انا فكما علمت على النوى
شيان لست اطيع صبراً عنها
هو ذلك الشهم الذي شهدت له
ومناقب محمودة وشمائل
هو ذلك المولى الممدح سعيه
هو ذلك الفرد الذي افعاله
وهو المهيّب لدى الملوك نزاهة
من معشر العرب العريق نجارم
العاملين بحكم التنزيل في
الناشرين اذا دعوا واذا دعوا
المؤثرين على خصاصتهم وقد
ولرب قوم يحسبون خلاصهم
ولديهم ردة التحية مئة
يُحيي الليالي بالدعاء تهجداً
ويروج افئدة الرجال لقائه
في قلب كل محنتك من رعبه
وبكل حرف من يبلغ كلامه

وسنا محيّاك الصبيح الناضر
شيء ولم يلاً جمال الناظر
كلا ولا لحظ لغيرك ساحري
لا شككه اذ ذاك دون النادر
وابيت ارضائي بطيف زائري
قبل المات معانقي ومسامري
والطيف ليس براقد مع ساهري
ولقد عهدتك ما ذكرتك ذاكري
والقرب صبّ فيك غير مغاير
ذكرى هواك ومدح عبد القادر
كل البرية بالفعال الفاخر
مرضية ومحامد ومآثر
عند الاله وعند كل مفاخر
أمدوحة البادي وفخر الحاضر
والتنازع الصيت الكريم الطاهري
اهل المكارم كابرا عن كابري
التحريم والتحليل حزب الحاضر
يا للبراز فنحرم للناحر
نظروا الى الدنيا كشيء غابر
فيها وغابر هوها كالغابر
كبرى بها احياء عظم ناخر
فيميت في الاعداء أي جماهر
حتى يخوروا عن نداء الناصر
ماعنه يحجم كل ليث زائر
حرف يفلتهم كحرف الباتر

الفضل شيعته وسيعته التقى
بولى الندى قبل السؤال وبشره
يفنيهم عن ان يمتوا عنده
جهد الزمان غلاؤه فكبا ولم
ولقد يكون اللسر يوماً واقعاً
فأله ينصر من يفار لدينه
وأله عز يداول الايام ما
سكن الامير وطار في الدنيا اسمه
فالعجم بين موقر ومبجل
يا ناصر الدين العزيز وحزبه
يا خير ناه عن تعاطي مُكْر
لا تخش من بأس قريبك قاهر
كن كيف شئت فان اجرك ثابت
لك حيث شئت عناية صمدية
فاذا مدنت فانت اعظم خادر

الله واستباح اجر الصابر
للزائريه مؤذنت بيشائر
بضرورة وختمهم وأواصر
يربح لديه وفيه سورة آفر
ويعود بعد الى مطير الطائر
وأله يخذل كل عات فاجر
بين العباد لسابق ولقاصر
وروى المعالي عنه كل معاصر
والعرب بين مُفاخر ومنافر
يا خير صبار واعظم شاكر
وبخطّة المعروف افضل آمر
بدعائك الميمون جيش الجائر
في اللوح وهو اجل ذخّر الذائر
ترعى حماك ونصر ربّ قادر
واذا ظعننت فانت اكرم سافر

القصيدة التي امتدح بها الجناب المكرم النقيب الحسيب صبحي بيك في اسلامبول

ارى الدهر صافاني ومال الى الصلح
واصفى اليّ الجد حين دعوته
اثاني على الابحار والبرّ برّه
فلم تكّ الا دعوة فأجابني
ولو لم يجرني من زماني بفضل
وحنت باشجاء التمني فان لي
فلي في نهار جهد سبح وخرقة
اذا كنت لا اشكو اليه فمن عسى
ومن ذا الذي تلقاه في الناس مسجحا
خلائق لا يوفي الثناء بوصفها
اغار على اوصافه الغر انها
هداني له جدّي وقد كنت غاويا
وكان زماني مازحا فزحته
فصار لشعري رونق وطلاوة
وقد كان في سوق الاعاجم كاسدا
فكم بتّ أفضي خاطري لمديهم
ولم يغن عني ما مدحتهم به
ولم ينقدرا كفارة الكذب الذي

ومن بعد حرمانني اثاني بالنجح
ولاحت تباشير المنى لي من صبحي
باسرع من شكوى احتياجي الى سمع
اجابة صنوّ وهو لي سيدّ لح
لاصحت في بؤس وامسيت في برح
لجرحا مميّضا دونه الم الجرح
وفي ليلتي حبس وحرف عن السبح
يكون اليه مشتكى الضرّ والتروح
سواء اذا اضطرّ المضم الى السج
ولو كنت حسّان البلاغة والفصح
تشاركها اوصاف آخر في المدح
مع الشعراء البائرين ذوي الكسح
فلما تماطى الجدّ ملت عن الزج
وحقّ له الاملاء في ملأ فصح
مقالي واطرائي عليهم بلا ربح
فقمتم وبني رنّع واعيت كالطلح
فتبلا وما ازدادوا سوى البخل والشح
عليّ باعلى اللوح ما هو بالمسح

ولو أنني راسين^(١) عصري فيهم
 فهذا أنا ذو ربح ولست بمفتر
 فحل يا زماني بين فوزي ومطلبي
 فلي باسمه استفتاح كل قضية
 ألا فليزرنني اليوم من كان مزرباً
 علا بماليه مقامي ورتبتي
 إذا ابصرت عيني من هو مخفق
 وقلت له ابشر بما انت طالب
 هو الماجد الثاني مدى الدهر صيته
 فليس علي بعد يؤخر رفقده
 هو الحازم التحرير طلاع المجد
 مليل اجل الخلق ماامي الذرى الذي
 اميري ومولاي الكرم وسيدي
 تظنيت فيك الخير والفضل كله
 اتاني وعدك انك منزلي
 ولا ريب عندي ان وعدك منجز
 فهناك مني المدح خدمة مخلص
 ودم كهف عز للدليل وملجأ

وملطن^(٢) ما اسلفت منهم سوى النشح
 ثناء واطراء وكنت بها الحي
 ان اسطمت واستعد الخطوب على فندحي
 ويمناه اقليد السعادة والفتح
 بشائي يحد كوخني اعز من الصرح
 وصرت الى اقصى الاماني ذاطمح
 كدائي من قبل انتخلت له نصحي
 فمن يدع يوماً باسمه فاز بالسنح
 قريب من الداعي على القرب والنزح
 وليس على قرب بل من المنح
 كريم تزيه النفس ذو خلق سبح
 مناقبه الغراء تغني عن الشرح
 ومن هو بعد الله لي سند الرُكح
 فحققت ظني فهو دوني في صح
 لديك كما اتزلت اهلي في ندح
 واني لا احتاج معه الى^(٣) فسح
 فجد بالرضى عنه فديتك والصفح
 لقاصده ما المحاب ليل من الصبح

(١) اعظم شعراء الفرنساوية

(٢) اعظم شعراء الانكليز

(٣) شبه الجواز يقال فسح له السفر كتب له الفسح ..

وكتب الى الفاضل اللبيب الخوري غبرائيل جباره ارسلها اليه من باريس
الى مرسيليه وهو اول شعر مدح به قسيساً

قف بالطول ان استطعت قليلا واسأل عن الركب المغنّ رحيلاً
ساروا وابقوا وحشة لك دونها غصص المنون وحسرة ونحوها
طلل عهديت به الخلاعة والصبي وشريت فيه سلسلا مشمولاً
وجررت اذياي وتنت على المنى واقتدت منها ما استعزّ ذليلاً
وخلعت من نعم ولذات على اهل الهوى ما كنت منه مالوا
واحسرتاه متى يعود العيش في عرصاته والذّ فيه مقبلاً
لم يبق الا ذكر افراحي به ومضى كأمس نعيمه مبتولاً
ان غيرت آثاره الايام او ان عطلت اعلامه تعطيلاً
فبخاطري تذكاره متجدد ولقد يظلّ بانسهم مأهولاً
من بعد حسادي عليه الريح قد حامت لديه بكرة واصيلاً
تبدي الحنين به وأنته تاكل فازيد فيه زفرة وعويلاً
تسقي تراب فثائه وكأغما تهفو به لتحله الاكليلاً
عجباً وقد بلغتني مني عبرة ان صار فوق عنانها محمولاً
ام قد درت نكب الرياح بانه أولى بات يشوي السماء مقبلاً
ام مثل عيني اعين الجوزاء قد رمدت فتستشفي به تكهلاً
ما كدت ادري رسمه لولا شذا عرف اليه كان منه دليلاً
نؤي الجبابب للمحب اعز من صرح لديه لا يصيب خليلاً
وسومة مع من تحب اجل من دهر به تلقى اخاك عدولاً

قلبي السَّمْتَدَنُ يصْطَلِي نارَ الهوى
 لله كم منه يَعْذَّبُ عاشق
 لو رَقَّ من عشقٍ كلامٌ رَتَّل
 او لو قَدَاوَى الناسَ منه بالبكا
 حاولت قلب القلب عن علل الهوى
 مني ابتداء الشوق كان وختمه
 قد قانني المولى عليه كما على
 هو ذلك الحبر المَهْذَبُ خلقه
 الطيِّبُ الاصل الكريم الفعل لن
 يهب الجزيل وعنده كالجزل ما
 المرتدي ثوب المفاف مطرّاً
 طلق الحيا واللسان طلاقة
 يستدرك الاشكال فصل خطابه
 فلكل ريب قضية ما زال مسئولا
 صافي السريرة حيث آي وفائه
 ما ان يزال اذا دعا واذا نأى
 كانت مشورته هدى وسعادة
 ودعاؤه في الضرّ اعظم عاصم
 ليس المنيخ ببابه قَنِيطاً ولا
 مولى محرّى الزهد في الدنيا وقد
 فنجاره ما زال ملجأ لاجيء
 سبر الخواطر من جبارة يرتجي
 سمح الزمان بقرية لي سبة
 حتى ارى قَصْرَ الايادي بعده
 ولقد علمت اوان كل الطرف مة
 مارست دهرى واختبرت صروفه

وسالوه العنقاء عز : وصولاً
 ولكم به يسمي البريء قتيلاً
 القراء قولي في الدجى قتيلاً
 لشفيت كل شج بيت عيلاً
 فأجاب انك قد ضللت سبيلاً
 بي لست عن دابي احول حؤلاً
 حب المكارم قان غيبرائيل
 وعليه يسدو خلقه دليل
 تلقاه الا مرشداً ومنيلاً
 يحجوه جزلاً غيره منقولا
 بتقى بقي التحريم والتحليلاً
 قدّع الاسى من قيده محولاً
 ويعلمه يستخرج الجهولاً
 وللراجي ندّى مأمولاً
 لن تقبل التحريف والتبديلاً
 برّاً نصوحاً واصلاً مسئولاً
 للمستشير ونصحه منخولاً
 لك فاطمنّ به وكن مكفولاً
 من يستغيث يحامه مخذولاً
 دانت له لو شاءها تبتيلاً
 يلقي الاماني عنده والسولاً
 وبفرعه كل الفخار انيلاً
 ما كان أحلاها وعاد بخيلاً
 ومن استطال بفضل مفضولاً
 صوراً عليه ذلك التأويلاً
 فاذا به لا يستفيق غفولاً

هلا انا في سائل من قبل ان
 هل من مابر ان شخصاً واحداً
 ام منكر ان ليس يذكر سيد
 ولئن افض في ذكر آلاء له
 ادب واحسان وبشر دائم
 ما كنت في مدحي له بمبالغ
 ولو استطعت لكنت انظم
 من حاول الاسهاب فيه فانما
 بشرى لمن يحظى بقرب جنابه
 ولان له يهدي التحية والثنا
 يقضي الفراق وكان فيه عجولا
 يحوي الفضائل كلها تكميلا
 مع ذكره الا وكان ضئيلا
 فاضت علي امل عنه طويلا
 ومماحة تستغرق التمثيلا
 ما قلت الا بعض ما قد قيدا
 كل دري له مدحا او التنزيلا
 هو موقد وقت الضمى قنديلا
 ولان يقبل ذيله تقييلا
 والحمد والتعظيم والتبجيلا

القصيدة القارية

جمعتنا الشيوخ ما بين اصِر وكول وفرشخ هو شقصي
 في مقام جيرانه لا يبيحو ن هُتاف المقلوب او بعض نبص
 بعضنا شاطر وآخر غرّ خصي. اثنين غابن ثم لص
 لم أقم قطّ غالباً غير ليل بات فيه للاص ظفري كخص
 ظل سعدي يقوى على النعس حتى خلعتني في القمار شيخ ابن بعض
 وشريكي له نشاط الى قنص ملوك يدينها اي قنص
 فانشئ ساهر المزوق حيرا ن عليه تأليفه متعصّي
 ويعد من سماته ما يحاكي بعضه خاتماً وبعض كقص
 بلغ اللعب منه ما يبلغ الجلد والهاء عن مداراة خلص
 ففدا بالكلام بقرص والاصبع من جاد رميه كل قرص
 لم يبت ليلة واصبح يشكو من دوار امضه مع مفص
 جاره ذو الزلات وهو انا لم يبد منه في الرمي خطه نقص
 بعد ست واربعين ولم يبلغه عن بنده احتجاج بنص
 ما عليه ان كان يغلب او يغلب او لزه الشريك بشرص
 فكره في اختلاق الكذوبة عن ذي علاء ما ان يمود يخص
 يسهر الليل مطرئاً فاذا ما اصبح الصبح خار من فرط خنص
 لو اطاق المسير من هذه الارض لما حلّ غير بلدة حص
 ربما ينفع التفقّل يوما ويضر الانسان زائد حرص
 ليس يدري ما اللعب الا بشعر عنه ما عاش ليس بالتقصّي
 وبشعر من شاريه اذا حا ول شعراء ينهى عليها بنمص

واذا سامه امرؤ سهرَ الليل
 لم يدعها تطول حتى تحاكي
 عن قريب يخضب البيض منها
 بمدادٍ أو زعفرانٍ وخصَّ
 ليس ينفكَّ ذا ملالٍ وشكوى
 وعلى كل نعمة ذا غص
 وشريك له تربُّع في الدست
 كشيخ مسائل العلم يُحصي
 أو كمن ينقصد الدرام للسلطان
 من شأنه تمام التقصي
 ان يحذَّ هفوةً يصح ويرلول
 ويُقم للجدال قِسمٍ فحصى
 يبذل الاصلَ بذله المال لكن
 ثمَّ فرق في بذل هذين اصسى
 حيث في الاول اضطراراً وفي الثا
 ني اختياراً لغير كسب ورئص
 اخذ العلم عن شيوخ مشاهير
 ذوي حكمة ومَحَصٍّ ولحص
 لا كبعض الغواة خريج بصّا
 قين كلَّ اعمالهم عن خَرَص
 ليس يدري سوى الخديعة والمكر
 وما يحمل الخداع بشخص
 يفرز الغالبات في اللعب لكن
 يتعاطى جدَّ الامور بخبص
 ليس في حارة اليهود سواه
 من يحبز الحرام والحقَّ يعصي
 قد حكام في أكله ذات ظِلْف
 فوق ساق وفي الدهاء الاخصَّ
 ان يكن غالباً تجده طروباً
 ضاحكا ذا غمز وقرص ورقص
 واذا فاز خصمه ودَّ لو كلَّ
 خبير سواه باللعب غصي
 ولذات الثلث يعطو بكتنا
 راحته والثنائي بقبص
 فاغراً فاه كالذي لاح ماء
 ثم لم يرو منه غلاً بمص
 ما لعمرى دهاؤك اليوم منج
 لك ان كدت شيخنا او محصّي
 قد حباك المزوقات ولكن
 ليس يعفيك من نكال مغص
 ان بعض العطاء حلو شهى
 ثم من دونه مرارة غص
 يا لها زمرة قارئة ما
 عاها جهنم ولا حبر قص
 غير كون اجتماعها خارجاً عن
 غرقى فالجرام فيها بققص
 شكلها شكل بيضة ولهذا
 فالمعاصي من جوفها ذات فقص
 من بناها اوصى بهذا وشأنى
 كل حين امضاء عهد الموصي

الغرفيات

انا الولي على كل المساليس وغرفتي ذي مزار للمناحيس
يأتي بهم زُحَل الآواد سدتها وشم تصرعهم ربح الكرايس
ومنها

لا يدخلن مقامى ذوحجى أبدا فأنما هو منتاب المآفك
يلفون فيه اكاذيب المديح على زمارة او على نذل من النوك
ومنها

يا طالعا درجات قدرها مئة الى ماذا مرجي بعد ذا الدرج
ان كنت من حركات طالبا فرجا فاني بسكون طالب الفرج
ومنها

ما زارني الا خليع ماجن فدع الحياء اذا حضرت حصيري
ان الحياء اخو النفاق وما صفت دون الجون سريرة لعشير
ومنها

يا زائري رأسك احفظ من ضرب زيد وعمرو
فما بكسري هذا يصاب جابر كسر
ومنها

ايها الزائري لفائدة لا ترم المستحيل ما ذاك عندي
راح علي في طلب الجدة والجد شرود فضاع علي وجدتي
ومنها

للناس ثار بلا دخان ولي دخان بغير ثار

فها انا اليوم منه قار ضيفي وفيه ابيت قاري

ومنها

ان للصالحين معجزة ان يحملوا ان شاؤوا الضير بصيرا
عكسُ ذا اليوم معجزاتُ دخاني انه يعمل البصيرا ضيرا

ومنها

تجود عليّ زواري ولكن اكافئهم بواء وهو شاني
'تقل' نعالهم لي تربّ كُحل فاكلهم بشيء من دخاني

ومنها

نعم لي غرفة عليا ولكن باسفل سافلين هبوط نجمي
فكيف اطيع اصعد مرتقاها واحمل حمل اشجاني ومي

ومنها

ومن يكن مثلي رفيع الدرجات فهو اولى بمفاعيل السراة
من معاطاة فضول الشعر في فاعلات فاعلات فاعلات

ومنها

كل زواري ذكور ليس فيهم من اثاث
افها في الكون من اثى ولا جلس الخثاث

ومنها

قصرت عن الورى وامنت منهم سبة غدرا
فلا عجب اذا ما قلت صارت غرقي قصرا

ومنها

اذا زارني مؤلّ نظيري امنته وان يك ذو جدّ حذرت محاله
فاني ادري بالناحيس كلهم وما فيهم من اجهل اليوم حاله

ومنها

من أوى الى بيت مثل بيتي الحرج
ضاق صدره سدما والزوى مع الهمج

ومنها

ولي داخل البيت جثة قطّ وخارجهُ صيت فيل عظيم
وقد كنت أحسب أنّ بالمظام تكون المظام واهل العوم

ومنها

تمالوا وافقهوا عني ثلاثا تعلمكم مراعاة النظير
خلاقي ثم جسمي ثم بيتي صغير في صغير في صغير

ومنها

امسى بيتي قبرا حرجا لكن زواري احياء
مع اني لست ارى فيهم حيا لي منه احياء

ومنها

اذا عصفت ريح وثارَت زوابع وهدّت رعود والغيوم مواطر
ومادت زوايا غرفتي وتزلزلت علمت بأن عندي يشرف زائر

ومنها

ارفعوا لي حاجاتكم فأنا البو م رفيع المقام والدرجات
ان يكن مُفلسون فليستعيروا مُدني لا تتحارم او دَواتي

ومنها

يقولون اني لضنك وجاريّ قدرك شعري وصار ركيّا
واجدر بشيء اذا ما تبعث من ضيق ان يكون قويا

ومنها

مقامي بذِي الغرفة لحرمان ذي الحرفة
فن زارني فيها فلا يُرجون عرفه

ومنها

اصبحت في غرفتي رهن الموم فما يمتادني غير اشعاني واوطاري
ارى لكل امرئ انثى تؤانسه وليس عندي من انثى سوى النار

ومنها

الا لا يطمعن احد لكوني صاحب الغرفة
بانّ لديّ مآذبة له من فيضها غرفة

ومنها

حقّ المزور على الزوار انهم يؤمنون له في الصدق والكذب
وما عليه لهم حقّ ولو جلبوا اليه من سباً وسقا من الذهب

ومنها

ولي حرفتان فلا احذر البطالة عندي ان ترسخا
اصوغ القوافي في ليلتي وفي الصبح استقبل المطبخا

ومنها

طبخ المحاشي رائج في عصرنا لكننا طبخ القوافي كاسد
من اجل ذلك صرت طبابخاً فما انا شاعر فالشعر شيء فاسد

ومنها

حوت غرفتي كتي ورزقي كله فبرنطني فيها عزاء وسلوان
اذا غبت عنها خلعتني. افقر الوري وان جئتها أوهمت اني سلطان

ومنها

يفوح من حجرتي عرف الشواء على عرف القريض ومعه عرف ميثان
فمن يكن جائعاً ينعمه او لها ومن يكن كاذباً ينعم من الثاني

ومنها

ارى في الحلم اني ساقط من مهدّم طاقتي في مثل غار
فأصبح في الفراش ولا قوى لي فلتست الى المعبر اذا اضطرار

ومنها

بيني وبين دخاني ألفة ثبتت ان نمت ثم والا فهو لم ينم
وان يزري امرؤ غطى على بصري اذ عنده رؤية الزوار كالسقم

ومنها

لي غرفة ملأى من الكذب الذي انفقته في مسح كل بخيل
لم يبق فيها من محلّ فارغ للزائري ولا مقيل خليل

ومنها

قالوا زورك حيث كنت خليلنا فأجبتهم لا ريب فيه زور
قد تحصّ العرفان عن اخلاقكم وخلاقكم فلکم بدأ التعزير

ومنها

اقول لزائري قفوا قليلا الى ان البس الثوب القشيبا
فاني في الخليع ارى خليعا وفي لبس القشيب ارى اديبا

ومنها

لباني صريف حين يفتح هائل يقول لزوّاري دعوني مطلقا
فهذه عدوى كفكم في قد سرت ولم يُعَدِّكم داب افتتاحي مطلقا

ومنها

كانت مقاماً للكواعب غرفتي والآن صارت معدن التشبيب
ما زال فيها من عيير العشق ما هاج الحب الى عناق حبيب

ومنها

يراني الناس في كِرح حقير فيحتقرون منزلتي احتقارا
فهل يا قوم عندكم المعالي علو مباءة تحوي حارا

ومنها

من زارني ورأى مكاني ضيقا فلبسَه صدري يكون رحيا
اهلا به للنار والاصلاء مع كِسف الدخان ونعم ذاك نصيبا

ومنها

طلوحت باي بآبيات منمقة لما بدا عطُلا من خير زوّاري
فصار كنز علوم غير ذي رصد تنقير اظفاره في نقر اظفار

ومنها
الا يا داخلين اليّ مهلاً لاسالك سؤالاً عن مزارى
أعجبكم له شكل فجئتم لتبنوا مثله دار القمار

ومنها
نعم المهندس من بنى كوخى بأشكال وهندس
هو كالمثلث والمربع والخمس والمسدس

ومنها
من جاءني تتبعاً وابصر سدّي نسي الذي قاساه من اعتابه
فالناس تعرف من زور اذا هم نظروا ولو لها الى اعتابه

ومنها
لا يظلمنّ اليّ اليوم مشنوم فطالمني بضروب الشؤم موسوم
ومن يكن واحداً مثلي فليس له طالعين احتياج قاله اليوم

ومنها
يحسدني الناس على غرفتي لشبها اعينهم ضيقاً
مع انها تحوي جهازاً له طول وعرض بلغا الشيقا

ومنها
قررتُ المصّر بيتاً ثم بيتاً فلم ارَ مثل مجلسي الشريف
يرد الشمس إن تدخله كبراً لرؤيته لها فوق الكنيف

ومنها
ولي في غرفتي ادوات طبخ على مقدار اسناني جميعا
وان يكسر من الادوات شيء اصاب الكسر اسناني سريعاً

ومنها
ليس بالرفس فتح بابي ولا بالقرع فاعلم لكن بنقر خفيف
فهو من جوهر الزجاج لطيف لا يسنى الا لكل لطيف

ومنها

مقامي اوّل في القدر لكن اتى في الصف عن خطأ اخيراً
فلا تلووا على شيء سواء اذا جئتم اليه ولو كبيراً

ومنها

اذا صعدت في درجات كوشي وجاوزت الأخيرة وهي اعسر
يخيل لي بأنني طالع كي اوذن صارخاً الله اكبر

ومنها

لا يراني الناس في غرفتي لا ارى من غرفتي الناس
ربنا يعلم من لذة من بيننا البين ومن قاسى

ومنها

سموا على منزلي قبل الدخول ولا تستعجلوا بفتح الباب واحتشموا
فانه حرم ذو حرمة ولئن لم يلف لي حرمة فيه ولا حرم

ومنها

ان قلت سموا على مقامي فليست اعني سمّا يمينه
وانما القصد ان تلووا تبارك الله عزّ صيته

ومنها

لا تنظرن ملاوصا يا زائري من كعب مفتاحي الى اعراضي
كالمرض لي عرضي ومن ينظر الى الاعراض لم يأمن من الاعراض

ومنها

بشرى لمن ينظر المفتاح في باي دليل اني موجود باواي
اولا فاني في فرشي اعطط او اني خرجت وامن الله اسمي بي

ومنها

انا ساكن في غرفتي متحرك لازل العجلات تجسري تحتها
لكن بحمد الله ليس يواطىء من فوق راسي من يحاول تحتها

الفراقات

خليلي لا تستنكرا عائل الوجد
 ولا تعذلاني في الغرام فاني
 ومن ذا الذي يرضى البلاء لنفسه
 وهل ينعمن عيشاً مكابداً وحشة
 نأى سكنتني عفي وعوضت عنهم
 كان زماني شاء في كل حالة
 فهاضي نعيمي لم يكن من مضارع
 فماذا دهاني بعد حظ غنمته
 وماذا على الأيام لو كان طولها
 افي الناس مثلي في مقام فؤاده
 وغيري اراه فاقداً الوجد وهو في
 وهل في سبيل الله راحم لوعة
 وهل مبلغ عني النسم تحية
 اهم بما كانت تراه احبتي
 والهج بالقول الذي لهجوا به
 يحق لي التشبيب ما دمت شاعراً
 ولو لم يكن لي مطعم في لقاءهم
 ولكنني ارجو زماناً يسرني
 يقولون لي صبراً وكيف تصبري

اذا كنتما من درى لائع البعد
 على غير ما اهوى غريم له وحدي
 وتزكو له حال مع الحزن والسهد
 مشئت شمل ضائع السمي والقصد
 بحيرة مقت ليس قريهم يجدي
 يراني فرداً يا لشائي من فرد
 له حيث هم في الحسن جلاوا عن الندب
 وقد كنت في عيش بقريهم رعد
 له لا سواد من مطالعها يهدي
 وفي غيره جئانه واجد الفقد
 نعيم له جد معين بلا جد
 تعاودني لا بل غرتني كالجلد
 اليهم وما بي من غرام لهم يدي
 وان يك من بعض الجداد او الضد
 فتذكاره ذكرني وابراده وردي
 بهم لا يهند او بمية او دعد
 لا ثرت توسيدي مذ اليوم في لحدي
 بهم عن قريب وهو اشهى المنى عندي
 ولست الى نور التبصر استهدي

لعمرك سلطان الهوى قاهره فما
ألا ليت دمعى حيث هم واقفون قد
فيمينهم عن ان يسروا ويبعدوا
أأحبأنا هل ودكم يعدُ سالمُ
ارى بكم الدنيا ولست اراكم
اتى العيد بالأفراح للناس كلهم
وما لي لا اشكو وقد طال بُعدكم
وماذا الذى ارجوه بعد فراقكم
فياحبذا عيسد انبعاثي اليكم
ولو زارني قبل اللقاء خيالكم
اذا نظرت عيني البريد فان لي
فان كان لي منكم كتابٌ لثمته
فما كان من آذركم فهو مؤثر
فليس سواء اليوم عندي تملته
وان لم يكن تجرّ الدموع لماجوى

فما من مغاويه الرشيد ولا المهدي
جرى ولدى اقدامهم قام كالحد
فحسى من سير وحسى من بُعد
وهل انتم باقون مثلي على العهد
بها ان شأني اليوم حيرة ذي الرشد
وما اعتادني فيه سوى الهم والنكد
وما بيننا ما ليس يُبلغ بالوحد
وعندي استوى شأنا الترفه والجهد
كما يُبعث الطير الغليل الى الورد
وعانقته ليلا فذلك من جدّي
لقلبا من الأيجاس يخفق كالبند
واقورته من بعد ذاك على كبدي
على العين والعينين والعين والنقد
وما غيره ألفى لحرقى من برد
وارتدّ عنه كالعديم عن الرقد

وَقَالَ

أَوْ مَا كَفَانِي الْيَوْمَ طُولُ تَنَاءٍ عَنْ أَحِبِّ وَلَاتٍ حِينَ لِقَاءِ
 يَارَاحِلِينَ وَفِي الْفَوَادِ مَقَامِهِمْ كَمَا إِذَا أَقُولُ سَكَنْتُمْ أَحْشَائِي
 وَلَكُمْ أَعَاتِبُ سِوَهُ حَظِّي فِيكُمْ لَكِنْ دَهْرِي لَا يَجِيبُ نِدَائِي
 سَافَرْتُمْ لِلْبَرِّ بِمَا نَالَكُمْ فَتَى يَكُونُ بِقَرِيبِكُمْ إِبْرَائِي
 وَمَتَى يَتَسَحَّرُ لِي الزَّمَانُ لِقَاءَكُمْ وَيَكْفِ كَفَّ الْبَيْنِ عَنْ إِيْذَائِي
 شَرَقْتُمْ فَأَنَا بِغُصَّةٍ غَرِيبِي فِي الْقَرَبِ ذُو شَرِّ وَذُو اشْجَاءِ
 يَا مَنْ يَرِقُ لَذِي جِرَاحٍ مَدْنَفٍ أَمَا ذُو الْجِرَاحِ مِلَازِمُ الْإِدْوَاءِ
 فَصِّفْنِي لِي مَا أَنْتَ وَاصِفُهُ لَنْ أَشْفَى وَكُنْ قَطْنَا إِلَى الْإِشْفَاءِ
 لَا يَغْفِرُنَاكَ مَا تَرَى مِنْ بَزَائِي تَحْتَ الْقَشِيبِ طَهَامِلُ^(١) الْأَعْضَاءِ
 أَنَا وَالَّذِي يَجِيبُ وَيَفْنَى لَسْتُ فِي الْهَلَكَةِ أَعْدَى وَلَا مَعَ الْأَحْيَاءِ
 أَنَا أَنْ سَلْتُ عَنِّي الْأَحَبَّةَ لَمْ أَكُنْ أَسْلُومٌ فِي الْبُؤْسِ وَالضَّرَاءِ
 أَنِي عَلَى مَا بِي أَرْقُ لِعَاشِقٍ مِثْلِي وَأَنْ هُوَ كَأَنَّ مِنْ أَعْدَائِي
 مَا الْبَعْدُ يَخْمَدُ نَارَ شَوْقِي أَنَا بَعْدَ الْفَرَاةِ عَلَّةُ الْأَحْيَاءِ
 مَا أَنْ يَحِلَّ حَشَائِقِي مِنْ بَعْدِهِمْ حَبٌّ وَلَيْسَ يَحِلُّ نَسْخُ وَفَائِي
 حَالُ الْوَرَى طَرُفًا تَحُولُ وَحَالِي هِيَ مَا تَرَى فِي غَدَوْتِي وَمَسَائِي
 الدَّمْعُ مَوْقُوفٌ عَلَى جَرَيَانِهِ وَالْعَيْنُ مُعْفَاةٌ مِنَ الْأَغْصَاءِ
 وَارَى الَّذِي مِثْلِي بِكَيْ مِنْ فَرْقَةٍ مَعَ مَنْ مَنَاهُ بَعْدَهُ بَيْكَاةُ
 عَجَبًا لِدَهْرِي لَمْ يَزَلْ بِي مُبْتَصِرًا وَضَائِي وَارَائِي عَنِ الرِّقَابِ
 عَجَبًا لِلدَّمْعِي مَدْنَفِي اسْتِحْجَامُهُ وَالنَّاسُ بِشَفِيفِهِمْ حَمِيمُ الْمَاءِ
 عَجَبًا لِعَمْرِي كَيْفَ طَالَ مِنَ النَّوَى وَالْأَرْضُ ضَاقَتْ عَنْ مَدَارِ رَجَائِي
 عَجَبًا لِلَّيْلِ النَّاسُ يَسْرِعُ صَبْعُهُ وَصَبَاحُ لَيْلِي دَائِمُ الْإِبْطَاءِ

(١) الطهمل الذي لا يوجد له حجوم إذا مس

ثبني الرجاء خواطري فيه على اس الحبال فبئس اس بناء
 ويخيل الشوق المقيم باضلعي لي انني مغف وهم ضجعاثي
 حتى اذا اصبحت بانتي انها لي لم تكن الا حبال هباء
 يا اهل ودي ليس من داء لكم عدوى فعودوا واثنوا من دائي
 سقمي من الطرف السقيم ومنحلي الحصر النحيل عداكم اعدائي
 ما ان اكلفكم سوى ذكر اسم من اهوى فحسي ذاك عن اسماء
 لو كان يحدي الفال كنت اليوم من احظى الانام واسعد السعداء
 اذ كل غاد باهمهم متفوه ام ذاك وسواس الهوى الغواء
 ام بعض ما ذا الوجد يوجد أنه يلهى بعمود من الاشياء
 يا ليت قلب الناس لي او جدتم ان عز طمن قال التزام عزاء
 اوليت احبابي بما لي قد دروا فيسارعوا شققا الى انجائي
 حاشاهم ان يهجروا كلفاً بهم يكفيه . ما يلقي من الاقصاء
 ومع النوى يرى النوى سهلاً كما ان اللغو مع الجفو تواء
 لهفي على زمن تولى وانقضى معه السرور لديهم وهنائي
 فلأني بث بعدها ورزينة ابتقني الايام شر بقاء
 كيف التصبر للفراق وما ترى عيني شبيهم من الاراء
 ان اشك لم اجد امراً لي مشاكياً وشماعة المشكين شر بلاء
 واذا سكت توم السلوان بي الرأي وذلك دون فعل الرائي
 يا ليت شعري ما امال احبتي عني من التحذير والاعزاء
 يخيلوا علي بنفحة من فيهم تأتي الصبا تحوي بها لشفائي
 ان استمر حديد قلبهم علي نار الهوى بي لم يلن لدعائي
 العلمهم وجدوا علي ملامه فأرتهم الحسنى من الاسواء
 هبني اسأت فما انا مستغفر والغو مأمول من الكرماء
 برؤئي عليهم هين وهو الرضى سيأت فيه من دنا والثنائي
 ان لم يصرح فيه قول فلينب اضمار ذكر عنه فهو كفائي
 اني بحسن القصد منكم قانع ولئن يكن قد فاتني ارضائي

وقال في المعنى

اتاني كتاب من خليل منق
 تنشيت وجددا اذ تنشيت عرفه
 فيا حبذا ذاك العبير وحبذا
 الى الله اشكو ما لقيت من النوى
 اقمنا واحبائي ابروا واجبروا
 فما زلت مذ بانوا حليف صباية
 ففي قلبي المأسور ادخر الهوى
 كئيب تحيل واجد متشوق
 ولست بذلي صبر فيؤمل اجره
 وليس بأمون زمانى على اللفا
 احن الى لقيام متلفا
 وان ذر قرن الشمس اومت انها
 فاني ارى فيها علامات حسنها
 اعلى قلبا بالاماني هائلا
 يطير اشتياقا بي اليهم واني
 ويخفق من ذكر اسمهم فكأنما
 وانكب دمعاً كان يحري بقرهم
 متى يجمع الله الحبين ساعة
 ورب بعاد كان منه دوام ما
 فله اسرار يمز بيانها

على كل حرف منه حسن وروثي
 ولم لا ومنه عاطر الورد يعنى
 نسيم به نحوي التباشيري يسبق
 وحر جوى كادت به النفس تهق
 على غير ما اهوى وشمل مفرق
 اذ حان سبح كدت بالدمع اغرق
 ومن ظرفي المسجور دمعي انفق
 غريب عليل فاقد متشوق
 ولست بذلي سالى اليه موفق
 وهل يؤخذ نوماً على الدهر موثق
 اذا ما سميري النجم لاح واقلق
 تنلغني عنهم سلاماً وتنطق
 وفي كل حسن ذكر ما القلب يعيش
 ولم يبق فيه للتمني مصدق^(١)
 اسير هوى فيهم ببيني موثق
 يخيل لي ان مضجعي منه يخفق
 فكيف وباب الوصل دوني مغلق
 وحجب النوى بعد الوصال تمزق
 يؤمل من قرب الاحبة شيق
 وللدهر اطوار تسوء وتونق

(١) هذا المعنى مسروق من الفارابية وقد تقدمت الإشارة اليه .

وقال

أمودعي والدمع كاد يحول
 كيف التصبر بعد بعدك موحشا
 قد كان يشجيني غيابك ساعة
 والآن غبت على حساب صباي
 ان تنسني اذكرك أو ان تشجيني
 يا ليت طيفك في الكرى يمتادني
 فلكزورة منه احب الي من
 أذهلت في حبيبك عن ألم النوى
 انسان عيني انت جدير ومهجة
 لوفي رضاك بذلت كل جوارحي
 القاك في كل الجمال مصوراً
 واذا سمعت بمفرد في حسنه
 وابيت اسأل عنك سيار الدجى
 يا فاتي بدلاله لم يسبق لي
 ما كان غيرك مالئاً طرفي ولا
 واذا الورى شغلتهم دنياهم
 فيك الدليل على توحد مبدع
 ارسلت دمعى مع كتابي عالماً
 يا عاذلين على الهوى لا تعذلوا
 ما بيننا ولظى الغرام تهول
 وبقيت لا ارب ولا مأمول
 واخال ان قد عزت منك قفول
 دهرأ قليل المبتلين طويل
 اشكرك لست الدهر عنك احوول
 او كان يغفى الطرف حين اليل
 لذات وصل من سواك يطول
 ولقد يريح العاشقين ذهول
 للقلب ما لها لدي بديل
 كنت الضنين وما بذلت قليل
 فيطول فيه منى التأميل
 ايقنت في هذا لك التأويل
 لو كان ينفع سائلا مسئول
 في العيش بعدك بنة تعليل
 اعتقد الضمير بان سواك جميل
 فانا الذي بك دائماً مشغول
 ان عز عند الفلسفي دليل
 ان لا ينوب عن الحبيب رسول
 فبلائي هذا اصله التجميل

سبق الفؤاد الطرف مني في الهوى
اسفاً على وقت الوصال فياثرى
لولا ادكار نعيمه لفضيت من
ساح التمتع ليس ينسي ذكرها
ولرب يوم مسرة يغنيك عن
فلا فطمن النفس عن لذاتها
يا منكرأ حقيقة القول اعتقد
من لم يذق ألم الفراق فما له
فلكل رزم غيره ساوى لذي
بالوعة الشوق اسكني في مهجتي
خفقان قلبي من سكونك دائم
فهويت فيه فعاذلي معذول
للبن يغدو مثله تأجيل
وجد فكم بالوجد طلل قتيل
رخطورها بالبال قط حؤول
عمر باكدار البعاد يطول
وليشجني بعد الفناء عويل
ان النوى هي في الحقيقة غول
يوماً الى عتب الزمان سبيل
رشد وطب بالغزاء كغليل
ما فاتني بمن احب وصول
ولعل عن كسب بلاي يزول

هذا ما انتهى الينا من اخبار الفاريق . مما اقضى الان ايداعه بطون
الاوراق . فمن شاء ان يدعوله او عليه فجزاؤه يوم تلتف الساق بالساق .
ويقال الى ربك يومئذ المساق . فاما من دعا له يعود زواجه هذه المرة وفي
الحياة ارماق . فاني اضمن له ان يدعوه الى مأدبة حولها وفيها كل ما شاق
وراق . مما ذكر في هذا الكتاب بالاتساق على سرر واطباق .

ذنب للكتاب

ينتظم به لآلئ أغلاط الرؤوس العظام الاساتيد الكرام مدرّسي
اللغات العربية في مدارس باريس

قال الكسندر شدهزكو (Alexandre Ghodzko) في فاتحة كتاب ألفه في نحو اللغة الفارسية سنة ١٨٥٢ ما ترجمته «حصلت بلاد اوربا منذ زمن طويل على كل ما يلزم لعلم اللغات الشرقية اذ فيها خزائن كتب ومدارس وعلماء يجديرون بادارتها حتى انسه باعتبار فن أدب لغات آسية وما يلحق بها من الفلسفة والتاريخ أصبح استاذ الفرس ومعلم العرب وبراهمي الهند وبهم افتقار الى ان يتعلموا من آساتيدنا كثيرآ» (انتهى). وأنا أقول ان هذه الدعوى كذب ومين وافك وافراء وترّهة وتزوير وبهتان وابعاط وشحط وشطط وفرّظ وهتر وعضية واختلاق وزغف وترهق وتصلّف وتزبّب. وان قائلها يلبغي ان يدمج مع من جهلوا أنفسهم في فصل حدنبدي لانه جهل نفسه بل حمل غيره ايضاً على الجهل بنفسه . اما أولاً فلأنه أي قائل هذه المقالة لا يعرف اللغات الشرقية ولا يعرف مقدار ما تنف منها هؤلاء الاساتيد حتى يشهد لهم بالفضل والبراعة . وانه في نقله للرسائل الفارسية التي أثبتّها في كتابه ارتكب أغلاطاً كثيرة فاضحة سواء في النقل والترجمة . فمن ذلك قوله في صفحة ١٩٨ قانع صفصف وهي في الاصل قاع صفصف اقتباساً من قوله تعالى وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ الْجِبَالِ قُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا . فلما جهل

المعنى يدلّ قاع بقانع وترجمه باللغة الفرنسية بقوله ويُغْنع نفسه برمل البرية . فكيف استحلّ هذا العالم ان يملأ الكلام بالرمل واستكبر ان يسأل أحداً من أهل العلم عن المعنى . لكنها عادة له ولأسلافه ولأساتذته في انهم حين يشتبه عليهم المعنى يعمدون الى الترفيع والترميق والتلفيق . والثاني ان هؤلاء الاساتيد لم يأخذوا العلم عن شيوخه أي عن الشيخ محمد والملاّ حسن والاستاذ سمدي وانما تطفلوا عليه تطفلاً وتوثبوا توثباً . ومن تخرّج فيه بشيء فانما تخرج على القس حنا والراهب توما والخوري متى . ثم ادخل رأسه في اصفاء أحلام او ادخل اصفاء احلام في رأسه وقوم انه يعرف شيئاً وهو يحمله . وكل منهم اذا درّس في إحدى لغات الشرق او ترجم شيئاً منها تراه يخبط فيها خط عشواء فما اشتبه عليه منها رقّعه من عنده بما شاء . وما كان بين الشبهة واليقين حدّس فيه وختمن فرجّح منه المرجوح وفضل المفضل . وذلك لانه لم يوجد عندهم من تصدّى لنخطئهم وتسوئتهم . وقد قال ابو الطيب :

واذا ما خلا الجلبان بأرض طلب الحرب وحده والنزلا

ولانهم انما اعتمدوا على اتصافهم بنعت مدرسين فاجتزأوا بالامم عن الفعل وعن حقيقة ما يراد من التدريس . فان المتصدي لهذه الرتبة الجليلة ينبغي ان يكون صادق النقل متنبّها في الرواية . متخرجاً من التهافت على ترجيح ما استحسّنه هو دون مراد المؤلف . متروّياً في سياق الحديث وسباقه وقرائنه وعلائقه . مضطرباً باللغة والنحو والصرف والأدب . فأين هذه الصفات كلها من هؤلاء الاساتيد الذين يفسدون عبارة المؤلف ويحمّلونها معاني بعيدة يابهاها الطبع والذوق . ويوردون ما يوردون من شرحها مزانية ومجازفة . ولعمري لو انهم كلوا من ذري التورّع لما تصدّروا في هذه المراتب ولما أقدموا على ترجمة شيء مرقّع مزور . فان كان كلامك ايها الشيخ الرمليّ في حق هؤلاء الاساتيد كلام ذي جد فقد وجب عليك بعد قراءة جدول أغلاطهم الفاضحة ان ترجع عما تبهلقت فيه وترببت من دون علم . وان تكذّب نفسك في طالمة كتاب آخر تؤلّفه في نحو اللغة العربية ان شاء الله . والا فان اثم افجاسك هذا

في عنقك. فاما ان كان مزاحاً وأردت به السخرية من هؤلاء الاساتيد المشاهير والاساطين المذاكير فهم أولى بان يجيئوك . غير اني أراهم قد سكتوا عنك . فكان دغدغة هرفك هذا لهم قد أعجبتهم . فما مثلك ومثلهم الا مثل ذلك الأبله الذي عشق امرأة ولم يقدر على وصلها حتى ادنفه عشقها وهيئة فلم يستطع بعده حراكا . فعاده رجل دام مثلك واخذ ينشئ على قضاء وطره منها . فقال له الأبله كيف وأنا مغرم بها وكلما زدت شوقاً اليها ووجدت زادت اعراضاً عني وصدّاً ؟ قال قد رأيتك بعيني تعانقها بالامس ثم خرجت من دارها وانت مبتهج متهلل . وراك غيري ايضاً وهم كثيرون . فان انكبرت فها هم كلهم يشهدون لي ، وما زال به حتى اقنعه وحله على ان يسألوها . فافاق من مرضه . الا ان بينك وبين هذا الداهي فرقاً عظيماً وذلك انه انما استعمل دهاؤه للاصلاح . وانت انما استعملته للافساد . لان كتابك هذا ربما يقع في يد بعض ارباب السياسة الذين يحفلون بالفارسية والعربية . ولغفلته يظن ان مشايخ مصر وأساتيد الفرس يحتاجون الآن الى أخذ العلم عن اصحابك . ومتى تهوّر أحد هؤلاء الوجوه في ضلال تهوّرت معه الرعية بأمرها .

فاما قولك ان في البلاد الافرنجية خزائن كتب كثيرة . كأنك تقول أنه يوجد فيها من الكتب ما لا يوجد في بلادنا لأن نواب الدول لا يزالون يشتررون من بلادنا أنفس الكتب . فهو ليس بدليل على وجود العلم عند وجود الكتب فأين حمل الأسفار هداك الله من العلم . لأن العلم في الصدور لا في السطور ولكن افدني ما بال هؤلاء الاساتيد لم يؤلفوا في اللغات الشرقية شيئاً قط . فغاية ما صنعوا انما هو أحدهم ترجم من لغتنا لغة الأقطار والازهار فخمّن فيها وحدهس ما شاء . وآخر ترجم محاوره يهودي سمسار وأحق من التجار . وآخر مسخ امثال لقمن الحكيم الى الكلام الركيك المتعارف في الجزائر . وآخر تعنّى لطبع اقوال سخيصة من رعاة العامة في مصر والشام . وترك ما فيها من اللحن والفساد كما هو استذراعاً بقولة كذا رأيته في الأصل . فيظن بذلك انه تنصلي من تبعه اللوم والتفنيد . فما سبب هذا التهافت على ترجمة

مثل هذه الكتب وطبع مثل هذه الأقوال من لغتنا الى اللغة الفرنسية سوى توهم ملفقها على الانحراف في سلك المؤلفين . ولم لم يتعن أحد منهم لترجمة شيء من الكتب الفرنسية الى العربية ليظهر براعته في هذه حالة كونه شيخ طلبتها وإمام أممها . على ان في اللغة الفرنسية كتباً جليلة القدر في كل فن . وأعجب من ذلك انه لم يخطر ببال أحد منهم قط ان يترجم نحو لغتهم الى لغتنا . فهل من سبب آخر غير التحذر من أن يمرضوا أنفسهم للتحقيق والتفنيد والتحجير . فان عبارة النحاة والمربين لا بد من ان تكون محررة صحيحة ولا عذر لهم معها ان يقولوا كذا وجدناه في الاصل . وبالمثل شعري ما الفائدة في كون أحد هؤلاء الاساتيد يؤلف كلاماً معسلاً فاسداً في لغة اهل حلب ويسميه نحواً . ثم يذكر فيه الحق بيكفي وايشلون كيفك خيو وهلكتاب وقوي طيب . وفي كون آخر يكتب بلسان اهل الجزائر كان في واحد الدار طوبات بالزاف الطوبات كشافوا وكيناكل وراهي وانتيانا وانتياناً ونقجم وختم باش وواسيت شغل المهايل ويرالم أي بلانم وماجي اي جاء وكسي اي كانه وحرامي اي بستاني والستاش اي السادس والدجاجة ترجع تولد زوج عظمت وما أشبه ذلك من المشو . فما بالك يا اساتيد لا تؤلفون كتباً بكلامكم الفاسد الذي تسمونه بنوى . وهل تشيرون على عربي أقام برسيلية مثلاً ان يتعلم كلام أهلها او كلام اهل باريس . ولو كان فعلكم هذا فعل رشيد لوجب ان تقيدوا جميع الاختلافات والفروق الموجودة عند المتكلمين بالعربية . فان اهل الشام يستعملون ألفاظاً لا يستعملها اهل مصر . وقس على ذلك سائر البلاد الاسلامية . بل ان لاهل صقع واحد اصطلاحات شتى . فكلام أهل بيروت مثلاً يخالف لكلام أهل جبل لبنان . وكلام هؤلاء يخالف لكلام أهل دمشق . وذلك يفضي بكم الى الهوس والى افساد هذه اللغة الشريفة التي من بعض خصائصها انها بقيت ثابتة القواعد قارة الاساليب على انقراض جميع ما عداها من اللغات القديمة . وان المؤلفين فيها يومنا هذا لا يقصرون عن اسلافهم الذين انقضوا مذ الف وما بقي سنة . فهل حسدتمونا على ذلك وحاولتم ان تحيلوها وتلحقوها بلغتكم التي لاتفهمون ما ألف فيها مذ

ثلاثمائة سنة . وباليث شعري هل تأذن أرباب السياسة عندكم لرجل أراد ان يفتح مكتباً يعلم فيه الصبيان في ان يتعاطى ذلك من دون ان يمَسَحَن او لا . فمن الذي امتحنكم أنتم ووجدكم أهلاً لهذه الرتبة التي هي ارفع من رتبة معلم كتاب . ومن ذا الذي عارض ما ترجمتم ولفقتم ورمقتم بالترجم منه . وكيف رخص لكم في ان تطبعوا ذلك من دون الوقوف على صحته . ولعمري ان مدرساً لا يحسن ان يكتب سطرأ واحداً صحيحاً باللغة التي يعلمها لجدير بان يرجع الى المكتب من ذي أنف . على ان من هؤلاء الاساتيد من لا يفهم اذا خوطب فضلاً عن جهل التأليف . ولا يفهم اذا قرأ . ولا يقوم الالفاظ في القراءة وقد سمعت مرة بعض التلامذة يقرأ على شيخه في مقامات الحريري ولا يكاد ينطق بحرف واحد نطقاً بيتناً من هذه الحروف التي خلت منها لغتهم . وهي الثاء والحاء والذال والصاد والضاد والطا والظا والعين والغين والقاف والهاء . وشيخه ساكت لما انه يعلم ان تصحيحه له لا يكون الا فاسداً . فكيف يمكن لمن لم يسمع اللغة من أهلها ان يحسن النطق بها . كيف لا وان من الف منهم في نحو لغتنا شيئاً فانما بنى نحوه كله على فساد . فانهم يترجون عن الجيم بلساننا بحرفي الدال والجيم بلسانهم . وقد جهلوا انه ليس عندنا في العربية حروف مركبة كما في اليونانية . فان الابتداء بالساكن مرفوض عند العرب اذ لم نقل انه ممتنع ، و يترجون عن الثاء بالسين وعن الذال بالثاء والزاي وكذا عن الظاء . فاما سائر الحروف فالعين والهاء والحاء عندهم همزة والحاء كاف والصاد سين والضاد دال والطاء تاء والقاف كاف . وينطقون بالسين اذا تقدمتها حركة كالزاي وعلى ذلك قول ذلك المطراث الخطيب اقطعوا الأرباب كما مر . فاما همزة فانها وان وقعت عندهم في اوائل الالفاظ فلا تقع متوسطة ولا متطرفة ولا يمكنهم النطق بها الا مليئة . بل اعظم مؤلفهم لا يدري ان الألف في أول الكلام لا تكون الا همزة . وليس الغرض هنا تعليمهم الهمز فانهم هازون . وانما الغرض ان ابين لهذا الرمي الهارف المتعلق مناضلة عن شيوخي الذين اخذت عنهم من العلم ما أخذت ان شيوخي لا يحسبون في عداد العلماء وانه ليس من علماء مصر وقونس والغرب والشام

والحجاز ويغداد من هو محتاج لأخذ حرف واحد عنهم . نعم ان لهم باعاً طويلاً في التاريخ فيعرفون مثلاً ان أبا تمام والبحري كانا متعاصرين . وان الثاني أخذ عن الأول . وان المتنبي كان متأخراً عنها . وان الحريري ألف خمسين مقامة حذا بها حذو البديع وما أشبه ذلك . الا انهم لا يفهمون كتبهم . ولا يدرون جزل الكلام من ركيكه وثبته من مصنوعه . ولا المحسنات اللفظية والمعنوية . ولا الدقائق اللغوية . ولا النكات الأدبية ولا النحوية . ولا الاصطلاحات الشعرية . فغاية ما يقال انهم تنفوا نتفة من علوم الصرف بواسطة كتب التراث بالفرنساوية . فهل يسلّمون لعربي تعلّم لغتهم من كتب لغته بانه كعلمائهم وانهم محتاجون الى التخرج عنه . ثم لا ينكر ايضاً ان مسيو دسافي (De Sacy) حصل بقوة اجتهاده ما أقدره على فهم كثير من كتبنا بل على الانشاء في لغتنا ايضاً ولكن ما كلّ بيضاء شحمة . على انه رحمه الله لا يُنظم في سلك العلماء المحررين . فقد فاته أشياء كثيرة في الادب واللغة والعروض . واني طالما والله أثبتت على براعته وأعظمت علمه وفضله . الا انه لما صارت مهارته وبراعته هذه سبباً للفساد فانها هي التي جرأت غيره على التصدّر للتدريس بلغتنا وسوّلت لهذا المفكري ان يتناول على اهل العلم ، كان من الواجب عليّ رعاية لحق العلم وأهله ان اسطر اسمه من بين اسماء الشيوخ في البلاد الاسلامية كافة . فدعا لمن تترس باسمه واستدّرع بعلمه عن الدعوى والانتحال ولولا فحش قول هذا النفتاح المتحذلق وكذب دعواه لما تعرضت لتخطئة أحد منهم . فاني اعلم انهم لن يرفعوا عن غيبتهم وما يزيدهم كلامي هذا الا غروراً . بل الشيوخ الذين قضوا عمرهم في طلب العلم يتوّرعون من ان يقولوا مقالته . لأن الانسان كلما زاد علمه زادت معرفته يحمله . ولعل كتابي هذا يقع في يد استاذ فارسي او هندي فيكون باعثاً لها على الانتداب لتخطئتهم ايضاً في هاتين اللغتين . لأنّي أعلم عين اليقين انهم فيها أشد جهلاً . لأن الذين سافروا منهم الى بلاد العرب اكثر من الذين سافروا الى غيرها . ومع ذلك فلم يتعلموا منها سوى الركاكة والخلط واعلم انها القاريء العربي اني لم أجِد من بين جميع ما طبعوا بلغتنا جديراً بالانتقاد

سوى مقامات الحريري. واني لضيق وقتي حالة كوني على جناح السفر لم يمكن لي النظر الا في أبيات الشرح فقط. وقد وكلت غيري في نقد الباقي كما وكلفي العلماء في نقد الأبيات ثم عثرت بعد ذلك برحلة العالم الاديب الشيخ محمد بن السيد عمر التونسي مطبوعة على الحجر عن خط مسيو بيرون وقد شحنها كلها بالتحريف والغلط بما لا تصح نسبته الى ادنى تلامذة الشيخ المذكور. امكن لأحد من الطلبة فضلا عن العالم أن يقول بجوده ناسخ لكل الوجود أي لكل الوجود. وان يكتب العصا بالياء غير مرة - وأعلى افعل التفضيل بالالف نحو عشرين مرة - ونجا بالياء - واقمى المالون عن الضياء أي أيعمى المالون - وآمنين مطمئنين حاله كونهما مرفوعين - وفلاحين مصر - ومحمودين السيرة - واستوزر الفقيه مالك - ولا يمعا - ولا أرى سوء رأيك أي لا أرى سوى رأيك ويتعدا رأيه - واني عشر ملك - ومن حيث ان ابا دينا والتكنياوي متعادلين لم أي متعادلان فلم - وتجد الرجال والنساء حسان - ودعى لنا - وعجوبة - وصواحبها وصواحباتها - ولغة فيها حماس - وانها متقاربت المعنى - وحق تأتي أرياب الماشية فيقبضون - فهل احدى منكم - ويرفعون أصواتهم بذلك حتى يدخلون - وماشين - والمسمين - وحتى يشقون - ومنحنون - وانهم يكونوا - ولا اعتاض - أي لأعتاض. أو انه يحمل بحور الشعر فيجعل الكامل هزجا والطويل مديدا وما أشبه ذلك. ومن المعجب ان الشيخ الموما اليه أورد هذين البيتين وهما :

أبرك الأيام يوم قيل لي هذه طيبة هذي الكشْبُ
هذه روضة طه المصطفى هذه الزرقا لديكم فاشربوا

قال والباء في هذي يدل عن الهاء فلما قرأهما بعض التلامذة على مسيو كسان دُرسَمَقال (Caussin De Perceval) أحد المدرسين العظام أصلح قوله طه بوطاً وفسرها بوط الرَجُل. وأبدل الهاء من قوله هذه الزرقا ياء وذلك لقول الشيخ والباء في هذي يدل عن الهاء فانكسر الوزن. وترك لفظة الزرقا غير مصححة فان مسيو بيرون وضع بعد الألف همزة فانكسر بها

الوزن أيضاً . وحق وط ان تكتب بنير ألف . فانظر الى الناقل والمصحح
والى هذا التخليط وتعجب :

بيان ما وجدته من تحريف الالفاظ العربية في نقل الرسائل الفارسية في
كتاب الشيخ الكسندر شذكو الرملي (Alexandre Ghodozko)

صفحة سطر

صوابه فيما كما هو بأصله	في ما	١	١٩٢
صوابه التثام كما في الاصل	التثام	٤	-
صوابه شحات كما في الاصل	شحات	٩	١٩٢
صوابه بملكيت كما في الاصل	به بملكيت	٢٢	-
صوابه عظام كما في الاصل	عظام	٦	١٩٣
صوابه استحضار كما في الاصل	استحضار	١٧	-
صوابه جناب اقدس الهي كما في الاصل	جناب اقدس الهي	٢٣	١٩٦
صوابه خلافا للاخفش كما في الاصل	خلافا للاخفش	٢٦	-
صوابه براء الساعة كما في الاصل	براء الساعة	٤	١٩٧
صوابه قاع صفصف وقد تقدم ذكر ذلك	قانع صفصف	-	١٩٨
	(أول الرسالة)ومبارك	-	٢٠٠
صوابه وتبارك ليقابل قوله أولا تعالى شأنه	سلطانه		
صوابه موالات	مولات	١٨	٢٠١

على اني لم أتقص معارضة هذه الرسائل كلها بالاصل اذ الغرض اظهار
كذب هذا المدعي وفيما أورده كفاية

جدول أغلاط أبيات الشواهد في مقامات الحريري التي طبعت ثانية بعد وفاة دساسي (De Sacy) بتصحيح الشيخين الجليلين رينو ودرنبورغ (Reineau et Darenbourg) وذلك سنة ١٨٤٧ فأما غلط الشرح فأكثر من أن يعد

صفحة سطر		
٥	١	ترب في موضعين والصواب بالضم
—	٤	المجلس وصوابه بالكسر
—	١٠	غضاباً صوابه بغير تنوين لانه وقع قافية
ح	٤	قالوا المواذل الوجه قال المواذل فان المواذل جمع عاذلة
—	٩	سَخَدَرَت والوجه سَخَدِرَت
—	١٣	في النار ذميماً والصواب دميماً
	١٠	في صفحة العنوان
		تكتب • والاعرف نكتب
٦	٠٠	وان أصدق بيت الاظهر أحسن بيت
١١	١٧	الكرا والوجه الكسرى لانه يائي
١٨	٠٠	ثنى الاعرف ثنى
٤١	٠٠	فيظلموني حقه فيظلموني
٤٩	١٧	يا طلع أكرم من والوجه اكرم من
٥١	١٥	فانه يَنْثَّ والوجه يَنْثَّ
٥٢	٠٠	اقترحت العشاء عليه
		يوماً وصوابه اقترحت العشاء يوماً عليه
٥٢	١٥	قال لي العشا والوجه لي العشاء لانه اخرج نخرج الامثال فلا تتغير كقوله :

الصيف ضيعت اللبن

صفحة	سطر	
٢٩	مَبْرَاه	وصوابه مَبْرَاه
٧٠	نراه	وحقه تراه
٧١	أحسنُ من	وصوابه أحسنُ لانه خبر ليس
٧٥	١٣ نيل المنا	وصوابه المنسى لانه جمع مَنية
٧٦	١٠ الأفلاس	وصوابه الإفلاس
-	١٢ في عُسْر وفي يُسْر	وصوابه ويُسْر
٧٨	٢١ سَلَمًا	صوابه سَلَمًا بغير تنوين لوقوعه قافية
٨٠	٨ في ما	الوجه فيا
-	٥٠ سبيلٌ	صوابه سبيلٌ ومثله دليل في البيت الثاني
٨٢	٥٠ رَكِدٌ	صوابه رَكَدَ
٨٤	٥٠ وكونٌ	حقه بغير تنوين
٨٦	١٠ بُجَّة	صوابه بُجَّة
٥٠	٥٠ امره	الوجه امرأ
٥٠	١٧ فانياً	صوابه فانياً بلا تنوين
٨٩		ومن يلقَ ما لا قيت لا بد يَأْرُقُ أُرقت فلم تخدع بعيني نعمة والصواب تقديم المصراع الثاني وتأخير الأول والعجب ان هذه النعسة اغضت عين كل من دسّاسي ومن هذين الشيخين الجليلين فهل سمعتم يا معاشر العرب ويا أمة الثققلين ان الفعل المضارع يقع عروضاً من غير تصريح وان التنوين في نعمة وأمثالها نحو نعمة وحمقة وجبقة وسلحة وفقحة يقع قافية أليس قوله ومن يلق مفزعاً على المصراع الاول ومخرجاً مخرج المثل
٩٢	١٩ البلاقع	صوابه البلاقما بالاطلاق لكونه قافية

	صفحة	سطر
صوابه بدنا بغير تنوين وهلا انتبه المدرسون لذلك بقوله في العروض أنا	٩٣	١٣ بدنا
ما سبب هذا التبلع	٩٧	٢٢ اليهم
صوابه يغندو وفيه مهموم ومهدوم وكلثوم والصواب حذف التنوين منها	١١٠	١٨ يغدو
حقه أرأف	١١١	٧ ارأف
صوابه أبنة	—	٩ بننة
صوابه مجذب	—	١١ مجذب
صوابه بغير تنوين	١١٣	١٧ مرأحا - مقأحا
صوابه أرفها اذ كيف يصح نسبة التثيم للأثر واعجب من ذلك تنوين متبول ومكبول فكيف تفعلون يا اساتيد الغول أرايتم كيف يوقع التحذلق في المخازي مع ان قصيدة كعب أشهر من نار على علم	١١٥	٠٠ متيهم أرفها
والصواب شيئا ليوافق قوله يدينا وحيثا	١٢٣	١١ شيئا
والصواب الادب لانه مفعول لقوله لا ترى	١٢٤	٠٠ الادب
جميع قوافي القصيدة المسمطة ينبغي ان تكون مقيدة	١٢٥	٠٠
الوجه دنا لكونه واوينا	١٣٢	٠٠ دنى
صوابه كئاني	١٣٤	٥ كئاني
صوابه ناصب	١٣٧	٠٠ ناصب
صوابه نئني	١٤٦	١٦ نئني
صوابه أشفار فما للأسفار هنا وللعين يأها المبصرون	١٤٧	٠٠ أسفار

صفحة	سطر		
١٥٢	٠٠	حسرا نا	صوابه حسرا نا بغير ثنوين
١٥٧	١٦	صناعة	صوابه بالكسر
—	٢٥	مظهراً	صوابه بغير تنوين
١٥٩	٢٦	سنّا	صوابه سنّى
١٦٩	١٢	وربّت	حقه وربّت
١٧٤	١٣	خمنس كلك	صوابه خمنس
١٧٧	٠٠	بكور	صوابه بالضم وفيه أيضاً تشميئاً وصوابه بغير تنوين
١٧٩	٠٠	في الدعوة إلى الجفوة	والصواب الوقوف على الهاء
١٨٣	١٧	خيارم	صوابه بالكسر
—	١٨	تسنّل فسّل	الوجه تسأل وتسّل
١٨٣	٢١	وصحبه	صوابه بالفتح
١٧٥	١٣	المنطق	صوابه بالكسر
—	١٦	عنه	الوجه منه
١٨٩	٠٠	البصر	الوجه البصر
—	٠٠	نحي مكررة مرتين	صوابه نحي
—	٠٠	فطورا	صوابه وطورا
—	٠٠	بجميئة	صوابه بحجة
١٩٥	١٣	دنى	صوابه دنا
١٩٩	٠٠	المشتاة	صوابه الفتح
—	٠٠	يلتقر	صوابه يلتقر
٢٠٤	٧	جمّة	صوابه نجمّة

صفحة سطر		
صوابه بغير ثمن	غمام - زمام	٠٠ -
الوجه لاقى الاحبة	لاقى الاحبة	١٢ ٢١
صوابه أبغض	أبغض	١٥ -
هي من التبتلع بمكان	اليهم	١٨ -
الوجه أن	إن	٠٠ ٢١٥
الوجه صروفها إلا اذا كان الضمير يرجع الى المذكور قبله	صروفه	٢٤ ٢١٨
الاولى قبرة، البيت في آخر الصفحة	قُسْبُرَة	٢٤ ٢٢١
صوابه يمنع فترتع	يمنع - فترتع	١٨ ٢٢٢
حقه يصنع	يصنع	١٧ ٢٣٢
صوابه بدؤه	بدؤه	١٨ -
صوابه أربيه أدبه	أربيه - أدبه	٠٠ ٢٣٦
وان منى لولا الوجه وان لولا عتاء وكأنه ظن ان عتاءنا جار ومجرور وان تأخيرها عن لولا يكسر وزن البيت فأبدلها بمنى وجعل الضمير مفردا	وان منى لولا الوجه وان لولا عتاء وكأنه ظن ان عتاءنا جار ومجرور وان تأخيرها عن لولا يكسر وزن البيت فأبدلها بمنى وجعل الضمير مفردا	٠٠ ٢٣٧
حقه يا عائب الفقر مع ان لفظة العيب المذكورة في المصراع الثاني تهدي الاعمى الى فهم البيت ولكن أساتذتنا يحبون العبث	يا عائب الفقر	١٣ ٢٣٩
حقه أنما	إنما	٢٣ ٢٤٥
حقه قوساً	قوساً	١٤ ٢٤٧
حقه من ابن	من ابن	١٢ ٢٤٨
حقه مامة للاضافة	مامة كعب	٠٠ -
صوابه وكلها أي ولها عليه رنين	ولها	٠٠ ٢٥٢

صفحة	سطر	
٢٥٥	٠٠	المقانع صوابه المقانعا
٢٥٨	١٩	تَسْلَمُ مِنْ أَنْ صوابه تَسْلَمُ مِنْ أَنْ يجذف الهمزة للوزن
-	٢٣	تَجَرَّبُ سبيل القصد حقه تَحَرَّ فتصحفت الكلمة على الجميع والذي أوقعهم في ذلك قول الشاعر في البيت الثاني لم تَجَرَّبُ . وقوله ولا تُسَيء الظنا حقه تسيء فينكسر الوزن وقوله لدى الخبير حقه الخبير أي الاختبار
٢٦٠	٠٠	صَلَّتْ صوابه صَلَّتْ
-	٠٠	بَرَّغوثًا صوابه بَرَّغوثًا - لَوَلَّتْ صوابه لَوَلَّتْ فليراجعه الاساتيد في محلها فاما فتح البرغوث فهو عجيب من أمثالهم اذ ليس في الكلام فَعْلُول إلا صَعْفُوق
٢٦٢	١٠	تَهَامَةً صوابه تَهَامَةً بالكسر
٢٦٣	٧	الكاس صوابه الكاسي
-	٨	فانك انت الاكل للابس صوابه اللاسي من لسا أي أكل أكلا شديداً فكيف يمكن أيها المدرسون المظام أن تكون اللابس قافية مع الكاسي مع انها بمعنى واحد فان الكاسي هنا من كسي لازماً ولو كان من كسا المتعدي لكان مدحاً وهو غير مراد أفلا تشعرون
-	٢٤	يَحْفَظُ صوابه يحفظ
٢٦٤	١٨	بِمَكْنَا صوابه بمكنا
٢٦٧	١٨	وَمِنْ صوابه بالفتح

صفحة	سطر	
٢٦٩	٢٣	قُلُوبَ حَقِّهِ قَلْبًا
٢٧١	١٥	شَتَّانَ حَقِّهِ شَتَّانَ
٢٧٦	٢٠	اللهُ صَوَابِهِ اللهُ
٢٧٩	٢١	قَبْلُنَا صَوَابِهِ قَبْلُنَا
٢٨٠	٢٣	لا يَسْتَقِيمُ الْبَيْتُ بِقَوْلِهِ وَتُنْقَبُ فَلَا يَدُ مِنْ أَنْ تَكُونَ وَتَتَنَقَّبُ
٢٨٧	١٩	وَعَمْرِي الْأَوَّلَى بِالضَّمِّ فَإِنَّ الشَّاعِرَ غَيْرَ مُتَنَطِّعٍ
٢٩٣	٢٢	وَشُرْبِ صَوَابِهِ بِالْفَتْحِ
—	٢٤	لِجَهَنَّمَ صَوَابِهِ فِي جَهَنَّمَ فَلْيَرِاجِعْ
٢٩٥	١٤	الْمُفْزَلِ صَوَابِهِ الْمِفْزَلِ
—	١٥	وَيَعْرِي اسْتُهُ الْأَوَّلَى وَيُعْرِي اسْتُهُ
٣٠١	٠٠	فَأَنْتَ الطَّاعِمُ صَوَابِهِ فَأَنْتَ أَنْتَ الطَّاعِمُ
٣٠٣	١٩	وَالدَّرُّ صَوَابِهِ وَالْدَّرُّ
٣١٢	٠٠	ضَبَّارِمْ صَوَابِهِ بِالضَّمِّ
٣١٦	٠٠	قَبْلُهُ — بَعْدُهُ صَوَابِهِ قَبْلُهُ — بَعْدُهُ الْبَيْتُ بِآخِرِ الصَّفْحَةِ
٣١٩	٠٠	دُرْنَا دُرْنَى الْأَوَّلَى الْاِقْتِصَارُ عَلَى أَحَدَاهُمَا
٣٢٣	٢٧	جَلَّاجِلَ صَوَابِهِ جَلَّاجِلَ فَإِنَّ ذَا الرِّمَةِ لَمْ يَكُنْ مِنَ الْمُتَبَلِّغِينَ
٣٢٤	١٢	جَلَّاجِلَ عَيْنِ مَا تَقْدُمُ مِنَ الْهَوَا فِي الْبَيْتِ الْأَوَّلِ نَظَرُ
٣٢٦	١٦	وَيُسْهَرُ صَوَابِهِ وَيُسْهَرُ وَحَرَّاهَا الظَّاهِرُ أَنَّهُ كَجَرَّاهَا
٣٢٩	١٧	صَنِيلَةَ صَوَابِهِ ضَعِيفَةَ
٣٣٢	١٩	مَنْجَا صَوَابِهِ مَنْجَا

	صفحة	سطر
صوابه بالفتح	٣٣٨	١٢ حُنَانِيكَ
لا يستقيم به البيت فلا بد من توقيعه بلفظة سوق أو نحو ذلك	٣٣٩	٠٠ الى خيبرا
صوابه مرتين بالفتح	٣٤٢	١٨ مرتين
صوابه غرب	٣٤٣	١٨ عرب
صوابه فأخر بالكسر	٣٤٤	٢٠ فأخر
صوابه ظفرت بالكسر	٣٤٦	٨ ظفرت
الوجه بالفتح وقوله مَنَائِيًا ملفوت		٩ القرون
في أبيات المتنبي لهوكة كثيرة	٣٤٧	٠٠
صوابه وقبلك قد تكرر ذلك غير مرة ولا أدري كيف يصح رفع الظرف عند الاساتيد	٣٤٨	٠٠ وقبلك
صوابه أيًا وقوله الرز" لعله بالفتح وهو صوت الساء	٣٤٩	أيما
حقه أو اشترخ	٣٥٠	٥ أو اشترخ
عشرا الظاهر غيبت في الحذر عشرًا	٣٥٣	٠٠ 'عشيت في الحذر'
صوابه والإنس بالكسر	٣٥٣	٠٠ والأنس
حقه منه	—	٠٠ عنه
يغشون حتى ما تهر" صوابه تهر"	٣٥٨	٢١ يغشون حتى ما تهر"
صوابه بالفتح	—	٥٠ الصواد
صوابه أن"	٣٦١	١٣ إن"
صوابه جيران	٣٦٦	امن تذكر جيران
صوابه النعمى	٣٥٨	النخيل
صوابه بفتح اللام	٣٧٠	١٨ يسلم

صفحة	سطر	
—	٢٥	انى الوجه أنى
٣٧٣	٩	ركبت صوابه ركبت
٣٧٨		حقه صريمة البيت بآخر الصفحة
٣٨٧	٣	محتقرا صوابه محتقرا اسم مفعول
—	٥	ان المز صوابه أن
—	٦	بلوغ صوابه بالفتح اسم أن
٤٢٥	٢١	اغيد صوابه اغيد للوزن وكان ينبغي للاساتيد أن يفتنوا لذلك لقول الشاعر في الغافية أحور
٤٣٣	١٢	ظفر كـ - أمر كـ - بقدر كـ والصواب فيها كلها الوقف بالسكون على الكاف
—	٢٣	فالنش أدنى لها من ان أقول لـ والصواب فالتعش فان مراده أن أقول لها تعسا أولى من قولي لـ وانما تهور الاساتيد في ذلك لذكر التعش قبله حيث قال ويقال لا لـ لفلان اي لا أقامه الله من عثرته ولا نعشه غير ان العبارة صريحة في ان لـ ونعشا بمعنى واحد فكيف يتخرج قوله اذا فالتعش أدنى لها من أقول لـ
٤٣٨	١٥	نسبتي صوابه بالضم او بالكسر
٤٥٢	١٣	وحب بها مقتولة صوابه مقتولة
—	٢٥	فاظهر في الالوان من الدم الدم وهي عبارة مختلفة لا يستقيم بها وزن البيت فلا بد من توقيمه بلفظة ذا بعد قوله من اونحو ذلك والا فكيف يسوغ تسكين نون من ويعدها اداة التعريف

	صفحة	سطر
صوابه آدم للوزن وفي المصراع الثاني نظر	٢٧	٤٥٢
صوابه بالكسر	٥	٤٥٥
صوابه بختامها	—	—
حقه كلا	٩	٤٥٩
والصواب بالكسر	١٨	٤٦٣
والصواب بالفتح وهذه خامس مرة فهل	—	—
تتوركون على الطباع كما هو شأنكم اليوم		
وفي قوله عول' نظر		
صوابه تعاقب	١١	٤٧٧
حقه التلين للوزن	١٩	—
الوجه بالفتح	٢٥	٤٨٠
صوابه البسيطة فأما المصفرة فلا يدخلها ال	٢٤	٤٨٤
الوجه بالضم وكذا قوله سابقاً الضر'	٢٥	—
صوابه بالفتح لكونه ظرفاً لكونه ظرفاً	٢٨	—
لكونه ظرفاً فهل تتوركون على الطباع		
صوابه تبدو	١٩	٤٨٧
صوابه مناهل' لكونه وقع عروضاً قليلاً	١٩	٤٩٣
وفي البيتين الآخرين تلهوق وخروج عن الفصح	٥٠	—
في بيت المتنبي تنطع . ويا لك من خد اسيل في البيت الآخر	٥٠	٤٩٤
صوابه ويا لك		
صوابه شتوا وقوله مثل' حقه بالرفع	٥٠	٥٠١
جِنائي وخياره صوابه جنائي' وخياره	١٣	٥٠٣
لذوي الالباب وذوي صوابه لذوي الالباب او ذي	٢٢	٥٠٨
صوابه بالضم	١٢	٥٠٩

صفحة	سطر	
—	١٣	تَقَاذِف صوابه بِالْفَتْح اصله تَتَقَاذِف حذفت التاء الاولى للتخفيف
—	١٩	وَكَلَّ يَوْم صوابه وَكَلَّ مَنْصُوبٌ بِحَذْفِ الْخَافِضِ
٥١٥	٠٠	خِنْدَبْ صوابه خَنَدَفَ الْبَيْتَ بِأَخْرِ الصَّفْحَةِ
٥١٦	٦	يُقْنِي صوابه يَقْنِي
—	١١	مَعْتَبْ صوابه مَعْتَب
—	٢٢	كَثْرَةٌ صوابه كَثْرَةٌ
٥١٧	١٥	بْنُ حَقِّ بْنِ
٥٢٠	٢٢	فُنَّ صوابه فَنَّ
—	٢٩	نَفَذَتْ حَقِّ نَفَذَتْ
٥٣٢	٥	خَدَعَ الْوَجْهَ خَدَعَ
—	١٠	وَعَصَرَهُ صوابه وَعَصَرَهُ
٥٣٥	٩	تَسَاقٍ صوابه تَسَاقٍ
—	١٠	مِثْلَ فِيءٍ صوابه مِثْلُ فِيءٍ
—	١٤	قَتَعُوا صوابه قَتَعُوا
٥٣٨	٠٠	غَرَى صوابه غَرَى
—	٠٠	الشَّرَكَ تَعْلِمُهُ صوابه الشَّرَكَ تَعْلِمُهُ
—	٠٠	عَمَاهَا صوابه عَمَاهَا الْعَمَى بِالْفَتْحِ يَا أَسَاتِيدَ
٣٥٩	٠٠	تُجْهَلْ صوابه تَجْهَلْ
٥٤١	١٩	كَانُوا الْكَارِمُ صوابه الْكَارِمُ . وَفِي الْبَيْتِ الثَّانِي لِهَوِّقَةِ
٥٤٢	٠٠	الْمَغِيطِ الْمَحْنَقِ حَقِّهِ الْمَحْنَقُ بِمَعْنَى الْحَاقِدِ فَامَا الْمَحْنَقُ فَانَهُ بِمَعْنَى الْمَغْضَبِ فَيَكُونُ بِمَعْنَى الْمَغْطِيطِ
٥٤٨	٠٠	فَمِيَّ صوابه فَمِيَّ الْبَيْتَ بِأَخْرِ الصَّفْحَةِ
٥٤٩	٩	تَنْكَرَ صوابه تَنْكَرَ

صفحة	سطر	
—	—	ابتكّنت صوابه ابتكّنت
—	١٩	غدت بنت' الوجه بنت
—	٢٤	قبل صوابه قبل لكونه ظرفا لكونه ظرفا لكونه
—	٢٥	الزبد صوابه الزبد وقوله يا عقار فيه نظر
٥٥٥	٥٥	أنس صوابه أنس
—	٥٥	يحمّد صوابه يحمّد وقوله خيساً قبله فليراجع
٥٦١	٥٥	فوق رؤوسهم حقه رؤوسهم ومثله كثير في هذا الكتاب
—	٥٥	جلال حقه اجلال
٥٦٦	٥٥	لم يلكّد صوابه يلكّد لان المضاعف اذا جاء لازماً
—	٥٦٨	لأسقيهم صوابه لأسقيهم البيت بآخر الصفحة
٥٦٩	٥٥	فيمرض حقه فيمرض
٥٧٠	٢٣	كلام صوابه كلام
٥٧٥	١٤	وزهد صوابه وزهد
—	٥٥	يساوي صوابه يساوي
—	٥٥	نحو مبرّد حقه المبرّد
—	٥٥	هاكيتها صوابه هاكيتها
—	٥٥	تلطنّ الوجه تلطنّ
٥٩٠	٥٥	تفهموا صوابه تفهموا
—	٥٥	ذوو صوابه ذوو وكان الاساتيد قاسوا الجمع
—	—	على المفرد
—	٥٥	بال حقه بال فان القوافي كلها مقيدة
٥٩١	١٣	تعلم صوابه تعلم

صفحة سطر		
٥٩٧	٠٠	بالمشرفي صوابه بالفتح
٦٠٨	٢٣	أَرْحَمَ صوابه إِرْحَمَ
٦١٠	٢٢	وَيُحْسِنُ ذَلَّهَا صوابه وَيُحْسِنُ دَلَّهَا
٦١١	٠٠	أَكَارَعَهُ حقه أَكَارَعَهُ
٦١٤	١١	قَبْلَ الْأَجَلِ صوابه من قبل الاجل ليستقيم الوزن
—	١٣	لَيْلًا الوجه لَيْلَى
٦٢٦	٠٠	جعلنا عوارضُ صوابه عوارضَ البيت بآخر الصفحة
٦٢٧	٠٠	يَنْصَحَانِ صوابه يَنْصَحَا
—	٠٠	وَاصْبِرْ صوابه وَاصْبِرْ وكذا في الثانية
٦٢٨	٠٠	يُحْيِي صوابه يُحْيِي مليئة للوزن
٦٣٣	١٠	جَسْمٌ مَكْرُورَةٌ مَرَّتَيْنِ والصواب جِسْمٌ
—	٠٠	في الآيات الأخيرة منع مسلم من الصرف اولى من كسر البيت
٦٣٣	١٠	وقوله بَارِدٍ صوابه بالتنوين والطهور بالفتح لا بالضم
٦٣٥	١٥	الْأَشْقَيْنِ حقه الْأَشْقَيْنِ
—	—	مَطْبُخُهُ صوابه مَطْبُخُهُ وساباط حقه بالكسر
٦٣٩	—	فَأَتَلَكْ حقه فَأَتَلَكُمْ لانه واقع عروضاً
٦٤١	—	سَعَادٌ صوابه سَعَادٌ وأثرها صوابه بالفتح وهذه ثاني مرة
٦٤٥	١٠	ضَرَّغَامٌ صوابه بالكسر
—	١٣	وَمَصَابِيحُ صوابه مصروفاً لوقوعه عروضاً
—	١٩	وَدَارَ وَفَارَ حقه السكون للقافية
٦٤٦	٠٠	السملات حقه السعلاة وعمر بن مسعود شرار
—	—	الوجه فيها كلها النصب

صفحة	سطر	
٦٤٩	١٥	اربعة
		صوابه اربعة وفي جبرئيل تلموق وتصل
		حقه فصل
٦٥٠	٠٠	تزوج ابن
		الرواية تزوج ابن
٦٥٣	٠٠	معاذ الله
		صوابه معاذ
٦٥٨	٠٠	شديد
		الوجه يسكون الآخر
٦٦٠	٠٠	ترين
		صوابه ترين واعلم صوابه واعلم
—	٠٠	من الحرفة
		الوجه من الحرفة
٦٦٢	٠٠	وطياً
		حقه وطياً
—	٠٠	فقصر كما
		صوابه فقصر كما اي غابت كما ومصبر كما
—	٠٠	وتلدا
		صوابه تلدا
٦٦٢	٠٠	فتى هو احيا
		الرواية كان احيا
٦٦٤	٠٠	لعل الله
		صوابه الله البيت بآخر الصفحة
٦٦٨	٠٠	يخزني
		صوابه يخزني
٦٦٩	٠٠	مزيد
		صوابه مزيد لوقوعه عروضاً
٦٧٢	٠٠	أحب
		أحب
٦٧٤	٠٠	شوامش
		صوابه شوامش وشوامش الثانية ينبغي ان
٦٨٤	٠٠	
		تكون مجرورة بالكسرة او بالفتح الاطلاق
٦٧٨	٠٠	خبزه
		صوابه خبزه
٦٧٩	١٤	شيا تاجر
		حقه تاجر
—	٢٢	اخف
		صوابه اخف
—	٢٣	وابصر
		صوابه وابصر

وما زال الشيخان ماشيين على هذه الطريقة الى آخر المقامات ولو تقصبت كل ما وقع من الغلط والتحريف في المتن والشرح لكان مقداراً عظيماً وكفى

بما أوردته شاهداً على علمية المشار اليها وكذب دعوى صاحبها فأما ما انتخبه
الاستاذ الاعظم مسيو كستان دبرسفال من قصة عنتر وما الفه في كلام اهل
حلب وما نقله غيره أيضاً من الحكايات السخيفة الركيكة فغير جدير بأن
يضع في نقده الوقت اذ كله فاسد .

تم اللذب

تنبيه من عادة الاساتيد المزبورين ومن اشبههم من الف في العربية شيئاً ان
يمتدروا عن اغلاظهم الفاضحة بالتورث على الطباع أو على صفات الحروف
بأن يقولوا ان وقوع الغلط انما ينشأ عن جهلها باللغة كما ذكر لي ذلك الكنت
الكس دكرانج (Allix Desgrange) نقلاً عن الاستاذ كستان دبرسفال وهو
عذر أقبح من ذنب فان الصفات كيفما وجهته اتجه ومهما ترسم له يمتثل ألا
جرى أن المسيو بيرو (M. Perrault, rue de Castellanc, 15, Paris) مع كونه
لم يعرف من اللغة العربية شيئاً فقد امتثل كل ما رسمنا له في كتابنا هذا من
التصحيح والتبديل بغاية التأني وبذل مجهوده في صف الحروف وجودة الطبع
حتى جاء بحمد الله أحسن ما طبع بلغتنا في البلاد الافرنجية فلهذا ننوه
باسمه عند كل من شام ان يطبع شيئاً بالعربية ولا شك انهم يحمدون سعيه
ويرضون عن صنعه وان لم يكن في المطبعة السلطانية وكفى بحسن العمل
وصاة .

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يا سيدي الشيخ محمد يا سيدنا المطران بطرس يا ابونا حنا يا ابونا منقريوس
يا صير ابراهيم يا مستر نكتن يا هر شميپ يا سنيور جوزي هادي انا عملت
الكتاب دي يعني الفتة لا طبعته ولا جلدته وحطيت بين اياديكم انا اعرف
طيب ان سيدي الشيخ محمد يضحك منه اذا كان يقرأ لانه يعرف من روحه
انه يقدر يعمل احسن منه ولانه يعتقد انه شيء فارغ وان كنت ملينه
بالحروف لكن سيدنا وابونا وصيرنا ما يقدروش بل ما يقدروش يفهموه وعلى
شان دي اطلب منهم انهم قبل ما يولعوا النار حتى يحرقوه يسألوا عن الطيب
فيه وعن غير الطيب فان كان الطيب اقل يخلطوه لي والا يحرقوه يجلدوه
واذا كانوا يمدوا فيه بعض هفوات فما يكونش من العدل انهم يحرقوه لان كل
واحد منا فيه هفوات كثيرة والله تعالى لا يحرقنا بنار جهنم بسببها يا ابونا
حنا انا احلف لك اني ما ابغضكش ولكن ابغض تكبرك وجهلك لاني لما
اسلم عليك تلقيني ايدك حتى ابوسها فكيف ابوسها وانت جاهل وعمرك
كله ما عملت كتاب ولا موال روحي يا سيدي الشيخ محمد انا اعرف ان
كتب الفقه والنحو اجل من كتابي دي لان الواحد لما يقرأ كتاب من دول
يقطب وجهه ويعبس حتى يقدر يفهم معناه ومعلومك ان الهيبة والجلالة
ما تكونش الا في التعبس ولكن كتب الفقه ما تقولش ان الضحك حرام او
مكروه وانت ما شاء الله كيس ليب قريت من كتب الادب اكثر مما اكل
سيدنا المطران بطرس من الفراخ المقمرة وفي كل كتاب ادب ترى باب
مخصوص للمجون فلو كان المجون ضد الادب ما كانوا دخلوه فيها واهون ما
يكون علي ان اقول في آخر كتابي دي زي ما قال غيري ومن الله استغفر
عما طغى به القلم وزلت به القدم فنحن دي الوقت والحمد لله صلح فاما مسيو
ومستر وهر وسنيور فما هم ماش مازومين ان يطبعوا كتابي لان كلامي ما هوش
على البقر والحير والاسود والنمور بل هو على الناس بني آدم ولكن هذا هو
والله اعلم سبب غيظكم مني . تم الكتاب

الخاتمة

تم الجزء الأول من كتاب الساق على الساق في ماهو الفاريان.
ويتلوه الجزء الثاني بعد رجم المؤلف أو صلبه
بمن الله وكرمه آمين

بيان ما في هذا الكتاب من الالفاظ المترادفة والمتجانسة

الكتاب الاول

صفحة

٧٧	مرادف اسكت .
٧٧	مرادف القسيس .
٧٨	مرادف يتوعدون .
٧٨	مرادف تخطأون وتلحنون .
٧٩	الكمش وما جانسها .
٨٤	ما يستعمل من الالفاظ مكررا .
٨٩	الشجآت العشر .
٩٤	مدلته .
٩٨	الاصوات .
١٠٠	ترتيلت ويلحق به الزعنفه والتزيق والتشتق والتمري والترتيت .
١٠٧	اساءة الادب في الاكل .
١٢٤	مراتب المشق وانواعه .
١٢٩	الالفاظ المبهمة التي لم تفسر .
١٣٣	الناسك .
١٣٤	لُزُمة .
١٤٤	القمار وما جانسه ويلحق به المحاضرة وهي بيع الثمار قبل بدو صلاحها .

مرادف لشام وتطير .

الرقى والمزائم ويلحق بها الرعب وهي الرقية من السحر وغيره
والعنة وهي اسم من عن الرجل اذا منع عن امرأته بالسحر او حكم
عليه القاضي بذلك والسهم الاسود أي المبارك يقيم به كان اسود من
كثرة ما أصابته اليد. والتقيد التطير من صوت الفياذ لذكر اليوم.

القراء .

من اسماء الاعضاء .

اماكن في جهنم واسماء شياطين وجن واصوات جن وغير ذلك

يلحق بالجن القطرب وهو صغارهم .

مرادف الكابوس .

الكتاب الثاني

حوال للنجوم .

من مرادف المزاجية .

آلات الحرب .

اسماء الاصنام ويلحق بها الجلوس اسم صن واول كسحاب صن

لبكر وتقلب وبلغ صن او اسم .

من اسماء النجوم .

من مرادف دفع وضغط .

المائمات والسراريل ويلحق بالاول الفدام

ميركات النساء وضروب المشي

صفحة

٢١٦	مرادف متقبض ويلحق بها افعلس
٢١٧	مراكب البر
٢١٨	القطاني
٢٢٧	مراكب البحر وفيه ايضاً الثرقي وما جانسه
٢٣٤	صفات للوجه
٢٣٥	احوال له
٢٤٢	مرادف المدينة
٢٧٤	من الفاظ الطلاق
٢٨٠	انواع الحسن
٢٩٢	الروضة
٢٩٣	اسماء اماكن ويلحق بها الالة بالبصرة احدجنان الدنيا
٢٩٧	اماكن في السماء
٢٩٩	غرائب ويلحق بها هند منذ نهر بسجستان ينصب اليه الف نهر فلا تظهر فيه الزيادة وينشق منه الف نهر فلا يظهر فيه النقصان والجزائر الخالدات ويقال لها جزائر السعادة ست جزائر في البحر المحيط من جهة المغرب منها يبتدي المنجمون بأخذ اطوال البلاد تثبت فيها كل فاكهة شرقية وغربية وكل ريحان وورد وكل حب من غير ان يفرس او يزرع
٣٠١	العاب العرب ويلحق بها مداد قيس لعبة
٣٠٦	آلات الطرب
٣٠٧	الوان الطعام
٣١٠	الكاة وانواع من السمك
٣١٣	الحبذ ويلحق به القيزماز وهو الحبذ المحوّر
٣١٤	اللبن

صفحة

٣١٥	الحلواء
٣١٥	التمر
٣١٧	الشراب
٣١٩	مرادف التشويل
٣٢٠	لزوجة
٣٢٥	اصناف الجواهر
٣٢٨	الحلى ويلحق به السخاب وهي قلادة من سك ومحب بلا جوهر
٣٣١	الطيب والمشموم
٣٣٥	الآنية والمتاع والفرش ويلحق بها العالة وهي ظلة يستتر بها من المطر
٣٣٩	الشجر والمعادن
٣٤٠	الثياب والبرود والاكسية
٣٥٢	مرادف شاق ومجانس قلبه اي اصاب قلبه
٣٦٣	الادوية المعينة على الباه

الكتاب الثالث

٣٧٣	الامراض والعيوب ويلحق بها القوس انحناء الظهر والصرع داء م
٤٧	والحجزة مرض في المعى وهو الزنخ والقداد وجع في البطن والسكتة
٤٣١	داء م وغير ذلك مما ليس في ذكره كبير فائدة
٤٣٢	مرادف العظام
٤٣٦	مرادف العجزاء
٤٣٨	مرادف السمينة
	مرادف اللثم
	مجانس الجسم

٤٣٩	أحوال وصفات للثدي
٤٤٠	مرادف الشديد القوي وما في معناه
٤٦٢	ويحاً لزيد
٤٦٢	مرادف منعم
٤٦٤	مرادف النَبِيضَان
٤٦٤	مرادف الجتّ والجتّ
٤٦٩	انواع الصراع
٤٧١	مرادف الخَدَم والحشم
٤٧١	اسماء مغنّيين ومغنّيات
٤٧٢	اقعال وحركات خاصة بالولد الصغير
٤٧٢	ما تفعله المرأة بولدها
٤٨١	علل المرأة بعد الولادة
٥٠٠	من مرادف الريح
٥٠٠	رائحة زنخة
٥٠١	لغة طمطمائية وما اشبهها
٥٠٢	من مرادف الزنجرة
٥٠٢	مرادف عبْد واسير
٥٠٢	عيوب في المرأة
٥٠٤	صفات مستحبة في المرأة
٥٠٧	مرادف الرسحاء
٥٠٧	مرادف القصيرة
٥٠٨	مرادف السوداء وفيه الخُمْرة والغمرة وهو ما تحسّن به المرأة وجهها
٥٠٨	مرادف العجوز
٥٠٨	صفات الحسناء

٥١٠	أمراض العنق
٥١١	صفات ذميمة في المرأة الفاجرة
٥١٢	مرادف ثارة وقسينة
٥١٣	مرادف لُوح ولُحوق وما في معناها
٥١٣	مرادف المرأة
٥١٤	مرادف الوهم والحدس
٥٢٦	مرادف الهذر والهذيان
٥٢٦	مرادف يتمطى
٥٣٨	مرادف العادة
٥٣٨	مرادف المفاكمة والمطارحة
٥٤٠	مرادف الشرطي والعسس
٥٤٥	الشارد والمعنز وما في معناها
٥٤٥	مرادف الرعدة والقشعريرة وحائر بائر
٥٦٧	مرادف زير نساء
٥٧٢	مرادف القفّة والزنبيل
٥٧٣	الفرُج وهي المرأة تكون في ثوب واحد
٥٧٤	مرادف زوج المرأة وذكر الفاظ على وزن فمیل
٥٨٠	التكحيل وما جانسه مما يستعمله النساء
٥٨١	مرادف مشهور
٥٨٥	مرادف الإهلاس في الضحك
٥٨٥	مرادف التطعم والترشف
٥٨٦	مرادف التحرج والتحرج والتعذر
٥٨٦	مرادف نَعَم وعَرَف
٥٩٧	مرادف الكركرة في الضحك
٦١٠	النظر وأنواعه

صفحة

٦١٧	صفات محمودة في النساء واختلاف الواهن
٦٢٠	مرادف تتحرك وتتذبذب
٦٢١	مرادف قوادية
٦٢٣	الفخاخ والمصايد وما جانسها
٦٢٣	مرادف قوام الشيء
٦٢٤	مرادف الحانوت
٦٢٤	ضروب في الحساب
٦٢٤	ضروب الاصوات والتلحين
٦٢٥	مشط الشعر وانواعه
٦٢٦	مرادف المتطاطىء
٦٢٦	مرادف التام الوافي
٦٢٦	الفتور والتصلب
٦٣٢	مرادف الاعمش
٦٤٢	مرادف ملاذون ملاقون خيدعيون
٦٤٤	اشياء خاصة بالنساء
٦٤٥	من مرادف الريف والسواد
٦٤٧	جمود العين عن البكاء

الفهرست

١ (فهرست الاعلام

٢ (فهرست المدن والاماكن

٣ (الفهرست العام

فهرست الاعلام

ابن صريع الدلاء ٣٦ ، ٥٨٥	— ا —
ابن طنبور اليماني ٤٧١	ابراهيم (السير) ٧٠٩
ابن فارس ٦٦	ابراهيم (عليه السلام) ٥٤٩
ابن مالك ١٢٦	ابراهيم الموصلي ٤٧١
ابن محرز ٤٧١	ابن أبي أصيبعة ٥٤
ابن نباتة ٨٢	ابن أبي الحديد ٤٥
ابن هشام ٢٩٨	ابن أبي عتيق ٣٠ ، ٣٦ ، ٥١٤ ، ٥٨٥
أبو الأسود الدؤلي ١٣٠	ابن الأثير ٣٢٥
أبو البداح ٤٧١	ابن الفارض ٢٠ ، ٣٩٨
أبو البقاء ٢٧٧	ابن المعتز ٢٥ ، ٨٢
أبو الطيب المتنبي ٢٥٢ ، ٣٨٦ ، ٣٩٨	ابن النبية ٨٢
٥٢٥ ، ٦٨٧ ، ٦٩١	ابنة عفرز ٤٧١
أبو العبر ٩١ ، ٩٤	ابن جامع السهمي ٤٧١
أبو العتاهية ٢٥١	ابن حجاج ٣٠ ، ٣٦ ، ٥١٤ ، ٥٨٥
أبو الفرج الأصبهاني ٤٥	ابن حزم ٤
أبو القاسم حسين محمد الراغب الأصبهاني	ابن خالويه ٤٣٠
٤٥	ابن رشد ٦٢
أبو تمام ٢٥٢ ، ٦٩١	ابن سينا ٣٠١
أبو حيان التوحيدي ٥٠	ابن شريح ٤٧١

٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٦٠ ، ٦١ ،	أبو دلامة ١٠٩
٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤ .	أبو رشد نهية بن حزم ١٤٢
الأحور ٢٠٩	أبو شيبان الخازن ٥٣ ، ٥٩
أحيحة ٢٩٥	أبو صليبي مرعب الخازن ٥٢ ، ٥٥
الأخضري (الشيخ) ٣٦٠	أبو عروة ٣٠٠
الأخفش ٤١٥	(أبو قترة) ١٧١
آدم (عليه السلام) - ابن ، بنو آدم -	(أبو مرّة) ١٧١
١٩ ، ٢٩٧ ، ٢٩٩ ، ٣٠٠ ، ٣٧٣ ،	أبو منصور إله (ميخايل) ٦٠
٣٨٥ - ٤٢٨ ، ٤٩٣	أبو نواس ٧٨ ، ٢٥١ ، ٤٠٢ ، ٤٦٣ ،
أدون ٥٩	٦٢٦
أدونيس ٥٩	(إبليس) ٢٠٧
إرنست رينان ٦٢	أبيشلوم ٣٦٩
أرمديوس الثامن (البابا) ١٨٩	الأبيض ٢٠٩
(الأزب) ١٧١	أنثاسيوس الحلبي التتولجي (المطران)
(أزب العقبة) ١٧١	١١ ، ١٤ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٠ ،
الأزد ٢٠٧	٤١ ، ٢٢٦ ، ٢٥٦ ، ٤٣١ ،
الأزهر ٥٦ ، ٥٧ ، ٦٠	٤٩٧ ، ٥٠٠ ، ٥١٣ ، ٦٤٦ ،
إسترن ٣٦ ، ٥٨٥	٦٤٧ .
استيفن ٢٢	الأناني ٢٠٩
اسرائيل ٥٩٤	أجاج ١٨٤
اسطفانوس الثامن (البابا) ١٩٠	(أحقب) ١٧٢
اسطفانوس السادس (البابا) ١٨٩	أحمد (الشيخ) ٣٦٠
أسعد الحياط ٤٩١	أحمد باشا (المشير) ٢٩ ، ٣٤ ،
أسعد الشدياق ٨ ، ٩ ، ٥٦ ، ٥٧ ،	٥٠٠ ، ٥٦٥ .
١٨٧ .	أحمد رضا ٤٥
اسماعيل (الحديوي) ١٥	أحمد فارس الشدياق ٢ ، ٣٤ ، ٤٤ ،
	٥٠ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٥ ،

أوميروس ٥٩٧	الأشموني ٣٠ ، ٣١
إبرين (زوجة لبو الرابع) ٣٢٠	الأصمعي ٤ ، ١٣٢
إينو صنت الثالث (البابا) ١٩٢	الأظفار ٢٠٩
إينو صنت الرابع (البابا) ١٩٢	الأعيار ٢٠٩
— ب —	أفروديت ٥٩
بايرون (الشاعر) ٢٥ ، ٦٢	أفلاطون ٣٩٨
باسيل ١٨٩	أكطاقيانوس ١٩٠
البحتري ٦٩١	الكليمنتيوس الخامس عشر (البابا) ١٩٣
البديع الهمزاني ٥١ ، ٦٩١	الكس ديكرانج (الكونت) ٤١ ، ٦٤٨ ، ٧٠٨
برتراندراسل ٤٥	الكسندر شذوكو الرمي ٦٨٦ ، ٦٩٣
البرجيس ٢٠٩	الياس (عليه السلام) ٢٠٧ ، ٣٦٧
البروتسنان ٨	الأمدي ٨٢ ، ٢٥٠
البسقي ٨٢ ، ٢٥١	امرو القيس ٣٩٢ ، ٥٦٨
بشير (الأمير) ٥٥	امبرسيوس ١٨٩
بطرس (المطران) ٧٠٩	انجاز ٣٧
بطرس الشدياق ٩ ، ٥٥ ، ٥٩	الانجيل ١٨٣ ، ٢٦٤ ، ٥٤٤
البطين ٢٠٩	انزي الرابع ١٩١ ، ١٩٢ ، ١٩٣
(يعير يعير) — الأمير حيدر المؤرخ	انزي السادس ١٩٢
٢ ، ٧ ، ٥٣ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ١٠٣	انطون الشدياق ٥٥
١٣٨	أوئو ١٩٠ ، ١٩١
بكر بن وائل ٢٠٧	أوربانوس (البابا) ١٩٣
بلعام (النبي) ١٥	أوبانوس الثاني (البابا) ١٩٢
بليقيس ١٠٣ ، ٢٥٢ ، ٢٩٦ ، ٢٩٩	أورور دويان ٥٣
بندكتوس ١٩١	أوغاريت ١ ، ٣١ ، ٦٣ ، ٦٤
بندكتوس التاسع (البابا) ١٩١	

بندگتوس الثامن (البابا) ١٩١

بنو حنا ٢٤٤

بنو عبد الأشهل ٢٠٨

بنو عمون ٥٩٤

(بنو غزوان) ١٧٢

بنو ملكان ٢٠٦

(بنو هنام) ١٧٢

بهاول ٩٤

بوران (بنت الحسن بن سهل) ٣٠٨

د. بوفور ٤٠ ، ٦٣٩ ، ٦٤٠

بولس مسعد (المطران - البطريرك)

٩ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٦٢ ، ١٩٣

بونيفاس ١٩١

بيرو ٧٠٨

بيرون ٤٦٨ ، ٥٦٧ ، ٦٩٣

البيزنطيون ٥٩

بيون ٣٦٩

— ت —

تاحة بنت ذي الشقر ٢٩٨

التعاي ٢٠٩

التفتراني ٨٢

التوراة ١ ، ٢ ، ١٥ ، ٢٨ ، ٢٩

٣٠ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٦ ، ٥٧

٦٤ ، ١٦٩ ، ١٨٤ ، ٢٩٨

٥٤٤ ، ٥٤٩ ، ٦٢٨

التياسين ٢٠٩

— ث —

ثاودورة ١٩٠

ثقيف ٢٠٨

ثيو دورة (زوجة ثاوفيلوس) ٣٢٠

— ج —

الجائليق ٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٥٩

١٧٦ ، ٢٥٦

الجاحظ ٥٠

جان بول سارو ٤٥

جبرائيل جبارة ٦٦٦

الجبرتي ٦٠

جديس ٢٠٧

الجرادتين ٤٧١

جرمانوس فرحات (المطران) ٢

١٥ ، ٢٨ ، ٥٦ ، ٩١ ، ٤٩٠

جرير ٢٥٢

جمال الدين بن نباتة (الشيخ) ٦٢٧

(الجيم) ١٧١

جهجاه حماده ٥٤

جورج ساند ٥٣

الجوزاء ٢٠٩

جوزي هاديبي (سنيور) ٧٠٩

جون كيلاند ٥٨٥

— ح —

(الحباب) ١٧١

حبوس الأرسلانية (السيدة) ٥٥

حسن عمر الشهابي (الأمير) ٥٥

الحريري ٣ ، ٥١ ، ١٤٦ ، ٦٩٠

٦٩١ ، ٦٩٢ ، ٦٩٤

الحضار ٢٠٩

حكيم الوادي ٤٧١

حمير ٢٠٧ ، ٢٩٨

حناء الحلو (الأب - البطيريك)

٥٥ ، ٧٠٩

حيدر الحرفوش (الأمير) ٥٤

حيدر الشهابي (الأمير - المورخ)

٢ ، ٧ ، ٥٣ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ١٣٨

١٣٨

الحية ٢٠٩

— خ —

خالد بن الوليد ٢٠٨

الخباء ٢٠٩

(خثرب) ١٧١

خشم ٢٠٧

الخزائن ٢٠٩

خطار الشدياق ٥٤

خليلان ٤٧١

خليل بن أبيك الصفيدي ٢٣٢

خولان ٢٠٧

خيزران ٢٩٦

— د —

داود (عليه السلام) ٨ ، ١٨٣ ،

٣٦٩ ، ٥٤٩

دُبيس ٤٧١

دحان الأشقر ٤٧١

(الدرهم) ١٧٣

درنبرغ (المسيو) ٦٩٤

الدروز ٢ ، ٣ ، ٥٥ ، ٩٦ ، ٩٧ ،

١٠٧ ، ١٠٩ ، ١٨٣

دسامي (المسيو) ٦٩١ ، ٦٩٤

دعبل ١١٥

الدلال بن عبد النعم ٤٧١

الدومينيقيون ١٩٣

(دهرش) ١٧٢

دوش ٢٠٧ ، ٢٠٨

ديب الحاج ٦٠

ديدرو ٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤

دين سويقت ٥٨٤

— ذ —

ذو الكلاع ٢٠٧

الذيخ ٢٠٩

— ر —

رابليه - ريلي ٣٦ ، ٥٨٥

راسين (الشاعر) ٤٣، ٥٦٧، ٦٦٥

رافائيل كحلا ٤٢، ٥٢، ٦٥٠

ربيعة ٢٠٦

الرّدف ٢٠٩

الرشيد ٩٨٠

وشيد باشا (المشير) ٢٢، ٥٤٢

٦٤٩

رقيق ٤٧١

رنيان (الشاعر) ٦٢، ٦٤

روسو ٥٦، ٦٢

رينو (مسيو) ٦٣٩، ٦٩٤

- ٣ -

الزباه ٢٠٦

الزيرة ٢٠٩

الزبور ١، ٦٢، ٦١، ٨٤، ٩٠، ٥٣٩

٥٤٩

زبيدة بنت جعفر ٣٢٤

زحل ٢٠٩، ٢٥٧

زلزل ٤٧١

(زلتبور) ١٧١

الزخشري ٣، ٤، ٨٢، ١٣٢

الزّمام ٤٧١

الزهرة ٢٠٩

زهير بن جناب الكلبي ٢٠٦

الزويعة (١٧٣)

الزوزني ٤٨

زيادة مسعد ٦٠

زينب ١٢٨

— من —

سامي باشا (السوالي المظم) ٢٩٠،

٣٠، ٣٢، ٣٣، ٤١، ٥٠١،

٥٤٢، ٥٥٣، ٦٤٧

السخاوي ٤٥

سرجيوس (البابا) ١٩٠

سرجيوس الثالث (البابا) ١٩١

(السّرحب) ١٧١

(. السّرحوب) ١٧١

سعاد ١٢٨

(السعلاة) ١٧٢

(السفيف) ١٧١

سقراط ٥١

السكاكي ٨٢

سلامة ٤٧١

السلم ٢٠٩

سليان أبو مروة ٦٠

سليان الحكيم — سليمان بن داود (عليه

السلام) ٨، ١٦، ٢٠، ١٨٤،

٢٢٤، ٢٥٢، ٢٩١، ٢٩٩، ٣٠٠،

٣٩٢، ٥٤٩،

السيّاكين ٢٠٩

٤٣٢ ، ٦٨٣	سنار ٢٩٥
شمول ٤٧١	السنيق ٢٠٩
شميط (الهر) ٧٠٩	سهي ٢٠٩
شقنق (١٧٢)	سواط ٤٧١
الشهام (١٧٢)	سويقت ٣٦
شهيل ٢٠٩	سيبويه ٣ ، ١٣٢
الشولة ٢٠٩	سيد احمد الشهابي (الأمير) ٥٤
الشيصبان (١٧٢)	سيف العاص بن منبه ٢٩٩
— ص —	سيلستا نوس (البابا) ١٩٢
الصاحب بن عباد ٢٢٤	السيوطي (الامام) ٢٢ ، ٦٦ ، ٤٤١
صالح (عليه السلام) ٢٩٢	— ش —
صبيح بن سامي بك ٤٣ ، ٦٤٨	شاترون (الشاعر) ٦١
٦٦٤	شاتو بريان ٢ ، ٦٢ ، ١٠٢
الصرقة ٢٠٩	شاهين بن محمد تلحق ٥٤
الصفا ٢٠٦ ، ٢٠٧	الشاة ٢٠٩
صموئيل ١٨٤	شاول ٨ ، ١٨٤
الصولي ٢٧	الشدياق بطرس المشقوتي ٥٣
— ض —	الشرطين ٢٠٩
الضباع ٢٠٩	الشريف الرضي ٢٠ ، ٣٩٨
— ط —	(الشق) ١٧٢
طاسو (الشاعر) ٥٦٧	شكري عبود ٤١ ، ٦٤٦
طخمورث ٣٠٠	شكسبير ٥٦٧
الطرفة ٢٠٩	شكيب أرسلان (الأمير) ٤٥
طسم ٢٠٧	شلار (الشاعر) ٦٢ ، ٥٦٧
	الشمس ٢٠٩ ، ٢٧٩ ، ٢٩١ ، ٣٨٩

عرفان ٤٧١	طنوس الشدياق ٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥
عروة الرّبة ٢٠٨	٥٦، ٥٧، ٥٩، ٦٠
العزّي ٢٠٨	طوسكاني ١٩٠، ١٩١
(عزرائيل) ١٥، ٢٥٨	طويس ٩٤، ٤٧١
(الامر) ١٧٢	طيموثاوس ٢٦٤
(العسل) ١٧٢	طيسي ٢٠٧
عشروت ٥٩	— ظ —
عطارد ٢٠٩	ظالم بن أسعد ٢٠٦، ٢٠٨
عليان ٩٤	ظاهر الدحداح ٥٤
علي بن ابي طالب (رضى الله عنه)	ظاهر الشدياق ٥٤
٢٩٩	— ع —
المالقة ١٨٤	عاد ١٧٢
عمر بن بانة ٤٧١	عامر بن جدرة ٣٠٠
عمر بن كلثوم ٤٢٨	عباس أبو حيدر ٦٠
عمر بن لحي ٢٠٧	العباس بن مرداس ٢٠٧
عمرو بن العاص ١٢، ٢٩٧	عبد الدار أبو بطن ٢٠٧
المواء ٢٠٩	عبد الرحمن بن حسن - الجبرتي - ٦٠
الموائد ٢٠٩	عبد القادر (الأمير) ٤١، ٤٢،
الموكلين ٢٠٩	٦٤٨، ٦٦١، ٦٦٢
الموهقين ٢٠٩	عبد اللطيف البغدادي ٢٤٢
الميسجور ١٧٢	عبد المجيد (السلطان) ٤٢، ٦٤٩،
الميثوق ٢٠٩	٦٥٤، ٦٥٥
— غ —	عبد نهم ٢٠٨
غبرائيل جبارة ٤٣	الشمث ٤٧١
غريغوريوس السابع (البابا) ١٩١	المُنذر ٢٠٩

قولتي ٥٦
الفيروزأبادي ١

— ق —

قامم عمر ٥٤
القاضي الفاضل ٥١
القدر ٢٠٩
القمر ٢٠٩ ، ٢٧٩ ، ٤٣٢
قنوبين ٨

— ك —

كامو ٤٥
كانديد ٥
الكتد ٢٠٩
كاترمير (المسيو) ٤٠ ، ٦٣٩
كريستتيوس ١٩١
الكسائي ٤ ، ١٣٢
كسان دُبرسيفال ٤٠ ، ٦٣٩ ، ٦٩٢
٧٠٨
كسكين ١٧٣
كليلاند ٣٦
كنتيار ١٨٩
الكتماثيون ٢
كوي ٢٠٩
كوييت ٣١

غطفان ٢٠٨
غويته (الشاعر) ٦٢

— ف —

فاثيل ٣١
فارس أبو كنعان ٦٠
فارس منصور ٥٥
الفارطين ٢٠٩
الفارياقية ٣٦ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٦٧ ،
٤٣٥ ، ٤٩٤ ، ٥٤٤ ، ٥٥٩
٥٦٥ ، ٥٦٦ ، ٥٨٣ ، ٥٩١
٦٣٨ ، ٦٣٩ ، ٦٤٠ ، ٦٤١
٦٤٧
فتح الله مراش ٤١ ، ٦٤٦
فتح الله المزبور ٦٤٦
الفراء ٤ ، ١٣٢
فردريك الثاني (الامبراطور) ١٩٢
فردور ٢٠٩
فرجيل (الشاعر) ٥٦٧
الفرزدق ١٧٢ ، ٢٥١
الفرقد ٢٠٩
فرعون ٥٤٩
فرموسوس ١٨٩
الفقلس ٤٧١
فوتيس ١٨٩
فولتير ٥ ، ٥٣ ، ٥٦ ، ٦٢ ، ٦٤

— ل —

اللات ٢٠٨

لامرتين (الشاعر) ٢ ، ٣٦ ، ٤٠ ، ٤١

٦٢ ، ١٠٣ ، ٥٧٨ ، ٦٤٢

(لبني) ١٧١

لقبان الحكيم ٦٨٩

ليشع (عليه السلام) ٣٦٨ ، ٥٤٩

لوقيوس الثاني (البابا) ١٩٢

ليو (البابا) ١٩٠

ليو الثامن (البابا) ١٩١

— م —

المأمون ٣٨ ، ٤٩٨

ماتيلدة (الكونتس) ١٩٢

مار يولص ٢٦٤

ماركس ٣٧

ماروزيا ١٩١ ، ١٩٢

مارون عبود ٥٠ ، ٥٢

ماريا بنت أرقم ٢٩٨

المتوكل ٢٩٥ ، ٢٩٦

محمد (عليه الصلاة والسلام) ٢٠٧ ، ٢٠٨

٢١٨ ، ٢٩٩ ، ٣٦٨ ، ٦٩٢

محمد (الشيخ) ١٨ ، ٣٦٥ ، ٧٠٩

محمد بن السيد عمر التونسي (الشيخ) ٦٩٢

محمد علي (باشا) ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٩ ، ٦٠

محمود (الشيخ) ١٨ ، ٣٦٠

مدين ٣٨ ، ١٨٤ ، ٦٠٥

مذحج ٢٠٦

مُرامرا ٣٠٠

المرزوقيين ٢٠٩

مرعي الدحداح ٤٠ ، ٦٤٢

المريخ ٢٠٩

مزيد ٩٤٠

مزينة ٢٠٨

(مسوط) ١٧١

المسيح (عليه السلام) ٦٤ ، ١٨٧

١٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩١ ، ٢٦٤

٣٦٧ ، ٥٤٩

المشاري ٢٠٩

المشود ٤٧١

مصطفى (الشيخ) ١٧ ، ٣٠٩

مصطفى خازندار (باشا) ٢٩ ، ٤٩٩

مصطفى محمد ٥٢

معبد ٤٧١

المحررة ٢٠٩

المختلف ٢٠٩

المقتدر ٢٩٥

ملحم الشهابي (الامير) ٥٣ ، ٥٤

ملطون ٥٦٧ ، ٦٦٥

الماليك ٥٩

مدود بن عبد الواسط الرباني ٤٧١

التعمان بن امرئ القيس ٢٩٥	منصور الشدياق ٥٤٠٩
نكتن (مستق) ٧٠٩	منصور الشهابي (الأمير) ٥٥٠٥٤
نمر ابو شيان الخازن ٥٣	منقريوس (الاب) ٧٠٩
نمرود ٣٠٠	المهدي ٦٨٠
نهمش بن الرئيس ٢٠٧	موسورس (الأمير) ٦٤٩
(نهم) ١٧١	موسى (عليه السلام) ٨٠٣٨٠١٨٤
نوح (عليه السلام) ٢٠٧٠٨٠٢٩٢	٥٤٩٠٥٨٦٠٦٠٥
٣٠١٠٢٩٧	موليير ٥٦٧
نيقولاوس الاول (البابا) ١٨٩	ميخائيل خلع ٦٥٠
نينة ٦٥٠	ميخائيل مشاققة ١٨٨
نيوتن (الفيلسوف) ٥٤٣	الميداني ٤٥
— ه —	الميسان ٢٠٩
الحارس بن هشام (الحارث بن هشام)	كمية ١٢٨
١٣٩٠٢٧٢٠٤٧٥٠٤٨٢٠٥٩٩	— ن —
٦٠٣٠٦٠١	نابال ٥٤٩
هاشم بن سليمان ٤٧١	نابليون ٦٠
هذيل ٢٠٧	ناصريف اليازجي (الشيخ) ٤٣١
(الهراء) ١٧١	الناقعة ٢٠٩
الحقعة ٢٠٩	النشرة ٢٠٩
هند ١٢٨	النخعي ٤٥٨
الهنعة ٢٠٩	النسقين ٢٠٩
هوازن ٢٠٧	النصاري ٣٥٠٢٩٠٢٥٠٢١٠٢٧٠١٤
هوجو (الشاعر) ٦٢	٣٥٩٠٣٥٩٠٤١٩٠٤٥٧٠٤٨٩
هوشع ٨٠١٨٤	٤٩٠٠٤٩٧٠٤٩٨٠٤٩٩٠٥٣٣
هون ١٩٠	٥٧١

(كَبَيَّاه) ١٧١

هيرودوتس ٥٩

— و —

الواحدى ٨٢

الوقائع اليومية ٥٦

(الولهان) ١٧١

وليم الفاتح ٥٩٤

وليم سكوثلثك ٩١٥

وَيَضَمَّ ٢٠٦ ، ٢٠٧

— ي —

اليزيدي ٤ ، ١٣٢

يعقوب (عليه السلام) ٢٤٠ ، ٥٣٥

يفتاح الجلعادى ٥٩٤

يكسر ٢٠٧

اليهود ١ ، ٢١ ، ٢٩ ، ٣٥ ، ٣٦ ،

٤١٨ ، ٤٩٩ ، ٥٤٩ ، ٥٧١ ،

٥٨٦ ، ٦٧٠

يوحنا الثامن (البابا) ١٨٩

يوحنا العاشر (البابا) ١٩٠ ، ١٩١

يوحنا الحادى عشر (البابا) ١٩٠

يوحنا الثانى عشر (البابا) ١٩٠ ، ١٩١

يوحنا الرابع عشر (البابا) ١٩١

يوحنا الخامس عشر (البابا) ١٩١

يوحنا التاسع عشر (البابا) ١٩١

يوحنا الثالث والعشرين (البابا) ١٩٣

يوسف (عليه السلام) ٢٩٢ ، ٢٩٨

يوسف أبو حسين ٦٠

يوسف الخازن (البطريك) ٩ ، ٥٧

يوسف الدبس (المطران) ٦٤

يوسف الشدياق ٥٥ ، ٦٠

يوسف قوما البستاني ٥٢

يوسف حبيش (المطران) ٩

يوسف شهاب (الأمير) ٥٤ ، ٥٥

يونس (عليه السلام) ٢٩٢

فهرست الأماكن والمدن والبلاد

أوروبا ٢٨ ، ٥١	- أ -
أستراليا ٤١ ، ٦٤٦ ، ٦٤٧	أدوم ٣١
أوغاريت ١ ، ٣١ ، ٦٣ ، ٦٤	الأردن ٤٥٢
أدلس ١٩٠	أريحا ٤٥٢
إيدج ٢٩٨	أزمير ١٠٣
إيرلندة ٦٤٤	الآستانة ٣٤ ، ٥٠
إيطاليا ٢٩ ، ٩٤ ، ١٩٠ ، ١٩١ ، ٥٠٦	الإسكندرية ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٨ ، ٢١ ، ٢٨ ، ١٨٤ ، ١٨٦ ، ٢٠١ ، ٢١٤ ، ٢٢٤ ، ٢٣٣ ، ٣٦٥ ، ٤٢٤ ، ٤٢٥ ، ٤٩١
ب -	إسلامبول ٤٣ ، ٥٤ ، ٦٤٨ ، ٦٦٤
باريس ١٥ ، ٢٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٩	آسيا ٦٣٩ ، ٦٨٦
٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٧ ، ٥٠ ، ٥٢ ، ٥٣	أغوسبج ١٩٢
٦٢ ، ٢٥٨ ، ٤١٩ ، ٥١٤ ، ٥٤٢	أكسفورد ٣٢ ، ٣٣ ، ٥٤٣ ، ٥٥١
٥٥٣ ، ٥٦٥ ، ٦١٦ ، ٦٢٣	٦١٥ ، ٦١٦
٦٢٤ ، ٦٢٧ ، ٦٢٨ ، ٦٢٩	أمريكا ١٠٢
٦٣٠ ، ٦٣١ ، ٦٣٢ ، ٦٣٣	الآندلس ٢٤٨ ، ٢٩٧
٦٣٥ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٦٣٨	انكلترة ٢٨ ، ٣٠ ، ٣٦ ، ٦١ ، ٩٤
٦٣٩ ، ٦٤٠ ، ٦٤١ ، ٦٤٢	أورام الجوز ٢٩٩
٦٤٣ ، ٦٤٤ ، ٦٤٥ ، ٦٤٦	أورشليم ٥٤٩

٢٩٦ ثياه	٦٤٧ ، ٦٤٨ ، ٦٤٩ ، ٦٥٠
- ث -	٦٥٥ ، ٦٦٠ ، ٦٦٦ ، ٦٨٩
٢٩٧ ثيانين	١٩٠ باقيا
- ج -	٢٢٨ ، ١٧٢ البحرين
جابلص ٢٩٧	٦٥٧ ، ٢٩٩ بدر
جبعة ٥٣٣	٥٥ بسكتنا
جبل الجودي ٢٩٧	٧١٣ ، ٢٩٦ ، ٨٣ البصرة
جبل الراهون ٢٩٧	٤٨٧ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٢٨ ، ٢٧ بعلبك
جبل الشعران ٢٩٧	٤٨٩
جبل الشوف ٥٤	٦٩١ بغداد
جبل عرفات ٢٧٣	٥٤ البقاع
جبل قاف ٢٩٧	٥٤ البكليك
جبل لبنان ٥٣ ، ٥٥ ، ٥٦	٢٩٧ بلنسية
جبل موسى ٥٤	١٨٩ بورطو
جديدة غزير ٥٤	٢١ ، ٢٤ ، ٢٧ بولاق
جرمانية ١٩٠ ، ١٩١	٦٤٥ ، ٤١ بولون
الجزائر ٣٠٠ ، ٦٨٨	٦٤٧ بولونيا
جلجال ١٨٤	٢ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٨ ، ٥٤ بيروت
جنوى ٣٢ ، ٣٦ ، ٥٤١	٥٥ ، ٤٦٨ ، ٤٧٤ ، ٤٩١ ، ٦٨٩
جورة الرام ٥٥	- ت -
- ح -	٣٢٦ التبت
الحازمية ٥٤ ، ٥٥	١٣ ، ٢٩ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ تونس
الحجاز ٦٩١	٢٧ ، ٤١ ، ٥٠ ، ٦١ ، ٢٤٨
	٤٩٨ ، ٥٥٣ ، ٥٦٥ ، ٥٧١
	٥٤٥ ، ٦٩٠

الرباط ٢٩٨	الحديث ٢٥ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٦٠ ، ٦٢
روسيا ٤٢ ، ٦٠ ، ٦٤٩	حديقة كريمون ، فكس هال ، رجفيل
رويات عشقوت ٥٥	٦٣٧
رومية ٨٥ ، ١٣٩ ، ١٨٤ ، ١٩٠ ،	حضرموت ٢٠٦ ، ٢٩٦
١٩١ ، ١٩٢ ، ٥١٤	حلب ١٥ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٤١ ، ٢٩٩
- ز -	٤٩٠ ، ٤٩١ ، ٥١٤ ، ٦٤٦
زحلة ٥٥	حلق الواد ٣٥ ، ٤٦٤
- س -	حوران ٥٥
سجستان ٧١٣	- خ -
سر من رأى ٢٩٥ ، ٢٩٦	خان فارس ٢٨
سمرقند ٢٩٧ ، ٢٩٨	- د -
السند ٣٤٧	الدلتا ١٨
سوريا ٢٥	دمشق ٢ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٩٧ ، ٩٩
سيناء ١٢	٢٩٧ ، ٤١٥ ، ٤١٧ ، ٤٨٧ ،
- ش -	٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ، ٤٩١ ،
الشام ١٢ ، ٢٢ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٢٨ ،	٦٨٩
٣٣ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٤١ ، ٢١٩ ،	دومة الجندل ٢٩٥
٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٦٢ ،	دياب ٤١ ، ٦٤٥
٢٩٦ ، ٣١٠ ، ٣٣٤ ، ٣٥٩ ،	ديار حير ٢١٨ ، ٢١٩
٤٠٣ ، ٤١٥ ، ٤١٧ ، ٤٢٥ ، ٤٣١ ،	دير القمر ٥٣ ، ٤١٩
٤٦٠ ، ٤٩٠ ، ٥٥٣ ، ٦٤٥ ،	دير (مار يوسف - مار عبدا) ٥٤
٦٨٨ ، ٦٨٩ ، ٦٩٠	- ر -
شمسطار ٥٥	رأس شمرا ٢

فرنسا ١٨ ، ٣٢ ، ٣٤ ، ٦٠ ، ٩١ ،

٩٤ ، ١٠٣ ، ١٨٩ ، ١٩٣ ، ٥٤١ ،

٥٦٥ ، ٥٦٧ ، ٦٤٦ ،

فيينا ١٩٣

- ق -

القاهرة ٢٦٠ ، ٣٣٣ ،

القسطنطينية ٤١ ، ٤٢ ، ٦١ ، ١٨٩ ،

٦٤٧ ، ٦٥٠ ،

قصر : بهرام جور ، غفران ، عسل ،

غمدان ٢٩٦

- ك -

كالي ٤١ ، ٦٤٥ ،

كلوزا ١٩٢

کردقان ٥٦

كرسي القطين - المطران ٥٨

الكرك ٢٩٦

كسروان ٥٤ ، ٥٥

كمبريج ٢٨ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٩ ، ٥٤٣ ،

٥٤٨ ، ٥٥٠ ، ٥٥١ ، ٦١٠ ،

٦١٥

الكوفة ٨٣

كولون ١٨٩

- ل -

اللاذقية ٢

الشوير ٥٥

الشويفات ٥٥

- ص -

صانت انجاو ١٩٠ ، ١٩١ ،

الصفا ٢٠٦ ، ٢٠٧ ،

الصعيد ١٨ ، ٣٦٥ ،

- ط -

طرابلس الشام ١٤ ، ٣٠ ، ٢٥٦ ،

٥١٣

طودي ١٩٠

طبير ١٩٠

- ع -

عشقوت ٩ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٨ ،

٥٩ ، ٦٠ ، ٦٢ ، ٦٣ ،

عين تراز ٣٠ ، ٤٩٧ ، ٥١٤ ،

عين شمس ٣٣٣

- غ -

غوسطا ٥٤

- ف -

فارس ٢٩٩ ، ٤٩٣ ،

الفتوح ٥٤

مرسيليا ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٤٠

٤١ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٥٤١ ، ٥٤٢ ، ٥٥٣

٥٦٥ ، ٦٤٢ ، ٦٤٧ ، ٦٦٦

٦٨٩

مرسية ٢٩٧

الروة ٢٠٦ ، ٢٠٧

مصر ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٨ ، ٢٠

٢١ ، ٢٢ ، ٢٥ ، ٢٨ ، ٢٩

٣٠ ، ٣١ ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٣٦

٢٧ ، ٤١ ، ٥٠ ، ٥٢ ، ٥٦ ، ٥٧

٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٦٣

٢٣٣ ، ٢٣٤ ، ٢٤٢ ، ٢٤٤

٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩

٢٥٦ ، ٢٦٢ ، ٢٦٤ ، ٢٧٢

٣٠٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤٢ ، ٣٤٣

٣٦٠ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٤

٣٦٥ ، ٣٦٧ ، ٤٠٠ ، ٤٠٣

٤٢٣ ، ٤٢٤ ، ٤٢٥ ، ٤٣٥

٤٣٨ ، ٤٥٧ ، ٤٦٩ ، ٤٨٩

٥١٥ ، ٥١٦ ، ٥٤٩ ، ٥٥٣

٦١٥ ، ٦٤٥ ، ٦٨٨ ، ٦٨٩

٦٩٢

المغرب ٢٩٧ ، ٦٩٠

مكة ٢٩٦

الموصل ٢٩٧

ميلان ١٨٩

لانكر ٦٣

لينان ١٢ ، ١٣ ، ٢٧ ، ٣٥ ، ٣٦

٥٠ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٧

٥٩ ، ٦١

لندن ٣٠ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٦ ، ٣٧

٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٥٠

٥٦ ، ٥١٤ ، ٥٤٢ ، ٥٥١ ، ٥٥٥

٥٥٦ ، ٥٥٧ ، ٥٧٨ ، ٥٨٢

٥٨٥ ، ٥٩٢ ، ٥٩٤ ، ٦٠٦

٦١٥ ، ٦١٦ ، ٦٢١ ، ٦٢٩

٦٣٢ ، ٦٣٣ ، ٦٣٤ ، ٦٣٥

٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٦٣٨ ، ٦٤٠

٥٤١ ، ٦٤٢ ، ٦٤٣ ، ٦٤٧

٦٤٩ ، ٦٥٠

لومباردي ١٩٠

لياج ١٩٢

ليكورنة ٣٢ ، ٥٤١ ، ٥٧٨

ليون ١٩٣

- م -

مالطا - (جزيرة الملوطة) ٨ ، ١١

١٢ ، ٢١ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩

٣٠ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٩ ، ٥٠ ، ٥٦

٦١ ، ١٨٤ ، ٥١٤

ماتز ١٨٩

(مدينة البابا) ٣٢ ، ٥٤١

موفر ٤١	- ل -
- و -	تأبلي ٣٣ ، ٥٤١
وادي السيلخ ٥٩	النمسا ٦٠ ، ١٩١ ، ٦٤٦
ويكار بن إرم ١٧٢	نهر أبراهيم ٥٩
- ي -	نهر تامز ٦٣٦
يافا ٤٩١	نهر النيل ٢١
يبرين ١٧٢	- ه -
اليمن ١٧٢ ، ٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٢٩٧	هافر ٦٤٥
٢٩٨ ، ٣٤٠	مذات ٢٩٦
	الهند ٢٣ ، ٢٩٧ ، ٣٠١ ، ٤٤٤ ، ٦٨٦

الفهرست العام

الصفحة	الموضوع	الصفحة	الموضوع
١١٠	٧- في حمار نهاق وسفر واخفاق	٠	اهدام الكتاب ، صور للمؤلف ..
١١٣	٨- في خان واخوان وخوان	١	محتويات الكتاب - دراسة وتحليل
	٩- في محاورات خانية ومناقشات	٤٥	مقدمة الناشر
١١٧	حانية	٤٧	مقدمة الطبعة الأولى - باريس ١٨٥٥
	١٠- في اغضاب شوافن وانشاب	٤٩	هذا الكتاب
١٢٣	برائن	٥٣	- من تاريخ أسرة المؤلف ..
١٢٩	١١- في الطويل والمريض	٦١	- الشدياق الانسيكلوبيدي ..
١٣٤	١٢- في أكلة وأكال	٦٣	- عصر الشدياق ..
١٤١	١٣- في مقامة	٦٥	تنبيه من المؤلف
١٤٦	١٤- في سر الاعتراف	٦٩	فاتحة الكتاب
١٥٠	١٥- في قصة القسيس	٧٠	الكتاب الأول :
١٥٥	١٦- في تمام قصة القسيس	٧٧	١- في اثاره رياح
١٦٤	١٧- في الثلج	٨٨	٢- في انتكاسة حاقيه وعمامة واقية
١٦٩	١٨- في النحس	٩١	٣- في نوادر مختلفة
١٨١	١٩- في الحس والحركة	٩٦	٤- في شرور وطنبور
	٢٠- في الفرق بين السوقيين	١٠٠	٥- في قسيس وكيس وتحليس
١٩٥	والخارجيين	١٠٧	وتلحيس
			٦- في طعام والتحام

الصفحة	الموضوع	الصفحة	الموضوع
٣٤٠	- في عمل الثياب	١٩٩	الكتاب الثاني :
٣٥٤	١٧- في رثاء حمار	٢٠١	١- في دحرجة جلود
٣٥٩	١٨- في ألوان مختلفة من المرض	٢١٤	٢- في سلام وكلام
	١٩- في دائرة هذا الكون		٣- في انتقال الفاريق من الاسكندرية
٣٦٢	ومركز هذا الكتاب	٢٢٤	
٣٦٦	٢٠- في معجزات وكرامات	٢٣٣	٤- في منصة دونها غصة
		٢٤٢	٥- في وصف مصر
٣٧١	الكتاب الثالث :	٢٤٦	٦- في لا شيء
		٢٤٧	٧- في وصف مصر
٣٧٣	١- في اضرار اتون		٨- في اشعار انه انتهى من وصف مصر
٣٩١	٢- في العشق والزواج	٢٥٠	
٤٠٤	- القصيدتان الطيختان	٢٥٥	٩- فيما أشرت اليه ..
٤٠٧	- الأغاني	٢٥٨	١٠- في طبيب
٤١٤	٣- في المدوى	٢٦٢	١١- في انجاز ما وعدنا به
٤٢٢	٤- في التورية	٢٦٦	١٢- في أبيات صرية
٤٢٥	٥- في سفر وتصحيح غلط اشهر	٢٧٢	١٣- في مقامة مقعدة
٤٣٥	٦- في وليمة وأبازير متنوعة	٢٧٧	١٤- في تفسير ما غمض من ألفاظ
٤٤٣	٧- في الحررة	٣٢٢	١٥- في ذلك الموضع
٤٤٤	٨- في الأحلام	٣٢٣	١٦- في ذلك الموضع بعينه :
٤٤٧	٩- في الحلم الثاني	٣٢٥	- في تهينة الجواهر
٤٥٠	١٠- في الحلم الثالث	٣٢٨	- في عمل الحلي
٤٥٤	١١- في إصلاح البخار		- في عمل الطبيب واتخاذ
٤٦٠	١٢- في سفر ومحاوره	٣٣١	المشوم
٤٧٥	١٣- في مقامة مقيمة		- في عمل الآنية والادوات
٤٨٤	١٤- في جوع ديقوع دهموع	٣٣٥	والمتاع

الصفحة	الموضوع	الصفحة	الموضوع
٦٠٤	١٤- في رثاء ولد	٤٨٨	١٥- في السفر من الدير
٦١٠	١٥- في الحداد	٤٩٢	١٦- في النشوة
٦١٥	١٦- في جود الانجليز	٤٩٣	١٧- في الحض على التعري
٦٢٣	١٧- في وصف باريس	٤٩٧	١٨- في بلوعة
٦٣٣	١٨- في شكاة وشكوى	٥٠٧	١٩- في عجائب شتى
	١٩- في سرقة مطرانية ووقائع	٥١٥	٢٠- في سرقة مطرانية
٦٤٦	مختلفة	٥١٩	الكتاب الرابع :
	٢٠- في نبذة مآثره الفارياق من	٥٢١	١- في اطلاق بحر
٦٤٩	القصاصد والأبيات في باريس	٥٢٩	٢- في وداع
	- القصيدة الحرفية في مدح	٥٣٨	٣- في استراحات شتى
٦٥٥	باريس	٥٤٣	٤- في شروط الرواية
	- القصيدة الحرفية في ذمها	٥٤٨	٥- في فضل النساء
٦٥٥	قصيدة في مدح الأمير عبد	٥٥١	- وصف لندن
	القادر بن محي الدين	٥٥٣	٦- في محاوره
٦٦١	- قصيدة في مدح الحسيب	٥٥٩	٧- في الطباق والتنظير
	صبيح بك		٨- في سفر معجل وهينوم عظمي
٦٦٤	- قصيدة في مدح الخوري	٥٦٥	رهبل
	غبرائيل جباره	٥٧١	٩- في الهيئة والأشكال
٦٦٦	- القصيدة القمارية	٥٧٨	١٠- في سفر وتسفير
٦٦٩	- الغرفيات	٥٨٣	١١- في ترجمة ونصيحة
٦٧١		٥٩١	١٢- في خواطر فلسفية
		٥٩٩	١٣- في مقامة مشية

الصفحة	الموضوع	الصفحة	الموضوع
	بيان للألفاظ المترادفة والمتجانسة	٦٧٩	- الفراقيات
٧١١	بالكتاب	٦٨٦	ذنب للكتاب ..
٧١٩	الفهارس	٦٩٤	جدول أغلاط أبيات الشواهد
٧٢١	١- فهرست الأعلام	٧٠٩	(بسم الله الرحمن الرحيم) ...
٧٣٣	٢- فهرست الأماكن والمدن والبلاد	٧١٠	الخاتمة
٧٣٩	٣- الفهرست العام		

مطابع بيبلوس الحديثة

فرن الشباك - شارع مار نبرا

تلفون ٢٨٤٥٢٩٠

AL SAQ'ALA AL SAQ'

BY

AHMAD FARIS ALSHIDYAQ

DAR MAKTABAT AL-HAYAT
BEYROUTH

Bibliotheca Alexandrina



0685568